

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

177e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

177e JAARGANG

N. 329

MARDI 20 NOVEMBRE 2007
TROISIEME EDITION

DINSDAG 20 NOVEMBER 2007
DERDE EDITIE

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

21 MARS 2007. — Loi réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance. Traduction allemande, p. 57973.

1^{er} AVRIL 2007. — Loi relative aux offres publiques d'acquisition et des articles 5 et 6 de la loi du 1^{er} avril 2007 modifiant l'article 220 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, l'article 121, § 1^{er}, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, ainsi que l'article 584 du Code judiciaire, et insérant l'article 41 dans la loi du 1^{er} avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition. Traduction allemande, p. 57976.

27 AVRIL 2007. — Loi-programme. Traduction allemande de dispositions fiscales et financières, p. 57995.

15 JANVIER 1991. — Arrêté royal instituant la Commission paritaire pour les entreprises de travail adapté et les ateliers sociaux et fixant sa dénomination et sa compétence. Coordination officielle en langue allemande, p. 58007.

11 JUILLET 2003. — Arrêté royal instituant des sous-commissions paritaires pour les entreprises de travail adapté et les ateliers sociaux et fixant leur dénomination et leur compétence. Traduction allemande, p. 58007.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

21 MAART 2007. — Wet tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's. Duitse vertaling, bl. 57973.

1 APRIL 2007. — Wet op de openbare overnamebiedingen en van de artikelen 5 en 6 van de wet van 1 april 2007 tot wijziging van artikel 220 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, van artikel 121, § 1, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten en van artikel 584 van het Gerechtelijk Wetboek en tot invoeging van artikel 41 in de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen. Duitse vertaling, bl. 57976.

27 APRIL 2007. — Programmawet. Duitse vertaling van fiscale en financiële bepalingen, bl. 57995.

15 JANUARI 1991. — Koninklijk besluit tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de beschutte werkplaatsen en de sociale werkplaatsen. Officiële coördinatie in het Duits, bl. 58007.

11 JULI 2003. — Koninklijk besluit tot oprichting van paritaire subcomités voor de beschutte werkplaatsen en de sociale werkplaatsen en tot vaststelling van hun benaming en hun bevoegdheid. Duitse vertaling, bl. 58007.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

21. MÄRZ 2007 — Gesetz zur Regelung der Installation und des Einsatzes von Überwachungskameras. Deutsche Übersetzung, S. 57973.

1. APRIL 2007 — Gesetzes über die öffentlichen Übernahmeangebote und der Artikel 5 und 6 des Gesetzes vom 1. April 2007 zur Abänderung von Artikel 220 des Gesetzes vom 4. Dezember 1990 über die Geldgeschäfte und die Finanzmärkte, von Artikel 121 § 1 des Gesetzes vom 2. August 2002 über die Aufsicht über den Finanzsektor und die Finanzdienstleistungen und von Artikel 584 des Gerichtsgesetzbuches und zur Einfügung von Artikel 41 in das Gesetz vom 1. April 2007 über die öffentlichen Übernahmeangebote. Deutsche Übersetzung, S. 57976.

27. APRIL 2007 — Programmgesetz. Deutsche Übersetzung von steuerrechtlichen und finanziellen Bestimmungen, S. 57995.

15. JANUAR 1991 — Königlicher Erlass zur Einrichtung der Paritätischen Kommission für beschützte Werkstätten und soziale Werkstätten und zur Festlegung ihrer Bezeichnung und Zuständigkeit. Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 58007.

11. JULI 2003 — Königlicher Erlass zur Einrichtung paritätischer Unterkommissionen für beschützte Werkstätten und soziale Werkstätten und zur Festlegung ihrer Bezeichnung und Zuständigkeit. Deutsche Übersetzung, S. 58008.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

19 SEPTEMBRE 2007. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 17 avril 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des métaux non-ferreux, relative à la modification des sections A, C, D et E de la convention collective de travail du 27 avril 2005 concernant le régime sectoriel de sécurité d'existence, p. 58009.

28 SEPTEMBRE 2007. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés des métaux non-ferreux, relative aux initiatives d'emploi et de formation en faveur des groupes à risque, p. 58010.

10 OCTOBRE 2007. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 mars 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail, modifiant et coordonnant la convention collective de travail du 7 novembre 1983 instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social des grandes entreprises de vente au détail" et fixant ses statuts, p. 58012.

10 OCTOBRE 2007. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 4 juin 2007, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des électriciens: installation et distribution, relative à l'accord national 2007-2008, p. 58016.

10 OCTOBRE 2007. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 avril 2007, conclue au sein de la Commission paritaire nationale des sports, relative au revenu minimum moyen garanti, p. 58024.

Service public fédéral Sécurité sociale

29 OCTOBRE 2007. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 avril 2007 fixant les conditions et dispositions en vertu desquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités accorde une intervention financière aux praticiens de l'art infirmier pour l'usage de la télématique et la gestion électronique des dossiers, p. 58025.

12 NOVEMBRE 2007. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, p. 58026.

14 NOVEMBRE 2007. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, en application de l'article 72bis, § 2, alinéa 4, de la loi relative à l'assurance soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, p. 58049.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

19 SEPTEMBER 2007. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 april 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de non-ferro metalen, betreffende de wijziging van afdelingen A, C, D en E van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 april 2005 betreffende het sectoraal stelsel van de bestaanszekerheid, bl. 58009.

28 SEPTEMBER 2007. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden in de non-ferro metalen, betreffende tewerkstellings- en opleidingsinitiatieven ten gunste van risicogroepen, bl. 58010.

10 OKTOBER 2007. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 maart 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de grote kleinhandelszaken, tot wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 november 1983 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid "Sociaal Fonds voor de grote kleinhandelszaken" en tot vaststelling van zijn statuten, bl. 58012.

10 OKTOBER 2007. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juni 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de elektriciens: installatie en distributie, betreffende het nationaal akkoord 2007-2008, bl. 58016.

10 OKTOBER 2007. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 april 2007, gesloten in het Nationaal Paritair Comité voor de sport, betreffende het gewaarborgd gemiddeld minimuminkomen, bl. 58024.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

29 OKTOBER 2007. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 april 2007 tot bepaling van de voorwaarden en de nadere regels overeenkomstig dewelke de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen een financiële tegemoetkoming verleent aan de verpleegkundigen voor het gebruik van telematica en het elektronisch beheer van dossiers, bl. 58025.

12 NOVEMBER 2007. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, bl. 58026.

14 NOVEMBER 2007. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, met toepassing van artikel 72bis, § 2, vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 58049.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

19 OCTOBRE 2007. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à l'organisation de projets temporaires sur le plan du choix des études et de l'orientation professionnelle et sur le plan de l'apprentissage sur le lieu du travail, p. 58054.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

20 SEPTEMBRE 2007. — Décret modifiant les articles 1^{er}, 4, 25, 33, 34, 42, 43, 44, 46, 49, 51, 52, 58, 61, 62, 127, 175 et 181 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine et y insérant l'article 42bis et modifiant les articles 1^{er}, 4 et 10 du décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques et y insérant les articles 1^{er}bis, 1^{er}ter, 2bis et 9bis, p. 58058.

18 OCTOBRE 2007. — Décret relatif aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur, p. 58077.

9 NOVEMBRE 2007. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 septembre 2007 permettant temporairement, à des fins de recherche scientifique, un prélèvement d'animaux gibiers, p. 58096.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

19 OKTOBER 2007. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de organisatie van tijdelijke projecten rond studie- en beroepskeuze en rond werkplekklere, bl. 58051.

*Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

20 SEPTEMBER 2007. — Decreet tot wijziging van de artikelen 1, 4, 25, 33, 34, 42, 43, 44, 46, 49, 51, 52, 58, 61, 62, 127, 175 en 181 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium en tot invoeging van artikel 42bis en tot wijziging van artikelen 1, 4 en 10 van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid en tot invoeging van de artikelen 1bis, 1ter, 2bis en 9bis, bl. 58070.

18 OKTOBER 2007. — Decreet betreffende de taxidiensten en de diensten van verhuur van wagens met chauffeur, bl. 58090.

9 NOVEMBER 2007. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 20 september 2007 waarbij wild tijdelijk mag gedood worden voor wetenschappelijk onderzoek, bl. 58097.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

20. SEPTEMBER 2007 — Dekret zur Abänderung der Artikel 1, 4, 25, 33, 34, 42, 43, 44, 46, 49, 51, 52, 58, 61, 62, 127, 175 und 181 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe und zur Eingliederung von Artikel 42bis in dieses Gesetzbuch sowie zur Abänderung der Artikel 1, 4 und 10 des Dekrets vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten und zur Einführung der Artikel 1bis, 1ter, 2bis und 9bis in dieses Dekret, S. 58064.

18. OKTOBER 2007 — Dekret über die Taxidienste und die im Bereich der Vermietung von Fahrzeugen mit Fahrer tätigen Dienste, S. 58083.

9. NOVEMBER 2007 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 20. September 2007, durch den eine Entnahme von Wildtieren zu Zwecken der wissenschaftlichen Forschung vorübergehend erlaubt wird, S. 58097.

Autres arrêtés*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire, p. 58098.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

9 NOVEMBRE 2007. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation de l'émetteur de chèques-formation, p. 58098.

9 NOVEMBRE 2007. — Arrêté du Gouvernement wallon portant le remplacement de membres du Comité de suivi du plan mobilisateur des technologies de l'information et de la communication, p. 58099.

9 NOVEMBRE 2007. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 avril 2003 portant nomination des membres du Conseil wallon des établissements de soins, p. 58100.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 58098.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

9 NOVEMBER 2007. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van de uitschrijver van opleidingscheques, bl. 58099.

9 NOVEMBER 2007. — Besluit van de Waalse Regering tot vervanging van de leden van het Comité voor de opvolging van het sensibiliseringsplan inzake de informatie- en communicatietechnologieën, bl. 58100.

9 NOVEMBER 2007. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 10 april 2003 tot benoeming van de leden van de "Conseil wallon des établissements de soins" (Waalse raad van de verzorgingsinrichtingen), bl. 58101.

Avis officiels*Chambres législatives - Sénat*

Constitution d'une réserve de secrétaires (h/f), p. 58101.

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 58103.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 58103.

Officiële berichten*Wetgevende Kamers - Senaat*

Samenstelling van een personeelsreserve van secretarissen (m/v), bl. 58101.

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 58103.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 58103.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 58103.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 58103.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Dépôt de conventions collectives de travail, p. 58104.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 58126. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 58126.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

Accord de branche entre le Gouvernement wallon et les industries graphiques et les industries transformatrices de papier et carton, relatif à l'amélioration de l'efficacité énergétique et à la réduction des émissions de gaz à effet de serre à l'horizon 2012. Avis, p. 58129.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten, bl. 58104.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 58126. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 58126.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Jobpunt Vlaanderen*

De stad Gent organiseert diverse vergelijkende aanwervingsexamens en diverse examens voor overheidspersoneel voor het aanleggen van wervingsreserves, bl. 58127.

*Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

Sectorakkoord tussen de Waalse Regering en de grafische en de papier- en kartonverwerkende industrieën betreffende de verbetering van de energie-efficiëntie en de vermindering van broeikasgasemissies tegen 2012. Bericht, bl. 58130.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

Branchenvereinbarung zwischen der Wallonischen Regierung und den graphischen und papier- und pappeverarbeitenden Industrien bezüglich der Verbesserung der Energieeffizienz und der Verringerung der spezifischen Treibhausgasemissionen bis 2012. Bekanntmachung, S. 58130.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 58131 à 58184.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 58131 tot bl. 58184.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2007 — 4486

[C – 2007/00952]

21 MARS 2007. — Loi réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance (*Moniteur belge* du 31 mai 2007).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande auprès du Commissaire d'arrondissement adjoint à Malmedy en exécution de l'article 76 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, remplacé par l'article 16 de la loi du 18 juillet 1990 et modifié par l'article 6 de la loi du 21 avril 2007.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2007 — 4486

[C – 2007/00952]

21 MAART 2007. — Wet tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's (*Belgisch Staatsblad* van 31 mei 2007).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling bij de Adjunct-arrondissementscommissaris in Malmedy in uitvoering van artikel 76 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, vervangen bij artikel 16 van de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij artikel 6 van de wet van 21 april 2007.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2007 — 4486

[C – 2007/00952]

21. MÄRZ 2007 — Gesetz zur Regelung der Installation und

des Einsatzes von Überwachungskameras. — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 21. März 2007 zur Regelung der Installation und des Einsatzes von Überwachungskameras.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen beim Beigeordneten Bezirkskommissar in Malmedy erstellt worden in Ausführung von Artikel 76 des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, ersetzt durch Artikel 16 des Gesetzes vom 18. Juli 1990 und abgeändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 21. April 2007.

21. MÄRZ 2007 — Gesetz zur Regelung der Installation und des Einsatzes von Überwachungskameras

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 78 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

KAPITEL I – Begriffsbestimmungen

Art. 2 - Für die Anwendung des vorliegenden Gesetzes versteht man unter:

1. nicht geschlossenem Ort: jeden Ort, der nicht durch eine Umfriedung abgegrenzt ist und der Öffentlichkeit frei zugänglich ist,

2. der Öffentlichkeit zugänglichem geschlossenem Ort: jedes geschlossene Gebäude oder jeden geschlossenen Ort, das beziehungsweise der zur Benutzung durch die Öffentlichkeit bestimmt ist und in dem beziehungsweise an dem der Öffentlichkeit Dienste geleistet werden können,

3. der Öffentlichkeit nicht zugänglichem geschlossenem Ort: jedes geschlossene Gebäude oder jeden geschlossenen Ort, das beziehungsweise der ausschließlich zur Benutzung durch die gewöhnlichen Benutzer bestimmt ist,

4. Überwachungskamera: jedes ortsfeste oder mobile Beobachtungssystem, mit dem bezweckt wird, Straftaten gegen Personen oder Güter oder Belästigungen im Sinne von Artikel 135 des neuen Gemeindegesetzes vorzubeugen, sie festzustellen oder aufzuspüren oder die Ordnung aufrechtzuerhalten, und mit dem zu diesem Zweck Bilder gesammelt, verarbeitet oder aufbewahrt werden,

5. Verantwortlichem für die Verarbeitung: die natürliche oder juristische Person, die nichtrechtsfähige Vereinigung oder die öffentliche Verwaltung, die allein oder gemeinsam mit anderen über die Zwecke und Mittel der Verarbeitung von personenbezogenen Daten entscheidet,

6. Gesetz vom 8. Dezember 1992: das Gesetz vom 8. Dezember 1992 über den Schutz des Privatlebens hinsichtlich der Verarbeitung personenbezogener Daten.

KAPITEL II — Anwendungsbereich und Zusammenhang mit den anderen Rechtsvorschriften

Art. 3 - Vorliegendes Gesetz findet Anwendung auf die Installation und den Einsatz von Überwachungskameras im Hinblick auf die Überwachung und die Kontrolle an den in Artikel 2 erwähnten Orten.

Vorliegendes Gesetz findet jedoch keine Anwendung auf die Installation und den Einsatz von Überwachungskameras:

die durch oder aufgrund besonderer Rechtsvorschriften geregelt sind,

die dazu bestimmt sind, am Arbeitsplatz die Sicherheit und die Gesundheit, den Schutz der Güter des Unternehmens, die Kontrolle des Produktionsverfahrens und die Kontrolle der Arbeit des Arbeitnehmers zu gewährleisten.

Art. 4 - Das Gesetz vom 8. Dezember 1992 findet Anwendung, außer in den Fällen, in denen vorliegendes Gesetz ausdrücklich eine anders lautende Bestimmung enthält.

KAPITEL III — *Bedingungen, unter denen die Installation und der Einsatz von Überwachungskameras erlaubt sind*

Art. 5 - § 1 - Der Beschluss, eine oder mehrere Überwachungskameras an einem nicht geschlossenen Ort zu installieren, wird vom Verantwortlichen für die Verarbeitung gefasst.

§ 2 - Der in § 1 erwähnte Beschluss wird gefasst, nachdem der Gemeinderat der Gemeinde, in der sich der Ort befindet, und der Korpschef der betreffenden Polizeizone eine positive Stellungnahme abgegeben haben.

Aus der zweiten Stellungnahme geht hervor, dass eine Sicherheits- und Effizienzanalyse durchgeführt worden ist und dass die Installation den im Gesetz vom 8. Dezember 1992 festgelegten Grundsätzen entspricht.

§ 3 - Der Verantwortliche für die Verarbeitung notifiziert dem Ausschuss für den Schutz des Privatlebens den in § 1 erwähnten Beschluss. Er tut dies spätestens am Tag vor demjenigen, an dem die Überwachungskamera(s) in Betrieb genommen wird (werden).

Der König bestimmt nach Stellungnahme des Ausschusses für den Schutz des Privatlebens die Form und den Inhalt des Standardformulars, das bei dieser Gelegenheit auszufüllen ist, sowie die Art und Weise, wie dieses Formular dem Ausschuss für den Schutz des Privatlebens übermittelt wird.

Der Verantwortliche für die Verarbeitung bringt am Eingang des nicht geschlossenen Ortes ein Piktogramm an, mit dem auf die Kameraüberwachung hingewiesen wird. Das Muster dieses Piktogramms und die darauf zu vermerkenden Angaben werden vom König festgelegt, nach Stellungnahme des Ausschusses für den Schutz des Privatlebens.

Der Verantwortliche für die Verarbeitung sorgt dafür, dass die Überwachungskamera(s) nicht spezifisch auf einen Ort gerichtet wird (werden), für den er nicht selbst die Daten verarbeitet, es sei denn, er hat hierzu die ausdrückliche Zustimmung des Verantwortlichen für die Verarbeitung des betreffenden Ortes erhalten.

§ 4 - Das Ansehen von Bildern in Realzeit ist ausschließlich unter der Kontrolle der zuständigen Behörden zugelassen, damit die Polizeidienste bei Verstößen, Schäden oder Beeinträchtigung der öffentlichen Ordnung sofort eingreifen können und beim Eingreifen optimal gelenkt werden können.

In einem im Ministerrat beratenen Königlichen Erlass, dessen Entwurf dem Ausschuss für den Schutz des Privatlebens zur Stellungnahme vorgelegt wird, werden die Bedingungen festgelegt, unter denen Personen befugt sein können, sich diese Bilder anzusehen, und werden diese Personen bestimmt; diese handeln unter der Kontrolle der Polizeidienste.

Das Aufzeichnen von Bildern ist nur erlaubt, um Beweise für Handlungen zu sammeln, die eine Straftat darstellen oder einen Schaden begründen, und um Täter, Ruhestörer, Zeugen oder Opfer aufzuspüren und zu identifizieren.

Wenn die Bilder nicht dazu beitragen können, den Beweis für einen Verstoß oder einen Schaden zu erbringen oder einen Täter, Ruhestörer, Zeugen oder ein Opfer zu identifizieren, dürfen sie nicht länger als einen Monat aufbewahrt werden.

Art. 6 - § 1 - Der Beschluss, eine oder mehrere Überwachungskameras an einem der Öffentlichkeit zugänglichen geschlossenen Ort zu installieren, wird vom Verantwortlichen für die Verarbeitung gefasst.

§ 2 - Der Verantwortliche für die Verarbeitung notifiziert dem Ausschuss für den Schutz des Privatlebens und dem Korpschef der Polizeizone, in der sich der Ort befindet, den in § 1 erwähnten Beschluss. Er tut dies spätestens am Tag vor demjenigen, an dem die Überwachungskamera(s) in Betrieb genommen wird (werden).

Der König bestimmt nach Stellungnahme des Ausschusses für den Schutz des Privatlebens die Form und den Inhalt des Standardformulars, das bei dieser Gelegenheit auszufüllen ist, sowie die Art und Weise, wie dieses Formular dem Ausschuss für den Schutz des Privatlebens und dem Korpschef der Polizeizone, in der sich der Ort befindet, übermittelt wird. Mit diesem Formular wird bescheinigt, dass der Einsatz der Überwachungskamera(s) den im Gesetz vom 8. Dezember 1992 festgelegten Grundsätzen entspricht.

Der Verantwortliche für die Verarbeitung bringt am Eingang des der Öffentlichkeit zugänglichen geschlossenen Ortes ein Piktogramm an, mit dem auf die Kameraüberwachung hingewiesen wird. Das Muster dieses Piktogramms und die darauf zu vermerkenden Angaben werden vom König festgelegt, nach Stellungnahme des Ausschusses für den Schutz des Privatlebens.

Der Verantwortliche für die Verarbeitung sorgt dafür, dass die Überwachungskamera(s) nicht spezifisch auf einen Ort gerichtet wird (werden), für den er nicht selbst die Daten verarbeitet.

§ 3 - Das Ansehen von Bildern in Realzeit ist ausschließlich zugelassen, damit bei Verstößen, Schäden oder Beeinträchtigung der öffentlichen Ordnung sofort eingegriffen werden kann.

Das Aufzeichnen von Bildern ist nur erlaubt, um Beweise für Handlungen zu sammeln, die eine Straftat darstellen oder einen Schaden begründen, und um Täter, Ruhestörer, Zeugen oder Opfer aufzuspüren und zu identifizieren.

Wenn die Bilder nicht dazu beitragen können, den Beweis für einen Verstoß oder einen Schaden zu erbringen oder einen Täter, Ruhestörer, Zeugen oder ein Opfer zu identifizieren, dürfen sie nicht länger als einen Monat aufbewahrt werden.

Art. 7 - § 1 - Der Beschluss, eine oder mehrere Überwachungskameras an einem der Öffentlichkeit nicht zugänglichen geschlossenen Ort zu installieren, wird vom Verantwortlichen für die Verarbeitung gefasst.

§ 2 - Der Verantwortliche für die Verarbeitung notifiziert dem Ausschuss für den Schutz des Privatlebens und dem Korpschef der Polizeizone, in der sich der Ort befindet, den in § 1 erwähnten Beschluss. Er tut dies spätestens am Tag vor demjenigen, an dem die Überwachungskamera(s) in Betrieb genommen wird (werden).

Der König bestimmt nach Stellungnahme des Ausschusses für den Schutz des Privatlebens die Form und den Inhalt des Standardformulars, das bei dieser Gelegenheit auszufüllen ist, sowie die Art und Weise, wie dieses Formular dem Ausschuss für den Schutz des Privatlebens und dem Korpschef der Polizeizone, in der sich der Ort befindet, übermittelt wird. Mit diesem Formular wird bescheinigt, dass der Einsatz der Überwachungskamera(s) den im Gesetz vom 8. Dezember 1992 festgelegten Grundsätzen entspricht.

Der Beschluss braucht dem Ausschuss für den Schutz des Privatlebens und dem Korpschef der Polizeizone, in der sich der Ort befindet, nicht notifiziert zu werden, wenn die Überwachungskamera(s) von einer natürlichen Person für den persönlichen oder häuslichen Gebrauch eingesetzt wird (werden).

Der Verantwortliche für die Verarbeitung bringt am Eingang des der Öffentlichkeit nicht zugänglichen geschlossenen Ortes ein Piktogramm an, mit dem auf die Kameraüberwachung hingewiesen wird. Das Muster dieses Piktogramms und die darauf zu vermerkenden Angaben werden vom König festgelegt, nach Stellungnahme des Ausschusses für den Schutz des Privatlebens.

Der Verantwortliche für die Verarbeitung sorgt dafür, dass die Überwachungskamera(s) nicht spezifisch auf einen Ort gerichtet wird (werden), für den er nicht selbst die Daten verarbeitet. Bei Überwachung eines privaten Eingangs gegenüber einem nicht geschlossenen Ort oder einem der Öffentlichkeit zugänglichen geschlossenen Ort wird (werden) die Überwachungskamera(s) so gerichtet, dass die Aufnahmen von diesem Ort auf das strikte Minimum begrenzt werden.

§ 3 - Wenn die Bilder nicht dazu beitragen können, den Beweis für einen Verstoß oder einen Schaden zu erbringen oder einen Täter, Ruhestörer, Zeugen oder ein Opfer zu identifizieren, dürfen sie nicht länger als einen Monat aufbewahrt werden.

KAPITEL IV — *Gemeinsame Bestimmungen*

Art. 8 - Jeder heimliche Einsatz von Überwachungskameras ist verboten.

Als heimlicher Einsatz wird jeder Einsatz von Überwachungskameras ohne vorherige Erlaubnis der gefilmten Person betrachtet. Das Betreten eines Ortes, an dem ein Piktogramm auf die Kameraüberwachung hinweist, gilt als vorherige Erlaubnis.

Art. 9 - Nur der Verantwortliche für die Verarbeitung in Bezug auf die der Öffentlichkeit zugänglichen geschlossenen Orte oder die der Öffentlichkeit nicht zugänglichen geschlossenen Orte beziehungsweise die Person, die unter seiner Anweisung handelt, hat Zugang zu den Bildern.

Der Verantwortliche für die Verarbeitung beziehungsweise die Person, die unter seiner Anweisung handelt, ergreift alle Vorsichtsmaßnahmen, die notwendig sind, damit Unbefugte keinen Zugang zu den Bildern haben.

Die Personen, die Zugang zu den Bildern haben, unterliegen der Diskretionspflicht in Bezug auf die durch die Bilder gelieferten personenbezogenen Daten, wobei der Verantwortliche für die Verarbeitung in Bezug auf die der Öffentlichkeit zugänglichen geschlossenen Orte oder die der Öffentlichkeit nicht zugänglichen geschlossenen Orte beziehungsweise die Person, die unter seiner Anweisung handelt,

1. den Polizeidiensten oder den Gerichtsbehörden die Bilder übermitteln kann, wenn er beziehungsweise sie Handlungen feststellt, die eine Straftat darstellen, und die Bilder dazu beitragen können, den Beweis für diese Handlungen zu erbringen oder die Täter zu identifizieren,

2. den Polizeidiensten die Bilder übermitteln muss, wenn sie diese im Rahmen ihrer verwaltungspolizeilichen beziehungsweise gerichtspolizeilichen Aufträge verlangen und die Bilder den festgestellten Verstoß betreffen. Handelt es sich um einen privaten Ort kann der Verantwortliche für die Verarbeitung beziehungsweise die Person, die unter seiner Anweisung handelt, jedoch verlangen, dass eine gerichtliche Anordnung im Rahmen einer Ermittlung oder gerichtlichen Untersuchung vorgelegt wird.

Art. 10 - Überwachungskameras dürfen weder Bilder liefern, die die Privatsphäre einer Person verletzen könnten, noch zum Ziel haben, Informationen in Bezug auf philosophische, religiöse, politische oder gewerkschaftliche Anschauungen, ethnische oder soziale Herkunft, Sexualeben oder Gesundheitszustand zu sammeln.

Art. 11 - In einem im Ministerrat beratenen Königlichen Erlass, dessen Entwurf dem Ausschuss für den Schutz des Privatlebens zur Stellungnahme vorgelegt wird, kann das Zurückgreifen auf bestimmte Anwendungen der Kameraüberwachung verboten werden oder zusätzlichen Bedingungen unterworfen werden.

Art. 12 - Jede gefilmte Person hat ein Recht auf Zugang zu den Bildern.

Sie richtet zu diesem Zweck einen mit Gründen versehenen Antrag an den Verantwortlichen für die Verarbeitung gemäß den Artikeln 10 und folgenden des Gesetzes vom 8. Dezember 1992.

KAPITEL V – *Strafbestimmungen*

Art. 13 - Wer gegen die Artikel 9 und 10 verstößt, wird mit einer Geldbuße von 250 EUR bis 1.000 EUR bestraft. Mit der gleichen Geldbuße wird bestraft, wer über ein Bild verfügt, von dem vernünftigerweise angenommen werden kann, dass es unter Verstoß gegen die Artikel 9 und 10 erhalten worden ist.

Wer gegen die Artikel 5, 6, 7 und 8 verstößt, wird mit einer Geldbuße von 25 EUR bis 100 EUR bestraft. Mit der gleichen Geldbuße wird bestraft, wer über ein Bild verfügt, von dem vernünftigerweise angenommen werden kann, dass es unter Verstoß gegen diese Artikel erhalten worden ist.

KAPITEL VI – *Übergangsbestimmung*

Art. 14 - Überwachungskameras, die vor Inkrafttreten des vorliegenden Gesetzes installiert worden sind, müssen spätestens drei Jahre nach Inkrafttreten den Bestimmungen des vorliegenden Gesetzes genügen.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 21. März 2007

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister des Innern

P. DEWAELE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz

Frau L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2007 — 4487

[C - 2007/00937]

1^{er} AVRIL 2007. — Loi relative aux offres publiques d'acquisition et des articles 5 et 6 de la loi du 1^{er} avril 2007 modifiant l'article 220 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, l'article 121, § 1^{er}, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, ainsi que l'article 584 du Code judiciaire, et insérant l'article 41 dans la loi du 1^{er} avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition. — Traduction allemande

Les textes figurant respectivement aux annexes 1 et 2 constituent la traduction en langue allemande :

— de la loi du 1^{er} avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition (*Moniteur belge* du 26 avril 2007);

— des articles 5 et 6 de la loi du 1^{er} avril 2007 modifiant l'article 220 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, l'article 121, § 1^{er}, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, ainsi que l'article 584 du Code judiciaire, et insérant l'article 41 dans la loi du 1^{er} avril 2007 relative aux offres publiques d'acquisition (*Moniteur belge* du 26 avril 2007);

Ces traductions ont été établies par le Service central de traduction allemande auprès du Commissaire d'arrondissement adjoint à Malmedy en exécution de l'article 76 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, remplacé par l'article 16 de la loi du 18 juillet 1990 et modifié par l'article 6 de la loi du 21 avril 2007.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2007 — 4487

[C - 2007/00937]

1 APRIL 2007. — Wet op de openbare overnamebiedingen en van de artikelen 5 en 6 van de wet van 1 april 2007 tot wijziging van artikel 220 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, van artikel 121, § 1, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten en van artikel 584 van het Gerechtelijk Wetboek en tot invoeging van artikel 41 in de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen. — Duitse vertaling

De respectievelijk in bijlagen 1 en 2 gevoegde teksten zijn de Duitse vertaling :

— van de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen (*Belgisch Staatsblad* van 26 april 2007);

— van de artikelen 5 en 6 van de wet van 1 april 2007 tot wijziging van artikel 220 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, van artikel 121, § 1, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten en van artikel 584 van het Gerechtelijk Wetboek en tot invoeging van artikel 41 in de wet van 1 april 2007 op de openbare overnamebiedingen (*Belgisch Staatsblad* van 26 april 2007);

Deze vertalingen zijn opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling bij de Adjunct-arrondissementscommissaris in Malmedy in uitvoering van artikel 76 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, vervangen bij artikel 16 van de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij artikel 6 van de wet van 21 april 2007.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2007 — 4487

[C - 2007/00937]

1. APRIL 2007 — Gesetzes über die öffentlichen Übernahmeangebote und der Artikel 5 und 6 des Gesetzes vom 1. April 2007 zur Abänderung von Artikel 220 des Gesetzes vom 4. Dezember 1990 über die Geldgeschäfte und die Finanzmärkte, von Artikel 121 § 1 des Gesetzes vom 2. August 2002 über die Aufsicht über den Finanzsektor und die Finanzdienstleistungen und von Artikel 584 des Gerichtsgesetzbuches und zur Einfügung von Artikel 41 in das Gesetz vom 1. April 2007 über die öffentlichen Übernahmeangebote. — Deutsche Übersetzung

Die in den Anlagen 1 bis 2 aufgenommenen Texte sind die deutsche Übersetzung:

— des Gesetzes vom 1. April 2007 über die öffentlichen Übernahmeangebote,

— der Artikel 5 und 6 des Gesetzes vom 1. April 2007 zur Abänderung von Artikel 220 des Gesetzes vom 4. Dezember 1990 über die Geldgeschäfte und die Finanzmärkte, von Artikel 121 § 1 des Gesetzes vom 2. August 2002 über die Aufsicht über den Finanzsektor und die Finanzdienstleistungen und von Artikel 584 des Gerichtsgesetzbuches und zur Einfügung von Artikel 41 in das Gesetz vom 1. April 2007 über die öffentlichen Übernahmeangebote.

Diese Übersetzungen sind von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen beim Beigeordneten Bezirkskommissar in Malmedy erstellt worden in Ausführung von Artikel 76 des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, ersetzt durch Artikel 16 des Gesetzes vom 18. Juli 1990 und abgeändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 21. April 2007.

Anlage 1

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

1. APRIL 2007 — Gesetz über die öffentlichen Übernahmeangebote

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

TEIL I — EINLEITENDE BESTIMMUNGEN

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 78 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

Art. 2 - Vorliegendes Gesetz dient vornehmlich der Umsetzung der Richtlinie 2004/25/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. April 2004 betreffend Übernahmeangebote, der Richtlinie 2004/39/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. April 2004 über Märkte für Finanzinstrumente, zur Änderung der Richtlinien 85/611/EWG und 93/6/EWG des Rates und der Richtlinie 2000/12/EG des Europäischen Parlaments und des Rates und zur Aufhebung der Richtlinie 93/22/EWG des Rates und der Richtlinie 2006/73/EG der Kommission vom 10. August 2006 zur Durchführung der Richtlinie 2004/39/EG des Europäischen Parlaments und des Rates in Bezug auf die organisatorischen Anforderungen an Wertpapierfirmen und die Bedingungen für die Ausübung ihrer Tätigkeit sowie in Bezug auf die Definition bestimmter Begriffe für die Zwecke der genannten Richtlinie.

Was die Bestimmungen von Teil II betrifft, darf vorliegendes Gesetz mit der Überschrift «Gesetz über die öffentlichen Übernahmeangebote» bezeichnet werden.

TEIL II — ÖFFENTLICHE ÜBERNAHMEANGEBOTE

TITEL I — Allgemeine Bestimmungen

KAPITEL I — *Begriffsbestimmungen und Anwendungsbereich*

Art. 3 - § 1 - Für die Anwendung von Teil II des vorliegenden Gesetzes und seiner Ausführungserlasse versteht man unter:

1. «öffentlichem Übernahmeangebot» oder «Angebot»: ein an die Inhaber der Wertpapiere einer Zielgesellschaft gerichtetes Pflichtangebot oder freiwilliges Angebot zum Erwerb eines Teils oder aller ihrer Wertpapiere,

2. «Bieter»: eine oder mehrere natürliche oder juristische Personen des öffentlichen oder des privaten Rechts, die ein Angebot abgeben beziehungsweise für deren Rechnung das Angebot ganz oder teilweise abgegeben wird, und Personen, denen gegenüber der Bieter sich verpflichtet hat, einen Teil oder alle der von der Zielgesellschaft ausgegebenen Wertpapiere, die er bei Ablauf dieses Angebots besitzen würde, abzutreten,

3. «Zielgesellschaften»: Gesellschaften, deren Wertpapiere Gegenstand eines Angebots sind oder nach dem Erwerb von Wertpapieren Gegenstand eines Angebots werden müssen,

4. «Verwaltungsorgan»: den Verwaltungsrat einer Aktiengesellschaft nach belgischem Recht oder das gleichwertige Organ in den anderen Fällen,

5. «gemeinsam handelnden Personen», auch «in Absprache handelnde Personen» genannt:

a) natürliche oder juristische Personen, die mit dem Bieter, der Zielgesellschaft oder anderen Personen auf der Grundlage einer ausdrücklichen oder stillschweigenden, mündlich oder schriftlich getroffenen Vereinbarung zusammenarbeiten, um die Kontrolle über die Zielgesellschaft zu erwerben, den Erfolg eines Angebots zu vereiteln beziehungsweise die Kontrolle über die Zielgesellschaft aufrechtzuerhalten,

b) natürliche oder juristische Personen, die eine Vereinbarung über die einvernehmliche Ausübung der von ihnen gehaltenen Stimmrechte getroffen haben, um langfristig eine gemeinsame Politik in Bezug auf die betreffende Gesellschaft zu verfolgen,

6. «Kontrolle»: die Kontrolle im Sinne der Artikel 5 und 7 des Gesellschaftsgesetzbuches,

7. «Parteien des Angebots»: den Bieter, die Mitglieder des Verwaltungsorgans der Bietergesellschaft und des Organs, dem dieses Verwaltungsorgan einen Teil seiner Befugnisse übertragen hat, die Zielgesellschaft, die Inhaber von Wertpapieren der Zielgesellschaft, die Mitglieder des Verwaltungsorgans der Zielgesellschaft und des Organs, dem dieses Verwaltungsorgan einen Teil seiner Befugnisse übertragen hat, und gemeinsam mit einer dieser Parteien handelnde Personen,

8. «Wertpapieren»:

a) alle Gattungen von Anlageinstrumenten, die auf dem Kapitalmarkt gehandelt werden können, und insbesondere:

i) Aktien und andere, Aktien oder Anteilen an Gesellschaften, Personengesellschaften oder anderen Einheiten gleichzustellende Anlageinstrumente, einschließlich der von vertraglich oder in einem Trust verbundenen Organismen für gemeinsame Anlagen ausgegebenen Anlageinstrumente, die die Rechte der Teilhaber am Vermögen dieser Organismen verbriefen, sowie Aktienzertifikate,

ii) Schuldverschreibungen und andere verbrieftete Schuldtitel, einschließlich Zertifikaten für solche Wertpapiere und Immobilienzertifikaten,

iii) alle sonstigen Wertpapiere, die zum Kauf oder Verkauf solcher Wertpapiere berechtigen oder zu einer Barzahlung führen, deren Betrag anhand von Wertpapieren oder anderen Aktiva bestimmt wird,

b) die anderen in Artikel 4 des Gesetzes vom 16. Juni 2006 erwähnten Anlageinstrumente,

9. «Wertpapieren mit Zugang zum Stimmrecht»: Wertpapiere, die das Recht verbriefen, durch Umwandlung des Wertpapiers oder Ausübung der daran gebundenen Rechte gleich welche Wertpapiere mit Stimmrecht der Zielgesellschaft zu erwerben; Voraussetzung hierfür ist, dass diese Wertpapiere vom Ausgeber der zu schaffenden Wertpapiere mit Stimmrecht ausgegeben wurden,

10. «Immobilienzertifikaten»: verbrieftete Schuldtitel, die Rechte auf Einkommen und Erträge aus einem oder mehreren bei der Ausgabe der Zertifikate bestimmten unbeweglichen Gütern, Schiffen oder Luftfahrzeugen oder auf deren Realisierungswert verbriefen,

11. «geregelten Märkten»: belgische oder ausländische geregelte Märkte, die in Artikel 2 Nr. 5 beziehungsweise 6 des Gesetzes vom 2. August 2002 erwähnt sind,

12. «belgischen geregelten Märkten»: belgische geregelte Märkte, die in Artikel 2 Nr. 5 des Gesetzes vom 2. August 2002 erwähnt sind,

13. «multilateralem Handelssystem» oder «MTF»: ein von einer Wertpapierfirma oder einem Marktbetreiber betriebenes multilaterales System nach belgischem Recht, das die Interessen einer Vielzahl Dritter am Kauf und Verkauf von Finanzinstrumenten innerhalb des Systems und nach nichtdiskretionären Regeln in einer Weise zusammenführt, die zu einem Vertrag führt,

14. «Hauptmarkt»:

a) den Mitgliedstaat, auf dessen geregelttem Markt die Wertpapiere mit Stimmrecht der Zielgesellschaft zum Handel zugelassen sind, oder,

b) wenn die Wertpapiere mit Stimmrecht der Zielgesellschaft zum Handel auf geregelten Märkten in mehr als einem Mitgliedstaat zugelassen sind, den Mitgliedstaat, auf dessen geregelttem Markt die Wertpapiere der Gesellschaft zuerst zum Handel zugelassen wurden, oder,

c) wenn die Wertpapiere mit Stimmrecht der Zielgesellschaft auf geregelten Märkten in mehr als einem Mitgliedstaat gleichzeitig erstmals zum Handel zugelassen werden oder wurden, einen der betreffenden Mitgliedstaaten, der von der Zielgesellschaft bestimmt wird,

15. «Richtlinie 83/349/EWG»: die Siebente Richtlinie 83/349/EWG des Rates vom 13. Juni 1983 aufgrund von Artikel 54 Absatz 3 Buchstabe g) des Vertrages über den konsolidierten Abschluss,

16. «Richtlinie 93/22/EWG»: die Richtlinie 93/22/EWG des Rates vom 10. Mai 1993 über Wertpapierdienstleistungen,

17. «Richtlinie 2001/34/EG»: die Richtlinie 2001/34/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 28. Mai 2001 über die Zulassung von Wertpapieren zur amtlichen Börsennotierung und über die hinsichtlich dieser Wertpapiere zu veröffentlichenden Informationen,

18. «Richtlinie 2003/6/EG»: die Richtlinie 2003/6/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 28. Januar 2003 über Insider-Geschäfte und Marktmanipulation (Marktmissbrauch),

19. «Richtlinie 2003/71/EG»: die Richtlinie 2003/71/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. November 2003 betreffend den Prospekt, der beim öffentlichen Angebot von Wertpapieren oder bei deren Zulassung zum Handel zu veröffentlichen ist, und zur Änderung der Richtlinie 2001/34/EG,

20. «Richtlinie 2004/25/EG»: die Richtlinie 2004/25/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. April 2004 betreffend Übernahmeangebote,

21. «Richtlinie 2004/39/EG»: die Richtlinie 2004/39/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. April 2004 über Märkte für Finanzinstrumente, zur Änderung der Richtlinien 85/611/EWG und 93/6/EWG des Rates und der Richtlinie 2000/12/EG des Europäischen Parlaments und des Rates und zur Aufhebung der Richtlinie 93/22/EWG des Rates,

22. «Richtlinie 2004/109/EG»: die Richtlinie 2004/109/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Dezember 2004 zur Harmonisierung der Transparenzanforderungen in Bezug auf Informationen über Emittenten, deren Wertpapiere zum Handel auf einem geregelten Markt zugelassen sind, und zur Änderung der Richtlinie 2001/34/EG,

23. «Gesellschaftsgesetzbuch» oder «GesGB»: das am 7. Mai 1999 eingeführte Gesellschaftsgesetzbuch,

24. «Gesetz vom 2. August 2002»: das Gesetz vom 2. August 2002 über die Aufsicht über den Finanzsektor und die Finanzdienstleistungen,

25. «Gesetz vom 16. Juni 2006»: das Gesetz vom 16. Juni 2006 über das öffentliche Angebot von Anlageinstrumenten und die Zulassung von Anlageinstrumenten zum Handel auf geregelten Märkten,

26. «CBFA»: die Kommission für das Bank-, Finanz- und Versicherungswesen,

27. «Werktagen»: Werktage im Banksektor, Samstag und Sonntag ausgenommen,

28. «Mitgliedstaaten»: Mitgliedstaaten des Europäischen Wirtschaftsraums,

29. «Angebotsfrist»: den Zeitraum zwischen dem Zeitpunkt der Veröffentlichung einer Bekanntmachung mit der Absicht des Bieters zur Abgabe eines Angebots - beziehungsweise auf Ersuchen der CBFA der Veröffentlichung einer Mitteilung mit der Absicht eines potentiellen Bieters zur Abgabe eines Angebots - und dem Zeitpunkt der Bekanntmachung des Ergebnisses des Angebots, des Gegenangebots und dem Übergebot oder ihrer Hinfälligkeit,

30. «Annahmefrist»: Zeitraum, in dem Wertpapierinhaber ein Angebot annehmen können,

31. «Preis»: Gegenleistung, die den Inhabern der angebotenen Wertpapiere vorgeschlagen wird,

32. «Personen»: eine oder mehrere natürliche oder juristische Personen.

§ 2 - Für die Anwendung von § 1 Nr. 5 gelten natürliche oder juristische Personen, die im Sinne von Artikel 11 des Gesellschaftsgesetzbuches mit anderen natürlichen oder juristischen Personen verbunden sind, als gemeinsam handelnde Personen, die mit diesen anderen Personen und untereinander in Absprache handeln.

Art. 4 - § 1 - Teil II des vorliegenden Gesetzes und seine Ausführungserlasse finden Anwendung auf:

1. freiwillige öffentliche Angebote für Wertpapiere, die auf belgischem Staatsgebiet unterbreitet werden,

2. öffentliche Pflichtangebote für Wertpapiere mit Stimmrecht beziehungsweise mit Zugang zum Stimmrecht, die von einer Gesellschaft mit satzungsmäßigem Sitz in Belgien ausgegeben werden, deren Wertpapiere mit Stimmrecht zumindest zum Teil zum Handel auf einem geregelten Markt oder in einem vom König bestimmten multilateralen Handelssystem zugelassen sind,

3. Fragen über die angebotene Gegenleistung und das Angebotsverfahren im Fall eines öffentlichen Pflichtangebots für Wertpapiere mit Stimmrecht, ausgegeben von einer Gesellschaft mit satzungsmäßigem Sitz in einem anderen Mitgliedstaat, die dort jedoch nicht zum Handel auf einem geregelten Markt zugelassen ist, sofern sich ihr Hauptmarkt in Belgien befindet,

4. Fragen über die Unterrichtung im Fall eines Pflichtangebots, das nicht in Nr. 2 beziehungsweise 3 erwähnt ist, sofern dieses Angebot ebenfalls in Belgien eröffnet wird,

5. öffentliche Rückerwerbsangebote im Sinne von Artikel 513 § 1 des GesGB.

§ 2 - In Abweichung von § 1 Nr. 1 unterliegt die Anwendung nachfolgender Bestimmungen auf freiwillige öffentliche Übernahmeangebote, die nicht von der betreffenden Zielgesellschaft selbst abgegeben werden und darauf abzielen, die Kontrolle über eine Zielgesellschaft zu erwerben, deren Wertpapiere mit Stimmrecht zumindest zum Teil zum Handel auf einem geregelten Markt zugelassen sind, und die sich auf Wertpapiere mit Stimmrecht beziehen, folgenden Modalitäten:

1. Mit Ausnahme der Artikel 20 und 31 bis 34 finden Teil II des vorliegenden Gesetzes und seine Ausführungserlasse keine Anwendung, wenn sich sowohl der satzungsmäßige Sitz als auch der Hauptmarkt der Zielgesellschaft in einem anderen Mitgliedstaat befinden.

2. Neben den Artikeln 20 und 31 bis 34 finden die Bestimmungen belgischen Rechts nur auf Fragen über die Unterrichtung der Arbeitnehmer und gesellschaftsrechtliche Fragen Anwendung, sofern die Zielgesellschaft ihren satzungsmäßigen Sitz in Belgien hat, jedoch nicht zum Handel auf einem belgischen geregelten Markt zugelassen ist und sich ihr Hauptmarkt in einem anderen Mitgliedstaat befindet.

3. Teil II des vorliegenden Gesetzes und seine Ausführungserlasse finden nur auf Fragen über die angebotene Gegenleistung und das Angebotsverfahren Anwendung, wenn die Zielgesellschaft ihren satzungsmäßigen Sitz in einem anderen Mitgliedstaat hat, dort jedoch nicht zum Handel auf einem geregelten Markt zugelassen ist und sich ihr Hauptmarkt in Belgien befindet.

§ 3 - Wenn sich der satzungsmäßige Sitz der Zielgesellschaft in Belgien befindet, die Wertpapiere dieser Gesellschaft jedoch nicht zum Handel auf einem belgischen geregelten Markt zugelassen sind und sich ihr Hauptmarkt in einem anderen Mitgliedstaat befindet, sind in Abweichung von § 1 Nr. 2 nur folgende Bestimmungen anwendbar:

1. die Artikel 20 und 31 bis 34,

2. die Bestimmungen belgischen Rechts in Bezug auf Fragen über die Unterrichtung der Arbeitnehmer und gesellschaftsrechtliche Fragen,

3. die Bestimmungen von Teil II des vorliegenden Gesetzes und seiner Ausführungserlasse in Bezug auf Fragen über Bestimmung und Berechnung des Schwellenwertes im Rahmen eines Pflichtangebots.

§ 4 - Unbeschadet der Anwendung von § 1 Nr. 1 und Absatz 2 werden alle Angebote, die in den Geltungsbereich der Richtlinie 2004/25/EG fallen, in Belgien eröffnet, wenn die Wertpapiere mit Stimmrecht der Zielgesellschaft zum Handel auf einem belgischen geregelten Markt zugelassen sind.

Pflichtangebote werden in Belgien eröffnet, sobald diese Angebote gemäß Artikel 6 in Belgien öffentlichen Charakter aufweisen.

Art. 5 - Hält eine Person infolge ihres alleinigen Erwerbs oder des Erwerbs durch gemeinsam mit ihr handelnde Personen beziehungsweise durch Personen, die für Rechnung dieser Personen handeln, unmittelbar oder mittelbar mehr als dreißig Prozent der Wertpapiere mit Stimmrecht einer Gesellschaft mit satzungsmäßigem Sitz in Belgien, deren Wertpapiere mit Stimmrecht zumindest zum Teil zum Handel auf einem geregelten Markt oder in einem vom König bestimmten multilateralen Handelssystem zugelassen sind, ist sie unter den vom König festgelegten Bedingungen verpflichtet, ein öffentliches Übernahmeangebot für alle Wertpapiere mit Stimmrecht beziehungsweise mit Zugang zum Stimmrecht, die von der betreffenden Gesellschaft ausgegeben worden sind, abzugeben. Sie setzt die CBFA davon in Kenntnis.

Für die Anwendung des vorangehenden Absatzes kann der König nach Stellungnahme der CBFA durch einen im Ministerrat beratenen Erlass einen anderen oder einen zusätzlichen Prozentsatz der Wertpapiere mit Stimmrecht festlegen, um den Entwicklungen auf den Finanzmärkten Rechnung zu tragen und gegebenenfalls Übergangsmaßnahmen ergreifen.

Art. 6 - § 1 - Der öffentliche Charakter eines auf dem belgischen Staatsgebiet abgegebenen Übernahmeangebots ist erwiesen:

1. wenn auf dem belgischen Staatsgebiet seitens des Bieters oder einer mit ihm gemeinsam handelnden Person beziehungsweise einer Person, die für Rechnung dieser Personen handelt, eine Mitteilung an Personen in jedweder Form und auf jedwede Art und Weise erfolgt, die ausreichende Informationen über Angebotsbedingungen enthält, um einen Wertpapierinhaber in die Lage zu versetzen, sich für die Abtretung seiner Wertpapiere zu entscheiden,

2. sobald auf dem belgischen Staatsgebiet seitens des Bieters oder einer mit ihm gemeinsam handelnden Person beziehungsweise einer Person, die für Rechnung dieser Personen handelt, Werbemittel gleich welcher Art mit dem Ziel, das Übernahmeangebot anzukündigen oder zu empfehlen, angewandt werden.

§ 2 - Für die Anwendung von § 1 werden Personen, die durch das Angebot mittelbar oder unmittelbar eine Entlohnung oder einen Vorteil erhalten, als Personen betrachtet, die für Rechnung des Bieters oder einer mit ihm gemeinsam handelnden Person auftreten.

Für die Anwendung von § 1 Nr. 2 gilt als Werbemittel:

1. die Verbreitung von Information in der Schriftpresse oder in periodischen beziehungsweise nicht periodischen Veröffentlichungen oder durch Benutzung von Radio, Fernsehen oder anderen audiovisuellen Mitteln,

2. die Verbreitung von Rundschreiben oder anderen Standardunterlagen in Bezug auf das Geschäft, auch wenn sie dem Empfänger persönlich zugeschickt werden,

3. die Verbreitung von Information durch Telefonie oder durch Benutzung eines elektronischen Informationssystems,

4. die Benutzung anderer Techniken mit dem Ziel, das Geschäft bekannt zu machen.

§ 3 - In Abweichung von § 1 weisen folgende Angebotskategorien keinen öffentlichen Charakter auf:

1. auf dem belgischen Staatsgebiet unterbreitete Angebote für Wertpapiere, die ausschließlich an qualifizierte Anleger im Sinne von Artikel 10 des Gesetzes vom 16. Juni 2006 verbreitet werden,

2. Angebote, die auf dem belgischen Staatsgebiet unter gleichen Bedingungen an weniger als hundert natürliche oder juristische Personen gerichtet werden, die keine qualifizierten Anleger im Sinne von Artikel 10 des Gesetzes vom 16. Juni 2006 sind,

3. Angebote für Wertpapiere mit einer Mindeststückelung von 50.000 EUR.

Diese Abweichung gilt nicht für die in Artikel 4 § 1 Nr. 2 erwähnten öffentlichen Pflichtangebote.

Art. 7 - Teil II des vorliegenden Gesetzes und seine Ausführungserlasse finden keine Anwendung auf öffentliche Übernahmeangebote für Wertpapiere, ausgegeben von:

1. Gesellschaften, deren Zweck es ist, die vom Publikum bei ihnen eingelegten Gelder nach dem Grundsatz der Risikostreuung gemeinsam anzulegen, und deren Anteilscheine auf Verlangen der Anteilhaber zu Lasten des Vermögens dieser Gesellschaften unmittelbar oder mittelbar zurückgenommen oder ausgezahlt werden. Diesen Rücknahmen oder Auszahlungen gleichgestellt sind Handlungen, mit denen eine Gesellschaft sicherstellen will, dass der Kurs ihrer Anteilscheine nicht erheblich von deren Nettoinventarwert abweicht; solche Handlungen unterliegen ebenso wenig den Bestimmungen des vorliegenden Gesetzes und seiner Ausführungserlasse.

2. den Zentralbanken der Mitgliedstaaten.

KAPITEL II — Ermächtigung des Königs

Art. 8 - Der König erlässt nach Stellungnahme der CBFA unter Berücksichtigung insbesondere der Bestimmungen der Richtlinie 2004/25/EG Ausführungsmaßnahmen zur Regelung der in Artikel 4 erwähnten Geschäfte.

Insbesondere kann er, gegebenenfalls indem er nach Art des Geschäfts und Art der Wertpapiere, die Gegenstand des Angebots sind, unterscheidet:

1. Verpflichtungen und Verbote festlegen, die anwendbar sind auf die Parteien des öffentlichen Angebots, die Parteien, bei denen nach Auffassung der zuständigen Behörde vernünftigerweise davon auszugehen ist, dass sie von einem eventuellen öffentlichen Angebot betroffen sein könnten, und bei öffentlichen Angeboten für Immobilienzertifikate die Parteien, die an der Ausgabe dieser Immobilienzertifikate beteiligt waren, und Bestimmungen erlassen, die ein reibungsloses Funktionieren des Marktes gewährleisten sollen,

2. Bedingungen und Ablauf freiwilliger öffentlicher Angebote und insbesondere Unwiderruflichkeit, Hinfälligkeit, Änderung und Zurücknahme eines öffentlichen Angebots, konkurrierende öffentliche Angebote, Modalitäten für die Annahme eines öffentlichen Angebots, Bekanntmachung der Ergebnisse, Modalitäten für die Zahlung des Preises, Wiedereröffnung eines öffentlichen Angebots und zulässige Bedingungen regeln,

3. öffentliche Angebote regeln, die von einem oder mehreren Wertpapierinhabern abgegeben werden, die, gegebenenfalls unter Berücksichtigung der Wertpapiere, die von den mit ihnen verbundenen Personen gehalten werden, eine belgische Gesellschaft kontrollieren, und insbesondere die Regeln in Bezug auf das einzuhaltende Verfahren und Benennung, Unabhängigkeit und Tätigkeiten eines oder mehrerer Sachverständiger präzisieren,

4. Verfahren und Modalitäten für die Erfüllung der Verpflichtung zur Abgabe eines Angebots, Fälle und Modalitäten der Verpflichtung zur Abgabe eines Angebots infolge des indirekten Erwerbs der Kontrolle über die Zielgesellschaft, Preis des Pflichtangebots und einzuhaltendes Verfahren festlegen und Abweichungen von der Verpflichtung zur Abgabe eines Angebots bestimmen, die eventuell auf eine der gemeinsam handelnden Personen Anwendung finden,

5. in Artikel 513 § 1 des Gesellschaftsgesetzbuches erwähnte öffentliche Rückerwerbsangebote regeln und insbesondere Regeln in Bezug auf das einzuhaltende Verfahren und eventuelle Benennung, Unabhängigkeit und Tätigkeit eines oder mehrerer Sachverständiger sowie Modalitäten zur Festlegung des Preises präzisieren,

6. die Verpflichtungen festlegen, die den Parteien des öffentlichen Angebots nach dessen Schließung obliegen,

7. die Bedingungen festlegen, zu denen Inhaber von Wertpapieren mit Stimmrecht beziehungsweise mit Zugang zum Stimmrecht von einem Bieter, der allein oder gemeinsam handelnd bei Ablauf des öffentlichen Angebots fünfundneunzig Prozent der Wertpapiere mit Stimmrecht hält, die Übernahme ihrer Wertpapiere mit Stimmrecht beziehungsweise mit Zugang zum Stimmrecht verlangen können, und das diesbezüglich einzuhaltende Verfahren und Modalitäten zur Festlegung des Preises bestimmen,

8. die Bedingungen festlegen, zu denen auf einem belgischen geregelten Markt tätige Marktunternehmen beziehungsweise Betreiber eines belgischen multilateralen Handelssystems bei Ablauf eines öffentlichen Rückerwerbsangebots zum Handel zugelassene Wertpapiere streichen,

9. in Anlehnung an die Artikel 9 definierten Leitlinien die Umstände festlegen, unter denen allgemeine Abweichungen von den Bestimmungen von Teil II des vorliegenden Gesetzes und seiner Ausführungserrlässe gewährt werden können.

Art. 9 - Bei der Ergreifung der in Artikel 8 erwähnten Ausführungsmaßnahmen trägt der König folgenden Leitlinien Rechnung:

1. Alle Inhaber von Wertpapieren der Zielgesellschaft, die derselben Gattung angehören, sind gleich zu behandeln; darüber hinaus müssen die anderen Inhaber von Wertpapieren mit Stimmrecht beziehungsweise mit Zugang zum Stimmrecht geschützt werden, wenn eine Person die Kontrolle über eine Gesellschaft erwirbt.

2. Inhaber von Wertpapieren der Zielgesellschaft müssen über genügend Zeit und ausreichende Informationen verfügen, um in ausreichender Kenntnis der Sachlage über das Angebot entscheiden zu können; das Verwaltungsorgan der Zielgesellschaft muss bei der Beratung der Inhaber von Wertpapieren mit Stimmrecht beziehungsweise mit Zugang zum Stimmrecht auf die Auswirkungen der Durchführung des Angebots auf die Beschäftigung, die Beschäftigungsbedingungen und die Standorte der Gesellschaft eingehen.

3. Das Verwaltungsorgan der Zielgesellschaft muss im Interesse der gesamten Gesellschaft handeln.

4. Beim Handel mit den Wertpapieren der Zielgesellschaft, der Bietergesellschaft oder anderer durch das Angebot betroffener Gesellschaften dürfen durch das Angebot oder das Verhalten der Parteien des Angebots keine Marktverzerrungen durch künstliche Beeinflussung der Wertpapierkurse und durch Verfälschung des normalen Funktionierens der Märkte herbeigeführt werden.

5. Bieter haben vor der Ankündigung eines Angebots sicherzustellen, dass sie über die gegebenenfalls als Gegenleistung gebotenen Geldleistungen verfügen, und alle gebotenen Maßnahmen zu ergreifen, um die Erbringung aller sonstigen Arten von Gegenleistungen zu garantieren.

6. Zielgesellschaften dürfen in ihrer Geschäftstätigkeit nicht über einen angemessenen Zeitraum hinaus durch ein Angebot für ihre Wertpapiere behindert werden.

KAPITEL III — *Vermittlung*

Art. 10 - § 1 - Ausschließlich folgende Personen beziehungsweise Einrichtungen dürfen auf belgischem Staatsgebiet im Hinblick auf die Durchführung von Angeboten Vermittlertätigkeiten erbringen:

1. die Europäische Zentralbank, die Belgische Nationalbank und die anderen Zentralbanken der Mitgliedstaaten des Europäischen Wirtschaftsraums,

2. Kreditinstitute, die in der in Artikel 13 des Gesetzes vom 22. März 1993 über den Status und die Kontrolle der Kreditinstitute vorgesehenen Liste eingetragen sind, mit Ausnahme der Gemeindesparkassen,

3. Niederlassungen in Belgien von Kreditinstituten, die dem Recht eines anderen Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraums unterliegen und gemäß Artikel 65 des vorerwähnten Gesetzes vom 22. März 1993 eingetragen sind,

4. nicht in Belgien ansässige Kreditinstitute, die dem Recht eines anderen Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraums unterliegen und in Belgien gemäß Artikel 66 des vorerwähnten Erlasses vom 22. März 1993 tätig sind,

5. in Buch II Titel II des Gesetzes vom 6. April 1995 über den Status von Investmentgesellschaften und deren Kontrolle, die Vermittler und Anlageberater erwähnte Börsengesellschaften,

6. Wertpapierfirmen, die dem Recht eines anderen Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraums unterliegen und gemäß Buch II Titel III des vorerwähnten Gesetzes vom 6. April 1995 in Belgien tätig sind,

7. Niederlassungen in Belgien von Wertpapierfirmen, die dem Recht eines Landes unterliegen, das kein Mitgliedstaat des Europäischen Wirtschaftsraums ist, und die gemäß Buch II Titel IV des vorerwähnten Gesetzes vom 6. April 1995 in Belgien tätig sind,

8. Wertpapierfirmen, die dem Recht eines Landes unterliegen, das kein Mitgliedstaat des Europäischen Wirtschaftsraums ist, und die über die Erbringung von Dienstleistungen in Belgien tätig sind, sofern die Vermittlung mit dem Status vereinbar ist, dem sie aufgrund der Erlasse in Ausführung von Buch II Titel IV des vorerwähnten Gesetzes vom 6. April 1995 unterliegen.

§ 2 - Für die Anwendung von § 1 versteht man unter «Vermittlung» jedes Eingreifen, selbst im Rahmen einer zeitweiligen Tätigkeit oder einer Nebentätigkeit und in gleich welcher Eigenschaft, in Bezug auf Wertpapierinhaber im Rahmen eines öffentlichen Angebots für Rechnung des Bieters, einer mit ihm gemeinsam handelnden Person beziehungsweise einer Person, die für Rechnung dieser Personen handelt, gegen mittelbar oder unmittelbar vom Bieter, einer mit ihm gemeinsam handelnden Person beziehungsweise einer für Rechnung dieser Personen handelnden Person gewährte Vergütungen oder Vorteile gleich welcher Art.

TITEL II — Information**KAPITEL I — Prospekt***Abschnitt I — Verpflichtung zur Veröffentlichung eines Prospekts und Veröffentlichung des Prospekts*

Art. 11 - Öffentliche Angebote erfordern die vorherige Veröffentlichung eines Prospekts. Die Modalitäten für die Veröffentlichung eines vollständigen Prospekts werden in einer oder mehreren Zeitungen mit landesweiter beziehungsweise hoher Auflage in Belgien bekannt gegeben.

Art. 12 - § 1 - Der Prospekt wird auf mindestens eine der folgenden Arten veröffentlicht:

1. durch Aufnahme in eine oder mehrere Zeitungen mit landesweiter beziehungsweise hoher Auflage in Belgien,
2. als Papierfassung, die dem Publikum bei den Finanzvermittlern, die der Bieter für die Entgegennahme der Annahmen und die Auszahlung des Preises bestimmt hat, kostenlos zur Verfügung gestellt wird,
3. in elektronischer Form auf der Website des Bieters und gegebenenfalls auf der Website der Finanzvermittler, die der Bieter für die Entgegennahme der Annahmen und die Auszahlung des Preises bestimmt hat.

Sofern Bieter, die ihren Prospekt nach Nr. 1 oder Nr. 2 veröffentlichen, über eine eigene Website verfügen, müssen sie ihn auch nach Nr. 3 veröffentlichen.

§ 2 - Wird der Prospekt dem Publikum in elektronischer Form zur Verfügung gestellt, so muss Wertpapierinhabern jedoch vom Bieter beziehungsweise von den Finanzvermittlern, die der Bieter für die Entgegennahme der Annahmen und die Auszahlung des Preises bestimmt hat, auf Verlangen kostenlos eine Papierfassung des Prospekts übermittelt werden.

§ 3 - Die CBFA veröffentlicht auf ihrer Website die Liste der Prospekte, die sie in den letzten zwölf Monaten gebilligt oder anerkannt hat, gibt an, wie sie dem Publikum zur Verfügung gestellt worden sind und wo sie erhältlich sind, und verlinkt sie gegebenenfalls mit den auf der Website des Bieters veröffentlichten Prospekten.

In Abweichung des vorangehenden Absatzes kann die CBFA auf ihrer Website oder auf der Website eines damit beauftragten Dritten alle von ihr gebilligten oder anerkannten Prospekte veröffentlichen.

§ 4 - Wird der Prospekt in mehreren Einzeldokumenten erstellt, dürfen diese Unterlagen getrennt veröffentlicht und in Umlauf gebracht werden, wenn sie dem Publikum gemäß den in § 1 vorgesehenen Modalitäten kostenlos zur Verfügung gestellt werden. In jedem Einzeldokument ist anzugeben, wo die anderen Einzeldokumente erhältlich sind, die zusammen mit diesem den vollständigen Prospekt bilden.

Wird der Prospekt als Einzeldokument erstellt, darf auch die Zusammenfassung des Prospekts einzeln in Umlauf gebracht werden. In diesem Fall ist darin anzugeben, wo der vollständige Prospekt, Zusammenfassung inbegriffen, erhältlich ist.

§ 5 - Form und Inhalt eines veröffentlichten Prospekts und/oder der Nachträge zu diesem Prospekt sind jederzeit mit der gebilligten ursprünglichen Fassung identisch.

§ 6 - Sind die Wertpapiere der Zielgesellschaft zum Handel auf einem geregelten Markt in einem anderen Mitgliedstaat zugelassen, veröffentlicht der Bieter nach Anerkennung seitens der zuständigen Behörde einen Prospekt in einer Weise, dass er den Wertpapierinhabern und Arbeitnehmervertretern oder, in Ermangelung solcher Vertreter, den Arbeitnehmern des Bieters selbst und der Zielgesellschaft in dem betreffenden Mitgliedstaat ohne weiteres und umgehend zur Verfügung steht.

Abschnitt II — Inhalt, Form und Sprache des Prospekts

Art. 13 - § 1 - Der Prospekt enthält unbeschadet von Artikel 35 § 1 Absatz 2 Angebotsbedingungen und Angaben, die entsprechend den Merkmalen des Bieters, der Zielgesellschaft, der Wertpapiere, die Gegenstand des Angebots sind, und bei Umtauschgeboten der als Gegenleistung angebotenen Wertpapiere erforderlich sind, damit die Inhaber von Wertpapieren der Zielgesellschaft sich ein fundiertes Urteil über das Geschäft bilden können.

Diese Informationen sind in leicht zu analysierender und verständlicher Form darzulegen.

§ 2 - Der Prospekt enthält eine Zusammenfassung, die kurz und in allgemein verständlicher Sprache die wesentlichen Merkmale umfasst, die auf das Angebot, den Bieter, die Zielgesellschaft, die Absichten des Bieters und bei Umtauschgeboten die als Gegenleistung angebotenen Wertpapiere und die Ausgeber der als Gegenleistung angebotenen Wertpapiere zutreffen.

Die Zusammenfassung muss zudem Warnhinweise enthalten, dass:

1. sie als Einleitung zum Prospekt verstanden werden sollte und
2. jede Entscheidung zur Annahme eines Angebots auf die Prüfung des gesamten Prospekts stützen sollte und
3. niemand nur aufgrund der Zusammenfassung einschließlich der Übersetzung zivilrechtlich haftbar gemacht werden kann, sofern die Zusammenfassung nicht irreführend, unrichtig oder widersprüchlich ist, wenn sie zusammen mit den anderen Teilen des Prospekts gelesen wird.

§ 3 - Die CBFA kann gestatten, dass der Prospekt unter den in Artikel 50 des Gesetzes vom 16. Juni 2006 vorgesehenen Bedingungen Angaben in Form eines Verweises auf ein oder mehrere zuvor oder gleichzeitig veröffentlichte Unterlagen enthält. Dem Publikum werden diese Unterlagen kostenlos gemäß Artikel 12 § 1 zur Verfügung gestellt. Die Zusammenfassung darf keine Angaben in Form eines Verweises enthalten.

Art. 14 - Der König bestimmt nach Stellungnahme der CBFA die auf den Inhalt des Prospekts anwendbaren Regeln. Zu diesem Zweck kann er nach Art des Geschäfts und Art der Wertpapiere, die Gegenstand des Angebots sind, unterscheiden.

Art. 15 - In Prospekten ist zu vermerken, dass sie gemäß Artikel 19 § 3 von der CBFA gebilligt worden sind, diese Billigung jedoch nichts über Zweckmäßigkeit und Qualität des Angebots oder die Situation des Bieters aussagt.

Abgesehen von dem in Absatz 1 erwähnten Vermerk und dem Vermerk in Bezug auf die Billigung des Erwidierungsschriftsatzes darf in Prospekten und ihren etwaigen Nachträgen keinerlei Vermerk in Bezug auf das Eingreifen der CBFA gemacht werden.

Art. 16 - § 1 - Prospekte werden in französischer und niederländischer Sprache erstellt.

Weist der Bieter nach, dass die Zielgesellschaft ihre Finanzinformationen gewöhnlich in einer einzigen Landessprache oder einer in internationalen Finanzkreisen gebräuchlichen Sprache veröffentlicht, kann die CBFA gestatten, dass der Prospekt nur in dieser einen Landessprache oder dieser anderen Sprache erstellt wird.

§ 2 - Die Zusammenfassung des Prospekts wird in französischer und niederländischer Sprache erstellt oder in diese Sprachen übersetzt. Für diese Übersetzung ist der Bieter verantwortlich. Sofern in Artikel 31 § 1 erwähnte Werbenachrichten, andere Unterlagen und Bekanntmachungen in Bezug auf das Angebot nur in einer einzigen Landessprache verteilt werden, ist es in Abweichung von dieser Regel auch möglich, die Zusammenfassung nur in dieser einen Sprache zu erstellen oder in diese Sprache zu übersetzen.

Abschnitt III — Nachtrag zum Prospekt

Art. 17 - § 1 - Jeder wichtige neue Umstand oder jede wesentliche Unrichtigkeit oder Ungenauigkeit in Bezug auf die im Prospekt enthaltenen Angaben, die die Beurteilung des Angebots beeinflussen können und die zwischen der Billigung des Prospekts und dem endgültigen Ablauf der Frist für die Annahme des Angebots auftreten beziehungsweise festgestellt werden, müssen in einem Nachtrag zum Prospekt genannt werden.

§ 2 - Dieser Nachtrag zum Prospekt ist innerhalb von höchstens sieben Werktagen auf die gleiche Art und Weise zu billigen und zumindest gemäß denselben Regeln zu veröffentlichen, wie sie für die Veröffentlichung des ursprünglichen Prospekts galten. Auch die Zusammenfassung und etwaige Übersetzungen davon sind erforderlichenfalls durch die im Nachtrag zum Prospekt enthaltenen neuen Informationen zu ergänzen.

Abschnitt IV — Billigung und Anerkennung des Prospekts

Unterabschnitt 1 — Billigung des Prospekts

Art. 18 - Der Prospekt ist erst nach Billigung seitens der CBFA zu veröffentlichen.

Diese Billigung sagt nichts über Zweckmäßigkeit und Qualität des Angebots oder die Situation des Bieters aus.

Art. 19 - § 1 - Bei Unterrichtung der CBFA über die Absicht zur Abgabe eines Angebots übermittelt der Bieter einen Prospektentwurf.

Der Bieter übermittelt unverzüglich alle sachdienlichen Unterlagen für die Untersuchung des Prospekts.

§ 2 - Gelangt die CBFA zu der hinreichend begründeten Auffassung, dass die ihr übermittelten Unterlagen unvollständig sind oder es ergänzender Informationen bedarf, macht sie dem Bieter innerhalb von zehn Werktagen ab Erhalt der in § 1 erwähnten Bekanntmachung Mitteilung davon, damit er seine Akte vervollständigen kann.

Insbesondere kann die CBFA von Bietern die Aufnahme zusätzlicher Angaben in den Prospekt verlangen, wenn der Schutz der Wertpapierinhaber dies gebietet.

§ 3 - Die CBFA teilt dem Bieter innerhalb von zehn Werktagen nach Vorlage einer vollständigen Akte ihren Beschluss zur Billigung beziehungsweise zur Weigerung der Billigung des Prospekts mit.

§ 4 - Hat die CBFA keinen der in § 3 erwähnten Beschlüsse gefasst, können Personen, die eine in § 1 erwähnte Bekanntmachung gemacht haben, die CBFA per Einschreiben oder per Einschreiben mit Rückschein auffordern, dies zu tun. Eine solche Aufforderung darf frühestens zehn Werktagen nach Beantwortung des letzten Ersuchens der CBFA in Anwendung von § 2 oder, in Ermangelung eines solchen Ersuchens, frühestens zehn Werktagen nach der in § 1 erwähnten Bekanntmachung erfolgen. Hat die CBFA nach Ablauf einer Frist von zehn Werktagen nach der in vorliegendem Paragraphen erwähnten Aufforderung weder beschlossen, dass die Akte unvollständig ist, und die fehlenden Unterlagen aufgezählt noch einen der in § 3 erwähnten Beschlüsse gefasst, gilt der Antrag auf Billigung des Prospekts als abgelehnt.

§ 5 - Nur wer eine Bekanntmachung gemäß § 1 gemacht hat, kann gegen die Weigerung der CBFA zur Billigung des Prospekts oder gegen den in § 4 erwähnten Beschluss in Bezug auf die Unvollständigkeit der Akte Beschwerde gemäß Artikel 121 des Gesetzes vom 2. August 2002 einreichen. Gegen den Beschluss der CBFA zur Billigung des Prospekts kann kein Rechtsmittel eingelegt werden.

§ 6 - Die vom Bieter ordnungsgemäß unterzeichnete endgültige Fassung des gebilligten Prospekts wird vor seiner Veröffentlichung bei der CBFA hinterlegt.

§ 7 - Der König kann nach Stellungnahme der CBFA durch Erlass besondere Umstände festlegen, unter denen die Frist für die Billigung eines Prospekts ausgesetzt wird.

Unterabschnitt 2 — Anerkennung des Prospekts

Art. 20 - § 1 - Bieter können die Anerkennung des Angebotsprospekts beantragen, wenn der Prospekt vorab von der gemäß Artikel 4 der Richtlinie 2004/25/EG dafür zuständigen Behörde gebilligt worden ist. In diesem Fall sind weder die Abschnitte II und III noch Abschnitt IV Unterabschnitt 1 anwendbar.

§ 2 - Im Hinblick auf die Anerkennung des Prospekts übermittelt der Bieter der CBFA eine Akte mit folgenden Unterlagen:

1. Prospekt, für den die Anerkennung beantragt wird,
2. gegebenenfalls Übersetzung dieser Unterlage ins Französische, ins Niederländische oder in eine andere von der CBFA zugelassene, in internationalen Finanzkreisen gebräuchliche Sprache unter der Verantwortung des Bieters im Hinblick auf ihre Veröffentlichung in Belgien,
3. Bestätigung der zuständigen Behörde, aus der die Billigung des Prospekts hervorgeht.

§ 3 - Befinden sich diese Angaben nicht im Prospekt, kann die CBFA die Aufnahme zusätzlicher, für den belgischen Markt spezifischer Angaben, die sich auf Förmlichkeiten, die bei der Annahme des Angebots und dem Erhalt der bei der Schließung des Angebots fälligen Gegenleistung zu beachten sind, sowie auf die steuerliche Behandlung der Wertpapierinhabern angebotenen Gegenleistung beziehen, in den Prospekt oder dessen Nachtrag verlangen.

§ 4 - Die CBFA notifiziert dem Bieter innerhalb von zehn Werktagen nach Vorlage einer vollständigen Akte ihren Beschluss hinsichtlich der Anerkennung des Prospekts.

§ 5 - Hat die CBFA den in § 4 erwähnten Beschluss nicht gefasst, können Personen, die einen in § 1 erwähnten Antrag eingereicht haben, die CBFA frühestens zehn Werktagen nach Einreichung des in § 1 erwähnten Antrags per Einschreiben oder per Einschreiben mit Rückschein auffordern, dies zu tun. Hat die CBFA nach Ablauf einer Frist von zehn Werktagen nach der in vorliegendem Paragraphen erwähnten Aufforderung weder beschlossen, dass die Akte unvollständig ist, und die fehlenden Unterlagen aufgezählt noch den Prospekt anerkannt, gilt der Antrag auf Anerkennung des Prospekts als angenommen.

§ 6 - Nur wer einen in § 1 erwähnten Antrag eingereicht hat, kann gegen den in § 5 erwähnten Beschluss in Bezug auf die Unvollständigkeit der Akte Beschwerde gemäß Artikel 121 des Gesetzes vom 2. August 2002 einreichen. Gegen den Beschluss der CBFA zur Anerkennung des Prospekts kann kein Rechtsmittel eingelegt werden.

§ 7 - Das in den Paragraphen 1 bis 6 erwähnte Verfahren ist auf den Antrag zur Anerkennung der Billigung eines Nachtrags zu einem anerkannten Prospekt anwendbar.

§ 8 - Der König kann andere Fälle festlegen, in denen das in den Paragraphen 2 bis 7 vorgesehene Verfahren anwendbar ist.

Abschnitt V — Prospekthaftung

Art. 21 - § 1 - In Prospekten, die der CBFA zur Billigung vorgelegt werden, ist eindeutig angegeben, wer für den Prospekt und seine etwaigen Nachträge, gegebenenfalls mit Ausnahme der beigefügten Erwidernungsschriftsätze, haftet. Die verantwortlichen Personen sind unter Angabe ihres Namens und ihrer Stellung und bei juristischen Personen unter Angabe ihres Namens und ihres satzungsmäßigen Sitzes zu nennen.

Der Prospekt enthält eine Erklärung der verantwortlichen Personen, dass ihres Wissens die Angaben in dem Prospekt richtig sind und darin keine Tatsachen verschwiegen werden, die die Aussage des Prospekts verändern können.

Unbeschadet von Absatz 1 können im Prospekt Personen angegeben werden, die nur für einen Teil des Prospekts und seiner etwaigen Nachträge haften.

§ 2 - Ungeachtet gegenteiliger, für Wertpapierinhaber nachteiliger Klauseln haften gemäß § 1 Absatz 1 genannte Personen den Interessehabenden gegenüber gesamtschuldnerisch für den Ersatz des Schadens, der die Folge ist von irreführenden oder unrichtigen Angaben im Prospekt und in seinen etwaigen Nachträgen oder des Fehlens im Prospekt und in seinen etwaigen Nachträgen der in Teil II des vorliegenden Gesetzes oder seiner Ausführungserlasse vorgeschriebenen Angaben.

Schäden zum Nachteil von Inhabern von Wertpapieren der Zielgesellschaft gelten außer bei Beweis des Gegenteils als Folge des Fehlens von Angaben beziehungsweise als Folge irreführender oder unrichtiger Angaben im Prospekt und in seinen etwaigen Nachträgen.

§ 3 - Niemand haftet lediglich aufgrund der Zusammenfassung des Prospekts einschließlich der Übersetzung, es sei denn, die Zusammenfassung ist irreführend, unrichtig oder widersprüchlich, wenn sie zusammen mit den anderen Teilen des Prospekts gelesen wird.

KAPITEL II — Erwidernungsschriftsatz

Art. 22 - In den vom König vorgesehenen Fällen und unbeschadet der Anwendung von Artikel 24 § 1 erstellt das Verwaltungsorgan der Zielgesellschaft im Rahmen des öffentlichen Angebots einen Erwidernungsschriftsatz.

Art. 23 - Der Erwidernungsschriftsatz wird von der Zielgesellschaft gemäß den Bestimmungen von Artikel 12 veröffentlicht, es sei denn, der Bieter fügt ihn dem Prospekt bei.

Für die Anwendung von Absatz 1 sind die in Artikel 12 vorgesehenen Verpflichtungen des Bieters in Bezug auf die Modalitäten für die Veröffentlichung des Prospekts wie Verpflichtungen der Zielgesellschaft in Bezug auf die Modalitäten für die Veröffentlichung des Erwidernungsschriftsatzes zu lesen.

Art. 24 - § 1 - Bei öffentlichen Übernahmeangeboten für Wertpapiere mit Stimmrecht beziehungsweise mit Zugang zum Stimmrecht enthält der Erwidernungsschriftsatz mindestens:

1. etwaige Bemerkungen der Zielgesellschaft in Bezug auf den Prospekt,
2. Satzungsbestimmungen, die eine Beschränkung der Übertragbarkeit oder der Möglichkeit des Erwerbs von Wertpapieren mit Stimmrecht beziehungsweise mit Zugang zum Stimmrecht der Zielgesellschaft beinhalten und, sofern das Verwaltungsorgan der Zielgesellschaft darüber unterrichtet ist, eine Liste der Bezugsrechte, die bestimmten Personen im Hinblick auf den Erwerb dieser Wertpapiere gewährt worden sind,
3. eine mit Gründen versehene Stellungnahme zu dem Angebot.

§ 2 - Der König bestimmt nach Stellungnahme der CBFA und unbeschadet der Anwendung von § 1 die Regeln, die auf den Inhalt des Erwidernungsschriftsatzes und seiner verschiedenen Teile anwendbar sind, und die Modalitäten für die Hinterlegung eines Entwurfs des Erwidernungsschriftsatzes im Hinblick auf seine Billigung seitens der CBFA. Zu diesem Zweck kann er nach Art des Geschäfts und Art der Wertpapiere, die Gegenstand des Angebots sind, unterscheiden.

Art. 25 - In Erwidernungsschriftsätzen ist zu vermerken, dass sie gemäß Artikel 28 § 3 von der CBFA gebilligt worden sind, diese Billigung jedoch nichts über Zweckmäßigkeit und Qualität des Angebots aussagt.

Abgesehen von dem in Absatz 1 erwähnten Vermerk und dem Vermerk in Bezug auf die Billigung des Prospekts darf in Erwidernungsschriftsätzen und ihren etwaigen Nachträgen keinerlei Vermerk in Bezug auf das Eingreifen der CBFA gemacht werden.

Art. 26 - Erwidernungsschriftsätze werden in französischer und niederländischer Sprache erstellt.

Weist die Zielgesellschaft nach, dass sie ihre Finanzinformationen gewöhnlich in einer einzigen Landessprache oder einer in internationalen Finanzkreisen gebräuchlichen Sprache veröffentlicht, kann die CBFA gestatten, dass der Erwidernungsschriftsatz nur in dieser einen Landessprache oder dieser anderen Sprache erstellt wird.

Art. 27 - Der Erwidernungsschriftsatz ist erst nach Billigung seitens der CBFA zu veröffentlichen.

Diese Billigung sagt nichts über Zweckmäßigkeit und Qualität des Angebots aus.

Art. 28 - § 1 - Die Zielgesellschaft übermittelt der CBFA einen Entwurf des Erwidernungsschriftsatzes und alle sachdienlichen Unterlagen für die Untersuchung dieses Schriftsatzes.

§ 2 - Gelangt die CBFA zu der hinreichend begründeten Auffassung, dass die ihr übermittelten Unterlagen unvollständig sind oder es ergänzender Informationen bedarf, macht sie der Zielgesellschaft innerhalb von fünf Werktagen ab Erhalt des in § 1 erwähnten Entwurfs Mitteilung davon, damit diese ihre Akte vervollständigen kann.

Insbesondere kann die CBFA von der Zielgesellschaft die Aufnahme zusätzlicher Angaben in den Erwidernungsschriftsatz verlangen, wenn der Schutz der Wertpapierinhaber dies gebietet.

§ 3 - Die CBFA teilt der Zielgesellschaft innerhalb von fünf Werktagen nach Vorlage einer vollständigen Akte ihren Beschluss zur Billigung beziehungsweise zur Weigerung der Billigung des Erwidernungsschriftsatzes mit.

§ 4 - Nur die Zielgesellschaft kann gegen die Weigerung der CBFA zur Billigung des Erwidernungsschriftsatzes Beschwerde gemäß Artikel 121 des Gesetzes vom 2. August 2002 einreichen. Gegen den Beschluss der CBFA zur Billigung des Erwidernungsschriftsatzes kann kein Rechtsmittel eingelegt werden.

§ 5 - Die von der Zielgesellschaft ordnungsgemäß unterzeichnete endgültige Fassung des Erwidierungsschriftsatzes wird vor seiner Veröffentlichung bei der CBFA hinterlegt.

§ 6 - Nach der Billigung wird der Erwidierungsschriftsatz unverzüglich veröffentlicht.

Art. 29 - § 1 - In Erwidierungsschriftsätzen, die der CBFA zur Billigung vorgelegt werden, ist eindeutig angegeben, wer für diesen Schriftsatz und seine etwaigen Nachträge haftet. Die verantwortlichen Personen sind unter Angabe ihres Namens und ihrer Stellung und bei juristischen Personen unter Angabe ihres Namens und ihres satzungsmäßigen Sitzes zu nennen.

Der Erwidierungsschriftsatz enthält eine Erklärung der verantwortlichen Personen, dass ihres Wissens die Angaben in diesem Schriftsatz richtig sind und darin keine Tatsachen verschwiegen werden, die die Aussage des Schriftsatzes verändern können.

Unbeschadet von Absatz 1 können im Erwidierungsschriftsatz Personen angegeben werden, die nur für einen Teil des Erwidierungsschriftsatzes und seiner etwaigen Nachträge haften.

§ 2 - Ungeachtet gegenteiliger, für Wertpapierinhaber nachteiliger Klauseln haften gemäß § 1 Absatz 1 genannte Personen den Interessierenden gegenüber gesamtschuldnerisch für den Ersatz des Schadens, der die Folge ist von irreführenden oder unrichtigen Angaben im Erwidierungsschriftsatz und in seinen etwaigen Nachträgen oder des Fehlens im Erwidierungsschriftsatz und in seinen etwaigen Nachträgen der in Teil II des vorliegenden Gesetzes oder seiner Ausführungserlasse vorgeschriebenen Angaben.

Schäden zum Nachteil von Inhabern von Wertpapieren der Zielgesellschaft gelten außer bei Beweis des Gegenteils als Folge des Fehlens von Angaben beziehungsweise als Folge irreführender oder unrichtiger Angaben im Erwidierungsschriftsatz und in seinen etwaigen Nachträgen.

Art. 30 - § 1 - Jeder wichtige neue Umstand oder jede wesentliche Unrichtigkeit oder Ungenauigkeit in Bezug auf die im Erwidierungsschriftsatz enthaltenen Angaben, die die Beurteilung des Angebots beeinflussen könnten oder die zwischen der Billigung des Erwidierungsschriftsatzes und der endgültigen Schließung des Angebots auftreten beziehungsweise festgestellt werden, müssen in einem Nachtrag zum Erwidierungsschriftsatz genannt werden.

§ 2 - Dieser Nachtrag zum Erwidierungsschriftsatz ist innerhalb von höchstens fünf Werktagen auf die gleiche Art und Weise zu billigen und zumindest gemäß denselben Modalitäten zu veröffentlichen, wie sie für die Veröffentlichung des ursprünglichen Erwidierungsschriftsatzes galten.

KAPITEL III — Werbung

Art. 31 - § 1 - Jede Art von Anzeigen auf gleich welchem Träger, die sich auf ein besonderes öffentliches Übernahmeangebot beziehen und insbesondere darauf abzielen, die eventuelle Annahme des Angebots zu beeinflussen (nachstehend «Werbung» genannt), und andere Unterlagen und Bekanntmachungen in Bezug auf öffentliche Angebote, die auf Betreiben des Bieters beziehungsweise der von ihm bestimmten Finanzvermittler auf dem belgischen Staatsgebiet verteilt werden, erfüllen folgende Anforderungen:

1. Es ist darauf hinzuweisen, dass ein Prospekt und ein Erwidierungsschriftsatz veröffentlicht wurden beziehungsweise zur Veröffentlichung anstehen und wo die Wertpapierinhaber diese Unterlagen erhalten können.

2. Die darin enthaltenen Angaben dürfen nicht irreführend oder unrichtig sein.

3. Diese Angaben dürfen nicht im Widerspruch zu den Angaben stehen, die der Prospekt enthält, falls dieser bereits veröffentlicht ist, oder zu den Angaben, die im Prospekt enthalten sein müssen, falls dieser erst zu einem späteren Zeitpunkt veröffentlicht wird.

§ 2 - Werbenachrichten und andere Unterlagen und Bekanntmachungen in Bezug auf öffentliche Angebote, die auf Betreiben der Zielgesellschaft beziehungsweise der von ihr bestimmten Finanzvermittler auf dem belgischen Staatsgebiet verteilt werden, erfüllen folgende Anforderungen:

1. Es ist darauf hinzuweisen, dass ein Prospekt und ein Erwidierungsschriftsatz veröffentlicht wurden beziehungsweise zur Veröffentlichung anstehen und wo die Wertpapierinhaber diese Unterlagen erhalten können.

2. Die darin enthaltenen Angaben dürfen nicht irreführend oder unrichtig sein.

3. Diese Angaben dürfen nicht im Widerspruch zu den Angaben stehen, die der Erwidierungsschriftsatz enthält, falls dieser bereits veröffentlicht ist, oder zu den Angaben, die im Erwidierungsschriftsatz enthalten sein müssen, falls dieser erst zu einem späteren Zeitpunkt veröffentlicht wird.

§ 3 - Die in den vorangehenden Paragraphen erwähnten Werbeanzeigen müssen als solche klar erkennbar sein.

§ 4 - Unbeschadet von § 1 müssen alle vom Bieter oder von den von ihm bestimmten Finanzvermittlern auf gleich welche Weise verbreiteten Informationen über das öffentliche Angebot, selbst wenn sie nicht zu Werbezwecken dienen, stets mit den im Prospekt enthaltenen Angaben übereinstimmen.

§ 5 - Unbeschadet von § 2 müssen alle von der Zielgesellschaft oder von den von ihr bestimmten Finanzvermittlern auf gleich welche Weise verbreiteten Informationen über das öffentliche Angebot, selbst wenn sie nicht zu Werbezwecken dienen, stets mit den im Erwidierungsschriftsatz enthaltenen Angaben übereinstimmen.

§ 6 - Unbeschadet der Paragraphen 1 bis 5 kann der König nach Stellungnahme der CBFA andere Anforderungen für die in den Paragraphen 1 und 2 erwähnten Werbenachrichten, anderen Unterlagen und Bekanntmachungen vorsehen, die sich auf ein auf belgischem Staatsgebiet durchgeführtes öffentliches Angebot beziehen, und dabei gegebenenfalls nach Art der betreffenden Wertpapiere unterscheiden.

Art. 32 - Mittelbar oder unmittelbar vom Bieter oder von der Zielgesellschaft zur Verfügung gestellte Informationen, die für die Beurteilung des Angebots wesentlich sind und sich an qualifizierte Anleger oder besondere Anlegergruppen richten, einschließlich Informationen für Finanzanalysten, sind allen Wertpapierinhabern, an die sich das Angebot richtet, mitzuteilen.

Art. 33 - § 1 - Werbenachrichten, andere Unterlagen und Bekanntmachungen in Bezug auf öffentliche Angebote, die auf Betreiben des Bieters, der Zielgesellschaft beziehungsweise der von ihnen bestimmten Finanzvermittler verbreitet werden, werden erst nach Billigung seitens der CBFA unter Berücksichtigung der in Artikel 31 §§ 1 bis 5 und in den Erlassen zur Ausführung von Artikel 31 § 6 vorgesehenen Anforderungen veröffentlicht.

§ 2 - Die CBFA befindet binnen fünf Werktagen ab Erhalt der in § 1 erwähnten Werbenachrichten, anderen Unterlagen und Bekanntmachungen.

§ 3 - Nur der Bieter, die Zielgesellschaft und/oder von ihnen bestimmte Finanzvermittler dürfen gegen die Weigerung der CBFA zur Billigung der von ihnen vorgelegten Werbenachrichten, anderen Unterlagen und Bekanntmachungen Beschwerde gemäß Artikel 121 des Gesetzes vom 2. August 2002 einreichen. Gegen den Beschluss der CBFA zur Billigung von Werbenachrichten, anderen Unterlagen und Bekanntmachungen kann kein Rechtsmittel eingelegt werden.

§ 4 - Abgesehen von dem Vermerk in Bezug auf die Billigung des Prospekts und/oder des Erwidierungsschriftsatzes darf in den in § 1 erwähnten Werbenachrichten, anderen Unterlagen und Bekanntmachungen keinerlei Vermerk in Bezug auf das Eingreifen der CBFA oder jeder anderen zuständigen Behörde eines Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraums gemacht werden.

Art. 34 - § 1 - Ungeachtet gegenteiliger, für Wertpapierinhaber nachteiliger Klauseln haften Bieter und die von ihnen bestimmten Finanzvermittler für den Ersatz des Schadens, der die Folge ist von irreführenden, unrichtigen oder im Vergleich zum Prospekt widersprüchlichen Angaben in jeglichen, auf ihr Betreiben hin veröffentlichten Werbenachrichten, anderen Unterlagen oder Bekanntmachungen in Bezug auf das Geschäft, oder der Nicht-Übereinstimmung dieser Nachrichten, anderen Unterlagen und Bekanntmachungen mit den Bestimmungen von Artikel 31 §§ 1, 3 und 4 oder den aufgrund von Artikel 31 § 6 festgelegten Bestimmungen.

§ 2 - Ungeachtet gegenteiliger, für Wertpapierinhaber nachteiliger Klauseln haften Zielgesellschaften und die von ihnen bestimmten Finanzvermittler für den Ersatz des Schadens, der die Folge ist von irreführenden, unrichtigen oder im Vergleich zum Erwidierungsschriftsatz widersprüchlichen Angaben in jeglichen, auf ihr Betreiben hin veröffentlichten Werbenachrichten, anderen Unterlagen oder Bekanntmachungen in Bezug auf das Geschäft, oder der Nicht-Übereinstimmung dieser Nachrichten, anderen Unterlagen und Bekanntmachungen mit den Bestimmungen von Artikel 31 §§ 2, 3 und 5 oder den aufgrund von Artikel 31 § 6 festgelegten Bestimmungen.

§ 3 - Schäden zum Nachteil von Inhabern von Wertpapieren der Zielgesellschaft gelten außer bei Beweis des Gegenteils als Folge irreführender, unrichtiger oder im Vergleich zum Prospekt beziehungsweise zum Erwidierungsschriftsatz widersprüchlicher Angaben in jeglichen, auf ihr Betreiben hin veröffentlichten Werbenachrichten, anderen Unterlagen oder Bekanntmachungen in Bezug auf das Geschäft oder als Folge der Nicht-Übereinstimmung dieser Angaben mit den Bestimmungen von Artikel 31 §§ 1 bis 5 oder den aufgrund von Artikel 31 § 6 festgelegten Bestimmungen.

TITEL III — Aufsicht

KAPITEL I — Befugnisse der CBFA

Art. 35 - § 1 - Die CBFA ist allein mit der Beaufsichtigung der Anwendung von Teil II des vorliegenden Gesetzes und seiner Ausführungserlasse beauftragt.

In besonderen Fällen kann die CBFA mit Gründen versehene Abweichungen von Teil II des vorliegenden Gesetzes oder seiner Ausführungserlasse gewähren und diese Abweichungen an die Erfüllung von Bedingungen binden. Die CBFA begründet ihre Abweichungsbeschlüsse durch ausdrücklichen Verweis auf die in Artikel 9 bestimmten Leitlinien.

§ 2 - Unbeschadet der Anwendung von Artikel 4 wacht die CBFA im Rahmen eines öffentlichen Übernahmeangebots über die Ordnungsmäßigkeit der Maßnahmen der Zielgesellschaft, die das Angebot vereiteln könnten, und insbesondere über die Einhaltung der Bestimmungen der Artikel 510, 511, 512, 556, 557, 607 und 620 des Gesellschaftsgesetzbuches und der Satzungsbestimmungen, die gemäß den Artikeln 46 und 47 festgelegt worden sind.

Gelangt die CBFA zu der Auffassung, dass die in Absatz 1 erwähnten Bestimmungen nicht ordnungsgemäß eingehalten worden sind, setzt sie die betreffende Gesellschaft davon in Kenntnis. Ist sie der Auffassung, dass ihre Inkenntnissetzung nicht oder nur ungenügend berücksichtigt wurde, kann sie diese Information öffentlich bekannt machen.

Art. 36 - § 1 - Unbeschadet der Anwendung von Artikel 19 § 2 und von Artikel 78 des Gesetzes vom 2. August 2002 kann die CBFA erforderliche Maßnahmen ergreifen und Anordnungen im Hinblick auf die Gewährleistung der korrekten Anwendung der Bestimmungen von Teil II des vorliegenden Gesetzes und seiner Ausführungserlasse treffen.

Insbesondere kann sie:

1. jede verantwortliche Person anweisen, die Bestimmungen einzuhalten, die festgestellte Unregelmäßigkeit zu beenden oder deren Auswirkungen zu beseitigen, wenn sie feststellt, dass ein Geschäft, eine Praktik oder ein Versäumnis im Widerspruch zu den Bestimmungen des Gesetzes oder seiner Ausführungserlasse steht,

2. der verantwortlichen Person verbieten, Rechte oder Vorteile aus diesem Geschäft, dieser Praktik oder diesem Versäumnis, die im Widerspruch zu den Bestimmungen des Gesetzes oder seiner Ausführungserlasse stehen, zu nutzen,

3. von den Parteien des Angebots oder von Parteien, bei denen die CBFA zu der hinreichend begründeten Auffassung gelangt, dass sie ein Pflichtangebot abgeben müssen, und von Personen, die sie kontrollieren oder von ihnen kontrolliert werden, die Vorlage von Informationen und Unterlagen an die CBFA verlangen,

4. Bieter anweisen, bestimmte Maßnahmen zu ergreifen, wenn sie der Auffassung ist, dass ein Angebot unter Bedingungen erfolgt oder erfolgen könnte, die das Publikum irreführen können,

5. für jeweils höchstens zehn aufeinander folgende Werktage ein Angebot oder die Bekanntmachung eines Angebots aussetzen, jedes Mal, wenn sie zu der hinreichend begründeten Auffassung gelangt, dass gegen die Bestimmungen von Teil II des vorliegenden Gesetzes oder seine Ausführungserlasse verstoßen wurde,

6. ein Angebot oder die Bekanntmachung eines Angebots untersagen, wenn sie feststellt oder zu der hinreichend begründeten Auffassung gelangt, dass gegen die Bestimmungen von Teil II des vorliegenden Gesetzes oder seiner Ausführungserlasse verstoßen wurde,

7. für höchstens zehn aufeinander folgende Werktage die Verbreitung der in Artikel 31 erwähnten Werbenachrichten, anderen Unterlagen und Bekanntmachungen aussetzen, jedes Mal, wenn sie zu der hinreichend begründeten Auffassung gelangt, dass gegen die Bestimmungen von Teil II des vorliegenden Gesetzes oder seiner Ausführungserlasse verstoßen wurde,

8. die Verbreitung der in Artikel 31 erwähnten Werbenachrichten, anderen Unterlagen und Bekanntmachungen verbieten oder deren Widerruf anordnen, jedes Mal, wenn sie zu der hinreichend begründeten Auffassung gelangt, dass gegen die Bestimmungen von Teil II des vorliegenden Gesetzes oder seiner Ausführungserlasse verstoßen wurde,

9. Parteien des Angebots anweisen, eine Berichtigung der Werbenachrichten, anderen Unterlagen und Bekanntmachungen, die unter Verstoß gegen die Bestimmungen von Teil II des vorliegenden Gesetzes oder seiner Ausführungserlasse verbreitet worden sind, zu veröffentlichen,

10. gegebenenfalls selbst die gemäß Nr. 9 angeordnete Veröffentlichung der Berichtigung vornehmen, wenn diese nach Ablauf der festgelegten Frist nicht erfolgt ist,

11. gemäß Nr. 1, 2, 4 bis 9, 14 und 15 gefasste Beschlüsse bekannt machen, sofern eine solche Bekanntgabe die Stabilität der Finanzmärkte nicht ernstlich gefährdet oder den Beteiligten keinen unverhältnismäßig hohen Schaden zufügt,

12. den Umstand bekannt machen, dass eine Partei des Angebots ihren Verpflichtungen nicht nachkommt, sofern eine solche Bekanntgabe die Stabilität der Finanzmärkte nicht ernstlich gefährdet oder den Beteiligten keinen unverhältnismäßig hohen Schaden zufügt,

13. Inspektionen und Expertisen vor Ort durchführen, alle Unterlagen, Datenbestände und Aufzeichnungen vor Ort zur Kenntnis nehmen und kopieren und Zugang zu allen Datenverarbeitungssystemen erhalten, um die Einhaltung der Bestimmungen von Teil II des vorliegenden Gesetzes und seiner Ausführungserlasse zu überprüfen, wobei diese Untersuchungsbefugnisse sich nicht auf Privatwohnungen erstrecken,

14. Personen, die es versäumen, ein Pflichtangebot abzugeben, obwohl sie aufgrund des Gesetzes und seiner Ausführungserlasse dazu verpflichtet sind, anweisen, die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen,

15. Zielgesellschaften, die keinen Erwidierungsschriftsatz erstellt und veröffentlicht haben, obwohl sie aufgrund des Gesetzes und seiner Ausführungserlasse dazu verpflichtet sind, anweisen, die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen.

§ 2 - In § 1 erwähnte Beschlüsse werden den verantwortlichen Personen auf die geeignetste Weise notifiziert.

In Anwendung der vorliegenden Bestimmung gefasste Beschlüsse sind ab ihrer Notifizierung ausführbar.

§ 3 - In den in § 1 Nr. 5 und 7 erwähnten Fällen kann die CBFA die Aussetzungsmaßnahme jeweils für einen Zeitraum von höchstens zehn aufeinander folgenden Werktagen verlängern.

§ 4 - Die CBFA kann Personen, die sich bei Ablauf der von ihr festgelegten Frist einer Anordnung oder einem Verbot, die ihnen gemäß § 1 auferlegt worden sind, nicht gefügt haben, ein Zwangsgeld auferlegen, das 50.000 EUR beziehungsweise bei Missachtung derselben Anordnung oder desselben Verbots 2.500.000 EUR pro Kalendertag nicht überschreiten darf.

§ 5 - Die Kosten für die in § 1 erwähnten Veröffentlichungsmaßnahmen gehen je nach Fall zu Lasten des Bieters, der Zielgesellschaft, der anderen Parteien des Angebots oder der von ihnen bestimmten Personen.

Art. 37 - Unbeschadet anderer gemäß Teil II des vorliegenden Gesetzes ergriffener Maßnahmen kann die CBFA der verantwortlichen Person eine administrative Geldbuße auferlegen, die nicht weniger als 2.500 EUR und für dieselbe Tat beziehungsweise denselben Tatbestand nicht mehr als 2.500.000 EUR betragen darf, wenn sie einen Verstoß gegen die Bestimmungen von Teil II des vorliegenden Gesetzes oder seiner Ausführungserlasse feststellt.

Art. 38 - Mit einer Gefängnisstrafe von einem Monat bis zu einem Jahr und mit einer Geldbuße von 75 bis 15.000 EUR oder nur mit einer dieser Strafen wird belegt:

1. wer Überprüfungen, denen er sich aufgrund des vorliegenden Gesetzes zu unterwerfen hat, verhindert oder sich weigert beziehungsweise versäumt, Auskünfte oder Unterlagen zu übermitteln, die er aufgrund des vorliegenden Gesetzes zur Verfügung zu stellen hat, oder wer wesentlich unrichtige oder unvollständige Auskünfte oder Unterlagen übermittelt,

2. wer gegen die Artikel 10, 11, 18, 20 §§ 1 bis 3, 31 §§ 1 und 2, 32 und 33 § 1 verstößt,

3. wer gemäß Artikel 36 ausgesprochene Aussetzungen oder Verbote oder eine Weigerung zur Billigung des Prospekts missachtet oder wer sich über eine Anordnung hinwegsetzt, die ihm in Anwendung von Artikel 36 erteilt worden war,

4. wer in Belgien wesentlich einen Prospekt oder einen Nachtrag mit unrichtigen oder unvollständigen Angaben veröffentlicht, die das Publikum in Bezug auf die Angebotsbedingungen irreführen können,

5. wer in Belgien wesentlich Werbenachrichten mit irreführenden oder unrichtigen Angaben veröffentlicht, die das Publikum in Bezug auf die Angebotsbedingungen irreführen können,

6. wer in Belgien einen Prospekt oder einen Nachtrag mit Verweis auf die Billigung seitens der CBFA oder der zuständigen Behörde eines anderen Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraums veröffentlicht, obwohl diese nicht erteilt worden ist,

7. wer in Belgien wesentlich einen Prospekt oder einen Nachtrag veröffentlicht, der sich von dem Prospekt beziehungsweise Nachtrag unterscheidet, der von der CBFA oder der zuständigen Behörde eines anderen Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraums gebilligt worden ist,

8. wer in Belgien wesentlich Werbenachrichten veröffentlicht, die sich von den gemäß Artikel 33 von der CBFA gebilligten Werbenachrichten unterscheiden,

9. wer das in Artikel 48 erwähnte Verbot wesentlich missachtet.

Die Bestimmungen von Buch I des Strafgesetzbuches einschließlich Kapitel VII und Artikel 85 finden Anwendung auf die in vorliegendem Artikel erwähnten Verstöße.

Art. 39 - In Anwendung der Artikel 36 § 4 und 37 auferlegte Zwangsgelder und administrative Geldbußen werden zugunsten der Staatskasse von der Kataster-, Registrierungs- und Domänenverwaltung eingetrieben.

Art. 40 - Die CBFA kann im Hinblick auf die Überprüfung der Anwendung der Bestimmungen von Teil II des vorliegenden Gesetzes und seiner Ausführungserlasse von den auf geregelten Märkten tätigen Marktunternehmen, den Betreibern multilateraler Handelssysteme, den in Artikel 2 Nr. 9 des Gesetzes vom 2. August 2002 erwähnten Finanzvermittlern und ihren Auftraggebern die Bereitstellung jeglicher Auskünfte, Unterlagen oder Schriftstücke, die sie für die Erfüllung ihres Auftrags für notwendig erachten, verlangen. Personen, die an der Übermittlung von Aufträgen oder an der Ausführung der betreffenden Verrichtungen nacheinander beteiligt sind, und ihre Auftraggeber unterliegen derselben Verpflichtung. Die Bereitstellung von Unterlagen und Schriftstücken erfolgt vor Ort.

Finanzvermittler informieren die Person, in deren Auftrag oder für deren Rechnung sie handeln sollen, vorab darüber, dass ihr Eingreifen der Zustimmung unterliegt, der CBFA die Identität des Endbegünstigten des Geschäfts mitzuteilen.

Sind die Vorschriften des vorangehenden Absatzes nicht erfüllt, darf der Vermittler die betreffenden Verrichtungen nicht vornehmen.

KAPITEL II — *Beschwerde bei einer Gerichtsbehörde*

Art. 41 - [...]

TITEL IV — **Unterrichtung und Anhörung der Arbeitnehmer**

Art. 42 - Sobald ein Angebot für Wertpapiere mit Stimmrecht beziehungsweise mit Zugang zum Stimmrecht bekannt gemacht worden ist, unterrichten die Verwaltungsorgane der Ziel- und der Bietergesellschaft ihre jeweiligen Arbeitnehmervertreter oder, in Ermangelung solcher Vertreter, die Arbeitnehmer selbst.

Art. 43 - Sobald ein Prospekt in Bezug auf ein Angebot für Wertpapiere mit Stimmrecht beziehungsweise mit Zugang zum Stimmrecht veröffentlicht worden ist, übermitteln die Verwaltungsorgane der Ziel- und der Bietergesellschaft den Prospekt ihren jeweiligen Arbeitnehmervertretern oder, in Ermangelung solcher Vertreter, den Arbeitnehmern selbst.

Art. 44 - Das Verwaltungsorgan der Zielgesellschaft übermittelt seine Stellungnahme zum öffentlichen Übernahmeangebot für Wertpapiere mit Stimmrecht beziehungsweise mit Zugang zum Stimmrecht gleichzeitig den Arbeitnehmervertretern der Gesellschaft oder, in Ermangelung solcher Vertreter, den Arbeitnehmern selbst.

Soweit eine eigene Stellungnahme des Betriebsrates zum Angebot und insbesondere zu seinen Auswirkungen auf die Beschäftigung rechtzeitig beim Verwaltungsorgan der Zielgesellschaft eingeht, ist diese Stellungnahme der Unterlage beizufügen; in Ermangelung eines einheitlichen Standpunktes des Betriebsrates werden der Unterlage die Stellungnahmen der verschiedenen Fraktionen des Betriebsrates beigelegt.

Art. 45 - Besteht in der Zielgesellschaft ein Betriebsrat, hört dieser die Vertreter des Verwaltungsorgans der Bietergesellschaft an, es sei denn, die Mitglieder dieses Betriebsrats beschließen einstimmig, auf eine solche Anhörung zu verzichten.

Die in Absatz 1 erwähnte Anhörung findet spätestens zehn Tage nach Beginn der Frist für die Annahme des Angebots statt. Der Betriebsrat der Zielgesellschaft teilt dem Verwaltungsorgan der Bietergesellschaft den Termin für diese Anhörung mindestens drei Tage im Voraus mit.

Bei der in Absatz 1 erwähnten Anhörung dürfen sich die Vertreter des Verwaltungsorgans der Bietergesellschaft von Personen ihrer Wahl beistehen lassen. Die Vertreter des Bieters legen dem Betriebsrat der Zielgesellschaft die Industrie- und Finanzpolitik der Bietergesellschaft dar und gehen auf dessen strategische Planung für die Zielgesellschaft und die voraussichtlichen Auswirkungen auf Beschäftigung und Standorte der Zielgesellschaft ein. Die Vertreter des Bieters nehmen eventuelle Bemerkungen des Betriebsrates der Zielgesellschaft zur Kenntnis.

Solange der Bieter nicht zu der in Absatz 1 erwähnten Anhörung erschienen ist, zu der er eingeladen wurde, darf er bei Generalversammlungen der Zielgesellschaft die Stimmrechte, die an die Wertpapiere gebunden sind, die er im Rahmen des Angebots erworben hat, nicht ausüben.

TITEL V — **Zusätzliche Regeln für öffentliche Übernahmeangebote**KAPITEL I — *Freiwillige Regelungen*

Art. 46 - § 1 - In der Satzung von Gesellschaften mit satzungsmäßigem Sitz in Belgien, deren Wertpapiere mit Stimmrecht zumindest teilweise zum Handel auf einem geregelten Markt zugelassen sind, kann Folgendes vorgesehen sein:

1. dass das Verwaltungsorgan und das Organ, dem das Verwaltungsorgan einen Teil seiner Befugnisse übertragen hat, während der Angebotsfrist nur nach vorheriger und spezifischer Ermächtigung durch die Generalversammlung Maßnahmen ergreifen darf, die das öffentliche Angebot vereiteln könnten,

2. dass Beschlüsse, die vor Beginn der Angebotsfrist vom Verwaltungsorgan oder von dem Organ, dem das Verwaltungsorgan einen Teil seiner Befugnisse übertragen hat, gefasst worden sind und die noch nicht oder erst teilweise umgesetzt worden sind, der Zustimmung oder Bestätigung der Generalversammlung bedürfen, wenn sie außerhalb des normalen Geschäftsverlaufes gefasst wurden und ihre Umsetzung dazu führen könnte, dass das öffentliche Angebot vereitelt wird,

3. dass Beschränkungen in Bezug auf die Übertragung von Wertpapieren mit Stimmrecht beziehungsweise mit Zugang zum Stimmrecht, die in der Satzung oder in vertraglichen Vereinbarungen mit oder zwischen Wertpapierinhabern festgelegt sind, während der Frist zur Annahme des öffentlichen Angebots dem Bieter gegenüber nicht gelten,

4. dass Stimmrechtsbeschränkungen, die in der Satzung oder in vertraglichen Vereinbarungen mit oder zwischen Wertpapierinhabern festgelegt sind, in Generalversammlungen, die während der Angebotsfrist einberufen werden und in deren Tagesordnung insbesondere Abwehrmaßnahmen vorgesehen sind, keine Wirkung entfalten,

5. dass in der ersten Generalversammlung, die auf Ersuchen des Bieters, der über fünfundsiebzig Prozent oder mehr des stimmberechtigten Kapitals verfügt, frühestens zwei Wochen und spätestens zwei Monate nach Bekanntmachung der Ergebnisse des öffentlichen Angebots einberufen wird, um die Satzung zu ändern oder Mitglieder des Verwaltungsorgans zu benennen oder abzurufen, die in Nr. 3 und 4 erwähnten Beschränkungen in Bezug auf die Übertragung von Wertpapieren oder Stimmrechtsbeschränkungen, einschließlich des Mehrfachstimmrechts, und die statutarischen Sonderrechte der Aktionäre zur Benennung oder Abberufung der Mitglieder des Verwaltungsorgans nicht gelten.

Absatz 1 Nr. 1 und 2 ist anwendbar ab Beginn der Angebotsfrist beziehungsweise ab Eingang des Beschlusses des Bieters zur Abgabe eines Angebots beim Verwaltungsorgan der Zielgesellschaft, wenn dieser zu einem früheren Zeitpunkt erfolgt ist.

Im Hinblick auf die Gewährung der in Absatz 1 Nr. 1 beziehungsweise 2 erwähnten vorherigen Ermächtigung, Zustimmung oder Bestätigung kann die Generalversammlung zwei Wochen nach Einberufung stattfinden.

§ 2 - Werden Rechte auf der Grundlage der in § 1 Nr. 3, 4 und 5 erwähnten Satzungsbestimmungen entzogen, so werden die Inhaber dieser Rechte, denen ein Verlust entsteht, hierfür angemessen entschädigt.

§ 3 - In Anwendung von § 1 gefasste Beschlüsse sind der CBFA und den Aufsichtsbehörden aller Mitgliedstaaten, in denen die Wertpapiere der Zielgesellschaft zum Handel auf einem geregelten Markt zugelassen sind, oder in denen eine solche Zulassung beantragt wurde, unverzüglich zu notifizieren.

Art. 47 - Gesellschaften, die Satzungsbestimmungen aufgrund von Artikel 46 festgelegt haben, können in ihrer Satzung vorsehen, dass sie von der Anwendung der Artikel 9 Absatz 2 und 3 und/oder Artikel 11 der Richtlinie 2004/25/EG befreit sind, wenn ihre Wertpapiere Gegenstand eines öffentlichen Angebots seitens einer Gesellschaft werden, die ihrerseits die entsprechenden Bestimmungen nicht anwendet. In diesem Fall unterliegen Rechtsgeschäfte und Beschlüsse der Gesellschaft und Satzungs- und Vertragsbestimmungen über Beschränkungen in Bezug auf die Übertragung von Wertpapieren oder Stimmrechtsbeschränkungen den im Gesellschaftsgesetzbuch vorgesehenen Regeln und ergänzend der Satzung der betreffenden Gesellschaft oder den betreffenden vertraglichen Vereinbarungen.

Diese Regelung wird nach Ermächtigung der Generalversammlung, die frühestens achtzehn Monate vor Veröffentlichung der Bekanntmachung eines öffentlichen Angebots ergehen darf, in der Satzung festgelegt.

Absatz 1 gilt ebenfalls, wenn das öffentliche Angebot von einer Tochtergesellschaft abgegeben wird, die mittelbar oder unmittelbar von einer Gesellschaft kontrolliert wird, die Artikel 9 Absatz 2 und 3 und/oder Artikel 11 der Richtlinie 2004/25/EG nicht anwendet.

KAPITEL II — *Andere Verpflichtungen und Verbote*

Art. 48 - Die Verteilung von Nachrichten auf belgischem Staatsgebiet an hundert oder mehr natürliche oder juristische Personen, die keine qualifizierten Anleger sind, mit dem Ziel, in Bezug auf öffentliche Angebote Auskünfte oder Ratschläge zu erteilen beziehungsweise Ersuchen um Auskünfte oder Beratung hervorzurufen, und die vom Bieter, von einer mit ihm gemeinsam handelnden Person oder einer Person, die für Rechnung dieser Personen handelt, ausgehen, ist verboten, es sei denn:

- a) das Angebot fällt in eine der in Artikel 6 § 3 erwähnten Kategorien,
- b) die für die Billigung des Prospekts in Bezug auf das öffentliche Angebot zuständige Behörde ist vorab mit einem Antrag auf Billigung des Prospekts befasst worden und hat über diese Billigung noch nicht befunden,
- c) der Prospekt in Bezug auf das öffentliche Angebot ist von der CBFA beziehungsweise der zuständigen Behörde eines anderen Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraums ordnungsgemäß gebilligt worden.

Wer vom Bieter oder einer mit ihm gemeinsam handelnden Person für diese Verrichtung mittelbar oder unmittelbar eine Entlohnung oder einen Vorteil erhält, wird als Person betrachtet, die für Rechnung des Bieters oder einer mit ihm gemeinsam handelnden Person auftritt.

Art. 49 - Werden die Wertpapiere mit Stimmrecht einer Gesellschaft auf geregelten Märkten in mehr als einem Mitgliedstaat gleichzeitig erstmals zum Handel zugelassen, ohne dass die Wertpapiere mit Stimmrecht auf einem geregelten Markt in dem Mitgliedstaat zum Handel zugelassen sind, in dem sich ihr satzungsmäßiger Sitz befindet, so beschließt die Gesellschaft, welche der Aufsichtsbehörden dieser Mitgliedstaaten für die Beaufsichtigung des Angebotsvorgangs zuständig sein soll, und teilt diesen Beschluss den geregelten Märkten und deren Aufsichtsbehörden am ersten Handelstag mit.

Absatz 1 findet nur Anwendung, sofern die Gesellschaft ihren satzungsmäßigen Sitz in Belgien hat oder zum Handel auf einem belgischen geregelten Markt zugelassen ist.

Die Gesellschaft veröffentlicht die in Absatz 1 erwähnten Beschlüsse.

KAPITEL III — *Zusammenarbeit zwischen Behörden*

Art. 50 - § 1 - Die CBFA und die anderen Behörden der Mitgliedstaaten zur Beaufsichtigung der Kapitalmärkte, insbesondere die zuständigen Stellen gemäß der Richtlinie 93/22/EWG, der Richtlinie 2001/34/EG, der Richtlinie 2003/6/EG, der Richtlinie 2003/71/EG, der Richtlinie 2004/39/EG und der Richtlinie 2004/109/EG, arbeiten zusammen.

Zur Zusammenarbeit gehört insbesondere der Austausch von Informationen, wann immer dies zur Anwendung der gemäß der Richtlinie 2004/25/EG erlassenen Vorschriften erforderlich ist, die Notifizierung der Schriftstücke, die zur Durchsetzung der von den Aufsichtsbehörden in Zusammenhang mit den Angeboten ergriffenen Maßnahmen erforderlich sind, wie auch Unterstützung in anderer Form, die von den Aufsichtsbehörden, die für die Untersuchung tatsächlicher oder angeblicher Verstöße gegen die Vorschriften, die zur Umsetzung der Richtlinie 2004/25/EG erlassen oder eingeführt wurden, zuständig sind, angemessenerweise angefordert werden kann.

§ 2 - Für die Anwendung von § 1 kann die CBFA in diesem Rahmen von den Parteien des Angebots und von den Personen, die sie kontrollieren oder von ihnen kontrolliert werden, die Vorlage von Informationen und Unterlagen verlangen.

TEIL III — VERSCHIEDENE BESTIMMUNGEN

KAPITEL I — *Umsetzung der Richtlinien über Märkte für Finanzinstrumente*

Art. 51 - § 1 - Der König kann nach Stellungnahme der CBFA durch einen im Ministerrat beratenen Erlass:

1. notwendige Maßnahmen für die Umsetzung der bindenden Bestimmungen der Richtlinie 2004/39/EG ergreifen,

2. notwendige Maßnahmen für die Umsetzung der bindenden Bestimmungen der Richtlinie 2006/73/EG der Kommission zur Durchführung der Richtlinie 2004/39/EG des Europäischen Parlaments und des Rates in Bezug auf die organisatorischen Anforderungen an Wertpapierfirmen und die Bedingungen für die Ausübung ihrer Tätigkeit sowie in Bezug auf die Definition bestimmter Begriffe für die Zwecke der genannten Richtlinie ergreifen,

3. Anpassungsmaßnahmen ergreifen, die aufgrund der Verordnung 1287/2006 der Kommission zur Durchführung der Richtlinie 2004/39/EG des Europäischen Parlaments und des Rates betreffend die Aufzeichnungspflichten für Wertpapierfirmen, die Meldung von Geschäften, die Markttransparenz, die Zulassung von Finanzinstrumenten zum Handel und bestimmte Begriffe im Sinne dieser Richtlinie erforderlich sind,

4. bei Nutzung der in Artikel 3 der vorerwähnten Richtlinie 2004/39/EG vorgesehenen Möglichkeit, die in diesem Artikel bestimmten Personen von der Anwendung der Richtlinie zu befreien, notwendige Maßnahmen ergreifen, um die Übereinstimmung mit der Richtlinie zu gewährleisten, wie etwa die Festlegung von Zulassungsbedingungen und -verfahren, von Bedingungen für die Ausübung der Tätigkeiten, einschließlich Wohlverhaltensregeln und Regeln für die Zulassung und die Aufsicht seitens der Kommission für das Bank-, Finanz- und Versicherungswesen, und von Regeln in Bezug auf Sanktionen, die bei Nichteinhaltung der Bestimmungen durch die so befreiten Personen zu verhängen sind, einschließlich Verpflichtungen und Verbote für Geschäftsleitung oder Aktionäre mit qualifizierter Beteiligung,

5. notwendige Maßnahmen ergreifen, um die Übereinstimmung mit der vorerwähnten Durchführungsrichtlinie zu gewährleisten, bei Nutzung der in Artikel 4 der Durchführungsrichtlinie erwähnten Möglichkeit, in den von der vorerwähnten Durchführungsrichtlinie abgedeckten Materien bestimmte bestehende Anforderungen in Bezug auf Wertpapierfirmen, die über die Richtlinie hinausgehen, beizubehalten,

6. gemäß Artikel 23 der vorerwähnten Richtlinie Verpflichtungen für Wertpapierfirmen, die vertraglich gebundene Vermittler heranziehen, und für die vertraglich gebundenen Vermittler selbst festlegen,

7. gemäß Artikel 24 Absatz 3 und 4 der vorerwähnten Richtlinie Unternehmen und andere Körperschaften als geeignete Gegenparteien anerkennen.

§ 2 - Erlasse aufgrund des vorliegenden Artikels können bestehende Gesetzesbestimmungen abändern, ergänzen, ersetzen, aufheben oder koordinieren und Maßnahmen, Verwaltungssanktionen und Strafen bei Nichteinhaltung der Regeln festlegen.

Die Ermächtigung, die dem König durch vorliegenden Artikel erteilt wird, mit Ausnahme der Ermächtigung zur Koordinierung, verfällt achtzehn Monate nach Inkrafttreten der vorerwähnten Durchführungsrichtlinie.

Erlasse aufgrund des vorliegenden Artikels sind von Rechts wegen aufgehoben, wenn sie nicht binnen vierundzwanzig Monaten nach ihrer Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* vom Gesetzgeber bestätigt worden sind.

KAPITEL II — Bekämpfung der Finanzkriminalität

Art. 52 - Der Königliche Erlass vom 24. August 2005 zur Abänderung der Bestimmungen über Marktmissbrauch des Gesetzes vom 2. August 2002 über die Aufsicht über den Finanzsektor und die Finanzdienstleistungen wird mit Wirkung ab dem Tag seines Inkrafttretens bestätigt.

Art. 53 - Artikel 49 des Gesetzes vom 2. August 2002 über die Aufsicht über den Finanzsektor und die Finanzdienstleistungen, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. März 2003, das Gesetz vom 19. November 2004 und das Gesetz vom 14. Februar 2005, wird durch einen Paragraphen 9 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«§ 9 - Der Direktionsausschuss bestellt für einen Zeitraum von sechs Monaten eines seiner Mitglieder, damit es in Angelegenheiten, die in den Artikeln 25, 39 und 40 erwähnt sind, Beschlüsse aufgrund von Artikel 70 § 1 fasst. Das betreffende Mitglied nimmt nicht an den Beratungen des Direktionsausschusses zur etwaigen Auferlegung einer Verwaltungssanktion zur Ahnung der betreffenden Praktik teil.»

Art. 54 - § 1 - In der Überschrift von Kapitel III Abschnitt 5 desselben Gesetzes werden die Wörter «von Verwaltungssanktionen» durch die Wörter «von administrativen Geldbußen und Zwangsgeldern» ersetzt.

§ 2 - Artikel 70 § 1 desselben Gesetzes, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. März 2003, wird wie folgt abgeändert:

1. Die Wörter «die mit einer Verwaltungssanktion geahndet werden kann,» werden durch die Wörter «die zur Auferlegung einer administrativen Geldbuße oder eines Zwangsgeldes führen kann,» ersetzt.

2. Zwischen den Wörtern «beauftragt der Direktionsausschuss» und den Wörtern «den Generalsekretär» die Wörter «außer in den in Artikel 49 § 9 erwähnten Fällen» eingefügt.

Art. 55 - Artikel 71 desselben Gesetzes wird durch einen Paragraphen 3 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«§ 3 - Wenn die Fakten nicht bestritten werden, kann der Auditor eine Vergleichsregelung vorschlagen. Stimmt der Urheber der betreffenden Praktik der vorgeschlagenen Vergleichsregelung zu, wird sie dem Direktionsausschuss vorgelegt.

Stimmt der Direktionsausschuss der Vergleichsregelung zu, wird dieser Beschluss dem Urheber der Praktik per Einschreiben notifiziert. Lehnt der Direktionsausschuss die Vergleichsregelung ab, übermittelt der Ausschuss die Akte den Gerichtsbehörden. Wer Gegenstand einer Vergleichsregelung ist, kann beim Direktionsausschuss um Anhörung ersuchen. Gegen Vergleichsregelungen kann kein Rechtsmittel eingelegt werden. Die im Rahmen der Vergleichsregelung zu zahlenden Beträge werden zugunsten der Staatskasse von der Kataster-, Registrierungs- und Domänenverwaltung eingetrieben.»

Art. 56 - Artikel 72 desselben Gesetzes, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. März 2003, wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 Nr. 1 werden die Wörter «eine der Verwaltungssanktionen verhängen, die in den Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen in Bezug auf die betreffende Materie vorgesehen sind,» durch die Wörter «gemäß den Modalitäten, die in den Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen in Bezug auf die betreffende Materie vorgesehen sind, eine administrative Geldbuße oder ein Zwangsgeld auferlegen,» ersetzt.

2. In § 1 Nr. 2 werden die Wörter «zur Auferlegung einer Verwaltungssanktion» durch die Wörter «zur Auferlegung einer administrativen Geldbuße oder eines Zwangsgelds» ersetzt.

3. Paragraph 1 Nr. 3 wird gestrichen.

4. Paragraph 4 wird wie folgt ersetzt:

«§ 4 - Vom Direktionsausschuss in Anwendung von § 1 Nr. 1 gefasste Beschlüsse und in Artikel 71 § 3 erwähnte Vergleichsregelungen werden auf der Website der CBFA veröffentlicht. Der Direktionsausschuss kann in seinem Beschluss angeben, ob dieser in zusammengefasster oder in aggregierter Form, anonym oder nicht, veröffentlicht wird.»

Art. 57 - Artikel 73 desselben Gesetzes, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. März 2003, wird wie folgt abgeändert:

1. Die Wörter «und die unwiderruflich feststehen» werden durch die Wörter «, und von der CBFA mit Personen geschlossene Vergleichsregelungen, die unwiderruflich feststehen» ersetzt.

2. [Abänderung des französischen und niederländischen Textes]

KAPITEL III — *Abänderungs-, Übergangs- und Aufhebungsbestimmungen*

Art. 58 - Waren die Wertpapiere mit Stimmrecht einer Gesellschaft zum 20. Mai 2006 auf geregelten Märkten in mehr als einem Mitgliedstaat zum Handel zugelassen, ohne dass die Wertpapiere mit Stimmrecht auf einem geregelten Markt in dem Mitgliedstaat zum Handel zugelassen waren, in dem sich ihr satzungsmäßiger Sitz befindet, so bestimmt die Gesellschaft unverzüglich die zuständige Aufsichtsbehörde.

Artikel 49 Absatz 2 und 3 findet Anwendung.

Art. 59 - Artikel 438 des Gesellschaftsgesetzbuches wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 2 und 3 werden durch folgende Absätze ersetzt:

«Eine Aktiengesellschaft, die im Sinne von Absatz 1 öffentlich zur Zeichnung auffordert oder aufgefordert hat, muss diese Eigenschaft in ihrer Satzung angeben und gegebenenfalls die Satzung anpassen, um sie mit den Bestimmungen in Einklang zu bringen, die auf solche Gesellschaften anwendbar sind. Die Urkunde über die Änderung der Satzung belegt, dass die Gesellschaft diese Eigenschaft erlangt hat. Die Urkunde wird gemäß Artikel 74 hinterlegt und bekannt gemacht.

Die in Absatz 1 erwähnte Eigenschaft bleibt erhalten bis zum Ablauf des in Artikel 513 erwähnten Rückerwerbsangebots oder bis zu dem Zeitpunkt, zu dem der Verwaltungsrat in einer authentischen Urkunde feststellt, dass aus den vorgelegten Belegen hervorgeht, dass die von der Gesellschaft ausgegebenen Wertpapiere nicht mehr in der Öffentlichkeit verbreitet sind und die Gesellschaft somit die in Absatz 1 erwähnte Eigenschaft verloren hat. Die Urkunde wird gemäß Absatz 2 hinterlegt und bekannt gemacht. Die Satzung muss infolgedessen angepasst werden.»

2. Die Absätze 4 und 5 werden aufgehoben.

Art. 60 - Artikel 513 desselben Gesetzbuches wird wie folgt abgeändert:

1. Paragraph 1 Absatz 1 wird wie folgt ersetzt:

«Eine natürliche oder juristische Person oder mehrere in Absprache handelnde natürliche oder juristische Personen, die mit der Gesellschaft fünfundneunzig Prozent der Stimmrecht gewährenden Wertpapiere einer Aktiengesellschaft besitzen, die öffentlich zur Zeichnung auffordert oder aufgefordert hat, können die Gesamtheit der Wertpapiere mit Stimmrecht beziehungsweise mit Zugang zum Stimmrecht infolge eines öffentlichen Rückerwerbsangebots erwerben.»

2. In § 1 Absatz 3 und wird das Wort «Übernahmeangebot» durch das Wort «Rückerwerbsangebot», in § 2 Absatz 1 wird das Wort «Übernahmeangebot» durch das Wort «Rückerwerbsangebot» und in § 3 wird das Wort «Übernahmeangebot» durch das Wort «Rückerwerbsangebot» ersetzt.

3. Paragraph 1 wird durch folgenden Absatz ergänzt:

«Unter in Absprache handelnden Personen sind zu verstehen:

a) natürliche oder juristische Personen, die im Sinne von Artikel 3 § 1 Nr. 5 Buchstabe a) des Gesetzes vom 1. April 2007 über die öffentlichen Übernahmeangebote in Absprache handeln,

b) natürliche oder juristische Personen, die im Hinblick auf die langfristige Verfolgung einer gemeinsamen Politik bezüglich der Geschäftsführung der betreffenden Gesellschaft eine Vereinbarung über die einvernehmliche Ausübung ihrer Stimmrechte geschlossen haben,

c) natürliche oder juristische Personen, die in Bezug auf Besitz, Erwerb oder Übertragung von Stimmrecht gewährenden Wertpapieren eine Vereinbarung geschlossen haben.»

4. In § 3 werden die Wörter «Der König kann das Übernahmeangebot» durch die Wörter «Der König kann das in § 2 erwähnte Rückerwerbsangebot» ersetzt.

Art. 61 - Der König:

1. legt die Bedingungen fest, unter denen eine in Artikel 438 Absatz 1 des Gesellschaftsgesetzbuches erwähnte Verrichtung öffentlichen Charakter aufweist, wobei Er diese Bedingungen auch auf Gesellschaften, die bereits öffentlich zur Zeichnung auffordern oder aufgefordert haben, für anwendbar erklären kann,

2. bestimmt den Zeitpunkt, zu dem die Wertpapiere einer Gesellschaft für die Anwendung von Artikel 438 Absatz 3 des Gesellschaftsgesetzbuches als nicht mehr in der Öffentlichkeit verbreitet gelten,

3. kann eine Übergangsregelung vorsehen, aufgrund deren eine Gesellschaft, die unter Berücksichtigung der in Anwendung von Nr. 1 festgelegten Bedingungen nicht mehr als eine Gesellschaft betrachtet wird, die öffentlich zur Zeichnung auffordert oder aufgefordert hat, diese Eigenschaft wahlweise noch während eines begrenzten Zeitraums beibehalten kann, und die Modalitäten dieser Regelung bestimmen.

Art. 62 - In Artikel 11 § 6 des Gesetzes vom 20. Juli 2004 über bestimmte Formen der gemeinsamen Portfolioverwaltung, eingefügt durch das Gesetz vom 20. Juni 2005, werden zwischen den Wörtern «die Bestimmungen von Buch IV Titel IX» und den Wörtern «oder von Buch XI des Gesellschaftsgesetzbuches» die Wörter «mit Ausnahme der Artikel 184 § 1 Absatz 2 und 5 und § 2, 189bis, 190 § 1 Absatz 3 und 4 und 195bis» eingefügt.

Art. 63 - In Artikel 15 § 6 desselben Gesetzes werden zwischen der Zahl «141,» und der Zahl «439,» die Wörter «184 § 1 Absatz 2 und 5 und § 2, 189bis, 190 § 1 Absatz 3 und 4, 195bis Absatz 1 Nr. 3, 196 Absatz 1 Nr. 5,» eingefügt.

Art. 64 - In Artikel 16 § 3 Absatz 1 desselben Gesetzes werden zwischen den Wörtern «die Bestimmungen von Buch IV Titel IX» und den Wörtern «oder von Buch XI des Gesellschaftsgesetzbuches» die Wörter «mit Ausnahme der Artikel 184 § 1 Absatz 2 und 5 und § 2, 189bis, 190 § 1 Absatz 3 und 4 und 195bis» eingefügt.

Art. 65 - Artikel 18 desselben Gesetzes wird durch einen Paragraphen 4 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«§ 4 - Bei Auflösung, Liquidation oder Umstrukturierung eines gemeinsamen Investmentfonds mit fixer Anzahl Anteile sind die Bestimmungen von Buch IV Titel IX oder von Buch XI des Gesellschaftsgesetzbuches entsprechend anwendbar.»

Art. 66 - Artikel 23 desselben Gesetzes wird durch einen Paragraphen 3 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«§ 3 - Bei Auflösung, Liquidation oder Umstrukturierung eines gemeinsamen Investmentfonds für Schuldforderungen sind die Bestimmungen von Buch IV Titel IX oder von Buch XI des Gesellschaftsgesetzbuches entsprechend anwendbar.»

Art. 67 - Artikel 98 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 20. Juni 2005, wird durch einen Paragraphen 4 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«§ 4 - Bei Auflösung, Liquidation oder Umstrukturierung eines institutionellen gemeinsamen Investmentfonds mit variabler Anzahl Anteile sind die Bestimmungen von Buch IV Titel IX oder von Buch XI des Gesellschaftsgesetzbuches entsprechend anwendbar.»

Art. 68 - Artikel 99 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

a) Paragraph 1 wird wie folgt ersetzt:

«§ 1 - Die Artikel 14 Absatz 1, 15 §§ 1 und 3 bis 5 und 16 §§ 1, 2 und 4 finden Anwendung auf institutionelle Investmentgesellschaften mit variabler Anzahl Anteile.

Die Artikel 78, 79 Absatz 1, 141, 439, 440 bis 443, 445 bis 448, 453 Absatz 1 Nr. 1, 458, 460 Absatz 1, 463 Absatz 3, 465 Absatz 3, 466 Absatz 4, 476, 477, 479, 483, 484, 505, 506, 508, 509, 542, 557, 559, 560, 581, 582 bis 590, 592 bis 607, 612 bis 617 und 619 bis 628 des Gesellschaftsgesetzbuches finden keine Anwendung.

In Abweichung des vorangehenden Absatzes findet Artikel 560 des Gesellschaftsgesetzbuches in dem in Artikel 8 § 2 Nr. 2 erwähnten Fall Anwendung.»

b) Ein § 5 mit folgendem Wortlaut wird hinzugefügt:

«§ 5 - Bei Auflösung, Liquidation oder Umstrukturierung von Zweigen einer institutionellen Investmentgesellschaft mit variabler Anzahl Anteile sind die Bestimmungen von Buch IV Titel IX oder von Buch XI des Gesellschaftsgesetzbuches entsprechend auf die Zweige anwendbar.

Jeder Zweig einer institutionellen Investmentgesellschaft mit variabler Anzahl Anteile wird separat liquidiert, ohne dass dies zur Liquidation eines anderen Zweigs führt. Erst die Liquidation des letzten Zweigs führt zur Liquidation der Investmentgesellschaft.»

Art. 69 - Artikel 101 desselben Gesetzes wird durch einen Paragraphen 4 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«§ 4 - Bei Auflösung, Liquidation oder Umstrukturierung eines institutionellen gemeinsamen Investmentfonds mit fixer Anzahl Anteile sind die Bestimmungen von Buch IV Titel IX oder von Buch XI des Gesellschaftsgesetzbuches entsprechend anwendbar.»

Art. 70 - Artikel 105 desselben Gesetzes wird durch folgenden Absatz ergänzt:

«Bei Auflösung, Liquidation oder Umstrukturierung eines institutionellen gemeinsamen Investmentfonds für Schuldforderungen sind die Bestimmungen von Buch IV Titel IX oder von Buch XI des Gesellschaftsgesetzbuches entsprechend anwendbar.»

Art. 71 - Artikel 114 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 20. Juni 2005, wird durch einen Paragraphen 4 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«§ 4 - Bei Auflösung, Liquidation oder Umstrukturierung eines privaten gemeinsamen Investmentfonds mit variabler Anzahl Anteile sind die Bestimmungen von Buch IV Titel IX oder von Buch XI des Gesellschaftsgesetzbuches entsprechend anwendbar.»

Art. 72 - Artikel 115 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

a) Paragraph 1 wird wie folgt ersetzt:

«§ 1 - Die Artikel 14 Absatz 1, 15 §§ 1 und 3 bis 5 und 16 §§ 1, 2 und 4 finden Anwendung auf private Investmentgesellschaften mit variabler Anzahl Anteile.

Die Artikel 78, 79 Absatz 1, 141, 439, 440 bis 443, 445 bis 448, 453 Absatz 1 Nr. 1, 458, 460 Absatz 1, 463 Absatz 3, 465 Absatz 3, 466 Absatz 4, 476, 477, 479, 483, 484, 505, 506, 508, 509, 542, 557, 559, 560, 581, 582 bis 590, 592 bis 607, 612 bis 617 und 619 bis 628 des Gesellschaftsgesetzbuches finden keine Anwendung.

In Abweichung des vorangehenden Absatzes findet Artikel 560 des Gesellschaftsgesetzbuches in dem in Artikel 8 § 2 Nr. 2 erwähnten Fall Anwendung.»

b) Ein § 4 mit folgendem Wortlaut wird hinzugefügt:

«§ 4 - Bei Auflösung, Liquidation oder Umstrukturierung von Zweigen einer privaten Investmentgesellschaft mit variabler Anzahl Anteile sind die Bestimmungen von Buch IV Titel IX oder von Buch XI des Gesellschaftsgesetzbuches entsprechend auf die Zweige anwendbar.

Jeder Zweig einer privaten Investmentgesellschaft mit variabler Anzahl Anteile wird separat liquidiert, ohne dass dies zur Liquidation eines anderen Zweigs führt. Erst die Liquidation des letzten Zweiges führt zur Liquidation der Investmentgesellschaft.»

Art. 73 - Artikel 117 desselben Gesetzes wird durch einen Paragraphen 4 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«§ 4 - Bei Auflösung, Liquidation oder Umstrukturierung eines privaten gemeinsamen Investmentfonds mit fixer Anzahl Anteile sind die Bestimmungen von Buch IV Titel IX oder von Buch XI des Gesellschaftsgesetzbuches entsprechend anwendbar.»

Art. 74 - § 1 - Natürliche oder juristische Personen, die zum Datum des Inkrafttretens von Artikel 5 allein oder gemeinsam mehr als dreißig Prozent der Wertpapiere mit Stimmrecht einer in diesem Artikel erwähnten oder aufgrund dieses Artikels bestimmten Gesellschaft halten, unterliegen nicht der gemäß den Artikeln 5 und 8 eingeführten Verpflichtung zur Abgabe eines Angebots, sofern:

1. die in § 6 erwähnte Notifizierung und die in § 7 erwähnte Mitteilung ordnungsgemäß und rechtzeitig erfolgt sind,

2. bei Notifizierung durch eine Gesellschaft, eine andere juristische Person als die Gesellschaft oder eine ähnliche Einrichtung die Identität der natürlichen oder juristischen Person, die diese Gesellschaft, juristische Person oder Einrichtung kontrolliert, gemäß den Paragraphen 6 und 7 notifiziert und mitgeteilt worden ist.

§ 2 - Sofern die Bestimmungen der Paragraphen 6 bis 8 eingehalten werden, beinhaltet der Erwerb zusätzlicher Wertpapiere mit Stimmrecht der betreffenden Gesellschaft seitens der in § 5 erwähnten Personen folglich nicht die Verpflichtung zur Abgabe eines Angebots.

Sofern die in § 5 erwähnten Personen die Bestimmungen der Paragraphen 6 bis 8 eingehalten haben und weiterhin mehr als dreißig Prozent der Wertpapiere mit Stimmrecht der betreffenden Gesellschaft halten, beinhaltet auch der Erwerb von Wertpapieren mit Stimmrecht einer in Artikel 5 erwähnten oder aufgrund dieses Artikels bestimmten Gesellschaft seitens Dritter, auf die die in § 1 erwähnte Befreiung keine Anwendung findet und die gemeinsam mit einer oder mehreren in § 5 erwähnten Personen handeln, keine Verpflichtung zur Abgabe eines Angebots.

§ 3 - Auf Personen, die die in § 6 erwähnte Notifizierung allein vorgenommen haben, findet die Befreiung ab dem Zeitpunkt, zu dem diese Personen selbst oder infolge des Eingreifens mit ihr verbundener Personen die Schwelle von dreißig Prozent der Wertpapiere mit Stimmrecht der betreffenden Gesellschaft nicht mehr überschreiten, keine Anwendung mehr.

Haben in § 5 Nr. 3 oder 4 erwähnte Personen notifizierte Wertpapiere einer Person erworben, die die in § 6 erwähnte Notifizierung allein vorgenommen hat, findet die Befreiung ab dem Zeitpunkt, zu dem sie, gegebenenfalls mit dieser letzten Person oder infolge des Eingreifens mit ihr verbundener Personen, die Schwelle von dreißig Prozent der Wertpapiere mit Stimmrecht der betreffenden Gesellschaft nicht mehr überschreiten, keine Anwendung mehr.

Bei gemeinsam handelnden Personen findet die Befreiung ab dem Zeitpunkt, zu dem diese Personen gemeinsam oder infolge des Eingreifens mit ihnen verbundener Personen die Schwelle von dreißig Prozent der Wertpapiere mit Stimmrecht der betreffenden Gesellschaft nicht mehr überschreiten, keine Anwendung mehr.

Die Befreiung einer der von der gemeinsamen Handlung betroffenen Personen findet ab dem Zeitpunkt, zu dem diese Person allein oder infolge des Eingreifens mit ihr verbundener Personen durch einen Wertpapiererwerb die Schwelle von dreißig Prozent der Wertpapiere mit Stimmrecht überschreitet, keine Anwendung mehr.

Die Befreiung von der Verpflichtung zur Abgabe eines Angebots gilt jedoch weiterhin, wenn die Schwelle überschritten wird, nachdem sie um höchstens zwei Prozent unterschritten worden war, sofern diese Unterschreitung nicht länger als zwölf Monate andauert hat.

§ 4 - Werden die Wertpapiere mit Stimmrecht der betreffenden Gesellschaft von einer Gesellschaft oder einer anderen juristischen Person als einer Gesellschaft gehalten, findet die Befreiung ab dem Zeitpunkt, zu dem die Kontrolle über diese Gesellschaft beziehungsweise diese juristische Person übertragen wird, keine Anwendung mehr.

Werden die Wertpapiere mit Stimmrecht der betreffenden Gesellschaft von einer ähnlichen Einrichtung im Sinne von § 9 Absatz 2 gehalten, findet die Befreiung ab dem Zeitpunkt, zu dem die Mehrheit der Rechte der kontrollierenden Personen im Sinne von § 9 Absatz 2 nicht mehr von den in § 5 erwähnten Personen gehalten wird, keine Anwendung mehr.

§ 5 - Die Befreiung von der in § 1 vorgesehenen Verpflichtung zur Abgabe eines Angebots findet auf folgende Personen Anwendung:

1. natürliche oder juristische Personen, die zum Datum des Inkrafttretens von Artikel 5 entweder allein oder gemeinsam mehr als dreißig Prozent der Wertpapiere mit Stimmrecht einer in diesem Artikel erwähnten oder aufgrund dieses Artikels bestimmten Gesellschaft halten,

2. wenn die Wertpapiere mit Stimmrecht der betreffenden Gesellschaft von einer Gesellschaft, einer anderen juristischen Person als einer Gesellschaft oder einer ähnlichen Einrichtung gehalten werden, natürliche oder juristische Personen, die diese Körperschaften kontrollieren,

3. Ehepartner, Verwandte oder Verschwägerter bis zum vierten Grad einer in Nr. 1 oder 2 erwähnten natürlichen Person, die infolge einer Übertragung unter Lebenden oder eines Übergangs nach dem Tod Wertpapiere mit Stimmrecht erwerben, die Gegenstand einer Notifizierung in Anwendung von § 6 waren und gegebenenfalls weiterhin einer notifizierten gemeinsamen Handlung unterliegen,

4. Gesellschaften, deren Wertpapiere mit Stimmrecht zu mindestens fünfundneunzig Prozent von den in Nr. 1 bis 3 erwähnten Personen gehalten werden, und andere juristische Personen oder Einrichtungen, die von den in Nr. 1 bis 3 erwähnten Personen kontrolliert werden und Wertpapiere mit Stimmrecht erwerben, die Gegenstand einer Notifizierung in Anwendung von § 6 waren und gegebenenfalls weiterhin einer notifizierten gemeinsamen Handlung unterliegen.

§ 6 - Binnen hundertzwanzig Werktagen nach dem Datum des Inkrafttretens von Artikel 5 richten die in § 5 Nr. 1 und 2 erwähnten Personen per Einschreiben mit Rückschein eine Notifizierung an die CBFA.

Die Notifizierung enthält die Identität jedes Wertpapierinhabers, die Angabe, ob er gemeinsam handelt oder nicht, und die von dieser gemeinsamen Handlung betroffenen Parteien, den Umfang seiner Beteiligung und gegebenenfalls die kontrollierenden natürlichen oder juristischen Personen. Bei gemeinsam handelnden Personen wird der an die CBFA gerichteten Notifizierung eine Mitteilung in Bezug auf die Modalitäten der Vereinbarung über die gemeinsame Handlung beigefügt.

§ 7 - Binnen hundertzwanzig Werktagen nach dem Datum des Inkrafttretens von Artikel 5 richten die in Artikel 5 Nr. 1 und 2 erwähnten Personen per Einschreiben mit Rückschein eine Mitteilung an die betreffende Gesellschaft.

Diese Mitteilung enthält die Identität jedes Wertpapierinhabers, die Angabe, ob er gemeinsam handelt oder nicht, und die von dieser gemeinsamen Handlung betroffenen Parteien, den Umfang ihrer Beteiligung und gegebenenfalls die kontrollierenden natürlichen oder juristischen Personen; allerdings muss die Mitteilung nicht den Namen der natürlichen Personen und der in § 5 Nr. 2 erwähnten kontrollierenden natürlichen Personen enthalten, die in der betreffenden Gesellschaft mittelbar oder unmittelbar einen Anteil halten, der weniger als drei Prozent der Wertpapiere mit Stimmrecht dieser Gesellschaft ausmacht.

Diese Mitteilung ist von der betreffenden Gesellschaft bekannt zu machen; sie ist solange im Jahresbericht der betreffenden Gesellschaft zu veröffentlichen, wie sie zutrifft.

§ 8 - Eine Übertragung von Wertpapieren mit Stimmrecht der betreffenden Gesellschaft oder eine Änderung der Beteiligung der natürlichen oder juristischen Person, die die Gesellschaft kontrolliert, einer anderen juristischen Person als einer Gesellschaft oder einer ähnlichen Einrichtung, die Wertpapiere in der betreffenden Gesellschaft hält, wird der CBFA ab Inkrafttreten von Artikel 5 jährlich notifiziert. Diese Angaben werden in derselben Häufigkeit auch der betreffenden Gesellschaft mitgeteilt.

§ 9 - Die in Artikel 3 vorgesehenen Begriffsbestimmungen und Vermutungen sind auf vorliegenden Artikel anwendbar.

Für die Anwendung des vorliegenden Artikels versteht man unter «kontrollierenden natürlichen oder juristischen Personen» natürliche oder juristische Personen, die mittelbar oder unmittelbar eine Gesellschaft oder eine andere juristische Person als eine Gesellschaft kontrollieren, unabhängig von der Rechtsform dieser Körperschaft oder des Rechts, dem sie unterliegt, und unter «ähnlichen Einrichtungen» natürliche oder juristische Personen, die mittelbar oder unmittelbar Anspruch auf das Vermögen eines Trusts, einer Treuhandgesellschaft oder einer ähnlichen Einrichtung haben, unabhängig von der Rechtsform dieser Körperschaft oder des Rechts, dem sie unterliegt.

Art. 75 - Mit Ausnahme von Artikel 18bis wird Kapitel II des Gesetzes vom 2. März 1989 über die Offenlegung bedeutender Beteiligungen an Gesellschaften, die an der Börse notiert sind, und zur Regelung der öffentlichen Übernahmeangebote, wie abgeändert durch das Gesetz vom 16. Juni 1998, das Gesetz vom 10. März 1999, den Königlichen Erlass vom 13. Juli 2001, das Gesetz vom 2. August 2002 und das Gesetz vom 20. Juli 2004, an einem vom König festzulegenden Datum aufgehoben.

Das Gesetz vom 22. April 2003 über öffentliche Angebote von Wertpapieren, wie abgeändert durch das Gesetz vom 20. Juli 2004, wird an einem vom König festzulegenden Datum aufgehoben.

Art. 76 - Der König erlässt die Erlasse zur Ausführung des vorliegenden Gesetzes auf Vorschlag des Ministers der Finanzen, mit Ausnahme der Erlasse, die die Artikel 8 Absatz 2 Nr. 5 und 61 betreffen.

Der König erlässt die Erlasse zur Ausführung von Artikel 61 auf Vorschlag des Ministers der Justiz.

Der König erlässt die Erlasse zur Ausführung von Artikel 8 Absatz 2 Nr. 5 auf Vorschlag des Ministers der Justiz und des Ministers der Finanzen.

Art. 77 - Der König legt, gegebenenfalls durch einen Artikel oder eine Gruppe von Artikeln, das Datum des Inkrafttretens des vorliegenden Gesetzes fest. In diesem Rahmen kann Er die Inkrafttretungsmodalitäten für laufende Akten bestimmen.

In Abweichung von Absatz 1 treten die Artikel 52 bis 57 am Tag der Veröffentlichung des vorliegenden Gesetzes im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 1. April 2007

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Vizepremierminister und Minister der Finanzen

D. REYNDERS

Die Vizepremierministerin und Ministerin der Justiz

Frau L. ONKELINX

Der Minister der Wirtschaft

M. VERWILGHEN

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz

Frau L. ONKELINX

Anlage 2

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

1. APRIL 2007 — Gesetz zur Abänderung von Artikel 220 des Gesetzes vom 4. Dezember 1990 über die Geldgeschäfte und die Finanzmärkte, von Artikel 121 § 1 des Gesetzes vom 2. August 2002 über die Aufsicht über den Finanzsektor und die Finanzdienstleistungen und von Artikel 584 des Gerichtsgesetzbuches und zur Einfügung von Artikel 41 in das Gesetz vom 1. April 2007 über die öffentlichen Übernahmeangebote

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

Art. 5 - In das Gesetz vom 1. April 2007 über die öffentlichen Übernahmeangebote wird ein Artikel 41 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 41 - § 1 - Klagen zur Sache oder im Eilverfahren aufgrund der Dringlichkeit, die sich ganz oder teilweise auf eine oder mehrere Bestimmungen des vorliegenden Gesetzes stützen, und Klagen, die die Eröffnung eines öffentlichen Übernahmeangebotes oder die Beeinflussung der Ergebnisse, der Bedingungen oder des Verlaufs eines solchen Angebots bezwecken und darauf hinauslaufen können, unterliegen der ausschließlichen Zuständigkeit des Appellationshofes von Brüssel.

Vorangehender Absatz bezieht sich nicht auf Beschwerden, die gemäß Artikel 121 § 1 Absatz 1 Nr. 2 des Gesetzes vom 2. August 2002 gegen Beschlüsse der CBFA eingereicht werden können.

§ 2 - Zur Vermeidung des Verfalls wird die Klage binnen einer Frist von fünfzehn Kalendertagen ab dem Datum, zu dem der Kläger vom Klagegrund Kenntnis erhalten konnte, eingereicht.

§ 3 - In § 1 erwähnte Klagen werden zur Vermeidung der von Amts wegen ausgesprochenen Unzulässigkeit durch einen unterzeichneten Antrag eingereicht, der bei der Kanzlei des Appellationshofes von Brüssel in so vielen Exemplaren hinterlegt wird, wie es Parteien im Rechtsstreit gibt.

Zur Vermeidung der Unzulässigkeit enthält der Antrag:

1. Tag, Monat und Jahr,
2. wenn der Antragsteller eine natürliche Person ist, Name, Vornamen und Wohnsitz, wenn der Antragsteller eine juristische Person ist, Bezeichnung, Rechtsform, Gesellschaftssitz und das Organ, das sie vertritt,

3. wenn der Beklagte oder die vorzuladende Person eine natürliche Person ist, Name, Vornamen, Wohnsitz oder in dessen Ermangelung Wohnort, wenn der Beklagte oder die vorzuladende Person eine juristische Person ist, Bezeichnung und Gesellschaftssitz,

4. Darlegung der Klagegründe,

5. Ort, Tag und Uhrzeit für das Erscheinen, von der Kanzlei der Appellationshofes festgelegt,

6. Verzeichnis der Schriftstücke und Belege, die zusammen mit dem Antrag bei der Kanzlei hinterlegt werden.

Die Kanzlei des Appellationshofes von Brüssel notifiziert den Antrag allen Parteien, die vom Antragsteller in das Verfahren herangezogen werden. Interesse habende Dritte können dem Verfahren beitreten.

Der Appellationshof von Brüssel bestimmt die Frist, innerhalb deren die Parteien einander ihre schriftlichen Anmerkungen übermitteln und eine Abschrift bei der Kanzlei hinterlegen müssen. Er legt ebenfalls das Datum der Verhandlungen fest.

Jede Partei kann ihre schriftlichen Anmerkungen bei der Kanzlei des Appellationshofes von Brüssel hinterlegen und die Akte vor Ort bei der Kanzlei einsehen. Der Appellationshof von Brüssel bestimmt die Fristen für die Vorlage dieser Anmerkungen. Die Kanzlei setzt die Parteien von den Anmerkungen in Kenntnis.

§ 4 - Außer unter ordnungsgemäß mit Gründen versehenen Umständen befindet der Appellationshof von Brüssel innerhalb einer Frist von sechzig Kalendertagen ab Klageerhebung.

§ 5 - Der Appellationshof von Brüssel befindet in erster und letzter Instanz. In erster Instanz kann er über keine anderen als die in § 1 erwähnten Klagen erkennen, wobei die Regeln des Gerichtsgesetzbuches in Bezug auf Zusammenhang und Widerklagen keine Anwendung finden.

Vorangehender Absatz beeinträchtigt jedoch nicht die Befugnis des Appellationshofes von Brüssel, über Widerklagen wegen leichtfertiger und schikanöser Klage zu erkennen.

§ 6 - Der Appellationshof von Brüssel kann in Fällen absoluter Notwendigkeit im Hinblick auf die Anordnung vorläufiger Maßnahmen bis zur kontradiktorischen Entscheidung durch einseitigen Antrag angerufen werden.»

Art. 6 - Artikel 46 § 2 desselben Gesetzes wird durch folgenden Absatz ergänzt:

«Der Betrag der in Absatz 1 erwähnten Entschädigung wird gemäß dem in Artikel 41 vorgesehenen Verfahren vom Appellationshof festgelegt.»

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 1. April 2007

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Vizepremierminister und Minister der Finanzen

D. REYNDERS

Die Vizepremierministerin und Ministerin der Justiz

Frau L. ONKELINX

Der Minister der Wirtschaft

M. VERWILGHEN

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz

Frau L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2007 — 4488

[C - 2007/00935]

27 AVRIL 2007. — Loi-programme

Traduction allemande de dispositions fiscales et financières

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande des articles 66 à 97, 100 à 146, 159 et 160 de la loi-programme du 27 avril 2007 (*Moniteur belge* du 8 mai 2007).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande auprès du Commissaire d'arrondissement adjoint à Malmedy en exécution de l'article 76 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, remplacé par l'article 16 de la loi du 18 juillet 1990 et modifié par l'article 6 de la loi du 21 avril 2007.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2007 — 4488

[C - 2007/00935]

27 APRIL 2007. — Programmawet

Duitse vertaling van fiscale en financiële bepalingen

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de artikelen 66 tot 97, 100 tot 146, 159 en 160 van de programmawet van 27 april 2007 (*Belgisch Staatsblad* van 8 mei 2007).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling bij de Adjunct-arrondissementscommissaris in Malmedy in uitvoering van artikel 76 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, vervangen bij artikel 16 van de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij artikel 6 van de wet van 21 april 2007.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2007 — 4488

[C - 2007/00935]

27. APRIL 2007 — Programmgesetz

Deutsche Übersetzung von steuerrechtlichen und finanziellen Bestimmungen

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung der Artikel 66 bis 97, 100 bis 146, 159 und 160 des Programmgesetzes vom 27. April 2007.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen beim Beigeordneten Bezirkskommissar in Malmedy erstellt worden in Ausführung von Artikel 76 des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, ersetzt durch Artikel 16 des Gesetzes vom 18. Juli 1990 und abgeändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 21. April 2007.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST KANZLEI DES PREMIERMINISTERS

27. APRIL 2007 — Programmgesetz

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

(...)

TITEL VII — Finanzen

KAPITEL I — Maßnahmen in Bezug auf die Bekämpfung der Steuerhinterziehung und eine bessere Steuererhebung

Abschnitt 1 — Einkommensteuergesetzbuch 1992

Art. 66 - In Artikel 393 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, dessen heutiger Text § 1 bilden wird, wird ein § 2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«§ 2 - Die Heberolle wird gegenüber Personen, die nicht darin aufgenommen sind, in dem Maße für vollstreckbar erklärt, wie sie aufgrund des allgemeinen Rechts oder der Bestimmungen des vorliegenden Gesetzbuches zur Zahlung der Steuerschuld verpflichtet sind.»

Art. 67 - Artikel 413bis § 4 desselben Gesetzbuches wird wie folgt ersetzt:

«§ 4 - Unbeschadet des Artikels 410 Absatz 3 kann der Steuereinsamler einen unbegrenzten Aufschub der Eintreibung weder für beanstandete Steuern oder für Steuern, die noch Gegenstand eines Widerspruchs oder eines Gerichtsverfahrens sein können, noch für Steuern oder Steuernachforderungen, die infolge der Feststellung einer Steuerhinterziehung festgelegt wurden, noch bei Gläubigerkonkurrenz gewähren.»

Art. 68 - In Artikel 423 Absatz 2 desselben Gesetzbuches werden zwischen den Wörtern «in Bezug auf den Berufssteuervorabzug» und den Wörtern «den gleichen Rang» die Wörter «und den Mobiliensteuervorabzug» eingefügt.

Art. 69 - Artikel 435 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 25. Februar 2007, wird wie folgt abgeändert:

1. Paragraph 1 Absatz 1 wird wie folgt ersetzt:

«Ist die in Artikel 433 erwähnte Urkunde ausgefertigt, gilt die in Artikel 434 erwähnte Notifizierung als Drittpfändung in den Händen des Notars in Bezug auf die Geldsummen und Werte, die aufgrund der Urkunde für Rechnung oder zugunsten des Steuerschuldners im Besitz des Notars sind, und gilt sie als Einspruch gegen den Preis im Sinne von Artikel 1642 des Gerichtsgesetzbuches in Fällen, in denen der Notar zur Verteilung dieser Geldsummen und Werte gemäß den Artikeln 1639 bis 1654 des Gerichtsgesetzbuches verpflichtet ist.»

2. In § 1 wird zwischen Absatz 1 und Absatz 2 folgender Absatz eingefügt:

«Unbeschadet der Rechte Dritter ist der Notar nach Ausfertigung der in Artikel 433 erwähnten Urkunde vorbehaltlich der Anwendung der Artikel 1639 bis 1654 des Gerichtsgesetzbuches verpflichtet, die Geldsummen und Werte, die aufgrund der Urkunde für Rechnung oder zugunsten des Steuerschuldners in seinem Besitz sind, spätestens am achten Werktag nach der Beurkundung an den Einnehmer der direkten Steuern zu zahlen, und zwar bis zu dem Betrag der Steuern und Nebenkosten, die ihm in Ausführung von Artikel 434 notifiziert worden sind, und in dem Maße, wie diese Steuern und Nebenkosten eine erwiesene und feststehende Schuld im Sinne von Artikel 410 darstellen.»

3. In § 2 werden die Wörter «Absatz 2» durch die Wörter «Absatz 3» ersetzt.

4. In § 3 Absatz 1 werden die Wörter «Absatz 3» durch die Wörter «Absatz 4» ersetzt.

5. In § 3 Absatz 2 werden die Wörter «Absatz 2» durch die Wörter «Absatz 3» ersetzt.

Abschnitt 2 — Mehrwertsteuergesetzbuch

Art. 70 - In das Mehrwertsteuergesetzbuch wird ein Artikel 84*quinquies* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 84*quinquies* - § 1 - Auf Antrag eines Steuerschuldners, der eine natürliche Person ist und nicht mehr die Eigenschaft eines Mehrwertsteuerpflichtigen hat, oder seines Ehepartners, auf dessen Güter die Mehrwertsteuer eingetrieben wird, kann der Regionaldirektor der Mehrwertsteuerverwaltung einen unbegrenzten Aufschub der Eintreibung der vom Steuerschuldner geschuldeten Steuerschuld, bestehend aus Steuer, Zinsen und steuerrechtlichen Geldbußen, gewähren.

Der Regionaldirektor der Mehrwertsteuerverwaltung bestimmt die Bedingungen, unter denen er den unbegrenzten Aufschub der Eintreibung einer oder mehrerer Steuerschulden ganz oder teilweise gewährt. Sein Beschluss unterliegt der Bedingung, dass der Antragsteller die sofortige oder gestaffelte Zahlung einer Summe, die auf die geschuldeten Steuern angerechnet wird und deren Betrag vom Regionaldirektor der Mehrwertsteuerverwaltung festgelegt wird, tätigt.

Der unbegrenzte Aufschub der Eintreibung der Steuerschuld wird erst nach der Zahlung der in Absatz 2 erwähnten Summe wirksam.

§ 2 - Der Antrag auf unbegrenzten Aufschub der Eintreibung der Steuerschuld ist nur zulässig, sofern:

1. der Antragsteller, der seine Zahlungsunfähigkeit offensichtlich nicht organisiert hat, sich in einer Situation befindet, in der er außerstande ist, dauerhaft seine fälligen Schulden zu zahlen,

2. zugunsten des Steuerpflichtigen in den fünf Jahren vor dem Antrag kein Beschluss zur Gewährung eines unbegrenzten Aufschubs der Eintreibung der Steuerschuld gefasst wurde.

§ 3 - Der unbegrenzte Aufschub der Eintreibung der Steuerschuld kann dem Steuerschuldner unter den in den Paragraphen 1 und 2 erwähnten Bedingungen auf Vorschlag des mit der Eintreibung beauftragten Beamten ebenfalls von Amts wegen gewährt werden.

§ 4 - Der Regionaldirektor der Mehrwertsteuerverwaltung kann einen unbegrenzten Aufschub der Eintreibung weder für eine Steuerschuld, die Gegenstand einer gerichtlichen Streitsache ist, noch für Steuern oder steuerrechtliche Geldbußen, die infolge der Feststellung einer Steuerhinterziehung festgelegt wurden, noch bei Gläubigerkonkurrenz gewähren.»

Art. 71 - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel 84*sexies* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 84*sexies* - § 1 - Der Aufschubantrag muss mit Gründen versehen sein und beweiskräftige Angaben bezüglich der Lage des Antragstellers enthalten.

§ 2 - Vorerwähnter Antrag wird per Einschreibebrief beim Regionaldirektor der Mehrwertsteuerverwaltung eingereicht, in dessen Amtsbereich der Steuerschuldner seinen Wohnsitz hat.

§ 3 - Der Antragsteller erhält eine Empfangsbestätigung mit Angabe des Datums des Empfangs des Antrags.»

Art. 72 - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel 84*septies* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 84*septies* - Die Untersuchung des Antrags auf unbegrenzten Aufschub der Eintreibung wird dem mit der Eintreibung beauftragten Beamten anvertraut.

Zur Gewährleistung der Untersuchung des Antrags verfügt dieser Beamte über die in Artikel 63*bis* erwähnten Untersuchungsbefugnisse.

Im Rahmen dieser Untersuchung kann vorerwähnter Beamte insbesondere von Kreditinstituten, die dem Gesetz vom 22. März 1993 über den Status und die Kontrolle der Kreditinstitute unterliegen, alle Auskünfte verlangen, die ihnen bekannt sind und zur Bestimmung der Vermögenslage des Antragstellers zweckmäßig sein können.»

Art. 73 - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel 84*octies* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 84*octies* - § 1 - Der Regionaldirektor der Mehrwertsteuerverwaltung befindet innerhalb sechs Monaten nach Empfang des Antrags durch einen mit Gründen versehenen Beschluss über diesen Antrag.

Sein Beschluss wird dem Antragsteller per Einschreibebrief notifiziert.

§ 2 - Im Monat nach Notifizierung des vorerwähnten Beschlusses kann dieser Gegenstand eines Widerspruchs bei einer Kommission sein, die sich aus mindestens zwei und höchstens vier Regionaldirektoren der Mehrwertsteuerverwaltung zusammensetzt, die von dem für Finanzen zuständigen Minister bestimmt werden, und deren Vorsitz der Beamte, der die mit der Eintreibung der Mehrwertsteuer beauftragten Dienste leitet, oder sein Beauftragter führt.

Der Widerspruchsführer erhält eine Empfangsbestätigung mit Angabe des Datums des Empfangs des Widerspruchs.

Die Kommission befindet innerhalb dreier Monate nach Empfang des Widerspruchs durch einen mit Gründen versehenen Beschluss über diesen Widerspruch.

Gegen den Beschluss der Kommission kann keine Beschwerde eingereicht werden. Der Beschluss wird dem Widerspruchsführer per Einschreibebrief notifiziert.»

Art. 74 - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel 84*nonies* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 84*nonies* - Durch die Einreichung des Antrags auf oder des Vorschlags zum unbegrenzten Aufschub der Eintreibung der Steuerschuld werden alle Vollstreckungsverfahren bis zum Tag, an dem der Beschluss des Direktors definitiv geworden ist, oder bei Widerspruch bis zum Tag der Notifizierung des in Artikel 84*octies* erwähnten Beschlusses der Kommission ausgesetzt. Bereits erfolgte Pfändungen behalten jedoch ihre sichernde Wirkung.

Die Einreichung des Antrags auf oder des Vorschlags zum unbegrenzten Aufschub der Eintreibung der Steuerschuld steht jedoch weder den anderen Maßnahmen zur Gewährleistung der Eintreibung noch der Notifizierung oder Zustellung der in Artikel 85 erwähnten Zwangsbeitreibung zur Unterbrechung der Verjährung im Wege.»

Art. 75 - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel 84*decies* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 84*decies* - Der Steuerschuldner verliert den Vorteil des unbegrenzten Aufschiebs der Eintreibung der Steuerschuld, wenn er:

1. zwecks Erhalt des unbegrenzten Aufschiebs der Eintreibung unrichtige Informationen erteilt hat,
2. die Bedingungen, die der Regionaldirektor der Mehrwertsteuerverwaltung in seinem Beschluss festgelegt hat, nicht einhält,
3. seine Passiva oder Aktiva unrechtmäßig erhöht beziehungsweise vermindert hat
4. oder seine Zahlungsunfähigkeit organisiert hat.»

Art. 76 - In dasselbe Gesetzbuch wird ein Artikel 84*undecies* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 84*undecies* - Der König bestimmt die Bedingungen für die Anwendung der Artikel 84*quinquies* bis 84*decies*. Er kann insbesondere objektive Bedingungen für die Festlegung der in Artikel 84*quinquies* § 1 erwähnten Summe, die der Antragsteller zahlen muss, erlassen.»

Art. 77 - Artikel 93*quinquies* desselben Gesetzbuches, ersetzt durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 25. Februar 2007, wird wie folgt abgeändert:

1. Paragraph 1 Absatz 1 wird wie folgt ersetzt:

«Ist die in Artikel 93*ter* erwähnte Urkunde ausgefertigt, gilt die in Artikel 93*quater* erwähnte Notifizierung als Drittpfändung in den Händen des Notars in Bezug auf die Geldsummen und Werte, die aufgrund der Urkunde für Rechnung oder zugunsten des Steuerschuldners im Besitz des Notars sind, und gilt sie als Einspruch gegen den Preis im Sinne von Artikel 1642 des Gerichtsgesetzbuches in Fällen, in denen der Notar zur Verteilung dieser Geldsummen und Werte gemäß den Artikeln 1639 bis 1654 des Gerichtsgesetzbuches verpflichtet ist, insofern die in Artikel 85 § 1 vorgesehene Notifizierung erfolgt ist.»

2. In § 1 wird zwischen Absatz 1 und Absatz 2 folgender Absatz eingefügt:

«Unbeschadet der Rechte Dritter ist der Notar nach Ausfertigung der in Artikel 93*ter* erwähnten Urkunde vorbehaltlich der Anwendung der Artikel 1639 bis 1654 des Gerichtsgesetzbuches verpflichtet, die Geldsummen und Werte, die aufgrund der Urkunde für Rechnung oder zugunsten des Steuerschuldners in seinem Besitz sind, spätestens am achten Werktag nach der Beurkundung an den aufgrund von Artikel 93*ter* bestimmten Beamten zu zahlen, und zwar bis zu dem Betrag der Mehrwertsteuer und der Nebenkosten, die ihm in Ausführung von Artikel 93*ter* notifiziert worden sind, und in dem Maße, wie diese Steuer und diese Nebenkosten zu einer in Artikel 85 erwähnten Zwangsbeitreibung geführt haben, deren Ausführung nicht durch ein in Artikel 89 vorgesehenes Gerichtsverfahren unterbrochen wird.»

3. In § 2 werden die Wörter «Absatz 2» durch die Wörter «Absatz 3» ersetzt.

4. In § 3 Absatz 1 werden die Wörter «Absatz 3» durch die Wörter «Absatz 4» ersetzt.

5. In § 3 Absatz 2 werden die Wörter «Absatz 2» durch die Wörter «Absatz 3» ersetzt.

KAPITEL II — Abänderungen des Einkommensteuergesetzbuches 1992

Abschnitt 1 — Steuer der natürlichen Personen

Unterabschnitt 1 — Steuerermäßigung für Ausgaben zur Energieeinsparung

Art. 78 - Artikel 145²⁴ Absatz 4 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, eingefügt durch das Gesetz vom 10. August 2001 und abgeändert durch das Programmgesetz vom 5. August 2003, das Gesetz vom 31. Juli 2004 und die Programmgesetze vom 27. Dezember 2005 und 27. Dezember 2006, wird wie folgt ergänzt:

«Dieser Betrag wird jedoch um 600 EUR erhöht, sofern diese Erhöhung ausschließlich in Absatz 1 Nr. 2 oder 3 erwähnte Ausgaben betrifft.»

Art. 79 - Artikel 145²⁸ desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 9. Juli 2004 und abgeändert durch das Gesetz vom 27. Dezember 2006, wird aufgehoben.

Art. 80 - Artikel 78 ist ab dem Steuerjahr 2008 anwendbar.

Artikel 79 ist im Falle des Erwerbs eines Personenkraftwagens, eines Kombiwagens oder eines Kleinbusses ab dem 1. Juli 2007 anwendbar.

Unterabschnitt 2 — Steuerpflichtige Einkünfte

Art. 81 - In Artikel 26 Absatz 1 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, ersetzt durch das Gesetz vom 28. Juli 1992, wird das Wort «vorbehaltlich» durch die Wörter «unbeschadet der Anwendung von Artikel 49 und vorbehaltlich» ersetzt.

Art. 82 - Artikel 81 ist ab dem Steuerjahr 2008 anwendbar.

Abschnitt 2 — Gesellschaftssteuer

Unterabschnitt 1 — Firmenwagen

Art. 83 - In Titel III Kapitel II Abschnitt II des Einkommensteuergesetzbuches 1992 wird ein Artikel 185*ter* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 185*ter* - In Abweichung von Artikel 24 Absatz 3 werden Mehrwerte auf die in Artikel 65 erwähnten Fahrzeuge, in Artikel 66 § 2 erwähnte Fahrzeuge ausgenommen, nur bis zu dem gemäß Artikel 198*bis* Nr. 2 bestimmten Satz berücksichtigt.

Für den Zeitraum vom 1. April 2007 bis zum 31. März 2008 ist Absatz 1 nur auf Anlagen anwendbar, die in diesem Zeitraum erworben oder gebildet werden.»

Art. 84 - In Titel III Kapitel II Abschnitt IV Unterabschnitt I desselben Gesetzbuches wird ein Artikel 198*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 198*bis* - Der in Artikel 66 § 1 vorgesehene Prozentsatz:

1. wird in Bezug auf den abzugsfähigen Satz je nach Fall erhöht oder verringert auf:

a) für Fahrzeuge mit Dieselmotor:

— 90 Prozent, wenn ihre Emission weniger als 105 Gramm CO₂ pro Kilometer beträgt,

— 80 Prozent, wenn ihre Emission 105 Gramm CO₂ pro Kilometer bis höchstens 115 Gramm CO₂ pro Kilometer beträgt,

— 75 Prozent, wenn ihre Emission mehr als 115 Gramm CO₂ pro Kilometer bis höchstens 145 Gramm CO₂ pro Kilometer beträgt,

- 70 Prozent, wenn ihre Emission mehr als 145 Gramm CO₂ pro Kilometer bis höchstens 175 Gramm CO₂ pro Kilometer beträgt,
- 60 Prozent, wenn ihre Emission mehr als 175 Gramm CO₂ pro Kilometer beträgt,
- b) für Fahrzeuge mit Benzinmotor:
 - 90 Prozent, wenn ihre Emission weniger als 120 Gramm CO₂ pro Kilometer beträgt,
 - 80 Prozent, wenn ihre Emission 120 Gramm CO₂ pro Kilometer bis höchstens 130 Gramm CO₂ pro Kilometer beträgt,
 - 75 Prozent, wenn ihre Emission mehr als 130 Gramm CO₂ pro Kilometer bis höchstens 160 Gramm CO₂ pro Kilometer beträgt,
 - 70 Prozent, wenn ihre Emission mehr als 160 Gramm CO₂ pro Kilometer bis höchstens 190 Gramm CO₂ pro Kilometer beträgt,
 - 60 Prozent, wenn ihre Emission mehr als 190 Gramm CO₂ pro Kilometer beträgt,

2. entspricht in Bezug auf den für die Minderwerte zu berücksichtigenden Satz dem in Prozent ausgedrückten Verhältnis zwischen der Summe der vor dem Verkauf steuerlich zugelassenen Abschreibungen und der Summe der für die entsprechenden Besteuerungszeiträume gebuchten Abschreibungen.

Für den Zeitraum vom 1. April 2007 bis zum 31. März 2008 ist Absatz 1 nur auf Anlagen anwendbar, die in diesem Zeitraum erworben oder gebildet werden.»

Art. 85 - Die Artikel 83 und 84 werden wirksam mit 1. April 2007.

Unterabschnitt 2 — Abzug für Einkünfte aus Patenten

Art. 86 - In Titel III Kapitel II Abschnitt IV des Einkommensteuergesetzbuches 1992, dessen Unterabschnitt III*bis* den Unterabschnitt III*ter* bilden wird, wird nach Artikel 205 ein Unterabschnitt III*bis* mit folgender Überschrift eingefügt:

«Unterabschnitt III*bis* — Abzug für Einkünfte aus Patenten».

Art. 87 - In Titel III Kapitel II Abschnitt IV Unterabschnitt III*bis* desselben Gesetzbuches wird ein Artikel 205¹ mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 205¹ - Gewinne des Besteuerungszeitraums werden um 80 Prozent der gemäß den Artikeln 205² bis 205⁴ bestimmten Einkünfte aus Patenten verringert. Diese Verringerung wird «Abzug für Einkünfte aus Patenten» genannt.»

Art. 88 - In Titel III Kapitel II Abschnitt IV Unterabschnitt III*bis* desselben Gesetzbuches wird ein Artikel 205² mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 205² - § 1 - Für die Anwendung von Artikel 205¹ gelten als «Patente»:

— Patente oder ergänzende Schutzzertifikate, deren Inhaber die Gesellschaft ist und die ganz oder teilweise von der Gesellschaft in Forschungszentren entwickelt wurden, die einen in Artikel 46 § 1 Absatz 1 Nr. 2 erwähnten Teilbetrieb beziehungsweise Teil einer Tätigkeit bilden,

— von der Gesellschaft erworbene Patente, ergänzende Schutzzertifikate oder Lizenzrechte in Bezug auf Patente oder ergänzende Schutzzertifikate unter der Bedingung, dass diese patentierten Erzeugnisse oder Verfahren ganz oder teilweise von der Gesellschaft in Forschungszentren verbessert wurden, die einen in Artikel 46 § 1 Absatz 1 Nr. 2 erwähnten Teilbetrieb beziehungsweise Teil einer Tätigkeit bilden, ungeachtet dessen, ob aus dieser Verbesserung weitere Patente hervorgegangen sind.

§ 2 - Für die Anwendung von Artikel 205¹ gelten als «Einkünfte aus Patenten»:

— Vergütungen gleich welcher Art für Patentlizenzen, die die Gesellschaft erteilt hat, sofern diese Vergütungen sich in dem in Belgien steuerpflichtigen Ergebnis des Besteuerungszeitraums befinden und wenn zwischen dem Schuldner der Vergütungen und der begünstigten Gesellschaft besondere Beziehungen bestehen, jedoch nur sofern diese Vergütungen nicht höher sind als Vergütungen, die unabhängige Unternehmen miteinander vereinbart hätten,

— Vergütungen, die der Gesellschaft für den Besteuerungszeitraum geschuldet würden, wenn die von oder für Rechnung der Gesellschaft erzeugten Güter oder erbrachten Dienstleistungen von einem Dritten aufgrund einer von der Gesellschaft erteilten Patentlizenz erzeugt oder erbracht würden und die Bedingungen zwischen der Gesellschaft und dem Dritten wie zwischen unabhängigen Unternehmen vereinbart worden wären, sofern diese Vergütungen sich in dem in Belgien steuerpflichtigen Ergebnis des Besteuerungszeitraums befinden würden.

Beziehen die in Absatz 1 erwähnten Vergütungen sich nicht ausschließlich auf Patente, wird nur der Teil in Bezug auf Patente für den Abzug für Einkünfte aus Patenten berücksichtigt.

In den in Absatz 1 erwähnten Einkünften aus Patenten sind Beiträge zu den tatsächlichen Forschungs- und Entwicklungskosten, die die Gesellschaft trägt, nicht enthalten.»

Art. 89 - In Titel III Kapitel II Abschnitt IV Unterabschnitt III*bis* desselben Gesetzbuches wird ein Artikel 205³ mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 205³ - § 1 - Einkünfte aus Patenten eines Besteuerungszeitraums, die sich auf Patente beziehen, die die Gesellschaft erworben hat, werden verringert:

— um Vergütungen gleich welcher Art, die Dritten für diese Patente geschuldet werden, sofern diese Vergütungen auf das in Belgien steuerpflichtige Ergebnis desselben Besteuerungszeitraums angerechnet werden, und

— um die während des Besteuerungszeitraums auf den Anschaffungs- oder Investitionswert dieser Patente angewandten Abschreibungen, sofern diese Abschreibungen auf das in Belgien steuerpflichtige Ergebnis desselben Besteuerungszeitraums angerechnet werden.

Beziehen die in Absatz 1 erwähnten Vergütungen und Abschreibungen sich nicht ausschließlich auf Patente, werden die zu berücksichtigenden Einkünfte aus Patenten ausschließlich um den Teil in Bezug auf Patente verringert.

In den in Absatz 1 erwähnten Vergütungen sind die von der Gesellschaft Dritten gegenüber geschuldeten Beiträge zu den tatsächlichen Forschungs- und Entwicklungskosten, die diese Dritten tragen, nicht enthalten.

§ 2 - Sind Vergütungen, die Dritten in Bezug auf die von der Gesellschaft erworbenen Patente geschuldet werden, niedriger als Vergütungen, die unabhängige Unternehmen miteinander vereinbart hätten, werden die Einkünfte aus Patenten des Besteuerungszeitraums in Bezug auf diese Patente in Abweichung von § 1 erster Gedankenstrich um die Vergütungen verringert, die unabhängige Unternehmen miteinander vereinbart hätten und die auf den betreffenden Besteuerungszeitraum angerechnet worden wären.

In den in Absatz 1 erwähnten Vergütungen sind die Vergütungen, die wie in § 3 erwähnt abgeschrieben werden, nicht enthalten.

§ 3 - Ist der Anschaffungs- oder Investitionswert der von der Gesellschaft erworbenen Patente niedriger als der Preis, den unabhängige Unternehmen miteinander vereinbart hätten, werden die Einkünfte aus Patenten des Besteuerungszeitraums in Bezug auf diese Patente in Abweichung von § 1 zweiter Gedankenstrich um die Abschreibungen verringert, die während des betreffenden Besteuerungszeitraums auf den Erwerbspreis angewandt worden wären, den unabhängige Unternehmen miteinander vereinbart hätten.»

Art. 90 - In Titel III Kapitel II Abschnitt IV Unterabschnitt III^{bis} desselben Gesetzbuches wird ein Artikel 205⁴ mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 205⁴ - Zur Rechtfertigung des Vorteils des Abzugs für Einkünfte aus Patenten muss der Steuerpflichtige seiner Erklärung für das Steuerjahr, für das der Abzug für Einkünfte aus Patenten zu seinen Gunsten angewandt wird, eine Aufstellung beifügen, deren Muster vom Minister der Finanzen oder von seinem Beauftragten festgelegt wird.»

Art. 91 - In Titel V Kapitel III Abschnitt II desselben Gesetzbuches wird ein Artikel 236^{bis} mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 236^{bis} - Die Artikel 205¹ bis 205⁴ sind auf die in Artikel 227 Nr. 2 erwähnten Steuerpflichtigen für Einkünfte aus Patenten in Bezug auf Patente, die in ihren belgischen Niederlassungen verwendet werden, anwendbar.

Für die Anwendung von Artikel 205³ werden Einkünfte aus Patenten um die Vergütungen, die Dritten geschuldet werden, und um die Abschreibungen auf erworbene Patente, die auf das steuerpflichtige Ergebnis der belgischen Niederlassungen angerechnet werden, verringert.»

Art. 92 - Artikel 286 desselben Gesetzbuches, abgeändert durch das Gesetz vom 17. Mai 2004, wird wie folgt ergänzt:

«In Abweichung von Absatz 1 wird in Bezug auf Einkünfte aus Patenten, für die gemäß den Artikeln 205¹ bis 205⁴ oder Artikel 236^{bis} ein Abzug für Einkünfte aus Patenten gewährt wird, der Pauschalanteil ausländischer Steuer festgelegt gemäß dem Produkt des Bruchs, dessen Zähler der tatsächlich einbehaltenen ausländischen Steuer entspricht, die in einem Prozentsatz des Einkommens, auf das sie sich bezieht, ausgedrückt ist, ohne dass er 15 Prozent dieses Einkommens übersteigen darf, und dessen Nenner 100 beträgt abzüglich der Zahl des Zählers.

Der Pauschalanteil ausländischer Steuer im Sinne des vorhergehenden Absatzes ist nur bis zum Betrag der Steuer auf diese Einkünfte aus Patenten anrechenbar, für die gemäß den Artikeln 205¹ bis 205⁴ oder Artikel 236^{bis} ein Abzug für Einkünfte aus Patenten gewährt wurde.

Zahlt der Schuldner des Einkommens die ausländische Steuer zur Entlastung des Empfängers, beträgt der in Absatz 2 erwähnte Nenner 100.»

Art. 93 - Die Artikel 86 bis 92 sind ab dem Steuerjahr 2008 auf die in Artikel 205² des Einkommensteuergesetzbuches 1992 erwähnten Einkünfte aus Patenten anwendbar, die sich auf Patente im Sinne von Artikel 205² § 2 desselben Gesetzbuches beziehen, die die Gesellschaft, ein Lizenznehmer oder verbundene Unternehmen nicht vor dem 1. Januar 2007 zum Verkauf von Gütern oder Dienstleistungen an unabhängige Dritte genutzt hat.

Abschnitt 3 — Steuerfestlegung

Art. 94 - Artikel 308 § 3 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 wird wie folgt ersetzt:

«§ 3 - In § 1 erwähnte Steuerpflichtige, die kein Erklärungsformular erhalten haben, müssen spätestens am 1. Juni des Jahres, dessen Jahreszahl das Steuerjahr bestimmt, bei dem für sie zuständigen Besteuerungsdienst ein Erklärungsformular beantragen und gegebenenfalls die Frist angeben, auf die sie eventuell in Anwendung von § 2 Anspruch erheben können.

Diese Verpflichtung gilt nicht für:

— Steuerpflichtige, die gemäß Artikel 306 von der Erklärungspflicht befreit sind,

— Steuerpflichtige, die sich in der in Artikel 307^{bis} erwähnten elektronischen Steuererklärung für das vorhergehende Steuerjahr verpflichtet haben, ihre Erklärung im darauf folgenden Steuerjahr ebenfalls auf elektronische Weise einzureichen.»

Art. 95 - Artikel 94 ist ab dem Steuerjahr 2008 anwendbar.

Abschnitt 4 — Steuergutschrift für statutarische Personalmitglieder

Art. 96 - Für das Steuerjahr 2008 wird der Betrag der in Artikel 289^{ter} § 2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 erwähnten Steuergutschrift um 80 Prozent erhöht für Steuerpflichtige, die anders als aufgrund eines Arbeitsvertrags im öffentlichen Sektor Arbeitsleistungen erbringen.

Der König regelt das Inkrafttreten des vorliegenden Artikels.

KAPITEL III — Mehrwertsteuer

Abschnitt 1 — Aufhebung der Richtlinie 77/388/EWG

Art. 97 - In Artikel 15 § 5 Absatz 1 Nr. 2 des Mehrwertsteuergesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 28. Dezember 1992, werden die Wörter «Artikel 28^{ter} Buchstabe B Nr. 2 der Richtlinie 77/388/EWG des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 17. Mai 1977, abgeändert durch die Richtlinie 91/680/EWG vom 16. Dezember 1991,» durch die Wörter «Artikel 34 der Richtlinie 2006/112/EG des Rates vom 28. November 2006» ersetzt.

(...)

Art. 100 - Die Artikel 97 bis 99 werden wirksam mit 1. Januar 2007.

Abschnitt 2 — Mehrwertsteereinheit

Art. 101 - In das Mehrwertsteuergesetzbuch wird ein Artikel 19^{bis} mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 19^{bis} - Einer Dienstleistung gegen Entgelt wird ebenfalls gleichgesetzt die Erbringung einer Dienstleistung wie in Artikel 21 § 3 Nr. 7 erwähnt durch einen außerhalb Belgiens ansässigen Steuerpflichtigen für eine seiner Niederlassungen, die Mitglied einer Mehrwertsteereinheit in Belgien im Sinne von Artikel 4 § 2 ist.»

Art. 102 - In Artikel 33 § 1 Nr. 3 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch das Programmgesetz vom 27. Dezember 2006, werden zwischen den Wörtern «in Artikel 19 § 2 Nr. 1» und den Wörtern «erwähnten Umsätzen» die Wörter «und Artikel 19^{bis}» eingefügt.

Art. 103 - Artikel 10 des Königlichen Erlasses Nr. 3 vom 10. Dezember 1969 über Vorsteuerabzüge für die Anwendung der Mehrwertsteuer, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 29. Dezember 1992, wird wie folgt ersetzt:

«Art. 10 - § 1 - Die in vorhergehendem Artikel vorgesehene Berichtigung muss erfolgen, wenn in dem in diesem Artikel erwähnten Zeitraum:

1. das Investitionsgut vom Steuerpflichtigen ganz oder teilweise zu privaten Zwecken oder zur Bewirkung von Umsätzen verwendet wird, die nicht oder in einem anderen Verhältnis als dem, das als Grundlage für den ursprünglichen Abzug gedient hat, zum Vorsteuerabzug berechtigen; diese Bestimmung ist jedoch nicht anwendbar, wenn die Gesamtverwendung zu privaten Zwecken zu einer steuerpflichtigen Lieferung im Sinne von Artikel 12 § 1 Nr. 1 oder 2 des Gesetzbuches führt,

2. Änderungen in den Faktoren aufgetreten sind, die aufgrund der wirtschaftlichen Tätigkeit für die Berechnung der für das Investitionsgut abgezogenen Steuern berücksichtigt worden sind,

3. das Investitionsgut Gegenstand eines Umsatzes ist, der zum Vorsteuerabzug berechtigt, und in dem Maße, wie der Vorsteuerabzug auf diesen Gut Gegenstand einer anderen als der in Artikel 45 § 2 des Gesetzbuches vorgesehenen Begrenzung ist,

4. das Investitionsgut nicht mehr im Unternehmen vorhanden ist oder wenn es nicht mehr für die Mehrwertsteuereinheit verwendet wird aufgrund des Austritts eines ihrer Mitglieder, außer wenn nachgewiesen wird, dass das Gut Gegenstand eines Umsatzes war, der zum Vorsteuerabzug berechtigt, oder dass es zerstört oder entwendet wurde,

5. ein Steuerpflichtiger die Eigenschaft eines Steuerpflichtigen verliert oder in eine Mehrwertsteuereinheit eintritt oder nur noch Umsätze bewirkt, die nicht zum Vorsteuerabzug berechtigen, und zwar in Bezug auf naturgemäß unbewegliche Güter und auf dingliche Rechte, die einer Berichtigung unterliegen, außer wenn diese Güter Gegenstand einer Lieferung waren, die zum Vorsteuerabzug berechtigt, oder wenn diese dinglichen Rechte unter Anwendung der Steuer abgetreten oder zurückabgetreten wurden.

In dem in Nr. 3 erwähnten Fall wird der Steuerbetrag, der aufgrund der Berichtigung abgezogen werden kann, auf den Betrag begrenzt, der erhalten wird, indem auf die Besteuerungsgrundlage für die Lieferung der Satz angewandt wird, zu dem die Steuern, deren Abzug einer Berichtigung unterliegt, berechnet wurden.

§ 2 - Die Berichtigung muss ebenfalls erfolgen, wenn in dem in vorhergehendem Artikel erwähnten Zeitraum:

— das Investitionsgut, das Gegenstand der in § 1 Absatz 1 Nr. 4 vorgesehenen Berichtigung war, von dem Mitglied, das aus der Mehrwertsteuereinheit austritt, zur Bewirkung von Umsätzen verwendet wird, die zum Vorsteuerabzug berechtigen,

— das Investitionsgut, das Gegenstand der in § 1 Absatz 1 Nr. 5 vorgesehenen Berichtigung war, von der Mehrwertsteuereinheit zur Bewirkung von Umsätzen verwendet wird, die zum Vorsteuerabzug berechtigen.

§ 3 - Im Rahmen der Regelung der Mehrwertsteuereinheit können Beträge, die aufgrund der in § 1 Absatz 1 Nr. 4 und 5 erwähnten Berichtigungen geschuldet werden, mit dem Betrag der Steuer verrechnet werden, die in Anwendung der in § 2 vorgesehenen Berichtigung abgezogen werden kann.

Für diese Verrechnung ist die schriftliche Zustimmung des betreffenden Mitglieds und des Vertreters der Mehrwertsteuereinheit erforderlich.

Sie muss bei der Mehrwertsteuereinheit erfolgen.

Dazu muss bei den für die Mehrwertsteuereinheit und das betreffende Mitglied zuständigen Mehrwertsteuerämtern ein Inventar der Güter, die der Berichtigung unterliegen, dessen Muster vom Minister der Finanzen oder von seinem Beauftragten festgelegt wird, und eine Abschrift der vorerwähnten Zustimmung eingereicht werden.»

Art. 104 - Artikel 50 des Mehrwertsteuergesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 7. März 2002, wird wie folgt abgeändert:

a) Paragraph 1 Absatz 1 wird wie folgt ergänzt:

«4. allen Mitgliedern einer Mehrwertsteuereinheit im Sinne von Artikel 4 § 2, die gemäß Nr. 1 und 2 für Zwecke der Mehrwertsteuer erfasst ist. Diese Identifikationsnummer bildet eine Unter-Mehrwertsteueridentifikationsnummer der Mehrwertsteuereinheit.»

b) An Stelle von § 2, der § 3 bilden wird, wird ein neuer § 2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«§ 2 - Die Mehrwertsteuer-, Registrierungs- und Domänenverwaltung weist jeder Mehrwertsteuereinheit im Sinne von Artikel 4 § 2, die ausschließlich Lieferungen von Gütern oder Dienstleistungen bewirkt, die nicht zum Vorsteuerabzug berechtigen, und die nicht in § 1 erwähnt ist, eine Mehrwertsteueridentifikationsnummer zu, die nicht die Buchstaben BE enthält.

Dieselbe Verwaltung weist Mitgliedern der in Absatz 1 erwähnten Mehrwertsteuereinheit ebenfalls eine Mehrwertsteueridentifikationsnummer zu, die nicht die Buchstaben BE enthält. Diese Mehrwertsteueridentifikationsnummer bildet eine Unter-Mehrwertsteueridentifikationsnummer dieser Mehrwertsteuereinheit.»

Art. 105 - Artikel 53 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 28. Januar 2004, wird durch einen Paragraphen 3 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«§ 3 - Im Rahmen einer Mehrwertsteuereinheit im Sinne von Artikel 4 § 2 sind Mitglieder, die einem anderen Mitglied Güter oder Dienstleistungen liefern beziehungsweise erbringen, verpflichtet, diesem Mitglied ein Sonderdokument auszustellen oder dafür Sorge zu tragen, dass in ihrem Namen und für ihre Rechnung ein solches Dokument durch das Mitglied in seiner Eigenschaft als Vertragspartner oder einen Dritten ausgestellt wird, wenn die in § 2 erwähnte Rechnung nicht ausgestellt wurde.

Der König kann andere Verpflichtungen vorsehen, um die genaue Erhebung der Steuer zu gewährleisten und Betrug zu vermeiden.»

Art. 106 - In Artikel 53^{quater} § 1 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 7. März 2002, wird zwischen Absatz 1 und Absatz 2 folgender Absatz eingefügt:

«Mitglieder einer Mehrwertsteuereinheit im Sinne von Artikel 4 § 2 müssen ihren Lieferanten und Kunden die in Artikel 50 § 1 Absatz 1 Nr. 4 oder § 2 erwähnte Unter-Mehrwertsteueridentifikationsnummer mitteilen.»

Art. 107 - Artikel 53^{quinqüies} desselben Gesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 7. März 2002 und abgeändert durch das Gesetz vom 20. Dezember 2002, wird wie folgt abgeändert:

a) In Absatz 1 werden zwischen den Wörtern «für Zwecke der Mehrwertsteuer erfasst sind,» und den Wörtern «in Artikel 56 § 2 erwähnte Steuerpflichtige» die Wörter «Mitglieder einer Mehrwertsteuereinheit im Sinne von Artikel 4 § 2, die gemäß Artikel 50 § 1 Absatz 1 Nr. 4 für Zwecke der Mehrwertsteuer erfasst sind,» eingefügt und werden die Wörter «Artikel 50 § 2» durch die Wörter «Artikel 50 § 3» ersetzt.

b) Der Artikel wird durch folgenden Absatz ergänzt:

«Eine Mehrwertsteuereinheit im Sinne von Artikel 4 § 2, die gemäß Artikel 50 § 1 Absatz 1 Nr. 1 für Zwecke der Mehrwertsteuer erfasst ist, muss darüber hinaus der Mehrwertsteuer-, Registrierungs- und Domänenverwaltung jährlich den Gesamtbetrag der Umsätze mitteilen, die im Laufe des vorhergehenden Jahres von jedem Mitglied dieser Mehrwertsteuereinheit für jedes der anderen Mitglieder der Mehrwertsteuereinheit bewirkt wurden.»

Art. 108 - In Artikel 53^{sexies} § 1 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 29. Dezember 1992 und abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 22. Dezember 1995 und die Gesetze vom 7. März 2002 und 20. Dezember 2002, werden zwischen den Wörtern «für Zwecke der Mehrwertsteuer erfasst sind,» und den Wörtern «und nicht in Belgien ansässige Steuerpflichtige» die Wörter «Mitglieder einer Mehrwertsteuereinheit im Sinne von Artikel 4 § 2» eingefügt.

Art. 109 - In Artikel 56 § 2 Absatz 1 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 28. Dezember 1992, werden zwischen den Wörtern «Für Kleinunternehmen» und den Wörtern «, deren Jahresumsatz» die Wörter «- Mehrwertsteuereinheiten im Sinne von Artikel 4 § 2 ausgenommen -» eingefügt.

Art. 110 - In Artikel 57 § 1 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 28. Dezember 1992, werden zwischen dem Wort «Landwirte» und den Wörtern «, die Erzeugnisse ihres Betriebs liefern» die Wörter «- Mehrwertsteuereinheiten im Sinne von Artikel 4 § 2 ausgenommen -» eingefügt.

Art. 111 - Artikel 61 § 1 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 28. Dezember 1992 und abgeändert durch die Gesetze vom 7. März 2002 und 28. Januar 2004, wird wie folgt abgeändert:

a) Zwischen Absatz 1 und Absatz 2 wird folgender Absatz eingefügt:

«In Bezug auf eine Mehrwertsteuereinheit im Sinne von Artikel 4 § 2 erfolgt die Vorlage zur Einsichtnahme der Bücher, Rechnungen und anderen Dokumente gemäß Absatz 1 durch den Vertreter, der von den anderen Mitgliedern bestimmt worden ist, um in ihrem Namen und für ihre Rechnung den Rechten und Verpflichtungen dieser Mehrwertsteuereinheit nachzukommen. Die Bediensteten der für die Mehrwertsteuer zuständigen Verwaltung können jedoch verlangen, dass ein Mitglied der Mehrwertsteuereinheit die in Absatz 1 vorgesehene Vorlage zur Einsichtnahme der Bücher, Rechnungen und anderen Dokumente, die es betreffen, selbst vornimmt.»

b) In Absatz 5, der Absatz 6 bilden wird, werden die Wörter «Artikel 50 § 2» durch die Wörter «Artikel 50 § 3» ersetzt.

Art. 112 - Artikel 62 § 2 Absatz 1 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch das Gesetz vom 28. Dezember 1992, wird wie folgt ersetzt:

«Ein Steuerpflichtiger oder ein Mitglied einer Mehrwertsteuereinheit im Sinne von Artikel 4 § 2, der/das Eigentümer oder Inhaber eines dinglichen Rechts an einem mit einer Hypothek belastbaren Gut ist, ist verpflichtet, dem Notar, der mit der Ausfertigung der Urkunde zur Veräußerung oder Verwendung zur Hypothekenbestellung dieses Gutes beauftragt ist, auf dessen Antrag hin seine Eigenschaft als Steuerpflichtiger oder Mitglied einer Mehrwertsteuereinheit im Sinne von Artikel 4 § 2 mitzuteilen.»

Art. 113 - Artikel 93^{ter} § 1 Absatz 1 desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 8. August 1980 und ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 25. Februar 2007, wird wie folgt ersetzt:

«Ein Notar, der ersucht wird, eine Urkunde zur Veräußerung oder Verwendung zur Hypothekenbestellung eines mit einer Hypothek belastbaren Gutes auszufertigen, ist verpflichtet, den Eigentümer oder den Nießbraucher dieses Gutes oder eines Teils dieses Gutes zu fragen, ob er ein Steuerpflichtiger oder ein Mitglied einer Mehrwertsteuereinheit im Sinne von Artikel 4 § 2 ist.»

Art. 114 - Die Artikel 101 bis 113 werden wirksam mit 1. April 2007.

Abschnitt 3 — Besteuerungsgrundlage

Art. 115 - In Artikel 33^{bis} des Mehrwertsteuergesetzbuches, eingefügt durch das Gesetz vom 28. Dezember 1992, werden die Wörter «Artikel 33 Nr. 1» durch die Wörter «Artikel 33 § 1 Nr. 1» ersetzt.

Art. 116 - In Artikel 36 desselben Gesetzbuches, abgeändert durch das Gesetz vom 28. Dezember 1992, werden die Wörter «Artikel 32 Absatz 2» durch die Wörter «Artikel 32 Absatz 1» ersetzt.

Art. 117 - In Artikel 71 desselben Gesetzbuches, abgeändert durch das Gesetz vom 22. Juli 1993 und den Königlichen Erlass vom 20. Juli 2000, werden die Wörter «Artikel 32 Absatz 2» durch die Wörter «Artikel 32 Absatz 1» ersetzt.

Art. 118 - Die Artikel 115 bis 117 werden wirksam mit 7. Januar 2007.

Abschnitt 4 — Maßnahmen in Bezug auf die Bekämpfung der Steuerhinterziehung und eine bessere Steuererhebung

Art. 119 - Artikel 52^{bis} desselben Gesetzbuches, eingefügt durch das Programmgesetz vom 27. Dezember 2006, wird wie folgt ersetzt:

«§ 1 - Entdecken Bedienstete der für die Mehrwertsteuer zuständigen Verwaltung anlässlich ihrer Untersuchungen Güter, für die vorausgesetzt werden kann, dass die Bestimmungen des vorliegenden Gesetzbuches und der Ausführungserlasse in Sachen Mehrwertsteuer nicht eingehalten wurden, da es unmöglich ist, die beteiligten Parteien zu identifizieren oder Ursprung, Menge, Preis oder Wert der Güter festzustellen, können sie die Sicherungspfändung dieser Güter und der für ihre Beförderung dienenden Mittel vornehmen.

Vorerwähnte Bedienstete nehmen ein Pfändungsprotokoll auf, in dem die festgestellten Umstände angegeben sind, die die Nichteinhaltung der einschlägigen Gesetzes- oder Verordnungsbestimmungen aufzeigen oder zu deren Aufzeigung beitragen, und in dem ein Inventar der Güter enthalten ist, die Gegenstand der Pfändung sind. Dieses Protokoll wird dem Inhaber spätestens innerhalb vierundzwanzig Stunden nach seiner Aufnahme notifiziert.

Erbringt der Inhaber den Nachweis über Ursprung, Menge, Preis oder Wert der Güter und Identität der Parteien, spricht die Verwaltung die Aufhebung der Pfändung aus.

Im Falle einer Unterschlagung durch den Inhaber der Güter, die Gegenstand der Pfändungsmaßnahme sind, sind die Bestimmungen von Artikel 507 des Strafgesetzbuches anwendbar.

§ 2 - Zur Vermeidung der Nichtigkeit muss die Gültigkeit der in § 1 erwähnten Pfändung innerhalb einer Frist von einem Monat ab Notifizierung des in § 1 Absatz 2 erwähnten Protokolls vom Pfändungsrichter, in dessen Amtsbereich sich das Amt befindet, in dem die Erhebung erfolgen muss, bestätigt werden. Das Verfahren wird durch einseitigen Antrag eingeleitet. Die Entscheidung des Pfändungsrichters ist einstweilen vollstreckbar.

§ 3 - Ficht der Inhaber die Begründetheit der in § 1 erwähnten Pfändung an, entscheidet der Pfändungsrichter, in dessen Amtsbereich sich das Amt befindet, in dem die Erhebung erfolgen muss, im Eilverfahren über die Anfechtung.»

Art. 120 - [Abänderung des niederländischen Textes]

Art. 121 - [Abänderungen des niederländischen Textes]

Art. 122 - [Abänderung des niederländischen Textes]

Art. 123 - [Abänderung des niederländischen Textes]

Art. 124 - Die Artikel 119 bis 123 werden wirksam mit 7. Januar 2007.

Abschnitt 5 — Vorsteuerabzüge

Art. 125 - Artikel 6 des Königlichen Erlasses Nr. 3 vom 10. Dezember 1969 über Vorsteuerabzüge für die Anwendung der Mehrwertsteuer, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 29. Dezember 1992 und abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 22. November 1994, wird wie folgt ersetzt:

«Art. 6 - Als Investitionsgüter, für die der Vorsteuerabzug gemäß Artikel 48 § 2 des Gesetzbuches einer Berichtigung unterliegt, gelten körperliche Güter, dingliche Rechte erwähnt in Artikel 9 Absatz 2 Nr. 2 des Gesetzbuches und Dienstleistungen, die dazu bestimmt sind, auf dauerhafte Weise als Arbeitsgeräte oder Betriebsmittel genutzt zu werden.

Absatz 1 betrifft jedoch nicht Verpackungen, Kleinmaterial, Kleinwerkzeug und Bürobedarfsmaterial, wenn diese Güter den vom Minister der Finanzen festgelegten Kriterien entsprechen.

Die in vorliegendem Artikel erwähnten Bestimmungen gelten ebenfalls für die Anwendung der Artikel 12 § 1 und 19 § 2 des Gesetzbuches.»

Art. 126 - Artikel 7 desselben Erlasses, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 29. Dezember 1992 und 22. November 1994, wird wie folgt ersetzt:

«Art. 7 - Als Steuern, für die der Vorsteuerabzug gemäß Artikel 48 § 2 des Gesetzbuches einer Berichtigung unterliegt, gelten Steuern auf Kauf, innergemeinschaftlichen Erwerb, Einfuhr oder Umsätze, die zu Bildung, Umgestaltung oder Verbesserung der in Artikel 6 Absatz 1 erwähnten Investitionsgüter führen oder beitragen.

Für die Anwendung des vorhergehenden Absatzes sind folgende Steuern keine Steuern, für die der Vorsteuerabzug einer Berichtigung unterliegt:

1. Steuern auf Reparatur oder Unterhalt von Investitionsgütern und auf Kauf, innergemeinschaftlichen Erwerb oder Einfuhr von Ersatzteilen, die für solche Umsätze bestimmt sind,

2. Steuern auf Miete von Investitionsgütern und allgemein auf Abtretung oder Einräumung von Nutzungsrechten an diesen Gütern.»

Abschnitt 6 — Befreiungsregelung

Art. 127 - In Artikel 56 § 2 Absatz 3 des Mehrwertsteuergesetzbuches, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 29. Dezember 1992, wird nach dem ersten Gedankenstrich ein neuer Gedankenstrich mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«— die aus einer Immobilienarbeit im Sinne von Artikel 19 § 2 Absatz 2 bestehen, und vom König bestimmte gleichgesetzte Umsätze,».

Art. 128 - In Artikel 2 des Königlichen Erlasses Nr. 19 vom 29. Dezember 1992 über die in Artikel 56 § 2 des Mehrwertsteuergesetzbuches zugunsten von Kleinunternehmen festgelegte Befreiungsregelung wird nach dem ersten Gedankenstrich ein neuer Gedankenstrich mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«— die aus einer Immobilienarbeit im Sinne von Artikel 19 § 2 Absatz 2 des Gesetzbuches bestehen, und Umsätze, die in Artikel 20 § 2 Absatz 2 und 3 des Königlichen Erlasses Nr. 1 vom 29. Dezember 1992 über Maßnahmen im Hinblick auf die Gewährleistung der Zahlung der Mehrwertsteuer aufgezählt sind,».

Art. 129 - Die Artikel 127 und 128 treten am ersten Tag des zweiten Kalenderquartals nach dem Tag der Veröffentlichung des vorliegenden Gesetzes im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Abschnitt 7 — Beitritt der Republik Bulgarien und Rumäniens — Einfuhr

Art. 130 - In das Mehrwertsteuergesetzbuch wird ein Artikel 107^{ter} mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 107^{ter} - § 1 - Für Güter aus der Republik Bulgarien oder aus Rumänien kommend, die:

— vor dem 1. Januar 2007 in die Gemeinschaft, so wie diese vor dem Beitritt dieser Mitgliedstaaten bestand, verbracht worden sind und

— beim Verbringen in die Gemeinschaft unter ein Verfahren der vorübergehenden Verwendung bei vollständiger Befreiung von Einfuhrabgaben oder eine der in Artikel 23 § 4 Nr. 1 und 4 bis 7 erwähnten Regelungen gestellt wurden und

— diese Regelung nicht vor dem 1. Januar 2007 verlassen haben,

finden die Vorschriften, die bei der Unterstellung der Güter unter das Verfahren oder die Regelung galten, bis zum Verlassen dieses Verfahrens oder dieser Regelung weiterhin Anwendung.

§ 2 - Für Güter, die:

— vor dem 1. Januar 2007 unter das gemeinsame Versandverfahren oder ein anderes zollrechtliches Versandverfahren gestellt wurden und

— dieses Verfahren nicht vor diesem Datum verlassen haben,

finden die Vorschriften, die bei der Unterstellung der Güter unter das Verfahren galten, bis zum Verlassen dieses Verfahrens weiterhin Anwendung.

§ 3 - Die nachstehenden Vorgänge werden der Einfuhr von Gütern in Belgien im Sinne von Artikel 23 gleichgesetzt, sofern nachgewiesen wird, dass sich die Güter in der Republik Bulgarien oder in Rumänien im freien Verkehr befanden:

1. das Verlassen, einschließlich des unrechtmäßigen Verlassens, in Belgien eines Verfahrens der vorübergehenden Verwendung bei vollständiger Befreiung von Einfuhrabgaben, unter das Güter vor dem 1. Januar 2007 gemäß den in § 1 erwähnten Bedingungen gestellt wurden,

2. das Verlassen, einschließlich des unrechtmäßigen Verlassens, in Belgien einer der in Artikel 23 § 4 Nr. 1 und 4 bis 7 erwähnten Regelungen, unter die Güter vor dem 1. Januar 2007 gemäß den in § 1 erwähnten Bedingungen gestellt wurden,

3. die Beendigung in Belgien eines der in § 2 erwähnten Verfahren, das vor dem 1. Januar 2007 in der Republik Bulgarien oder in Rumänien für Zwecke einer vor diesem Datum in einem dieser Mitgliedstaaten gegen Entgelt bewirkten Lieferung von Gütern, die von einem Steuerpflichtigen, der als solcher handelt, begonnen wurde,

4. jede Unregelmäßigkeit oder jeder Verstoß anlässlich oder im Verlauf eines der in § 2 erwähnten Verfahren, das unter den in Nr. 3 erwähnten Bedingungen begonnen wurde.

§ 4 - Einer Einfuhr von Gütern in Belgien im Sinne von Artikel 23 ebenfalls gleichgesetzt wird die in Belgien durch einen Steuerpflichtigen oder Nichtsteuerpflichtigen erfolgende Verwendung von Gütern, die ihm vor dem 1. Januar 2007 in der Republik Bulgarien oder in Rumänien geliefert wurden, sofern folgende Voraussetzungen gegeben sind:

— Die Lieferung dieser Güter war aufgrund ihrer Ausfuhr in der Republik Bulgarien oder in Rumänien steuerfrei oder befreiungsfähig.

— Die Güter wurden nicht vor dem 1. Januar 2007 in einen der Mitgliedstaaten der Gemeinschaft, so wie diese vor dem Beitritt der Republik Bulgarien oder Rumäniens bestand, verbracht.

§ 5 - In Abweichung von Artikel 24 stellt die Einfuhr von Gütern im Sinne der Paragraphen 3 und 4 keinen Steuertatbestand dar, wenn:

1. die Güter nach einem Ort außerhalb der Gemeinschaft versendet oder befördert werden oder

2. die im Sinne von § 3 Nr. 1 eingeführten Güter - mit Ausnahme von Fahrzeugen - in den Mitgliedstaat, aus dem sie ausgeführt wurden, und an denjenigen, der sie ausgeführt hat, zurückversendet oder -befördert werden oder

3. die im Sinne von § 3 Nr. 1 eingeführten Güter Fahrzeuge sind, die unter den für den Binnenmarkt der Republik Bulgarien oder Rumäniens geltenden allgemeinen Besteuerungsbedingungen vor dem 1. Januar 2007 erworben oder eingeführt worden sind und/oder für die bei Ausfuhr keine Befreiung oder Erstattung gewährt worden ist.

Diese Befreiung gilt als erfüllt, wenn das betreffende Fahrzeug vor dem 1. Januar 1999 in Betrieb genommen wurde.»

Art. 131 - Artikel 130 wird wirksam mit 1. Januar 2007.

Abschnitt 8 — Abbruch und Wiederaufbau von Gebäuden in Stadtgebieten

Art. 132 - Tabelle A Rubrik XXXVII der Anlage zum Königlichen Erlass Nr. 20 vom 20. Juli 1970 zur Festlegung der Mehrwertsteuersätze und zur Einteilung der Güter und Dienstleistungen nach diesen Sätzen, eingefügt durch das Programmgesetz vom 27. Dezember 2006, wird wie folgt abgeändert:

a) In Absatz 2 Nr. 2 werden die Wörter «die sich in einem der Stadtgebiete befindet, die von der zuständigen Behörde der Großstädte definiert werden» durch die Wörter «die sich in einer der Großstädte befindet» ersetzt.

b) Absatz 2 Nr. 4 Buchstabe a) dritter Gedankenstrich wird aufgehoben.

c) Absatz 2 wird wie folgt ergänzt:

«5. Der Zeitpunkt, zu dem gemäß Artikel 22 des Gesetzbuches der Steueranspruch entsteht, muss spätestens der 31. Dezember des Jahres des Erstbezugs des Gebäudes sein.

6. Auf der vom Dienstleistenden ausgestellten Rechnung und dem Duplikat, das er aufbewahrt, muss auf der Grundlage der in vorhergehender Nummer 4 Buchstabe b) erwähnten Erklärung das Bestehen der Voraussetzungen, die die Anwendung des ermäßigten Steuersatzes rechtfertigen, angegeben sein; außer bei Kollusion zwischen den Parteien oder offensichtlicher Nichteinhaltung der vorliegenden Bestimmung befreit die Erklärung des Kunden den Dienstleistenden von seiner Verantwortlichkeit in Bezug auf die Festlegung des Steuersatzes.»

c) [*sic*, zu lesen ist: d)] Die Rubrik wird durch folgenden Absatz ergänzt:

«Der ermäßigte Steuersatz ist auf keinen Fall anwendbar auf:

1. Immobilienarbeiten und andere Immobilienleistungen, die sich nicht auf die Wohnung im eigentlichen Sinne beziehen, wie Pflanzenanbau- oder Gartenarbeiten und Einfriedungsarbeiten,

2. Immobilienarbeiten und andere Immobilienleistungen, die alle oder einen Teil der Bestandteile von Schwimmbädern, Saunen, Minigolfanlagen, Tennisplätzen und ähnlichen Einrichtungen zum Gegenstand haben,

3. Reinigung einer ganzen beziehungsweise eines Teils einer Wohnung.»

Art. 133 - Artikel 132 wird wirksam mit 1. Januar 2007.

KAPITEL IV — Abänderung des Gesetzes vom 11. Januar 1993 zur Verhinderung der Nutzung des Finanzsystems zum Zwecke der Geldwäsche und der Terrorismusfinanzierung

Art. 134 - In das Gesetz vom 11. Januar 1993 zur Verhinderung der Nutzung des Finanzsystems zum Zwecke der Geldwäsche und der Terrorismusfinanzierung wird ein Artikel 14*quinquies* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 14*quinquies* - Vermuten die in den Artikeln 2, 2*bis* und 2*ter* erwähnten Institute und Personen, dass ein Vorgang oder eine Transaktion mit dem Waschen von Geldern zusammenhängen könnte, die aus schwerer und organisierter Steuerhinterziehung stammen, bei der komplexe Mechanismen oder Verfahren internationalen Charakters benutzt werden, benachrichtigen sie das Büro für die Verarbeitung finanzieller Informationen; diese Benachrichtigung erfolgt ebenfalls, sobald sie mindestens einen der Indikatoren entdecken, die vom König durch einen im Ministerrat beratenen Erlass festgelegt werden.

In Bezug auf die in Artikel 2*ter* erwähnten Institute und Personen wird die in vorliegendem Artikel vorgesehene Information gemäß Artikel 14*bis* § 3 übermittelt.»

Art. 135 - Artikel 23 desselben Gesetzes wird wie folgt ersetzt:

«Art. 23 - Mit einer Geldbuße von 250 EUR bis 225.000 EUR werden Verstöße gegen die Bestimmungen von Artikel 10*ter* belegt. Diese Geldbuße darf jedoch nicht über 10 Prozent der unrechtmäßig in bar bezahlten Summen liegen.

Mit der gleichen Geldbuße wird belegt, wer vorsätzlich die Ausführung des Auftrags der in Artikel 23bis erwähnten Personen hinsichtlich der Ermittlung und Feststellung von Verstößen gegen Artikel 10ter verhindert oder behindert.

Die Bestimmungen von Buch I des Strafgesetzbuches einschließlich Kapitel VII und Artikel 85 finden Anwendung auf die im vorliegenden Artikel erwähnten Verstöße.»

Art. 136 - In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 23bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 23bis - Unbeschadet der Aufgaben der Gerichtspolizeioffiziere sind die von dem für Wirtschaftsangelegenheiten zuständigen Minister bestellten Bediensteten befugt, in Artikel 23 vorgesehene Verstöße zu ermitteln und festzustellen.

Von diesen Bediensteten aufgenommene Protokolle haben Beweiskraft bis zum Beweis des Gegenteils. Eine Abschrift des Protokolls wird dem Zuwiderhandelnden innerhalb dreißig Tagen nach dem Datum der Feststellung per Einschreiben mit Rückschein übermittelt.

Die Bestimmungen über Ermittlung und Feststellung der in Artikel 113 des Gesetzes vom 14. Juli 1991 über die Handelspraktiken sowie die Aufklärung und den Schutz der Verbraucher vorgesehenen Verstöße sind ebenfalls auf Ermittlung und Feststellung der in Artikel 23 vorgesehenen Verstöße anwendbar.»

Art. 137 - In dasselbe Gesetz wird ein Artikel 23ter mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 23ter - Die im Rahmen des vorerwähnten Gesetzes über die Handelspraktiken zu diesem Zweck bestellten Bediensteten können aufgrund der Protokolle zur Feststellung eines Verstoßes gegen die in Artikel 23 erwähnten Bestimmungen, die von den in Artikel 23bis Absatz 1 erwähnten Bediensteten aufgenommen wurden, dem Zuwiderhandelnden einen Betrag vorschlagen, durch dessen Zahlung die Strafverfolgung erlischt.

Die diesbezüglichen Tarife entsprechen den Tarifen der in Artikel 23 vorgesehenen Geldbußen zuzüglich Zuschlagzehnteln. Die Zahlungs- und Einziehungsmodalitäten entsprechen den vom König im Rahmen des vorerwähnten Gesetzes vom 14. Juli 1991 über die Handelspraktiken festgelegten Modalitäten.»

KAPITEL V — Gesamtschuldnerische Haftung für Steuerschulden eines Unternehmers

Art. 138 - In Titel VII Kapitel VIII des Einkommensteuergesetzbuches 1992 wird die Überschrift von Abschnitt II wie folgt ersetzt:

«Abschnitt II — Gesamtschuldnerische Haftung für Steuerschulden eines Unternehmers».

Art. 139 - In Artikel 400 Nr. 5 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 26. Dezember 1998, werden die Wörter «die keine Registrierung als Unternehmer erhalten haben» durch die Wörter «die keine Registrierung als Unternehmer beantragt oder erhalten haben» ersetzt.

Art. 140 - Artikel 401 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 26. Dezember 1998, wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 wird zwischen Absatz 1 und Absatz 2 folgender Absatz eingefügt:

«In Ermangelung eines Beschlusses über einen Registrierungsantrag innerhalb der vom König festgelegten Frist wird der Unternehmer, der bei der Ad-hoc-Kommission einen Registrierungsantrag eingereicht hat, automatisch registriert.»

2. Paragraph 2 wird wie folgt ergänzt:

«Die Bestimmungen von Artikel 53bis des Gerichtsgesetzbuches sind auf die Berechnung dieser Frist anwendbar.»

3. Paragraph 3 wird wie folgt ersetzt:

«§ 3 - Registrierungs- und Streichungsbeschlüsse, die Begründung der letztgenannten Beschlüsse ausgenommen, werden durch Hinzufügung beziehungsweise Streichung der Eigenschaft als registrierter Unternehmer auf der Website der Zentralen Datenbank der Unternehmen veröffentlicht.

Darüber hinaus wird der Tenor der rechtskräftig gewordenen Entscheidungen in Bezug auf die in § 2 Absatz 2 erwähnte Beschwerde im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht.

Unbeschadet der Bestimmungen von § 2 Absatz 1 haben Beschlüsse zur Streichung der Registrierung als Unternehmer Dritten gegenüber erst ab dem Tag nach ihrer Veröffentlichung auf der Website der Zentralen Datenbank der Unternehmen Auswirkung.»

Art. 141 - Artikel 402 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 26. Dezember 1998, wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 werden die Wörter «auf einen Unternehmer zurückgreift, der bei Vertragsabschluss nicht registriert ist» durch die Wörter «auf einen Unternehmer zurückgreift, der bei Vertragsabschluss Steuerschulden hat» und die Wörter «der Steuerschuld» durch die Wörter «der Steuerschulden» ersetzt.

2. Paragraph 2 wird wie folgt abgeändert:

a) In Absatz 1 werden die Wörter «auf einen Subunternehmer zurückgreift, der bei Vertragsabschluss nicht registriert ist» durch die Wörter «auf einen Subunternehmer zurückgreift, der bei Vertragsabschluss Steuerschulden hat» und die Wörter «der Steuerschuld» durch die Wörter «der Schulden» ersetzt.

b) Absatz 2 wird aufgehoben.

3. Die Paragraphen 3 bis 6 werden wie folgt ersetzt:

«§ 3 - Die Artikel 1200 bis 1216 des Zivilgesetzbuches sind auf die in den Paragraphen 1 und 2 erwähnte gesamtschuldnerische Haftung anwendbar.

§ 4 - Die gesamtschuldnerische Haftung ist auf 35 Prozent des Gesamtpreises ohne Mehrwertsteuer der Arbeiten, die dem Unternehmer oder Subunternehmer aufgetragen wurden, begrenzt.

Sie kann angewandt werden auf die Zahlung als Hauptsumme, Zuschläge, Kosten und Zinsen - ungeachtet des Datums ihrer Festlegung - nachstehender Schulden, die bei Vertragsabschluss bestehen:

1. alle Schulden in Sachen direkte Steuern und den Einkommensteuern gleichgesetzte Steuern,

2. alle Schulden in Sachen Vorabzüge,

3. Steuerforderungen ausländischen Ursprungs, für die im Rahmen eines internationalen Abkommens um Amtshilfe bei der Eintreibung ersucht wird,

4. Beträge, die im Rahmen der in vorliegendem Artikel erwähnten gesamtschuldnerischen Haftung nicht gezahlt wurden.

Schulden, für die ein ordnungsgemäß eingehaltener Bereinigungsplan besteht, gelten nicht als Schulden im Sinne des vorliegenden Paragraphen.

§ 5 - Die in vorliegendem Artikel erwähnte gesamtschuldnerische Haftung gilt auch für Steuerschulden von Gesellschaftern einer Gelegenheitsgesellschaft, einer stillen Gesellschaft oder einer Gesellschaft des allgemeinen Rechts, die als Unternehmer oder Subunternehmer auftritt.

§ 6 - Die in vorliegendem Artikel erwähnte gesamtschuldnerische Haftung ist ebenfalls auf Steuerschulden des Unternehmers oder Subunternehmers anwendbar, die im Laufe der Vertragserfüllung entstehen.»

4. Der Artikel wird wie folgt ergänzt:

«§ 7 - Die in vorliegendem Artikel erwähnte gesamtschuldnerische Haftung des Auftraggebers oder Unternehmers ist nicht anwendbar, wenn die in Artikel 30*bis* § 3 des Gesetzes vom 27. Juni 1969 zur Revision des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer erwähnte gesamtschuldnerische Haftung bereits zu Lasten desselben Auftraggebers oder Unternehmers angewandt wird.»

Art. 142 - Artikel 403 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 26. Dezember 1998, wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 werden die Wörter «nicht registriert ist» durch die Wörter «Steuerschulden hat» ersetzt.

2. Paragraph 2 wird wie folgt abgeändert:

a) In Absatz 1 werden zwischen den Wörtern «einem Subunternehmer» und den Wörtern «den Preis» die Wörter «, der zum Zahlungszeitpunkt Steuerschulden hat,» eingefügt.

b) Absatz 2 wird aufgehoben.

3. Paragraph 3 wird wie folgt ersetzt:

«§ 3 - In vorliegendem Artikel erwähnte Einbehaltungen und Zahlungen werden gegebenenfalls auf den Betrag der Schulden des Unternehmers oder Subunternehmers zum Zahlungszeitpunkt begrenzt.»

4. Der Artikel wird wie folgt ergänzt:

«§ 4 - Wurden die in den Paragraphen 1 und 2 erwähnten Einbehaltungen und Zahlungen bei jeder Zahlung des ganzen oder eines Teils des Preises der Arbeiten an einen Unternehmer oder Subunternehmer, der zum Zahlungszeitpunkt Steuerschulden hat, korrekt durchgeführt, wird die in Artikel 402 erwähnte gesamtschuldnerische Haftung nicht angewandt.

Wurden die in den Paragraphen 1 und 2 erwähnten Einbehaltungen und Zahlungen bei jeder Zahlung des ganzen oder eines Teils des Preises der Arbeiten an einen Unternehmer oder Subunternehmer, der zum Zahlungszeitpunkt Steuerschulden hat, nicht korrekt durchgeführt, werden bei der Anwendung der in Artikel 402 erwähnten gesamtschuldnerischen Haftung die eventuell gezahlten Beträge von dem Betrag abgezogen, für den der Auftraggeber oder Unternehmer haftbar gemacht wird.

§ 5 - Damit das Bestehen von Steuerschulden des Vertragspartners festgestellt werden kann, stellt der Föderale Öffentliche Dienst Finanzen der Öffentlichkeit eine Datenbank zur Verfügung, die für die Anwendung der Artikel 402 und 403 Beweiskraft hat.

Stellt ein Auftraggeber oder Unternehmer anhand dieser Datenbank fest, dass er die in den Paragraphen 1 beziehungsweise 2 erwähnte Einbehaltung durchführen muss, fordert er seinen Vertragspartner auf, ihm eine Bescheinigung mit dem Betrag seiner Schuld zu übermitteln. In dieser Bescheinigung wird die am Tag ihrer Erstellung bestehende Schuld berücksichtigt. Der König legt die Gültigkeitsdauer dieser Bescheinigung fest. Bestätigt der Vertragspartner, dass die Schulden über den durchzuführenden Einbehaltungen liegen, oder übermittelt er die diesbezügliche Bescheinigung nicht innerhalb eines Monats ab ihrer Anforderung, ist der Auftraggeber oder Unternehmer verpflichtet, 15 Prozent des von ihm geschuldeten Betrags ohne Mehrwertsteuer einzubehalten und zu zahlen.»

Art. 143 - Artikel 404 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 26. Dezember 1998, wird wie folgt ersetzt:

«Art. 404 - Wurden die in Artikel 403 erwähnten Zahlungen nicht getätigt, wird der geschuldete Betrag verdoppelt und in der in Artikel 354 erwähnten Frist zu Lasten des Zuwiderhandelnden als administrative Geldbuße in die Heberolle eingetragen.

Der König kann bestimmen, unter welchen Bedingungen die Geldbuße verringert werden kann.»

Art. 144 - Artikel 405 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 26. Dezember 1998, wird wie folgt ersetzt:

«Art. 405 - Gesellschafter einer Gelegenheitsgesellschaft, einer stillen Gesellschaft oder einer Gesellschaft des allgemeinen Rechts haften untereinander gesamtschuldnerisch für die Zahlung von Summen, die in Ausführung der Artikel 402 bis 404 von der Gelegenheitsgesellschaft, der stillen Gesellschaft oder der Gesellschaft des allgemeinen Rechts geschuldet werden.»

Art. 145 - In Artikel 406 § 3 desselben Gesetzbuches, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 26. Dezember 1998, werden die Wörter «auf deren Schuldforderung der gezahlte Betrag einbehalten wurde, diesen Betrag zurückerhält, sofern er nicht für die vorgesehenen Zwecke verwendet wurde» durch die Wörter «auf deren Schuldforderungen gezahlte Beträge einbehalten wurden, solche Beträge zurückerhält, sofern diese Zahlungen den Betrag der Schulden überschreiten» ersetzt.

Art. 146 - Vorliegendes Kapitel tritt am 1. Januar 2008 in Kraft.

Der König legt die erforderlichen Übergangsmaßnahmen fest, wenn die betreffenden öffentlichen Dienste zu diesem Zeitpunkt nicht über die geeigneten EDV-Anwendungen verfügen, die für die korrekte Anwendung des vorliegenden Kapitels notwendig sind.

(…)

KAPITEL VIII — *Mobiliensteuervorabzug lokale Verwaltungen*

Art. 159 - Artikel 265 Absatz 2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992, eingefügt durch das Gesetz vom 15. Dezember 2004 und abgeändert durch das Gesetz vom 25. April 2006, wird wie folgt ergänzt:

«3. auf Zinsen:

— die ein Versicherungsunternehmen einer in den Artikeln 161 und 161*bis* des neuen Gemeindegesetzes erwähnten öffentlichen Verwaltung oder öffentlichen Einrichtung, die den lokalen Behörden untersteht und der Steuer der juristischen Personen unterliegt, gewährt oder zuerkennt

— und die aus Kapitalien hervorgehen, die für zukünftige Pensionsleistungen bestimmt sind, sofern:

a) der abgeschlossene Vertrag zu Lasten des Versicherungsunternehmens ausschließlich das Sammeln, Zentralisieren, Kapitalisieren und Verteilen von Geldern zum Gegenstand hat, die ausschließlich zur Deckung zukünftiger Lasten in Sachen gesetzliche Pensionen wie in den vorerwähnten Artikeln 161 und 161*bis* erwähnt bestimmt sind,

b) die von der vorerwähnten öffentlichen Verwaltung oder öffentlichen Einrichtung investierten Kapitalien zur Deckung von Lasten in Bezug auf gesetzliche Pensionen bestimmt sind durch Zahlungen des Versicherungsunternehmens:

— entweder direkt an ehemalige Lohnempfänger der betreffenden öffentlichen Verwaltung oder öffentlichen Einrichtung oder an ihre Rechtsnachfolger

— oder indirekt an eine Einrichtung für soziale Sicherheit, die mit der Zahlung der vorerwähnten gesetzlichen Pensionen beauftragt ist,

c) die Summen, die Pensionsberechtigten oder ihren Rechtsnachfolgern gezahlt werden, in Artikel 23 § 1 Nr. 5 erwähnte Berufseinkünfte darstellen,

d) das Versicherungsunternehmen zum Zeitpunkt der Zuerkennung oder Ausschüttung der Zinsen eine Bescheinigung erhält, die von der öffentlichen Verwaltung oder öffentlichen Einrichtung ausgestellt wird und in der bestätigt wird, dass die vorerwähnten Bedingungen erfüllt sind; diese Bescheinigung ist der Verwaltung zur Verfügung zu halten.»

Art. 160 - Artikel 159 ist auf die ab dem 1. Januar 2007 gezahlten oder zuerkannten Zinsen anwendbar.

(…)

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 27. April 2007

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister
G. VERHOFSTADT

Der Minister der Finanzen
D. REYNDERS

Die Ministerin des Haushalts und des Verbraucherschutzes
Frau F. VAN DEN BOSSCHE

Der Minister der Wirtschaft und der Energie
M. VERWILGHEN

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit
R. DEMOTTE

Die Ministerin des Mittelstands
Frau S. LARUELLE

Der Minister der Sozialen Eingliederung
C. DUPONT

Der Minister der Pensionen
B. TOBBACK

Der Minister der Beschäftigung
P. VANVELTHOVEN

Der Staatssekretär für die Modernisierung der Finanzen und die Bekämpfung der Steuerhinterziehung
H. JAMAR

Der Staatssekretär für Administrative Vereinfachung
V. VAN QUICKENBORNE

Die Staatssekretärin für die Nachhaltige Entwicklung und die Sozialwirtschaft
Frau E. VAN WEERT

Die Staatssekretärin für die Familie und für Personen mit Behinderung
Frau G. MANDAILA MALAMBA

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz
Frau L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2007 — 4489

[C - 2007/00944]

15 JANVIER 1991. — Arrêté royal instituant la Commission paritaire pour les entreprises de travail adapté et les ateliers sociaux et fixant sa dénomination et sa compétence. — Coordination officieuse en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officieuse en langue allemande de l'arrêté royal du 15 janvier 1991 instituant la Commission paritaire pour les ateliers protégés et fixant sa dénomination et sa compétence (*Moniteur belge* du 23 janvier 1991), tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 13 octobre 1998 modifiant l'arrêté royal du 15 janvier 1991 instituant la Commission paritaire pour les ateliers protégés et fixant sa dénomination et sa compétence (*Moniteur belge* du 28 octobre 1998).

Cette coordination officieuse en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande auprès du Commissaire d'arrondissement adjoint à Malmedy en exécution de l'article 76 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, remplacé par l'article 16 de la loi du 18 juillet 1990 et modifié par l'article 6 de la loi du 21 avril 2007.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2007 — 4489

[C - 2007/00944]

15 JANUARI 1991. — Koninklijk besluit tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de beschutte werkplaatsen en de sociale werkplaatsen. — Officieuze coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officieuze coördinatie in het Duits van het koninklijk besluit van 15 januari 1991 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de beschutte werkplaatsen (*Belgisch Staatsblad* van 23 januari 1991), zoals het werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 oktober 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 januari 1991 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de beschutte werkplaatsen (*Belgisch Staatsblad* van 28 oktober 1998).

Deze officieuze coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling bij de Adjunct-arrondissementscommissaris in Malmedy in uitvoering van artikel 76 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, vervangen bij artikel 16 van de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij artikel 6 van de wet van 21 april 2007.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2007 — 4489

[C - 2007/00944]

15. JANUAR 1991 — Königlicher Erlass zur Einrichtung der Paritätischen Kommission für beschützte Werkstätten und soziale Werkstätten und zur Festlegung ihrer Bezeichnung und Zuständigkeit. — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Königlichen Erlasses vom 15. Januar 1991 zur Einrichtung der Paritätischen Kommission für beschützte Werkstätten und zur Festlegung ihrer Bezeichnung und Zuständigkeit, so wie er abgeändert worden ist durch den Königlichen Erlass vom 13. Oktober 1998 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 15. Januar 1991 zur Einrichtung der Paritätischen Kommission für beschützte Werkstätten und zur Festlegung ihrer Bezeichnung und Zuständigkeit.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen beim Beigeordneten Bezirkskommissar in Malmedy erstellt worden in Ausführung von Artikel 76 des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, ersetzt durch Artikel 16 des Gesetzes vom 18. Juli 1990 und abgeändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 21. April 2007.

MINISTERIUM DER BESCHÄFTIGUNG UND DER ARBEIT

15. JANUAR 1991 — [Königlicher Erlass zur Einrichtung der Paritätischen Kommission für beschützte Werkstätten und soziale Werkstätten und zur Festlegung ihrer Bezeichnung und Zuständigkeit]

[Überschrift ersetzt durch Art. 1 des K.E. vom 13. Oktober 1998 (B.S. vom 28. Oktober 1998)]

Artikel 1 - [Es wird eine paritätische Kommission, «Paritätische Kommission für beschützte Werkstätten und soziale Werkstätten» genannt, eingerichtet.]

[Art. 1 ersetzt durch Art. 2 des K.E. vom 13. Oktober 1998 (B.S. vom 28. Oktober 1998)]

Art. 2 - [Die Paritätische Kommission für beschützte Werkstätten und soziale Werkstätten ist zuständig für die Arbeitnehmer im Allgemeinen und ihre Arbeitgeber, nämlich für :

1. die beschützten Werkstätten, das heißt die aufgrund der Rechtsvorschriften über die soziale Wiedereingliederung der Behinderten als solche bezuschussten Werkstätten,
2. die von den öffentlichen Behörden zugelassenen und/oder bezuschussten sozialen Werkstätten.]

[Art. 2 ersetzt durch Art. 3 des K.E. vom 13. Oktober 1998 (B.S. vom 28. Oktober 1998)]

Art. 3 - Unser Minister der Beschäftigung und der Arbeit ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2007 — 4490

[C - 2007/00943]

11 JUILLET 2003. — Arrêté royal instituant des sous-commissions paritaires pour les entreprises de travail adapté et les ateliers sociaux et fixant leur dénomination et leur compétence. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 11 juillet 2003 instituant des sous-commissions paritaires pour les entreprises de travail adapté et les ateliers sociaux et fixant leur dénomination et leur compétence (*Moniteur belge* du 5 septembre 2003).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2007 — 4490

[C - 2007/00943]

11 JULI 2003. — Koninklijk besluit tot oprichting van paritaire subcomités voor de beschutte werkplaatsen en de sociale werkplaatsen en tot vaststelling van hun benaming en hun bevoegdheid. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 11 juli 2003 tot oprichting van paritaire subcomités voor de beschutte werkplaatsen en de sociale werkplaatsen en tot vaststelling van hun benaming en hun bevoegdheid (*Belgisch Staatsblad* van 5 september 2003).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande auprès du Commissaire d'arrondissement adjoint à Malmedy en exécution de l'article 76 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, remplacé par l'article 16 de la loi du 18 juillet 1990 et modifié par l'article 6 de la loi du 21 avril 2007.

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling bij de Adjunct-arrondissementscommissaris in Malmedy in uitvoering van artikel 76 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, vervangen bij artikel 16 van de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij artikel 6 van de wet van 21 april 2007.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2007 — 4490

[C – 2007/00943]

11. JULI 2003 — Königlicher Erlass zur Einrichtung paritätischer Unterkommissionen für beschützte Werkstätten und soziale Werkstätten und zur Festlegung ihrer Bezeichnung und Zuständigkeit. — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 11. Juli 2003 zur Einrichtung paritätischer Unterkommissionen für beschützte Werkstätten und soziale Werkstätten und zur Festlegung ihrer Bezeichnung und Zuständigkeit.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen beim Beigeordneten Bezirkskommissar in Malmedy erstellt worden in Ausführung von Artikel 76 des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, ersetzt durch Artikel 16 des Gesetzes vom 18. Juli 1990 und abgeändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 21. April 2007.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST BESCHÄFTIGUNG, ARBEIT UND SOZIALE KONZERTIERUNG

11. JULI 2003 — Königlicher Erlass zur Einrichtung paritätischer Unterkommissionen für beschützte Werkstätten und soziale Werkstätten und zur Festlegung ihrer Bezeichnung und Zuständigkeit

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 5. Dezember 1968 über die kollektiven Arbeitsabkommen und die paritätischen Kommissionen, insbesondere der Artikel 8 und 37;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 15. Januar 1991 zur Einrichtung der Paritätischen Kommission für beschützte Werkstätten und soziale Werkstätten und zur Festlegung ihrer Bezeichnung und Zuständigkeit, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 13. Oktober 1998;

Aufgrund des Antrags der Paritätischen Kommission für beschützte Werkstätten und soziale Werkstätten auf Einrichtung paritätischer Unterkommissionen, vorgelegt am 28. März 2002;

Aufgrund der Stellungnahme der Paritätischen Kommission für beschützte Werkstätten und soziale Werkstätten über den Zuständigkeitsbereich der paritätischen Unterkommissionen, abgegeben am 28. März 2002;

Aufgrund der am 28. März 2002 abgegebenen gleich lautenden Stellungnahme der Paritätischen Kommission für beschützte Werkstätten und soziale Werkstätten über die Billigung der kollektiven Arbeitsabkommen, die in den paritätischen Unterkommissionen abgeschlossen werden, durch diese Kommission;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 34.671/1 des Staatsrates vom 16. Januar 2003;

Auf Vorschlag Unseres Ministers der Beschäftigung,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Es werden paritätische Unterkommissionen, «Paritätische Unterkommission für die von der Flämischen Gemeinschaft oder der Flämischen Gemeinschaftskommission bezuschussten beschützten Werkstätten und die von der Flämischen Gemeinschaft zugelassenen und/oder bezuschussten sozialen Werkstätten», «Paritätische Unterkommission für die von der Französischen Gemeinschaftskommission bezuschussten beschützten Werkstätten» und «Paritätische Unterkommission für die beschützten Werkstätten der Wallonischen Region und der Deutschsprachigen Gemeinschaft» genannt, eingerichtet.

Art. 2 - Die Paritätische Unterkommission für die von der Flämischen Gemeinschaft oder der Flämischen Gemeinschaftskommission bezuschussten beschützten Werkstätten und die von der Flämischen Gemeinschaft zugelassenen und/oder bezuschussten sozialen Werkstätten ist zuständig für die Arbeitnehmer im Allgemeinen und ihre Arbeitgeber, nämlich für die von der Flämischen Gemeinschaft bezuschussten beschützten Werkstätten, für die in der Region Brüssel-Hauptstadt niedergelassenen und von der Flämischen Gemeinschaftskommission bezuschussten beschützten Werkstätten und für die von der Flämischen Gemeinschaft zugelassenen und/oder bezuschussten sozialen Werkstätten.

Die Paritätische Unterkommission für die von der Französischen Gemeinschaftskommission bezuschussten beschützten Werkstätten ist zuständig für die Arbeitnehmer im Allgemeinen und ihre Arbeitgeber, nämlich für die in der Region Brüssel-Hauptstadt niedergelassenen und von der Französischen Gemeinschaftskommission bezuschussten beschützten Werkstätten.

Die Paritätische Unterkommission für die beschützten Werkstätten der Wallonischen Region und der Deutschsprachigen Gemeinschaft ist zuständig für die Arbeitnehmer im Allgemeinen und ihre Arbeitgeber, nämlich für die von der Wallonischen Region oder der Deutschsprachigen Gemeinschaft bezuschussten beschützten Werkstätten.

Art. 3 - Die kollektiven Arbeitsabkommen, die in den durch Artikel 1 eingerichteten paritätischen Unterkommissionen abgeschlossen werden, müssen nicht von der Paritätischen Kommission für beschützte Werkstätten und soziale Werkstätten gebilligt werden.

Art. 4 - Unser Minister der Beschäftigung ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 11. Juli 2003

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Beschäftigung
Frau L. ONKELINX

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2007 — 4491

[C — 2007/12513]

19 SEPTEMBRE 2007. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 17 avril 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des métaux non-ferreux, relative à la modification des sections A, C, D et E de la convention collective de travail du 27 avril 2005 concernant le régime sectoriel de sécurité d'existence (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 27 avril 2005, conclue au sein de la Commission paritaire des métaux non-ferreux, relative au régime sectoriel de sécurité d'existence, rendue obligatoire par arrêté royal du 15 juillet 2005, notamment les articles 4, 5, 11, § 2, 12, § 2, 13, 17 et 18;

Vu la demande de la Commission paritaire des métaux non-ferreux;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 17 avril 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des métaux non-ferreux, relative à la modification des sections A, C, D et E de la convention collective de travail du 27 avril 2005 concernant le régime sectoriel de sécurité d'existence.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 septembre 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

—————
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 15 juillet 2005, *Moniteur belge* du 9 août 2005.

—————
Annexe

Commission paritaire des métaux non-ferreux

Convention collective de travail du 17 avril 2007

Modification des sections A, C, D et E de la convention collective de travail du 27 avril 2005 concernant le régime sectoriel de sécurité d'existence (Convention enregistrée le 3 mai 2007 sous le numéro 82724/CO/105)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est applicable aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire des métaux non-ferreux ainsi qu'aux ouvriers qu'elles occupent.

Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. § 1^{er}. A l'article 4 de la section A (indemnité de chômage complémentaire en cas de chômage temporaire) de la convention collective de travail concernant le régime de sécurité d'existence du 27 avril 2005 les montants sont augmentés à partir du 1^{er} janvier 2008 comme suit : 6,47 EUR devient 6,79 EUR; 7,76 EUR devient 8,14 EUR; 8,79 EUR devient 9,22 EUR; 10,86 EUR devient 11,39 EUR; 11,24 EUR devient 11,79 EUR; 13,97 EUR devient 14,65 EUR; 13,56 EUR devient 14,22 EUR et 17,07 EUR devient 17,91 EUR.

§ 2. A l'article 5 de la section A le montant de 4,91 EUR est porté à 5,15 EUR à partir du 1^{er} janvier 2008

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2007 — 4491

[C — 2007/12513]

19 SEPTEMBER 2007. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 april 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de non-ferro metalen, betreffende de wijziging van afdelingen A, C, D en E van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 april 2005 betreffende het sectoraal stelsel van de bestaanszekerheid (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 april 2005, gesloten in het Paritair Comité voor de non-ferro metalen, betreffende het sectoraal stelsel van de bestaanszekerheid, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 15 juli 2005, inzonderheid de artikelen 4, 5, 11, § 2, 12, § 2, 13, 17 en 18;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de non-ferro metalen;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 17 april 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de non-ferro metalen, betreffende de wijziging van afdelingen A, C, D en E van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 april 2005 betreffende het sectoraal stelsel van de bestaanszekerheid.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 september 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

—————
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 15 juli 2005, *Belgisch Staatsblad* van 9 augustus 2005.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor de non-ferro metalen

Collectieve arbeidsovereenkomst van 17 april 2007

Wijziging van afdelingen A, C, D en E van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 april 2005 betreffende het sectoraal stelsel van bestaanszekerheid (Overeenkomst geregistreerd op 3 mei 2007 onder het nummer 82724/CO/105)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de non-ferro metalen en op de werklieden die zij tewerkstellen.

Onder "werklieden" wordt verstaan : de werklieden en de werksters.

Art. 2. § 1. In artikel 4 van afdeling A (aanvullende werkloosheids-toeslag bij tijdelijke werkloosheid) van de collectieve arbeidsovereenkomst betreffende het sectoraal stelsel van bestaanszekerheid van 27 april 2005 worden de bedragen vanaf 1 januari 2008 verhoogd als volgt : 6,47 EUR wordt 6,79 EUR; 7,76 EUR wordt 8,14 EUR; 8,79 EUR wordt 9,22 EUR; 10,86 EUR wordt 11,39 EUR; 11,24 EUR wordt 11,79 EUR; 13,97 EUR wordt 14,65 EUR; 13,56 EUR wordt 14,22 EUR en 17,07 EUR wordt 17,91 EUR.

§ 2. In artikel 5 van afdeling A wordt vanaf 1 januari 2008 het bedrag van 4,91 EUR verhoogd tot 5,15 EUR.

Art. 3. Aux articles 11, § 2, 12, § 2 et 13 de la section C (indemnité complémentaire en cas de maladie) de la convention collective de travail précitée les montants sont augmentés à partir du 1^{er} janvier 2008 comme suit : 72,60 EUR devient 76,16 EUR; 4,70 EUR devient 4,93 EUR et 20,16 EUR devient 21,15 EUR.

Art. 4. A l'article 17 de la section D (indemnité pour les non-indemnisables dans la réglementation de chômage) de la convention collective de travail précitée les montants sont augmentés à partir du 1^{er} janvier 2008 comme suit : 15,77 EUR devient 16,54 EUR et 7,89 EUR devient 8,28 EUR.

Art. 5. A l'article 18 de la section E (indemnité pour cause de licenciement en cas de fermeture d'entreprise) de la convention collective de travail précitée les montants suivants sont augmentés à partir du 1^{er} janvier 2008 comme suit : 258,55 EUR devient 271,22 EUR et 12,92 EUR devient 13,55 EUR.

Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de trois mois notifié par lettre recommandée à la poste adressée au président de la commission paritaire et à chacune des organisations signataires.

Elle remplace les dispositions de l'article 9 de la convention collective de travail du 17 avril 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des métaux non-ferreux relative au protocole d'accord sectoriel 2007-2008.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 19 septembre 2007.

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

Art. 3. In de artikelen 11, § 2, 12, § 2 en 13 van afdeling C (aanvullende toeslag bij ziekte) van voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst worden de bedragen vanaf 1 januari 2008 verhoogd als volgt : 72,60 EUR wordt 76,16 EUR; 4,70 EUR wordt 4,93 EUR en 20,16 EUR wordt 21,15 EUR.

Art. 4. In artikel 17 van afdeling D (vergoeding voor in de werkloosheidsreglementering niet vergoedbaren) van voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst worden de bedragen vanaf 1 januari 2008 verhoogd als volgt : 15,77 EUR wordt 16,54 EUR en 7,89 EUR wordt 8,28 EUR.

Art. 5. In artikel 18 van afdeling E (vergoeding wegens ontslag bij sluiting van onderneming) van voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst worden de bedragen vanaf 1 januari 2008 verhoogd als volgt : 258,55 EUR wordt 271,22 EUR en 12,92 EUR wordt 13,55 EUR.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2008 en is gesloten voor een onbepaalde duur. Zij kan door een van de partijen worden opgezegd met een opzegging van drie maanden betekend bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het paritair comité en aan elk van de ondertekenende partijen.

Zij vervangt de bepalingen van artikel 9 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 april 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de non-ferro metalen, betreffende het protocol van sectoraal akkoord 2007-2008.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 19 september 2007.

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2007 — 4492

[C — 2007/12547]

28 SEPTEMBRE 2007. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 12 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés des métaux non-ferreux, relative aux initiatives d'emploi et de formation en faveur des groupes à risque (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les employés des métaux non-ferreux;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 12 juin 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés des métaux non-ferreux, relative aux initiatives d'emploi et de formation en faveur des groupes à risque.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 septembre 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2007 — 4492

[C — 2007/12547]

28 SEPTEMBER 2007. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden in de non-ferro metalen, betreffende tewerkstellings- en opleidingsinitiatieven ten gunste van risicogroepen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden in de non-ferro metalen;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden in de non-ferro metalen, betreffende tewerkstellings- en opleidingsinitiatieven ten gunste van risicogroepen.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 september 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

Commission paritaire pour les employés des métaux non-ferreux*Convention collective de travail du 12 juin 2007*

Initiatives d'emploi et de formation en faveur des groupes à risque (Convention enregistrée le 11 juillet 2007 sous le numéro 83779/CO/224)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est applicable aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les employés des métaux non-ferreux, ainsi qu'aux employés qu'elles occupent.

Par "employés" on entend : les employés masculins et féminins visés dans la convention collective de travail du 17 décembre 2001, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés des métaux non-ferreux, relative à la classification des fonctions.

Art. 2. Le compte sectoriel "Formation groupes à risques - employés", ouvert en application de l'accord interprofessionnel du 27 novembre 1990, est maintenu pour la période du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008.

Ce compte est géré par un conseil constitué paritairement.

Art. 3. En application du titre XIII, chapitre VIII, section 1^{ère} de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I) les entreprises versent en 2007 et 2008, dans le mois suivant l'échéance de chaque trimestre, une cotisation de 0,10 p.c. des appointements bruts des employés barémisés et barémisables du dernier trimestre écoulé au compte sectoriel "Formation groupes à risque - employés", en vue de soutenir des initiatives en matière d'emploi et de formation en faveur des groupes à risque.

Les cotisations concernant le premier trimestre 2007 sont versées avec celles du deuxième trimestre 2007 dans le mois suivant l'échéance du deuxième trimestre 2007.

Art. 4. Par "groupes à risque" il est notamment entendu :

— les jeunes à scolarité obligatoire partielle. Il est entendu par cette notion, les jeunes de 16 à 18 ans suivant partiellement une formation à l'école et travaillant partiellement;

— les chômeurs à qualification réduite. Il est entendu par cette notion, les chômeurs ayant au maximum une scolarisation d'enseignement secondaire supérieur;

— les chômeurs de longue durée. Il est entendu par cette notion, les chômeurs ayant bénéficié sans interruption des allocations de chômage pendant au moins 1 an;

— les chômeurs âgés. Il est entendu par cette notion, les chômeurs de 50 ans et plus;

— les chômeurs impliqués dans les projets d'emploi des autorités;

— les demandeurs d'emploi inscrits au "Fonds communautaire pour l'intégration sociale et professionnelle des handicapés / Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap";

— les demandeurs d'emploi ne bénéficiant pas d'allocations de chômage ni d'indemnités d'interruption et qui n'ont pas exercé une activité professionnelle au cours des trois dernières années;

— les bénéficiaires du minimum de moyens d'existence;

— les migrants;

— les travailleurs âgés de 45 ans et plus ou ayant au maximum une scolarisation d'enseignement secondaire supérieur et qui doivent être adaptés à une nouvelle fonction ou installation en raison d'une réorganisation, d'une restructuration ou de l'introduction de nouvelles technologies;

— les jeunes diplômés durant les 6 premiers mois suivant leur engagement;

— les employés dont le licenciement consécutif à une restructuration a été évité et qui ont été mutés;

— toutes les autres catégories d'employés qui ont été reconnus comme tels par le conseil paritaire.

Art. 5. Les mesures suivantes entrent notamment en ligne de compte comme initiative en faveur de l'emploi et de la formation des groupes à risque :

— embauche ou formation de personnes appartenant aux groupes à risque, tels que définis à l'article 4;

— remplacement de prépensionnés ou de travailleurs en interruption de carrière professionnelle par les personnes appartenant aux groupes à risque;

Bijlage

Paritair Comité voor de bedienden in de non-ferro metalen*Collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juni 2007*

Tewerkstellings- en opleidingsinitiatieven ten gunste van de risicogroepen (Overeenkomst geregistreerd op 11 juli 2007 onder het nummer 83779/CO/224)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die afhangen van het Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen en op de bedienden die zij tewerkstellen.

Onder "bedienden" wordt verstaan : de mannelijke en vrouwelijke bedienden bedoeld in de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2001, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen, betreffende de functieclassificatie voor bedienden.

Art. 2. De sectorale rekening "Opleiding risicogroepen - bedienden", geopend ingevolge het centraal akkoord van 27 november 1990, wordt behouden voor de periode van 1 januari 2007 tot 31 december 2008.

Deze rekening wordt beheerd door een paritair samengestelde raad.

Art. 3. In toepassing van titel XIII, hoofdstuk VIII, afdeling 1 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I) storten de ondernemingen in 2007 en 2008 binnen de maand na het verstrijken van elk kwartaal, 0,10 pct. van de bruto wedden van de gebaremiseerde en baremiseerbare bedienden van het verlopen kwartaal, op de sectorale rekening "Opleiding risicogroepen - bedienden", ter ondersteuning van tewerkstellings- en opleidingsinitiatieven ten gunste van de risicogroepen.

De bijdragen betreffende het eerste trimester 2007 worden samen met deze van het tweede trimester 2007 gestort binnen de maand na het verstrijken van het tweede trimester 2007.

Art. 4. Onder "risicogroepen" wordt ondermeer verstaan :

— deeltijds leerplichtigen. Hieronder wordt verstaan jongeren van 16 tot 18 jaar die deeltijds school lopen en deeltijds werken;

— laaggeschoolde werklozen. Hieronder wordt verstaan werklozen met een scholingsgraad van maximum hoger secundair onderwijs;

— langdurig werklozen. Hieronder wordt verstaan werklozen die minstens 1 jaar ononderbroken werkloosheidsvergoedingen hebben gehad;

— oudere werklozen. Hieronder wordt verstaan werklozen van 50 jaar en ouder;

— werklozen die betrokken zijn bij tewerkstellingsprojecten van de overheid;

— werkzoekenden die bij het "Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap / Fonds communautaire pour l'intégration sociale et professionnelle des handicapés" zijn ingeschreven;

— werkzoekenden die geen werkloosheids- of onderbrekingsuitkeringen genieten en die in de laatste drie jaar geen beroepsactiviteit hebben verricht;

— bestaansminimumtrekkers;

— de migranten;

— werknemers van 45 jaar en ouder of met een scholingsgraad van maximum hoger secundair onderwijs en die aan een nieuwe functie of installatie moeten aangepast worden ingevolge een reorganisatie, herstructurering of de invoering van nieuwe technologieën;

— pas afgestudeerde jongeren binnen de eerste 6 maanden na hun aanwerving;

— bedienden waarvan het ontslag in het raam van een herstructurering werd vermeden en gemuteerd werden;

— alle andere categorieën bedienden die door de paritaire raad als dusdanig werden erkend.

Art. 5. Als tewerkstellings- en opleidingsinitiatieven voor risicogroepen, kunnen ondermeer volgende maatregelen worden opgenomen :

— aanwerving of opleiding van personen behorend tot de risicogroepen, zoals bepaald in artikel 4;

— vervanging van bruggepensioneerden of loopbaanonderbrekers door personen behorend tot de risicogroepen;

— le maintien en service de travailleurs de moins de 30 ans à l'expiration d'une convention de premier emploi d'au moins 12 mois ou à l'expiration de conventions de premier emploi successives d'une durée totale d'au moins 12 mois;

- projets de formation et de travail en alternance;
- embauche de personnes qui n'ont pas droit aux allocations de chômage ou indemnités d'interruption de carrière et qui, après une période de non-activité professionnelle pour l'éducation des enfants ou pour prendre soin d'un membre de la famille avec qui ils cohabitent, deviennent à nouveau demandeurs d'emploi;
- actions positives pour les femmes;
- initiatives de reclassement en faveur des travailleurs âgés ou peu qualifiés menacés de perdre leur emploi;
- formation de travailleurs peu qualifiés;
- recyclage ou perfectionnement d'employés dont le licenciement consécutif à une restructuration a été évité et qui peuvent par conséquent être mutés à une autre fonction.

Art. 6. Le conseil paritaire décide de l'affectation des sommes versées.

Pour les initiatives d'emploi et de formation énumérées à l'article 5 ci-dessus, ou considérées comme équivalentes par le conseil paritaire, une intervention dans les frais encourus en la matière est prévue.

Art. 7. Sans préjudice de la prolongation de la cotisation de 0,10 p.c., par une loi ou un nouvel accord interprofessionnel, le compte sectoriel "Formation groupes à risque - employés" est clôturé au 31 décembre 2008 et le solde disponible est liquidé selon des critères à fixer par le conseil paritaire.

Art. 8. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 2007 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2008.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 28 septembre 2007.

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

— in dienst houden van werknemers van minder dan 30 jaar na het verstrijken van de startbaanovereenkomst van minstens 12 maanden of na het verstrijken van opeenvolgende startbaanovereenkomsten die een totale duurtijd hebben van minstens 12 maanden;

- projecten van alternerend leren en werken;
- aanwerving van personen die geen recht hebben op werkloosheidsuitkeringen noch loopbaanonderbrekingsvergoedingen en die na een periode te zijn thuis gebleven voor de opvoeding van de kinderen of voor de verzorging van een inwonend familielid, opnieuw werkzoekend zijn;
- positieve acties voor vrouwen;
- reclasseringsinitiatieven ten voordele van bedreigde oudere of laaggeschoolde werknemers;
- opleiding van laaggeschoolde werknemers;
- omscholing of bijscholing van bedienden waarvan het ontslag in het raam van een herstructurering werd vermeden en hierdoor kunnen gemuteerd worden van functie.

Art. 6. De paritaire raad beslist over de aanwending van de gestorte bijdragen.

Voor tewerkstellings- en opleidingsinitiatieven, opgesomd in artikel 5 hierboven of die door de paritaire raad als gelijkwaardig worden bevonden, wordt een tussenkomst voorzien in de terzake gedane financiële inspanning.

Art. 7. Behoudens verlenging van de bijdrageplicht van 0,10 pct. bij wet of nieuw centraal akkoord, wordt de sectorale rekening "Opleiding risicogroepen - bedienden" op 31 december 2008 opgeheven en het gebeurlijk beschikbaar saldo vereffend volgens criteria te bepalen door de paritaire raad.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007 en treedt buiten werking op 31 december 2008.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 28 september 2007.

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2007 — 4493

[C - 2007/12631]

10 OCTOBRE 2007. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 mars 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail, modifiant et coordonnant la convention collective de travail du 7 novembre 1983 instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social des grandes entreprises de vente au détail" et fixant ses statuts (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 22 mars 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail, modifiant et coordonnant la convention collective de travail du 7 novembre 1983 instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social des grandes entreprises de vente au détail" et fixant ses statuts.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2007 — 4493

[C - 2007/12631]

10 OKTOBER 2007. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 maart 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de grote kleinhandelszaken, tot wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 november 1983 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid "Sociaal Fonds voor de grote kleinhandelszaken" en tot vaststelling van zijn statuten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 25;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de grote kleinhandelszaken;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 22 maart 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de grote kleinhandelszaken, tot wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 november 1983 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid "Sociaal Fonds voor de grote kleinhandelszaken" en tot vaststelling van zijn statuten.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 octobre 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

—————
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail

Convention collective de travail du 22 mars 2007

Modification et coordination de la convention collective de travail du 7 novembre 1983 instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social des grandes entreprises de vente au détail" et fixant ses statuts (Convention enregistrée le 5 avril 2007 sous le numéro 82410/CO/311)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail.

Art. 2. Les statuts coordonnés du "Fonds social des grandes entreprises de vente au détail" sont joints en annexe de la présente.

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2007 et est conclue pour une période d'un an, prorogée par tacite reconduction d'année en année.

Elle peut être dénoncée moyennant un préavis signifié au plus tard six mois avant l'échéance annuelle, par lettre recommandée à la poste, au président de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail.

Art. 4. Elle remplace la convention collective de travail du 7 novembre 1983 conclue au sein de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail fixant les statuts du fonds social.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 octobre 2007.

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

Annexe à la convention collective de travail du 22 mars 2007, conclue au sein de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail, modifiant et coordonnant la convention collective de travail du 7 novembre 1983 instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social des grandes entreprises de vente au détail" et fixant ses statuts

Statuts coordonnés du fonds

CHAPITRE I^{er}. — *Institution*

A. DENOMINATION

Article 1^{er}. La Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail décide, en application de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, d'instituer un fonds de sécurité d'existence dont les statuts sont fixés ci-après.

Pour l'application des présents statuts, on entend par "Fonds social" : le "Fonds social des grandes entreprises de vente au détail".

B. SIEGE

Art. 2. Le siège du fonds social est établi à l'avenue Edmond Van Nieuwenhuysse 8, à 1160 Bruxelles.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 oktober 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

—————
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Paritair Comité voor de grote kleinhandelzaken

Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 maart 2007

Wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 november 1983 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid "Sociaal Fonds voor de grote kleinhandelzaken" en tot vaststelling van zijn statuten (Overeenkomst geregistreerd op 5 april 2007 onder het nummer 82410/CO/311)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de grote kleinhandelzaken.

Art. 2. De gecoördineerde statuten van het "Sociaal Fonds voor de grote kleinhandelzaken" zijn bijgevoegd in bijlage.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2007 en wordt gesloten voor een periode van een jaar, die telkens stilzwijgend van jaar tot jaar wordt verlengd.

Ze kan worden opgezegd mits een opzegging die minstens zes maanden vóór de jaarlijkse vervaldag wordt betekend, bij een ter post aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de grote kleinhandelzaken.

Art. 4. Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 november 1983 gesloten in het Paritair Comité voor de grote kleinhandelzaken tot vaststelling van de statuten van het sociaal fonds.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 oktober 2007.

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

Bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 maart 2007, gesloten in het Paritair Comité voor de grote kleinhandelzaken, tot wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 november 1983 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid "Sociaal Fonds voor de grote kleinhandelzaken" en tot vaststelling van zijn statuten

Gecoördineerde statuten van het fonds

HOOFDSTUK I. — *Oprichting*

A. BENAMING

Artikel 1. Het Paritair Comité voor de grote kleinhandelzaken beslist bij toepassing van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, een fonds voor bestaanszekerheid op te richten waarvan de statuten hierna zijn vastgesteld.

Voor de toepassing van deze statuten wordt onder "sociaal fonds" verstaan : het "Sociaal Fonds voor de grote kleinhandelzaken".

B. ZETEL

Art. 2. De zetel van het sociaal fonds is gevestigd te 1160 Brussel, Edmond Van Nieuwenhuyselaan 8.

C. OBJET

Art. 3. Le fonds social a pour objet :

1. de percevoir les cotisations nécessaires à son fonctionnement;
2. de financer, d'organiser ou d'octroyer des avantages sociaux complémentaires dans les domaines touchant :
 - a) la ristourne sur la cotisation syndicale;
 - b) l'attribution de primes particulières;
 - c) la formation professionnelle et syndicale des travailleurs et notamment des jeunes;
 - d) la sécurité, l'hygiène et les loisirs des travailleurs;
 - e) la garantie du paiement de l'indemnité complémentaire à l'allocation de chômage aux employés âgés licenciés, au cas où l'employeur est en défaut, en vertu de l'article 12 de la convention collective de travail conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, rendue obligatoire par un arrêté royal du 16 janvier 1975.

Art. 4. Le fonds social est institué pour une période indéterminée prenant cours le 1^{er} janvier 1984.

CHAPITRE II. — *Organisation et fonctionnement*

A. CHAMP D'APPLICATION

Art. 5. Les présents statuts s'appliquent :

- a) aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail;
- b) aux travailleurs occupés par ces entreprises.

B. ADMINISTRATION

Art. 6. Le fonds social est géré par un conseil d'administration, composé paritairement de délégués patronaux et de représentants des travailleurs.

Ce conseil comporte quatorze membres, c'est-à-dire sept délégués patronaux et sept délégués des organisations des travailleurs.

Les membres du conseil d'administration sont désignés parmi les membres effectifs ou suppléants de la commission paritaire.

La durée du mandat des membres du conseil d'administration est de quatre ans.

Le mandat est renouvelable. En cas de décès, de démission ou de révocation, la commission paritaire pourvoit à son remplacement. Le nouveau membre achève le mandat de son prédécesseur.

Art. 7. Chaque année, le conseil d'administration désigne en son sein un président et un secrétaire représentant les employeurs et les travailleurs.

Art. 8. Le conseil d'administration se réunit sur convocation du président. Le président est tenu de convoquer le conseil au moins une fois par an et chaque fois qu'au moins deux membres du conseil en font la demande.

Les convocations doivent contenir l'ordre du jour. Les procès-verbaux sont établis par le secrétaire et signés par lui, conjointement avec le président ou celui qui préside la réunion.

Les décisions sont prises à l'unanimité. Pour que le vote soit valable, il faut que six membres au moins soient présents, la moitié représentant les organisations patronales et l'autre moitié les organisations de travailleurs. Si le quorum n'est pas atteint, le conseil d'administration est convoqué de nouveau avec le même ordre du jour. Il statue valablement lors de la deuxième réunion, quel que soit le nombre des administrateurs présents.

Art. 9. Le conseil d'administration a pour mission de gérer le fonds social et de prendre toutes les mesures qui s'avèrent nécessaires à son bon fonctionnement. Il possède les pouvoirs les plus étendus pour la gestion et la direction du fonds social.

Le conseil d'administration est représenté dans toutes ses actions et agit en justice par le président ou un administrateur délégué à cet effet.

Les administrateurs ne sont responsables que pour l'exécution de leur mandat et il ne leur incombe aucune obligation personnelle par suite de leur gestion à l'égard des engagements du fonds social.

C. DOEL

Art. 3. Het sociaal fonds heeft als voorwerp :

1. het innen van de bijdragen die nodig zijn voor zijn werking;
2. het financieren, organiseren en toekennen van bijkomende sociale voordelen op het gebied van :
 - a) de korting op de syndicale bijdrage;
 - b) de toekenning van bijzondere premies;
 - c) de beroeps- en syndicale opleiding van de werknemers en vooral van de jongeren;
 - d) de veiligheid, de hygiëne en de vrijetijdsbesteding van de werknemers;
 - e) de waarborg tot betaling van een bijkomende vergoeding bij de werkloosheidsuitkering aan oudere ontslagen werknemers, wanneer de werkgever in overtreding is, uit hoofde van artikel 12 van de collectieve arbeidsovereenkomst die op 19 december 1974 gesloten werd binnen de Nationale arbeidsraad, en die een stelsel van bijkomende vergoedinge instelde in geval van afdanking van bepaalde oudere werknemers; deze collectieve arbeidsovereenkomst werd bindend door het koninklijk besluit van 16 januari 1975.

Art. 4. Het sociaal fonds wordt voor onbepaalde duur ingesteld en neemt een aanvang op 1 januari 1984.

HOOFDSTUK II. — *Organisatie en werking*

A. TOEPASSINGSGBIED

Art. 5. Deze statuten zijn van toepassing :

- a) op de werkgevers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de grote kleinhandelszaken;
- b) op de werknemers die zijn tewerkgesteld door deze ondernemingen.

B. BEHEER

Art. 6. Het sociaal fonds wordt beheerd door een raad van beheer, paritair samengesteld uit afgevaardigden van de werkgevers en van de werknemers.

Deze raad telt veertien leden, hetzij zeven afgevaardigden van de werkgevers en zeven afgevaardigden van de organisatie van de werknemers.

De leden van de raad van beheer worden aangeduid onder de effectieve en de plaatsvervangende leden van het paritair comité.

Het mandaat van de leden van de raad van beheer duurt vier jaar.

Het mandaat is vernieuwbaar. In geval van overlijden, ontslag of afzetting, voorziet het paritair comité in de vervanging. Het nieuwe lid voleindigt het mandaat van zijn voorganger.

Art. 7. Elk jaar duidt de raad van beheer onder zijn leden een voorzitter en een secretaris aan die de werkgevers en de werknemers vertegenwoordigen.

Art. 8. De raad van beheer vergadert na samenroeping door de voorzitter. De voorzitter is gehouden de raad minstens eenmaal per jaar bijeen te roepen en ook telkens tenminste twee leden van de raad daarom te verzoeken.

De oproepingen moeten de agenda vermelden. De notulen worden opgesteld door de secretaris en door hem samen met de voorzitter of degene die de vergadering heeft voorgezeten, ondertekend.

De beslissingen worden eenparig genomen. Opdat de stemming geldig zou wezen moeten ten minste zes leden aanwezig zijn, waarvan de helft de werknemersorganisaties vertegenwoordigen. Indien het quorum niet wordt bereikt, wordt de raad van beheer opnieuw samengeroepen met dezelfde agenda. Op de tweede vergadering beslist de raad geldig, ongeacht het aantal aanwezige beheerders.

Art. 9. De raad van beheer heeft tot opdracht het sociaal fonds te beheren en alle maatregelen te treffen welke nodig blijken voor de goede werking ervan. Hij beschikt over de ruimst mogelijke bevoegdheden om het beheer en de directie van het sociaal fonds waar te nemen.

De raad van beheer wordt in al zijn acties en rechtshandelingen door de voorzitter of door een daartoe afgevaardigde beheerder vertegenwoordigd.

De beheerders zijn enkel verantwoordelijk voor de uitvoering van hun mandaat. Zij gaan geen enkele persoonlijke verplichting aan ingevolge hun beheer, ten opzichte van de verbintenissen aangegaan door het sociaal fonds.

Art. 10. Le conseil d'administration peut déléguer tout ou partie de ses pouvoirs à un ou plusieurs de ses membres ou même à des tiers.

Art. 11. La gestion journalière est assumée par le président et le secrétaire.

C. FINANCEMENT

Art. 12. Le fonds social perçoit et dispose, pour l'accomplissement de son objet social, de cotisations versées par les employeurs, dont le montant et les modes de financement ainsi que le mode de paiement sont fixés par conventions collectives de travail conclues au sein de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail, rendues obligatoires par arrêté royal.

Art. 13. Le conseil d'administration détermine annuellement la quotité du montant des cotisations dont question à l'article 12 qui peut être utilisé pour couvrir les frais de gestion et de bon fonctionnement du fonds social ainsi que les frais de perception, de recouvrement et de liquidation des prestations. Il peut également convenir d'une cotisation spécifique.

Art. 14. La déclaration souscrite par chaque employeur auprès de l'Office national de sécurité sociale pour le troisième trimestre de l'année de référence fait foi pour le calcul de la cotisation due par l'employeur.

L'employeur fait parvenir au fonds social, au plus tard pour la fin du mois de novembre, une copie de la déclaration à l'Office national de sécurité sociale du troisième trimestre ainsi qu'une déclaration attestant les cotisations dues sur un formulaire émanant du fonds.

Art. 15. A l'expiration des délais de paiement fixés par la ou les conventions conclues en application de l'article 12, l'employeur est tenu de payer un supplément de 10 p.c. à titre de pénalité de retard sur le montant des cotisations dues. Un intérêt de retard de 5 p.c. par an est calculé sur le montant de la cotisation et du supplément de 10 p.c. à dater du lendemain de l'expiration du délai de paiement et ce jusqu'à la date du paiement, sans qu'une mise en demeure soit nécessaire.

D. BUDGETS - COMPTES

Art. 16. L'exercice prend cours le 1^{er} janvier et s'achève le 31 décembre.

Art. 17. Chaque année, au cours du mois de décembre au plus tard, le budget pour l'année suivante est soumis à l'approbation de la commission paritaire. En raison de circonstances particulières, le conseil d'administration peut fixer une autre période.

Art. 18. Les comptes de l'année écoulée sont clôturés le 31 décembre. Ils doivent être suffisamment détaillés au point de vue comptable.

Le conseil d'administration, ainsi que le réviseur ou l'expert-comptable désigné par la commission paritaire, présentent annuellement un rapport écrit sur l'exécution de leur mission au cours de l'année écoulée.

Les comptes ainsi que les rapports écrits doivent être soumis au cours du mois d'avril au plus tard à l'approbation de la commission paritaire.

CHAPITRE III. — *Avantages sociaux et bénéficiaires*

Art. 19. Les bénéficiaires, le financement, le montant et les modalités d'octroi et de liquidation de la ristourne sur la cotisation syndicale sont fixés par une convention collective de travail conclue au sein de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail et rendue obligatoire par arrêté royal.

Il en va de même pour la formation syndicale.

Art. 20. Les modalités relatives à l'attribution de primes particulières, autres que celles prévues à l'article 19, les modalités de l'organisation des cours de formation professionnelle, et les travailleurs qui en bénéficient sont fixés par le conseil d'administration ou par convention collective de travail. Il en va de même des questions de sécurité, d'hygiène et de loisirs des travailleurs.

Art. 21. Le fonds social assure également la garantie de paiement de l'indemnité prévue par l'article 12 de la convention collective de travail conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil national du travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975, dans le cas où un employeur relevant du champ d'application du fonds social ne s'acquitte pas des obligations qui lui incombent en vertu de ladite convention collective de travail.

Art. 10. De raad van beheer kan zijn bevoegdheden geheel of gedeeltelijk overdragen aan een of meerdere van zijn leden of zelfs aan derden.

Art. 11. Het dagelijks beheer wordt waargenomen door de voorzitter en de secretaris.

C. FINANCIERING

Art. 12. Ter uitvoering van zijn maatschappelijke doel beschikt het sociaal fonds over de door de werkgevers gestorte bijdragen, waarvan het bedrag en de financieringswijze, evenals de inningswijze, worden bepaald door de collectieve arbeidsovereenkomsten die gesloten worden binnen het Paritair Comité voor de grote kleinhandelzaken en die algemeen verbindend verklaard worden door koninklijk besluit.

Art. 13. Jaarlijks bepaalt de raad van beheer de quotiteit van het bedrag der bijdragen waarvan sprake onder artikel 12, die gebruikt kan worden om de kosten te dekken van het beheer en de goede werking van het sociaal fonds, benevens de kosten van de inning, heffing en afrekening der prestaties. De raad kan ook een specifieke bijdrage overeenkomen.

Art. 14. De aangifte die door elke werkgever voor het derde trimester van het refertejaar is ingediend bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid is rechtsgeldig voor de berekening van de door de werkgever verschuldigde bijdragen.

De werkgever moet, ten laatste tegen het einde van de maand november, een afschrift naar het sociaal fonds sturen van de aangifte van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van het derde trimester, benevens een aangifte van de verschuldigde bijdragen en dit op een formulier dat van het fonds uitgaat.

Art. 15. Na de door de gesloten overeenkomst of overeenkomsten bepaalde betalingstermijn moet, ter uitvoering van artikel 12, de werkgever een supplement betalen van 10 pct. op het bedrag van de verschuldigde bijdragen. Een jaarlijkse verwijlinterest van 5 pct. wordt berekend op het bedrag van de bijdragen en van het supplement van 10 pct. vanaf de dag die volgt op het verstrijken van de betalingstermijn en tot de datum van betaling, zonder dat een ingebrekestelling is vereist.

D. BEGROTINGEN - REKENINGEN

Art. 16. Het dienstjaar vangt aan op 1 januari en eindigt op 31 december.

Art. 17. Ieder jaar wordt ten laatste in de maand december, de begroting voor het volgend jaar ter goedkeuring voorgelegd aan het paritair comité. In bijzondere omstandigheden mag de raad van beheer een andere periode vastleggen.

Art. 18. De rekeningen van het verstreken jaar worden afgesloten op 31 december. Ze moeten boekhoudkundig voldoende zijn gedetailleerd.

De raad van beheer, alsook de revisor of de accountant aangewezen door het paritair comité, stellen jaarlijks een geschreven verslag op over de uitvoering van hun taak in de loop van het verstreken jaar.

De rekeningen, evenals de geschreven verslagen moeten ten laatste in de maand april ter goedkeuring worden voorgelegd aan het paritair comité.

HOOFDSTUK III. — *Sociale voordelen en rechthebbenden*

Art. 19. De begunstigden, de financiering, het bedrag en de modaliteiten van de toekenning en de verrekening van de korting op de syndicale bijdrage worden vastgelegd door een collectieve arbeidsovereenkomst die wordt afgesloten binnen het Paritair Comité voor de grote kleinhandelzaken en worden algemeen verbindend verklaard door koninklijk besluit.

Dit geldt eveneens voor de syndicale vorming.

Art. 20. De modaliteiten betreffende de toekenning van de bijzondere premies, andere dan deze voorzien in artikel 19, de modaliteiten van de organisaties van de cursus voor beroepsopleiding en de werknemers die hiervan kunnen genieten, worden vastgelegd door de raad van beheer of door een collectieve arbeidsovereenkomst. Dit geldt eveneens voor de veiligheid, de hygiëne en de vrijetijdsbesteding van de werknemers.

Art. 21. Het sociaal fonds waarborgt eveneens de betaling van de vergoeding die voorzien is in artikel 12 van de collectieve arbeidsovereenkomst die op 19 december 1974 gesloten werd binnen de Nationale arbeidsraad, en die het stelsel invoerde van een bijkomende vergoeding voor bepaalde oudere werknemers, in geval van afdanking, en die werd algemeen verbindend verklaard door het koninklijk besluit van 16 januari 1975, wanneer een werkgever die onder de bevoegdheid valt van het sociaal fonds, de verplichtingen niet nakomt die voortvloeien uit de genoemde collectieve arbeidsovereenkomst.

Les bénéficiaires et les modalités d'octroi de cette garantie sont fixés dans une convention collective de travail conclue le 5 juillet 1978 au sein de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail rendue obligatoire par un arrêté royal du 12 octobre 1978.

CHAPITRE IV. — *Dissolution, liquidation*

Art. 22. Le fonds social peut être dissous en vertu d'une décision unanime de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail ou d'une dénonciation avec préavis d'un mois par une des organisations représentées à la commission paritaire, signifiée par lettre recommandée adressée au président du fonds social.

La commission paritaire désigne les liquidateurs, définit leurs pouvoirs et appointements et précise la destination des avoirs.

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 22bis. Toute contestation touchant le "Fonds social des grandes entreprises de vente au détail" relève sans exception de la compétence des juridictions de Bruxelles.

Art. 23. Le fonds social reprend les droits et obligations, ainsi que l'actif et le passif, du "Fonds social des grandes entreprises de vente au détail" institué par une convention collective de travail du 19 décembre 1977 de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail, instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant les statuts, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 9 mars 1978.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 octobre 2007.

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2007 — 4494

[C - 2007/12634]

10 OCTOBRE 2007. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 4 juin 2007, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution, relative à l'accord national 2007-2008 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 4 juin 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution, relative à l'accord national 2007-2008.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 octobre 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,

Par le Roi :

P. VANVELTHOVEN

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

De begunstigden en de modaliteiten van de toekenning van deze waarborg zijn vastgesteld in een collectieve arbeidsovereenkomst die op 5 juli 1978 gesloten werd binnen het Paritair Comité voor de grote kleinhandelszaken, en die werd algemeen verbindend verklaard door een koninklijk besluit van 12 oktober 1978.

HOOFDSTUK IV. — *Ontbinding, vereffening*

Art. 22. Het sociaal fonds kan ontbonden worden bij eenparig besluit van het Paritair Comité voor de grote kleinhandelszaken of door een opzegging, met een opzeggingstermijn van één maand vanwege één van de organisaties die vertegenwoordigd zijn in het paritair comité. Dit moet dan gebeuren door middel van een aangetekende brief die gestuurd moet worden naar de voorzitter van het sociaal fonds.

Het paritair comité duidt de vereffenaars aan, omlijnt hun bevoegdheden en hun bezoldiging, en omschrijft nauwkeurig de bestemming van het vermogen.

HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen*

Art. 22bis. Elke betwisting betreffende het "Sociaal Fonds voor de grote kleinhandelszaken" valt zonder enige uitzondering onder de bevoegdheid van de gerechten van Brussel.

Art. 23. Het sociaal fonds neemt de rechten en verplichtingen over, alsook de activa en de passiva, van het "Sociaal Fonds voor de grote kleinhandelszaken" dat opgericht werd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 1977 van het Paritair Comité voor de grote kleinhandelszaken. Deze collectieve arbeidsovereenkomst richtte een fonds voor bestaanszekerheid op en legde de statuten ervan vast. De overeenkomst werd algemeen verbindend verklaard door het koninklijk besluit van 9 maart 1978.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 oktober 2007.

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2007 — 4494

[C - 2007/12634]

10 OKTOBER 2007. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juni 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de elektriciens : installatie en distributie, betreffende het nationaal akkoord 2007-2008 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de elektriciens : installatie en distributie;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juni 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de elektriciens : installatie en distributie, betreffende het nationaal akkoord 2007-2008.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 oktober 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,

Van Koningswege :

P. VANVELTHOVEN

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Annexe

**Sous-commission paritaire des électriciens :
installation et distribution***Convention collective de travail du 4 juin 2007*

Accord national 2007-2008
(Convention enregistrée le 8 juin 2007
sous le numéro 83418/CO/149.01)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et aux ouvrières des entreprises ressortissant à la compétence de la Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers" : les ouvriers et les ouvrières.

CHAPITRE II. — *Cadre*

Objet

Art. 2. Cette convention collective de travail est déposée au Greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du Service Public Fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 7 novembre 1969 fixant les modalités de dépôt des conventions collectives de travail.

Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail ainsi que l'annexe soient ratifiées par arrêté royal.

CHAPITRE III. — *Garantie de revenu*

Art. 3. Pouvoir d'achat

Section 1^{re}. — Indexation

Tous les salaires horaires minimums et les salaires horaires effectifs seront chaque fois adaptés à l'index réel le 1^{er} janvier sur base de la formule "index social" (= moyenne sur 4 mois) de décembre de l'année calendrier précédente comparé à décembre de l'année calendrier antérieure.

Section 2. — Augmentation des salaires horaires minimums et des salaires horaires effectifs

— Au 1^{er} juillet 2007, tous les salaires seront majorés de 0,7 p.c.;

— Le 1^{er} juillet 2008, le solde sera calculé selon la formule suivante : 5,0 p.c. moins la somme de l'index réel au 1^{er} janvier 2007, l'augmentation salariale de 0,7 p.c. au 1^{er} juillet 2007 et l'index réel au 1^{er} janvier 2008.

Si ce solde est négatif, aucune augmentation ne sera appliquée.

Remarque

La convention collective de travail du 28 juin 2005 relative aux salaires horaires sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} janvier 2007 et ce pour une durée indéterminée.

Art. 4. Prime de fin d'année – régime général

Pour le calcul de la condition d'ancienneté et la prime de fin d'année, les jours de congé paternel, renseignés par DMFA par le code 52, sont assimilés.

Remarque

La convention collective de travail du 22 novembre 2006 relative à la prime de fin d'année – régime général, sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} juillet 2007 et ce pour une durée indéterminée.

Art. 5. Prime de fin d'année – FEE/RTD

Le congé de paternité doit être considéré comme des jours assimilés et est à intégrer à l'article 5, § 2.

Remarque

La convention collective de travail du 24 juin 2003 relative à la prime de fin d'année – FEE/RTD sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} décembre 2007 et ce pour une durée indéterminée.

Art. 6. Fonds de sécurité d'existence

§ 1^{er}. Le 1^{er} janvier 2008, l'indemnité complémentaire pour chômage temporaire pour les 60 premiers jours sera augmentée et portée à 8,00 EUR par allocation de chômage et à 4,00 EUR par demi-allocation de chômage.

§ 2. Le 1^{er} janvier 2008 toutes les indemnités complémentaires seront indexées sur base des indexations réelles des salaires au 1^{er} janvier 2006 et du 1^{er} janvier 2007 (l'index social du mois de décembre de l'année calendrier précédente est comparé à l'index social du mois de décembre de l'année calendrier antérieure).

Bijlage

Paritair Subcomité voor de elektriciens : installatie en distributie*Collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juni 2007*

Nationaal akkoord 2007-2008
(Overeenkomst geregistreerd op 8 juni 2007
onder het nummer 83418/CO/149.01)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de elektriciens : installatie en distributie.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "arbeiders" verstaan : de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

HOOFDSTUK II. — *Kader*

Voorwerp

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt neergelegd op de Griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 november 1969 tot vaststelling van de modaliteiten van neerlegging van de collectieve arbeidsovereenkomsten.

De ondertekenende partijen vragen de algemeen bindend verklaring bij koninklijk besluit van deze collectieve arbeidsovereenkomst, inclusief de bijlage.

HOOFDSTUK III. — *Inkomenszekerheid*

Art. 3. Koopkracht

Afdeling 1. — Indexering

Alle minimumuurlonen en de effectieve uurlonen worden jaarlijks op 1 januari aangepast aan de reële index volgens de formule "sociale index" (= 4 maandelijks gemiddelde) december van het voorgaande kalenderjaar tegenover december van het kalenderjaar daarvoor.

Afdeling 2. — Verhoging van de minimumuurlonen en de effectieve uurlonen

— Op 1 juli 2007 worden alle lonen verhoogd met 0,7 pct.;

— Op 1 juli 2008 wordt het saldo berekend volgens volgende formule : 5,0 pct. verminderd met de som van de reële index op 1 januari 2007, de loonsverhoging van 0,7 pct. op 1 juli 2007 en de reële index op 1 januari 2008.

Indien dit saldo negatief is, wordt er geen verhoging toegepast.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake uurlonen van 28 juni 2005 zal vanaf 1 januari 2007 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

Art. 4. Eindejaarspremie – algemeen regime

Voor de berekening van de anciënniteitsvoorwaarde en de eindejaarspremie worden de dagen vaderschapsverlof, weergegeven door DMFA met code 52 gelijkgesteld.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst van 22 november 2006 inzake eindejaarspremie – algemeen regime zal vanaf 1 juli 2007 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

Art. 5. Eindejaarspremie – FEE/RTD

Het vaderschapsverlof dient te worden beschouwd als gelijkgestelde dagen en dient te worden geïntegreerd in artikel 5, § 2.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2003 inzake eindejaarspremie – FEE/RTD zal vanaf 1 december 2007 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

Art. 6. Fonds voor bestaanszekerheid

§ 1. Op 1 januari 2008 worden de aanvullende vergoedingen bij de eerste zestig dagen tijdelijke werkloosheid verhoogd tot 8,00 EUR per werkloosheidsvergoeding en tot 4,00 EUR per halve werkloosheidsvergoeding.

§ 2. Op 1 januari 2008 worden alle aanvullende vergoedingen geïndexeerd op basis van de reële loonindexering op 1 januari 2006 en op 1 januari 2007 (de sociale index van de maand december van het voorgaande kalenderjaar wordt vergeleken met de sociale index van de maand december van het kalenderjaar daarvoor).

Suite à ce calcul, à savoir 2,08 p.c. au 1^{er} janvier 2006 et 1,85 p.c. au 1^{er} janvier 2007, les indemnités complémentaires sont indexées avec 3,97 p.c.

Ainsi, au 1^{er} janvier 2008, les indemnités complémentaires sont augmentées comme suit :

— Indemnité complémentaire pour les 60 premiers jours de chômage temporaire :

- 8,32 EUR par allocation de chômage;
- 4,16 EUR par demi-allocation de chômage.

— Indemnité complémentaire en cas de chômage temporaire du 61^{ème} jour au 120^{ème} jour :

- 6,46 EUR par allocation de chômage;
- 3,23 EUR par demi-allocation de chômage.

Ces indemnités complémentaires en cas de chômage temporaire, du 61^{ème} au 120^{ème} jour, sont récupérées auprès de l'employeur par le fonds de sécurité d'existence.

— Indemnités complémentaires pour chômage complet, chômeurs âgés, malades âgés et indemnité minimum en cas de prépension :

- 5,38 EUR par allocation de chômage et de maladie;
- 2,69 EUR par demi-allocation de chômage et de maladie.
- Indemnités complémentaires en cas de maladie :
- 1,51 EUR par allocation de maladie;
- 0,76 EUR par demi-allocation de maladie.
- Indemnité complémentaire en cas de fermeture :
- 266,75 EUR + 13,44 EUR/an avec un maximum de 879,81 EUR.
- Indemnité complémentaire lors d'un crédit-temps à mi-temps : 66,69 EUR.

Remarque

La convention collective de travail du 28 juin 2005 relative aux statuts du fonds de sécurité d'existence, modifiée par les conventions collectives de travail du 20 décembre 2005 et du 11 janvier 2006, sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} janvier 2008 pour une durée indéterminée, à l'exception du § 1^{er} qui s'appliquera jusqu'au 31 décembre 2009.

Un certain nombre de points techniques de cette convention collective de travail doivent encore être précisés plus avant.

De plus cette convention collective de travail devra être adaptée pour exécuter le pacte de solidarité entre les générations.

Art. 7. Fonds de pension sectoriel

A partir du 1^{er} janvier 2008, la cotisation de 1,36 p.c. sur les rémunérations brutes des ouvriers destinée au fonds de pension sectoriel sera augmentée de 0,10 p.c. jusqu'à 1,46 p.c..

Remarque

La convention collective de travail du 14 avril 2006 relative au régime de pension sectoriel sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} janvier 2008 pour une durée indéterminée.

CHAPITRE IV. — Sécurité d'emploi

Art. 8. Cellule sectorielle pour l'emploi et outplacement sectoriel

§ 1^{er}. La cellule sectorielle pour l'emploi qui a été créée au sein de "Formelec" en exécution de l'accord national 2001-2002, doit permettre de mettre en oeuvre les accords conclus dans le cadre du pacte entre les générations ainsi que la réglementation au niveau régional.

Les partenaires sociaux continueront à veiller au bon fonctionnement de la cellule sectorielle pour l'emploi, au sein de "Formelec" – en tenant compte des principes susmentionnés.

§ 2. L'outplacement reste de la responsabilité individuelle de l'employeur, et reste à la charge de celui-ci.

Les parties s'engagent à mettre au point, via la cellule sectorielle pour l'emploi, une réglementation sectorielle collective de soutien.

Les parties s'engagent à élaborer pour le 31 décembre 2007 au plus tard une convention collective de travail relative à l'outplacement, en tenant compte des accords inscrits dans la convention collective de travail n° 82 en matière d'outplacement et en tenant compte des accords en la matière conclus dans l'accord interprofessionnel 2007-2008.

Remarque

Les principes de cette cellule sectorielle pour l'emploi et de l'outplacement sectoriel seront inscrits dans une convention collective de travail relative à la cellule sectorielle pour l'emploi et à l'outplacement, à partir du 1^{er} janvier 2008 et jusqu'au 31 décembre 2009 inclus.

Door deze berekening, met name 2,08 pct. op 1 januari 2006 en 1,85 pct. op 1 januari 2007 worden de aanvullende vergoedingen met 3,97 pct. geïndexeerd.

Hierdoor worden de aanvullende vergoedingen vanaf 1 januari 2008 als volgt verhoogd :

— Aanvullende vergoeding voor de eerste 60 dagen tijdelijke werkloosheid :

- 8,32 EUR per werkloosheidsuitkering;
- 4,16 EUR per halve werkloosheidsuitkering.

— Aanvullende vergoeding tijdelijke werkloosheid vanaf de 61^{ste} dag tot en met de 120^{ste} dag :

- 6,46 EUR per werkloosheidsuitkering;
- 3,23 EUR per halve werkloosheidsuitkering.

Deze aanvullende vergoedingen bij tijdelijke werkloosheid vanaf de 61^{ste} tot en met de 120^{ste} dag worden door het fonds voor bestaanszekerheid bij de werkgever gerecupereerd.

— Aanvullende vergoedingen bij volledige werkloosheid, voor oudere werklozen, oudere zieken en minimumvergoeding bij brugpensioen :

- 5,38 EUR per werkloosheids- en ziekteuitkering;
- 2,69 EUR per halve werkloosheids- en ziekteuitkering.
- Aanvullende vergoedingen bij ziekte :
- 1,51 EUR per ziekteuitkering;
- 0,76 EUR per halve ziekteuitkering.
- Aanvullende vergoeding bij sluiting :
- 266,75 EUR + 13,44 EUR /jaar met een maximum van 879,81 EUR.
- Aanvullende vergoeding bij halftijds tijdscrediet : 66,69 EUR.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake statuten fonds voor bestaanszekerheid van 28 juni 2005, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten van 20 december 2005 en 11 januari 2006, zal vanaf 1 januari 2008 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur, met uitzondering van § 1 die van toepassing is tot 31 december 2009.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst dient op een aantal technische punten nog verder te worden verduidelijkt.

Bovendien dient deze collectieve arbeidsovereenkomst te worden aangepast om uitvoering te geven aan het generatiepact.

Art. 7. Sectoraal pensioenfonds

Vanaf 1 januari 2008 wordt de bijdrage van 1,36 pct. van de brutobezoldigingen van de arbeiders voor het sectoraal pensioenstelsel verhoogd met 0,10 pct. tot 1,46 pct..

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst van 14 april 2006 inzake het sectoraal pensioenstelsel zal vanaf 1 januari 2008 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

HOOFDSTUK IV. — Werkzekerheid

Art. 8. Sectorale tewerkstellingscel en sectoraal outplacement

§ 1. De sectorale tewerkstellingscel die in uitvoering van het nationaal akkoord 2001-2002 in de schoot van "Vormelek" werd ingevoerd, dient uitvoering te geven aan de afspraken gemaakt in het generatiepact alsook aan de regelgeving op regionaal vlak.

De sociale partners zullen binnen "Vormelek" - rekening houdend met bovenvermelde principes - verder uitvoering geven aan de sectorale tewerkstellingscel.

§ 2. Outplacement blijft de individuele verantwoordelijkheid van de werkgever en blijft ten laste van de werkgever.

Partijen engageren zich om een ondersteunende collectieve sectorale regeling via de sectorale tewerkstellingscel uit te werken.

Partijen engageren zich tegen 31 december 2007 een collectieve arbeidsovereenkomst inzake outplacement uit te werken, rekening houdend met de afspraken opgenomen in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 82 inzake outplacement en rekening houdend met de afspraken terzake gemaakt in het interprofessioneel akkoord 2007-2008.

Opmerking

De principes van deze sectorale tewerkstellingscel en het sectoraal outplacement zullen worden uitgewerkt in een collectieve arbeidsovereenkomst inzake tewerkstellingscel en outplacement vanaf 1 januari 2008 tot en met 31 december 2009.

Art. 9. Contrats à durée déterminée, pour un travail déterminé et contrats intérimaires

— Lorsqu'un ouvrier est embauché avec un contrat à durée indéterminée après un ou plusieurs contrats successifs à durée déterminée, contrats pour un travail déterminé ou contrats intérimaires, l'ancienneté acquise pendant ces contrats est prise en compte.

— Lorsqu'un ouvrier est embauché avec un contrat à durée indéterminée après un ou plusieurs contrats successifs à durée déterminée, contrats pour un travail déterminé ou contrats intérimaires de minimum 14 jours, aucune période d'essai ne peut être prévue.

Remarque

Une convention collective de travail relative aux contrats à durée déterminée, pour un travail déterminé et intérimaires sera rédigée à dater du 1^{er} juillet 2007 et sera valable pour une durée indéterminée.

Art. 10. Lutte contre le travail au noir

Les partenaires sociaux s'engagent à élaborer pendant la durée du présent accord des mesures pour combattre le travail au noir dans le secteur.

Les partenaires sociaux s'engagent à faire les démarches nécessaires pour pouvoir utiliser dans ce cadre les données dont dispose l'Office national de sécurité sociale dans le cadre de la déclaration DIMONA.

CHAPITRE V. — Formation

Art. 11. Dispositions générales

§ 1^{er}. Le soutien dans le cadre de la formation et des services et conseils technologiques fournis aux entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution, sera assuré par la section formation du fonds de sécurité d'existence par le biais de dotations aux ASBL Formelec et Tecnolec.

§ 2. En exécution de l'accord interprofessionnel, les partenaires sociaux s'engagent à augmenter de 5 p.c. le taux de participation des ouvriers selon le menu suivant :

— en étendant l'offre de formation organisée par "Formelec";

— en augmentant le nombre de plans de formation et en améliorant la qualité du planificateur de formation;

— en développant une offre de formation sectorielle en dehors des heures de travail;

— en prévoyant un droit individuel limité à la formation pour chaque ouvrier.

Ces éléments seront développés et intégrés dans une convention collective de travail en matière de formation, basée sur les dispositions des articles 12 et 13 du présent accord.

Art. 12. Groupes à risque

§ 1^{er}. Confirmation de la cotisation de 0,15 p.c. pour une durée indéterminée destinée aux groupes à risque et dont 0,05 p.c. peut être utilisé pour des projets innovants.

§ 2. Vu cet effort, les parties demandent au Ministre de l'Emploi d'exonérer le secteur du versement de 0,10 p.c. en 2007 et en 2008 destiné au "Fonds pour l'emploi".

§ 3. Poursuite des travaux en vue d'optimiser l'adéquation enseignement – marché du travail, également pour l'enseignement temps plein.

§ 4. Prorogation des dispositions concernant l'afflux des groupes à risque avec une attention particulière pour les demandeurs d'emploi accédant à un poste dans le secteur après une formation suivie au VDAB, à Bruxelles Formation et au Forem.

§ 5. Adaptation des dispositions relatives à l'afflux des groupes à risque en fonction de la maîtrise des coûts et de l'emploi dans le secteur.

§ 6. Prorogation de la dispense d'embauche obligatoire d'ouvriers sous contrat de premier emploi et ce, pour la durée du présent accord.

Art. 13. Droit à la formation permanente

§ 1^{er}. Confirmation de la cotisation de 0,60 p.c. pour une durée indéterminée destinée à la formation permanente.

§ 2. Les critères d'agrément utilisés actuellement par "Formelec" sont étendus à :

— des formations en dehors des heures de travail;

— des formations spécifiques à l'entreprise;

— des formations de moins de 7 heures.

La demande d'agrément d'une formation est toujours introduite à l'initiative de l'employeur.

Art. 9. Contracten bepaalde duur, bepaald werk en uitzendarbeid

— Wanneer een arbeider wordt aangeworven met een contract van onbepaalde duur na één of meerdere opeenvolgende contracten van bepaalde duur, bepaald werk of uitzendarbeid, wordt de anciënniteit opgebouwd tijdens deze contracten meegerekend.

— Wanneer een arbeider wordt aangeworven met een contract van onbepaalde duur na één of meerdere opeenvolgende contracten van bepaalde duur, bepaald werk of uitzendarbeid van minimum 14 dagen, mag er geen proefperiode worden opgenomen.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake contracten bepaalde duur, bepaald werk en uitzendarbeid zal worden opgemaakt vanaf 1 juli 2007, en dit voor onbepaalde duur.

Art. 10. Bestrijding zwartwerk

De sociale partners engageren zich om tijdens de duurtijd van dit akkoord maatregelen uit te werken om het zwartwerk in de sector te bestrijden.

De sociale partners engageren zich de nodige stappen te zetten om de gegevens waarover de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid beschikt in het kader van de DIMONA-aangifte in dit kader te kunnen aanwenden.

HOOFDSTUK V. — Vorming en opleiding

Art. 11. Algemene bepalingen

§ 1. De ondersteuning betreffende vorming en opleiding, evenals betreffende technologische dienst- en adviesverlening aan de bedrijven behorende tot Paritair Subcomité voor de elektriciens : installatie en distributie zal gebeuren vanuit de afdeling vorming van het fonds voor bestaanszekerheid door middel van dotaties aan de VZW's Vormelek en Tecnolec.

§ 2. In uitvoering van het interprofessioneel akkoord engageren de sociale partners zich de participatiegraad van de arbeiders met 5 pct. te verhogen en voorzien hiervoor het volgende menu :

— het verruimen van het aanbod van opleidingen georganiseerd door "Vormelek";

— het verbeteren van de kwantiteit van de opleidingsplannen en van de kwaliteit van de sectorale opleidingsplanner;

— een sectoraal vormingsaanbod buiten de werkuren;

— een beperkt individueel recht op opleiding voor elke arbeider.

Deze elementen worden verder uitgewerkt in een collectieve arbeidsovereenkomst inzake vorming en opleiding, gebaseerd op de bepalingen van de artikelen 12 en 13 van dit akkoord.

Art. 12. Risicogroepen

§ 1. Bevestiging van de bijdrage van 0,15 pct. voor onbepaalde duur bestemd voor de risicogroepen, waarvan 0,05 pct. kan worden aangewend voor innoverende projecten.

§ 2. Gezien deze inspanning vragen de partijen dat de Minister van Werk de sector zou vrijstellen van de stortingen van 0,10 pct. in 2007 en 2008 bestemd voor het "Tewerkstellingsfonds".

§ 3. Voortzetten van de werkzaamheden inzake het optimaliseren van de aansluiting opleiding – arbeidsmarkt, ook voor het voltijds onderwijs.

§ 4. Verlenging van de bepalingen met betrekking tot instroom van risicogroepen met bijzondere aandacht voor werkzoekenden die na hun opleiding in VDAB, Bruxelles Formation en Forem worden tewerkgesteld in de sector.

§ 5. Aanpassing van de bepalingen met betrekking tot de instroom van risicogroepen in functie van de beheersbaarheid van de kosten en de tewerkstelling in de sector.

§ 6. Verlenging van de vrijstelling tot verplichte aanwerving van arbeiders met een startbaanovereenkomst, en dit voor de duurtijd van dit akkoord.

Art. 13. Recht op permanente vorming

§ 1. Bevestiging van de bijdrage van 0,60 pct. voor onbepaalde duur bestemd voor permanente vorming.

§ 2. De huidige erkenningscriteria van "Vormelek" worden uitgebreid met :

— Opleidingen buiten de werkuren;

— Bedrijfsspecifieke opleidingen;

— Opleidingen van minder dan 7 uren.

De vraag tot erkenning van een opleiding is steeds op initiatief van de werkgever.

§ 3. Formation permanente à l'initiative de l'employeur :

a) Pendant les heures de travail :

- le droit d'inscription est payé par l'employeur;
- la prime est payée à l'employeur et déduite du crédit-prime de l'entreprise.

b) En dehors des heures de travail :

- sur base volontaire;
- limitée à 16 heures par période de 2 ans;
- le droit d'inscription est payé par l'employeur;
- les parties prennent le temps d'étudier, avec les autorités concernées, la possibilité d'instaurer une prime pour les ouvriers;

— les formations imposées par la loi et reconnues par "Formelec" en tant que formations en dehors des heures de travail doivent répondre à tous les critères des formations pendant les heures de travail.

§ 4. Formation permanente à l'initiative de l'ouvrier, soit l'instauration d'un droit individuel à la formation permanente d'un jour par ouvrier et par période de 2 ans. Ce droit doit être utilisé pendant une période bien définie et il ne peut pas être cumulé.

a) Pendant les heures de travail :

- à condition que l'ouvrier n'ait bénéficié d'aucune formation dans l'entreprise concernée les 3 dernières années;
- à condition que l'ouvrier ait une ancienneté d'au moins 2 ans dans l'entreprise;
- en concertation avec l'employeur par rapport au planning;
- l'employeur inscrit l'ouvrier;
- la prime est payée à l'employeur et déduite du crédit-prime de l'entreprise.

b) En dehors des heures de travail

- la formation doit déjà avoir été agréée par "Formelec";
- à condition que l'ouvrier n'ait bénéficié d'aucune formation dans l'entreprise concernée les 3 dernières années;
- à condition que l'ouvrier ait une ancienneté d'au moins 2 ans dans l'entreprise;
- les parties prennent le temps d'étudier, avec les autorités concernées, la possibilité d'instaurer une prime pour les ouvriers;

— "Formelec" informe l'entreprise de ce que l'ouvrier concerné a suivi une formation et donc utilisé son droit individuel.

Les modalités et les mesures d'encadrement doivent encore être développées plus avant.

Remarque

Les parties signataires se déclarent d'accord pour, compte tenu de ces principes, conclure une convention collective de travail en matière de formation, et ce à partir du 1^{er} janvier 2008 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, sauf en ce qui concerne les dispositions relatives aux cotisations, qui elles sont à durée indéterminée.

En outre, l'article 13 dans son ensemble devra être évalué pour le 31 décembre 2008 au plus tard.

CHAPITRE VI. — *Temps de travail et flexibilité*

Art. 14. Mesure visant la promotion de l'emploi

En cas de restructuration ou de possibilité d'assouplissement de l'organisation du travail, les entreprises pourront promouvoir l'emploi par le biais d'une convention collective de travail en appliquant entre autres une réduction collective du temps de travail.

Pour ce faire, elles pourront utiliser les primes d'encouragement légales et décrétales existantes et transposer des augmentations salariales.

Art. 15. Flexibilité

Remarque

§ 1^{er}. La convention collective de travail existante relative à la flexibilité du 28 juin 2005 est prorogée du 1^{er} juillet 2007 au 30 juin 2009.

§ 2. La convention collective de travail existante relative à l'organisation du travail du 28 juin 2005 est prorogée du 1^{er} juillet 2007 au 30 juin 2009.

Art. 16. Stand-by

En ce qui concerne le stand-by, des accords peuvent être passés au niveau de l'entreprise via une convention collective de travail, au sujet de la nature et de l'importance des indemnités, pour autant que les principes suivants soient pris en considération :

§ 3. Permanente vorming op initiatief van de werkgever :

a) Binnen de werkuren :

- het inschrijvingsgeld wordt betaald door de werkgever;
- de premie wordt betaald aan de werkgever en afgebouwd van het premiekrediet van de onderneming.

b) Buiten de werkuren

- op vrijwillige basis;
- beperkt tot 16 uur per 2 jaar;
- het inschrijvingsgeld wordt betaald door de werkgever;
- de partijen nemen de tijd om samen met de betrokken overheidsinstanties de mogelijkheid te onderzoeken een premie voor arbeiders te kunnen invoeren;
- de bij wet opgelegde opleidingen buiten de werkuren en die reeds erkend worden door "Vormelek" volgen alle criteria van opleidingen binnen de werkuren.

§ 4. Permanente vorming op initiatief van de arbeider, met name het invoeren van een individueel recht op permanente vorming van één dag per arbeider per twee jaar. Het recht op opname is beperkt in de tijd en niet cumuleerbaar.

a) Binnen de werkuren :

- op voorwaarde dat de arbeider de afgelopen 3 jaar geen opleiding genoten heeft bij de betrokken onderneming;
- op voorwaarde dat de arbeider een anciënniteit heeft van minstens 2 jaar in de onderneming;
- in overleg met de werkgever met betrekking tot de planning;
- de werkgever schrijft de arbeider in;
- de premie wordt betaald aan de werkgever en afgebouwd van het premiekrediet van de onderneming.

b) Buiten de werkuren

- de opleiding dient reeds erkend te zijn door "Vormelek";
- op voorwaarde dat de arbeider de afgelopen 3 jaar geen opleiding genoten heeft bij de betrokken onderneming;
- op voorwaarde dat de arbeider een anciënniteit heeft van minstens 2 jaar in de onderneming;
- de partijen nemen de tijd om samen met de betrokken overheidsinstanties de mogelijkheid te onderzoeken een premie voor arbeiders te kunnen invoeren;
- "Vormelek" informeert de onderneming over het feit dat de betrokken arbeider een opleiding gevolgd heeft en bijgevolg gebruik gemaakt heeft van het individuele recht.

De modaliteiten en omkaderingsmaatregelen zullen verder worden uitgewerkt.

Opmerking

De ondertekenende partijen verklaren zich akkoord om, rekening houdend met deze principes, een collectieve arbeidsovereenkomst inzake Vorming en Opleiding af te sluiten, en dit vanaf 1 januari 2008 tot en met 31 december 2009, met uitzondering van de bepalingen met betrekking tot de bijdragen die van onbepaalde duur zijn.

Bovendien dient het ganse artikel 13 te worden geëvalueerd ten laatste op 31 december 2008.

HOOFDSTUK VI. — *Arbeidstijd en flexibiliteit*

Art. 14. Tewerkstellingsbevorderende maatregel

De ondernemingen kunnen in het geval van herstructurering of indien de arbeidsorganisatie kan versoepeld worden, via een collectieve arbeidsovereenkomst de tewerkstelling bevorderen door onder meer collectieve arbeidsduurvermindering toe te passen.

Ze kunnen hiervoor gebruik maken van de bestaande wettelijke en decretaale aanmoedigingspremies en de omzetting van de loonsverhogingen.

Art. 15. Flexibiliteit

Opmerking

§ 1. De bestaande collectieve arbeidsovereenkomst inzake flexibiliteit van 28 juni 2005 wordt verlengd vanaf 1 juli 2007 tot en met 30 juni 2009.

§ 2. De bestaande collectieve arbeidsovereenkomst inzake arbeidsorganisatie van 28 juni 2005 wordt verlengd vanaf 1 juli 2007 tot en met 30 juni 2009.

Art. 16. Stand-by

Inzake stand-by kunnen op ondernemingsvlak afspraken worden gemaakt via een collectieve arbeidsovereenkomst over de aard en de hoogte van de vergoedingen rekening houdend met volgende principes :

— La période pendant laquelle un ouvrier est en stand-by ne doit pas être considérée comme temps de travail;

— Lorsque l'ouvrier effectue effectivement des prestations, celles-ci doivent être rémunérées;

— Le temps effectivement presté doit être pris en compte pour le temps de travail aussi bien en termes de durée que pour le calcul du salaire.

Les parties conseillent aux entreprises dans lesquelles il n'existe pas encore de réglementation en matière de stand-by, en matière d'indemnités, d'élaborer une convention collective de travail qui tienne compte des principes énoncés ci-dessus.

Dans les entreprises où une réglementation existe, il convient de continuer à l'appliquer.

Au cours des prochaines négociations, ces conventions collectives de travail et accords serviront de base à l'élaboration d'une disposition sectorielle en la matière.

Art. 17. Petit chômage

La nouvelle législation en matière d'adoption doit être intégrée dans la convention collective de travail du 10 octobre 2001 relative au petit chômage.

Remarque

La convention collective de travail relative au petit chômage du 10 octobre 2001 sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} juillet 2007 et ce pour une durée indéterminée.

CHAPITRE VII. — *Planification de la carrière*

Art. 18. Crédit-temps et diminution de la carrière

Remarque

La convention collective de travail relative au droit au crédit-temps et à une diminution de la carrière du 3 octobre 2001 doit être adaptée à la convention collective de travail crédit-temps n° 77^{quater}, et ce à partir du 1^{er} juin 2007.

Art. 19. Prépension

§ 1^{er}. La prépension dans le secteur est prorogée sous les mêmes conditions et dans le respect des possibilités légales du 1^{er} juillet 2007 au 30 juin 2010.

Remarque

Les conventions collectives de travail existantes relatives à la prépension seront adaptées et prorogées dans ce sens, à savoir la convention collective de travail du 28 juin 2005 relative à la prépension à partir de 58 ans et la convention collective de travail du 28 juin 2005 relative à la prépension après licenciement.

§ 2. La disposition prépension existante qui fixe l'âge de la prépension à 56 ans moyennant 33 ans de carrière professionnelle avec 20 ans de travail en équipes avec prestations de nuit, comme prévu par la convention collective de travail n° 49 du Conseil national du travail, est prorogée du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008.

Remarque

La convention collective de travail du 28 juin 2005 relative à la prépension travail en équipes est prorogée du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008 et sera adaptée dans ce sens.

§ 3. Le droit à la prépension à mi-temps à partir de 56 ans est prorogé du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008.

La convention collective de travail du 28 juin 2005 relative à la prépension à mi-temps est prorogée du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008 et sera adaptée dans ce sens.

§ 4. En exécution de l'accord interprofessionnel 2007-2008, un droit à la prépension est instauré à partir de 56 ans moyennant 40 ans de carrière.

Le paiement des indemnités complémentaires sera intégralement pris en charge par le fonds social.

Remarque

En exécution de ce qui précède, il sera conclu une convention collective de travail instaurant au 1^{er} janvier 2008 un droit à la prépension à partir de 56 ans moyennant 40 ans de carrière.

La convention collective de travail du 28 juin 2005 relative aux statuts du fonds de sécurité d'existence, modifiée par les conventions collectives de travail du 20 décembre 2005 et du 11 janvier 2006, sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} janvier 2008 pour une durée indéterminée.

— De periode dat een arbeider stand-by is wordt niet als arbeidstijd beschouwd;

— Wanneer de arbeider effectief prestaties levert moet hiervoor loon worden betaald;

— De effectief gewerkte tijd moet worden meegeteld als arbeidstijd zowel voor de arbeidsduur als voor de berekening van het loon.

Voor ondernemingen waar nog geen regeling bestaat inzake stand-by, met inbegrip van de vergoedingen, bevelen de partijen de ondernemingen aan een collectieve arbeidsovereenkomst op te maken die rekening houdt met bovenvermelde principes.

Voor ondernemingen waar wel een regeling bestaat dient deze verder ongewijzigd toegepast te worden.

Deze collectieve arbeidsovereenkomsten en akkoorden op ondernemingsvlak zullen tijdens de volgende onderhandelingsperiode als basis dienen om een sectorale regeling inzake stand-by uit te werken.

Art. 17. Kort verzuim

De gewijzigde adoptiewetgeving dient te worden opgenomen in de collectieve arbeidsovereenkomst inzake kort verzuim van 10 oktober 2001.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake kort verzuim van 10 oktober 2001 zal in die zin worden aangepast vanaf 1 juli 2007 voor onbepaalde duur.

HOOFDSTUK VII. — *Loopbaanplanning*

Art. 18. Tijdskrediet en loopbaanvermindering

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake recht op tijdskrediet en loopbaanvermindering van 3 oktober 2001 dient vanaf 1 juni 2007 te worden aangepast aan de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77^{quater} inzake tijdskrediet.

Art. 19. Bruggpensioen

§ 1. Het bruggpensioen in de sector wordt onder dezelfde voorwaarden en binnen de wettelijke mogelijkheden verlengd vanaf 1 juli 2007 tot en met 30 juni 2010.

Opmerking

In die zin zullen de bestaande collectieve arbeidsovereenkomsten inzake bruggpensioen worden aangepast en verlengd, met name de collectieve arbeidsovereenkomst inzake bruggpensioen vanaf 58 jaar van 28 juni 2005 en de collectieve arbeidsovereenkomsten inzake bruggpensioen na ontslag van 28 juni 2005.

§ 2. De bestaande bruggpensioenregeling, die een bruggpensioenleeftijd vastlegt op 56 jaar mits 33 jaar beroepsloopbaan en in functie van 20 jaar ploegenarbeid met nachtprestaties, zoals bedoeld in collectieve arbeidsovereenkomst nr. 49 van de Nationale Arbeidsraad, wordt verlengd voor de periode van 1 januari 2007 tot en met 31 december 2008.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake bruggpensioen ploegenarbeid van 28 juni 2005 wordt verlengd vanaf 1 januari 2007 tot en met 31 december 2008 en zal in die zin worden aangepast.

§ 3. Het recht op halftijds bruggpensioen vanaf 56 jaar wordt verlengd voor de periode van 1 januari 2007 tot en met 31 december 2008.

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake halftijds bruggpensioen van 28 juni 2005 wordt verlengd vanaf 1 januari 2007 tot en met 31 december 2008 en zal in die zin worden aangepast.

§ 4. In uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2007-2008 wordt er een recht op bruggpensioen geïnstalleerd vanaf 56 jaar mits 40 jaar loopbaan.

De betaling van de aanvullende vergoedingen zal integraal door het sociaal fonds worden ten laste genomen.

Opmerking

In uitvoering hiervan wordt vanaf 1 januari 2008 en collectieve arbeidsovereenkomst gesloten inzake het recht op bruggpensioen vanaf 56 jaar mits 40 jaar loopbaan.

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake statuten fonds voor bestaanszekerheid van 28 juni 2005, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten van 20 december 2005 en 11 januari 2006, zal vanaf 1 januari 2008 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

§ 5. Sous les conditions et selon les modalités définies dans la convention collective de travail n° 17, les ouvriers licenciés en vue de leur prépension dans le cadre de ces conventions collectives de travail ou dans le cadre d'une convention collective de travail conclue au niveau de l'entreprise en matière de prépension, gardent le droit à l'indemnité complémentaire :

— lorsqu'ils reprennent le travail en tant que salarié chez un employeur autre que celui qui les a licenciés, et qui n'appartient pas à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés;

— au cas où une activité indépendante est pratiquée à titre d'activité principale, à condition que cette activité ne soit pas exercée pour le compte de l'employeur qui les a licenciés ou pour le compte d'un employeur appartenant à la même unité technique d'exploitation que l'employeur qui les a licenciés.

Remarque

Les conventions collectives de travail relatives à la prépension et aux statuts du fonds de sécurité d'existence seront adaptées dans ce sens à partir du 1^{er} juillet 2007.

§ 6. Les recommandations relatives à la procédure de prépension prévue à l'article 15, § 4, de l'accord national 2005-2006 sont prorogées pour la durée de l'accord 2007-2008 :

En matière de prépension, les parties recommandent, dans le cadre des mesures de redistribution du travail au niveau des entreprises, la procédure suivante : au plus tard deux mois avant que l'ouvrier concerné n'atteigne l'âge de la prépension, l'employeur invitera celui-ci à une entrevue pendant les heures de travail au siège de l'entreprise. Lors de cette entrevue, l'ouvrier pourra se faire assister par son délégué syndical. A cette occasion, des arrangements fermes seront pris tant en ce qui concerne le timing de la prépension que la formation du remplaçant du prépensionné.

CHAPITRE VIII. — *Participation et concertation*

Art. 20. Statut de la délégation syndicale

§ 1^{er}. A l'article 7 de la convention collective de travail du 18 octobre 1999 relative au statut de la délégation syndicale, le dernier alinéa doit être remplacé par le texte suivant : "Si le mandat effectif ou suppléant d'un délégué syndical prend fin pendant l'exercice du mandat, pour quelque raison que ce soit, l'organisation syndicale à laquelle ce délégué appartient a le droit de désigner la personne qui terminera le mandat.

Cette désignation ne peut en aucun cas donner lieu à une augmentation du nombre de délégués protégés, auquel les organisations de travailleurs ont droit selon les dispositions de cette convention collective de travail. ».

Remarque

La convention collective de travail du 18 octobre 1999 relative au statut de la délégation syndicale sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} janvier 2007 et pour une durée indéterminée.

§ 2. Dans l'article 15, § 4, de la convention collective de travail du 28 juin 2005 relative au statut des délégations syndicales au sein d'entreprises avec moins de 50 ouvriers et au moins 35 travailleurs, il faudra inclure le candidat délégué syndical.

Remarque

La convention collective de travail du 28 juin 2005 relative au statut des délégations syndicales au sein d'entreprises avec moins de 50 ouvriers et au moins 35 travailleurs sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} janvier 2007 et pour une durée indéterminée.

CHAPITRE IX. — *Projets sectoriels 2007-2008*

Art. 21. Salaires jeunes ouvriers

Les partenaires sociaux du secteur s'engagent à trouver d'ici le 1^{er} janvier 2009 un règlement de remplacement, qui supprime les discriminations liées à l'âge telles que prévues à l'article 6 de la convention collective de travail détermination du salaire du 24 juin 2003.

§ 5. Onder de voorwaarden bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 en volgens de daarin bepaalde modaliteiten behouden de arbeiders die zijn ontslagen met het oog op brugpensioen in het kader van deze collectieve arbeidsovereenkomsten of in het kader van een op ondernemingsniveau gesloten collectieve arbeidsovereenkomst inzake brugpensioen het recht op de aanvullende vergoeding :

— wanneer ze het werk hervatten als loontrekkende bij een andere werkgever dan de werkgever die hen heeft ontslagen en die niet behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen;

— ingeval een zelfstandige activiteit in hoofdberoep wordt uitgeoefend op voorwaarde dat die activiteit niet wordt uitgeoefend voor rekening van de werkgever die hen heeft ontslagen of voor rekening van een werkgever die behoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkgever die hen heeft ontslagen.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomsten inzake brugpensioen en inzake statuten fonds voor bestaanszekerheid zullen vanaf 1 juli 2007 in die zin worden aangepast.

§ 6. Voor de duur van het akkoord 2007-2008 worden de aanbevelingen brugpensioen – procedure voorzien in artikel 15, § 4, van het nationaal akkoord 2005-2006 verlengd :

Op vlak van brugpensioen bevelen de partijen in het kader van de arbeidsherverdelende maatregelen op ondernemingsvlak volgende procedure aan : ten laatste twee maand voor het bereiken van de brugpensioenleeftijd nodigt de werkgever de betrokken arbeider uit tot een onderhoud tijdens de werkuren op de zetel van de onderneming. Bij dit onderhoud kan de arbeider zich laten bijstaan door zijn vakbondsafgevaardigde. Bij dit onderhoud zullen zowel naar timing van het brugpensioen als naar opleiding van de vervanger van de bruggepensioneerde sluitende afspraken gemaakt worden.

HOOFDSTUK VIII. — *Inspraak en overleg*

Art. 20. Statuut van de vakbondsafvaardiging

§ 1. In artikel 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst inzake statuut van de vakbondsafvaardiging van 18 oktober 1999 dient de laatste alinea te worden vervangen door : "Indien het effectief of plaatsvervangend mandaat van een vakbondsafgevaardigde, om gelijk welke redenen, een einde neemt tijdens de uitoefening van dit mandaat, heeft de werknemersorganisatie waartoe deze afgevaardigde behoort, het recht om de persoon aan te duiden die het mandaat zal voleindigen.

Deze aanduiding mag in geen geval aanleiding geven tot het verhogen van het aantal beschermden, waarop de werknemersorganisaties volgens de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst recht hebben. ».

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst van 18 oktober 1999 inzake statuut van de vakbondsafvaardiging zal vanaf 1 januari 2007 in die zin worden aangepast, en dit voor onbepaalde duur.

§ 2. In artikel 15, § 4, van de collectieve arbeidsovereenkomst inzake statuut van de vakbondsafvaardigingen in ondernemingen met minder dan 50 arbeiders en minstens 35 werknemers van 28 juni 2005 dient ook de kandidaat-vakbondsafgevaardigde te worden opgenomen.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst van 28 juni 2005 inzake statuut van de vakbondsafvaardigingen in ondernemingen met minder dan 50 arbeiders en minstens 35 werknemers zal vanaf 1 januari 2007 in die zin worden aangepast, en dit voor onbepaalde duur.

HOOFDSTUK IX. — *Sectorale projecten 2007-2008*

Art. 21. Lonen jonge arbeiders

De sociale partners van de sector engageren zich om tegen 1 januari 2009 een alternatieve regeling uit te werken die ervoor zorgt dat de leeftijdsdiscriminaties zoals opgenomen in artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst loonvorming van 24 juni 2003, weg-gewerkt wordt.

Art. 22. Vêtements de travail

Les parties examineront la nouvelle législation relative aux vêtements de travail afin de rédiger pour le 1^{er} janvier 2008 une convention collective de travail sectorielle relative à l'entretien des vêtements de travail, à condition toutefois que les vêtements de travail concernés ne constituent aucun risque pour la santé de l'ouvrier et de son entourage direct.

Art. 23. Travail dangereux et insalubre

Les parties s'engagent à actualiser pour le 1^{er} janvier 2008 au plus tard la convention collective de travail du 1^{er} juin 1993 relative à la prime pour travail dangereux et insalubre.

CHAPITRE X. — *Paix sociale et durée de l'accord*

Art. 24. Paix sociale

La présente convention collective de travail assure la paix sociale dans le secteur pendant toute la durée de l'accord. En conséquence, aucune revendication à caractère général ou collectif ne sera formulée, que ce soit au niveau national, régional ou des entreprises individuelles.

Art. 25. Durée

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée, couvrant la période du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008, sauf précision contraire.

Les articles applicables pour une durée indéterminée peuvent être résiliés moyennant un délai de préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée au président de la Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution et aux organisations signataires.

Les articles applicables au fonds de sécurité d'existence qui sont convenus pour une durée indéterminée peuvent être résiliés moyennant un délai de préavis de six mois, notifié par lettre recommandée au président de la Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution et aux organisations signataires.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 octobre 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

Annexe la convention collective de travail du 4 juin 2007, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution, relative à l'accord national 2007-2008

Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution

Primes de la Région flamande

Les parties signataires déclarent que les ouvriers ressortissant à la Sous-commission paritaire des électriciens : installation et distribution qui remplissent les conditions de domicile et d'emploi prescrites par la Région flamande, peuvent faire appel aux primes d'encouragement en vigueur dans la Région flamande, à savoir :

- crédit-soins;
- crédit-formation;
- entreprises en difficulté ou en restructuration.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 octobre 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

Art. 22. Werkkledij

Partijen zullen de nieuwe wetgeving inzake werkkledij onderzoeken teneinde een sectorale collectieve arbeidsovereenkomst inzake het onderhoud van de werkkledij op voorwaarde dat de werkkledij geen risico vormt voor de gezondheid van arbeider en zijn directe omgeving op te maken tegen 1 januari 2008.

Art. 23. Ongezonder en gevaarlijk werk

Partijen engageren zich de bestaande collectieve arbeidsovereenkomst inzake premie voor ongezond en gevaarlijk werk van 1 juni 1993 te actualiseren tegen 1 januari 2008.

HOOFDSTUK X. — *Sociale vrede en duurtijd akkoord*

Art. 24. Sociale vrede

Onderhavig akkoord verzekert de sociale vrede in de sector tijdens heel de duur van het akkoord. Bijgevolg zal geen enkele eis van algemene of collectieve aard voorgelegd worden, noch op nationaal, noch op regionaal, noch op vlak van de individuele onderneming.

Art. 25. Duur

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur, gaande van 1 januari 2007 tot en met 31 december 2008, tenzij anders bepaald.

De artikels die van toepassing zijn voor onbepaalde duur kunnen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend per aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de elektriciens : installatie en distributie en aan de ondertekenende organisaties.

De artikels die van toepassing zijn op het fonds voor bestaanszekerheid voor onbepaalde duur kunnen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van zes maanden, betekend per aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de elektriciens : installatie en distributie en aan de ondertekenende organisaties.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 oktober 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

Bijlage de de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juni 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de elektriciens : installatie en distributie, betreffende het nationaal akkoord 2007-2008

Paritair Subcomité voor de elektriciens : Installatie en distributie

Premies Vlaamse Gewest

De ondertekenende partijen verklaren dat de arbeiders ressorterend onder het Paritair Subcomité voor de elektriciens : installatie en distributie die inzake domicile en tewerkstelling voldoen aan de omschrijving van het Vlaamse Gewest gebruik kunnen maken van de aanmoedigingspremies van kracht in het Vlaamse Gewest namelijk :

- zorgkrediet;
- opleidingskrediet;
- ondernemingen in moeilijkheden of herstructureren.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 oktober 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2007 — 4495

[C — 2007/12597]

10 OCTOBRE 2007. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 avril 2007, conclue au sein de la Commission paritaire nationale des sports, relative au revenu minimum moyen garanti (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire nationale des sports;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 24 avril 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire nationale des sports, relative au revenu minimum moyen garanti.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 octobre 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

—————
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————
Annexe

Commission paritaire nationale des sports

Convention collective de travail du 24 avril 2007

Revenu minimum moyen garanti
(Convention enregistrée le 11 juillet 2007
sous le numéro 83791/CO/223)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs accomplissant des prestations normales à temps plein en vertu d'un contrat de travail du sportif rémunéré au sens de la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré.

Art. 2. Le revenu minimum moyen garanti des travailleurs accomplissant des prestations normales à temps plein s'élève au double du montant de la rémunération visé à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 12 juin 2007 fixant le montant minimal de la rémunération dont il faut bénéficier pour être considéré comme sportif rémunéré.

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2007 et cessera d'être en vigueur le 1^{er} juillet 2008.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 octobre 2007.

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2007 — 4495

[C — 2007/12597]

10 OKTOBER 2007. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 april 2007, gesloten in het Nationaal Paritair Comité voor de sport, betreffende het gewaarborgd gemiddeld minimuminkomen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Nationaal Paritair Comité voor de sport;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 24 april 2007, gesloten in het Nationaal Paritair Comité voor de sport, betreffende het gewaarborgd gemiddeld minimuminkomen.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 oktober 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

—————
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————
Bijlage

Nationaal Paritair Comité voor de sport

Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 april 2007

Gewaarborgd gemiddeld minimuminkomen
(Overeenkomst geregistreerd op 11 juli 2007
onder het nummer 83791/CO/223)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers die normale voltijdse arbeidsprestaties verrichten krachtens een arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars zoals bedoeld in de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars.

Art. 2. Het gewaarborgd gemiddeld minimuminkomen voor de werknemers die normale voltijdse arbeidsprestaties verrichten bedraagt het dubbele van het loonbedrag dat wordt vermeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 juni 2007 tot vaststelling van het minimumbedrag van het loon dat men moet genieten om als betaalde sportbeoefenaar te worden beschouwd.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2007 en treedt buiten werking op 1 juli 2008.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 oktober 2007.

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2007 — 4496

[C — 2007/23444]

29 OCTOBRE 2007. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 avril 2007 fixant les conditions et dispositions en vertu desquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités accorde une intervention financière aux praticiens de l'art infirmier pour l'usage de la télématicque et la gestion électronique des dossiers

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 36sexies, inséré par la loi du 22 août 2002 et modifié par la loi du 22 décembre 2003;

Vu l'arrêté du 21 avril 2007 fixant les conditions et dispositions en vertu desquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités accorde une intervention financière aux praticiens de l'art infirmier pour l'usage de la télématicque et la gestion électronique des dossiers, notamment l'article 6;

Vu la proposition de la Commission de convention praticiens de l'art infirmier-organismes assureurs, faite le 5 juin 2007;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 25 juin 2007;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 3 septembre 2007;

Vu l'avis 43.594/1 du Conseil d'Etat, donné le 4 octobre 2007, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 6 de l'arrêté du 21 avril 2007 fixant les conditions et dispositions en vertu desquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités accorde une intervention financière aux praticiens de l'art infirmier pour l'usage de la télématicque et la gestion électronique des dossiers est modifié comme suit :

1° le 2° est remplacé par la disposition suivante :

« 2° à partir de l'année 2007, au plus tard le 31 mars de l'année qui suit celle à laquelle se rapporte l'intervention; »;

2° le 3° est abrogé.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} septembre 2007.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 octobre 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargé des Affaires européennes,

D. DONFUT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2007 — 4496

[C — 2007/23444]

29 OKTOBER 2007. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 april 2007 tot bepaling van de voorwaarden en de nadere regels overeenkomstig dewelke de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen een financiële tegemoetkoming verleent aan de verpleegkundigen voor het gebruik van telematica en het elektronisch beheer van dossiers

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 36sexies, ingevoegd bij de wet van 22 augustus 2002 en gewijzigd bij de wet van 22 december 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 2007 tot bepaling van de voorwaarden en de nadere regels overeenkomstig dewelke de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen een financiële tegemoetkoming verleent aan de verpleegkundigen voor het gebruik van telematica en het elektronisch beheer van dossiers, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het voorstel van de Overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringsinstellingen, gedaan op 5 juni 2007;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 25 juni 2007;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 3 september 2007;

Gelet op het advies 43.594/1 van de Raad van State, gegeven op 4 oktober 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 6 van het koninklijk besluit van 21 april 2007 tot bepaling van de voorwaarden en de nadere regels overeenkomstig dewelke de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen een financiële tegemoetkoming verleent aan de verpleegkundigen voor het gebruik van telematica en het elektronisch beheer van dossiers wordt gewijzigd als volgt :

1° 2° wordt vervangen als volgt :

« 2° vanaf het jaar 2007, ten laatste op 31 maart van het jaar dat volgt op het jaar waarop de tegemoetkoming betrekking heeft; »;

2° 3° wordt opgeheven.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2007.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 oktober 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met de Europese Zaken,

D. DONFUT

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2007 — 4497

[C — 2007/23452]

12 NOVEMBRE 2007. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35*bis*, § 1^{er}, inséré par la loi du 10 août 2001, et modifié par les lois des 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005, § 2, inséré par la loi du 10 août 2001, et modifié par les lois des 22 décembre 2003 et 13 décembre 2006 et § 3, huitième alinéa, inséré par la loi du 22 décembre 2003, § 4, troisième alinéa, remplacé par la loi du 27 avril 2005, l'article 35*ter*, § 4, inséré par la loi du 27 décembre 2005, l'article 37, § 3, troisième alinéa, remplacé par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par la loi du 13 décembre 2006, l'article 72*bis*, § 1^{er}, premier alinéa, 2°, inséré par la loi du 10 août 2001 et modifié par la loi du 27 décembre 2006 et l'article 72*bis*, § 2, quatrième alinéa, deuxième phrase, inséré par la loi du 27 avril 2005 et modifié par la loi du 27 décembre 2006;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, notamment les articles 37*bis*, 57 et 95, § 3 et les annexes I^{re} et IV, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté ministériel du 17 septembre 2007 indiquant les inhibiteurs de l'enzyme de conversion de l'angiotensine et les inhibiteurs de l'enzyme de conversion de l'angiotensine et diurétiques comme classe thérapeutique des spécialités pharmaceutiques pour lesquelles une autorisation préalable n'est plus requise et fixant le pourcentage minimum de la diminution de la base de remboursement des spécialités concernées pour être inscrites dans le chapitre Ier de la liste, jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques;

Vu les propositions de la Commission de Remboursement des Médicaments, émises le 17 avril 2007, les 7 et 21 août 2007 et le 4 septembre 2007;

Vu les propositions du secrétariat de la Commission de Remboursement des Médicaments, émises les 3 et 11 septembre 2007;

Vu les avis émis par l'Inspecteur des Finances donnés les 25 et 27 avril 2007, les 16, 28, 29, 30 et 31 août 2007 et les 7 et 12 septembre 2007;

Vu les accords de Notre Ministre du Budget du 27 avril 2007, des 20, 21, 29 et 31 août 2007 et des 12, 14, 17, 19 septembre 2007;

Vu les notifications aux demandeurs des 12 juin 2007 et des 18 et 25 septembre 2007;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2007 — 4497

[C — 2007/23452]

12 NOVEMBER 2007. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35*bis*, § 1, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001, en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005, § 2, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001, en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003 en 13 december 2006 en § 3, achtste lid, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003, § 4, derde lid, vervangen bij de wet van 27 april 2005, artikel 35*ter*, § 4, ingevoegd bij de wet van 27 december 2005, artikel 37, § 3, derde lid, vervangen bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wet van 13 december 2006, artikel 72*bis*, § 1, eerste lid, 2°, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd bij de wet van 27 december 2006 en artikel 72*bis*, § 2, vierde lid, tweede zin, ingevoegd bij de wet van 27 april 2005 en gewijzigd bij de wet van 27 december 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, inzonderheid op artikelen 37*bis*, 57 en 95, § 3 en bijlage I en IV, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 september 2007 tot aanduiding van de Angiotensineconversie-enzym(ACE)inhibitoren en de Angiotensineconversie-enzym(ACE)inhibitoren met diuretica als therapeutische klasse van farmaceutische specialiteiten waarvoor een voorafgaande machtiging niet meer vereist is en tot vaststelling van het percentage van de daling van de vergoedingsbasis van de betrokken specialiteiten om te worden ingeschreven in hoofdstuk I van de lijst, gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten;

Gelet op de voorstellen van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, uitgebracht op 17 april 2007, 17 en 21 augustus 2007 en 4 september 2007;

Gelet op de voorstellen van het secretariaat van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen, uitgebracht op 3 en 11 september 2007;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 25 en 27 april 2007, 16, 28, 29, 30 en 31 augustus 2007 en 7 en 12 september 2007;

Gelet op de akkoordbevindingen van Onze Minister van Begroting van 27 april 2007, 20, 21, 29 en 31 augustus 2007 en 12, 14, 17, 19 september 2007;

Gelet op de notificaties aan de aanvragers van 12 juni 2007 en 18 en 25 september 2007;

Vu l'avis n°43.669/1 du Conseil d'Etat, donné le 31 octobre 2007, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Arrête :

Article 1^{er}. A l'annexe I^e de l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, tel qu'il a été modifié à ce jour, sont apportées les modifications suivantes :

1° au chapitre I :

a) les spécialités suivantes sont insérées :

- I = Intervention des bénéficiaires visés à l'article 37, §1^{er} et §19. de la loi coordonnée par l'arrêté royal du 14.7.94 qui ont droit à une intervention majorée de l'assurance.
 I = Aandeel van de rechthebbenden bedoeld in artikel 37, §1 en §19, van de bij het koninklijk besluit van 14.7.94 gecoördineerde wet, die recht hebben op een verhoogde verzekeringstegemoetkoming.
 II = Intervention des autres bénéficiaires.
 II = Aandeel van de andere rechthebbenden.

Gelet op advies nr 43.669/1 van de Raad van State, gegeven op 31 oktober 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. In de bijlage I van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, zoals tot op heden gewijzigd, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in hoofdstuk I :

a) worden de volgende specialiteiten ingevoegd :

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)									
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegemoetk	I	II	
BI-PRETERAX		SERVIER BENELUX			ATC: C09BA04				
B-21	1729-193	30 comprimés, 4 mg / 1,25 mg	30 tabletten, 4 mg / 1,25 mg		27,92	27,92	4,19	6,98	
B-21 *	0770-982	1 comprimé, 4 mg / 1,25 mg	1 tablet, 4 mg / 1,25 mg		0,7193	0,7193			
B-21 **	0770-982	1 comprimé, 4 mg / 1,25 mg	1 tablet, 4 mg / 1,25 mg		0,5907	0,5907			
CO-INHIBACE		ROCHE			ATC: C09BA08				
B-21	1194-943	28 comprimés pelliculés, 5 mg / 12,5 mg	28 filmomhulde tabletten, 5 mg / 12,5 mg		27,74	27,74	4,16	6,93	
B-21 *	0745-620	1 comprimé pelliculé, 5 mg / 12,5 mg	1 filmomhulde tablet, 5 mg / 12,5 mg		0,7629	0,7629			
B-21 **	0745-620	1 comprimé pelliculé, 5 mg / 12,5 mg	1 filmomhulde tablet, 5 mg / 12,5 mg		0,6264	0,6264			
COVERSYL PLUS		EUTHERAPIE BENELUX			ATC: C09BA04				
B-21	1729-201	30 comprimés, 4 mg / 1,25 mg	30 tabletten, 4 mg / 1,25 mg		27,92	27,92	4,19	6,98	
B-21 *	0770-974	1 comprimé, 4 mg / 1,25 mg	1 tablet, 4 mg / 1,25 mg		0,7193	0,7193			
B-21 **	0770-974	1 comprimé, 4 mg / 1,25 mg	1 tablet, 4 mg / 1,25 mg		0,5907	0,5907			
DOC RAMIPRIL 10 mg		DOCPHARMA			ATC: C09AA05				
B-21	2411-551	50 comprimés, 10 mg	50 tabletten, 10 mg		29,13	29,13	4,37	7,28	
DOC RAMIPRIL 5 mg		DOCPHARMA			ATC: C09AA05				
B-21	2411-569	50 comprimés, 5 mg	50 tabletten, 5 mg		17,55	17,55	2,63	4,39	
DOC TERBINAFFINE 250 mg		DOCPHARMA			ATC: D01BA02				
B-134	2451-698	28 comprimés sécables, 250 mg	28 deelbare tabletten, 250 mg	G	33,59	33,59	5,04	8,40	
DOCAMOCLAF 875/125 mg		DOCPHARMA			ATC: J01CR02				
B-107	2341-550	20 comprimés pelliculés, 125 mg / 875 mg	20 filmomhulde tabletten, 125 mg / 875 mg	G	20,40	20,40	3,06	5,10	

B-107 *	0784-678	1 comprimé pelliculé, 125 mg / 875 mg	1 filmomhulde tablet, 125 mg / 875 mg	G	0,6210	0,6210		
B-107 **	0784-678	1 comprimé pelliculé, 125 mg / 875 mg	1 filmomhulde tablet, 125 mg / 875 mg	G	0,5100	0,5100		
INHIBACE 0,5 mg		ROCHE		ATC: C09AA08				
B-21	0287-920	28 comprimés pelliculés, 0,5 mg	28 filmomhulde tabletten, 0,5 mg		3,50	3,50	0,52	0,87
B-21 *	0739-102	1 comprimé pelliculé, 0,5 mg	1 filmomhulde tablet, 0,5 mg		0,0911	0,0911		
B-21 **	0739-102	1 comprimé pelliculé, 0,5 mg	1 filmomhulde tablet, 0,5 mg		0,0750	0,0750		
INHIBACE 1 mg		ROCHE		ATC: C09AA08				
B-21	0287-938	28 comprimés pelliculés, 1 mg	28 filmomhulde tabletten, 1 mg		6,95	6,95	1,04	1,74
B-21 *	0739-110	1 comprimé pelliculé, 1 mg	1 filmomhulde tablet, 1 mg		0,1811	0,1811		
B-21 **	0739-110	1 comprimé pelliculé, 1 mg	1 filmomhulde tablet, 1 mg		0,1489	0,1489		
INHIBACE 2,5 mg		ROCHE		ATC: C09AA08				
B-21	0287-946	28 comprimés pelliculés, 2,5 mg	28 filmomhulde tabletten, 2,5 mg		11,01	11,01	1,65	2,75
B-21 *	0739-128	1 comprimé pelliculé, 2,5 mg	1 filmomhulde tablet, 2,5 mg		0,2871	0,2871		
B-21 **	0739-128	1 comprimé pelliculé, 2,5 mg	1 filmomhulde tablet, 2,5 mg		0,2357	0,2357		
INHIBACE 5 mg		ROCHE		ATC: C09AA08				
B-21	0287-961	28 comprimés pelliculés, 5 mg	28 filmomhulde tabletten, 5 mg		19,55	19,55	2,93	4,89
B-21 *	0739-136	1 comprimé pelliculé, 5 mg	1 filmomhulde tablet, 5 mg		0,5096	0,5096		
B-21 **	0739-136	1 comprimé pelliculé, 5 mg	1 filmomhulde tablet, 5 mg		0,4186	0,4186		
MELOXICAM EG 15 mg		EUROGENERICS		ATC: M01AC06				
B-63	2430-338	60 comprimés, 15 mg	60 tabletten, 15 mg	G	21,97	21,97	3,30	5,49
B-63 *	0786-020	1 comprimé, 15 mg	1 tablet, 15 mg	G	0,2388	0,2388		
B-63 **	0786-020	1 comprimé, 15 mg	1 tablet, 15 mg	G	0,1962	0,1962		
MERCK-ALENDRONATE 10 mg		MERCK GENERICS BELGIUM		ATC: M05BA04				
B-230	2456-549	28 comprimés, 10 mg	28 tabletten, 10 mg	G	19,93	19,93	2,99	4,98
B-230	2456-556	98 comprimés, 10 mg	98 tabletten, 10 mg	G	44,21	44,21	6,63	11,05
B-230 *	0784-652	1 comprimé, 10 mg	1 tablet, 10 mg	G	0,4085	0,4085		
B-230 **	0784-652	1 comprimé, 10 mg	1 tablet, 10 mg	G	0,3359	0,3359		
MERCK-ALENDRONATE 70 mg		MERCK GENERICS BELGIUM		ATC: M05BA04				
B-230	2456-564	4 comprimés, 70 mg	4 tabletten, 70 mg	G	19,93	19,93	2,99	4,98
B-230	2456-572	12 comprimés, 70 mg	12 tabletten, 70 mg	G	38,88	38,88	5,83	9,72
B-230 *	0784-660	1 comprimé, 70 mg	1 tablet, 70 mg	G	2,8208	2,8208		
B-230 **	0784-660	1 comprimé, 70 mg	1 tablet, 70 mg	G	2,3175	2,3175		
MERCK-CITALOPRAM 20 mg		MERCK		ATC: N06AB04				
B-73	2454-346	28 comprimés pelliculés, 20 mg	28 filmomhulde tabletten, 20 mg	G	20,77	20,77	3,12	5,19
MERCK-RISPERIDON 1 mg		MERCK GENERICS BELGIUM		ATC: N05AX08				
B-220	2444-990	6 comprimés pelliculés, 1 mg	6 filmomhulde tabletten, 1 mg	G	4,75	4,75	0,71	1,19
B-220	2445-013	60 comprimés pelliculés, 1 mg	60 filmomhulde tabletten, 1 mg	G	32,90	32,90	4,93	8,22
B-220 *	0787-176	1 comprimé pelliculé, 1 mg	1 filmomhulde tablet, 1 mg	G	0,4480	0,4480		
B-220 **	0787-176	1 comprimé pelliculé, 1 mg	1 filmomhulde tablet, 1 mg	G	0,3680	0,3680		
MERCK-RISPERIDON 2 mg		MERCK GENERICS BELGIUM		ATC: N05AX08				
B-220	2445-039	20 comprimés pelliculés, 2 mg	20 filmomhulde tabletten, 2 mg	G	26,13	26,13	3,92	6,53
B-220	2445-047	60 comprimés pelliculés, 2 mg	60 filmomhulde tabletten, 2 mg	G	52,31	52,31	7,10	10,60
B-220 *	0787-184	1 comprimé pelliculé, 2 mg	1 filmomhulde tablet, 2 mg	G	0,7935	0,7935		
B-220 **	0787-184	1 comprimé pelliculé, 2 mg	1 filmomhulde tablet, 2 mg	G	0,6750	0,6750		
MERCK-RISPERIDON 3 mg		MERCK GENERICS BELGIUM		ATC: N05AX08				
B-220	2445-062	20 comprimés pelliculés, 3 mg	20 filmomhulde tabletten, 3 mg	G	35,75	35,75	5,36	8,94
B-220	2445-070	60 comprimés pelliculés, 3 mg	60 filmomhulde tabletten, 3 mg	G	72,88	72,88	7,10	10,60
B-220 *	0787-192	1 comprimé pelliculé, 3 mg	1 filmomhulde tablet, 3 mg	G	1,1203	1,1203		
B-220 **	0787-192	1 comprimé pelliculé, 3 mg	1 filmomhulde tablet, 3 mg	G	1,0018	1,0018		
MERCK-RISPERIDON 4 mg		MERCK GENERICS BELGIUM		ATC: N05AX08				
B-220	2445-104	60 comprimés pelliculés, 4 mg	60 filmomhulde tabletten, 4 mg	G	103,87	103,87	7,10	10,60

B-220 *	0787-200	1 comprimé pelliculé, 4 mg	1 filmomhulde tablet, 4 mg	G	1,6128	1,6128		
B-220 **	0787-200	1 comprimé pelliculé, 4 mg	1 filmomhulde tablet, 4 mg	G	1,4943	1,4943		
MERCK-RISPERIDON 6 mg		MERCK GENERICS BELGIUM		ATC: N05AX08				
B-220	2445-138	60 comprimés pelliculés, 6 mg	60 filmomhulde tabletten, 6 mg	G	150,99	150,99	7,10	10,60
B-220 *	0787-218	1 comprimé pelliculé, 6 mg	1 filmomhulde tablet, 6 mg	G	2,3615	2,3615		
B-220 **	0787-218	1 comprimé pelliculé, 6 mg	1 filmomhulde tablet, 6 mg	G	2,2430	2,2430		
MERCK-SERTRALINE 100 mg		MERCK		ATC: N06AB06				
B-73	2456-523	30 comprimés pelliculés, 100 mg	30 filmomhulde tabletten, 100 mg	G	22,60	22,60	3,39	5,65
B-73	2456-531	60 comprimés pelliculés, 100 mg	60 filmomhulde tabletten, 100 mg	G	38,80	38,80	5,82	9,70
MERCK-SERTRALINE 50 mg		MERCK		ATC: N06AB06				
B-73	2456-507	30 comprimés pelliculés, 50 mg	30 filmomhulde tabletten, 50 mg	G	18,99	18,99	2,85	4,75
B-73	2456-515	60 comprimés pelliculés, 50 mg	60 filmomhulde tabletten, 50 mg	G	24,98	24,98	3,75	6,24
RISPERIDONE EG 1 mg		EUROGENERICS		ATC: N05AX08				
B-220	2451-441	6 comprimés pelliculés, 1 mg	6 filmomhulde tabletten, 1 mg	G	4,75	4,75	0,71	1,19
B-220	2451-458	60 comprimés pelliculés, 1 mg	60 filmomhulde tabletten, 1 mg	G	30,82	30,82	4,62	7,70
B-220	2451-466	100 comprimés pelliculés, 1 mg	100 filmomhulde tabletten, 1 mg	G	44,87	44,87	6,73	11,22
B-220 *	0787-226	1 comprimé pelliculé, 1 mg	1 filmomhulde tablet, 1 mg	G	0,4066	0,4066		
B-220 **	0787-226	1 comprimé pelliculé, 1 mg	1 filmomhulde tablet, 1 mg	G	0,3355	0,3355		
RISPERIDONE EG 2 mg		EUROGENERICS		ATC: N05AX08				
B-220	2451-474	20 comprimés pelliculés, 2 mg	20 filmomhulde tabletten, 2 mg	G	26,13	26,13	3,92	6,53
B-220	2451-482	60 comprimés pelliculés, 2 mg	60 filmomhulde tabletten, 2 mg	G	52,07	52,07	7,10	10,60
B-220	2451-490	100 comprimés pelliculés, 2 mg	100 filmomhulde tabletten, 2 mg	G	80,32	80,32	8,80	13,30
B-220 *	0787-234	1 comprimé pelliculé, 2 mg	1 filmomhulde tablet, 2 mg	G	0,7432	0,7432		
B-220 **	0787-234	1 comprimé pelliculé, 2 mg	1 filmomhulde tablet, 2 mg	G	0,6721	0,6721		
RISPERIDONE EG 3 mg		EUROGENERICS		ATC: N05AX08				
B-220	2451-508	20 comprimés pelliculés, 3 mg	20 filmomhulde tabletten, 3 mg	G	35,75	35,75	5,36	8,94
B-220	2451-516	60 comprimés pelliculés, 3 mg	60 filmomhulde tabletten, 3 mg	G	72,47	72,47	7,10	10,60
B-220	2451-524	100 comprimés pelliculés, 3 mg	100 filmomhulde tabletten, 3 mg	G	114,33	114,33	8,80	13,30
B-220 *	0787-242	1 comprimé pelliculé, 3 mg	1 filmomhulde tablet, 3 mg	G	1,0674	1,0674		
B-220 **	0787-242	1 comprimé pelliculé, 3 mg	1 filmomhulde tablet, 3 mg	G	0,9963	0,9963		

b) les spécialités suivantes sont supprimées:

b) worden de volgende specialiteiten geschrapt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs				
				Opm				
ATRACURIUM-HAMELN 10 mg/ml		ALL-IN-1		ATC: M03AC04				
B-140 *	0775-122	1 ampoule 5 ml solution injectable, 10 mg/ml	1 ampul 5 ml oplossing voor injectie, 10 mg/ml	G				
B-140 **	0775-122	1 ampoule 5 ml solution injectable, 10 mg/ml	1 ampul 5 ml oplossing voor injectie, 10 mg/ml	G				
ATRACURIUM-HAMELN 10 mg/ml		ALL-IN-1		ATC: M03AC04				
B-140 *	0775-114	1 ampoule 2,5 ml solution injectable, 10 mg/ml	1 ampul 2,5 ml oplossing voor injectie, 10 mg/ml	G				
B-140 **	0775-114	1 ampoule 2,5 ml solution injectable, 10 mg/ml	1 ampul 2,5 ml oplossing voor injectie, 10 mg/ml	G				
CECLOR		ELI LILLY BENELUX		ATC: J01DC04				
B-111	0818-906	15 gélules, 250 mg	15 capsules, hard, 250 mg	R				
B-111 *	0702-605	1 gélule, 250 mg	1 capsule, hard, 250 mg	R				
B-111 **	0702-605	1 gélule, 250 mg	1 capsule, hard, 250 mg	R				
CECLOR		ELI LILLY BENELUX		ATC: J01DC04				

B-111	0482-299	15 gélules, 500 mg	15 capsules, hard, 500 mg	R	
B-111 *	0736-116	1 gélule, 500 mg	1 capsule, hard, 500 mg	R	
B-111 **	0736-116	1 gélule, 500 mg	1 capsule, hard, 500 mg	R	
CECLOR		ELI LILLY BENELUX		ATC: J01DC04	
B-111	0664-136	1 flacon 60 ml granulé pour suspension buvable, 50 mg/ml	1 fles 60 ml granulaat voor orale suspensie, 50 mg/ml	R	
CECLOR		ELI LILLY BENELUX		ATC: J01DC04	
B-111	0818-914	1 flacon 60 ml granulé pour suspension buvable, 25 mg/ml	1 fles 60 ml granulaat voor orale suspensie, 25 mg/ml	R	
B-111 *	0702-613	5 ml suspension buvable, 25 mg/ml	5 ml suspensie voor oraal gebruik, 25 mg/ml	R	
B-111 **	0702-613	5 ml suspensie buvable, 25 mg/ml	5 ml suspensie voor oraal gebruik, 25 mg/ml	R	
COMBIVENT		SCS BOEHRINGER INGELHEIM CCMM.V		ATC: R03AK04	
B-98	1436-849	200 doses suspension pour inhalation en flacon pressurisé, 120 µg/dose / 20 µg/dose	200 doses aérosol suspensie, 120 µg/dosis / 20 µg/dosis		
B-98 *	0761-395	1 cartouche, 120 µg/dose / 20 µg/dose	1 patroon, 120 µg/dosis / 20 µg/dosis		
B-98 **	0761-395	1 cartouche, 120 µg/dose / 20 µg/dose	1 patroon, 120 µg/dosis / 20 µg/dosis		
CYTOSAR 1 g		PFIZER		ATC: L01BC01	
A-24 *	0746-867	1 flacon injectable 10 ml solution à diluer pour perfusion, 100 mg/ml	1 injectieflacon 10 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 100 mg/ml	R	
A-24 **	0746-867	1 flacon injectable 10 ml solution à diluer pour perfusion, 100 mg/ml	1 injectieflacon 10 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 100 mg/ml	R	
CYTOSAR 1 g		PFIZER		ATC: L01BC01	
A-24 *	0730-358	1 flacon injectable 1 g poudre pour solution injectable, 1 g	1 injectieflacon 1 g poeder voor oplossing voor injectie, 1 g	R	
A-24 **	0730-358	1 flacon injectable 1 g poudre pour solution injectable, 1 g	1 injectieflacon 1 g poeder voor oplossing voor injectie, 1 g	R	
FARLUTAL 10 mg		PFIZER		ATC: G03DA02	
B-90	0040-956	12 comprimés, 10 mg	12 tabletten, 10 mg		
FARMORUBICINE 10 mg Ready To Use		PFIZER		ATC: L01DB03	
A-25	1388-016	1 flacon injectable 5 ml solution injectable, 2 mg/ml	1 injectieflacon 5 ml oplossing voor injectie, 2 mg/ml		
A-25 *	0747-535	1 flacon injectable 5 ml solution injectable, 2 mg/ml	1 injectieflacon 5 ml oplossing voor injectie, 2 mg/ml		
A-25 **	0747-535	1 flacon injectable 5 ml solution injectable, 2 mg/ml	1 injectieflacon 5 ml oplossing voor injectie, 2 mg/ml		
FARMORUBICINE 50 mg Ready To Use		PFIZER		ATC: L01DB03	
A-25	1388-024	1 flacon injectable 25 ml solution injectable, 2 mg/ml	1 injectieflacon 25 ml oplossing voor injectie, 2 mg/ml		
A-25 *	0747-543	1 flacon injectable 25 ml solution injectable, 2 mg/ml	1 injectieflacon 25 ml oplossing voor injectie, 2 mg/ml		
A-25 **	0747-543	1 flacon injectable 25 ml solution injectable, 2 mg/ml	1 injectieflacon 25 ml oplossing voor injectie, 2 mg/ml		
GASVORMIGE MEDISCHE ZUURSTOF INDUGAS		IJSFABRIEK STROMBEEK		ATC: V03AN01	
A-60	4001-095	13 l gaz pour inhalation, 2,7 m ³ /200 bars	13 l inhalatiegas, 2,7 m ³ /200 bars	M	
A-60 *	0770-115	1 bouteille, 2,7 m ³ /200 bars	1 gascilinder, 2,7 m ³ /200 bars		
GILUTENS 0,2 mg		SOLVAY PHARMA		ATC: C02AC05	
B-240	2077-709	28 comprimés pelliculés, 0,2 mg	28 filmomhulde tabletten, 0,2 mg	R	
B-240 *	0775-437	1 comprimé pelliculé, 0,2 mg	1 filmomhulde tablet, 0,2 mg	R	
B-240 **	0775-437	1 comprimé pelliculé, 0,2 mg	1 filmomhulde tablet, 0,2 mg	R	
GILUTENS 0,4 mg		SOLVAY PHARMA		ATC: C02AC05	
B-240	2077-717	28 comprimés pelliculés, 0,4 mg	28 filmomhulde tabletten, 0,4 mg	R	
B-240 *	0775-445	1 comprimé pelliculé, 0,4 mg	1 filmomhulde tablet, 0,4 mg	R	
B-240 **	0775-445	1 comprimé pelliculé, 0,4 mg	1 filmomhulde tablet, 0,4 mg	R	
HEPARIN B. BRAUN Ca 5.000 IU/0,5 ml		B BRAUN MEDICAL		ATC: B01AB01	
B-32	0086-108	1 ampoule 5 ml solution injectable, 10000 IU/ml	1 ampul 5 ml oplossing voor injectie, 10000 IU/ml		

B-32 *	0730-416	1 ampoule 5 ml solution injectable, 10000 IU/ml	1 ampul 5 ml oplossing voor injectie, 10000 IU/ml		
B-32 **	0730-416	1 ampoule 5 ml solution injectable, 10000 IU/ml	1 ampul 5 ml oplossing voor injectie, 10000 IU/ml		
HUMULINE 50/50		ELI LILLY BENELUX		ATC: A10AD01	
A-11	1080-472	1 flacon injectable 10 ml suspension injectable, 100 IU/ml	1 injectieflacon 10 ml suspensie voor injectie, 100 IU/ml	M	
A-11 *	0741-207	1 ml suspension injectable, 100 IU/ml	1 ml suspensie voor injectie, 100 IU/ml		
A-11 **	0741-207	1 ml suspension injectable, 100 IU/ml	1 ml suspensie voor injectie, 100 IU/ml		
HUMULINE PEN 30/70		ELI LILLY BENELUX		ATC: A10AD01	
A-11	2320-240	5 stylos préremplis 3 ml suspension injectable, 100 IU/ml	5 voorgevulde pennen 3 ml suspensie voor injectie, 100 IU/ml		
A-11 *	0782-672	1 stylo prérempli 3 ml suspension injectable, 100 IU/ml	1 voorgevulde pen 3 ml suspensie voor injectie, 100 IU/ml		
A-11 **	0782-672	1 stylo prérempli 3 ml suspension injectable, 100 IU/ml	1 voorgevulde pen 3 ml suspensie voor injectie, 100 IU/ml		
HUMULINE PEN NPH		ELI LILLY BENELUX		ATC: A10AC01	
A-11	2320-232	5 stylos préremplis 3 ml suspension injectable, 100 IU/ml	5 voorgevulde pennen 3 ml suspensie voor injectie, 100 IU/ml		
A-11 *	0782-680	1 stylo prérempli 3 ml suspension injectable, 100 IU/ml	1 voorgevulde pen 3 ml suspensie voor injectie, 100 IU/ml		
A-11 **	0782-680	1 stylo prérempli 3 ml suspension injectable, 100 IU/ml	1 voorgevulde pen 3 ml suspensie voor injectie, 100 IU/ml		
HUMULINE PEN REGULAR		ELI LILLY BENELUX		ATC: A10AB01	
A-11	2320-224	5 stylos préremplis 3 ml solution injectable, 100 IU/ml	5 voorgevulde pennen 3 ml oplossing voor injectie, 100 IU/ml		
A-11 *	0783-381	1 stylo prérempli 3 ml solution injectable, 100 IU/ml	1 voorgevulde pen 3 ml oplossing voor injectie, 100 IU/ml		
A-11 **	0783-381	1 stylo prérempli 3 ml solution injectable, 100 IU/ml	1 voorgevulde pen 3 ml oplossing voor injectie, 100 IU/ml		
MONOTARD		NOVO NORDISK PHARMA		ATC: A10AC01	
A-11	0245-431	1 flacon injectable 10 ml suspension injectable, 100 IU/ml	1 injectieflacon 10 ml suspensie voor injectie, 100 IU/ml	M	
A-11 *	0737-007	1 ml suspension injectable, 100 IU/ml	1 ml suspensie voor injectie, 100 IU/ml		
A-11 **	0737-007	1 ml suspension injectable, 100 IU/ml	1 ml suspensie voor injectie, 100 IU/ml		
NOVANTRONE 25		WYETH PHARMACEUTICALS		ATC: L01DB07	
A-28	0802-918	1 flacon injectable 12,5 ml solution à diluer pour perfusion, 2 mg/ml	1 injectieflacon 12,5 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 2 mg/ml	R	
A-28 *	0728-386	1 flacon injectable 12,5 ml solution à diluer pour perfusion, 2 mg/ml	1 injectieflacon 12,5 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 2 mg/ml	R	
A-28 **	0728-386	1 flacon injectable 12,5 ml solution à diluer pour perfusion, 2 mg/ml	1 injectieflacon 12,5 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 2 mg/ml	R	
ORIMETEN		NOVARTIS PHARMA		ATC: L02BG01	
B-85	0824-698	100 comprimés, 250 mg	100 tabletten, 250 mg		
B-85 *	0713-750	1 comprimé, 250 mg	1 tablet, 250 mg		
B-85 **	0713-750	1 comprimé, 250 mg	1 tablet, 250 mg		
OSTAC		ROCHE		ATC: M05BA02	
B-88	1187-897	60 gélules, 400 mg	60 capsules, hard, 400 mg		
B-88	1187-905	120 gélules, 400 mg	120 capsules, hard, 400 mg		
B-88 *	0744-078	1 gélule, 400 mg	1 capsule, hard, 400 mg		
B-88 **	0744-078	1 gélule, 400 mg	1 capsule, hard, 400 mg		
PRECEF 1 g		BRISTOL-MYERS SQUIBB BELGIUM (zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: J01DB	
B-111 **	0733-741	1 flacon injectable 1 g poudre pour solution injectable, 1 g	1 injectieflacon 1 g poeder voor oplossing voor injectie, 1 g		
PRECEF 2 g		BRISTOL-MYERS SQUIBB BELGIUM (zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)		ATC: J01DB	
B-111 **	0733-758	1 flacon injectable 2 g poudre pour solution injectable, 2 g	1 injectieflacon 2 g poeder voor oplossing voor injectie, 2 g		

SIMVAFOUR 20 mg		SOLVAY PHARMA			ATC: C10AA01		
B-41	2199-370	56 comprimés pelliculés, 20 mg	56 filmomhulde tabletten, 20 mg	G			
SIMVAFOUR 40 mg		SOLVAY PHARMA			ATC: C10AA01		
B-41	2199-404	56 comprimés pelliculés, 40 mg	56 filmomhulde tabletten, 40 mg	G			
SOLICAM 10 mg		LABORATOIRES SMB			ATC: M01AC01		
B-63	1337-583	28 gélules, 10 mg	28 capsules, hard, 10 mg	C			
B-63 *	0747-899	1 gélule, 10 mg	1 capsule, hard, 10 mg	C			
B-63 **	0747-899	1 gélule, 10 mg	1 capsule, hard, 10 mg	C			
TILCOTIL 20 mg		ROCHE			ATC: M01AC02		
B-63	1007-996	12 suppositoires, 20 mg	12 zetpillen, 20 mg				
B-63 *	0740-217	1 suppositoire, 20 mg	1 zetpil, 20 mg				
B-63 **	0740-217	1 suppositoire, 20 mg	1 zetpil, 20 mg				
TOPIK		OMEGA PHARMA			ATC: D07AC01		
B-157	0603-076	1 tube 30 g crème, 1,214 mg/g	1 tube 30 g crème, 1,214 mg/g				
B-157 *	0730-598	1 g crème, 1,214 mg/g	1 g crème, 1,214 mg/g				
B-157 **	0730-598	1 g crème, 1,214 mg/g	1 g crème, 1,214 mg/g				
TRENTADIL 600 mg		NYCOMED BELGIUM			ATC: R03DA08		
B-97	1360-379	60 comprimés gastro-résistants, 600 mg	60 maagsapresistente tabletten, 600 mg				
B-97 *	0746-800	1 comprimé gastro-résistant, 600 mg	1 maagsapresistente tablet, 600 mg				
B-97 **	0746-800	1 comprimé gastro-résistant, 600 mg	1 maagsapresistente tablet, 600 mg				
TRYPTIZOL		MERCK SHARP & DOHME			ATC: N06AA09		
B-73	0134-593	30 comprimés, 25 mg	30 tabletten, 25 mg				
B-73	0134-585	100 comprimés, 25 mg	100 tabletten, 25 mg				
B-73 *	0720-185	1 comprimé, 25 mg	1 tablet, 25 mg				
B-73 **	0720-185	1 comprimé, 25 mg	1 tablet, 25 mg				

c) l'inscription des spécialités suivantes est remplacée comme suit:

c) wordt de inschrijving van de volgende specialiteiten vervangen als volgt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegemeetk	I	II
SOMATOSTATINE UCB 3 mg		UCB PHARMA			ATC: H01CB01			
B-50 *	0728-600	1 flacon injectable 3 mg poudre pour solution pour perfusion, 3 mg/ml + 1 ampoule 1 ml solvant pour solution pour perfusion, 3 mg/ml	1 injectieflacon 3 mg poeder voor oplossing voor infusie, 3 mg/ml + 1 ampul 1 ml oplosmiddel voor oplossing voor infusie, 3 mg/ml	R	102,3400	102,3400	+0,0000	+0,0000
B-50 **	0728-600	1 flacon injectable 3 mg poudre pour solution pour perfusion, 3 mg/ml + 1 ampoule 1 ml solvant pour solution pour perfusion, 3 mg/ml	1 injectieflacon 3 mg poeder voor oplossing voor infusie, 3 mg/ml + 1 ampul 1 ml oplosmiddel voor oplossing voor infusie, 3 mg/ml	R	95,2300	95,2300		
SOMATOSTATINE-EUMEDICA 3 mg		EUMEDICA			ATC: H01CB01			
B-50 *	0783-506	1 ampoule 3 mg poudre pour solution pour perfusion, 3 mg/ml + 1 ampoule 1 ml solvant pour solution pour perfusion, 3 mg/ml	1 ampul 3 mg poeder voor oplossing voor infusie, 3 mg/ml + 1 ampul 1 ml oplosmiddel voor oplossing voor infusie, 3 mg/ml	G	102,3400	102,3400		
B-50 **	0783-506	1 ampoule 3 mg poudre pour solution pour perfusion, 3 mg/ml + 1 ampoule 1 ml solvant pour solution pour perfusion, 3 mg/ml	1 ampul 3 mg poeder voor oplossing voor infusie, 3 mg/ml + 1 ampul 1 ml oplosmiddel voor oplossing voor infusie, 3 mg/ml	G	95,2300	95,2300		
TRACRIUM		GLAXO SMITHKLINE			ATC: M03AC04			
B-140 *	0732-701	1 ampoule 25 ml solution injectable, 10 mg/ml	1 ampul 25 ml oplossing voor injectie, 10 mg/ml		2,9820	2,9820		
B-140 **	0732-701	1 ampoule 25 ml solution injectable, 10 mg/ml	1 ampul 25 ml oplossing voor injectie, 10 mg/ml		2,4490	2,4490		

TRACRIUM		GLAXO SMITHKLINE		ATC: M03AC04	
B-140 *	0733-782	1 ampoule 5 ml solution injectable, 10 mg/ml	1 ampul 5 ml oplossing voor injectie, 10 mg/ml	5,6800	5,6800
B-140 **	0733-782	1 ampoule 5 ml solution injectable, 10 mg/ml	1 ampul 5 ml oplossing voor injectie, 10 mg/ml	4,6640	4,6640

2° au chapitre II-B:

2° in hoofdstuk II-B:

a) au § 20000, les spécialités suivantes sont supprimées:

a) in § 20000, worden de volgende specialiteiten geschrapt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)					
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs	Opm
OMEPRATOP 20 mg		TOPGEN		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)	
				ATC: A02BC01	
B-48	2071-017	56 gélules, 20 mg	56 capsules, hard, 20 mg	G	
B-48 *	0775-528	1 gélule, 20 mg	1 capsule, hard, 20 mg	G	
B-48 **	0775-528	1 gélule, 20 mg	1 capsule, hard, 20 mg	G	

b) au § 30000, les spécialités suivantes sont supprimées:

b) in § 30000, worden de volgende specialiteiten geschrapt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)					
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs	Opm
OMEPRATOP 20 mg		TOPGEN		(zie ook hoofdstuk: IV voir aussi chapitre: IV)	
				ATC: A02BC01	
C-31	2071-025	28 gélules, 20 mg	28 capsules, hard, 20 mg	G	
C-31 *	0775-528	1 gélule, 20 mg	1 capsule, hard, 20 mg	G	
C-31 **	0775-528	1 gélule, 20 mg	1 capsule, hard, 20 mg	G	

3° au chapitre III-A, les spécialités suivantes sont supprimées:

3° in hoofdstuk III-A, worden de volgende specialiteiten geschrapt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)					
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs	Opm
NATRIUMBICARBONAAT B. BRAUN 4,2 %		B BRAUN MEDICAL		ATC: B05XA02	
B-186	0827-741	1 flacon injectable 250 ml solution pour perfusion, 42 g/l	1 injectieflacon 250 ml oplossing voor infusie, 42 g/l	M	
B-186 *	0722-900	1 flacon injectable 250 ml solution pour perfusion, 42 g/l	1 injectieflacon 250 ml oplossing voor infusie, 42 g/l		
B-186 **	0722-900	1 flacon injectable 250 ml solution pour perfusion, 42 g/l	1 injectieflacon 250 ml oplossing voor infusie, 42 g/l		
NATRIUMBICARBONAAT B. BRAUN 8,4 %		B BRAUN MEDICAL		ATC: B05XA02	
B-186	0827-758	1 flacon injectable 250 ml solution pour perfusion, 84 g/l	1 injectieflacon 250 ml oplossing voor infusie, 84 g/l	M	
B-186 *	0722-918	1 flacon injectable 250 ml solution pour perfusion, 84 g/l	1 injectieflacon 250 ml oplossing voor infusie, 84 g/l		
B-186 **	0722-918	1 flacon injectable 250 ml solution pour perfusion, 84 g/l	1 injectieflacon 250 ml oplossing voor infusie, 84 g/l		

4° au chapitre IV-B :

4° in hoofdstuk IV-B :

a) le § 30000 est supprimé:

b) il est inséré un § 30100, rédigé comme suit:

Paragraphe 30100

La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle a été prescrite dans l'une des situations suivantes :

1. Remplissage intravasculaire lors de la prise en charge du patient par une unité de soins intensifs, une unité de soins urgents spécialisés, une fonction de première prise en charge des urgences ou un service mobile d'urgence, lorsque les cas suivants se sont produits:
 - 1.1. choc distributif, y compris choc septique, choc anaphylactique ou choc associé à la pancréatite;
 - 1.2. brûlures étendues et/ou sévères;
 - 1.3. hypovolémie chez le nouveau-né et l'enfant en dessous de deux ans.
2. En période périopératoire:
 - 2.1 en chirurgie cardiaque avec circulation extracorporelle:
 - soit en cas d'allergie connue aux colloïdes synthétiques;
 - soit chez le nouveau-né et l'enfant en dessous de deux ans.
 - 2.2. chez le donneur vivant lors d'une explantation d'organe.
 - 2.3. chez le receveur lors d'une transplantation d'organe.
3. Hypoprotéïnémie sévère, inférieure à 40 g/l et/ou hypoalbuminémie inférieure à 25 g/l associée à une des indications suivantes. La teneur en protéines sériques doit être précisée.
 - 3.1 Ascite réfractaire ponctionnée de façon itérative chez un cirrhotique;
 - 3.2. Ascite réfractaire après transplantation hépatique;
 - 3.3. En période périopératoire en cas d'insuffisance cardio-respiratoire majeure;
 - 3.4. Syndrome néphrotique.
4. Liquide de remplacement en cas de plasmaphérese itérative.
5. Syndrome de Klippel-Trenaunay.
6. L'administration chez un patient atteint d'une cirrhose décompensée dans une des indications suivantes. Le médecin-conseil accorde une période de remboursement de 6 mois au maximum sur base d'un rapport médical circonstancié. Dans le cas où le patient se trouve sur une liste d'attente de greffe hépatique, la période maximale de remboursement n'est pas définie.
 - 6.1. Evacuation d'ascite par ponction qui exige chez un

a) § 30000 wordt geschrapt:

b) er wordt een § 30100 toegevoegd, luidende:

Paragraaf 30100

De specialiteit wordt vergoed als ze is voorgeschreven in één van de volgende situaties:

1. Intravasculaire vulling wanneer een eenheid van intensieve zorgen, van gespecialiseerde urgente zorgen, van eerste dringende zorgverlening of een mobiele urgentiedienst de zorg voor de patiënt op zich neemt in het geval van:
 - 1.1. distributieve shock, inbegrepen septische shock, anafylactische shock en shock geassocieerd met een pancreatitis;
 - 1.2. uitgestrekte en/of ernstige brandwonden;
 - 1.3. hypovolemie bij pasgeborenen en kinderen jonger dan twee jaar.
2. Tijdens de peri-operatieve periode:
 - 2.1. bij hartchirurgie met extracorporale bloedsomloop:
 - hetzij in geval van een bekende allergie voor synthetische colloïden;
 - hetzij bij pasgeborenen en kinderen, jonger dan twee jaar.
 - 2.2. bij de levende donor bij orgaanexplantatie.
 - 2.3. bij de ontvanger tijdens een orgaantransplantatie.
3. Ernstige hypoproteïnemie, lager dan 40 g/l en/of hypoalbuminemie lager dan 25 g/l, in één van de volgende indicaties. Het gehalte aan serumeiwitten moet worden aangetoond.
 - 3.1. Herhaaldelijk gepuncteerde refractaire ascites bij een patiënt met levercirrose;
 - 3.2. Refractaire ascites na levertransplantatie;
 - 3.3. Tijdens de peri-operatieve periode in geval van een ernstige cardio-respiratoire insufficiëntie;
 - 3.4. Nefrotisch syndroom.
4. Vervangingsvloeistof bij herhaalde plasmaferese.
5. Syndroom van Klippel-Trenaunay.
6. Toediening bij een patiënt met gedecompenseerde cirrose in één van de volgende indicaties. De geneesheer-adviseur kent een vergoedingsperiode toe van maximaal 6 maanden op basis van een omstandig medisch rapport. Indien de patiënt op een wachtlijst staat van levertransplantatie, is de maximale vergoedingsperiode onbepaald.
 - 6.1. Evacuerende ascitespunctie waarbij in geval van een

adulte une évacuation de plus de 5 litres;

volwassene méér dan 5 liter wordt weggenomen;

6.2. Une péritonite bactérienne spontanée avec un maximum de 2 administrations pendant quatre journées consécutives d'une hospitalisation;

6.2. Spontane bacteriële peritonitis met een maximum van 2 toedieningen tijdens vier opeenvolgende dagen van een hospitalisatie;

6.3. Traitement en combinaison avec des vasopresseurs chez un patient atteint d'un syndrome hépato-rénal.

6.3. Behandeling in associatie met vasopressoren van een patiënt met een hepato-renaal syndroom.

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegemoeftk	I	II
ALBUMINE 20 %		C.A.F.-D.C.F. CVBA-SCRL				ATC: B05AA01		
B-190 *	0725-697	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml		63,0600	63,0600		
B-190 **	0725-697	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml		63,0600	63,0600		
ALBUMINE 20%		C.A.F.-D.C.F. CVBA-SCRL				ATC: B05AA01		
B-190 *	0764-043	1 flacon injectable 10 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectieflacon 10 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml		10,5100	10,5100		
B-190 **	0764-043	1 flacon injectable 10 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectieflacon 10 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml		10,5100	10,5100		
ALBUREX 20		CSL BEHRING				ATC: B05AA01		
B-190 *	0777-532	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml		63,3000	63,3000		
B-190 **	0777-532	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml		56,1900	56,1900		
ALBUREX 20		CSL BEHRING				ATC: B05AA01		
B-190 *	0777-524	1 flacon injectable 50 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectieflacon 50 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml		34,2000	34,2000		
B-190 **	0777-524	1 flacon injectable 50 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectieflacon 50 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml		28,0900	28,0900		
ALBUREX 5		CSL BEHRING				ATC: B05AA01		
A-38 *	0777-516	1 flacon injectable 500 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 50 mg/ml	1 injectieflacon 500 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 50 mg/ml	C	66,3600	66,3600		
A-38 **	0777-516	1 flacon injectable 500 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 50 mg/ml	1 injectieflacon 500 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 50 mg/ml	C	59,2500	59,2500		
ALBUREX 5		CSL BEHRING				ATC: B05AA01		
A-38 *	0777-508	1 flacon injectable 250 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 50 mg/ml	1 injectieflacon 250 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 50 mg/ml	C	36,0700	36,0700		
A-38 **	0777-508	1 flacon injectable 250 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 50 mg/ml	1 injectieflacon 250 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 50 mg/ml	C	29,6300	29,6300		
ALBUREX 5		CSL BEHRING				ATC: B05AA01		
A-38 *	0777-490	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 50 mg/ml	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 50 mg/ml	C	14,4300	14,4300		
A-38 **	0777-490	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 50 mg/ml	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 50 mg/ml	C	11,8500	11,8500		
HIBUMINE 5 %		BAXTER				ATC: B05AA01		
A-38 *	0776-724	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 5 %	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 5 %	C	14,4300	14,4300		
A-38 **	0776-724	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 5 %	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 5 %	C	11,8500	11,8500		
HUMAN ALBUMIN 200 g/l BAXTER		BAXTER				ATC: B05AA01		
B-190 *	0725-663	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml		61,0500	61,0500		
B-190 **	0725-663	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml		53,9400	53,9400		

HUMAN ALBUMIN 50 g/l BAXTER		BAXTER		ATC: B05AA01			
A-38 *	0776-740	1 flacon injectable 500 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 5 %	1 injectieflacon 500 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 5 %	C	66,4600	66,4600	
A-38 **	0776-740	1 flacon injectable 500 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 5 %	1 injectieflacon 500 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 5 %	C	59,3500	59,3500	
HUMAN ALBUMIN 50 g/l BAXTER		BAXTER		ATC: B05AA01			
A-38 *	0776-732	1 flacon injectable 250 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 5 %	1 injectieflacon 250 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 5 %	C	36,0700	36,0700	
A-38 **	0776-732	1 flacon injectable 250 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 5 %	1 injectieflacon 250 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 5 %	C	29,6300	29,6300	
OCTALBINE 20 %		OCTAPHARMA BENELUX		ATC: B05AA01			
B-190 *	0776-781	1 flacon injectable 50 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectieflacon 50 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml	C	34,2000	34,2000	
B-190 **	0776-781	1 flacon injectable 50 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectieflacon 50 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml	C	28,0900	28,0900	
OCTALBINE 20 %		OCTAPHARMA BENELUX		ATC: B05AA01			
B-190 *	0776-823	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml	C	63,3000	63,3000	
B-190 **	0776-823	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml	C	56,1900	56,1900	
OCTALBINE 5 %		OCTAPHARMA BENELUX		ATC: B05AA01			
A-38 *	0777-706	1 flacon injectable 250 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 50 mg/ml	1 injectieflacon 250 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 50 mg/ml	C	36,0700	36,0700	
A-38 **	0777-706	1 flacon injectable 250 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 50 mg/ml	1 injectieflacon 250 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 50 mg/ml	C	29,6300	29,6300	
OCTALBINE 5 %		OCTAPHARMA BENELUX		ATC: B05AA01			
A-38 *	0777-698	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 50 mg/ml	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 50 mg/ml	C	14,4300	14,4300	
A-38 **	0777-698	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 50 mg/ml	1 injectieflacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 50 mg/ml	C	11,8500	11,8500	
STABIELE GEPASTEURISEERDE OPL. VAN HUMANE PLASMAPROTEINEN 100 ml 40 mg/ml		C.A.F.-D.C.F. CVBA-SCRL		ATC: B05AA01			
A-38 *	0717-397	1 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 40 mg/ml	1 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 40 mg/ml		0,1118	0,1118	
A-38 **	0717-397	1 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 40 mg/ml	1 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 40 mg/ml		0,1118	0,1118	
STABIELE GEPASTEURISEERDE OPL. VAN HUMANE PLASMAPROTEINEN 250 ml 40 mg/ml		C.A.F.-D.C.F. CVBA-SCRL		ATC: B05AA01			
A-38 *	0717-397	1 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 40 mg/g	1 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 40 mg/g		0,1118	0,1118	
A-38 **	0717-397	1 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 40 mg/g	1 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 40 mg/g		0,1118	0,1118	
STABIELE GEPASTEURISEERDE OPL. VAN HUMANE PLASMAPROTEINEN 400 ml 40 mg/ml		C.A.F.-D.C.F. CVBA-SCRL		ATC: B05AA01			
A-38 *	0717-397	1 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 40 mg/ml	1 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 40 mg/ml		0,1118	0,1118	
A-38 **	0717-397	1 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 40 mg/ml	1 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 40 mg/ml		0,1118	0,1118	

c) il est inséré un § 30200, rédigé comme suit

Paragraphe 30200

La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle a été prescrite pour le remplissage de l'appareil MARS (Molecular Adsorbents Recirculating System) avec des solutions à base d'albumine 20%, pour un maximum de 600 ml, pour autant que la séance concernée avec l'appareil MARS réponde aux conditions de remboursement fixées par la nomenclature soins de santé.

c) er wordt een § 30200 toegevoegd, luidende:

Paragraaf 30200

De specialiteit wordt vergoed als ze is voorgeschreven voor de vulling van het MARS-toestel (Molecular Adsorbents Recirculating System) met 20 % albumine-oplossingen tot een maximaal volume van 600 ml, voor zover de betrokken MARS-sessie beantwoordt aan terugbetalingsvoorwaarden vastgelegd in de nomenclatuur van geneeskundige verzorging.

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegemoetk	I	II
ALBUMINE 20 %		C.A.F.-D.C.F. CVBA-SCRL				ATC: B05AA01		
B-190 *	0725-697	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectiefacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml		63,0600	63,0600		
B-190 **	0725-697	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectiefacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml		63,0600	63,0600		
ALBUMINE 20%		C.A.F.-D.C.F. CVBA-SCRL				ATC: B05AA01		
B-190 *	0764-043	1 flacon injectable 10 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectiefacon 10 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml		10,5100	10,5100		
B-190 **	0764-043	1 flacon injectable 10 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectiefacon 10 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml		10,5100	10,5100		
ALBUREX 20		CSL BEHRING				ATC: B05AA01		
B-190 *	0777-532	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectiefacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml		63,3000	63,3000		
B-190 **	0777-532	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectiefacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml		56,1900	56,1900		
ALBUREX 20		CSL BEHRING				ATC: B05AA01		
B-190 *	0777-524	1 flacon injectable 50 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectiefacon 50 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml		34,2000	34,2000		
B-190 **	0777-524	1 flacon injectable 50 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectiefacon 50 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml		28,0900	28,0900		
HUMAN ALBUMIN 200 g/l BAXTER		BAXTER				ATC: B05AA01		
B-190 *	0725-663	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectiefacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml		61,0500	61,0500		
B-190 **	0725-663	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectiefacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml		53,9400	53,9400		
OCTALBINE 20 %		OCTAPHARMA BENELUX				ATC: B05AA01		
B-190 *	0776-781	1 flacon injectable 50 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectiefacon 50 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml	C	34,2000	34,2000		
B-190 **	0776-781	1 flacon injectable 50 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectiefacon 50 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml	C	28,0900	28,0900		
OCTALBINE 20 %		OCTAPHARMA BENELUX				ATC: B05AA01		
B-190 *	0776-823	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectiefacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml	C	63,3000	63,3000		
B-190 **	0776-823	1 flacon injectable 100 ml solution pour perfusion (intraveineuse), 200 mg/ml	1 injectiefacon 100 ml oplossing voor intraveneuze infusie, 200 mg/ml	C	56,1900	56,1900		

d) aux §§ 240100 et 240400, les spécialités suivantes sont supprimées:

d) in §§ 240100 en 240400, worden de volgende specialiteiten geschrapt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm				
BI-PRETERAX		SERVIER BENELUX				ATC: C09BA04		
B-21	1729-193	30 comprimés, 4 mg / 1,25 mg	30 tabletten, 4 mg / 1,25 mg					
B-21 *	0770-982	1 comprimé, 4 mg / 1,25 mg	1 tablet, 4 mg / 1,25 mg					
B-21 **	0770-982	1 comprimé, 4 mg / 1,25 mg	1 tablet, 4 mg / 1,25 mg					
CO-INHIBACE		ROCHE				ATC: C09BA08		
B-21	1194-943	28 comprimés pelliculés, 5 mg / 12,5 mg	28 filmomhulde tabletten, 5 mg / 12,5 mg					
B-21 *	0745-620	1 comprimé pelliculé, 5 mg / 12,5 mg	1 filmomhulde tablet, 5 mg / 12,5 mg					
B-21 **	0745-620	1 comprimé pelliculé, 5 mg / 12,5 mg	1 filmomhulde tablet, 5 mg / 12,5 mg					
COVERSYL PLUS		EUTHERAPIE BENELUX				ATC: C09BA04		

B-21	1729-201	30 comprimés, 4 mg / 1,25 mg	30 tabletten, 4 mg / 1,25 mg		
B-21 *	0770-974	1 comprimé, 4 mg / 1,25 mg	1 tablet, 4 mg / 1,25 mg		
B-21 **	0770-974	1 comprimé, 4 mg / 1,25 mg	1 tablet, 4 mg / 1,25 mg		
INHIBACE 0,5 mg		ROCHE		ATC: C09AA08	
B-21	0287-920	28 comprimés pelliculés, 0,5 mg	28 filmomhulde tabletten, 0,5 mg		
B-21 *	0739-102	1 comprimé pelliculé, 0,5 mg	1 filmomhulde tablet, 0,5 mg		
B-21 **	0739-102	1 comprimé pelliculé, 0,5 mg	1 filmomhulde tablet, 0,5 mg		
INHIBACE 1 mg		ROCHE		ATC: C09AA08	
B-21	0287-938	28 comprimés pelliculés, 1 mg	28 filmomhulde tabletten, 1 mg		
B-21 *	0739-110	1 comprimé pelliculé, 1 mg	1 filmomhulde tablet, 1 mg		
B-21 **	0739-110	1 comprimé pelliculé, 1 mg	1 filmomhulde tablet, 1 mg		
INHIBACE 2,5 mg		ROCHE		ATC: C09AA08	
B-21	0287-946	28 comprimés pelliculés, 2,5 mg	28 filmomhulde tabletten, 2,5 mg		
B-21 *	0739-128	1 comprimé pelliculé, 2,5 mg	1 filmomhulde tablet, 2,5 mg		
B-21 **	0739-128	1 comprimé pelliculé, 2,5 mg	1 filmomhulde tablet, 2,5 mg		
INHIBACE 5 mg		ROCHE		ATC: C09AA08	
B-21	0287-961	28 comprimés pelliculés, 5 mg	28 filmomhulde tabletten, 5 mg		
B-21 *	0739-136	1 comprimé pelliculé, 5 mg	1 filmomhulde tablet, 5 mg		
B-21 **	0739-136	1 comprimé pelliculé, 5 mg	1 filmomhulde tablet, 5 mg		

e) aux §§ 440201 et 440400, les spécialités suivantes sont supprimées:

e) in §§ 440201 en 440400, worden de volgende specialiteiten geschrapt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)					
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	
PRECEF 1 g		BRISTOL-MYERS SQUIBB BELGIUM (zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: J01DB	
B-111	0685-057	1 flacons injectable 1 g poudre pour solution injectable, 1 g	1 injectieflacon 1 g poeder voor oplossing voor injectie, 1 g		
B-111 *	0733-741	1 flacon injectable 1 g poudre pour solution injectable, 1 g	1 injectieflacon 1 g poeder voor oplossing voor injectie, 1 g		
PRECEF 2 g		BRISTOL-MYERS SQUIBB BELGIUM (zie ook hoofdstuk: I voir aussi chapitre: I)		ATC: J01DB	
B-111	0685-065	1 flacon injectable 2 g poudre pour solution injectable, 2 g	1 injectieflacon 2 g poeder voor oplossing voor injectie, 2 g		
B-111 *	0733-758	1 flacon injectable 2 g poudre pour solution injectable, 2 g	1 injectieflacon 2 g poeder voor oplossing voor injectie, 2 g		

f) au § 1510000, les spécialités suivantes sont insérées:

f) in § 1510000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegenoetk	I	II
DOVIQUEL SANDOZ 2 mg		SANDOZ		ATC: G04CA03				
B-13	2437-028	56 comprimés, 2 mg	56 tabletten, 2 mg	G	14,17	14,17	2,13	3,54
B-13	2437-036	98 comprimés, 2 mg	98 tabletten, 2 mg	G	24,30	24,30	3,64	6,07
B-13 *	0787-259	1 comprimé, 2 mg	1 tablet, 2 mg	G	0,1752	0,1752		
B-13 **	0787-259	1 comprimé, 2 mg	1 tablet, 2 mg	G	0,1439	0,1439		
DOVIQUEL SANDOZ 5 mg		SANDOZ		ATC: G04CA03				

B-13	2437-051	56 comprimés, 5 mg	56 tabletten, 5 mg	G	27,11	27,11	4,07	6,78
B-13	2437-069	98 comprimés, 5 mg	98 tabletten, 5 mg	G	40,35	40,35	6,05	10,09
B-13 *	0787-267	1 comprimé, 5 mg	1 tablet, 5 mg	G	0,3630	0,3630		
B-13 **	0787-267	1 comprimé, 5 mg	1 tablet, 5 mg	G	0,2982	0,2982		

g) au § 1640000, les spécialités suivantes sont insérées:

g) in § 1640000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Oprm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegemeetk	I	II
GABAPENTINE SANDOZ 600 mg		SANDOZ		ATC: N03AX12				
A-5	2430-296	100 comprimés pelliculés, 600 mg	100 filmomhulde tabletten, 600 mg	G	76,58	76,58	0,00	0,00
A-5 *	0787-150	1 comprimé pelliculé, 600 mg	1 filmomhulde tablet, 600 mg	G	0,7075	0,7075		
A-5 **	0787-150	1 comprimé pelliculé, 600 mg	1 filmomhulde tablet, 600 mg	G	0,6364	0,6364		
GABAPENTINE SANDOZ 800 mg		SANDOZ		ATC: N03AX12				
A-5	2430-288	100 comprimés pelliculés, 800 mg	100 filmomhulde tabletten, 800 mg	G	98,08	98,08	0,00	0,00
A-5 *	0787-168	1 comprimé pelliculé, 800 mg	1 filmomhulde tablet, 800 mg	G	0,9125	0,9125		
A-5 **	0787-168	1 comprimé pelliculé, 800 mg	1 filmomhulde tablet, 800 mg	G	0,8414	0,8414		

h) au § 1940000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

h) in § 1940000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

Paragraphe 1940000

La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est administrée :

1° dans le cadre d'un traitement en première ligne d'un cancer colorectal métastatique, en association avec du 5-fluorouracil et de l'acide folinique ;

2° dans le cadre d'un traitement en deuxième ligne d'un cancer colorectal métastatique, après une chimiothérapie préalable comprenant de l'irinotecan et du 5-fluorouracil, en cas d'échec ou de récurrence dans un délai de six mois ;

3° dans le cadre d'un traitement adjuvant d'un cancer du colon de grade III (Duke's C) suite à la résection complète de la tumeur primaire, en association avec du 5-fluorouracil et de l'acide folinique.

Le remboursement est accordé par le médecin-conseil sur base d'un rapport circonstancié établi par le médecin spécialiste avec une compétence particulière en oncologie ou en oncologie médicale qui est responsable du traitement.

i) au § 2250000, les modalités de remboursement sont remplacées par les modalités suivantes:

i) in § 2250000, worden de vergoedingsvoorwaarden vervangen als volgt:

Paragraphe 2250000

La spécialité fait l'objet d'un remboursement si elle est prescrite dans l'une des situations suivantes :

Paragraaf 1940000

De specialiteit komt voor vergoeding in aanmerking als ze wordt toegediend:

1° in het raam van de eerstelijnsbehandeling van een gemetastaseerde colorectale kanker, in associatie met 5-fluorouracil en folinezuur;

2° in het raam van de tweededelijnsbehandeling van een gemetastaseerde colorectale kanker na voorafgaande chemotherapie met een irinotecan en 5-fluorouracil bevattend regime in geval van falen van de behandeling of recidief binnen een termijn van 6 maanden ;

3° in het raam van de adjuvante behandeling van graad III (Duke's C) colonkanker, volgend op een volledige resectie van de primaire tumor, in associatie met 5-fluorouracil en folinezuur.

De vergoeding wordt door de geneesheer-adviseur toegestaan op basis van een omstandig verslag dat is opgemaakt door een geneesheer-specialist met een bijzondere bekwaamheid in de oncologie of de medische oncologie die verantwoordelijk is voor de behandeling.

Paragraaf 2250000

De specialiteit komt in aanmerking voor terugbetaling indien ze voorgeschreven werd in een van de volgende situaties :

- en monothérapie dans le traitement des crises partielles avec ou sans généralisation secondaire chez les patients à partir de 16 ans présentant une épilepsie nouvellement diagnostiquée;
- en association dans le traitement des crises partielles avec ou sans généralisation secondaire chez l'adulte et chez l'enfant à partir de 4 ans présentant une épilepsie;
- en association dans le traitement des crises myocloniques de l'adulte et de l'adolescent à partir de 12 ans présentant une épilepsie myoclonique juvénile.
- in monotherapie voor de behandeling van partiële aanvallen met of zonder secundaire generalisatie bij patiënten vanaf 16 jaar met nieuw gediagnosticeerde epilepsie ;
- in associatie voor de behandeling van partiële aanvallen met of zonder secundaire generalisatie bij volwassenen en bij kinderen vanaf 4 jaar met epilepsie ;
- in associatie voor de behandeling van myoclonie aanvallen bij volwassenen en bij adolescenten vanaf 12 jaar met juveniele myoclonische epilepsie.

Le médecin spécialiste en neurologie, en neuropsychiatrie ou le neuropédiatre transmet au médecin-conseil un rapport circonstancié démontrant que le patient répond aux critères visés ci-dessus.

De geneesheer-specialist in de neurologie, in de neuropsychiatrie of de kinderneuroloog verstrekt aan de adviserend geneesheer een omstandig verslag waarin wordt aangetoond dat de patiënt aan de bovengenoemde criteria voldoet.

Sur base de ce rapport, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire une attestation dont le modèle est fixé sous "d" de l'annexe III du présent arrêté, dont la durée de validité est limitée à une période maximale de douze mois.

Op basis van dit verslag, reikt de adviserend geneesheer aan de rechthebbende de machtiging uit waarvan het model vastgesteld is onder "d" van bijlage III van dit besluit en waarvan de geldigheidsduur tot maximum 12 maanden beperkt is.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois maximum sur base du modèle "d" dûment complété par le médecin traitant et renvoyée au médecin-conseil de l'organisme assureur.

De machtiging voor vergoeding kan verlengd worden voor nieuwe periodes van maximum 12 maanden op basis van het model "d" behoorlijk ingevuld door de behandelende arts en teruggestuurd aan de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling.

j) au § 2250000, l'inscription de la spécialité suivante est remplacée comme suit:

j) in § 2250000, wordt de inschrijving van de volgende specialiteit vervangen als volgt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegemeetk	I	II
KEPPRA 100 mg/ml UCB PHARMA ATC: N03AX14								
A-5	2155-000	1 flacon 300 ml solution buvable, 100 mg/ml	1 fles 300 ml drank, 100 mg/ml		75,86	75,86	0,00	0,00
A-5 *	0776-872	5 ml solution buvable, 100 mg/ml	5 ml drank, 100 mg/ml		1,1853	1,1853		
A-5 **	0776-872	5 ml solution buvable, 100 mg/ml	5 ml drank, 100 mg/ml		1,0668	1,0668		
KEPPRA 1000 mg UCB PHARMA ATC: N03AX14								
A-5	1580-265	100 comprimés pelliculés, 1000 mg	100 filmomhulde tabletten, 1000 mg		230,36	230,36	0,00	0,00
A-5 *	0769-927	1 comprimé pelliculé, 1000 mg	1 filmomhulde tablet, 1000 mg		2,2057	2,2057		
A-5 **	0769-927	1 comprimé pelliculé, 1000 mg	1 filmomhulde tablet, 1000 mg		2,1346	2,1346		
KEPPRA 250 mg UCB PHARMA ATC: N03AX14								
A-5	1580-232	100 comprimés pelliculés, 250 mg	100 filmomhulde tabletten, 250 mg		64,70	64,70	0,00	0,00
A-5 *	0769-901	1 comprimé pelliculé, 250 mg	1 filmomhulde tablet, 250 mg		0,6047	0,6047		
A-5 **	0769-901	1 comprimé pelliculé, 250 mg	1 filmomhulde tablet, 250 mg		0,5336	0,5336		
KEPPRA 500 mg UCB PHARMA ATC: N03AX14								
A-5	1580-240	100 comprimés pelliculés, 500 mg	100 filmomhulde tabletten, 500 mg		120,02	120,02	0,00	0,00
A-5 *	0769-919	1 comprimé pelliculé, 500 mg	1 filmomhulde tablet, 500 mg		1,1384	1,1384		
A-5 **	0769-919	1 comprimé pelliculé, 500 mg	1 filmomhulde tablet, 500 mg		1,0673	1,0673		

k) aux §§ 2350100 et 2350200, les spécialités suivantes sont supprimées:

k) in §§ 2350100 en 2350200, worden de volgende specialiteiten geschrapt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)					
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs	Opm
PEGINTRON 100 µg		SCHERING-PLOUGH		ATC: L03AB10	
B-203	1639-244	1 flacon injectable 100 µg poudre pour solution injectable, 200 µg/ml + 1 ampoule 0,5 ml solvant pour solution injectable, 200 µg/ml	1 injectieflacon 100 µg poeder voor oplossing voor injectie, 200 µg/ml + 1 ampul 0,5 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 200 µg/ml		
B-203 *	0770-693	1 flacon injectable 100 µg poudre pour solution injectable, 200 µg/ml + 1 ampoule 0,5 ml solvant pour solution injectable, 200 µg/ml	1 injectieflacon 100 µg poeder voor oplossing voor injectie, 200 µg/ml + 1 ampul 0,5 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 200 µg/ml		
B-203 **	0770-693	1 flacon injectable 100 µg poudre pour solution injectable, 200 µg/ml + 1 ampoule 0,5 ml solvant pour solution injectable, 200 µg/ml	1 injectieflacon 100 µg poeder voor oplossing voor injectie, 200 µg/ml + 1 ampul 0,5 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 200 µg/ml		
PEGINTRON 120 µg		SCHERING-PLOUGH		ATC: L03AB10	
B-203	1639-269	1 flacon injectable 120 µg poudre pour solution injectable, 240 µg/ml + 1 ampoule 0,5 ml solvant pour solution injectable, 240 µg/ml	1 injectieflacon 120 µg poeder voor oplossing voor injectie, 240 µg/ml + 1 ampul 0,5 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 240 µg/ml		
B-203 *	0770-701	1 flacon injectable 120 µg poudre pour solution injectable, 240 µg/ml + 1 ampoule 0,5 ml solvant pour solution injectable, 240 µg/ml	1 injectieflacon 120 µg poeder voor oplossing voor injectie, 240 µg/ml + 1 ampul 0,5 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 240 µg/ml		
B-203 **	0770-701	1 flacon injectable 120 µg poudre pour solution injectable, 240 µg/ml + 1 ampoule 0,5 ml solvant pour solution injectable, 240 µg/ml	1 injectieflacon 120 µg poeder voor oplossing voor injectie, 240 µg/ml + 1 ampul 0,5 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 240 µg/ml		
PEGINTRON 150 µg		SCHERING-PLOUGH		ATC: L03AB10	
B-203	1639-285	1 flacon injectable 150 µg poudre pour solution injectable, 300 µg/ml + 1 ampoule 0,5 ml solvant pour solution injectable, 300 µg/ml	1 injectieflacon 150 µg poeder voor oplossing voor injectie, 300 µg/ml + 1 ampul 0,5 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 300 µg/ml		
B-203 *	0770-719	1 flacon injectable 150 µg poudre pour solution injectable, 300 µg/ml + 1 ampoule 0,5 ml solvant pour solution injectable, 300 µg/ml	1 injectieflacon 150 µg poeder voor oplossing voor injectie, 300 µg/ml + 1 ampul 0,5 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 300 µg/ml		
B-203 **	0770-719	1 flacon injectable 150 µg poudre pour solution injectable, 300 µg/ml + 1 ampoule 0,5 ml solvant pour solution injectable, 300 µg/ml	1 injectieflacon 150 µg poeder voor oplossing voor injectie, 300 µg/ml + 1 ampul 0,5 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 300 µg/ml		
PEGINTRON 50 µg		SCHERING-PLOUGH		ATC: L03AB10	
B-203	1639-301	1 flacon injectable 50 µg poudre pour solution injectable, 100 µg/ml + 1 ampoule 0,5 ml solvant pour solution injectable, 100 µg/ml	1 injectieflacon 50 µg poeder voor oplossing voor injectie, 100 µg/ml + 1 ampul 0,5 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 100 µg/ml		
B-203 *	0770-677	1 flacon injectable 50 µg poudre pour solution injectable, 100 µg/ml + 1 ampoule 0,5 ml solvant pour solution injectable, 100 µg/ml	1 injectieflacon 50 µg poeder voor oplossing voor injectie, 100 µg/ml + 1 ampul 0,5 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 100 µg/ml		
B-203 **	0770-677	1 flacon injectable 50 µg poudre pour solution injectable, 100 µg/ml + 1 ampoule 0,5 ml solvant pour solution injectable, 100 µg/ml	1 injectieflacon 50 µg poeder voor oplossing voor injectie, 100 µg/ml + 1 ampul 0,5 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 100 µg/ml		
PEGINTRON 80 µg		SCHERING-PLOUGH		ATC: L03AB10	
B-203	1639-327	1 flacon injectable 80 µg poudre pour solution injectable, 160 µg/ml + 1 ampoule 0,5 ml solvant pour solution injectable, 160 µg/ml	1 injectieflacon 80 µg poeder voor oplossing voor injectie, 160 µg/ml + 1 ampul 0,5 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 160 µg/ml		
B-203 *	0770-685	1 flacon injectable 80 µg poudre pour solution injectable, 160 µg/ml + 1 ampoule 0,5 ml solvant pour solution injectable, 160 µg/ml	1 injectieflacon 80 µg poeder voor oplossing voor injectie, 160 µg/ml + 1 ampul 0,5 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 160 µg/ml		
B-203 **	0770-685	1 flacon injectable 80 µg poudre pour solution injectable, 160 µg/ml + 1 ampoule 0,5 ml solvant pour solution injectable, 160 µg/ml	1 injectieflacon 80 µg poeder voor oplossing voor injectie, 160 µg/ml + 1 ampul 0,5 ml oplosmiddel voor oplossing voor injectie, 160 µg/ml		

		µg/ml	µg/ml		
--	--	-------	-------	--	--

l) au § 2690000, les spécialités suivantes sont insérées:

l) in § 2690000, worden de volgende specialiteiten toegevoegd:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegemoeftk	I	II
GABAPENTINE SANDOZ 600 mg		SANDOZ		ATC: N03AX12				
B-262	2430-296	100 comprimés pelliculés, 600 mg	100 filmomhulde tabletten, 600 mg	G	76,58	76,58	11,49	19,14
B-262 *	0787-150	1 comprimé pelliculé, 600 mg	1 filmomhulde tablet, 600 mg	G	0,7075	0,7075		
B-262 **	0787-150	1 comprimé pelliculé, 600 mg	1 filmomhulde tablet, 600 mg	G	0,6364	0,6364		
GABAPENTINE SANDOZ 800 mg		SANDOZ		ATC: N03AX12				
B-262	2430-288	100 comprimés pelliculés, 800 mg	100 filmomhulde tabletten, 800 mg	G	98,08	98,08	14,71	23,90
B-262 *	0787-168	1 comprimé pelliculé, 800 mg	1 filmomhulde tablet, 800 mg	G	0,9125	0,9125		
B-262 **	0787-168	1 comprimé pelliculé, 800 mg	1 filmomhulde tablet, 800 mg	G	0,8414	0,8414		

m) au § 3380000, la spécialité suivante est supprimée:

m) in § 3380000, wordt de volgende specialiteit geschrapt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)									
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm					
OMEPRATOP 20 mg		TOPGEN		(zie ook hoofdstuk: II voir aussi chapitre: II)					ATC: A02BC01
B-48 **	0775-528	1 gélule, 20 mg	1 capsule, hard, 20 mg	G					

n) aux §§ 3570000 et 3580000, le code ATC de la spécialité suivante est remplacé comme suit:

n) in §§ 3570000 et 3580000, wordt de ATC code van de volgende specialiteit vervangen als volgt:

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegemoeftk	I	II
LYRICA		PFIZER		ATC: N03AX16				

o) il est inséré un § 4410000, rédigé comme suit:

o) er wordt een § 4410000 toegevoegd, luidende:

Paragraphe 4410000

a) Conditions relatives à la situation clinique du patient lors de la première demande:

La spécialité est remboursée si les conditions cumulatives suivantes sont remplies :

1. Le bénéficiaire est âgé de plus de 18 ans.
2. Le bénéficiaire souffre de sclérose en plaques de la forme relapsing-remitting, cliniquement prouvée, démontrée par la positivité d'au moins deux des tests suivants au moment du diagnostic de sclérose en plaques:

Paragraaf 4410000

a) voorwaarden met betrekking tot de klinische situatie van de patiënt bij de eerste vergoedingsaanvraag:

De specialiteit wordt vergoed als voldaan wordt aan de volgende cumulatieve voorwaarden:

1. De rechthebbende is ouder dan 18 jaar.
2. De rechthebbende lijdt aan multiple sclerose van het relapsing-remitting-type, klinisch bewezen, aangetoond door een positief resultaat van minstens twee van volgende onderzoeken op het ogenblik van de diagnose van multiple sclerose:

- examen du liquide de ponction lombaire ;
- potentiels évoqués;
- RMN.

3. En outre, le patient répond à un des critères suivants :

3.1. Soit le patient a réagi insuffisamment à un traitement par bêta-interféron de 12 mois minimum ; pendant ce traitement, le patient a présenté au minimum 1 exacerbation, ayant duré au moins 24 heures, sans fièvre, suite à une période stable d'au moins 30 jours, avec récupération complète ou incomplète. Une RMN cérébrale récente donne une image montrant au minimum 9 lésions T2 hyperintenses dont au moins une est rehaussée par gadolinium.

(ou)

3.2. Soit Le patient souffre d'une sclérose en plaques grave de la forme relapsing-remitting qui évolue rapidement, définie par 2 exacerbations invalidantes ou plus par an, et une RMN cérébrale récente montrant une lésion rehaussée par gadolinium ou plus. Chacune des exacerbations a duré au moins 24 heures, sans fièvre, suite à une période stable, avec récupération incomplète.

4. L'immunité du patient n'est pas compromise par des médicaments immunosuppresseurs et/ou anti-neoplastiques.

La posologie maximale remboursable est limitée à une perfusion de 300 mg toutes les 4 semaines.

b) Première période de remboursement :

Le remboursement est conditionné par la fourniture au pharmacien hospitalier concerné, préalablement à la facturation, d'un formulaire « première période de remboursement », dont le modèle est repris à l'annexe A du présent paragraphe. Le formulaire doit être complété par le neurologue responsable du traitement, qui, ainsi, simultanément:

- atteste que toutes les conditions figurant au point a) ci-dessus sont remplies chez le patient concerné avant l'initiation du traitement ;
- s'engage à tenir à la disposition du médecin-conseil les éléments de preuve établissant que le patient concerné se trouvait dans la situation attestée.

Le formulaire A devra être tenu à la disposition du médecin-conseil.

c) Périodes de prolongation du remboursement:

La prolongation du traitement chez les patients doit être soigneusement envisagée : s'il n'y a pas de signe de bénéfice thérapeutique après 6 mois, le traitement doit être arrêté.

- onderzoek van het lumbale vocht;
- geëvoceerde potentialen;
- NMR.

3. De patiënt voldoet tevens aan één van de volgende criteria:

3.1 Ofwel heeft de patiënt onvoldoende gereageerd op een behandelingskuur met bêta-interferon van minimaal 12 maanden; tijdens deze behandeling heeft de patiënt minimaal 1 exacerbatie doorgemaakt, die minstens 24 uur heeft geduurd, zonder koorts, volgend op een stabiele periode van minstens 30 dagen, met volledig of onvolledig herstel. Een recente hersen NMR geeft een beeld met minimaal 9 T2-hyperintense letsels waarvan tenminste één letsel met gadolinium wordt aangekleurd.

(of)

3.2 Ofwel heeft de patiënt een zich snel ontwikkelende ernstige relapsing-remitting multiple sclerose, gedefinieerd door 2 of meer invaliderende exacerbaties in één jaar, en een actuele hersen-NMR met 1 of meer met gadolinium aangekleurde letsels. Ieder van de exacerbaties heeft minstens 24 uur geduurd, zonder koorts, volgend op een stabiele periode, met onvolledig herstel.

4. De patiënt is niet immunogecompromitteerd als gevolg van immunosuppressieve en/ of anti-neoplastische geneesmiddelen.

De maximale vergoedbare dosering is beperkt tot één infusie van 300 mg om de 4 weken.

b) Eerste periode van terugbetaling:

De vergoeding is gebaseerd op de aflevering aan de betrokken ziekenhuisapotheker voorafgaand aan de facturatie van een formulier "eerste periode van terugbetaling" waarvan het model is opgenomen in bijlage A van deze paragraaf. Het formulier moet worden ingevuld door de behandelende neuroloog, die aldus tegelijkertijd:

- verklaart dat de betrokken patiënt voldoet aan alle voorwaarden vermeld in punt a) hierboven voordat de behandeling wordt gestart;
- verbindt er zich toe de bewijselementen die aantonen dat de betrokken patiënt zich in de beschreven situatie bevond, ter beschikking te houden van de adviserend geneesheer.

Het formulier A zal ter beschikking van de adviserend geneesheer worden gehouden.

c) Perioden van verlenging van terugbetaling:

De verlenging van de behandeling bij de patiënten moet zorgvuldig worden heroverwogen: indien er na 6 maanden geen aanwijzingen voor therapeutisch voordeel zijn aangetoond dient de behandeling te worden stopgezet.

- nombre d'exacerbations invalidantes durant l'année précédente:

- j'atteste qu'une RMN cérébrale a été effectuée le / / (date)

résultat: nombre de lésions réhaussées par gadolinium :

4. L'immunité du patient n'est pas compromise par des médicaments immunosuppresseurs et/ou anti-néoplastiques.

En outre, j'atteste également les faits suivants:

J'atteste que j'ai discuté avec le patient des risques et des bénéfices de la thérapie avec Tysabri et que le patient a reçu comme instructions qu'il/elle devait informer chaque médecin qu'il/elle était traité par Tysabri s'il/elle développe une infection.

J'atteste que le patient a reçu une carte de mise en garde concernant le Tysabri et l'a signée.

J'atteste que le patient ne présente pas de signes d'une leuco-encéphalite multifocale progressive (L.E.M.P).

J'atteste que le patient n'a pas de malignités actives connues, excepté le carcinome basocellulaire cutanée.

J'atteste que l'immunité du patient n'est pas compromise ou que le patient ne présente pas un risque accru pour une infection opportuniste, y compris avant que le traitement avec Tysabri soit initié.

J'atteste avoir reçu du titulaire de l'autorisation de mise sur le marché de Tysabri un paquet d'information destiné aux médecins, contenant les éléments suivants:

- Information sur le produit (notice)
- Information pour les médecins concernant Tysabri
- Carte de mise en garde pour les patients

J'atteste que Tysabri ne sera pas prescrit en association avec des bêta-interférons ou de l'acétate de glatiramer. Tysabri ne sera pas non plus prescrit en association avec des traitements immunosuppresseurs comme par exemple le mitoxantrone, l'azathioprine ou le cyclophosphamide.

III – Spécialité demandée:

Sur base de ces éléments, je certifie que ce patient doit recevoir le remboursement de la spécialité suivante pour la première période de 6 mois:

Tysabri 300 mg – concentré pour solution pour infusion

Le nombre de conditionnements remboursables est limité à maximum 7 par 6 mois (une perfusion de 300 mg toutes les 4 semaines).

Je m'engage à ne pas prescrire la spécialité dont le remboursement est autorisé plus longtemps que nécessaire chez le patient concerné.

IV – Identification du médecin spécialiste en neurologie (nom, prénom, adresse, n° INAMI):

(nom)

(prénom)

- - (n° INAMI)

/ / (date)

(cachet)

.....

(signature du médecin)

Annexe B : Modèle du formulaire pour les périodes de prolongation de remboursement destiné au pharmacien hospitalier
Formulaire destiné au pharmacien hospitalier préalablement à la facturation de la spécialité TYSABRI pour la sclérose en plaques
(§ 4410000 du chapitre IV de l'Arrêté Royal du 21 décembre 2001)

I – Identification du bénéficiaire (nom, prénom, N°d'affiliation à l'O.A.):

--	--	--	--

II – Éléments à attester par un médecin spécialiste en neurologie

Je soussigné, docteur en médecine, spécialiste reconnu en neurologie, certifie que le patient mentionné ci-dessus a déjà reçu l'autorisation de remboursement de la spécialité TYSABRI pour le traitement de la sclérose en plaque de la forme relapsing-remitting-type.

J'atteste que l'efficacité du traitement avec Tysabri des 6 derniers mois est démontrée : le bénéfice thérapeutique est démontré par l'absence ou la diminution du nombre de lésions réhaussées par gadolinium dans la RMN la plus récente.

J'atteste que la RMN cérébrale la plus récente a été effectuée le / / (date)

Résultat: nombre de lésions réhaussées par gadolinium:

ET

le score EDSS du patient est inférieur ou égal à 6,5.

III – Spécialité demandée

Sur base de ces éléments, je certifie que ce patient doit nécessairement recevoir une prolongation du remboursement de la spécialité suivante pour une période de 6 mois:

Tysabri 300 mg – concentré pour solution pour infusion

Le nombre de conditionnements remboursables est limité à maximum 7 par 6 mois (une perfusion de 300 mg toutes les 4 semaines).

Je m'engage à ne pas prescrire la spécialité dont le remboursement est autorisé plus longtemps que nécessaire chez le patient concerné.

IV – Identification du médecin spécialiste en neurologie (nom, prénom, adresse, n° INAMI):

(nom)

(prénom)

- - (n° INAMI)

/ / (date)

(cachet)

.....

(signature du médecin)

**Bijlage A : Model van het formulier voor een eerste periode van terugbetaling bestemd voor de ziekenhuisapotheker
Formulier bestemd voor de ziekenhuisapotheker voorafgaandelijk aan de facturatie van de specialiteit TYSABRI bij Multiple
sclerose (§ 4410000 van hoofdstuk IV van het KB van 21 december 2001)**

I – Identificatie van de rechthebbende (naam, voornaam, inschrijvingsnummer bij de V.I.)

--	--	--	--

II – Elementen te bevestigen door een geneesheer-specialist in de neurologie

Ik ondertekende dokter in de geneeskunde, erkend specialist in de neurologie, verklaar dat de hierboven vermelde rechthebbende gelijktijdig voldoet aan de volgende criteria conform § 4410000 van hoofdstuk IV van het K.B. van 21 december 2001:

1. De rechthebbende is ouder dan 18 jaar.

2. De rechthebbende lijdt aan multiple sclerose van het relapsing-remitting-type, klinisch bewezen, aangetoond door een positief resultaat van minstens twee van volgende onderzoeken op het ogenblik van de diagnose van multiple sclerose:

- onderzoek van het lumbale vocht;
- geëvoeerde potentialen;
- NMR.

3. De patiënt voldoet tevens aan één van de volgende criteria:

de patiënt heeft onvoldoende gereageerd op een behandelingskuur met bèta-interferon van minimaal 12 maanden; tijdens deze behandeling heeft de patiënt minimaal 1 exacerbatie doorgemaakt, die minstens 24 uur heeft geduurd, zonder koorts, volgend op een stabiele periode van minstens 30 dagen, met volledig of onvolledig herstel.

- aantal exacerbaties in het voorgaande jaar, die minstens 24 uur heeft geduurd, zonder koorts, volgend op een stabiele periode van minstens 30 dagen, met volledig of onvolledig herstel:

- een actuele hersen NMR geeft een beeld met minimaal 9 T2-hyperintense laesies waarvan tenminste één laesie met gadolinium wordt aangekleurd

- ik bevestig dat een hersen NMR genomen werd dd. □□ / □□ / □□□□ (datum)

resultaat: aantal T2-hyperintense laesies:

aantal gadolinium aangekleurde laesies:

of

de patiënt heeft een zich snel ontwikkelende ernstige relapsing-remitting multiple sclerose, gedefinieerd door 2 of meer invaliderende exacerbaties in één jaar, en een actuele hersen-NMR met 1 of meer met gadolinium aangekleurde laesies. Ieder van de exacerbaties heeft minstens 24 uur geduurd, zonder koorts, volgend op een stabiele periode van minstens 30 dagen, met onvolledig herstel.

- aantal invaliderende exacerbaties in het voorgaande jaar:

- ik bevestig dat een hersen-NMR genomen werd dd. □□ / □□ / □□□□ (datum)

resultaat: aantal gadolinium aangekleurde laesies:

4. De patiënt is niet immunogecompromitteerd als gevolg van immunosuppressieve en/ of anti-neoplastische geneesmiddelen.

Daarbij bevestig ik ook volgende zaken:

Ik bevestig dat ik de patiënt over de risico's en de voordelen van de Tysabri-therapie heb gesproken en dat de patiënt instructies heeft gekregen dat als hij/zij een infectie ontwikkelt, zij elke arts moeten informeren dat zij met Tysabri wordt behandeld.

Ik bevestig dat de patiënt een waarschuwingskaart over Tysabri ontvangen en ondertekend heeft.

Ik bevestig dat er bij de patiënt geen aanwijzingen zijn voor Progressieve multifocale leuko-encefalopathie (PML) heeft.

Ik bevestig dat de patiënt geen bekende actieve maligniteiten heeft, behalve cutaan basaalcelcarcinoom.

Ik bevestig dat de patiënt niet immunogecompromitteerd is of geen verhoogd risico op een opportunistische infectie heeft, inclusief voordat met de behandeling met TYSABRI wordt gestart.

Ik bevestig dat ik van de vergunninghouder van Tysabri een artseninformatiepakket met daarin de volgende elementen goed ontvangen heb:

- Productinformatie (bijsluiter)
- Informatie voor artsen over Tysabri
- Waarschuwingskaart voor patiënten

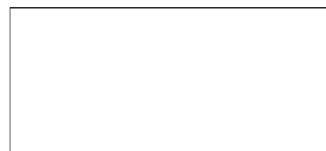
Ik bevestig dat Tysabri niet in combinatie met bèta-interferonen of glatirameer acetaat zal voorgeschreven worden. Tysabri zal ook niet in combinatie met immunosuppressieve therapies zoals b.v. mitoxantron, azathioprine of cyclofosfamide voorgeschreven worden.

III – Gevraagde specialiteit:

_____ (voornaam)

1 - _____ - _____ - _____ (n° RIZIV)

____ / ____ / ____ (datum)



(stempel)

..... (handtekening van de geneesheer)

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)									
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegemoetk	I	II	
TYSABRI 300 mg		BIOGEN IDEC BELGIUM			ATC: L04AA23				
B-227 *	0787-317	1 flacon injectable 15 ml solution à diluer pour perfusion, 20 mg/ml	1 injectieflacon 15 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 20 mg/ml		1766,7100	1766,7100			
B-227 **	0787-317	1 flacon injectable 15 ml solution à diluer pour perfusion, 20 mg/ml	1 injectieflacon 15 ml concentraat voor oplossing voor infusie, 20 mg/ml		1759,6000	1759,6000			

Art. 2. A l'annexe IV du même arrêté, tel qu'il a été modifié à ce jour, est ajouté le code ATC libellé comme suit :

- « L04AA23 Natalizumab »;

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des dispositions de l'article 1^{er}, 1^o, c), en ce qui concerne les spécialités SOMATOSTATINE-EUMEDICA 3 mg et SOMATOSTATINE UCB 3 mg et 4^o, i) et j), qui entrent en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 novembre 2007.

D. DONFUT

Art. 2. In bijlage IV van hetzelfde besluit, zoals tot op heden gewijzigd, wordt de als volgt opgesteld ATC-code toegevoegd :

- « L04AA23 Natalizumab »;

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat op de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van de bepalingen van artikel 1, 1^o, c), wat betreft de specialiteiten SOMATOSTATINE-EUMEDICA 3 mg en SOMATOSTATINE UCB 3 mg en 4^o, i) en j), die in werking treden op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 12 november 2007.

D. DONFUT

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

F. 2007 — 4498

[C - 2007/23462]

14 NOVEMBRE 2007. — Arrêté ministériel modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, en application de l'article 72bis, § 2, alinéa 4, de la loi relative à l'assurance soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 72bis, § 2, alinéa 4, troisième phrase, remplacé par la loi du 27 décembre 2006;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, notamment l'annexe I^{er}, tel qu'il a été modifié à ce jour;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2007 — 4498

[C - 2007/23462]

14 NOVEMBER 2007. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, met toepassing van artikel 72bis, § 2, vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 72bis, § 2, vierde lid, derde zin, vervangen bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, inzonderheid op bijlage I, zoals tot op heden gewijzigd;

Vu l'arrêté ministériel du 12 décembre 2005 modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques;

Vu que la spécialité CASODEX 150 mg qui a été retirée temporairement du marché pendant plus de trois mois et, en conséquence, a été supprimée de plein droit de la liste, sera à nouveau disponible sur le marché au 1^{er} décembre 2007, conformément à la notification du 23 octobre 2007 du demandeur ASTRAZENECA;

Vu que le retrait temporaire du marché était la conséquence d'une suspension d'enregistrement, la spécialité CASODEX 150 mg est immédiatement et de plein droit à nouveau inscrite sur la liste, sans tenir compte des procédures prévues à l'article 35bis de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu la communication à l'Inspecteur des Finances, le 14 novembre 2007;

Vu la communication à Notre Ministre du Budget, le 14 novembre 2007,

Vu l'urgence;

Considérant qu'en application de l'article 72bis, § 2, alinéa 4, troisième phrase, de la loi relative à l'assurance soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, la spécialité CASODEX 150 mg doit être immédiatement et de plein droit à nouveau inscrite sur la liste, au moment de la remise sur le marché au 1^{er} décembre 2007;

Considérant qu'il en résulte que cet arrêté ministériel qui arrête cette réinscription, ne peut pas entrer en vigueur plus tard que le 1^{er} décembre 2007.

Arrête :

Article 1^{er}. Au chapitre IV-B de l'annexe I^{re} de l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques, il est inséré un § 2420200, rédigé comme suit :

Paragraphe 2420200

La spécialité CASODEX 150 mg est remboursée s'il est démontré qu'elle est utilisée dans le traitement immédiat des patients atteints du cancer de la prostate localisé ou localement avancé, soit en monothérapie, soit en complément d'un traitement curatif.

Sur base d'un rapport circonstancié du médecin traitant, lequel doit en autres révéler que le traitement a débuté dans les 3 mois après la chirurgie ou après la fin de la radiothérapie, ou après le diagnostic si aucun autre traitement n'est d'application, le médecin-conseil délivre au bénéficiaire une attestation dont le modèle est déterminé sous "e" de l'annexe III du présent arrêté, et dont la durée de validité est limitée à maximum 12 mois, et dans laquelle le nombre d'emballages autorisés est limité à 13 par an.

L'autorisation de remboursement peut être prolongée pour de nouvelles périodes de 12 mois sur demande du médecin.

Gelet op het ministerieel besluit van 12 december 2005 tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten;

Overwegende dat de specialiteit CASODEX 150 mg, die tijdelijk uit de handel was gedurende meer dan drie maanden en bijgevolg van rechtswege geschrapt is, opnieuw in de handel gebracht wordt op 1 december 2007, overeenkomstig de notificatie van de aanvrager ASTRAZENECA op 23 oktober 2007;

Overwegende dat het tijdelijk uit de handel nemen het gevolg was van een schorsing van de registratie, wordt de specialiteit CASODEX 150 mg onmiddellijk en van rechtswege zonder rekening te houden met de procedures bepaald bij artikel 35bis van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, opnieuw ingeschreven in de lijst;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de mededeling aan de Inspecteur van Financiën op 14 november 2007;

Gelet op de mededeling aan Onze Minister van Begroting op 14 november 2007,

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in toepassing van artikel 72bis, § 2, vierde lid, derde zin, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, de specialiteit CASODEX 150 mg onmiddellijk en van rechtswege heringeschreven moet worden in de lijst bij de hervatting van het in de handel brengen op 1 december 2007;

Overwegende dat bijgevolg onderhavig ministerieel besluit dat deze herinschrijving vaststelt, niet later in werking kan treden dan op 1 december 2007.

Besluit :

Artikel 1. In hoofdstuk IV-B van de bijlage I van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten, wordt een § 2420200 toegevoegd, luidende :

Paragraaf 2420200

De specialiteit CASODEX 150 mg kan worden terugbetaald indien aangetoond is dat ze gebruikt wordt voor de onmiddellijke behandeling van patiënten met gelokaliseerde of lokaal gevorderde prostaatkanker, hetzij als monotherapie, hetzij aanvullend bij curatieve behandeling.

Op grond van een omstandig verslag opgesteld door de behandelde geneesheer, waaruit onder andere moet blijken dat de behandeling gestart wordt binnen de 3 maanden na chirurgie of na het einde van de bestraling, of na de diagnose indien geen andere behandeling wordt toegepast, levert de adviserend geneesheer aan de rechthebbende een attest af waarvan het model is bepaald onder "e" van bijlage III van dit besluit, waarvan de geldigheidsduur tot maximaal 12 maanden beperkt is, en waarin het aantal toegestane verpakkingen maximaal 13 per jaar bedraagt.

De toelating tot terugbetaling mag worden verlengd voor nieuwe perioden van 12 maanden op verzoek van de arts.

Dénomination / Benaming (Demandeur / Aanvrager)								
Cat.	Code	Conditionnements	Verpakkingen	Obs Opm	Prix Prijs	Base de remb. Basis van tegemeetk	I	II
CASODEX 150 mg		ASTRAZENECA		ATC: L02BB03				
A-27	1703-396	28 comprimés pelliculés, 150 mg	28 filmomhulde tabletten, 150 mg		376,48	376,48	0,00	0,00
A-27 *	0771-972	1 comprimé pelliculé, 150 mg	1 filmomhulde tablet, 150 mg		12,9257	12,9257		
A-27 **	0771-972	1 comprimé pelliculé, 150 mg	1 filmomhulde tablet, 150 mg		12,6718	12,6718		

I = Intervention des bénéficiaires visés à l'article 37, §1er et §19, de la loi coordonnée par l'arrêté royal du 14.7.94 qui ont droit à une intervention majorée de l'assurance.

I = Aandeel van de rechthebbenden bedoeld in artikel 37, §1 en §19, van de bij het koninklijk besluit van 14.7.94 gecoördineerde wet, die recht hebben op een verhoogde verzekeringstegemoetkoming.

II = Intervention des autres bénéficiaires.

II = Aandeel van de andere rechthebbenden.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 14 novembre 2007.

D. DONFUT

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 14 november 2007.

D. DONFUT

**GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2007 — 4499

[C — 2007/37013]

**19 OKTOBER 2007. — Besluit van de Vlaamse Regering
betreffende de organisatie van tijdelijke projecten rond studie- en beroepskeuze en rond werkplekieren**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 9 december 2005 betreffende de organisatie van tijdelijke projecten in het onderwijs, gewijzigd bij het decreet van 22 juni 2007, inzonderheid op de artikelen 3, 5, § 1, en 6, § 2;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 23 juni 2006 betreffende de organisatie van tijdelijke projecten in het basis- en secundair onderwijs;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 19 juli 2007;

Gelet op protocol nr. 638 van 7 september 2007 houdende de conclusies van de onderhandelingen, gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling Vlaamse Gemeenschap van afdeling 2 van het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op protocol nr. 403 van 7 september 2007 houdende de conclusies van de onderhandelingen, gevoerd in het overkoepelend onderhandelingscomité, vermeld in het decreet van 5 april 1995 tot oprichting van onderhandelingscomités in het vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op het advies van de Vlaamse Onderwijsraad, gegeven op 27 september 2007;

Gelet op advies nr. 43.582/1 van de Raad van State, gegeven op 4 oktober 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Onderwijs, wordt ermee belast om op 7 september 2007 :

1° een oproep te lanceren bij de schoolbesturen of inrichtende machten van het basisonderwijs en het voltijds en deeltijds secundair onderwijs om voorstellen van projecten rond verbetering van de studie- en beroepskeuze in te dienen;

2° een oproep te lanceren bij de inrichtende machten van het voltijds en deeltijds secundair onderwijs om voorstellen van projecten rond versterking van het werkplekleren in te dienen. Onder werkplekleren wordt verstaan : het verwerven van zowel algemene als arbeids- en beroepsgerichte competenties, waarbij de problemen uit de beroepspraktijk het leerobject vormen en de reële arbeidssituatie de leeromgeving is.

Die projecten bestrijken de periode van 1 november 2007 tot en met 31 augustus 2010.

Art. 2. § 1. De projecten passen in het opzet en de prioriteiten van de competentieagenda voor een totaalaanpak inzake talentontwikkeling, die door de Vlaamse overheid en de sociale partners werd goedgekeurd op 14 mei 2007.

§ 2. Binnen de projecten rond verbetering van de studie- en beroepskeuze moeten de volgende actiepunten worden uitgewerkt :

1° talenten ontdekken en ontwikkelen op verschillende leeftijden;

2° de kennis verhogen over het onderwijsaanbod in het secundair en hoger onderwijs en over de mogelijkheden op de arbeidsmarkt, vanuit de optiek dat scholen en scholengemeenschappen in de eerste lijn verantwoordelijk zijn voor een goede oriëntering;

3° een geïndividualiseerde schoolloopbaanportfolio over het volledige basis- en secundair onderwijs ontwikkelen.

Binnen de projecten rond versterking van het werkplekleren moeten de volgende actiepunten worden uitgewerkt :

1° kwaliteitsvol werkplekleren systematisch en structureel uitbouwen;

2° stages voor leerlingen optimaliseren of uitbreiden;

3° stages voor leraars optimaliseren of uitbreiden.

Art. 3. Aan projecten rond verbetering van de studie- en beroepskeuze kunnen instellingen voor lager onderwijs of voor voltijds of deeltijds secundair onderwijs deelnemen.

Aan projecten rond versterking van het werkplekleren kunnen enkel instellingen voor voltijds of deeltijds secundair onderwijs deelnemen.

Art. 4. Een projectdossier wordt door de voorzitters of gemandateerden van de schoolbesturen of inrichtende machten die bij het project zijn betrokken uiterlijk op 1 oktober 2007 ingediend bij het Departement Onderwijs en Vorming van het Vlaams Ministerie van Onderwijs en Vorming.

Een projectdossier is alleen ontvankelijk als het protocol van de onderhandeling ter zake in één of meer betrokken lokale comités is bijgevoegd. In elk protocol wordt ofwel het eenparige akkoord van de afvaardiging van het schoolbestuur of de inrichtende macht en van de vertegenwoordigers van het personeel, ofwel hun respectieve standpunten opgetekend.

Art. 5. Uit de ingediende projectdossiers worden door een commissie uiterlijk op 10 oktober 2007 de eenenveertig best gerangschikte geselecteerd.

De Vlaamse Regering beslist uiterlijk op 31 oktober 2007 over de lijst van projecten die door de selectiecommissie wordt voorgedragen.

Art. 6. Indien ingediende projectdossiers onontvankelijk zijn of om inhoudelijke redenen niet worden weerhouden waardoor het onmogelijk wordt eenenveertig projecten te selecteren, dan wordt de Vlaamse minister, bevoegd voor het Onderwijs, ermee belast een tweede oproep te lanceren op 7 november 2007 om projectdossiers in te dienen die de periode van 1 februari 2008 tot en met 31 augustus 2010 bestrijken.

In voorkomend geval worden de projectdossiers uiterlijk op 7 december 2007 ingestuurd, vindt de selectie uiterlijk op 24 december 2007 plaats en beslist de Vlaamse Regering uiterlijk op 20 januari 2008 over de lijst van best gerangschikte projectdossiers die door de selectiecommissie wordt voorgedragen. Het aantal voorgedragen projectdossiers bedraagt maximum eenenveertig verminderd met het aantal projectdossiers van de lijst die na de eerste oproep door de Vlaamse Regering is goedgekeurd.

Art. 7. De selectiecommissie is samengesteld uit :

1° twee afgevaardigden van de Onderwijsinspectie;

2° twee afgevaardigden van het Vlaams Ministerie van Onderwijs en Vorming;

3° één afgevaardigde van respectievelijk het Gemeenschapsonderwijs, de representatieve verenigingen van schoolbesturen en inrichtende machten van het gesubsidieerd officieel onderwijs en de representatieve verenigingen van schoolbesturen en inrichtende machten van het gesubsidieerd vrij onderwijs;

4° één afgevaardigde van elke representatieve vakorganisatie;

5° één externe expert in studie- en beroepskeuze en één externe expert in de problematiek van de aansluiting van het onderwijs op de arbeidsmarkt;

6° één afgevaardigde van de centra voor leerlingenbegeleiding.

De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, wijst de commissieleden aan.

Art. 8. De selectiecommissie hanteert voor de projectdossiers ten minste de volgende criteria :

1° de inhoudelijke relevantie en opportuniteit van de projectvoorstellen binnen het geheel van de bepalingen van artikel 2 en de overeenstemming met die bepalingen;

2° de haalbaarheid van de concrete projectdoelstellingen, rekening houdend met schaalgrootte, tijdsduur, lokaal draagvlak, financierbaarheid en legitimiteit;

3° de verwachtingen inzake veralgemeende implementatie van de projectresultaten, zowel onderwijskundig en pedagogisch-didactisch als budgettair;

4° de projectparticipatie, met een voorkeur voor meer onderwijsinstellingen (kwantiteit), en de intensiteit van de onderlinge samenwerking (kwaliteit), en de betrokkenheid van andere partners waaronder centra voor leerlingenbegeleiding;

5° de redelijke spreiding van de projecten over de thema's « verbetering van de studie- en beroepskeuze » en « versterking van het werkplekleren »;

6° de evalueerbaarheid, zowel intern als extern.

Art. 9. Aan een geselecteerd project waaraan maximaal drie onderwijsinstellingen deelnemen, wordt voor de periode vanaf de aanvangsdatum van het project en tot en met 30 juni 2010 een halfzijdse betrekking toegekend.

Aan een geselecteerd project waaraan meer dan drie onderwijsinstellingen deelnemen, wordt voor de periode vanaf de aanvangsdatum van het project en tot en met 30 juni 2010 driekwart van een voltijdse betrekking toegekend.

De betrekking strekt ertoe om de uitvoering van het project in alle deelnemende onderwijsinstellingen te begeleiden en te ondersteunen.

Art. 10. De betrekking, vermeld in artikel 9, kan worden toegekend aan een of meer personeelsleden. Die personeelsleden worden toegewezen aan een of meer van de deelnemende onderwijsinstellingen.

Als de betrekking wordt gecreëerd binnen de categorie van het onderwijzend personeel, dan gebeurt dat op basis van met respectievelijk uren-leraar, lessen of lestijden gelijkgestelde uren-leraar, lessen of lestijden, meer bepaald in de vorm van bijzondere pedagogische taken.

Art. 11. Als de betrekking, vermeld in artikel 9, wordt toegewezen aan een instelling voor gewoon basisonderwijs, dan komen de volgende ambten in aanmerking : kleuteronderwijzer, onderwijzer, leermeester godsdienst, leermeester niet-confessionele zedenleer, leermeester lichamelijke opvoeding, zorgcoördinator, ICT-coördinator, administratief medewerker.

Als de betrekking, vermeld in artikel 9, wordt toegewezen aan een instelling voor buitengewoon basisonderwijs, dan komen de volgende ambten in aanmerking : kleuteronderwijzer ASV (algemene sociale vorming), onderwijzer ASV, leermeester godsdienst, leermeester niet-confessionele zedenleer, leermeester ASV-specialiteit lichamelijke opvoeding, zorgcoördinator, ICT-coördinator, administratief medewerker.

Als de betrekking, vermeld in artikel 9, wordt toegewezen aan een instelling voor gewoon secundair onderwijs, dan komen de volgende ambten in aanmerking : leraar, godsdienstleraar, begeleider, administratief medewerker, opvoeder.

Als de betrekking, vermeld in artikel 9, wordt toegewezen aan een instelling voor buitengewoon secundair onderwijs, dan komen de volgende ambten in aanmerking : leraar, godsdienstleraar, begeleider, leraar ASV, leraar ASV-specialiteit lichamelijke opvoeding, leraar ASV-compensatietechnieken braille, leraar ASV niet-confessionele zedenleer, leraar BGV (beroepsgerichte vorming), administratief medewerker, opvoeder.

Art. 12. De bij een project betrokken schoolbesturen of inrichtende machten beslissen samen, enerzijds, over de toekenning respectievelijk de toewijzing, vermeld in artikel 10, en, anderzijds, over de keuze van het ambt, vermeld in artikel 11.

Art. 13. De stuurgroep die is opgericht op basis van artikel 9 van het besluit van de Vlaamse Regering van 23 juni 2006 betreffende de organisatie van tijdelijke projecten in het basis- en secundair onderwijs, wordt uitgebreid naar de projecten die het voorwerp van dit besluit uitmaken. De stuurgroep wordt bevestigd voor de duur van laatst vermelde projecten. Hij wordt belast met de opvolging van die projecten en van de wijze van begeleiding en ondersteuning ervan.

Art. 14. Voor de periode van 1 november 2007 tot en met 31 augustus 2010 kunnen de pedagogische begeleidingsdiensten van het Gemeenschapsonderwijs, het gesubsidieerd officieel onderwijs en het gesubsidieerd vrij onderwijs, met toepassing van artikel 77^{quater}, § 3, van het decreet Rechtspositie Personeelsleden Gemeenschapsonderwijs, en artikel 51^{quater}, § 3, van het decreet Rechtspositie Personeelsleden Gesubsidieerd Onderwijs, via een verlof wegens opdracht tijdelijk personeelsleden uit het onderwijs aanstellen. Het aantal van die personeelsleden stemt overeen met drie voltijdse betrekkingen. Zij worden belast met de ondersteuning en de begeleiding van de projecten.

Van die drie betrekkingen gaat er telkens één naar het Gemeenschapsonderwijs, het gesubsidieerd officieel onderwijs en het gesubsidieerd vrij onderwijs.

Voor de uitoefening van hun opdracht wordt jaarlijks per betrekking een forfaitaire vergoeding toegekend van 3.000 euro.

Art. 15. Voor de periode van 1 november 2007 tot en met 31 augustus 2010 kan één personeelslid uit het onderwijs, met toepassing van artikel 77^{quater}, § 3, van het decreet Rechtspositie Personeelsleden Gemeenschapsonderwijs of artikel 51^{quater}, § 3, van het decreet Rechtspositie Personeelsleden Gesubsidieerd Onderwijs, naargelang van het geval, via een verlof wegens opdracht tijdelijk aangesteld worden bij het Departement Onderwijs en Vorming van het Vlaams Ministerie van Onderwijs en Vorming. Dat personeelslid wordt belast met de ondersteuning en de begeleiding van de projecten.

Art. 16. Steeds vanuit de optiek om gekwalificeerde uitstroom te bevorderen, moet evaluatie van de projecten resulteren in beleidsbeslissingen over eventuele decretale, reglementaire of andere maatregelen of acties op het vlak van :

- 1° optimalisering van studie- en beroepskeuze;
- 2° opwaardering van het technisch en beroepssecundair onderwijs in het algemeen en aansluiting tussen onderwijs en arbeid in het bijzonder.

Art. 17. Het expertenpanel, belast met de evaluatie van de projecten, is als volgt samengesteld :

- 1° drie afgevaardigden van de Onderwijsinspectie;
- 2° drie afgevaardigden van het Vlaams Ministerie van Onderwijs en Vorming;
- 3° één afgevaardigde van respectievelijk het Gemeenschapsonderwijs, de representatieve verenigingen van schoolbesturen en inrichtende machten van het gesubsidieerd officieel onderwijs en de representatieve verenigingen van schoolbesturen en inrichtende machten van het gesubsidieerd vrij onderwijs;
- 4° één afgevaardigde van elke representatieve vakorganisatie;
- 5° één externe expert in studie- en beroepskeuze en één externe expert in de problematiek van de aansluiting van het onderwijs op de arbeidsmarkt;
- 6° één afgevaardigde van de centra voor leerlingenbegeleiding.

De Vlaamse minister, bevoegd voor het Onderwijs, wijst de panelleden aan.

Art. 18. De schoolbesturen of inrichtende machten en de onderwijsinstellingen verlenen hun volledige medewerking aan de evaluatie van het project waaraan ze deelnemen.

Art. 19. Dit besluit treedt in werking op 7 september 2007 en houdt op van kracht te zijn op 31 augustus 2010.

Art. 20. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 oktober 2007.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

—————
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2007 — 4499

[C — 2007/37013]

19 OCTOBRE 2007. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à l'organisation de projets temporaires sur le plan du choix des études et de l'orientation professionnelle et sur le plan de l'apprentissage sur le lieu du travail

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 9 décembre 2005 relatif à l'organisation de projets temporaires dans l'enseignement, modifié par le décret du 22 juin 2007, notamment les articles 3, 5, § 1^{er}, et 6, § 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 juin 2006 relatif à l'organisation de projets temporaires dans l'enseignement primaire et secondaire;

Vu l'avis du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 19 juillet 2007;

Vu le protocole n° 638 du 7 septembre 2007 portant les conclusions des négociations menées en réunion commune du Comité sectoriel X et de la sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu le protocole n° 403 du 7 septembre 2007 portant les conclusions des négociations menées au sein du Comité coordinateur de négociation visé au décret du 5 avril 1995 portant création de comités de négociation dans l'enseignement libre subventionné;

Vu l'avis du « Vlaamse Onderwijsraad » (Conseil flamand de l'Enseignement), émis le 27 septembre 2007;

Vu l'avis n° 43 582/1 du Conseil d'Etat, donné le 4 octobre 2007, par application de l'article 84, § 1^{er}, premier alinéa, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Ministre flamand ayant l'Enseignement dans ses attributions est chargé, le 7 septembre 2007 :

1° de lancer un appel aux autorités scolaires ou pouvoirs organisateurs de l'enseignement primaire et de l'enseignement à temps plein et à temps partiel d'introduire des propositions de projets visant l'amélioration du choix des études et de l'orientation professionnelle;

2° de lancer un appel aux pouvoirs organisateurs de l'enseignement secondaire à temps plein et à temps partiel d'introduire des propositions de projets visant le renforcement de l'apprentissage sur le lieu du travail. Par apprentissage sur le lieu du travail on entend : l'acquisition de compétences tant générales que professionnelles et axées sur le travail, les problèmes de la pratique professionnelle constituant l'objet de l'apprentissage et la situation réelle de travail étant l'environnement d'éducation.

Ces projets couvrent la période du 1^{er} novembre 2007 au 31 août 2010 inclus.

Art. 2. § 1. Les projets s'inscrivent dans l'objectif et les priorités de l'agenda des compétences pour l'approche intégrale en matière de développement des talents, approuvé par l'Autorité flamande et les partenaires sociaux le 14 mai 2007.

§ 2. Dans le cadre des projets sur le plan de l'amélioration du choix des études et de l'orientation professionnelle, il y a lieu d'élaborer les points d'action suivants :

1° découvrir et développer les talents à différents âges;

2° améliorer la connaissance de l'offre d'enseignement dans l'enseignement secondaire et supérieur, et des possibilités sur le marché de l'emploi, partant du point de vue que les écoles et les centres d'enseignement sont responsables en première instance d'une bonne orientation;

3° développer un portfolio individualisé de la carrière scolaire couvrant l'enseignement primaire et secondaire dans sa totalité.

Dans le cadre des projets sur le plan du renforcement de l'apprentissage sur le lieu du travail, il y a lieu d'élaborer les points d'action suivants :

1° développer systématiquement et de manière structurelle un apprentissage de qualité sur le lieu du travail;

2° optimiser ou élargir les stages pour élèves;

3° optimiser ou élargir les stages pour enseignants.

Art. 3. Des établissements d'enseignement primaire ou d'enseignement secondaire à temps plein ou à temps partiel peuvent participer aux projets sur le plan de l'amélioration du choix des études et de l'orientation professionnelle.

Seuls les établissements d'enseignement secondaire à temps plein ou à temps partiel peuvent participer aux projets sur le plan du renforcement de l'apprentissage sur le lieu du travail.

Art. 4. Les présidents ou mandatés des autorités scolaires ou pouvoirs organisateurs associés au projet introduisent au plus tard le 1^{er} octobre 2007 un dossier de projet auprès du Département de l'Enseignement et de la Formation du Ministère flamand de l'Enseignement et de la Formation.

Un dossier de projet n'est recevable que lorsqu'il est accompagné du protocole de négociation en la matière dans un ou plusieurs comités locaux intéressés. Dans chaque protocole seront notés, soit l'accord unanime de la délégation de l'autorité scolaire ou du pouvoir organisateurs et des représentants du personnel, soit leurs positions respectives.

Art. 5. Entre les dossiers de projet introduits, les quarante et un dossiers les mieux classés sont sélectionnés par une commission au plus tard le 10 octobre 2007.

Le Gouvernement flamand décide le 31 octobre 2007 au plus tard de la liste des projets proposés par la commission de sélection.

Art. 6. Si des dossiers de projet introduits sont irrecevables ou non retenus pour des motifs de contenu, ce qui rend la sélection de quarante-et-un projets impossible, le Ministre flamand de l'enseignement est chargé de lancer un second appel, le 7 novembre 2007, à l'introduction de dossiers de projet couvrant la période du 1 février 2008 au 31 août 2010 inclus.

Le cas échéant, les dossiers de projet seront introduits le 7 décembre 2007 au plus tard, la sélection aura lieu le 24 décembre 2007 au plus tard, et le Gouvernement flamand décidera le 20 janvier 2008 au plus tard de la liste des dossiers de projet les mieux classés, proposés par la commission de sélection. Le nombre des dossiers de projet proposés est de quarante-et-un au maximum, réduit du nombre des dossiers de projet de la liste approuvée par le Gouvernement flamand après le premier appel.

Art. 7. La commission de sélection est composée comme suit :

1° deux délégués de l'Inspection de l'Enseignement;

2° deux délégués du Ministère flamand de l'Enseignement et de la Formation;

3° un délégué respectivement de l'enseignement communautaire, des associations représentatives des autorités scolaires et des pouvoirs organisateurs de l'enseignement officiel subventionné et des associations représentatives des autorités scolaires et des pouvoirs organisateurs de l'enseignement libre subventionné;

4° un délégué de chaque organisation syndicale représentative;

5° un expert externe en matière de choix des études et d'orientation professionnelle, et un expert externe dans la problématique de l'alignement de l'enseignement sur le marché de l'emploi;

6° un délégué des centres d'encadrement des élèves.

Le Ministre flamand chargé de l'enseignement désigne les membres de la commission.

Art. 8. La sélection applique aux dossiers de projet au moins les critères suivants :

1° la pertinence et l'opportunité des propositions de projet dans l'ensemble des dispositions de l'article 2 et la concordance avec ces dispositions;

2° la faisabilité des objectifs de projet concrets, compte tenu de la grandeur d'échelle, de la durée, de l'assise locale, des possibilités de financement et de la légitimité;

3° les attentes au niveau de la mise en œuvre généralisée des résultats du projet, tant du point de vue pédagogique et pédaogo-didactique que du point de vue budgétaire;

4° la participation au projet, avec une préférence pour plusieurs établissements d'enseignement (quantité), l'intensité de la coopération entre eux (qualité), et l'association d'autres partenaires dont des centres d'encadrement des élèves;

5° la répartition des projets sur les thèmes « amélioration du choix des études et de l'orientation professionnelle » et « renforcement de l'apprentissage sur le lieu du travail »;

6° la possibilité d'évaluation, interne comme externe.

Art. 9. Il est attribué à un projet sélectionné auquel participent au moins trois établissements d'enseignement, un emploi à mi-temps, pour la période de la date du début du projet jusqu'au 30 juin 2010 inclus.

Il est attribué à un projet sélectionné auquel participent plus de trois établissements d'enseignement, trois quarts d'un emploi à temps plein, pour la période de la date du début du projet jusqu'au 30 juin 2010 inclus.

L'emploi tend à assurer l'accompagnement et l'encadrement de la réalisation du projet dans tous les établissements d'enseignement participant au projet.

Art. 10. L'emploi peut être attribué à un ou plusieurs membres du personnel. Ces membres du personnel sont affectés à un ou plusieurs établissements d'enseignement.

Si l'emploi est créé dans la catégorie du personnel enseignant, cela se fait sur la base de périodes-professeur, heures de cours ou périodes de cours assimilées respectivement à des périodes-professeur, heures de cours ou périodes de cours, notamment sous forme de tâches pédagogiques spéciales.

Art. 11. Si l'emploi visé à l'article 9 est attribué à un établissement d'enseignement primaire ordinaire, les fonctions suivantes entrent en considération : instituteur maternel, instituteur, maître de religion, maître de morale non confessionnelle, maître d'éducation physique, coordinateur de l'encadrement renforcé, coordinateur TIC, collaborateur administratif.

Si l'emploi visé à l'article 9 est attribué à un établissement d'enseignement primaire spécial, les fonctions suivantes entrent en considération : instituteur maternel ASV (formation sociale générale), instituteur ASV, maître de religion, maître de morale non confessionnelle, maître ASV – spécialité d'éducation physique, coordinateur de l'encadrement renforcé, coordinateur TIC, collaborateur administratif.

Si l'emploi visé à l'article 9 est attribué à un établissement d'enseignement secondaire ordinaire, les fonctions suivantes entrent en considération : professeur, professeur de religion, accompagnateur, collaborateur administratif, éducateur.

Si l'emploi visé à l'article 9 est attribué à un établissement d'enseignement spécial ordinaire, les fonctions suivantes entrent en considération : professeur, professeur de religion, accompagnateur, enseignant ASV, enseignant ASV – spécialité éducation physique, enseignant ASV – techniques de compensation braille, enseignant ASV de morale non confessionnelle, enseignant BGV (formation à vocation professionnelle), collaborateur administratif, éducateur.

Art. 12. Les autorités scolaires ou pouvoirs organisateurs associés à un projet décident ensemble, d'une part sur l'attribution ou l'affectation visées à l'article 10, et d'autre part sur le choix de la fonction visée à l'article 11.

Art. 13. Le comité directeur créé en vertu de l'article 9 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 juin 2006 relatif à l'organisation de projets temporaires dans l'enseignement fondamental et secondaire, est élargi en vue des projets faisant l'objet du présent arrêté. Le comité directeur est confirmé pour la durée des projets susvisés. Il est chargé du suivi de ces projets et du mode d'accompagnement et d'encadrement de ceux-ci.

Art. 14. Pour la période du 1 novembre 2007 au 31 août 2010 inclus, les services d'encadrement pédagogique de l'enseignement communautaire, de l'enseignement officiel subventionné et de l'enseignement libre subventionné peuvent, par application de l'article 77^{quater}, § 3, du décret relatif au statut des membres du personnel de l'enseignement communautaire et de l'article 51^{quater}, § 3, du décret relatif au statut des membres du personnel de l'enseignement subventionné, désigner, à titre temporaire et par le biais d'un congé pour mission, des membres du personnel de l'enseignement. Le nombre de ces membres du personnel correspond à trois emplois à temps plein. Ils sont chargés de l'appui et de l'encadrement des projets.

Ces trois emplois sont chaque fois attribués respectivement à l'enseignement communautaire, à l'enseignement officiel subventionné et à l'enseignement libre subventionné.

Une indemnité forfaitaire de 3.000 euros par emploi est accordée chaque année pour l'exercice de leur mission.

Art. 15. Pour la période du 1 novembre 2007 au 31 août 2010 inclus, un membre du personnel de l'enseignement peut, par application de l'article 77^{quater}, § 3, du décret relatif au statut des membres du personnel de l'enseignement communautaire ou de l'article 51^{quater}, § 3, du décret relatif au statut des membres du personnel de l'enseignement subventionné, selon le cas, être désigné à titre temporaire auprès du Département Enseignement et Formation du Ministère flamand de l'Enseignement et de la Formation. Ce membre du personnel est chargé de l'appui et de l'encadrement des projets.

Art. 16. Toujours dans le but de stimuler des sorties qualifiées, il faut que l'évaluation des projets résulte en des décisions politiques sur d'éventuelles mesures ou actions décrétales, réglementaires ou autres sur le plan :

1° de l'optimalisation des choix des études et de l'orientation professionnelle;

2° de la revalorisation de l'enseignement secondaire technique et professionnel en général, et de la correspondance entre enseignement et marché du travail en particulier.

Art. 17. Le panel d'experts chargé de l'évaluation des projets se compose comme suit :

1° trois délégués de l'Inspection de l'Enseignement;

2° trois délégués du Ministère flamand de l'Enseignement et de la Formation;

3° un délégué respectivement de l'enseignement communautaire, des associations représentatives des autorités scolaires et des pouvoirs organisateurs de l'enseignement officiel subventionné et des associations représentatives des autorités scolaires et des pouvoirs organisateurs de l'enseignement libre subventionné;

4° un délégué de chaque organisation syndicale représentative;

5° un expert externe en matière de choix des études et d'orientation professionnelle, et un expert externe dans la problématique de l'alignement de l'enseignement sur le marché de l'emploi;

6° un délégué des centres d'encadrement des élèves.

Le Ministre flamand chargé de l'Enseignement désigne les membres du panel.

Art. 18. Les autorités scolaires ou les pouvoirs organisateurs et les établissements d'enseignement apportent leur pleine coopération à l'évaluation du projet auquel ils participent.

Art. 19. Le présent arrêté entre en vigueur le 7 septembre 2007 et cessera d'être en vigueur le 31 août 2010.

Art. 20. Le Ministre flamand qui a l'Enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 octobre 2007.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,
F. VANDENBROUCKE

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2007 — 4500

[2007/203363]

20 SEPTEMBRE 2007. — Décret modifiant les articles 1^{er}, 4, 25, 33, 34, 42, 43, 44, 46, 49, 51, 52, 58, 61, 62, 127, 175 et 181 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine et y insérant l'article 42bis et modifiant les articles 1^{er}, 4 et 10 du décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques et y insérant les articles 1^{er}bis, 1^{er}ter, 2bis et 9bis (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Section 1^{re}. — Dispositions modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine

Article 1^{er}. A l'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2, du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, entre le mot "ressources" et les mots "et par la conservation", sont insérés les mots ", par la performance énergétique de l'urbanisation et des bâtiments".

A l'article 4, alinéa 1^{er}, du même Code, le point 1^o est remplacé comme suit :

"1^o sauf disposition contraire, la durée de l'enquête publique est de quinze jours lorsqu'elle porte sur un permis; elle est de trente jours lorsqu'elle porte sur un schéma de structure communal, un plan communal d'aménagement, un rapport urbanistique et environnemental ou un périmètre visé à l'article 127, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 8^o, et de quarante-cinq jours lorsqu'elle porte sur le schéma de développement de l'espace régional ou le plan de secteur;"

Art. 2. A l'article 25, alinéa 2, du même Code, le point 8^o est remplacé comme suit :

"8^o la zone d'aménagement communal concerté à caractère industriel;"

Art. 3. A l'article 33 du même Code, sont apportées les modifications qui suivent :

1^o au § 2, alinéa 1^{er}, les mots "d'un rapport urbanistique et environnemental qui contient" sont remplacés par les mots ", soit d'initiative, soit dans le délai qui est imposé par le Gouvernement, d'un rapport urbanistique et environnemental et à son approbation par le Gouvernement. Le rapport urbanistique et environnemental, dont le collège communal ou, le cas échéant, le Gouvernement fixe l'ampleur et le degré des informations, contient";

2^o au même alinéa, le "a." est remplacé par "1^o";

3^o dans le même point, entre les mots "les options d'aménagement relatives" et les mots "aux infrastructures", sont insérés les mots "à l'économie d'énergie et aux transports";

4^o au même alinéa, le texte du point b. est remplacé comme suit :

« 2^o une évaluation environnementale qui comprend :

"2^o a. les objectifs principaux du rapport urbanistique et environnemental, un résumé du contenu et les liens avec d'autres plans et programmes pertinents;

2^o b. les aspects pertinents de la situation environnementale ainsi que son évolution probable si le rapport urbanistique et environnemental n'est pas mis en œuvre;

2^o c. les caractéristiques environnementales des zones susceptibles d'être touchées de manière notable;

2^o d. les problèmes environnementaux liés au rapport urbanistique et environnemental, en particulier ceux qui concernent les zones qui revêtent une importance particulière pour l'environnement telles que celles désignées conformément aux Directives 79/409/CEE et 92/43/CEE;

2^o e. les objectifs de la protection de l'environnement, établis aux niveaux international, communautaire ou à celui des Etats membres, qui sont pertinents pour le rapport urbanistique et environnemental et la manière dont ces objectifs et les considérations environnementales ont été pris en considération au cours de son élaboration;

2^o f. les effets notables probables sur l'environnement, à savoir les effets secondaires, cumulatifs, synergiques, à court, à moyen et à long terme, permanents et temporaires, tant positifs que négatifs, y compris la diversité biologique, la population, la santé humaine, la faune, la flore, les sols, les eaux, l'air, les facteurs climatiques, les biens matériels, le patrimoine culturel, y compris le patrimoine architectural et archéologique, les paysages et les interactions entre ces facteurs;

2^o g. les mesures envisagées pour éviter, réduire et, dans la mesure du possible, compenser toute incidence négative notable de la mise en œuvre du rapport urbanistique et environnemental sur l'environnement;

2^o h. une description des mesures de suivi envisagées. »;

5^o au même alinéa, le "c." est remplacé par "3^o";

6^o au même paragraphe, le dernier alinéa est abrogé;

7^o est inséré un § 2bis libellé comme suit :

« § 2bis. Lorsque le rapport vaut périmètre de reconnaissance au sens du décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques, il contient en outre les renseignements visés par le décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques. »;

8^o au § 3, les mots "Le collège des bourgmestre et échevins soumet le rapport urbanistique et environnemental" sont remplacés par les mots "Lorsque le rapport urbanistique et environnemental est complet, le collège communal le soumet";

9^o le même paragraphe est complété par l'alinéa qui suit :

« Le cas échéant, il est fait application des formalités visées à l'article 51, § 2. »;

10° est inséré un § 3bis libellé comme suit :

« § 3bis. Lorsque le rapport contient les éléments relatifs au périmètre de reconnaissance, ceux-ci sont soumis par le collège communal pour avis au fonctionnaire dirigeant au sens du décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques et à tout autre service ou commission dont la consultation est demandée par le Gouvernement. »;

11° au § 4, l'alinéa 1^{er} est complété par les mots "ainsi que les raisons des choix du rapport urbanistique et environnemental, compte tenu des autres solutions raisonnables envisagées.";

12° au même paragraphe, alinéa 2, les quatrième et cinquième phrases sont abrogées;

13° au même paragraphe, entre l'alinéa 2 et l'alinéa 3 qui devient l'alinéa 6, sont insérés les alinéas qui suivent :

« Le Gouvernement approuve ou refuse le rapport urbanistique et environnemental. L'arrêté du Gouvernement est envoyé au collège communal dans un délai de trente jours prenant cours le jour de la réception du dossier complet transmis par le fonctionnaire délégué.

A défaut de l'envoi de l'arrêté, le collège communal peut adresser un rappel au Gouvernement. Si, à l'expiration d'un nouveau délai de trente jours prenant cours à la date de l'envoi de la lettre contenant le rappel, le collège communal n'a pas reçu l'arrêté, le rapport urbanistique et environnemental est réputé approuvé.

Lorsque le rapport contient les éléments relatifs au périmètre de reconnaissance, il vaut périmètre de reconnaissance au sens du décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques. »;

14° au même paragraphe, dans l'alinéa 3, devenu l'alinéa 6, les mots "à l'article 112 de la Nouvelle Loi communale" sont remplacés par les mots "à l'article L1133-1 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation";

15° le même paragraphe est complété par un alinéa 8 libellé comme suit :

« Lorsque le rapport vaut périmètre de reconnaissance, il est notifié au fonctionnaire dirigeant et à l'opérateur au sens du décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques. »;

16° le § 5 devient le § 8 et les mots "articles 110 à 112" sont remplacés par les mots "articles 110 à 112 et 127, § 3";

17° dans le § 6 qui devient le § 5, sont apportées les modifications qui suivent :

— a. les mots "le collège des bourgmestre et échevins" sont remplacés par les mots "le collège communal";

— b. les mots "à l'article 112 de la Nouvelle Loi communale" sont remplacés par les mots "à l'article L1133-1 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation";

18° le § 7 devient le § 6;

19° il est inséré un § 7 libellé comme suit :

« § 7. A défaut pour les autorités communales de satisfaire dans le délai fixé à l'obligation visée au § 2, ainsi qu'en cas de refus du rapport urbanistique et environnemental soumis à son approbation, le Gouvernement peut s'y substituer pour adopter ou réviser le rapport urbanistique et environnemental. »

Art. 4. L'article 34 du même Code est remplacé par le texte qui suit :

« Art. 34. Des zones d'aménagement communal concerté à caractère industriel.

§ 1^{er}. La zone d'aménagement communal concerté à caractère industriel est destinée à recevoir les activités d'artisanat, de recherche ou de petite industrie, les activités à caractère industriel ou les activités de stockage et les activités agroéconomiques de proximité, à l'exclusion des activités de service, de distribution ou de vente au détail et des activités de grande distribution. Son affectation est déterminée en fonction de la localisation de la zone, de son voisinage, des coûts et des besoins pour la région concernée, des infrastructures de transport existantes, tout en veillant à développer des potentialités en termes de multimodalité ainsi que des synergies avec les zones attenantes.

Cette zone comporte un périmètre ou un dispositif d'isolement.

Le logement de l'exploitant ou du personnel de gardiennage peut y être admis, pour autant que la sécurité ou la bonne marche de l'entreprise l'exige. Il fait partie intégrante de l'exploitation.

La mise en œuvre d'une zone ou partie de zone d'aménagement communal concerté à caractère industriel est subordonnée à l'adoption par le conseil communal, soit d'initiative, soit dans le délai qui lui est imposé par le Gouvernement, d'un rapport urbanistique et environnemental, conforme à l'article 33, § 2, et, le cas échéant, à l'article 33, § 2bis, et à son approbation par le Gouvernement.

§ 2. L'article 33, §§ 3 à 7, est applicable à l'adoption et à la révision du rapport urbanistique et environnemental de la zone d'aménagement communal concerté à caractère industriel.

§ 3. A défaut pour les autorités communales de satisfaire dans le délai fixé à l'obligation visée au § 1^{er}, alinéa 4, ainsi qu'en cas de refus du rapport urbanistique et environnemental soumis à son approbation, le Gouvernement peut s'y substituer pour adopter ou réviser le rapport urbanistique et environnemental.

§ 4. Les articles 111, 112 et 127, § 3, sont applicables à toute zone d'aménagement communal concerté à caractère industriel mise en œuvre conformément aux §§ 1^{er} et 2 ou dont la mise en œuvre n'a pas encore été déterminée en application des mêmes paragraphes. »

Art. 5. A l'article 42, alinéa 2, du même Code, est inséré un 10°bis rédigé comme suit :

« 10°bis. les compensations proposées par le Gouvernement en application de l'article 46, § 1^{er}, alinéa 2, 3°; ».

Art. 6. Dans le même Code, est inséré un article 42bis rédigé comme suit :

« Art. 42bis. Par dérogation à l'article 42, la révision du plan de secteur peut être décidée par le Gouvernement à la demande adressée par envoi par une personne physique ou morale, privée ou publique lorsqu'elle porte sur l'inscription d'une zone d'activité économique ou d'activité économique spécifique ou d'une zone d'extraction.

La demande est accompagnée d'un dossier de base comprenant :

1° la justification au regard de l'article 1^{er};

2° le périmètre concerné;

3° la situation existant de fait et de droit;

4° un rapport justificatif des projets alternatifs examinés et non retenus, compte tenu notamment de la localisation du projet, de son voisinage et de l'accessibilité des sites retenus;

5° une ou plusieurs propositions d'avant-projet établies au 1/10.000°;

6° les éventuelles prescriptions supplémentaires.

Préalablement à l'envoi au Gouvernement, la demande, accompagnée du dossier, fait l'objet, à l'initiative de la personne visée à l'alinéa 1^{er}, d'une information du public conformément à l'article D.71 du Livre Ier du Code de l'Environnement.

Au moins quinze jours avant l'information du public, la demande est adressée, par envoi, au conseil communal qui transmet son avis à la personne visée à l'alinéa 1^{er} dans les soixante jours. Passé ce délai, l'avis est réputé favorable.

L'envoi au Gouvernement comprend l'avis reçu du conseil communal.

Lorsque la demande porte également sur un périmètre de reconnaissance au sens du décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques, elle contient en outre les renseignements visés par ce décret.

Dans les soixante jours de la réception de la demande et du dossier de base, le Gouvernement adopte un avant-projet. A défaut de l'envoi de l'arrêté du Gouvernement au demandeur, celui-ci peut, par envoi, adresser un rappel au Gouvernement. Si, à l'expiration d'un nouveau délai de trente jours prenant cours à la date de l'envoi contenant le rappel, le demandeur n'a pas reçu l'arrêté du Gouvernement, la demande est réputée refusée.

Lorsqu'il adopte l'avant-projet, le Gouvernement fixe, dans les soixante jours et dans le respect de l'article 42, l'ampleur et le degré de précisions de l'étude des incidences que fait réaliser le demandeur. A cette fin, le demandeur choisit parmi les personnes agréées en vertu du présent Code et du Livre I^{er} du Code de l'environnement relatif à l'évaluation des incidences sur l'environnement la personne physique ou morale, privée ou publique qu'il charge de la réalisation de l'étude. Il notifie immédiatement son choix par envoi au Gouvernement. Celui-ci dispose de quinze jours à dater de la réception de l'envoi pour récuser la personne choisie.

Lorsqu'il adopte l'avant-projet, le Gouvernement propose les compensations visées à l'article 46, § 1^{er}, alinéa 2, 3°.

Le Gouvernement informe régulièrement la commission régionale de l'évolution des études préalables et lui en communique les résultats. La commission peut à tout moment formuler ou présenter les suggestions qu'elle juge utiles.

L'étude d'incidences est transmise au Gouvernement. »

Art. 7. L'article 43 du même Code est complété comme suit :

« § 5. Lorsque le projet de plan contient les éléments relatifs au périmètre de reconnaissance, ceux-ci sont soumis par le Gouvernement pour avis au fonctionnaire dirigeant au sens du décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques et à tout autre service ou commission dont la consultation est demandée par le Gouvernement. »

Art. 8. A l'article 44 du même Code, les alinéas suivants sont insérés entre l'alinéa 3 et l'alinéa 4 qui devient l'alinéa 5 :

« Lorsqu'il contient les éléments relatifs au périmètre de reconnaissance, l'arrêté du Gouvernement vaut périmètre de reconnaissance au sens du décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques.

Lorsque le plan vaut périmètre de reconnaissance, il est notifié au fonctionnaire dirigeant et à l'opérateur au sens du décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques. »

Art. 9. A l'article 46, § 1^{er}, alinéa 2, 1°, du même Code, les mots "ou d'aménagement différé à caractère industriel" sont remplacés par les mots "ou d'aménagement communal concerté à caractère industriel".

A l'article 46, § 1^{er}, alinéa 2, 3°, du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

1° avant les mots "l'inscription de toute nouvelle zone", sont insérés les mots "dans le respect du principe de proportionnalité,";

2° entre les mots "zone destinée à l'urbanisation" et les mots "est compensée", sont insérés les mots "susceptible d'avoir des incidences non négligeables sur l'environnement,";

3° après les mots "définie par le Gouvernement", sont insérés les mots "tant en termes opérationnel, environnemental ou énergétique qu'en termes de mobilité en tenant compte, notamment, de l'impact de la zone destinée à l'urbanisation sur le voisinage; la compensation planologique ou alternative peut être réalisée par phases".

Art. 10. A l'article 49, alinéa 2, du même Code, les mots "zone d'aménagement différé à caractère industriel" sont remplacés par les mots "zone d'aménagement communal concerté à caractère industriel".

Art. 11. A l'article 51 du même Code, est inséré un § 3bis rédigé comme suit :

« § 3bis. Lorsque le projet de plan communal contient les éléments relatifs au périmètre de reconnaissance, ceux-ci sont soumis par le collège communal pour avis au fonctionnaire dirigeant au sens du décret du 11 mars 2004 sur les infrastructures d'accueil des activités économiques et à tout autre service ou commission dont la consultation est demandée par le Gouvernement. »

Art. 12. L'article 52 du même Code est complété par un § 3bis rédigé comme suit :

« § 3bis. Lorsqu'il contient les éléments relatifs au périmètre de reconnaissance, l'arrêté du Gouvernement vaut périmètre de reconnaissance au sens du décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques.

Lorsque le plan vaut périmètre de reconnaissance, il est notifié au fonctionnaire dirigeant et à l'opérateur visés au décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques. »

L'article 56 du même Code est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Lorsque l'élaboration ou la révision du plan communal d'aménagement est décidée à son initiative, le Gouvernement peut, le cas échéant, déléguer l'élaboration du plan à une intercommunale ayant dans son objet social l'aménagement du territoire ou le logement. »

Art. 13. A l'article 58 du même Code, sont apportées les modifications qui suivent :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots "et des zones d'aménagement communal concerté" sont remplacés par les mots "des zones d'aménagement communal concerté et des zones d'aménagement communal concerté à caractère industriel";

2° à l'alinéa 5, les mots "de l'article 49, alinéa 1^{er}, 3°" sont remplacés par les mots "de l'article 49, alinéa 1^{er}, 2°".

Art. 14. A l'article 61 du même Code, sont apportées les modifications qui suivent :

1° le § 1^{er} est complété par l'alinéa qui suit :

« Lorsque le plan d'expropriation est dressé en même temps qu'un plan d'aménagement ou qu'un rapport urbanistique et environnemental valant périmètre de reconnaissance en vertu de l'article 33, § 4, alinéa 5, ils sont soumis ensemble aux formalités prévues pour l'élaboration ou la révision du plan d'aménagement ou du rapport urbanistique et environnemental. »;

2° dans la première phrase de l'alinéa 1^{er} du § 2, entre les mots "postérieurement au plan d'aménagement," et les mots "la commune soumet", sont insérés les mots "dans les quinze jours de la demande du Gouvernement,";

3° l'alinéa 3 du paragraphe 2 est remplacé comme suit :

« Au plus tard le jour de l'ouverture de l'enquête publique, les propriétaires des biens compris dans le périmètre des immeubles à exproprier en sont avertis individuellement, par écrit et à domicile. »

L'article 62 du même Code est abrogé.

Art. 15. A l'article 108, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, du même Code, les mots "à l'article 33" sont remplacés par les mots "aux articles 33 et 34".

Art. 16. A l'article 127 du même Code, sont apportées les modifications qui suivent :

1° le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, est complété comme suit :

« 9° lorsqu'il concerne des actes et travaux projetés dans la zone visée à l'article 32 ou relatifs à l'établissement visé à l'article 110. »;

2° le § 3 est remplacé par le texte qui suit :

« § 3. Pour autant que la demande soit préalablement soumise aux mesures particulières de publicité déterminées par le Gouvernement ainsi qu'à la consultation obligatoire visée à l'article 4, alinéa 1^{er}, 3°, lorsqu'il s'agit d'actes et travaux visés au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, 2°, 4°, 5°, 7° et 8°, et qui soit respectent, soit structurent, soit recomposent les lignes de force du paysage, le permis peut être accordé en s'écartant du plan de secteur, d'un plan communal d'aménagement, d'un règlement communal d'urbanisme ou d'un plan d'alignement. »;

3° dans le § 6 :

— a. entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2, qui devient l'alinéa 3, est inséré l'alinéa qui suit :

« Il est fait application des alinéas 1^{er}, 4, 5 et 6 de l'article 120. »;

— b. le paragraphe est complété par l'alinéa qui suit :

« Le cas échéant, l'autorité de recours exécute, par l'entremise de la commune, les mesures particulières de publicité ou sollicite l'avis de la commission communale, auquel cas les effets du rappel visé au présent paragraphe sont suspendus pendant quarante jours à dater de la demande de l'autorité de recours. »

Art. 17. A l'article 175, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots "une zone d'aménagement différé à caractère industriel" sont remplacés par les mots "une zone d'aménagement communal concerté à caractère industriel".

Dans le même alinéa, entre les mots "d'un plan communal d'aménagement," et les mots "le périmètre d'un site à réaménager", sont insérés les mots "les domaines des infrastructures ferroviaires ou aéroportuaires et les ports autonomes visés à l'article 21,".

Art. 18. A l'article 181 du même Code, sont apportées les modifications qui suivent :

1° l'alinéa 1^{er} est complété par les mots qui suivent :

"5° dans un périmètre de remembrement urbain";

2° l'article est complété par les alinéas qui suivent :

« Dans un périmètre de remembrement urbain, nonobstant l'absence d'un plan communal d'aménagement, il peut être fait application de l'article 58, alinéas 3 à 6.

Pour le calcul de la valeur de l'immeuble exproprié, il n'est pas tenu compte de la plus-value ou moins-value qui résulte des décisions visées à l'alinéa 1^{er}, ni de l'augmentation de valeur acquise par ce bien à la suite de travaux ou modifications effectués après la clôture de l'enquête publique à laquelle une des décisions visées à l'alinéa 1^{er} aurait été soumise.

Des expropriations décrétées successivement en vue de la réalisation des périmètres ou zones visés à l'alinéa 1^{er} sont, pour l'appréciation de la valeur des biens à exproprier, considérées comme formant un tout à la date du premier arrêté d'expropriation. »

Section 2. — Dispositions transitoires relatives au Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine

Art. 19. La demande de permis d'urbanisme ou de lotir, notamment visée aux articles 110 et 127, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 9°, dont l'accusé de réception est antérieur à la date d'entrée en vigueur du présent décret poursuit son instruction selon les dispositions en vigueur avant cette date, à l'exception de la demande située dans le périmètre d'une zone visée à l'article 34 du même Code.

Art. 20. Le rapport urbanistique et environnemental dont l'accusé de réception délivré par le fonctionnaire délégué est antérieur à la date d'entrée en vigueur du présent décret poursuit son instruction selon les dispositions en vigueur avant cette date.

L'élaboration ou la révision d'un plan d'aménagement adopté provisoirement avant l'entrée en vigueur du présent décret peut poursuivre la procédure en vigueur avant cette date.

Le plan communal d'aménagement qui couvre tout ou partie d'une zone d'aménagement communal concerté ou d'une zone d'aménagement communal concerté à caractère industriel, adopté provisoirement par le conseil communal avant l'entrée en vigueur du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative et qui produit ses effets, tient lieu de rapport urbanistique et environnemental de mise en œuvre de la zone ou de la partie de zone visée à l'article 33 ou à l'article 34 du même Code.

Section 3. — Dispositions modificatives du décret du 11 mars 2004
relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques

Art. 21. A l'article 1^{er} du décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques, sont apportées les modifications qui suivent :

1° est inséré un 2° après le 1° libellé comme suit :

« 2° le fonctionnaire dirigeant : le directeur général de la Direction générale de l'économie et de l'emploi ou l'un des fonctionnaires que le Gouvernement délègue à cette fin; »;

2° au 2°, qui devient le 3°, les termes "ou social" sont supprimés;

3° le 3° est supprimé;

4° le 4° est remplacé comme suit :

« 4° l'opérateur : la commune, l'intercommunale ou l'association entre une ou plusieurs communes ou entre une ou plusieurs intercommunales et la ou les personnes physiques ou morales, visées à l'article 18 du décret; »;

5° dans le 5° est supprimée la phrase "le périmètre comprend la voirie, les terrains destinés à être incorporés à la voirie ainsi que les biens immobiliers destinés à accueillir des activités économiques, à favoriser leur implantation et leur accessibilité ou à permettre l'extension de l'implantation et de l'accessibilité des activités existantes afin de permettre d'y accueillir des activités économiques ou de favoriser leur implantation, notamment par la mise en commun ou à disposition de services ou activités;".

Art. 22. Le même décret est complété par un chapitre 1^{er bis} rédigé comme suit :

« CHAPITRE 1^{er bis}. — De la demande de reconnaissance et d'expropriation

Art. 1^{er bis}. § 1^{er}. Tout opérateur peut demander l'adoption ou la révision d'un périmètre de reconnaissance avec ou sans expropriation. Le cas échéant, la demande relative à l'expropriation est contenue dans la demande de périmètre de reconnaissance.

Le contenu de la demande est déterminé par le Gouvernement.

La demande est envoyée par l'opérateur au fonctionnaire dirigeant.

Le périmètre de reconnaissance comprend la voirie, les terrains destinés à être incorporés à la voirie ainsi que les biens immobiliers destinés à accueillir des activités économiques, à favoriser leur implantation et leur accessibilité ou à permettre l'extension de l'implantation et de l'accessibilité des activités existantes afin de permettre d'y accueillir des activités économiques ou de favoriser leur implantation, notamment par la mise en commun ou à disposition de services ou activités.

§ 2. Si le fonctionnaire dirigeant estime que la demande est complète, il transmet à l'opérateur, dans les quinze jours de la réception de la demande, un accusé de réception et, dans le même délai, une demande d'avis aux services, commissions et autorités qu'il juge opportun de consulter.

A défaut, il adresse à l'opérateur une lettre sollicitant la production des éléments manquants. Dans les quinze jours de la réception de ceux-ci, le fonctionnaire dirigeant transmet à l'opérateur un accusé de réception.

§ 3. Dans les quinze jours de l'accusé de réception de la demande, le fonctionnaire dirigeant adresse, par envoi, une copie de la demande au collège communal de chaque commune concernée, sauf si elle est l'opérateur, au fonctionnaire délégué compétent visé à l'article 3 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine ainsi qu'aux services, commissions et autorités qu'il juge nécessaire de consulter.

Dans les trente jours de la réception de la demande d'avis, le fonctionnaire délégué, le conseil communal lorsque l'opérateur n'est pas la commune, les services, commissions et autorités consultés adressent, par envoi, leur avis concernant le projet au fonctionnaire dirigeant. A défaut, celui-ci est réputé favorable.

§ 4. Dans les quinze jours de l'accusé de réception de la demande, la commune la soumet à une enquête publique. Celle-ci est annoncée tant par voie d'affiches que par un avis inséré dans les pages locales de trois quotidiens d'expression française ou allemande selon le cas.

La demande est déposée à la maison communale, aux fins de consultation par le public, pendant un délai de trente jours, dont le début et la fin sont précisés dans les affiches et annonces. Ce délai est suspendu entre le 16 juillet et le 15 août.

Au plus tard le jour de l'ouverture de l'enquête publique, la commune adresse, par envoi, un courrier avertissant chaque personne à exproprier telle qu'identifiée au plan d'expropriation joint à la demande.

Les réclamations et observations sont adressées au collège communal dans le délai de trente jours visé à l'alinéa 2.

Dans les quinze jours de la clôture de l'enquête publique, le collège communal transmet au fonctionnaire dirigeant, par envoi, les réclamations et observations introduites, un procès-verbal de clôture d'enquête et l'avis éventuellement émis par le conseil communal. Il communique une copie des mêmes documents à l'opérateur.

§ 5. Sauf si elles sont mineures, les modifications pouvant être apportées à la demande après l'enquête publique doivent résulter des réclamations et observations émises durant l'enquête publique. Néanmoins, les modifications ne peuvent avoir pour incidence d'augmenter le périmètre des expropriations envisagées sans la consultation du propriétaire du bien concerné par l'extension projetée.

§ 6. Dans les cent vingt jours de l'accusé de réception de la demande, le fonctionnaire dirigeant adresse au Gouvernement son avis et une proposition d'arrêté.

S'il fait droit à la demande, le Gouvernement prend un arrêté dans les trente jours de la réception de la proposition. L'arrêté est notifié à l'opérateur par le fonctionnaire dirigeant.

L'arrêté est publié au *Moniteur belge*.

Art. 1^{er ter}. Lorsque le périmètre de reconnaissance adopté ou révisé est compris dans un plan d'aménagement ou un rapport urbanistique et environnemental en cours d'élaboration ou de révision, sont d'application les dispositions d'élaboration ou de révision visées au Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine. »

Art. 23. Le même décret est complété par un article rédigé comme suit :

« Art. 2bis. En cas d'expropriation, il est procédé conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique. »

Art. 24. L'alinéa 4 de l'article 3 du même décret est supprimé.

Art. 25. A l'article 5, alinéa 1^{er}, du même décret, les mots "l'avis peut y est inséré" sont remplacés par les mots "l'avis y est inséré".

Art. 26. A l'article 7, alinéas 2 et 3, du même décret, les termes "trente-cinq jours" sont remplacés par les termes "trente jours".

Art. 27. Dans le même décret, est inséré un article 9bis rédigé comme suit :

« Art. 9bis. Lorsque le plan d'expropriation est dressé en même temps qu'un plan d'aménagement ou un rapport urbanistique et environnemental, ils sont soumis ensemble aux formalités prévues pour l'élaboration ou la révision du plan d'aménagement ou du rapport urbanistique et environnemental visé au Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine. »

Art. 28. A l'article 10 du même décret, l'alinéa 3 est remplacé comme suit :

« Le Gouvernement détermine les modalités de reprises par leurs gestionnaires des infrastructures subsidiées créées dans le cadre de l'aménagement des espaces destinés aux activités économiques. »

Art. 29. A l'article 16 du même décret, sont apportées les modifications qui suivent :

1^o au § 1^{er}, l'alinéa 2 est supprimé;

2^o au § 2, les mots "la société ainsi que" sont supprimés.

Art. 30. A l'article 17, § 2, du même décret, sont apportées les modifications qui suivent :

1^o les mots "la commune, l'intercommunale ou la société" sont remplacés par les mots "la commune ou l'intercommunale";

2^o la phrase est complétée par les mots "portant notamment sur le remboursement total ou partiel de l'aide."

Art. 31. A l'article 18, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même décret, les mots "à la société ou" sont supprimés.

Art. 32. A l'article 18, § 1^{er}, alinéa 3, du même décret, les mots "les communes, les intercommunales ou la société" sont remplacés par les mots "les communes ou les intercommunales".

Art. 33. L'article 19 du même décret est abrogé.

Art. 34. A l'article 21, § 3, alinéa 2, du même décret, les mots "la commune, l'intercommunale ou la société" sont remplacés par les mots "la commune ou l'intercommunale".

Art. 35. A l'article 23, § 2, alinéa 1^{er}, du même décret, les mots "la commune, l'intercommunale ou la société" sont remplacés par les mots "la commune ou l'intercommunale".

Art. 36. A l'article 23, § 3, alinéa 3, du même décret, les mots "la commune, l'intercommunale ou la société" sont remplacés par les mots "la commune ou l'intercommunale".

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 20 septembre 2007.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Équipement et du Patrimoine,
M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ph. COURARD

Le Ministre de l'Économie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine,
J.-C. MARCOURT

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,
Mme M.-D. SIMONET

Le Ministre de la Formation,
M. TARABELLA

Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des Chances,
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

—
Note

(1) Session 2006-2007.

Documents du Parlement wallon, 611 (2006-2007), n^{os} 1, 1bis, 1ter à 10.

Compte rendu intégral, séance publique du 19 septembre 2007.

Discussion - Votes.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2007 — 4500

[2007/203363]

20. SEPTEMBER 2007 — Dekret zur Abänderung der Artikel 1, 4, 25, 33, 34, 42, 43, 44, 46, 49, 51, 52, 58, 61, 62, 127, 175 und 181 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe und zur Eingliederung von Artikel 42bis in dieses Gesetzbuch sowie zur Abänderung der Artikel 1, 4 und 10 des Dekrets vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten und zur Einführung der Artikel 1bis, 1ter, 2bis und 9bis in dieses Dekret (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

Abschnitt 1 — Bestimmungen zur Abänderung des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe

Artikel 1 - In Artikel 1 § 1 Absatz 2 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe werden die Wörter „, durch die Energieeffizienz der städtebaulichen Entwicklung und der Gebäude“ zwischen die Wörter „natürlichen Ressourcen“ und „und durch die Erhaltung“ eingefügt.

In Artikel 4, Absatz 1 desselben Gesetzbuches wird der Punkt 1° wie folgt ersetzt:

«1° sofern es keine andere anderslautende Bestimmung gibt, hat die öffentliche Untersuchung eine Dauer von fünfzehn Tagen, wenn sie sich auf eine Genehmigung bezieht; sie dauert dreißig Tage, wenn sie sich auf ein kommunales Strukturschema, einen kommunalen Raumordnungsplan, einen Städtebau- und Umweltbericht oder einen in Artikel 127, § 1, Absatz 1, 8° erwähnten Umkreis bezieht, und fünfundvierzig Tage, wenn sie sich auf den Entwicklungsplan des regionalen Raums oder den Sektorenplan bezieht;».

Art. 2 - In Artikel 25, Absatz 2 desselben Gesetzbuches wird der Punkt 8° wie folgt ersetzt:

«8° Das Gebiet für konzertierte kommunale Raumplanung mit industriellem Charakter;».

Art. 3 - In Artikel 33 desselben Gesetzbuches werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° In § 2 Absatz 1 werden die Wörter „eines Städtebau- und Umweltberichts mit folgendem Inhalt“ durch die Wörter „entweder auf eigene Initiative oder innerhalb der durch die Regierung auferlegten Frist, eines Städtebau- und Umweltberichts, und dessen Genehmigung durch die Regierung. Der Städtebau- und Umweltbericht, dessen Umfang und Genauigkeitsgrad der Informationen vom Gemeindegremium oder ggf. von der Regierung festgelegt wird, enthält.“ ersetzt.

2° Im selben Absatz wird „a,“ durch „1°“ ersetzt;

3° Im selben Punkt werden zwischen die Wörter „die raumordnerischen Zielsetzungen bezüglich“ und die Wörter „der Infrastrukturen“ die Wörter „der Energieeinsparung und des Transportwesens,“ eingefügt.

4° Im selben Absatz wird der Wortlaut von Punkt b. wie folgt ersetzt:

«2° eine Umweltbewertung mit folgendem Inhalt:

“2° a. die Hauptzielsetzungen des Städtebau- und Umweltberichts, eine Zusammenfassung des Inhalts und die Verbindungen mit anderen relevanten Plänen und Programmen;

2° b. die relevanten Aspekte der Umweltlage sowie deren voraussichtliche Entwicklung im Falle einer Nichtdurchführung des Städtebau- und Umweltberichts;

2° c. die umweltbezogenen Merkmale der Gebiete, die beachtlich betroffen werden könnten;

2° d. die mit dem Städtebau- und Umweltbericht verbundenen umweltbezogenen Probleme, und insbesondere die Probleme bezüglich der Gebiete, die eine besondere Bedeutung für die Umwelt aufweisen, wie z.B. die gemäß den Richtlinien 79/409/EWG und 92/43/EWG bestimmten Gebiete;

2° e. die auf internationaler, gemeinschaftlicher Ebene und auf Ebene der Mitgliedsstaaten festgelegten Ziele in Sachen Umweltschutz, die für den Städtebau- und Umweltbericht relevant sind, und die Art und Weise, wie diese Ziele und die umweltbezogenen Erwägungen bei dessen Erstellung berücksichtigt worden sind;

2° f. die voraussichtlichen, beachtlichen Auswirkungen auf die Umwelt, nämlich die sekundären, kumulativen, synergetischen, kurz-, mittel- und langfristigen, ständigen und vorübergehenden, sowohl positiven als auch negativen Auswirkungen auf die Umwelt, einschließlich der biologischen Vielfalt, der Bevölkerung, der menschlichen Gesundheit, der Fauna, der Flora, des Bodens, des Wassers, der Luft, des Klimas, der materiellen Güter, des Kulturerbes, einschließlich der architektonisch wertvollen Bauten und der archäologischen Schätze und der Landschaft sowie der Wechselwirkung zwischen den genannten Faktoren;

2° g. Die in Betracht gezogenen Maßnahmen, um jegliche beachtliche negative Auswirkung der Durchführung des Städtebau- und Umweltberichts zu vermeiden und zu verringern und soweit irgend möglich auszugleichen;

2° h. eine Beschreibung der in Betracht gezogenen Begleitungsmaßnahmen.»;

5° Im selben Absatz wird „c.“ durch „3°“ ersetzt;

4. Im selben Paragraphen wird der letzte Absatz aufgehoben;

7° Es wird ein § 2bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«§ 2bis - Wenn der Bericht als Anerkennungsgebiet im Sinne vom Dekret vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten gilt, enthält er außerdem die durch das Dekret vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten erwähnten Auskünfte.»;

8° in § 3 werden die Wörter „Das Bürgermeister- und Schöffenkollegium unterwirft den Städtebau- und Umweltbericht“ durch die Wörter „Wenn der Städtebau- und Umweltbericht vollständig ist, unterwirft das Gemeindegremium ihn“ ersetzt;

9° Derselbe Paragraph wird mit dem folgenden Absatz ergänzt:

«Gegebenenfalls kommen die in Artikel 51 § 2 erwähnten Formalitäten zur Anwendung.»;

10° Es wird ein § 3bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«§ 3bis - Wenn der Bericht Elemente bezüglich des Anerkennungsgebiets enthält, werden diese durch das Gemeindegremium dem leitenden Beamten im Sinne vom Dekret vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen und jeglichem anderen Dienst oder Ausschuss, dessen Konsultierung durch die Regierung beantragt wird, zur Begutachtung unterbreitet;»

11° In § 4 wird Absatz 1 durch die folgenden Wörter ergänzt: „, sowie aus welchen Gründen angesichts der anderen in Betracht gezogenen vernünftigen Lösungen die Entscheidungen des Städtebau- und Umweltberichts getroffen worden sind“;

12° Im selben Paragraphen, Absatz 2 werden die 4. und 5. Sätze aufgehoben;

13° Im selben Paragraphen werden die folgenden Absätze zwischen Absatz 2 und Absatz 3 der zum Absatz 6 wird, eingefügt:

«Die Regierung genehmigt oder verweigert den Städtebau- und Umweltbericht. Der Erlass der Regierung wird dem Gemeindegremium innerhalb einer Frist von dreißig Tagen ab dem Empfang der durch den beauftragten Beamten übermittelten vollständigen Akte gesandt.

Wenn der Erlass nicht gesandt wird, kann das Gemeindegremium ein Erinnerungsschreiben an die Regierung richten. Wenn nach Ablauf einer neuen Frist von dreißig Tagen, die am Tag des Versands des Erinnerungsschreibens beginnt, das Gemeindegremium noch immer keinen Erlass der Regierung empfangen hat, so gilt der Städtebau- und Umweltbericht als genehmigt.

Wenn der Bericht Elemente bezüglich des Anerkennungsgebiets enthält, gilt er als Anerkennungsgebiet im Sinne vom Dekret vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten.»;

14° im selben Paragraphen werden in Absatz 3 der zum Absatz 6 wird, die Wörter „in Artikel 112 des neuen Gemeindeggesetzes“ durch die Wörter „in Artikel L1133-1 des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung“ ersetzt.

15° Derselbe Paragraph wird mit einem Absatz 8 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«Wenn der Bericht als Anerkennungsgebiet gilt, wird er dem leitenden Beamten und dem Träger im Sinne des Dekrets vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten zugestellt.»;

16° Der § 5 wird zum § 8 und die Wörter „Artikel 110 bis 112“ werden durch die Wörter „Artikel 110 bis 112 und 127, § 3“ ersetzt;

17° Im § 6 der zum § 5 wird, werden die folgenden Abänderungen vorgenommen:

— a. die Wörter „das Bürgermeister- und Schöffenkollegium“ werden durch die Wörter „das Gemeindegremium“ ersetzt;

— b. die Wörter „in Artikel 112 des neuen Gemeindeggesetzes“ werden durch die Wörter „in Artikel L1133-1 des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung“ ersetzt.

18° Der § 7 wird zum § 6;

19° Es wird ein § 7 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«§ 7 - Wenn die Gemeindebehörden der in § 2 erwähnten Verpflichtung nicht fristgerecht eingegangen sind, sowie im Falle einer Verweigerung des der Regierung zur Genehmigung unterbreiteten Städtebau- und Umweltberichts kann die Regierung an ihre Stelle treten, um den Städtebau- und Umweltbericht anzunehmen oder zu revidieren».

Art. 4 - Artikel 34 desselben Gesetzbuches wird durch den folgenden Wortlaut ersetzt:

«Art. 34 - Gebiete für konzertierte kommunale Raumplanung mit industriellem Charakter.

§ 1 - Das Gebiet für konzertierte kommunale Raumplanung mit industriellem Charakter ist für handwerkliche Betriebe, Forschungstätigkeiten oder Kleinindustrie, Tätigkeiten mit industriellem Charakter oder Lagerungstätigkeiten und bürgernahe agrar-wirtschaftliche Aktivitäten bestimmt, mit Ausnahme der Dienstleistungen, der Vertriebstätigkeiten oder des Einzelhandels und der Großvertriebsaktivitäten. Seine Zweckbestimmung wird unter Berücksichtigung des Standorts des Gebiets, dessen Nachbarschaft, der Kosten und Bedürfnisse für die betroffene Gegend, der bestehenden Verkehrsinfrastrukturen bestimmt, wobei für die Entwicklung der Potentialitäten in Bezug auf die Multimodalität sowie von Synergien mit den angrenzenden Gebieten gesorgt wird.

Dieses Gebiet umfasst einen Abschirmstreifen oder ist mit einer Abtrennvorrichtung ausgestattet.

Die Wohnung des Betriebsleiters oder des Überwachungspersonals kann in diesem Gebiet gestattet werden, insofern dies für einen guten Betriebsablauf oder aus Sicherheitsgründen erforderlich ist. Sie gehört vollständig zum Betrieb.

Die Verwertung eines Gebiets oder des Teils eines Gebiets für konzertierte kommunale Raumplanung mit industriellem Charakter unterliegt der Annahme durch den Gemeinderat, entweder auf eigene Initiative oder innerhalb der durch die Regierung auferlegten Frist, eines Artikel 33 § 2 und ggf. Artikel 33 § 2bis entsprechenden Städtebau- und Umweltberichts und dessen Genehmigung durch die Regierung.

§ 2 - Artikel 33, §§ 3 bis 7 findet Anwendung auf die Annahme und die Revision des Städtebau- und Umweltberichts des Gebiets für konzertierte kommunale Raumplanung mit industriellem Charakter.

§ 3 - Wenn die Gemeindebehörden der in § 1 Absatz 4 erwähnten Verpflichtung nicht fristgerecht eingegangen sind, sowie im Falle einer Verweigerung des der Regierung zur Genehmigung unterbreiteten Städtebau- und Umweltberichts kann die Regierung an ihre Stelle treten, um den Städtebau- und Umweltbericht anzunehmen oder zu revidieren.

§ 4 - Die Artikel 111, 112 und 127 § 3 finden Anwendung auf jegliches Gebiet für konzertierte kommunale Raumplanung mit industriellem Charakter, das gemäß den § 1 und 2 verwertet wird, oder dessen Verwertung in Anwendung derselben Paragraphen noch nicht bestimmt worden ist.»

Art. 5 - In Artikel 42 Absatz 2 desselben Gesetzbuches wird ein Punkt 10°bis mit folgendem Wortlaut hinzugefügt:

« 10°bis. Die von der Regierung in Anwendung von Artikel 46 § 1 Absatz 2 3° vorgeschlagenen Ausgleichmaßnahmen;».

Art. 6 - Es wird ein Artikel 42bis mit folgendem Wortlaut in dasselbe Gesetzbuch eingefügt:

«Art. 42bis - In Abweichung von Artikel 42 kann die Revision des Sektorenplans auf durch eine natürliche oder juristische privat- oder öffentlich-rechtliche Person per Einsendung gerichteten Antrag, wenn dieser die Eintragung eines Gewerbegebiets oder eines spezifischen Gewerbegebiets oder eines Abbaugebiets betrifft, durch die Regierung beschlossen werden.

Dem Antrag wird eine Grundakte mit folgendem Inhalt beigefügt:

1° die Rechtfertigung, was die Bestimmungen von Artikel 1 betrifft;

2° der betroffene Umkreis;

3° die bestehende Sach- und Rechtslage;

4° ein begründeter Bericht der überprüften und nicht ausgewählten alternativen Projekte, insbesondere unter Berücksichtigung des Standorts, dessen Nachbarschaft und der Erreichbarkeit der ausgewählten Gebiete;

5° ein oder mehrere Vorschläge eines Vorentwurf im Maßstab 1/10 000;

6° die eventuellen zusätzlichen Vorschriften.

Vor dem Versand an die Regierung ist der Antrag, zusammen mit der Akte, auf Initiative der in Absatz 1 erwähnten Person, Gegenstand einer Bekanntmachung an die Öffentlichkeit gemäß Artikel D.71 von Buch I des Umweltgesetzbuches.

Mindestens fünfzehn Tage vor der Bekanntmachung an die Öffentlichkeit wird der Antrag per Einsendung an den Gemeinderat gerichtet, der sein Gutachten der in Absatz 1 erwähnten Person innerhalb von sechzig Tagen übermittelt. Wenn diese Frist abgelaufen ist, gilt das Gutachten als positiv.

Die Sendung an die Regierung umfasst das Gutachten des Gemeinderats.

Wenn der Antrag ebenfalls ein Anerkennungsgebiet im Sinne vom Dekret vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten betrifft, enthält er außerdem die durch dieses Dekret erwähnten Auskünfte.

Innerhalb von sechzig Tagen nach Empfang des Antrags und der Grundakte nimmt die Regierung einen Vorentwurf an. Wenn der Erlass der Regierung dem Antragsteller nicht gesandt wird, kann dieser per Einsendung ein Erinnerungsschreiben an die Regierung richten. Wenn nach Ablauf einer neuen Frist von dreißig Tagen, die am Tag des Versands des Erinnerungsschreibens beginnt, der Antragsteller noch immer keinen Erlass der Regierung empfangen hat, so gilt der Antrag als abgelehnt.

Wenn die Regierung den Vorentwurf annimmt, legt sie innerhalb von sechzig Tagen und unter Einhaltung von Artikel 42 den Umfang und den Genauigkeitsgrad der Umweltverträglichkeitsprüfung, die der Antragsteller durchführen lässt, fest. Zu diesem Zweck wählt der Antragsteller unter den aufgrund des vorliegenden Gesetzbuches und des Buchs I des Umweltgesetzbuches bezüglich der Einschätzung der Auswirkungen auf die Umwelt zugelassenen Personen die natürliche oder juristische, privat- und öffentlich-rechtliche Person, die sie mit der Durchführung der Umweltverträglichkeitsprüfung beauftragt. Er teilt der Regierung sofort seine Wahl per Einsendung mit. Diese verfügt über fünfzehn Tage ab dem Empfang der Sendung, um die gewählte Person abzulehnen.

Wenn die Regierung den Vorentwurf annimmt, schlägt sie die in Artikel 46 § 1 Absatz 2 3° erwähnten Ausgleichsmaßnahmen vor.

Die Regierung informiert regelmäßig den Regionalausschuss über den Ablauf der Vorstudien und teilt ihm die Ergebnisse mit. Der Ausschuss kann jederzeit die Anregungen, die er für nützlich hält, äußern oder vorstellen.

Die Umweltverträglichkeitsprüfung wird der Regierung übermittelt.»

Art. 7 - Artikel 43 desselben Gesetzbuches wird wie folgt ergänzt:

«§ 5 - Wenn der Planentwurf Elemente bezüglich des Anerkennungsgebiets enthält, werden diese durch die Regierung dem leitenden Beamten im Sinne vom Dekret vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen und jeglichem anderen Dienst oder Ausschuss, dessen Konsultierung durch die Regierung beantragt wird, zur Begutachtung unterbreitet.»

Art. 8 - In Artikel 44 desselben Gesetzbuches werden die folgenden Absätze zwischen Absatz 3 und Absatz 4 der zum Absatz 5 wird, eingefügt:

«Wenn der Erlass der Regierung Elemente bezüglich des Anerkennungsgebiets enthält, gilt er als Anerkennungsgebiet im Sinne vom Dekret vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten.»

Wenn der Plan als Anerkennungsgebiet gilt, wird er dem leitenden Beamten und dem Träger im Sinne des Dekrets vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten zugestellt.»

Art. 9 - In Artikel 46, § 1, Absatz 2, 1° desselben Gesetzbuches werden die Wörter "oder eines Bauerwartungsgebiets mit industriellem Charakter" durch die Wörter "oder eines Gebiets für konzertierte kommunale Raumplanung mit industriellem Charakter" ersetzt.

In Artikel 46 § 1 Absatz 2 3° desselben Gesetzbuches werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° zwischen die Wörter "Die Eintragung jedes neuen zur Verstädterung bestimmten Gebiets wird" und "ausgeglichen" werden die Wörter "unter Einhaltung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit" eingefügt;

2° zwischen die Wörter "zur Verstädterung bestimmten Gebiets" und das Wort "wird", werden die Wörter ", die bedeutsame Auswirkungen auf die Umwelt haben könnte," eingefügt;

3° nach den Wörtern "jegliche von der Regierung bestimmte Ausgleichung" werden die Wörter ", sowohl in operationeller, umweltbezogener oder energetischer Hinsicht, als auch was die Mobilität betrifft, insbesondere unter Berücksichtigung des Effekts des zur Verstädterung bestimmten Gebiets auf die Umgebung; die raumplanerische oder alternative Ausgleichung kann stufenweise erfolgen" eingefügt.

Art. 10 - In Artikel 49 § 1 Absatz 2 1° desselben Gesetzbuches werden die Wörter "eines Bauerwartungsgebiets mit industriellem Charakter" durch die Wörter "eines Gebiets für konzertierte kommunale Raumplanung mit industriellem Charakter" ersetzt.

Art. 11 - In Artikel 51 desselben Gesetzbuches wird ein § 3^{obis} mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«§ 3^{bis} - Wenn der Entwurf des kommunalen Raumordnungsplans Elemente bezüglich des Anerkennungsgebiets enthält, werden diese durch das Gemeindegremium dem leitenden Beamten im Sinne vom Dekret vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen und jeglichem anderen Dienst oder Ausschuss, dessen Konsultierung durch die Regierung beantragt wird, zur Begutachtung unterbreitet.»

Art. 12 - Artikel 52 desselben Gesetzbuches wird mit einem § 3 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«§ 3^{bis} - Wenn der Erlass der Regierung Elemente bezüglich des Anerkennungsgebiets enthält, gilt er als Anerkennungsgebiet im Sinne vom Dekret vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten.»

Wenn der Plan als Anerkennungsgebiet gilt, wird er dem leitenden Beamten und dem Träger, die im Dekret vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten erwähnt sind, zugestellt.»

Art. 56 desselben Gesetzbuches wird mit einem Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«Wenn die Ausarbeitung oder die Revision des kommunalen Raumordnungsplans auf ihre Initiative beschlossen wird, kann die Regierung ggf. die Ausarbeitung des Planes einer Interkommunale anvertrauen, die in ihrem Gesellschaftszweck die Raumordnung oder das Wohnungswesen hat.»

Art. 13 - In Artikel 58 desselben Gesetzbuches werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° in Absatz 1 werden die Wörter "und der Gebiete für konzertierte kommunale Raumplanung" durch die Wörter "der Gebiete für konzertierte kommunale Raumplanung und der Gebiete für konzertierte kommunale Raumplanung mit industriellem Charakter" ersetzt;

2° in Absatz 5 werden die Wörter "Artikel 49 Absatz 1 3°" durch die Wörter "Artikel 49 Absatz 1 2°" ersetzt.

Art. 14 - In Artikel 61 desselben Gesetzbuches werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° § 1 wird mit dem folgenden Absatz ergänzt:

«Wenn der Enteignungsplan zur gleichen Zeit wie ein Raumordnungsplan oder wie ein Städtebau- und Umweltbericht, der aufgrund von Artikel 33 § 4 Absatz 5 als Anerkennungsgebiet gilt, erstellt wird, so unterliegen beide den für die Erstellung oder die Revision des Raumordnungsplans oder des Städtebau- und Umweltberichts vorgeschriebenen Formalitäten.»;

2° im ersten Satz von Absatz 1 von § 2 werden zwischen die Wörter "so muss die Gemeinde" und "den Enteignungsplan einer öffentlichen Untersuchung unterwerfen" die Wörter "innerhalb von fünfzehn Tagen nach dem Antrag der Regierung" eingefügt;

3° Absatz 3 von § 2 wird wie folgt ersetzt:

«Spätestens am Tag der Eröffnung der öffentlichen Untersuchung wird jeder Eigentümer, dessen Eigentum sich im Umkreis der zu enteignenden Immobilien befindet, schriftlich und an seinem Wohnort darüber in Kenntnis gesetzt.»

Artikel 62 desselben Gesetzbuches wird aufgehoben.

Art. 15 - In Artikel 108 § 1 Absatz 1 2° desselben Gesetzbuches werden die Wörter "in Artikel 33" durch die Wörter "in den Artikeln 33 und 34" ersetzt.

Art. 16 - In Artikel 127 desselben Gesetzbuches werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1. § 1 Absatz 1 wird wie folgt ergänzt:

«9° wenn sie Handlungen und Arbeiten betrifft, die in dem in Artikel 32 erwähnten Gebiet geplant sind oder die in Artikel 110 erwähnte Anlage betreffen.»;

2° Der § 3 wird durch den folgenden Wortlaut ersetzt:

«§ 3 - Insofern der Antrag vorab den besonderen, durch die Regierung festgelegten Bekanntmachungsmaßnahmen sowie der in Artikel 4 Absatz 1 3° erwähnten obligatorischen Konsultierung unterworfen wird, und wenn es sich um Handlungen und Arbeiten handelt, die in § 1 Absatz 1 1°, 2°, 4°, 5°, 7° und 8° erwähnt sind und die die Hauptzüge der Landschaft entweder berücksichtigen, strukturieren oder neu gestalten, kann die Genehmigung in Abweichung des Sektorenplanes, eines kommunalen Raumordnungsplans, einer kommunalen Städtebauordnung oder eines Fluchtlinienplans erteilt werden.»;

3° In § 6:

— wird zwischen Absatz 1 und Absatz 2 der zum Absatz 3 wird, der nachstehende Absatz eingefügt:

«Die Bestimmungen der Absätze 1, 4, 5 und 6 von Artikel 120 finden Anwendung.»;

— *b.* Der Paragraph wird mit dem folgenden Absatz ergänzt:

"Gegebenenfalls führt die Einspruchsinstanz, durch Miteinschaltung der Gemeinde, die besonderen Bekanntmachungsmaßnahmen aus oder holt das Gutachten des Kommunalausschusses ein; in diesem Fall sind die Auswirkungen des im vorliegenden Paragraphen erwähnten Erinnerungsschreibens während vierzig Tagen aufgehoben und zwar ab dem Tag des Antrags der Einspruchsinstanz.»

Art. 17 - In Artikel 175 § 1 Absatz 2 1° desselben Gesetzbuches werden die Wörter "einem Bauerwartungsgebiet mit industriellem Charakter" durch die Wörter "einem Gebiet für konzertierte kommunale Raumplanung mit industriellem Charakter" ersetzt.

Im selben Absatz werden zwischen die Wörter "eines kommunalen Raumordnungsplans," und "in dem Gebiet eines neuzugestaltenden Geländes" die Wörter ", in den in Artikel 21 erwähnten Gebieten der Eisenbahn- und Flughafeninfrastrukturen und der autonomen Häfen" eingefügt.

Art. 18 - In Artikel 181 desselben Gesetzbuches werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1°. Der Absatz 1 wird mit den folgenden Wörtern ergänzt:

«5° innerhalb eines Umkreises für städtische Flurbereinigung;»

2° Der Artikel wird mit den folgenden Absätzen ergänzt:

«In einem Umkreis für städtische Flurbereinigung kann Artikel 58, Absätze 3 bis 6, unbeschadet des Fehlens eines kommunalen Raumordnungsplans Anwendung finden.

Bei der Errechnung des Wertes der enteigneten Immobilien wird weder dem aus den in Absatz 1 erwähnten Beschlüssen resultierenden Mehr- oder Minderwert Rechnung getragen, noch der sich infolge von Arbeiten und Veränderungen ergebenden Wertsteigerung der Immobilien, falls diese Arbeiten nach Abschluss der öffentlichen Untersuchung, welcher eine der in Absatz 1 erwähnten Beschlüsse unterworfen wäre, ausgeführt worden sind.

Aufeinanderfolgend angeordnete Enteignungen im Hinblick auf die Verwirklichung der in Absatz 1 erwähnten Umkreise oder Gebiete werden hinsichtlich der Werteinschätzung der zu enteignenden Güter ab dem Datum des ersten Enteignungserlasses als Ganzes angesehen.»

*Abschnitt 2 — Übergangsbestimmungen bezüglich des Wallonischen Gesetzbuches
über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe*

Art. 19 - Der u.a. in den Artikeln 110 und 127 § 1 Absatz 1 9° erwähnte Antrag auf eine Städtebau- oder Parzellierungsgenehmigung, dessen Empfangsbescheinigung vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets ausgestellt worden ist, wird nach dem vor diesem Datum geltenden Verfahren weiterhin untersucht, mit Ausnahme des Antrags, der in dem Umkreis eines in Artikel 34 desselben Gesetzbuches erwähnten Gebiets gelegen ist.

Art. 20 - Der Städtebau- und Umweltbericht, dessen Empfangsbescheinigung vom beauftragten Beamten vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets ausgestellt worden ist, wird nach dem vor diesem Datum geltenden Verfahren weiterhin untersucht.

Im Falle der Erstellung oder der Revision eines vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets vorläufig angenommenen Raumordnungsplans kann das vor diesem Datum geltende Verfahren weitergeführt werden.

Der kommunale Raumordnungsplan, der ein Gebiet für konzertierte kommunale Raumplanung oder ein Gebiet für konzertierte kommunale Raumplanung mit industriellem Charakter ganz oder teilweise deckt, und der vom Gemeinderat vor dem Inkrafttreten des Programmdekrets vom 3. Februar 2005 zur Ankurbelung der Wirtschaft und zur administrativen Vereinfachung vorläufig angenommen wurde und wirksam ist, gilt als Städtebau- und Umweltbericht zur Verwertung des in Artikel 33 oder in Artikel 34 desselben Gesetzbuches erwähnten Gebiets oder Teils des Gebiets.

*Abschnitt 3 — Bestimmungen zur Abänderung des Dekrets vom 11. März 2004
über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten*

Art. 21 - In Artikel 1 des Dekrets vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten werden folgenden Abänderungen vorgenommen:

1° Es wird nach der Nr. 1° eine Nr. 2° mit folgendem Wortlaut eingefügt:

2° "leitender Beamter: der Generaldirektor der Generaldirektion der Wirtschaft und der Beschäftigung oder einer der Beamten, den die Regierung zu diesem Zweck bevollmächtigt;"

2° in Nr. 2°, die zur Nr. 3° wird, werden die Wörter "oder soziale" gestrichen;

3° die Nr. 3° wird gestrichen;

4° die Nr. 4° wie folgt ersetzt:

«4° Träger: die Gemeinde, die Interkommunale, die Vereinigung zwischen einer oder mehreren Gemeinden oder zwischen einer oder mehreren Interkommunalen und der (den) in Art. 18 des Dekrets gemeinten natürlichen oder juristischen Person(en);»;

5° in Nr. 5° wird der folgende Satz gestrichen: "der Umkreis enthält das Strassennetz, die Grundstücke die zur Eingliederung in das Strassennetz bestimmt sind, sowie die Immobiliengüter, die dazu bestimmt sind, wirtschaftliche Aktivitäten aufzunehmen, deren Niederlassung und deren Zugänglichkeit zu erleichtern oder die Erweiterung der Niederlassung und der Zugänglichkeit der bestehenden Aktivitäten zu ermöglichen, mit dem Ziel dort wirtschaftliche Aktivitäten zu ermöglichen oder deren Ansiedlung zu erleichtern, insbesondere durch die Zusammenlegung oder Zurverfügungstellung von Dienstleistungen oder Aktivitäten;"

Art. 22 - Dasselbe Dekret wird mit einem Kapitel *Ibis* mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«KAPITEL Ibis — Antrag auf Anerkennung und Enteignung

Art. *Ibis* - § 1 - Jeder Träger kann die Annahme oder die Revision eines Anerkennungsgebiets mit oder ohne Enteignung beantragen. Ggf. ist der Antrag bezüglich der Enteignung in dem Antrag auf ein Anerkennungsgebiet enthalten.

Der Inhalt des Antrags wird von der Regierung bestimmt.

Der Antrag wird durch den Träger an den leitenden Beamten gesandt.

Das Anerkennungsgebiet enthält das Straßennetz, die Grundstücke die zur Eingliederung in das Straßennetz bestimmt sind, sowie die Immobiliengüter, die dazu bestimmt sind, wirtschaftliche Aktivitäten aufzunehmen, deren Niederlassung und deren Zugänglichkeit zu erleichtern oder die Erweiterung der Niederlassung und der Zugänglichkeit der bestehenden Aktivitäten zu ermöglichen, mit dem Ziel, dort wirtschaftliche Aktivitäten zu ermöglichen oder deren Ansiedlung zu erleichtern, insbesondere durch die Zusammenlegung oder Zurverfügungstellung von Dienstleistungen oder Aktivitäten;

§ 2 - Wenn der leitende Beamte der Meinung ist, dass der Antrag vollständig ist, übermittelt er dem Träger innerhalb von fünfzehn Tagen nach Eingang des Antrags eine Empfangsbestätigung, und innerhalb der gleichen Frist richtet er einen Antrag auf Begutachtung an die Dienststellen, Kommissionen oder Behörden, deren Konsultierung er für zweckmäßig erachtet.

In Ermangelung davon schickt er dem Träger einen Brief, in dem er um die Übermittlung der fehlenden Elemente bittet. Innerhalb von fünfzehn Tagen nach Eingang dieser übermittelt der leitende Beamte dem Träger eine Empfangsbestätigung.

§ 3 - Innerhalb von fünfzehn Tagen nach der Empfangsbestätigung des Antrags richtet der leitende Beamte per Einsendung eine Abschrift des Antrags an das Gemeindegremium von jeder betroffenen Gemeinde, es sei denn, sie ist der Träger, an den in Artikel 3 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe erwähnten zuständigen beauftragten Beamten und an die Dienststellen, Kommissionen und Behörden, deren Konsultierung er für nötig erachtet.

Innerhalb von dreißig Tagen nach dem Empfang des Antrags auf eine Begutachtung richten der beauftragte Beamte, der Gemeinderat, wenn der Träger nicht die Gemeinde ist, die zu Rate gezogenen Dienststellen, Kommissionen und Behörden per Einsendung an den leitenden Beamten ihr Gutachten bezüglich des Projekts. Mangels dessen wird gilt das Gutachten als günstig.

§ 4 - Innerhalb von fünfzehn Tagen nach der Empfangsbestätigung des Antrags unterwirft die Gemeinde ihn einer öffentlichen Untersuchung. Diese wird sowohl durch Anschlag als auch durch eine Bekanntmachung in den lokalen Seiten von drei Tageszeitungen französischer oder gegebenenfalls deutscher Sprache angekündigt.

Der Antrag wird in dem Gemeindehaus hinterlegt, zur Einsichtnahme durch die Öffentlichkeit, und zwar innerhalb eines Zeitraums von dreißig Tagen, dessen Anfang und Ende in den Anschlägen und Ankündigungen genannt sind. Diese Frist wird zwischen dem 16. Juli und dem 15. August aufgehoben.

Spätestens am Tag der Eröffnung der öffentlichen Untersuchung richtet die Gemeinde per Einsendung ein Schreiben, welches jede zu enteignende Person, so wie sie im Enteignungsplan in Anhang des Antrags aufgeführt ist, benachrichtigt.

Die Beschwerden und Bemerkungen werden innerhalb der in Absatz 2 erwähnten Frist von dreißig Tagen an das Gemeindegremium gerichtet.

Innerhalb fünfundvierzig Tagen nach dem Abschluss der öffentlichen Untersuchung übermittelt das Gemeindegremium dem leitenden Beamten per Einsendung die eingereichten Beschwerden und Bemerkungen, ein Abschlussprotokoll der Untersuchung und das eventuell durch den Gemeinderat abgegebene Gutachten. Es übermittelt dem Träger eine Abschrift derselben Unterlagen.

§ 5 - Außer wenn sie geringfügig sind, müssen die möglichen, nach der öffentlichen Untersuchung an dem Antrag vorgenommenen Abänderungen aus den Beschwerden und Bemerkungen hervorgehen, die während der öffentlichen Untersuchung geäußert wurden. Die Abänderungen dürfen jedoch nicht die Erweiterung des geplanten Enteignungsgebiets ohne die Konsultierung des Besitzers des von der Enteignung betroffenen Guts zur Folge haben.

§ 6 - Innerhalb von einhundertzwanzig Tagen nach der Empfangsbestätigung des Antrags übermittelt der leitende Beamte der Regierung sein Gutachten und einen Erlassvorschlag.

Wenn sie dem Antrag stattgibt, verabschiedet die Regierung einen Erlass innerhalb von dreißig Tagen nach Eingang des Vorschlags. Der Erlass wird durch den leitenden Beamten dem Träger zugestellt.

Der Erlass wird im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht.

Art. 1ter - Wenn das angenommene oder revidierte Anerkennungsgebiet in einem Raumordnungsplan oder Städtebau- und Umweltbericht enthalten ist, der gerade aufgestellt oder revidiert wird, finden die im Wallonischen Gesetzbuch über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe erwähnten Bestimmungen für die Aufstellung und die Revision Anwendung. »

Art. 23 - Dasselbe Dekret wird mit einem Artikel mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«Art. 2bis - Im Falle einer Enteignung wird gemäß den Bestimmungen des Gesetzes vom 26. Juli 1962 über das Dringlichkeitsverfahren bei Enteignungen zu gemeinnützigen Zwecken verfahren.»

Art. 24 - Absatz 4 von Artikel 3 desselben Dekrets wird gestrichen.

Art. 25 - In Artikel 5, Absatz 1 desselben Dekrets werden die Wörter "kann die Bekanntmachung dort veröffentlicht werden" durch die Wörter "so wird die Bekanntmachung darin veröffentlicht" ersetzt.

Art. 26 - In Artikel 7, Absätze 2 und 3 desselben Dekrets werden die Wörter "fünfunddreißig Tagen" durch die Wörter "dreißig Tagen" ersetzt.

Art. 27 - Es wird ein Artikel 9bis mit folgendem Wortlaut in dasselbe Dekret eingefügt:

«Art. 9bis - Wenn der Enteignungsplan zur gleichen Zeit wie ein Raumordnungsplan oder wie ein Städtebau- und Umweltbericht erstellt wird, so unterliegen beide den für die Erstellung oder die Revision des Raumordnungsplans oder des im Wallonischen Gesetzbuch über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe erwähnten Städtebau- und Umweltberichts vorgeschriebenen Formalitäten.»

Art. 28 - In Artikel 10 desselben Dekrets wird Absatz 3 wie folgt ersetzt:

«Die Regierung bestimmt die Modalitäten für die Übernahme durch ihre Verwalter der bezuschussten Infrastrukturen, die im Rahmen der Einrichtung der für die wirtschaftlichen Aktivitäten bestimmten Räume gebaut wurden.»

Art. 29 - In Artikel 16 desselben Dekrets werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° in § 1 wird Absatz 2 gestrichen

2° in § 2 werden die Wörter "die Gesellschaft sowie" gestrichen.

Art. 30 - In Artikel 17 § 2 desselben Dekrets werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° die Wörter "Die Gemeinde, die Interkommunale oder die Gesellschaft" werden durch die Wörter "Die Gemeinde oder die Interkommunale" ersetzt";

2° der Satz wird mit dem folgenden Wortlaut ergänzt: «die insbesondere die ganze oder teilweise Rückzahlung der Beihilfe betreffen.»

Art. 31 - In Artikel 18 § 1 Absatz 1 desselben Dekrets werden die Wörter "der Gesellschaft oder" gestrichen.

Art. 32 - In Artikel 18 § 1 Absatz 3 desselben Dekrets werden die Wörter "den Gemeinden, den Interkommunalen oder der Gesellschaft" durch die Wörter "den Gemeinden oder den Interkommunalen" ersetzt.

Art. 33 - Artikel 19 desselben Dekrets wird aufgehoben.

Art. 34 - In Artikel 21 § 3 Absatz 2 desselben Dekrets werden die Wörter "der Gemeinde, der Interkommunale oder der Gesellschaft" durch die Wörter "der Gemeinde oder der Interkommunale" ersetzt.

Art. 35 - In Artikel 23 § 2 Absatz 1 desselben Dekrets werden die Wörter "die Gemeinde, die Interkommunale oder die Gesellschaft" durch die Wörter "die Gemeinde oder die Interkommunale" ersetzt.

Art. 36 - In Artikel 23 § 3 Absatz 3 desselben Dekrets werden die Wörter "die Gemeinde, die Interkommunale oder die Gesellschaft" durch die Wörter "die Gemeinde oder die Interkommunale" ersetzt.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 20. September 2007

Der Minister-Präsident,

R. DEMOTTE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,

A. ANTOINE

Der Minister des Haushalts, der Finanzen, der Ausrüstung und des Erbes,

M. DAERDEN

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,

Ph. COURARD

Der Minister der Wirtschaft, der Beschäftigung und des Außenhandels,

J.-C. MARCOURT

Die Ministerin der Forschung, der neuen Technologien und der auswärtigen Beziehungen,

Frau M.-D. SIMONET

Der Minister der Ausbildung,

M. TARABELLA

Der Minister der Gesundheit, der sozialen Maßnahmen und der Chancengleichheit,

P. MAGNETTE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,

B. LUTGEN

—
Fußnote

(1) *Sitzungsperiode 2006-2007*

Dokumente des Wallonischen Parlaments 611 (2006-2007), Nrn. 1, *1bis*, *1ter* bis 10.

Ausführliches Sitzungsprotokoll, öffentliche Sitzung vom 19. September 2007

Diskussion - Abstimmung.

—
VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2007 — 4500

[2007/203363]

20 SEPTEMBER 2007. — Decreet tot wijziging van de artikelen 1, 4, 25, 33, 34, 42, 43, 44, 46, 49, 51, 52, 58, 61, 62, 127, 175 en 181 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium en tot invoeging van artikel 42bis en tot wijziging van artikelen 1, 4 en 10 van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid en tot invoeging van de artikelen 1bis, 1ter, 2bis en 9bis (1)

Het Waalse Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Afdeling 1. — Bepalingen

tot wijziging van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium

Artikel 1. In artikel 1, § 1, lid 2, van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium worden tussen het woord "rijkdommen" en de woorden "en door het behoud" de woorden "door de energieprestatie van de bebouwing en de gebouwen" ingevoegd.

In artikel 4, lid 1, van hetzelfde Wetboek wordt punt 1° vervangen als volgt :

« 1° tenzij anders bepaald, duurt het openbaar onderzoek vijftien dagen als het gaat om een vergunning; het bedraagt dertig dagen als het gaat om een gemeentelijk structuurplan, een gemeentelijk plan van aanleg, een stedenbouwkundig en leefmilieuverslag of een omtrek zoals bedoeld in artikel 127, § 1, lid 1, 8°, en vijfenveertig dagen als het gaat om het ontwikkelingsplan van de gewestelijke ruimte of het gewestplan; ».

Art. 2. In artikel 25, lid 2, van hetzelfde Wetboek wordt punt 8° vervangen als volgt :

« 8° gebied met een industrieel karakter waarvan de inrichting door de gemeente aan een overlegprocedure onderworpen is; ».

Art. 3. In artikel 33 van hetzelfde Wetboek worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, eerste lid, worden de woorden "van een stedenbouwkundig en leefmilieuverslag dat het volgende bevat" vervangen door de woorden "ofwel op eigen initiatief ofwel binnen de door de Regering opgelegde termijn, van een stedenbouwkundig en leefmilieuverslag en aan de goedkeuring ervan door de Regering. Het stedenbouwkundig en leefmilieuverslag waarvan het gemeentecollege of, in voorkomend geval, de Regering de omvang en de nauwkeurigheidsgraad van de informatie bepaalt, bevat";

2° in hetzelfde lid wordt "a." vervangen door "1°";

3° onder hetzelfde punt worden tussen de woorden "de inrichtingsopties inzake" en het woord "infrastructuur" de woorden "economiebesparingen en vervoer," ingevoegd;

4° in hetzelfde lid wordt de tekst van punt b. vervangen als volgt :

« 2° een milieueffectbeoordeling, bevattende :

"2° a. de hoofddoelstellingen van het stedenbouwkundig en leefmilieuverslag, een samenvatting van de inhoud en de banden met andere relevante plannen en programma's;

2° b. de relevante aspecten van de leefmilieutoestand en de vermoedelijke evolutie ervan als het stedenbouwkundig en leefmilieuverlag niet wordt uitgevoerd;

2° c. de leefmilieukenmerken van de gebieden die op aanzienlijke wijze beïnvloed zouden kunnen worden;

2° d. de leefmilieuproblemen in verband met het stedenbouwkundig en leefmilieuverlag, in het bijzonder de problemen die betrekking hebben op de gebieden die voor het leefmilieu bijzonder belangrijk zijn, zoals die aangewezen overeenkomstig de Richtlijnen 79/409/EG en 92/43/EG;

2° e. de doelstellingen inzake leefmilieubescherming, vastgesteld op internationaal niveau, op Europees of lidstaatsniveau, die relevant zijn voor het stedenbouwkundige en leefmilieuverlag en de wijze waarop die doelstellingen en overwegingen inzake leefmilieu in overweging zijn genomen bij opmaking ervan;

2° f. de vermoedelijke aanzienlijke effecten, namelijk de secundaire, cumulatieve, synergische, vaste en tijdelijke, zowel positieve als negatieve, effecten op korte, op middellange en op lange termijn op het leefmilieu, waarbij inbegrepen zijn : de biodiversiteit, de bevolking, de menselijke gezondheid, de fauna, de flora, de bodems, het water, de lucht, de klimaatfactoren, de materiële goederen, het culturele erfgoed met inbegrip van het architectonisch en het archeologisch erfgoed, de landschappen en de interacties tussen die factoren;

2° g. de maatregelen die overwogen worden ter voorkoming, vermindering en, voorzover mogelijk, compensatie van elk aanzienlijk negatief effect van de uitvoering van het stedenbouwkundig en leefmilieuverlag op het leefmilieu;

2° h. een omschrijving van de overwogen opvolgingsmaatregelen. »;

5° in hetzelfde lid wordt "c." vervangen door "3°";

6° in dezelfde paragraaf wordt het laatste lid opgeheven;

7° er wordt een § 2bis ingevoegd, luidend als volgt :

« § 2bis. Indien het verslag als erkenningsonttrek geldt in de zin van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid bevat het daarnaast de gegevens bedoeld bij het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid. »;

8° in § 3 worden de woorden "Het college van burgemeester en schepenen onderwerpt het stedenbouwkundig en het leefmilieuverlag" door de woorden "Indien het stedenbouwkundig en leefmilieuverlag volledig is, wordt het door het gemeentecollege onderworpen";

9° Dezelfde paragraaf wordt aangevuld met volgend lid :

« In voorkomend geval worden de formaliteiten bedoeld in artikel 51, § 2, toegepast. »;

10° er wordt een § 3bis ingevoegd, luidend als volgt :

« § 3bis. Indien het verslag de gegevens bevat met betrekking tot de erkenningsonttrek, worden zij door het gemeentecollege ter advies voorgelegd aan de leidend ambtenaar in de zin van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid en aan elke andere dienst of commissie waarvan de Regering de raadpleging vraagt. »;

11° in § 4 wordt lid 1 aangevuld met de woorden "evenals de redenen voor de keuzes van het stedenbouwkundig en leefmilieuverlag, rekening houdend met de andere overwogen redelijke oplossingen.";

12° in dezelfde paragraaf, lid 2, worden de vierde en de vijfde volzin opgeheven;

13° in dezelfde paragraaf worden tussen lid 2 en lid 3 dat lid 6 wordt, volgende leden ingevoegd :

« De Regering keurt het stedenbouwkundig en leefmilieuverlag goed of weigert het. Het regeringsbesluit wordt naar het gemeentecollege gestuurd binnen een termijn van dertig dagen ingaand de dag van ontvangst van het volledige dossier overgemaakt door de gemachtigd ambtenaar.

Wordt het besluit niet verstuurd, dan kan het gemeentecollege de Regering daar in een rappelbrief op wijzen. Als het gemeentecollege bij verstrijken van een nieuwe termijn van dertig dagen ingaand op de datum van versturen van de rappelbrief, het besluit niet gekregen heeft, wordt het stedenbouwkundig en leefmilieuverlag geacht goedgekeurd te zijn.

Indien het verslag de gegevens bevat betreffende de erkenningsonttrek, geldt het als erkenningsonttrek in de zin van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid. »;

14° in dezelfde paragraaf worden in lid 3, lid 6 geworden, de woorden "in artikel 112 van de Nieuwe Gemeentwet" vervangen door de woorden "in artikel L1133-1 van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie";

15° dezelfde paragraaf wordt aangevuld met een lid 8, luidend als volgt :

« Indien het verslag als erkenningsonttrek geldt, wordt daar kennis van gegeven aan de leidend ambtenaar en aan de operator in de zin van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid. »;

16° § 5 wordt § 8 en de woorden "artikelen 110 tot 112" worden vervangen door de woorden "artikelen 110 tot 112 en 127, § 3";

17° in § 6, dat § 5 wordt, worden volgende wijzigingen aangebracht :

— a. de woorden "het college van burgemeester en schepenen" worden vervangen door de woorden "het gemeentecollege";

— 14° de woorden "in artikel 112 van de Nieuwe Gemeentwet" worden vervangen door de woorden "in artikel L1133-1 van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie";

18° § 7 wordt § 6;

19° er wordt een § 7 ingevoegd luidend als volgt :

« § 7. Mocht de gemeentelijke overheid de verplichting bedoeld in paragraaf 2 niet binnen de vastgestelde termijn nakomen of mocht ze het haar ter goedkeuring voorgelegde stedenbouwkundig en leefmilieuverlag weigeren, dan kan de Regering haar plaats innemen om het stedenbouwkundig en leefmilieuverlag aan te nemen of te herzien. »

Art. 4. Artikel 34 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door volgende tekst :

« Art. 34. Gebieden met een industrieel karakter waarvan de inrichting door de gemeente aan een overlegprocedure onderworpen is.

§ 1. Het gebied met een industrieel karakter waarvan de inrichting door de gemeente aan een overlegprocedure onderworpen is dient voor de vestiging van ambachtelijke, onderzoeks- of kleine industriële activiteiten, van activiteiten met een industrieel karakter of opslagactiviteiten en landbouweconomische buurtactiviteiten, met uitsluiting van de dienstverlenings-, distributie- of detailverkoopactiviteiten en de grootdistributieactiviteiten. De gebruiksfunctie ervan wordt bepaald door de ligging van het gebied, de omliggende buurt, de kostprijs en de behoeften voor de betrokken regio, de bestaande vervoersinfrastructuur, waarbij erover gewaakt wordt dat potentialiteiten worden ontwikkeld voor multimodaal vervoer en samenwerking met naburige gebieden.

Dat gebied bevat een afzonderingsomtrek of -marge.

De woning van de uitbater of van het bewakingspersoneel kan er toegelaten worden voorzover vereist door de veiligheid of de goede werking van de onderneming. Zij maakt volledig deel uit van het bedrijf.

De ontsluiting van een gebied of een gebiedsdeel met industrieel karakter waarvan de inrichting door de gemeente aan een overlegprocedure onderworpen is wordt ondergeschikt gemaakt aan de aanneming door de gemeenteraad, ofwel op zijn eigen initiatief ofwel binnen een hem door de Regering opgelegde termijn, van een stedenbouwkundig en leefmilieuvorslag overeenkomstig artikel 33, § 2, en in voorkomend geval artikel 33, § 2*bis*, en overeenkomstig goedkeuring ervan door de Regering.

§ 2. Artikel 33, §§ 3 tot 7, is van toepassing op de aanneming en de herziening van het stedenbouwkundig en leefmilieuvorslag van het gebied met een industrieel karakter waarvan de inrichting door de gemeente aan een overlegprocedure onderworpen is.

§ 3. Mocht de gemeentelijke overheid de verplichting bedoeld in § 1, lid 4, niet binnen de vastgestelde termijn nakomen of mocht ze het haar ter goedkeuring voorgelegde stedenbouwkundig en leefmilieuvorslag weigeren, dan kan de Regering haar plaats innemen om het stedenbouwkundig en leefmilieuvorslag aan te nemen of te herzien.

§ 4. De artikelen 111, 112 en 127, § 3, zijn van toepassing op elk gebied met een industrieel karakter waarvan de inrichting door de gemeente aan een overlegprocedure onderworpen is, ontsloten overeenkomstig de §§ 1 en 2 of waarvan de ontsluiting nog niet is vastgelegd overeenkomstig dezelfde paragrafen. »

Art. 5. In artikel 42, lid 2, van hetzelfde Wetboek wordt een 10^o*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« 10^o*bis*. de compensaties voorgesteld door de Regering overeenkomstig artikel 46, § 1, lid 2, 3^o; ».

Art. 6. Er wordt in hetzelfde Wetboek een artikel 42*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 42*bis*. In afwijking van artikel 42 kan over de herziening van het gewestplan worden beslist door de Regering op met een zending ingediend verzoek van een natuurlijke of privaatrechtelijk of publiekrechtelijk rechtspersoon, indien die herziening betrekking heeft op de opnemingsruimte of een specifieke bedrijfsruimte of een ontginningsgebied.

Bij het verzoek wordt een basisdossier gevoegd, dat volgende stukken bevat :

1^o de verantwoording ten opzichte van artikel 1;

2^o de betrokken omtrek;

3^o de bestaande feitelijke en rechtstoestand;

4^o een verslag ter verantwoording van de onderzochte en niet in aanmerking genomen alternatieve projecten, rekening houdend met name met de ligging van het project, de omliggende buurt en de bereikbaarheid van de gekozen locaties;

5^o één of meerdere voorontwerpvoorstellen op schaal 1/10 000e;

6^o de eventuele bijkomende voorschriften.

Voor het verzoek aan de Regering wordt gericht, wordt het, samen met het dossier, op initiatief van de persoon bedoeld in lid 1, onderworpen aan een publieksinformatie overeenkomstig artikel D.71 van Boek I van het Milieuwetboek.

Minstens vijftien dagen voor de publieksinformatie wordt het verzoek per zending gericht aan de gemeenteraad, die zijn advies binnen zestig dagen overmaakt aan de persoon bedoeld in lid 1. Als die termijn eenmaal verstreken is, wordt het advies gunstig geacht.

De zending aan de Regering bevat het van de gemeenteraad ontvangen advies.

Indien het verzoek eveneens betrekking heeft op een erkenningsomtrek in de zin van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid, bevat het daarnaast de gegevens bedoeld bij dit decreet.

Binnen de zestig dagen na ontvangst van het verzoek en het basisdossier neemt de Regering een voorontwerp aan. Mocht het regeringsbesluit niet naar de verzoeker worden overgemaakt, kan laatstgenoemde bij een zending de Regering daar in een rappelbrief op wijzen. Als de verzoeker bij verstrijken van een nieuwe termijn van dertig dagen ingaand op de datum van versturen van de rappelbrief, het regeringsbesluit niet gekregen heeft, wordt het verzoek geacht geweigerd te zijn.

Indien de Regering het voorontwerp aanneemt, stelt zij binnen de zestig dagen en met inachtneming van artikel 42 de omvang en de nauwkeurigheidsgraad van het milieueffectenonderzoek vast dat de verzoeker laat uitvoeren. Daartoe kiest de verzoeker uit de personen, erkend krachtens dit Wetboek en Boek I van het Milieuwetboek betreffende de beoordeling van de effecten op het leefmilieu, de natuurlijke of privaat- of publiekrechtelijke rechtspersoon die hij met de uitvoering van het onderzoek belast. Hij geeft onmiddellijk per zending kennis van zijn keuze aan de Regering. Zij beschikt over vijftien dagen te rekenen van de ontvangst van de zending om de gekozen persoon te wraken.

Wanneer de Regering het voorontwerp aanneemt, stelt zij de compensaties voor bedoeld in artikel 46, § 1, lid 2, 3^o.

De Regering licht regelmatig de gewestelijke commissie in over de evolutie van de voorafgaandelijke onderzoeken en deelt haar de resultaten mee. De commissie kan te allen tijde de voorstellen die zij nuttig acht te berde brengen.

Het effectenonderzoek wordt aan de Regering overgemaakt. »

Art. 7. Artikel 43 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld als volgt :

« § 5. Indien het ontwerp-plan de gegevens bevat betreffende de erkenningsomtrek, worden ze door de Regering ter advies voorgelegd aan de leidend ambtenaar in de zin van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid en aan elke andere dienst of commissie waarvan om de raadpleging verzocht wordt door de Regering. »

Art. 8. In artikel 44 van hetzelfde Wetboek worden volgende leden ingevoegd tussen lid 3 en lid 4 dat lid 5 wordt :

« Indien het regeringsbesluit de gegevens bevat betreffende de erkenningsomtrek, geldt het als erkenningsomtrek in de zin van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid.

Indien het plan als erkenningsomtrek geldt, wordt daar kennis van gegeven aan de leidend ambtenaar en aan de operator in de zin van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid. »

Art. 9. In artikel 46, § 1, lid 2, 1^o, van hetzelfde Wetboek worden de woorden "of een gebied met een industrieel karakter waarvan de bestemming nog niet vaststaat" vervangen door de woorden "of een gebied met een industrieel karakter waarvan de inrichting door de gemeente aan een overlegprocedure onderworpen is".

In artikel 46, § 1, lid 2, 3^o, van hetzelfde Wetboek worden volgende wijzigingen aangebracht :

1^o tussen de woorden "de opnemings van een nieuw bebouwingsgebied" en het woord "wordt" worden de woorden "dat niet te verwaarlozen effecten op het leefmilieu zou kunnen hebben" ingevoegd;

2^o na het woord "wordt" worden de woorden "met inachtneming van het proportionaliteitsbeginsel," ingevoegd;

3^o na de woorden "bepaald door de Regering" worden de woorden ingevoegd "zowel op operationeel, leefmilieu- of energie- als op mobiliteitsvlak waarbij meer bepaald rekening wordt gehouden met de impact van het bebouwingsgebied op de buurt; de planologische of alternatieve compensatie kan gefaseerd verlopen".

Art. 10. In artikel 49, lid 2, van hetzelfde Wetboek worden de woorden "gebied met een industrieel karakter waarvan de bestemming nog niet vaststaat" vervangen door de woorden "gebied met een industrieel karakter waarvan de inrichting door de gemeente aan een overlegprocedure onderworpen is".

Art. 11. In artikel 51 van hetzelfde Wetboek wordt een § 3bis ingevoegd, luidend als volgt :

« 3bis. Indien het gemeentelijk ontwerp-plan de gegevens bevat betreffende de erkenningsomtrek, worden ze door het gemeentecollege ter advies voorgelegd aan de leidend ambtenaar in de zin van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid en aan elke andere dienst of commissie waarvan om de raadpleging verzocht wordt door de Regering. »

Art. 12. Artikel 52 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een § 3bis luidend als volgt :

« 3bis. Indien het regeringsbesluit de gegevens bevat betreffende de erkenningsomtrek, geldt het als erkenningsomtrek in de zin van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid.

Indien het plan als erkenningsomtrek geldt, wordt daar kennis van gegeven aan de leidend ambtenaar en aan de operator in de zin van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid. »

Artikel 56 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een lid luidend als volgt :

« Indien het opmaken of de herziening van het gemeentelijk plan van aanleg op haar initiatief wordt beslist, kan de Regering eventueel het opmaken van het plan overdragen aan een intercommunale dat ruimtelijke ordening of huisvesting als maatschappelijk doel erkent. »

Art. 13. In artikel 58 van hetzelfde Wetboek worden volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in lid 1 worden de woorden "de gebieden waarvan de inrichting door de gemeente onderworpen is aan een overleg" vervangen door de woorden "de gebieden waarvan de inrichting door de gemeente onderworpen is aan overleg en de gebieden met een industrieel karakter waarvan de inrichting door de gemeente onderworpen is aan overleg";

2^o in lid 5 worden de woorden "artikel 49, eerste lid, 3^o" vervangen door de woorden "artikel 49, eerste lid, 2^o".

Art. 14. In artikel 61 van hetzelfde Wetboek worden volgende wijzigingen aangebracht :

1^o § 1 wordt aangevuld met volgende lid :

"Wanneer het onteigeningsplan terzelfder tijd wordt opgemaakt met een plan van aanleg of een stedenbouwkundig en leefmilieuverslag dat als erkenningsomtrek geldt krachtens artikel 33, § 4, lid 5, worden ze samen onderworpen aan de formaliteiten bepaald voor het opmaken of het herzien van het plan van aanleg of van het stedenbouwkundig en leefmilieuverslag. »;

2^o in de eerste volzin van lid 1 van § 2 worden tussen de woorden "na het plan van aanleg wordt opgemaakt" en de woorden "dan wordt het" de woorden "binnen de vijftien dagen na het verzoek van de Regering," ingevoegd;

3^o lid 3 van paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

« Uiterlijk de dag van de opening van het openbaar onderzoek worden de eigenaars van de goederen gelegen in de omtrek van de te onteigenen onroerende goederen er individueel, schriftelijk en in hun woonplaats over op de hoogte gebracht. »

Artikel 62 van het Wetboek wordt opgeheven.

Art. 15. In artikel 108, § 1, lid 1, 2^o, van hetzelfde Wetboek worden de woorden "in artikel 33" vervangen door de woorden "in de artikelen 33 en 34".

Art. 16. In artikel 127 van hetzelfde Wetboek worden volgende wijzigingen aangebracht :

1^o § 1, lid 1, wordt aangevuld als volgt :

« 9^o wanneer ze betrekking heeft op handelingen en werken die overwogen worden in het gebied bedoeld in artikel 32 of betrekking hebbend op de vestiging bedoeld in artikel 110. »;

2^o van § 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. Voorzover de aanvraag vooraf onderworpen wordt aan de bijzondere bekendmakingsmaatregelen bepaald door de Regering of aan de verplichte raadpleging bedoeld in artikel 4, lid 1, 3^o, wanneer het handelingen en werken betreft bedoeld in § 1, lid 1, 1^o, 2^o, 4^o, 5^o, 7^o en 8^o en die de krachtlijnen van het landschap ofwel eerbiedigen, structureren of herschikken, kan de vergunning toegekend worden ter afwijking van het gewestplan, een gemeentelijk plan van aanleg, een gemeentelijk stedenbouwkundig reglement of een rooiplan. »;

3° in § 6 wordt :

— *a.* tussen lid 1 en lid 2, dat lid 3 wordt, volgend lid ingevoegd :

« De leden 1, 4, 5 en 6 van artikel 120 worden toegepast. »;

— *b.* de paragraaf wordt aangevuld met volgende lid :

« In voorkomend geval voert de beroepsinstantie via optreden van de gemeente de bijzondere bekendmakingsmaatregelen uit en wint het advies in van de gemeentelijke commissie, en in dat geval worden de gevolgen van de rappelbrief bedoeld in deze paragraaf tijdens veertig dagen te rekenen van de aanvraag van de beroepsinstantie opgeschort. »

Art. 17. In artikel 175, lid 1, van hetzelfde Wetboek worden de woorden "gebied met een industrieel karakter waarvan de bestemming nog niet vaststaat" vervangen door de woorden "gebied met een industrieel karakter waarvan de inrichting door de gemeente aan een overlegprocedure onderworpen is".

In hetzelfde lid worden tussen de woorden "van een gemeentelijk plan van aanleg," en de woorden "de omvang van een herin te richten site" de woorden "de domeinen van de spoorweg- of luchthaveninfrastructuren en de autonome havens bedoeld in artikel 21," ingevoegd.

Art. 18. In artikel 181 van hetzelfde Wetboek worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° lid 1 wordt aangevuld met volgende woorden :

"5° in een stedelijke verkavelingsomtrek;"

2° het artikel wordt aangevuld met volgende leden :

« In een stedelijke verkavelingsomtrek kan, niettegenstaande de afwezigheid van een gemeentelijk plan van aanleg, artikel 58, leden 3 tot 6, toegepast worden.

Bij het bepalen van de waarde van het onteigende goed wordt geen rekening gehouden met de waardevermeerdering of -vermindering die voortvloeit uit de beslissingen bedoeld in lid 1, noch met de waardevermeerdering die het goed heeft gekregen door werken of veranderingen uitgevoerd na de sluiting van het openbaar onderzoek waaraan één van de beslissingen bedoeld in lid 1 zou zijn onderworpen.

Onteigeningen die achtereenvolgens worden verordend met het oog op de uitvoering van de omtrekken of gebieden bedoeld in lid 1 worden voor de waardering van de te onteigenen goederen geacht een geheel te vormen op de dag van het eerste onteigeningsbesluit. »

Afdeling 2. — Overgangsbepalingen betreffende het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium

Art. 19. De aanvraag voor de stedenbouwkundige of verkavelingsvergunning, meer bepaald bedoeld in de artikelen 110 en 127, § 1, lid 1, 9°, waarvan het bericht van ontvangst dateert van voor de datum van inwerkingtreding van dit decreet, wordt verder behandeld volgens de voor die datum vigerende bepalingen, uitgezonderd de aanvraag gelegen in de omtrek van een gebied bedoeld in artikel 34 van hetzelfde Wetboek.

Art. 20. Het stedenbouwkundig en leefmilieuvorslag waarvan het bericht van ontvangst afgeleverd door de gemachtigd ambtenaar dateert van voor de inwerkingtreding van dit decreet wordt verder behandeld volgens de voor die datum vigerende bepalingen.

Het opmaken of de herziening van een plan van aanleg, voorlopig aangenomen voor de inwerkingtreding van dit decreet, kan verder worden behandeld volgens de voor die datum vigerende procedure.

Het gemeentelijk plan van aanleg dat geheel of gedeeltelijk een gebied waarvan de inrichting door de gemeente aan een overlegprocedure onderworpen is of een gebied met een industrieel karakter waarvan de inrichting door de gemeente aan een overlegprocedure onderworpen is, dekt, voorlopig aangenomen door de gemeenteraad voor de inwerkingtreding van het programmadecreet van 3 februari 2005 betreffende de economische heropleving en de administratieve vereenvoudiging en dat gevolg heeft, neemt de plaats in van het stedenbouwkundig en leefmilieuvorslag ter uitvoering van het gebied of gebiedsdeel bedoeld in artikel 33 of in artikel 34 van hetzelfde Wetboek.

Afdeling 3. — Wijzigingsbepalingen van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid

Art. 21. In artikel 1 van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° er wordt na 1° een 2° ingevoegd luidend als volgt :

« 2° de leidend ambtenaar : de directeur-generaal van het Directoraat-generaal Economie en Tewerkstelling of één van de ambtenaren die daartoe gemachtigd zijn door de Regering; »;

2° in 2° dat 3° wordt, worden de bewoordingen "of sociale" geschrapt;

3° 3° wordt geschrapt;

4° 4° wordt vervangen als volgt :

« 4° de operator : de gemeente, de intercommunale of de vereniging tussen één of meerdere gemeenten of tussen één of meerdere intercommunales en de natuurlijke of rechtspersoon(-personen), bedoeld in artikel 18 van het decreet; »;

5° in 5° wordt de volzin "de omtrek bevat de wegen, de gronden die bij de wegen worden ingedeeld en de onroerende goeden waarop economische activiteiten gelokaliseerd zullen worden, die tot de vestiging en bereikbaarheid ervan bijdragen en die de uitbreiding van de vestiging mogelijk en de bestaande activiteiten bereikbaar maken" geschrapt.

Art. 22. Hetzelfde decreet wordt aangevuld met een hoofdstuk *Ibis*, luidend als volgt :

« HOOFDSTUK *Ibis*. — Aanvraag tot erkenning en onteigening

Art. *1bis*. § 1. Elke operator kan de aanneming of de herziening van een erkenningsomtrek aanvragen, met of zonder onteigening. In voorkomend geval is de aanvraag strekkende tot onteigening vervat in de aanvraag betreffende de erkenningsomtrek.

De inhoud van de aanvraag wordt door de Regering bepaald.

De aanvraag wordt door de operator aan de leidend ambtenaar overgezonden.

De erkenningsomtrek bevat de wegen, de gronden die bij de wegen worden ingedeeld en de onroerende goeden waarop economische activiteiten gelokaliseerd zullen worden, die tot de vestiging en bereikbaarheid ervan bijdragen of die de uitbreiding van de vestiging mogelijk en de bestaande activiteiten bereikbaar maken om er de vestiging van economische activiteiten of het bijdragen tot die vestiging mogelijk te maken, meer bepaald via de samenvoeging of de terbeschikkingstelling van diensten of activiteiten.

§ 2. Als de leidend ambtenaar van mening is dat de aanvraag volledig is, maakt hij binnen de vijftien dagen na ontvangst van de aanvraag een bericht van ontvangst over aan de operator en binnen dezelfde termijn aan adviesaanvraag aan de diensten, commissies en overheden die hij wenselijk acht te raadplegen.

Zoniet richt hij aan de operator een schrijven waarin hij om de overlegging van de ontbrekende gegevens verzoekt. Binnen de vijftien dagen na ontvangst ervan maakt de leidend ambtenaar een bericht van ontvangst over aan de operator.

§ 3. Binnen de vijf dagen na het bericht van ontvangst van de aanvraag richt de leidend ambtenaar per zending een afschrift van de aanvraag aan het gemeentecollege van elke betrokken gemeente, behalve als zij de operator is, aan de bevoegde gemachtigd ambtenaar bedoeld in artikel 3 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium en aan de diensten, commissies en overheden die hij noodzakelijk acht te raadplegen.

Binnen de dertig dagen na ontvangst van de aanvraag tot adviesverlening richten de gemachtigd ambtenaar, de gemeenteraad indien de operator niet de gemeente is, de diensten, commissies en overheden die geraadpleegd werden per zending hun advies over het project aan de leidend ambtenaar. Bij ontstentenis wordt de beslissing gunstig geacht.

§ 4. Binnen de vijftien dagen na het bericht van ontvangst van de aanvraag onderwerpt de gemeente die aanvraag aan een openbaar onderzoek. Het bericht wordt zowel bij aanplakking bekendgemaakt als via mededeling gepubliceerd in de bladzijden met streeknieuws van al naar gelang drie Franstalige of Duitstalige dagbladen.

De aanvraag wordt in het gemeentehuis ter inzage gelegd gedurende een termijn van dertig dagen, waarvan het begin en het einde in de aanplakking en de aankondiging worden aangegeven. Die termijn wordt opgeschort tussen 16 juli en 15 augustus.

Uiterlijk de dag van opening van het openbaar onderzoek richt de gemeente per zending een schrijven waarin zij elke te onteigenen persoon zoals vernoemd in het onteigeningsplan gevoegd bij de aanvraag inlicht.

De bezwaren en opmerkingen worden aan het gemeentecollege gericht binnen de termijn van dertig dagen bedoeld in lid 2.

Binnen de vijftien dagen na sluiting van het openbaar onderzoek maakt het gemeentecollege per zending de bezwaren en opmerkingen zoals ze geuit zijn, een proces-verbaal van sluiting van het onderzoek en het eventueel door de gemeenteraad uitgebrachte advies over aan de leidend ambtenaar. Hij maakt een afschrift van dezelfde stukken over aan de operator.

§ 5. Behalve indien de wijzigingen die de aanvraag kan ondergaan gering zijn, moeten ze na het openbaar onderzoek voortvloeiën uit de bezwaren en opmerkingen die geuit zijn tijdens het openbaar onderzoek. De wijzigingen mogen evenwel niet tot gevolg hebben dat de omtrek van de overwogen onteigeningen verruimd kan worden zonder dat de eigenaar van het goed dat voor de overwogen uitbreiding in aanmerking komt geraadpleegd wordt.

§ 6. Binnen de honderdtwintig dagen na het bericht van ontvangst van de aanvraag richt de leidend ambtenaar zijn advies en een voorstel tot besluit aan de Regering.

Indien de Regering de aanvraag inwilligt, treft zij een besluit binnen de dertig dagen na ontvangst van het voorstel. Van het besluit wordt door de leidend ambtenaar kennis gegeven aan de operator.

Het besluit wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. *1ter*. Indien de aangenomen of herziene erkenningsomtrek vervat is in een plan van aanleg of een stedenbouwkundig en leefmilieuvorslag dat zich in de opmakings- of herzieningsfase bevindt, gelden de bepalingen voor het opmaken of de herziening bedoeld in het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium. »

Art. 23. Hetzelfde decreet wordt aangevuld met een artikel luidend als volgt :

« Art. *2bis*. Bij onteigening wordt gehandeld overeenkomstig de bepalingen van de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemenen nutte. »

Art. 24. Lid 4 van artikel 3 van hetzelfde decreet wordt geschrapt.

Art. 25. In artikel 5, lid 1, van hetzelfde decreet worden, in de Franse versie, de woorden "l'avis peut y est inséré" vervangen door de woorden "l'avis y est inséré".

Art. 26. In artikel 7, leden 2 en 3, van hetzelfde decreet, worden de bewoordingen "vijfendertig dagen" vervangen door de bewoordingen "dertig dagen".

Art. 27. Er wordt in hetzelfde decreet een artikel *9bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. *9bis*. Wanneer het onteigeningsplan terzelfder tijd worden opgemaakt met een plan van aanleg of een stedenbouwkundig en leefmilieuvorslag, worden ze samen onderworpen aan de formaliteiten bepaald voor het opmaken of de herziening van het plan van aanleg of het stedenbouwkundig en leefmilieuvorslag bedoeld in het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium. »

Art. 28. In artikel 10 van hetzelfde decreet wordt lid 3 vervangen als volgt :

« De Regering bepaalt de nadere regels voor de overname door de beheerders ervan, van de gesubsidieerde infrastructuren opgericht in het kader van de aanleg van de ruimte voor economische activiteiten. »

Art. 29. In artikel 16 van hetzelfde decreet worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 wordt lid 2 geschrapt;

2° in § 2 worden de woorden "de maatschappij evenals" geschrapt.

Art. 30. In artikel 17, § 2, van hetzelfde decreet worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden "de gemeente, de intercommunale of de maatschappij" worden vervangen door de woorden "de gemeente of de intercommunale";

2° de zin wordt aangevuld met de woorden "die meer bepaald betrekking hebben op de gehele of gedeeltelijke terugbetaling van de tegemoetkoming."

Art. 31. In artikel 18, § 1, lid 1, van hetzelfde decreet worden de woorden "aan de maatschappij of" geschrapt.

Art. 32. In artikel 18, § 1, lid 3, van hetzelfde decreet worden de woorden "de gemeenten, de intercommunales of de maatschappij" vervangen door de woorden "de gemeenten of de intercommunales".

Art. 33. artikel 19 van het decreet wordt opgeheven.

Art. 34. In artikel 21, § 3, lid 2, van hetzelfde decreet worden de woorden "de gemeente, de intercommunale of de maatschappij" vervangen door de woorden "de gemeenten of de intercommunale".

Art. 35. In artikel 23, § 2, lid 1, van hetzelfde decreet worden de woorden "de gemeente, de intercommunale of de maatschappij" vervangen door de woorden "de gemeenten of de intercommunale".

Art. 36. In artikel 23, § 3, lid 3, van hetzelfde decreet worden de woorden "de gemeente, de intercommunale of de maatschappij" vervangen door de woorden "de gemeenten of de intercommunale".

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 20 september 2007.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën, Uitrusting en Patrimonium,

M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Ph. COURARD

De Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium,

J.-C. MARCOURT

De Minister van Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,

Mevr. M.-D. SIMONET

De Minister van Vorming,

M. TARABELLA

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

P. MAGNETTE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN

Nota

(1) *Zitting 2006-2007.*

Stukken van het Waals Parlement 611 (2006-2007), nrs. 1, 1bis, 1ter tot 10.

Volledig verslag, openbare vergadering van 19 september 2007.

Bespreking - Stemmingen.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2007 — 4501

[2007/203364]

18 OCTOBRE 2007. — Décret relatif aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Définitions*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent décret, il faut entendre par :

1^o services de taxis : les services qui assurent, avec chauffeur, le transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles et qui réunissent les conditions suivantes :

— le véhicule de type voiture, voiture mixte ou minibus, au sens de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité, est, d'après son type de construction et son équipement, apte à transporter au maximum neuf personnes - le chauffeur compris - et est destiné à cet effet;

— le véhicule est mis à la disposition du public, soit à un point de stationnement déterminé sur la voie publique au sens du règlement général sur la police de la circulation routière, soit en tout autre endroit non ouvert à la circulation publique;

— la mise à disposition porte sur le véhicule et non sur chacune des places;

— la destination est fixée par le client;

2^o services de location de voitures avec chauffeur : les services de transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles qui ne sont ni des services de taxis ni des services de taxis collectifs, et qui sont assurés au moyen de véhicules qui, d'après leur type de construction et leur équipement, sont aptes à transporter au maximum neuf personnes - le chauffeur compris - et sont destinés à cet effet et qui répondent à l'une des conditions suivantes :

— la voiture est mise à la disposition du public en vue soit d'une cérémonie, soit d'un déplacement d'une durée minimale de trois heures;

— la voiture est réservée au transport de la clientèle d'un hôtel déterminé;

— la voiture est mise à la disposition d'une personne déterminée en vertu d'un contrat portant sur un ensemble de prestations à effectuer au cours d'une période de sept jours consécutifs au moins;

3^o services de taxis collectifs : les services qui assurent, avec chauffeur, le transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles et qui réunissent les conditions ci-après :

— le véhicule de type voiture, voiture mixte ou minibus, au sens de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité, est, d'après son type de construction et son équipement, apte à transporter au maximum neuf personnes - le chauffeur compris - et est destiné à cet effet;

— la mise à disposition porte sur chacune des places du véhicule et non sur le véhicule lui-même;

— la destination est fixée par le client;

4^o services de transport d'intérêt général : les services qui assurent, avec chauffeur, le transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles, qui sont effectués par des organismes agréés par le Gouvernement selon les modalités qu'il détermine et qui réunissent les conditions ci-après :

— le véhicule de type voiture, voiture mixte ou minibus, au sens de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité, est, d'après son type de construction et son équipement, apte à transporter au maximum neuf personnes - le chauffeur compris - et est destiné à cet effet;

— la mise à disposition porte sur chacune des places du véhicule et non sur le véhicule lui-même;

— la destination est fixée par le client;

— le prix du service est au maximum égal à l'indemnité kilométrique allouée aux fonctionnaires de la Région wallonne pour leurs frais de déplacement ou est égal à un forfait ne pouvant être supérieur au tarif appliqué pour la prise en charge dans les services de taxis;

5^o Gouvernement : le Gouvernement de la Région wallonne;

6^o conseil : le conseil communal de la commune où l'exploitant exploite ou a l'intention d'exploiter son service de taxis;

7^o collège : le collège communal de la commune où l'exploitant exploite ou a l'intention d'exploiter son service de taxis.

Art. 2. Le présent décret ne s'applique pas au transport médico-sanitaire tel qu'il est régi par le décret du Conseil régional wallon du 29 avril 2004 relatif à l'organisation du transport médico-sanitaire.

CHAPITRE II. — *Dispositions relatives aux services de taxis*Section 1^{re}. — De l'autorisation

Art. 3. Nul ne peut, sans autorisation préalable du collège, exploiter un service de taxis au moyen d'un ou de plusieurs véhicules au départ de la voie publique ou de tout autre endroit non ouvert à la circulation publique qui se situe sur le territoire de la Région wallonne.

Art. 4. Les conditions d'exploitation d'un service de taxis sont fixées par le conseil dans les limites arrêtées par le Gouvernement.

Aux conditions fixées par le conseil, l'autorisation d'exploiter un service de taxis est délivrée par le collège.

Le conseil fixe le tarif applicable dans les limites arrêtées par le Gouvernement. Si les conditions de l'autorisation ne prescrivait pas l'application d'un tarif déterminé, le collège arrête le tarif sur proposition de l'exploitant.

Le collège ne peut délivrer qu'une seule autorisation par exploitant. L'autorisation mentionne le nombre de véhicules pour lesquels elle est délivrée et s'il peut être fait ou non usage des emplacements situés sur la voie publique.

Art. 5. Les autorisations d'exploiter sont délivrées en fonction de l'utilité publique du service, dans les limites arrêtées par le Gouvernement.

Art. 6. L'autorisation est délivrée sur la base d'une enquête effectuée par le collège, portant sur les garanties morales, la qualification professionnelle et la solvabilité du requérant.

Le Gouvernement peut fixer les conditions de moralité, de qualification professionnelle et de solvabilité requises des exploitants en vertu de l'alinéa 1^{er} ainsi que les conditions de moralité et de qualification professionnelle requises des chauffeurs.

Lorsque l'autorisation d'exploiter est délivrée à une personne morale, les conditions mises à charge des personnes physiques pour être titulaires de l'autorisation doivent être réunies durant toute la durée de l'exploitation par l'organe statutaire de cette personne morale qui est chargé de la gestion journalière.

Art. 7. Les autorisations d'exploiter sont soumises à l'approbation du Gouvernement.

Si le Gouvernement ne s'est pas prononcé dans les soixante jours de la réception de la demande, l'autorisation peut être délivrée par le collège.

Art. 8. § 1^{er}. La durée de l'autorisation d'exploiter un service de taxis est de cinq ans. Elle est renouvelable pour des termes de même durée.

Elle peut être accordée ou renouvelée pour un terme inférieur à cinq ans si des circonstances particulières, inscrites dans l'acte d'autorisation ou de renouvellement, justifient cette dérogation.

§ 2. Le renouvellement de l'autorisation est refusé dans les cas suivants :

1° si l'exploitant n'a pas respecté les dispositions du présent décret, des arrêtés pris en exécution de celui-ci ou des conditions d'exploitation;

2° si l'exploitant ne répond plus aux conditions de moralité, de qualification professionnelle ou de solvabilité;

3° si l'exploitant ne respecte pas la législation applicable dans le cadre de son activité professionnelle;

4° si l'exploitant ne respecte pas le règlement communal relatif aux services de taxis.

§ 3. Dans les limites arrêtées par le Gouvernement, le conseil fixe la procédure d'introduction et d'instruction des demandes de renouvellement, ainsi que la forme des autorisations et les mentions qui doivent y figurer.

§ 4. Le renouvellement de l'autorisation est soumis à l'approbation du Gouvernement.

Si le Gouvernement ne s'est pas prononcé dans les soixante jours de réception de la demande, le renouvellement peut être accordé par le collège.

Art. 9. § 1^{er}. L'autorisation ne peut être délivrée qu'à une personne physique ou morale qui soit est propriétaire du ou des véhicules, soit en a la disposition en vertu d'un contrat de vente à tempérament, d'un contrat de location-financement ou d'un contrat de location-vente.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, le collège peut autoriser le titulaire d'une autorisation dont le véhicule est momentanément indisponible par suite d'accident, de panne mécanique grave, d'incendie ou de vol à assurer son service avec un véhicule de remplacement dont il n'est pas propriétaire ou dont il n'a pas la disposition en vertu d'un contrat de vente à tempérament, d'un contrat de location-financement ou d'un contrat de location-vente.

Cette autorisation ne peut être accordée que pour une période maximale de trois mois et ne peut être renouvelée.

Dans les limites arrêtées par le Gouvernement, le conseil fixe la procédure d'introduction et d'instruction de la demande d'autorisation, la forme de celle-ci et les mentions qui doivent y figurer, ainsi que les exigences auxquelles doivent répondre les véhicules de remplacement.

Art. 10. Les exploitants d'un service de taxis peuvent être autorisés à disposer, pour l'exploitation de leur service, de véhicules de réserve dont ils sont propriétaires ou dont ils ont la disposition en vertu d'un contrat de vente à tempérament, d'un contrat de location-financement ou d'un contrat de location-vente.

Les véhicules de réserve doivent au moins être équipés pour assurer un service de taxis.

Ces véhicules ne peuvent être donnés en location au sens de l'article 11.

L'autorisation d'exploiter mentionne, le cas échéant, le nombre de véhicules de réserve que peut posséder l'exploitant.

Art. 11. La location par l'exploitant, sous quelque forme que ce soit, du ou des véhicules à toute personne qui en assure ou en fait assurer la conduite est interdite.

Art. 12. La décision de refus, ou l'absence de décision dans les cinq mois de l'introduction de la demande, peut faire l'objet d'un recours au Gouvernement.

Ce recours doit être introduit, selon les cas, dans les quinze jours de la notification de refus ou dans les quinze jours de la date d'expiration du délai de trois mois qui suit l'introduction de la demande, par les moyens fixés par le Gouvernement.

Le Gouvernement statue dans les trois mois de la réception du recours.

Art. 13. § 1^{er}. L'autorisation est personnelle et incessible.

§ 2. Toutefois, moyennant l'autorisation préalable du collège et approbation du Gouvernement tel que prévu à l'article 7 du présent décret :

1° le conjoint, le cohabitant légal, les parents ou alliés jusqu'au deuxième degré peuvent, en cas de décès ou d'incapacité permanente du titulaire de l'autorisation, continuer l'exploitation du service, dans les mêmes conditions, jusqu'au terme fixé par l'autorisation;

2° une personne morale peut poursuivre l'exploitation d'une personne physique titulaire de l'autorisation dans le seul cas où celle-ci en fait apport à cette personne morale qu'elle crée et tant qu'elle en est l'associée majoritaire ainsi que l'organe statutaire chargé de la gestion journalière pendant trois ans au moins.

§ 3. Par dérogation au § 1^{er}, le titulaire d'une autorisation qui a exploité un service de taxis sans interruption pendant au moins les dix années qui précèdent la demande et qui cesse d'exploiter un service de taxis peut, dans les conditions qui suivent et moyennant autorisation du collège, céder totalement son autorisation d'exploiter :

1° le demandeur doit avoir rempli toutes ses obligations durant dix années au moins;

2° le candidat cessionnaire doit remplir toutes les conditions fixées par le présent décret pour obtenir une autorisation d'exploiter un service de taxis.

L'autorisation d'exploiter peut être divisée à l'occasion de sa cession.

Celui qui a cessé d'exploiter un service de taxis et qui a cédé son autorisation à un tiers ne peut plus introduire une demande d'exploiter auprès de la même commune pendant les dix années qui suivent la cession.

§ 4. La décision de refus, ou l'absence de décision dans les cinq mois de l'introduction de la demande, peut faire l'objet d'un recours au Gouvernement.

Ce recours doit être introduit, selon les cas, dans les quinze jours de la notification de la décision de refus ou dans les quinze jours de la date d'expiration du délai de trois mois qui suit l'introduction de la demande, par les moyens fixés par le Gouvernement.

Le Gouvernement statue dans les trois mois de la réception du recours.

Art. 14. Si l'exploitant désire augmenter ou réduire le nombre de véhicules utilisés durant la période de validité de son autorisation, le collège peut modifier, à sa demande et pour le terme restant à courir jusqu'à l'expiration de son autorisation, le nombre de véhicules figurant dans l'acte d'autorisation.

La décision est arrêtée selon la procédure et les conditions applicables à la demande d'autorisation.

Art. 15. § 1^{er}. Par décision du collège, l'autorisation prévue à l'article 3 peut être retirée ou suspendue pour une période déterminée, pour un des motifs énoncés à l'article 8, § 2.

§ 2. La décision de retrait ou de suspension peut faire l'objet d'un recours au Gouvernement.

Le recours doit être introduit dans les huit jours de la notification de la décision, par les moyens fixés par le Gouvernement.

Le Gouvernement statue dans les trois mois de la réception du recours.

Art. 16. Les autorisations délivrées sur la base de l'article 3 peuvent donner lieu à la perception d'une taxe annuelle et indivisible à charge de la personne physique ou morale bénéficiant de l'autorisation.

Cette taxe est perçue par la commune, dans les limites et conditions arrêtées par le Gouvernement. Elle ne pourra être d'un montant supérieur à 600 euros par véhicule. La taxe visée au présent article est due pour toute l'année, indépendamment du moment auquel l'autorisation a été délivrée. Elle est due au 1^{er} janvier de l'année civile ou au moment de la délivrance de l'autorisation.

La diminution du nombre de véhicules ne donne pas lieu à un remboursement de la taxe. Cela vaut également pour la suspension ou le retrait d'une autorisation ou pour la mise hors service d'un ou de plusieurs véhicules pour quelque raison que ce soit.

L'introduction d'une plainte n'abroge pas la recouvrabilité de la taxe.

Le montant maximal visé ci-dessus peut être adapté par le Gouvernement wallon aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation.

Section 2. — Du stationnement

Art. 17. Tout exploitant autorisé par le collège à exploiter un service de taxis est autorisé à faire occuper, par ses véhicules pour lesquels l'autorisation a été délivrée conformément aux dispositions de l'article 4, n'importe quel point de stationnement réservé aux taxis situé sur la voie publique et qui est inoccupé, ou tout lieu de stationnement non situé sur la voie publique dont il est propriétaire ou dont il a la jouissance.

En aucun cas, le nombre de voitures présentes à un point de stationnement situé sur la voie publique ne peut dépasser le nombre d'emplacements qui y sont prévus.

CHAPITRE III. — Dispositions relatives aux services de location de voitures avec chauffeur

Section 1^{re}. — De l'autorisation

Art. 18. Nul ne peut, sans autorisation préalable du Gouvernement, exploiter un service de location de voitures avec chauffeur au moyen d'un ou de plusieurs véhicules, sur le territoire de la Région wallonne.

Le Gouvernement fixe les conditions auxquelles une autorisation délivrée par une autre région est valable sur le territoire de la Région wallonne.

Art. 19. § 1^{er}. Les conditions d'exploitation des services de location de voitures avec chauffeur sont fixées par le Gouvernement. Elles consacrent au moins l'application des principes suivants :

1° l'exploitant est tenu de couvrir sa responsabilité civile pour les dommages causés aux personnes transportées ou aux tiers à l'occasion de son service, en souscrivant un contrat auprès d'une société d'assurance, sans limitation de somme, ni par véhicule ni par sinistre;

2° le véhicule affecté à l'exploitation du service doit offrir aux passagers le confort et la qualité que la clientèle est en droit d'attendre.

Ces critères peuvent être précisés par le Gouvernement;

3° toute location de véhicule donne lieu à une inscription sur un registre tenu au siège de l'exploitation et dans lequel doivent figurer la date et l'heure de la commande, ainsi que l'objet précis du contrat de location et les tarifs appliqués.

Ce registre peut être organisé sous une forme informatisée;

4° le véhicule ne peut être mis qu'au service d'une personne physique ou morale déterminée qu'en vertu d'un contrat écrit conforme au modèle arrêté par le Gouvernement, dont un exemplaire se trouve au siège de l'exploitation et une copie à bord du véhicule lorsque la signature du contrat précède la prise en charge des passagers ou dont l'original se trouve à bord du véhicule dans les autres cas;

5° le véhicule doit avoir à son bord une feuille de route journalière sur laquelle sont mentionnés les renseignements relatifs aux déplacements du véhicule;

6° le véhicule ne peut ni stationner ni circuler sur la voie publique ou sur une voie privée accessible au public, s'il n'a pas fait l'objet d'une location préalable au siège de l'entreprise;

7° le contrat de location ne peut porter que sur le véhicule et non sur des places dans le véhicule;

8° le véhicule doit être équipé d'un signe distinctif apposé à l'avant et à l'arrière du véhicule;

9° il ne peut porter aucun signe extérieur ou intérieur caractérisant ou rappelant les véhicules affectés à l'exploitation d'un service de taxis tel que taximètres, voyants lumineux, mentions et radiotéléphonie mobile;

10° le véhicule doit être soumis à un contrôle périodique destiné à vérifier qu'il continue à remplir toutes les conditions d'exploitation.

§ 2. L'autorisation d'exploiter un service de location de voitures avec chauffeur est délivrée par le Gouvernement.

Celui-ci fixe la procédure d'introduction et d'instruction des demandes d'autorisation ainsi que les annexes qui doivent y être jointes et fixe la forme des autorisations et les mentions qui doivent y figurer.

Il ne peut être délivré qu'une seule autorisation par exploitant. L'autorisation mentionne et fixe le nombre de véhicules pour lesquels elle est délivrée.

Art. 20. L'autorisation d'exploiter un service de location de voitures avec chauffeur est accordée à toute personne physique ou morale qui en fait la demande, aux conditions fixées à l'article 21.

Art. 21. L'autorisation est délivrée sur la base d'une enquête portant sur les garanties morales, la qualification professionnelle et la solvabilité du requérant.

Le Gouvernement peut fixer les conditions de moralité, de qualification professionnelle et de solvabilité requises des exploitants en vertu de l'alinéa 1^{er} ainsi que les conditions de moralité et de qualification professionnelle requises des chauffeurs.

Lorsque l'autorisation d'exploiter est délivrée à une personne morale, les conditions mises à charge des personnes physiques pour être titulaires de l'autorisation doivent être réunies durant toute la durée de l'exploitation par l'organe statutaire de cette personne morale qui est chargé de la gestion journalière.

Art. 22. § 1^{er}. La durée de l'autorisation d'exploiter un service de location de voitures avec chauffeur est de cinq ans. Elle est renouvelable pour des termes de même durée.

Elle peut être accordée ou renouvelée pour un terme inférieur à cinq ans si des circonstances particulières, inscrites dans l'acte d'autorisation ou de renouvellement, justifient cette dérogation.

§ 2. Le renouvellement peut être refusé dans les cas suivants :

1° si l'exploitant n'a pas respecté les dispositions du présent décret, des arrêtés pris en exécution de celui-ci ou des conditions d'exploitation;

2° si l'exploitant ne répond plus aux conditions de moralité, de qualification professionnelle ou de solvabilité;

3° si l'exploitant ne respecte pas la législation applicable dans le cadre de son activité professionnelle.

§ 3. Le Gouvernement fixe la procédure d'introduction et d'instruction des demandes de renouvellement, ainsi que la forme de l'autorisation et les mentions qui doivent y figurer.

Art. 23. § 1^{er}. L'autorisation ne peut être délivrée qu'à une personne physique ou morale qui soit est propriétaire du ou des véhicules, soit en a la disposition en vertu d'un contrat de vente à tempérament, d'un contrat de location-financement ou d'un contrat de location-vente.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, le titulaire d'une autorisation dont un véhicule est momentanément indisponible par suite d'accident, de panne mécanique grave, d'incendie ou de vol peut être autorisé à titre exceptionnel à assurer son service avec un véhicule de remplacement dont il n'est pas propriétaire ou dont il ne dispose pas en vertu d'un contrat de vente à tempérament, d'un contrat de location-financement ou d'un contrat de location-vente.

Cette autorisation ne peut être accordée que pour une période maximale de trois mois et ne peut être renouvelée.

Le Gouvernement fixe la procédure d'introduction et d'instruction de la demande d'autorisation, ainsi que la forme de celle-ci et les mentions qui doivent y figurer.

Art. 24. La location par l'exploitant, sous quelque forme que ce soit, du ou des véhicules à toute personne qui en assure ou en fait assurer la conduite est interdite.

Art. 25. L'autorisation d'exploiter est personnelle, indivisible et incessible.

Art. 26. Si l'exploitant désire augmenter ou réduire le nombre de véhicules utilisés durant la période de validité de son autorisation, le Gouvernement modifie, à sa demande et pour le terme restant à courir jusqu'à l'expiration de l'autorisation, le nombre de véhicules figurant dans l'acte d'autorisation.

La décision est prise selon la procédure et les conditions applicables à la demande d'autorisation.

Art. 27. Par décision du Gouvernement, l'autorisation prévue à l'article 18 peut être retirée ou suspendue pour une durée déterminée, pour des motifs énoncés à l'article 22, § 2.

Le Gouvernement précise la procédure de retrait et de suspension des autorisations d'exploiter.

Art. 28. Les autorisations délivrées sur la base de l'article 18 peuvent donner lieu à la perception d'une taxe annuelle et indivisible à charge de la personne physique ou morale titulaire de l'autorisation.

Cette taxe est perçue par le Gouvernement selon les modalités et les conditions qu'il détermine. Elle ne pourra être d'un montant supérieur à 250 euros. La taxe visée au présent article est due pour toute l'année, indépendamment du moment auquel l'autorisation a été délivrée. Elle est due au 1^{er} janvier de l'année civile ou au moment de la délivrance de l'autorisation.

La diminution du nombre de véhicules ne donne pas lieu à un remboursement de la taxe. Cela vaut également pour la suspension ou le retrait d'une autorisation ou pour la mise hors service d'un ou de plusieurs véhicules pour quelque raison que ce soit.

L'introduction d'une plainte n'abroge pas la recouvrabilité de la taxe.

Le montant maximal visé ci-dessus peut être adapté par le Gouvernement wallon aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation.

Section 2. — Du stationnement

Art. 29. L'exploitant autorisé par le Gouvernement à exploiter un service de location de voitures avec chauffeur ne peut faire occuper par ses véhicules qui ne sont pas en service que des points de stationnement non situés sur la voie publique qui se trouvent à l'intérieur d'un bâtiment ou d'un garage dont l'exploitant du service est propriétaire ou dont il dispose et qui constitue le siège de l'exploitation de l'entreprise.

CHAPITRE IV. — Dispositions relatives aux services de taxis collectifs

Art. 30. Nul ne peut, sans autorisation du Gouvernement, exploiter un service de taxis collectifs au moyen d'un ou de plusieurs véhicules sur le territoire de la Région wallonne.

Art. 31. § 1^{er}. Les conditions d'exploitation des services de taxis collectifs sont fixées par le Gouvernement. Elles consacrent au moins l'application des principes suivants :

1° l'exploitant est tenu de couvrir sa responsabilité civile pour les dommages causés aux personnes transportées ou aux tiers à l'occasion de son service, en souscrivant un contrat auprès d'une société d'assurance, sans limitation de somme, ni par véhicule ni par sinistre;

2° toute prestation donne lieu à une inscription sur un registre tenu au siège de l'exploitation et dans lequel doivent figurer la date et l'heure de la commande, ainsi que les tarifs appliqués.

Ce registre peut être organisé sous forme informatisée;

3° le véhicule doit avoir à bord une feuille de route journalière sur laquelle sont mentionnés les renseignements relatifs aux déplacements du véhicule;

4° le véhicule ne peut ni stationner ni circuler sur la voie publique ou sur une voie privée accessible au public s'il n'est pas en service;

5° le véhicule doit être équipé d'un signe distinctif apposé à l'avant et à l'arrière du véhicule;

6° le véhicule doit être soumis à un contrôle périodique destiné à vérifier qu'il continue à remplir toutes les conditions d'exploitation;

7° les services de taxis collectifs peuvent, en partenariat avec les sociétés de transport en commun, renforcer les services de transport public.

§ 2. L'autorisation d'exploiter un service de taxis collectifs est délivrée par le Gouvernement.

Celui-ci fixe la procédure d'introduction et d'instruction des demandes d'autorisation ainsi que les annexes qui doivent y être jointes et détermine la forme des autorisations et les mentions qui doivent y figurer.

Il ne peut être délivré qu'une seule autorisation par exploitant. L'autorisation mentionne le nombre de véhicules pour lesquels elle est délivrée.

Art. 32. Les dispositions reprises aux articles 19 à 29 du présent décret sont applicables aux services de taxis collectifs, à l'exception de l'article 19, § 1^{er}, 7°.

CHAPITRE V. — Dispositions relatives aux services de transport d'intérêt général

Art. 33. Nul ne peut, sans en avoir fait la déclaration préalable au Gouvernement, exploiter un service de transport d'intérêt général en Région wallonne.

Le Gouvernement fixe la forme des déclarations et les mentions qui doivent y figurer.

Art. 34. Les conditions d'exploitation des services de transport d'intérêt général sont fixées par le Gouvernement.

CHAPITRE VI. — De l'usage mixte

Art. 35. L'exploitant d'un service de taxis, muni d'une autorisation conformément à l'article 3, peut affecter un taxi à l'exploitation d'un service de location de voitures avec chauffeur ou d'un service de taxis collectifs moyennant autorisation du Gouvernement et respect des conditions y afférentes.

Par dérogation à l'article 19, § 1^{er}, 9°, le taxi affecté à l'exploitation d'un service de location de voitures avec chauffeur peut conserver un taximètre et la radiotéléphonie mobile, ainsi que les signes distinctifs intérieurs des taxis.

CHAPITRE VII. — Dispositions relatives aux véhicules plus respectueux de l'environnement et aux véhicules favorisant l'intégration des personnes à mobilité réduite

Art. 36. Les taxes visées aux articles 16 et 28 du présent décret sont réduites, dans les limites et conditions arrêtées par le Gouvernement, en faveur :

— des véhicules qui utilisent du biocarburant tel qu'il est défini dans la Directive 2003/30/CE du Parlement européen et du Conseil du 8 mai 2003 visant à promouvoir l'utilisation de biocarburants ou autres carburants renouvelables dans les transports;

— des véhicules émettant moins de 115 grammes de CO₂ par kilomètre.

Une prime est octroyée, dans les limites et conditions arrêtées par le Gouvernement, et dans les limites des crédits budgétaires disponibles, à l'acquisition de véhicules hybrides affectés aux services visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° à 3°, du présent décret.

Art. 37. Les taxes visées aux articles 16 et 28 du présent décret sont réduites, dans les limites et conditions fixées par le Gouvernement, en faveur des véhicules adaptés pour le transport de personnes à mobilité réduite.

CHAPITRE VIII. — *Surveillance et sanctions*

Art. 38. § 1^{er}. Sont punis d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de 10 euros à 250 euros ou d'une de ces peines seulement, ceux qui exploitent sans autorisation un service de taxis, un service de location de voitures avec chauffeur ou un service de taxis collectifs.

Est punie des mêmes peines toute personne qui aura donné les apparences d'un taxi, d'une voiture de location avec chauffeur ou d'un taxi collectif à un véhicule soumis aux dispositions du présent décret et de ses arrêtés d'exécution alors que ce véhicule n'a pas fait l'objet, selon le cas, d'une autorisation d'exploiter un service de taxis, un service de location de voitures avec chauffeur ou d'un service de taxis collectifs.

Le juge pourra ordonner la confiscation du ou des véhicules à l'aide duquel ou desquels l'infraction aura été commise. Si le véhicule appartient à une personne autre que le condamné, la confiscation ne pourra être prononcée qu'après que le propriétaire du bien aura été appelé au procès et aura eu l'occasion de faire valoir ses moyens de défense.

§ 2. Sont punis d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de 1 euro à 250 euros ou d'une de ces peines seulement, sans préjudice des dommages et intérêts s'il y a lieu, ceux qui commettent une autre infraction au présent décret, ou aux conditions de l'autorisation d'exploiter autres que celles visées à l'article 39.

Le § 1^{er}, alinéa 3, du présent article est également applicable à ces infractions.

§ 3. Les dispositions du Livre I^{er} du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables à ces infractions.

Art. 39. § 1^{er}. Des amendes administratives peuvent être infligées par le fonctionnaire délégué à cette fin par le Gouvernement pour toute infraction à l'article 19, § 1^{er}, 2^o à 10^o, à l'article 31, § 1^{er}, 2^o à 6^o, et à l'article 34, ainsi qu'aux arrêtés d'exécution du présent décret.

Le Gouvernement détermine le montant des amendes administratives, ainsi que le délai et les modalités de leur paiement. Elles ne pourront être supérieures à 500 euros.

§ 2. Le contrevenant est informé, selon les modalités déterminées par le Gouvernement, de la sanction administrative qu'il risque d'encourir. Le Gouvernement détermine également la procédure applicable pour permettre au contrevenant de faire valoir ses observations par audition, les règles de notification de la décision d'appliquer l'amende et les modalités de paiement.

§ 3. Le contrevenant dispose d'un droit de recours contre la décision d'appliquer l'amende. Ce recours est introduit, sous peine de forclusion, dans le mois de la notification de la décision d'appliquer l'amende par voie de requête devant le tribunal de police, selon la procédure civile.

Le recours devant le tribunal de police est un recours de pleine juridiction. Il est suspensif. Le jugement du tribunal n'est pas susceptible d'appel.

§ 4. En cas de défaut de paiement de l'amende administrative dans les délais déterminés par le Gouvernement, l'amende peut être recouvrée par contrainte. La contrainte est visée et déclarée exécutoire par les membres du personnel de la société d'exploitation désignés à cet effet par le Gouvernement, lequel fixe également la procédure de notification dans les délais applicables. La contrainte est régie par les dispositions contenues dans la cinquième partie du Code judiciaire relative à la saisie conservatoire et aux voies d'exécution. Le paiement de l'amende éteint l'action publique.

CHAPITRE IX. — *Dispositions abrogatoires, transitoires et finales**Section 1^{re}. — Dispositions abrogatoires*

Art. 40. Sont abrogés :

1^o la loi du 27 décembre 1974 relative aux services de taxis;

2^o l'arrêté royal du 19 mars 1975 relatif aux services de location de voitures avec chauffeur.

Section 2. — Dispositions transitoires

Art. 41. Les titulaires d'autorisations d'exploiter un service de taxis délivrées sous l'empire de la loi du 27 décembre 1974 relative aux services de taxis sont autorisés à céder leur autorisation conformément à l'article 7 de cette loi dans un délai d'un an à dater de l'entrée en vigueur du présent décret.

Art. 42. Les personnes physiques ou morales qui exploitent effectivement un service de location de voitures avec chauffeur au jour de l'entrée en vigueur du présent décret sont tenues de demander l'autorisation d'exploiter dans les six mois de l'entrée en vigueur du décret.

A défaut de demande dans le délai fixé à l'alinéa 1^{er}, l'exploitant est censé exploiter un service de location de voitures avec chauffeur sans autorisation.

Art. 43. Les personnes physiques ou morales qui exploitent effectivement un service de taxis collectifs au jour de l'entrée en vigueur du présent décret sont tenues de demander l'autorisation d'exploiter dans les six mois de l'entrée en vigueur du décret.

A défaut de demande dans le délai fixé à l'alinéa 1^{er}, l'exploitant est censé exploiter un service de taxis collectifs sans autorisation.

Art. 44. Les personnes physiques ou morales qui exploitent effectivement un service de transport d'intérêt général au jour de l'entrée en vigueur du présent décret sont tenues de faire leur déclaration au Gouvernement dans les six mois de l'entrée en vigueur du décret.

A défaut de déclaration dans le délai fixé, l'exploitant est censé effectuer, sans autorisation, un transport rémunéré de personnes au sens de l'article 1^{er}, 1^o à 3^o.

Section 3. — Disposition finale

Art. 45. Le présent décret entre en vigueur au jour fixé par le Gouvernement.
Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
Namur, le 18 octobre 2007.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Équipement et du Patrimoine,
M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ph. COURARD

Le Ministre de l'Économie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine,
J.-C. MARCOURT

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,
Mme M.-D. SIMONET

Le Ministre de la Formation,
M. TARABELLA

Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des Chances,
P. MAGNETTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

—
Note

(1) *Session 2006-2007.*
Documents du Parlement wallon 640 (2006-2007), n^{os} 1 et 2.
Compte rendu intégral, séance publique du 17 octobre 2007.
Discussion - Votes.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2007 — 4501

[2007/203364]

18. OKTOBER 2007 — Dekret über die Taxidienste und die im Bereich der Vermietung von Fahrzeugen mit Fahrer tätigen Dienste (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen und Wir, Regierung, sanktionieren es:

KAPITEL I — *Begriffsbestimmungen*

Artikel 1 - Zur Anwendung des vorliegenden Dekrets gelten folgende Definitionen:

1° Taxidienste: die Dienste, die die bezahlte Beförderung von Personen mit von einem Fahrer gefahrenen Kraftfahrzeugen gewährleisten und den folgenden Bedingungen genügen:

— das Fahrzeug, das ein Wagen, ein Kombiwagen oder ein Kleinbus im Sinne des Königlichen Erlasses vom 15. März 1968 zur Festlegung der allgemeinen Regelung über die technische Anforderungen an Kraftfahrzeuge, ihre Anhänger, Bestandteile und Sicherheitszubehör sein kann, ist je nach seiner Bauart und seiner Ausrüstung in der Lage, höchstens neun Personen - einschließlich des Fahrers - zu befördern und ist dazu bestimmt;

— das Fahrzeug wird der Allgemeinheit entweder an einem auf öffentlicher Straße im Sinne der allgemeinen Straßenverkehrsordnung bestimmten Standplatz oder an jedem anderen Ort, der für den öffentlichen Verkehr nicht offen ist, zur Verfügung gehalten;

— die Zurverfügungstellung betrifft das Fahrzeug und nicht jeden der Sitzplätze;

— die Bestimmung wird vom Kunden festgesetzt;

2° im Bereich der Vermietung von Fahrzeugen mit Fahrer tätige Dienste: die im Bereich der bezahlten Beförderung von Personen mit Kraftfahrzeugen tätigen Dienste, die weder Taxidienste noch Sammeltaxidienste sind und die mit Fahrzeugen arbeiten, die je nach deren Bauart und deren Ausrüstung in der Lage sind, höchstens neun Personen - einschließlich des Fahrers - zu befördern und dazu bestimmt sind, und die einer der folgenden Bedingungen genügen:

— der Wagen wird der Allgemeinheit zwecks entweder einer Feierlichkeit oder einer Fahrt von mindestens drei Stunden zur Verfügung gestellt;

— der Wagen ist für die Beförderung der Kunden eines bestimmten Hotels reserviert;

— der Wagen wird einer bestimmten Person aufgrund eines Vertrags zur Verfügung gestellt, der eine Gesamtheit von Leistungen betrifft, die im Laufe eines Zeitraums von mindestens sieben auf einander folgenden Tagen zu erbringen sind;

3° Sammeltaxidienste: die Dienste, die die bezahlte Beförderung von Personen mit von einem Fahrer gefahrenen Kraftfahrzeugen gewährleisten und den folgenden Bedingungen genügen:

— das Fahrzeug, das ein Wagen, ein Kombiwagen oder ein Kleinbus im Sinne des Königlichen Erlasses vom 15. März 1968 zur Festlegung der allgemeinen Regelung über die technische Anforderungen an Kraftfahrzeuge, ihre Anhänger, Bestandteile und Sicherheitszubehör sein kann, ist je nach seiner Bauart und seiner Ausrüstung in der Lage, höchstens neun Personen - einschließlich des Fahrers - zu befördern und ist dazu bestimmt;

— die Zurverfügungstellung betrifft jeden der Sitzplätze des Fahrzeugs und nicht das Fahrzeug selbst;

— die Bestimmung wird vom Kunden festgesetzt;

4° Transportdienste allgemeinen Interesses: die Dienste, die die bezahlte Beförderung von Personen mit von einem Fahrer gefahrenen Kraftfahrzeugen gewährleisten, deren Leistungen von durch die Regierung gemäß den von ihr bestimmten Modalitäten zugelassenen Einrichtungen erfüllt werden und die den folgenden Bedingungen genügen:

— das Fahrzeug, das ein Wagen, ein Kombiwagen oder ein Kleinbus im Sinne des Königlichen Erlasses vom 15. März 1968 zur Festlegung der allgemeinen Regelung über die technische Anforderungen an Kraftfahrzeuge, ihre Anhänger, Bestandteile und Sicherheitszubehör sein kann, ist je nach seiner Bauart und seiner Ausrüstung in der Lage, höchstens neun Personen - einschließlich des Fahrers - zu befördern und ist dazu bestimmt;

— die Zurverfügungstellung betrifft jeden der Sitzplätze des Fahrzeugs und nicht das Fahrzeug selbst;

— die Bestimmung wird vom Kunden festgesetzt;

— der Preis der Dienstleistung entspricht höchstens dem den Beamten der Wallonischen Region für ihre Dienstfahrten gewährten Kilometergeld oder einem Pauschalbetrag, der die für die von den Taxidiensten für die Übernahme angewandte Grundgebühr nicht überschreiten kann;

5° Regierung: die Regierung der Wallonischen Region;

6° Rat: der Gemeinderat der Gemeinde, wo der Betreiber seinen Taxidienst betreibt oder wo er vorhat, diesen zu betreiben;

7° Kollegium: das Gemeindegremium der Gemeinde, wo der Betreiber seinen Taxidienst betreibt oder wo er vorhat, diesen zu betreiben.

Art. 2 - Das vorliegende Dekret findet keine Anwendung auf den Kranken- und Sanitärtransport so wie er durch das Dekret des Wallonischen Regionalrates vom 29. April 2004 über die Organisation des Kranken- und Sanitärtransports geregelt ist.

KAPITEL II — Bestimmungen in Bezug auf die Taxidienste

Abschnitt 1 — Die Genehmigung

Art. 3 - Keiner darf ohne vorherige Genehmigung des Kollegiums einen Taxidienst mittels eines bzw. mehrerer Fahrzeuge ab der öffentlichen Straße oder einem Ort betreiben, der für den öffentlichen Verkehr nicht offen ist und auf dem Gebiet der Wallonischen Region liegt.

Art. 4 - Die Bedingungen für den Betrieb eines Taxidienstes werden durch den Rat innerhalb der von der Regierung festgesetzten Grenzen festgesetzt.

Unter Einhaltung der von dem Rat festgesetzten Bedingungen wird die Genehmigung zur Betreibung eines Taxidienstes durch das Kollegium ausgestellt.

Der Rat setzt den anwendbaren Tarif innerhalb der von der Regierung festgesetzten Grenzen fest. Wenn die Anwendung eines bestimmten Tarifs nicht in den Bedingungen der Genehmigung vorgeschrieben ist, setzt das Kollegium diesen Tarif auf Vorschlag des Betreibers fest.

Das Kollegium kann nur eine einzige Genehmigung pro Betreiber ausstellen. In der Genehmigung wird die Anzahl Fahrzeuge, für die sie ausgestellt worden ist, erwähnt; es wird ebenfalls angegeben, ob auf öffentlicher Straße befindliche Standplätze verwendet werden können oder nicht.

Art. 5 - Die Betriebsgenehmigungen werden unter Berücksichtigung des Allgemeinutzens des Taxidienstes innerhalb der von der Regierung festgesetzten Grenzen ausgestellt.

Art. 6 - Die Genehmigung wird auf der Grundlage einer vom Kollegium durchgeführten Untersuchung ausgestellt, die die moralischen Garantien, die berufliche Qualifikation und die Zahlungsfähigkeit des Antragstellers betrifft.

Die Regierung kann die aufgrund des 1. Absatzes von den Betreibern erforderten Bedingungen in Sachen moralische Garantien, berufliche Qualifikation und Zahlungsfähigkeit sowie die von den Fahrern erforderten Bedingungen in Sachen moralische Garantien und berufliche Qualifikation festsetzen.

Wenn die Betriebsgenehmigung zugunsten einer juristischen Person ausgestellt wird, müssen die Bedingungen, denen die natürlichen Personen genügen müssen, um Inhaber der Genehmigung zu sein, während der ganzen Dauer der Betreibung vom mit der täglichen Verwaltung beauftragten statutarischen Organ dieser juristischen Person eingehalten werden.

Art. 7 - Die Betriebsgenehmigungen unterliegen der Genehmigung der Regierung.

Wenn die Regierung nicht innerhalb von sechzig Tagen ab dem Eingang des Antrags befunden hat, kann die Genehmigung vom Kollegium ausgestellt werden.

Art. 8 - § 1 - Die Dauer der Genehmigung, einen Taxidienst zu betreiben, beträgt fünf Jahre. Sie kann für weitere gleich lange Zeiträume erneuert werden.

Sie kann für einen Zeitraum von weniger als fünf Jahren gewährt bzw. erneuert werden, wenn besondere Umstände, die in der Genehmigungs- bzw. Erneuerungsurkunde stehen, diese Abweichung begründen.

§ 2 - Die Erneuerung der Genehmigung wird in den folgenden Fällen verweigert:

1° wenn der Betreiber die Bestimmungen des vorliegenden Dekrets, der in dessen Durchführung verabschiedeten Erlasse oder der Betriebsbedingungen nicht eingehalten hat;

2° wenn der Betreiber den Bedingungen in Sachen Sittlichkeit, berufliche Qualifikation oder Zahlungsfähigkeit nicht mehr genügt;

3° wenn der Betreiber die im Rahmen seiner beruflichen Tätigkeit anwendbare Gesetzgebung nicht beachtet;

4° wenn der Betreiber die kommunale Regelung in Sachen Taxidienste nicht beachtet.

§ 3 - Innerhalb der von der Regierung festgesetzten Grenzen bestimmt der Rat das Verfahren zur Einreichung und zur Untersuchung der Anträge auf Erneuerung sowie die Form der Genehmigungen und Angaben, die darin stehen müssen.

§ 4 - Die Erneuerung der Genehmigung unterliegt der Genehmigung der Regierung.

Wenn die Regierung nicht innerhalb von sechzig Tagen ab dem Eingang des Antrags befunden hat, kann die Erneuerung vom Kollegium gewährt werden.

Art. 9 - § 1 - Die Genehmigung kann nur einer natürlichen oder juristischen Person ausgestellt werden, die entweder Eigentümer des bzw. der Fahrzeuge ist oder kraft eines Teilzahlungsverkaufsvertrags, eines Mietfinanzierungsvertrags oder eines Mietkaufvertrags über sie verfügt.

§ 2 - In Abweichung von § 1 kann das Kollegium dem Inhaber einer Genehmigung, dessen Fahrzeug vorläufig wegen eines Unfalls, einer schweren mechanischen Panne, eines Brandes oder eines Diebstahls nicht verfügbar ist, erlauben, seinen Dienst mit einem Ersatzfahrzeug zu leisten, dessen Besitzer er nicht ist oder über welches er nicht kraft eines Teilzahlungsverkaufsvertrags, eines Mietfinanzierungsvertrags oder eines Mietkaufvertrags verfügt.

Diese Genehmigung kann nur für einen Zeitraum von höchstens drei Monaten gewährt werden und kann nicht erneuert werden.

Innerhalb der von der Regierung festgesetzten Grenzen bestimmt der Rat das Verfahren zur Einreichung und zur Untersuchung des Antrags auf Genehmigung, dessen Form und die Angaben, die darin stehen müssen, sowie die Anforderungen, denen alle Ersatzfahrzeuge genügen müssen.

Art. 10 - Es kann den Betreibern eines Taxidienstes erlaubt werden, für den Betrieb ihres Dienstes über Ersatzfahrzeuge, deren Besitzer sie sind oder über welche sie kraft eines Teilzahlungsverkaufsvertrags, eines Mietfinanzierungsvertrags oder eines Mietkaufvertrags verfügen.

Die Ersatzfahrzeuge müssen mindestens so ausgerüstet sein, dass sie als Taxi zu gebrauchen sind.

Diese Fahrzeuge dürfen nicht im Sinne von Artikel 11 vermietet werden.

In der Betriebsgenehmigung wird gegebenenfalls die Anzahl der Ersatzfahrzeuge, die der Betreiber besitzen darf, angegeben.

Art. 11 - Die Vermietung in was auch immer für eine Form des bzw. der Fahrzeuge durch den Betreiber an jegliche Person, die es fährt oder fahren lässt, ist verboten.

Art. 12 - Ein Ablehnungsbeschluss oder das Ausbleiben eines Beschlusses innerhalb von fünf Monaten nach dem Einreichen des Antrags kann Gegenstand eines Einspruchs bei der Regierung sein.

Dieser Einspruch muss je nach Fall innerhalb von fünfzehn Tagen nach der Zustellung der Ablehnung oder innerhalb von fünfzehn Tagen nach dem Ablaufdatum der dreimonatigen Frist, die auf die Einreichung des Antrags folgt, mittels der von der Regierung festgesetzten Mittel eingereicht werden.

Die Regierung befindet innerhalb von drei Monaten ab dem Eingang des Einspruchs.

Art. 13 - § 1 - Die Genehmigung ist persönlich und nicht übertragbar.

§ 2 - Vorbehaltlich der vorherigen Genehmigung des Kollegiums und der Billigung der Regierung, so wie in Artikel 7 des vorliegenden Dekrets vorgesehen,

1° können jedoch der Ehepartner, der gesetzlich zusammenwohnende Partner, die Verwandten oder angeheirateten Verwandten bis zum zweiten Grad bei Ableben oder dauernder Arbeitsunfähigkeit des Inhabers der Genehmigung den Taxidienst unter denselben Bedingungen und bis zum durch die Genehmigung festgesetzten Zeitpunkt weiterführen;

2° kann jedoch eine juristische Person den Betrieb einer natürlichen Person, die Inhaber der Genehmigung ist, nur dann weiterführen, wenn Letztere die Genehmigung in diese juristische Person, die sie gründet, einbringt und dies solange sie deren Mehrheitsgesellschafter ist und das statutarische Organ darstellt, das mindestens drei Jahre lang mit der täglichen Führung beauftragt ist.

§ 3 - In Abweichung von Absatz 1 kann der Inhaber einer Genehmigung, der einen Taxidienst während mindestens zehn Jahren vor der Antragstellung ununterbrochen betrieben hat und der die Betreibung des Taxidienstes aufgibt, unter den folgenden Bedingungen und vorbehaltlich der Genehmigung des Kollegiums seine Betriebsgenehmigung völlig abtreten:

1° der Antragsteller muss allen seinen Verpflichtungen während mindestens zehn Jahren genügt haben;

2° der potentielle Übernehmer muss allen im vorliegenden Dekret festgesetzten Bedingungen für die Gewährung einer Betriebsgenehmigung für einen Taxidienst genügen.

Die Betriebsgenehmigung kann bei deren Veräußerung geteilt werden.

Derjenige, der die Betreibung eines Taxidienstes aufgegeben hat und der seine Genehmigung einem Dritten abgetreten hat, kann während zehn Jahren nach der Veräußerung bei derselben Gemeinde keinen Betriebsantrag mehr einreichen.

§ 4 - Die Ablehnungsbeschluss oder das Ausbleiben eines Beschlusses innerhalb von fünf Monaten nach dem Einreichen des Antrags kann Gegenstand eines Einspruchs bei der Regierung sein.

Dieser Einspruch muss je nach Fall innerhalb von fünfzehn Tagen nach der Zustellung der Ablehnung oder innerhalb von fünfzehn Tagen nach dem Ablaufdatum der dreimonatigen Frist, die auf die Einreichung des Antrags folgt, mittels der von der Regierung festgesetzten Mittel eingereicht werden.

Die Regierung befindet innerhalb von drei Monaten ab dem Eingang des Einspruchs.

Art. 14 - Wenn der Betreiber die Anzahl der während der Gültigkeitsdauer seiner Genehmigung benutzten Fahrzeuge erhöhen bzw. verringern möchte, kann das Kollegium die Anzahl der in der Genehmigungsurkunde stehenden Fahrzeuge auf seinen Antrag hin und für den bis zum Ablauf seiner Genehmigung bleibenden Zeitraum ändern.

Der Beschluss wird gemäß dem Verfahren und den Bedingungen, die auf den Antrag auf Genehmigung anwendbar sind, gefasst.

Art. 15 - § 1 - Durch Beschluss des Kollegiums kann die in Artikel 3 vorgesehene Genehmigung für einen bestimmten Zeitraum aus einem der in Artikel 8 § 2 angegebenen Gründe entzogen bzw. aufgehoben werden.

§ 2 - Die Entzugs- bzw. Aufhebungsbeschluss kann Gegenstand eines Einspruchs bei der Regierung sein.

Der Einspruch muss innerhalb von acht Tagen nach der Zustellung des Beschlusses mittels der von der Regierung festgesetzten Mittel eingereicht werden.

Die Regierung befindet innerhalb von drei Monaten ab dem Eingang des Einspruchs.

Art. 16 - Die auf der Grundlage des Artikels 3 ausgestellten Genehmigungen können Anlass zur Erhebung einer jährlichen und unteilbaren Gebühr zu Lasten der natürlichen bzw. juristischen Person, die die Genehmigung in Anspruch nimmt, geben.

Diese Gebühr wird von der Gemeinde innerhalb der von der Regierung festgesetzten Grenzen erhoben. Sie wird den Betrag von 600 Euro pro Fahrzeug nicht überschreiten dürfen. Die in diesem Artikel erwähnte Gebühr ist für das ganze Jahr geschuldet, dies unabhängig vom Zeitpunkt, zu welchem die Genehmigung ausgestellt worden ist. Sie ist am 1. Januar des Kalenderjahres oder zum Zeitpunkt der Ausstellung der Genehmigung geschuldet.

Die Verringerung der Anzahl Fahrzeuge gibt keinen Anlass zu Rückerstattung der Gebühr. Dies gilt ebenfalls für die Aufhebung bzw. den Entzug einer Genehmigung oder für die Außerbetriebsetzung eines bzw. mehrerer Fahrzeuge aus was auch immer für einen Grund.

Das Einreichen einer Klage setzt das Recht auf Beitreibung der Gebühr nicht außer Kraft.

Der oben erwähnte Höchstbetrag kann von der Wallonischen Regierung den Schwankungen des Indexes der Verbraucherpreise angepasst werden.

Abschnitt 2 — Das Parken

Art. 17 - Jeder Betreiber, dem das Kollegium eine Genehmigung für das Betreiben eines Taxidienstes gewährt hat, darf seine Fahrzeuge, für welche die Genehmigung gemäß den Bestimmungen des Artikels 4 ausgestellt worden ist, auf jedem für Taxi reservierten Parkplatz, der auf offener Straße liegt und nicht besetzt ist, oder auf jedem Parkplatz, der nicht auf offener Straße liegt und dessen Eigentümer er ist oder dessen Nutzungsrecht er hat, parken.

Auf keinen Fall darf die Anzahl der Wagen, die auf einem auf offener Straße liegenden Parkplatz stehen, die Anzahl der dort vorgesehenen Parkplätze überschreiten.

KAPITEL III — Bestimmungen bezüglich der im Bereich der Vermietung von Fahrzeugen mit Fahrer tätigen Dienste

Abschnitt 1 — Die Genehmigung

Art. 18 - Keiner darf ohne vorherige Genehmigung der Regierung einen im Bereich der Vermietung von Fahrzeugen mit Fahrer tätigen Dienst mittels eines bzw. mehrerer Fahrzeuge auf dem Gebiet der Wallonischen Region betreiben.

Die Regierung setzt die Bedingungen fest, zu denen eine von einer anderen Region ausgestellte Genehmigung auf dem Gebiet der Wallonischen Region gültig bleibt.

Art. 19 - § 1 - Die Betriebsbedingungen für die im Bereich der Vermietung von Fahrzeugen mit Fahrer tätigen Dienste werden von der Regierung festgesetzt. Sie festigen mindestens die Anwendung der folgenden Grundsätze:

1° der Betreiber muss seine Haftpflicht für die den beförderten Personen oder Dritten während seines Dienstes zugefügten Schäden decken, indem er einen Vertrag bei einer Versicherungsgesellschaft abschließt, dies ohne Begrenzung der Schadenbetrags, weder je Fahrzeug noch je Schadensfall;

2° das für den Betrieb des Dienstes verwendete Fahrzeug muss den Fahrgästen den Komfort und die Qualität bieten, die die Kundschaft erwarten darf.

Diese Kriterien können von der Regierung bestimmt werden;

3° jede Fahrzeugvermietung gibt Anlass zu einer Eintragung in einem am Betriebssitz geführten Register, in dem das Datum und die Uhrzeit der Bestellung sowie der genaue Gegenstand des Mietvertrags und die angewandten Tarife stehen müssen.

Dieses Register kann in informatisierter Form geführt werden;

4° das Fahrzeug darf nur gemäß einem mit dem von der Regierung bestimmten Muster übereinstimmenden schriftlichen Vertrag einer natürlichen bzw. juristischen Person zur Verfügung gestellt werden; eine Kopie dieses Vertrags muss sich am Betriebssitz und eine andere im Fahrzeug befinden, wenn die Unterzeichnung des Vertrags vor dem Einsteigen der Fahrgäste stattfindet; in den anderen Fällen muss sich das Original im Fahrzeug befinden;

5° an Bord des Fahrzeugs muss sich ein tägliches Fahrtenblatt befinden, auf dem die Angaben in Bezug auf die Fahrten des Fahrzeugs stehen;

6° das Fahrzeug darf auf offener Straße oder auf einem der Allgemeinheit zugänglichen privaten Verkehrsweg weder stehen noch fahren, wenn es nicht Gegenstand einer vorherigen Vermietung am Betriebssitz gewesen ist;

7° der Mietvertrag darf nur das Fahrzeug und keine einzelnen Plätze im Fahrzeug betreffen;

8° das Fahrzeug muss mit einem Erkennungszeichen versehen sein, das am vorderen und am hinteren Teil des Fahrzeugs angebracht ist;

9° es darf kein äußeres oder inneres Zeichen tragen, das die zum Betrieb eines Taxidienstes verwendeten Fahrzeuge kennzeichnet oder daran erinnert, wie z.B. Taxameter, Leuchtschilder, Beschriftungen und Mobilfunksprechanlage;

10° das Fahrzeug muss einer periodischen Kontrolle unterzogen werden, die dazu bestimmt ist, zu prüfen, ob es allen Betriebsbedingungen noch genügt.

§ 2 - Die Genehmigung, einen im Bereich der Vermietung von Fahrzeugen mit Fahrer tätigen Dienst zu betreiben, wird von der Regierung ausgestellt.

Diese setzt das Verfahren zur Einreichung und zur Untersuchung der Anträge auf Genehmigung sowie die beizufügenden Anlagen fest und bestimmt die Form der Genehmigungen und die Angaben, die darin stehen müssen.

Es kann nur eine einzige Genehmigung pro Betreiber ausgestellt werden. In der Genehmigung wird die Anzahl der Fahrzeuge, für welche sie ausgestellt wird, angegeben und festgesetzt.

Art. 20 - Die Genehmigung, einen im Bereich der Vermietung von Fahrzeugen mit Fahrer tätigen Dienst zu betreiben, wird jeder natürlichen bzw. juristischen Person, die es beantragt, zu den in Artikel 21 festgesetzten Bedingungen gewährt.

Art. 21 - Die Genehmigung wird auf der Grundlage einer Untersuchung ausgestellt, die die moralischen Garantien, die berufliche Qualifikation und die Zahlungsfähigkeit des Antragstellers betrifft.

Die Regierung kann die aufgrund des 1. Absatzes von den Betreibern erforderten Bedingungen in Sachen moralische Garantien, berufliche Qualifikation und Zahlungsfähigkeit sowie die von den Fahrern erforderten Bedingungen in Sachen moralische Garantien und berufliche Qualifikation festsetzen.

Wenn die Betriebsgenehmigung zugunsten einer juristischen Person ausgestellt wird, müssen die Bedingungen, denen die natürlichen Personen genügen müssen, um Inhaber der Genehmigung zu sein, während der ganzen Dauer der Betreibung vom mit der täglichen Verwaltung beauftragten statutarischen Organ dieser juristischen Person eingehalten werden.

Art. 22 - § 1 - Die Dauer der Genehmigung, einen im Bereich der Vermietung von Fahrzeugen mit Fahrer tätigen Dienst zu betreiben, beträgt fünf Jahre. Sie kann für weitere gleich lange Zeiträume erneuert werden.

Sie kann für eine Zeitraum von weniger als fünf Jahren gewährt bzw. erneuert werden, wenn besondere Umstände, die in der Genehmigungs- bzw. Erneuerungsurkunde stehen, diese Abweichung begründen.

§ 2 - In den folgenden Fällen kann die Erneuerung verweigert werden:

1° wenn der Betreiber die Bestimmungen des vorliegenden Dekrets, der in dessen Durchführung verabschiedeten Erlasse oder der Betriebsbedingungen nicht eingehalten hat;

2° wenn der Betreiber den Bedingungen in Sachen Sittlichkeit, berufliche Qualifikation oder Zahlungsfähigkeit nicht mehr genügt;

3° wenn der Betreiber die im Rahmen seiner beruflichen Tätigkeit anwendbare Gesetzgebung nicht beachtet.

§ 3 - Die Regierung setzt das Verfahren zur Einreichung und zur Untersuchung der Anträge auf Erneuerung sowie die Form der Genehmigung und der Angaben, die darin stehen müssen, fest.

Art. 23 - § 1 - Die Genehmigung kann nur einer natürlichen oder juristischen Person ausgestellt werden, die entweder Eigentümer des bzw. der Fahrzeuge ist oder kraft eines Teilzahlungsverkaufsvertrags, eines Mietfinanzierungsvertrags oder eines Mietkaufvertrags über sie verfügt.

§ 2 - In Abweichung von § 1 kann dem Inhaber einer Genehmigung, dessen Fahrzeug vorläufig wegen eines Unfalls, einer schweren mechanischen Panne, eines Brandes oder eines Diebstahls nicht verfügbar ist, ausnahmsweise erlaubt werden, seinen Dienst mit einem Ersatzfahrzeug zu leisten, dessen Besitzer er nicht ist oder über welches er nicht kraft eines Teilzahlungsverkaufsvertrags, eines Mietfinanzierungsvertrags oder eines Mietkaufvertrags verfügt.

Diese Genehmigung kann nur für einen Zeitraum von höchstens drei Monaten gewährt werden und kann nicht erneuert werden.

Die Regierung setzt das Verfahren zur Einreichung und zur Untersuchung des Antrags auf Genehmigung sowie dessen Form und die Angaben, die darin stehen müssen, fest.

Art. 24 - Die Vermietung in was auch immer für eine Form des bzw. der Fahrzeuge durch den Betreiber an jegliche Person, die es fährt oder fahren lässt, ist verboten.

Art. 25 - Die Betriebsgenehmigung ist persönlich, unteilbar und nicht übertragbar.

Art. 26 - Wenn der Betreiber die Anzahl der während der Gültigkeitsdauer seiner Genehmigung benutzten Fahrzeuge erhöhen bzw. verringern möchte, verändert die Regierung die Anzahl der in der Genehmigungsurkunde stehenden Fahrzeuge auf seinen Antrag hin und für den bis zum Ablauf seiner Genehmigung bleibenden Zeitraum.

Der Beschluss wird gemäß dem Verfahren und den Bedingungen, die auf den Antrag auf Genehmigung anwendbar sind, gefasst.

Art. 27 - Durch Beschluss der Regierung kann die in Artikel 18 vorgesehene Genehmigung für einen bestimmten Zeitraum aus einem der in Artikel 22 § 2 angegebenen Gründen entzogen bzw. aufgehoben werden.

Die Regierung bestimmt das Verfahren zum Entzug und zur Aufhebung der Betriebsgenehmigungen.

Art. 28 - Die auf der Grundlage des Artikels 18 ausgestellten Genehmigungen können Anlass zur Erhebung einer jährlichen und unteilbaren Gebühr zu Lasten der natürlichen bzw. juristischen Person, die Inhaber der Genehmigung ist, geben.

Diese Gebühr wird von der Regierung gemäß en von ihre bestimmten Modalitäten und Bedingungen erhoben. Sie wird den Betrag von 250 Euro nicht überschreiten dürfen. Die in diesem Artikel erwähnte Gebühr ist für das ganze Jahr geschuldet, dies unabhängig vom Zeitpunkt, zu welchem die Genehmigung ausgestellt worden ist. Sie ist am 1. Januar des Kalenderjahres oder zum Zeitpunkt der Ausstellung der Genehmigung geschuldet.

Die Verringerung der Anzahl Fahrzeuge gibt keinen Anlass zu Rückerstattung der Gebühr. Dies gilt ebenfalls für die Aufhebung bzw. den Entzug einer Genehmigung oder für die Außerbetriebsetzung eines bzw. mehrerer Fahrzeuge aus was auch immer für einen Grund.

Das Einreichen einer Klage setzt das Recht auf Beitreibung der Gebühr nicht außer Kraft.

Der oben erwähnte Höchstbetrag kann von der Wallonischen Regierung den Schwankungen des Index der Verbraucherpreise angepasst werden.

Abschnitt 2 — Das Parken

Art. 29 - Der Betreiber, dem die Regierung eine Genehmigung für das Betreiben eines im Bereich der Vermietung von Fahrzeugen mit Fahrer tätigen Dienstes gewährt hat, darf seine Fahrzeuge, die nicht im Betrieb sind, nur auf nicht auf öffentlicher Straße befindlichen Parkplätzen abstellen, die sich in einem Gebäude oder in einer Garage befinden, das/die im Besitz des Betreibers des Dienstes ist oder über das/die er verfügt und das/die den Betriebssitz des Dienstes darstellt.

KAPITEL IV — Bestimmungen in Bezug auf die Sammeltaxidienste

Art. 30 - Keiner darf ohne Genehmigung der Regierung einen Sammeltaxidienst mittels eines bzw. mehrerer Fahrzeuge auf dem Gebiet der Wallonischen Region betreiben.

Art. 31 - § 1 - Die Bedingungen für den Betrieb der Sammeltaxidienste werden von der Regierung festgesetzt. Sie festigen mindestens die Anwendung der folgenden Grundsätze:

1° der Betreiber muss seine Haftpflicht für die den beförderten Personen oder Dritten während seines Dienstes zugefügten Schäden decken, indem er einen Vertrag bei einer Versicherungsgesellschaft abschließt, dies ohne Begrenzung der Schadenbetrags, weder je Fahrzeug noch je Schadensfall;

2° jede Dienstleistung gibt Anlass zu einer Eintragung in einem am Betriebssitz geführten Register, in dem das Datum und die Uhrzeit der Bestellung sowie die angewandten Tarife stehen müssen.

Dieses Register kann in informatisierter Form geführt werden;

3° an Bord des Fahrzeugs muss sich ein tägliches Fahrtenblatt befinden, auf dem die Angaben in Bezug auf die Fahrten des Fahrzeugs stehen;

4° das Fahrzeug darf auf offener Straße oder auf einem der Allgemeinheit zugänglichen privaten Verkehrsweg weder stehen noch fahren, wenn es nicht in Betrieb ist;

5° das Fahrzeug muss mit einem Erkennungszeichen versehen sein, das am vorderen und am hinteren Teil angebracht ist;

6° das Fahrzeug muss einer periodischen Kontrolle unterzogen werden, die dazu bestimmt ist, zu prüfen, ob es allen Betriebsbedingungen noch genügt;

7° die Sammeltaxidienste können die öffentlichen Verkehrsdienste in Partnerschaft mit den öffentlichen Verkehrsgesellschaften unterstützen.

§ 2 - Die Genehmigung, einen Sammeltaxidienst zu betreiben, wird von der Regierung ausgestellt.

Diese setzt das Verfahren zur Einreichung und zur Untersuchung der Anträge auf Genehmigung sowie die beizufügenden Anlagen fest und bestimmt die Form der Genehmigungen und die Angaben, die darin stehen müssen.

Es kann nur eine einzige Genehmigung pro Betreiber ausgestellt werden. In der Genehmigung wird die Anzahl der Fahrzeuge, für welche sie ausgestellt wird, angegeben.

Art. 32 - Die in den Artikeln 19 bis 29 des vorliegenden Dekrets enthaltenen Bestimmungen sind mit Ausnahme von Artikel 19 § 1 7° auf die Sammeltaxidienste anwendbar.

KAPITEL V — Bestimmungen bezüglich der Transportdienste allgemeinen Interesses

Art. 33 - Keiner darf einen Transportdienst allgemeinen Interesses in der Wallonischen Region betreiben, ohne dies vorher bei der Regierung angemeldet zu haben.

Die Regierung bestimmt die Form der Erklärung und die Angaben, die darin stehen müssen.

Art. 34 - Die Betriebsbedingungen für die Transportdienste allgemeinen Interesses werden von der Regierung festgesetzt.

KAPITEL VI — Gemischte Benutzung

Art. 35 - Der Betreiber eines Taxidienstes, der über eine Genehmigung gemäß Artikel 3 verfügt, kann ein Taxi zur Betreibung eines im Bereich der Vermietung von Fahrzeugen mit Fahrer tätigen Dienstes oder eines Sammeltaxidienstes verwenden, dies vorbehaltlich der Genehmigung der Regierung und der Einhaltung des einschlägigen Bedingungen.

In Abweichung von Artikel 19 § 1 9° dürfen ein Taxameter und die Mobilfunksprechanlage sowie die inneren Kennzeichen der Taxis im zur Betreibung eines im Bereich der Vermietung von Fahrzeugen mit Fahrer tätigen Dienstes verwendeten Taxi bleiben.

KAPITEL VII — Bestimmungen bezüglich der umweltfreundlichen Fahrzeuge und der Fahrzeuge, die die Integration der Personen mit eingeschränkter Mobilität fördern

Art. 36 - Die in den Artikeln 16 und 28 des vorliegenden Dekrets erwähnten Gebühren werden innerhalb der von der Regierung festgesetzten Grenzen und Bedingungen zugunsten der folgenden Fahrzeuge verringert:

— Fahrzeuge, die mit Biokraftstoff, so wie er in der Richtlinie 2003/30/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Mai 2003 zur Verwendung von Biokraftstoffen oder anderen erneuerbaren Kraftstoffen im Verkehrssektor bestimmt, betrieben werden;

— Fahrzeuge, die weniger als 115 Gramm CO₂ pro Kilometer ausstoßen.

Innerhalb der von der Regierung festgesetzten Grenzen und Bedingungen und der Grenzen der verfügbaren Haushaltsmittel wird eine Prämie für den Erwerb von Hybridfahrzeugen gewährt, die für die in Artikel 1 1° bis 3° des vorliegenden Dekrets erwähnten Dienste verwendet werden.

Art. 37 - Die in den Artikeln 16 und 28 des vorliegenden Dekrets erwähnten Gebühren werden innerhalb der von der Regierung festgesetzten Grenzen und Bedingungen zugunsten der für den Transport von Personen mit eingeschränkter Mobilität angepassten Fahrzeuge verringert

KAPITEL VIII — Überwachung und Strafmaßnahmen

Art. 38 - § 1 - Diejenigen, die einen Taxidienst, einen im Bereich der Vermietung von Fahrzeugen mit Fahrer tätigen Dienst oder einen Sammeltaxidienst ohne Genehmigung betreiben, werden mit einer Gefängnisstrafe von acht Tagen bis zu drei Monaten und einer Geldstrafe von 10 bis 250 Euro oder mit nur einer dieser Strafen bestraft.

Dieselben Strafen gelten für jede Person, die ein den Bestimmungen des vorliegenden Dekrets und seiner Durchführungserlasse unterliegendes Fahrzeug derart optisch verändert hat, dass es wie ein Taxi, ein Mietauto mit Fahrer oder ein Sammeltaxi aussieht, obwohl dieses Fahrzeug je nach Fall nicht Gegenstand einer Genehmigung, einen Taxidienst, einen im Bereich der Vermietung von Fahrzeugen mit Fahrer tätigen Dienst oder einen Sammeltaxidienst zu betreiben, gewesen ist.

Der Richter wird die Beschlagnahme des Fahrzeugs bzw. der Fahrzeuge, mit dem/denen die Straftat begangen worden ist, anordnen können. Gehört das Fahrzeug nicht dem Verurteilten sondern einer anderen Person, so kann die Beschlagnahme erst nachdem der Eigentümer des Gutes zum Prozess vorgeladen worden ist und die Möglichkeit erhalten hat, seine Verteidigungsgründe gelten zu lassen, angeordnet werden.

§ 2 - Diejenigen, die einen anderen Verstoß gegen das vorliegende Dekret oder gegen die Bedingungen der Betriebsgenehmigung, die nicht die in Artikel 39 erwähnten Bedingungen sind, begehen, werden mit einer Gefängnisstrafe von acht Tagen bis zu drei Monaten und einer Geldstrafe von 1 bis 250 Euro oder mit nur einer dieser Strafen bestraft, dies vorbehaltlich des etwaigen Schadenersatzes.

§ 1 Absatz 3 des vorliegenden Artikels ist ebenfalls auf diese Verstöße anwendbar.

§ 3 - Die Bestimmungen von Buch I des Strafgesetzbuches, einschließlich des Kapitels VII und des Artikels 85, sind auf diese Verstöße anwendbar.

Art. 39 - § 1 - Administrative Geldbußen können von dem zu diesem Zweck von der Regierung beauftragten Beamten für jeden Verstoß gegen Artikel 19 § 1 2° bis 10°, gegen Artikel 31 § 1 2° bis 6° und gegen Artikel 34 sowie gegen die Durchführungserlasse des vorliegenden Dekrets auferlegt werden.

Die Regierung bestimmt den Betrag der administrativen Geldbußen sowie die Frist und die Modalitäten für deren Zahlung. Sie werden den Betrag von 500 Euro nicht überschreiten dürfen.

§ 2 - Der Zuwiderhandelnde wird gemäß den von der Regierung festgesetzten Modalitäten über die administrative Strafe, die ihm auferlegt werden kann, informiert. Die Regierung bestimmt ebenfalls das anwendbare Verfahren, das es dem Zuwiderhandelnden möglich macht, seine Bemerkungen durch Anhörung gelten zu lassen, die Regeln für die Zustellung des Beschlusses, die Geldbuße aufzuerlegen, und die Zahlungsmodalitäten.

§ 3 - Der Zuwiderhandelnde hat das Recht, einen Einspruch gegen den Beschluss, die Geldbuße aufzuerlegen, einzureichen. Dieser Einspruch wird bei Strafe von Verfall innerhalb eines Monats nach der Zustellung des Beschlusses, die Geldbuße aufzuerlegen, mittels einer Klageschrift beim Polizeigericht gemäß dem zivilrechtlichen Verfahren eingelegt.

Der Einspruch beim Polizeigericht ist eine Beschwerde im Verfahren mit unbeschränkter Rechtsprechung. Er hat aufschiebende Wirkung. Gegen das Urteil des Gerichts kann kein Einspruch eingelegt werden.

§ 4 - In Ermangelung der Zahlung der administrativen Geldbuße innerhalb der von der Regierung festgesetzten Fristen kann die Geldbuße per Zwangseintreibung eingezogen werden. Die Zwangseintreibung wird mit einem Sichtvermerk versehen und von den zu diesem Zweck von der Regierung benannten Mitgliedern des Personals der Betriebsgesellschaft rechtskräftig erklärt, wobei die Regierung ebenfalls das Verfahren für die Zustellung innerhalb der anwendbaren Fristen festsetzt. Die Zwangseintreibung unterliegt den Bestimmungen, die im fünften Teil des Strafgesetzbuches bezüglich der Sicherungspfändung und der Durchführungsmittel enthalten sind. Die Zahlung der Strafe beendet die Strafverfolgung.

KAPITEL IX — Aufhebungs-, Übergangs- und Schlussbestimmungen

Abschnitt 1 — Aufhebungsbestimmungen

Art. 40 - Werden außer Kraft gesetzt:

1° das Gesetz vom 27. Dezember 1974 über die Taxidienste;

2° der Königliche Erlass vom 19. März 1975 über die Dienste für die Vermietung von Fahrzeugen mit Fahrer.

Abschnitt 2 — Schlussbestimmungen

Art. 41 - Die Inhaber von Genehmigungen zur Betreibung eines Taxidienstes, die aufgrund des Gesetzes vom 27. Dezember 1974 über die Taxidienste ausgestellt worden sind, dürfen ihre Genehmigung gemäß Artikel 7 dieses Gesetzes innerhalb einer Frist von einem Jahr ab dem Inkrafttreten des vorliegenden Dekrets veräußern.

Art. 42 - Die natürlichen oder juristischen Personen, die am Tag des Inkrafttretens des vorliegenden Dekrets einen im Bereich der Vermietung von Fahrzeugen mit Fahrer tätigen Dienst effektiv betreiben, müssen die Betriebsgenehmigung innerhalb von sechs Monaten ab dem Inkrafttreten des Dekrets beantragen.

In Ermangelung eines Antrags innerhalb der in Absatz 1 festgesetzten Frist wird davon ausgegangen, dass der Betreiber einen im Bereich der Vermietung von Fahrzeugen ohne Fahrer tätigen Dienst ohne Genehmigung betreibt.

Art. 43 - Die natürlichen oder juristischen Personen, die am Tag des Inkrafttretens des vorliegenden Dekrets einen Sammeltaxidienst effektiv betreiben, müssen die Betriebsgenehmigung innerhalb von sechs Monaten ab dem Inkrafttreten des Dekrets beantragen.

In Ermangelung eines Antrags innerhalb der in Absatz 1 festgesetzten Frist wird davon ausgegangen, dass der Betreiber einen Sammeltaxidienst ohne Genehmigung betreibt.

Art. 44 - Die natürlichen oder juristischen Personen, die am Tag des Inkrafttretens des vorliegenden Dekrets einen Transportdienst allgemeinen Interesses effektiv betreiben, müssen ihre Erklärung innerhalb von sechs Monaten ab dem Inkrafttreten des Dekrets bei der Regierung einreichen.

In Ermangelung einer Erklärung innerhalb der festgesetzten Frist wird davon ausgegangen, dass der Betreiber einen bezahlten Transport von Personen im Sinne von Artikel 1 1° bis 3° ohne Genehmigung durchführt.

Abschnitt 3 — Schlussbestimmungen

Art. 45 - Das vorliegende Dekret tritt am von der Regierung festgesetzten Tag in Kraft.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 18. Oktober 2007

Der Minister-Präsident,

R. DEMOTTE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,

A. ANTOINE

Der Minister des Haushalts, der Finanzen, der Ausrüstung und des Erbes,

M. DAERDEN

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,

Ph. COURARD

Der Minister der Wirtschaft, der Beschäftigung, des Außenhandels und des Erbes,

J.-C. MARCOURT

Die Ministerin der Forschung, der neuen Technologien und der auswärtigen Beziehungen,

Frau M.-D. SIMONET

Der Minister der Ausbildung,

M. TARABELLA

Die Ministerin der Gesundheit, der sozialen Maßnahmen und der Chancengleichheit,

P. MAGNETTE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,

B. LUTGEN

—
Fußnote

(1) *Sitzung 2006-2007*

Dokumente des Wallonischen Parlaments 640 (2006-2007), Nrn. 1 und 2

Ausführliches Sitzungsprotokoll, öffentliche Sitzung vom 17. Oktober 2007

Diskussion - Abstimmung.

—
VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2007 — 4501

[2007/203364]

**18 OKTOBER 2007. — Decreet betreffende de taxidiensten
en de diensten van verhuur van wagens met chauffeur (1)**

Het Waalse Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — Begripsomschrijvingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit decreet wordt verstaan onder :

1° taxidiensten : de diensten die met chauffeur zorgen voor het bezoldigde vervoer van personen in auto's en die aan alle volgende voorwaarden voldoen :

— het voertuig van het type wagen, auto voor dubbel gebruik of minibus in de zin van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen, is, naar constructie en uitrusting, geschikt voor het vervoer van ten hoogste negen personen - de chauffeur inbegrepen - en is daartoe bestemd;

— het voertuig wordt ter beschikking van het publiek gesteld, hetzij op een bepaalde standplaats op de openbare weg in de zin van het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, hetzij op eender welke andere plaats die niet voor het openbaar verkeer is opengesteld;

— het voertuig en niet elk van de plaatsen ervan wordt ter beschikking gesteld;

— de bestemming wordt door de cliënt bepaald;

2° diensten voor de verhuur van wagens met chauffeur : de diensten voor het bezoldigd vervoer van personen in auto's die noch taxidiensten noch collectieve taxidiensten zijn en die verzorgd worden door voertuigen die, naar constructie en uitrusting, geschikt zijn voor het vervoer van ten hoogste negen personen - de chauffeur inbegrepen - en die daartoe bestemd zijn en aan één van de volgende voorwaarden voldoen :

— de wagen wordt ter beschikking van het publiek gesteld ofwel met het oog op een ceremonie, ofwel met het oog op een minimum drie uur durende verplaatsing;

— de wagen wordt voorbehouden voor het vervoer van klanten van een welbepaald hotel;

— de wagen wordt ter beschikking gesteld van een welbepaalde persoon bij een contract dat betrekking heeft op een geheel van prestaties die verricht moeten worden tijdens een periode van minstens zeven opeenvolgende dagen;

3° collectieve taxidiensten : de diensten die met chauffeur zorgen voor het bezoldigde vervoer van personen in auto's en die aan volgende voorwaarden voldoen :

— het voertuig van het type wagen, auto voor dubbel gebruik of minibus in de zin van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen, is naar bouwtype en uitrusting geschikt voor het vervoer van ten hoogste negen personen - chauffeur inbegrepen - en is daartoe bestemd;

— het voertuig en niet elk van de plaatsen ervan wordt ter beschikking gesteld;

— de bestemming wordt door de cliënt bepaald;

4° vervoersdiensten van algemeen belang : de diensten die met chauffeur zorgen voor het bezoldigde vervoer van personen in autovoertuigen, die verricht worden door organismen, erkend door de Regering volgens de door haar bepaalde nadere regels, en die aan volgende voorwaarden voldoen :

— het voertuig van het type wagen, auto voor dubbel gebruik of minibus in de zin van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen, is naar bouwtype en uitrusting geschikt voor het vervoer van ten hoogste negen personen - chauffeur inbegrepen - en is daartoe bestemd;

— het voertuig en niet elk van de plaatsen ervan wordt ter beschikking gesteld;

— de bestemming wordt door de cliënt bepaald;

— de prijs van de dienst is hoogstens gelijk aan de kilometervergoeding die de ambtenaren van het Waalse Gewest krijgen voor hun reiskosten of is gelijk aan een forfait dat niet meer mag bedragen dan het tarief geldend voor vervoer door taxidiensten;

5° Regering : de Regering van het Waalse Gewest;

6° raad : de gemeenteraad van de gemeente waar de uitbater zijn taxidienst uitbaat of voornemens is uit te baten;

7° college : het gemeentecollege van de gemeente waar de uitbater zijn taxidienst uitbaat of voornemens is uit te baten.

Art. 2. Dit decreet is niet van toepassing op het medisch-sanitair vervoer zoals geregeld bij het decreet van de Waalse Gewestraad van 29 april 2004 betreffende het medisch-sanitair vervoer.

HOOFDSTUK II. — *Bepalingen betreffende de taxidiensten*

Afdeling 1. — Vergunning

Art. 3. Niemand mag zonder voorafgaandelijke vergunning van het college een taxidienst uitbaten met één of meer voertuigen vanop de openbare weg of elke andere plaats die niet openstaat voor openbaar verkeer, gelegen op het grondgebied van het Waalse Gewest.

Art. 4. De voorwaarden voor de uitbating van een taxidienst worden vastgelegd door de raad, binnen de perken bepaald door de Regering.

Onder de voorwaarden bepaald door de raad wordt de vergunning voor het uitbaten van een taxidienst door het college verstrekt.

De raad legt het geldend tarief vast binnen de perken bepaald door de Regering. Als de uitbatingsvoorwaarden niet een welbepaald tarief opleggen, legt het college het tarief op voorstel van de uitbater.

Het college kan slechts één enkele vergunning per uitbater verstrekken. De vergunning vermeldt het aantal voertuigen waarvoor ze is verstrekt en of gebruik mag worden gemaakt van plaatsen op de openbare weg.

Art. 5. De uitbatingsvergunningen worden verstrekt in functie van het openbaar nut van de dienst, binnen de perken bepaald door de Regering.

Art. 6. De vergunning wordt verstrekt op grond van een onderzoek door het college naar de morele waarborgen, de beroepskwalificatie en de solvabiliteit van de verzoeker.

De Regering kan de voorwaarden inzake moraliteit, beroepskwalificatie en solvabiliteit vereist van de uitbaters krachtens lid 1, evenals de voorwaarden inzake moraliteit en beroepskwalificatie vereist van de chauffeurs bepalen.

Indien de vergunning verstrekt wordt aan een rechtspersoon, moeten de voorwaarden opgelegd aan de natuurlijke personen om houder te zijn van de vergunning verenigd zijn tijdens de gehele duur van de uitbating door het met het dagelijks bestuur belaste statutair orgaan van die rechtspersoon.

Art. 7. De uitbatingsvergunningen worden ter goedkeuring aan de Regering voorgelegd.

Als de Regering zich niet uitgesproken heeft binnen zestig dagen na ontvangst van de aanvraag, kan de vergunning door het college afgeleverd worden.

Art. 8. § 1. De duur van de uitbatingsvergunning voor een taxidienst bedraagt vijf jaar. Ze kan verlengd worden voor termijnen van dezelfde duur.

Ze kan toegekend of verlengd worden voor een termijn van minder dan vijf jaar als bijzondere omstandigheden, opgenomen in de vergunnings- of verlengingsakte, die afwijking verantwoorden.

§ 2. De verlenging van de vergunning wordt geweigerd in volgende gevallen :

1° als de uitbater de bepalingen van dit decreet, de besluiten genomen ter uitvoering ervan of de uitbatingsvoorwaarden niet in acht genomen heeft;

2° als de uitbater niet meer voldoet aan de voorwaarden inzake moraliteit, beroepskwalificatie of solvabiliteit;

3° als de uitbater de wetgeving geldend in het kader van zijn beroepsactiviteit niet in acht neemt;

4° als de uitbater het gemeentelijk reglement op de taxidiensten niet in acht neemt.

§ 3. Binnen de perken vastgelegd door de Regering legt de raad de procedure vast voor de indiening en de behandeling van de verlengingsaanvragen en de vorm van de vergunningen en de inhoud ervan.

§ 4. De verlenging van de vergunning wordt ter goedkeuring aan de Regering voorgelegd.

Als de Regering zich niet uitgesproken heeft binnen zestig dagen na ontvangst van de aanvraag, kan de verlenging door het college afgeleverd worden.

Art. 9. § 1. De vergunning kan slechts afgeleverd worden aan een natuurlijke- of rechtspersoon die eigenaar is van het of van de voertuigen of die erover beschikt bij een contract van verkoop op afbetaling, een financieringshuurcontract of een huurkoopcontract.

§ 2. In afwijking van § 1 kan het college de houder van een vergunning wiens voertuig tijdelijk onbeschikbaar is wegens een ongeval, ernstige mechanische pech, brand of diefstal, toelaten om zijn dienst waar te nemen met een vervangingsvoertuig waarvan hij niet eigenaar is of waarover hij niet beschikt bij een contract van verkoop op afbetaling, een financieringshuurcontract of een huurkoopcontract.

Die toelating geldt slechts voor een maximumperiode van drie maanden en kan niet verlengd worden.

Binnen de perken vastgelegd door de Regering legt de raad de procedure vast voor de indiening en de behandeling van de vergunningsaanvraag, de vorm en de verplichte inhoud ervan, alsmede de vereisten waaraan de vervangingsvoertuigen moeten voldoen.

Art. 10. De uitbaters van een taxidienst kunnen ertoe gemachtigd worden om voor de uitbating van hun dienst te beschikken over reservevoertuigen waarvan zij eigenaar zijn of waarover zij beschikken bij een contract van verkoop op afbetaling, een financieringshuurcontract of een huurkoopcontract.

De reservevoertuigen moeten minstens uitgerust zijn om een taxidienst te verzorgen.

Die voertuigen mogen niet in huur worden gegeven in de zin van artikel 11.

De uitbatingvergunning vermeldt in voorkomend geval het aantal reservevoertuigen dat de uitbater mag bezitten.

Art. 11. De verhuring, onder eender welke vorm, van het of van de voertuigen aan enigerlei persoon die het of de voertuigen zelf bestuurt of laat besturen is verboden.

Art. 12. Tegen de beslissing tot weigering, of bij gebrek aan beslissing binnen vijf maanden na de indiening van de aanvraag kan bij de Regering beroep ingesteld worden.

Naargelang het geval moet dit beroep bij de middelen bepaald door de Regering worden ingediend binnen vijftien dagen na de kennisgeving van de beslissing tot weigering of binnen vijftien dagen na de datum waarop de termijn van drie maanden verstrijkt die op de indiening van de aanvraag volgt.

De Regering doet uitspraak binnen drie maanden na het ontvangen van het beroepschrift.

Art. 13. § 1. De vergunning is persoonlijk en onoverdraagbaar.

§ 2. Met de voorafgaandelijke toestemming van het college en goedkeuring van de Regering zoals bepaald in artikel 7 van dit decreet evenwel :

1° mag de echtgenoot (of echtgenote), de wettelijk samenwonende of mogen bloed- of aanverwanten tot de tweede graad bij overlijden of bij blijvende werkonbekwaamheid van de vergunninghouder, onder dezelfde voorwaarden de uitbating van de dienst voortzetten tot het einde van de in de vergunning gestelde termijn;

2° mag een rechtspersoon de uitbating voortzetten van een natuurlijke persoon die vergunninghouder is enkel als laatstgenoemde een inbreng verricht in die door haar opgerichte rechtspersoon en zolang zij er gedurende minstens drie jaar zowel de meerderheidsvennoot als het met het dagelijks bestuur belaste statutair orgaan van is.

§ 3. In afwijking van § 1 kan de houder van een vergunning die een taxidienst uitgebaat heeft zonder onderbreking tijdens minstens de tien jaren die voorafgaan aan de aanvraag en die ophoudt een taxidienst uit te baten, onder volgende voorwaarden en mits toestemming van het college zijn uitbatingvergunning geheel afstaan :

1° de aanvrager moet al zijn verplichtingen vervuld hebben tijdens minstens tien jaar;

2° de kandidaat overnemer moet alle voorwaarden vervullen, bepaald bij dit decreet om een vergunning te krijgen voor de uitbating van een taxidienst.

De uitbatingvergunning kan gesplitst worden bij die afstand.

Degene die opgehouden heeft een taxidienst uit te baten en die zijn vergunning aan een derde heeft afgestaan kan geen uitbatingvergunning meer indienen bij dezelfde gemeente tijdens de tien jaren volgend op de afstand.

§ 4. Tegen de beslissing tot weigering of het gebrek aan beslissing binnen vijf maanden na indiening van de aanvraag kan een beroep worden ingediend bij de Regering.

Naargelang het geval moet dit beroep bij de middelen bepaald door de Regering worden ingediend binnen de vijftien dagen na de kennisgeving van de beslissing tot weigering of binnen vijftien dagen na de datum waarop de termijn van drie maanden verstrijkt die op de indiening van de aanvraag volgt.

De Regering doet uitspraak binnen drie maanden na het ontvangen van het beroepschrift.

Art. 14. Als de uitbater het aantal gebruikte voertuigen wil verhogen of verminderen tijdens de geldigheidsperiode van zijn vergunning kan het college op diens aanvraag en voor de nog overblijvende termijn tot aan het verstrijken van zijn vergunning het aantal voertuigen, opgenomen in de vergunningsakte, wijzigen.

De beslissing wordt vastgelegd volgens de procedure en de voorwaarden geldend voor de vergunningsaanvraag.

Art. 15. § 1. Bij beslissing van het college kan de vergunning bepaald in artikel 3 ingetrokken of opgeschort worden voor een bepaalde periode wegens één van de motieven verwoord in artikel 8, § 2.

§ 2. Tegen de beslissing tot intrekking of opschorting kan een beroep worden ingediend bij de Regering.

Het beroep moet worden ingediend binnen de acht dagen na kennisgeving van de beslissing, bij de middelen bepaald door de Regering.

De Regering doet uitspraak binnen drie maanden na het ontvangen van het beroepschrift.

Art. 16. De op grond van artikel 3 afgeleverde vergunningen mogen aanleiding geven tot het innen van een jaarlijkse ondeelbare belasting ten laste van de natuurlijke of rechtspersoon die de vergunning gekregen heeft.

Die belasting wordt geïnd door de gemeente, binnen de perken en onder de voorwaarden bepaald door de Regering. Ze mag niet meer bedragen dan 600 euro per voertuig. De belasting bedoeld in dit artikel is verschuldigd voor het hele jaar, los van het ogenblik waarop de vergunning is afgeleverd. Ze is verschuldigd op 1 januari van het kalenderjaar of op het ogenblik van de afgifte van de vergunning.

De vermindering van het aantal voertuigen geeft niet aanleiding tot een teruggave van de belasting. Dat geldt eveneens voor de opschorting of de intrekking van een vergunning of voor het buiten werking stellen van één of meerdere voertuigen om welke reden ook.

Het indienen van een klacht heft de invorderbaarheid van de belasting niet op.

Bovenbedoeld maximumbedrag kan door de Waalse Regering aangepast worden aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen.

Afdeling 2. — Het stationeren

Art. 17. Elke uitbater die van het college de toelating krijgt om een taxidienst uit te baten, krijgt de toelating om zijn voertuigen waarvoor de vergunning is afgeleverd overeenkomstig de bepalingen van artikel 4 te stationeren op eender welke standplaats op de openbare weg die voorbehouden wordt voor de taxi 's en vrij is of op eender welke standplaats die niet op de openbare weg gelegen is maar waarvan hij eigenaar is of het genot heeft.

Het aantal voertuigen dat aanwezig is op een bepaalde standplaats op de openbare weg mag in geen geval het aantal voorziene standplaatsen overschrijden.

HOOFDSTUK III. — *Bepalingen betreffende de diensten voor de verhuur van wagens met chauffeur*

Afdeling 1. — Vergunning

Art. 18. Niemand mag zonder voorafgaandelijke toelating van de Regering een dienst van verhuur van wagens met chauffeur met één of meerdere voertuigen uitbaten op het grondgebied van het Waalse Gewest.

De Regering bepaalt de voorwaarden waaronder een vergunning, afgeleverd door een ander Gewest, op het grondgebied van het Waalse Gewest geldig is.

Art. 19. § 1. De voorwaarden voor de uitbating van diensten van verhuur van wagens met chauffeur worden door de Regering bepaald. Daarin wordt minstens de toepassing van volgende voorwaarden vastgelegd :

1° de uitbater moet zijn burgerlijke aansprakelijkheid dekken tegen de schade veroorzaakt aan de vervoerde personen of aan derden bij het uitoefenen van zijn dienst, door een contract aan te gaan bij een verzekeringsmaatschappij zonder beperking van bedrag noch per voertuig noch per schadegeval;

2° het voertuig dat voor de uitbating van de dienst gebruikt wordt moet de passagiers het comfort en de kwaliteit bieden dat het cliënteel mag verwachten.

Die criteria kunnen door de Regering nader bepaald worden;

3° elke wagenverhuur wordt opgenomen in een register dat gehouden wordt op de bedrijfszetel en waarin de datum en het uur van de bestelling, evenals het exacte voorwerp van het huurcontract en de gebruikte tarieven worden opgenomen.

Dat register mag gehouden worden in een elektronisch bestand;

4° het voertuig mag enkel ten dienste van een welbepaalde natuurlijke of rechtspersoon gesteld worden bij een schriftelijke overeenkomst die conform is het door de Regering bepaalde model, waarvan één exemplaar zich op de bedrijfszetel bevindt en een afschrift aan boord van het voertuig indien de ondertekening van het contract voorafgaat aan het vervoer van de passagiers en waarvan het origineel zich aan boord van het voertuig bevindt in de andere gevallen;

5° het voertuig moet een dagelijks ritblad aan boord hebben waarop alle gegevens opgenomen worden in verband met de verplaatsingen van het voertuig;

6° het voertuig mag niet op de openbare weg of op een voor het publiek toegankelijke privé-weg stationeren of rijden als het niet voorafgaandelijk verhuurd is op de bedrijfszetel;

7° het huurcontract slaat enkel op het voertuig en niet op de zitplaatsen in het voertuig;

8° het voertuig moet uitgerust zijn met een kenteken aangebracht vooraan en achteraan;

9° het mag geen enkel teken bevatten, noch aan de binnenkant noch aan de buitenkant, dat een kenteken is van of verwijst naar voertuigen die uitgebaat worden in een taxidienst zoals lichtseinen, vermeldingen of mobiele radiotelefonie;

10° het voertuig moet aan een periodieke controle onderworpen worden zodat kan worden nagegaan of hij alle uitbatingvoorwaarden verder vervult.

§ 2. De vergunning voor de uitbating van een dienst van verhuur van wagens met chauffeur worden door de Regering bepaald.

Zij stelt de procedure vast voor de indiening en de behandeling van de vergunningsaanvragen en de daarbij te voegen bijlagen en stelt de vorm van de vergunningen en van de inhoud ervan.

Het college kan slechts één enkele vergunning per uitbater verstrekken. De vergunning vermeldt en bepaalt het aantal wagens waarvoor zij is afgeleverd.

Art. 20. De vergunning voor de uitbating van een dienst van verhuur van wagens met chauffeur wordt toegekend aan elke natuurlijke of rechtspersoon die een daartoe strekkende aanvraag indient, onder de voorwaarden bepaald in artikel 21.

Art. 21. De vergunning wordt verstrekt op grond van een onderzoek naar de morele waarborgen, de beroepskwalificatie en de solvabiliteit van de verzoeker.

De Regering kan de voorwaarden inzake moraliteit, beroepskwalificatie en solvabiliteit vereist van de uitbaters krachtens lid 1, evenals de voorwaarden inzake moraliteit en beroepskwalificatie vereist van de chauffeurs bepalen.

Indien de uitbatingvergunning verstrekt wordt aan een rechtspersoon, moeten de voorwaarden opgelegd aan de natuurlijke personen om houder te zijn van de vergunning verenigd zijn tijdens de gehele duur van de uitbating door het met het dagelijks bestuur belaste statutair orgaan van die rechtspersoon.

Art. 22. § 1. De duur van de vergunning voor de uitbating van een dienst van verhuur van wagens met chauffeur bedraagt vijf jaar. Ze kan verlengd worden voor termijnen van dezelfde duur.

Ze kan toegekend of verlengd worden voor een termijn van minder dan vijf jaar als bijzondere omstandigheden, opgenomen in de vergunnings- of verlengingsakte, die afwijking verantwoordt.

§ 2. De verlenging kan geweigerd worden in volgende gevallen :

1° als de uitbater de bepalingen van dit decreet, de besluiten genomen ter uitvoering ervan of de uitbatingvoorwaarden niet in acht genomen heeft;

2° als de uitbater niet meer voldoet aan de voorwaarden inzake moraliteit, beroepskwalificatie of solvabiliteit;

3° als de uitbater de wetgeving geldend in het kader van zijn beroepsactiviteit niet in acht neemt.

§ 3. De Regering legt de procedure vast voor de indiening en de behandeling van de verlengingsaanvragen, de vorm van de vergunningen en de inhoud ervan.

Art. 23. § 1. De vergunning kan slechts afgeleverd worden aan een natuurlijke- of rechtspersoon die eigenaar is van het of van de voertuigen of die erover beschikt bij een contract van verkoop op afbetaling, een financieringshuurcontract of een huurkoopcontract.

§ 2. In afwijking van § 1 kan de houder van een vergunning wiens voertuig tijdelijk onbeschikbaar is wegens een ongeval, ernstige mechanische pech, brand of diefstal, de uitzonderlijke toelating krijgen om zijn dienst waar te nemen met een vervangingsvoertuig waarvan hij niet eigenaar is of waarover hij niet beschikt bij een contract van verkoop op afbetaling, een financieringshuurcontract of een huurkoopcontract.

Die vergunning geldt slechts voor een maximumperiode van drie maanden en kan niet verlengd worden.

De Regering legt de procedure vast voor de indiening en de behandeling van de vergunningsaanvragen, de vorm van de vergunningen en de inhoud ervan.

Art. 24. De verhuur, onder eender welke vorm, van het of van de voertuigen aan enigerlei persoon die het of de voertuigen zelf bestuurt of laat besturen is verboden.

Art. 25. De vergunning is persoonlijk, ondeelbaar en onoverdraagbaar.

Art. 26. Als de uitbater het aantal gebruikte voertuigen wil verhogen of verminderen tijdens de geldigheidsperiode van zijn vergunning kan de Regering op diens aanvraag en voor de nog overblijvende termijn tot aan het verstrijken van zijn vergunning het aantal voertuigen, opgenomen in de vergunningsakte, wijzigen.

De beslissing wordt vastgelegd volgens de procedure en de voorwaarden geldend voor de vergunningsaanvraag.

Art. 27. Bij beslissing van de Regering kan de vergunning bepaald in artikel 18 ingetrokken of opgeschort worden voor een bepaalde periode wegens één van de motieven verwoord in artikel 22, § 2.

De procedure voor de intrekking en de opschorting van de uitbatingvergunningen wordt door de Regering nader bepaald.

Art. 28. De op grond van artikel 18 afgeleverde vergunningen mogen aanleiding geven tot het innen van een jaarlijkse en ondeelbare belasting ten laste van de natuurlijke of rechtspersoon houder van de vergunning.

Die belasting wordt door de Regering geïnd op de wijze en volgens de voorwaarden die zij bepaalt. Ze mag niet meer bedragen dan 250 euro. De belasting bedoeld in dit artikel is verschuldigd voor het hele jaar, los van het ogenblik waarop de vergunning is afgeleverd. Ze is verschuldigd op 1 januari van het kalenderjaar of op het ogenblik van de afgifte van de vergunning.

De vermindering van het aantal voertuigen geeft niet aanleiding tot een terugbetaling van de belasting. Dat geldt eveneens voor de opschorting of de intrekking van een vergunning of voor de buitenwerkingstelling van één of meerdere voertuigen om welke reden ook.

Het indienen van een klacht heft de invorderbaarheid van de belasting niet op.

Bovenbedoeld maximumbedrag kan door de Waalse Regering aangepast worden aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen.

Afdeling 2. — Het stationeren

Art. 29. Elke uitbater die van de Regering de toelating krijgt om een dienst van verhuur van wagens met chauffeur uit te baten, mag zijn voertuigen die niet in bedrijf zijn slechts stationeren op welke standplaatsen die niet op de openbare weg gelegen zijn en die zich bevinden binnen in een gebouw of een garage waarvan de uitbater van de dienst eigenaar is of waarover hij beschikt en die de bedrijfszetel van de onderneming uitmaakt.

HOOFDSTUK IV. — Bepalingen betreffende de collectieve taxidiensten

Art. 30. Niemand mag zonder toelating van de Regering een collectieve taxidienst met één of meerdere voertuigen uitbaten op het grondgebied van het Waalse Gewest.

Art. 31. § 1. De voorwaarden voor de uitbating van de collectieve taxidiensten worden door de Regering bepaald. Daarin wordt minstens de toepassing van volgende voorwaarden vastgelegd :

1° de uitbater moet zijn burgerlijke aansprakelijkheid dekken tegen de schade veroorzaakt aan de vervoerde personen of aan derden bij het uitoefenen van zijn dienst, door een contract aan te gaan bij een verzekeringsmaatschappij zonder beperking van bedrag noch per voertuig noch per schadegeval;

2° elke prestatie wordt opgenomen in een register dat gehouden wordt op de bedrijfszetel en waarin de datum en het uur van de bestelling, evenals de gebruikte tarieven worden opgenomen.

Dat register mag gehouden worden in een elektronisch bestand;

3° het voertuig moet een dagelijks ritblad aan boord hebben waarop alle gegevens opgenomen worden in verband met de verplaatsingen van het voertuig;

4° het voertuig mag op de openbare weg of op een voor het publiek toegankelijke privé-weg noch rijden noch stationeren als het niet in bedrijf is;

5° het voertuig moet uitgerust zijn met een kenteken aangebracht vooraan en achteraan;

6° het voertuig moet aan een periodieke controle onderworpen worden zodat kan worden nagegaan of hij alle uitbatingvoorwaarden verder vervult.

7° de collectieve taxidiensten kunnen in samenwerking met de maatschappijen voor openbaar vervoer de openbare vervoerdiensten versterken.

§ 2. De vergunning voor de uitbating van een collectieve taxidienst wordt door de Regering verstrekt.

Zij stelt de procedure vast voor de indiening en de behandeling van de vergunningsaanvragen en de daarbij te voegen bijlagen en stelt de vorm vast van de vergunningen en van de inhoud ervan.

Zij kan slechts één enkele vergunning per uitbater verstrekken. De vergunning vermeldt en bepaalt het aantal wagens waarvoor zij is afgeleverd.

Art. 32. De bepalingen van de artikelen 19 tot 29 van dit decreet gelden voor de collectieve taxidiensten, artikel 19, § 1, 7° uitgezonderd.

HOOFDSTUK V. — Bepalingen betreffende de vervoersdiensten van algemeen belang

Art. 33. Niemand mag, zonder er voorafgaandelijk aangifte van te hebben gedaan aan de Regering, een vervoersdienst van algemeen belang in het Waalse Gewest uitbaten.

De Regering stelt de vorm van de aangiften en de inhoud ervan vast.

Art. 34. De voorwaarden voor de uitbating van de vervoersdiensten van algemeen belang worden door de Regering bepaald.

HOOFDSTUK VI. — Dubbel gebruik

Art. 35. De uitbater van een taxidienst die over een vergunning beschikt overeenkomstig artikel 3 mag een taxi gebruiken voor de uitbating van een dienst van verhuur van wagens met chauffeur of een collectieve taxidienst mits de vergunning van de Regering en inachtneming van de desbetreffende voorwaarden.

In afwijking van artikel 19, § 1, 9°, mag een taxi gebruikt voor de uitbating van een dienst van verhuur van wagens met chauffeur een taximeter en de mobiele radiotelefonie behouden, evenals de kentekens binnen in de taxi.

HOOFDSTUK VII. — *Bepalingen betreffende de milieuvriendelijkere wagens en de wagens die de integratie van personen met een verminderde beweeglijkheid bevorderen*

Art. 36. De belastingen bedoeld in de artikelen 16 en 28 van dit decreet worden binnen de perken en onder de voorwaarden bepaald door de Regering verminderd voor :

— de voertuigen die biobrandstoffen gebruiken zoals omschreven in Richtlijn 2003/30/EG van het Europees Parlement en de Raad van 8 mei 2003 ter bevordering van het gebruik van biobrandstoffen of andere hernieuwbare brandstoffen in het vervoer;

— voertuigen met een lagere uitstoot dan 115 gram CO₂ per kilometer.

Er wordt binnen de perken en onder de voorwaarden, bepaald door de Regering, en binnen de perken van de beschikbare begrotingskredieten, een premie toegekend voor de aankoop van hybride voertuigen gebruikt voor de diensten bedoeld in artikel 1, lid 1, 1^o tot 3^o, van dit decreet.

Art. 37. De belastingen bedoeld in de artikelen 16 en 28 van dit decreet worden binnen de perken en onder de voorwaarden bepaald door de Regering verminderd voor de voertuigen die aangepast zijn voor het vervoer van personen met een verminderde beweeglijkheid.

HOOFDSTUK VIII. — *Toezicht en sancties*

Art. 38. § 1. Zij die zonder vergunning een taxidienst, een dienst van verhuur van wagens met chauffeur of een collectieve taxidienst uitbaten worden gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en een geldboete van 10 euro tot 250 euro of met slechts één van die straffen.

Elke persoon die een voertuig vallend onder de bepalingen van dit decreet en diens uitvoeringsbepalingen het uitzicht gegeven heeft van een taxi, een huurwagen met chauffeur of een collectieve taxi terwijl er voor dat voertuig respectievelijk geen uitbatingvergunning voor een taxidienst, een dienst van verhuur van wagens met chauffeur of een collectieve taxidienst is verstrekt, wordt gestraft met dezelfde straffen.

De rechter mag het (de) voertuig(en) waarmee de overtreding is gepleegd verbeurd verklaren. Als het voertuig het bezit is van een andere persoon dan de veroordeelde, wordt de verbeurdverklaring enkel uitgesproken nadat de eigenaar van het goed gedagvaard is en de kans heeft gekregen om zijn verweermiddelen te gelde te maken.

§ 2. Zij die een andere overtreding op dit decreet plegen of op de andere voorwaarden van de uitbatingvergunning dan die bedoeld in artikel 39 worden gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en een geldboete van 1 euro tot 250 euro of met slechts één van die straffen.

§ 1, lid 3, van dit artikel is eveneens van toepassing op die overtredingen.

§ 3. De bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing op die overtredingen.

Art. 39. § 1. Er kunnen door de daartoe door de Regering gemachtigde ambtenaar administratieve geldboetes opgelegd worden voor elke overtreding van artikel 19, § 1, 2^o tot 10^o, en van artikel 31, 2^o tot 6^o, en van artikel 34, evenals van de uitvoeringsbesluiten van dit decreet.

De Regering bepaalt het bedrag van de administratieve geldboetes, evenals de termijn en de regels voor de betaling ervan. Ze mogen niet meer bedragen dan 500 euro.

§ 2. De overtreder wordt op de door de Regering bepaalde wijze ingelicht over de administratieve sanctie die hij kan oplopen. De Regering bepaalt eveneens de procedure die toegepast wordt om de overtreder in de mogelijkheid te stellen om zijn opmerkingen te laten gelden bij verhoor, de regels voor de kennisgeving van de beslissing om de geldboete op te leggen en de betaalwijze.

§ 3. De overtreder beschikt over het recht om in beroep te gaan tegen de beslissing om de geldboete op te leggen. Dat beroep wordt op straffe van uitsluiting ingediend binnen de maand na kennisgeving van de beslissing om de geldboete op te leggen, via een verzoekschrift voor de politierechtbank volgens de burgerrechtelijke procedure.

Het beroep voor de politierechtbank is een voorziening met volle rechtsmacht. Het is opschortend. Tegen het vonnis van de rechtbank is geen hoger beroep mogelijk.

§ 4. Wordt de administratieve geldboete niet betaald binnen de door de Regering bepaalde termijn, kan de geldboete bij dwangschrift worden geïnd. Het dwangschrift wordt van een visum voorzien en uitvoerbaar verklaard door de leden van het personeel van de bedrijfszetel daartoe aangewezen door de Regering, die eveneens de procedure bepaalt voor de kennisgeving binnen de geldende termijnen. Het dwangschrift valt onder de bepalingen vervat in het vijfde deel van het Gerechtelijk Wetboek in verband met het bewarend beslag en de middelen van tenuitvoerlegging. De betaling van de geldboete doet de strafvordering vervallen.

HOOFDSTUK IX. — *Opheffings, overgangs- en slotbepalingen*

Afdeling 1. — Opheffingsbepalingen

Art. 40. Opgeheven worden :

1^o de wet van 27 december 1974 betreffende de taxidiensten;

2^o het koninklijk besluit van 19 maart 1975 betreffende de diensten voor de verhuur van wagens met chauffeur.

Afdeling 2. — Overgangsbepalingen

Art. 41. De houders van uitbatingvergunningen voor een taxidienst, afgeleverd onder de gelding van de wet van 27 december 1974 betreffende de taxidiensten worden gemachtigd hun vergunning af te staan overeenkomstig artikel 7 van die wet binnen een termijn van één jaar te rekenen van de inwerkingtreding van dit decreet.

Art. 42. De natuurlijke of rechtspersonen die daadwerkelijk een dienst van verhuur van wagens met chauffeur uitbaten op de dag van inwerkingtreding van dit decreet worden ertoe gehouden de uitbatingvergunning aan te vragen binnen de zes maanden na inwerkingtreding van dit decreet.

Wordt de aanvraag niet ingediend binnen de termijn bepaald in lid 1, wordt de uitbater geacht een dienst van verhuur van wagens met chauffeur zonder vergunning uit te baten.

Art. 43. De natuurlijke of rechtspersonen die daadwerkelijk een collectieve taxidienst uitbaten op de dag van inwerkingtreding van dit decreet worden ertoe gehouden de uitbatingvergunning aan te vragen binnen de zes maanden na inwerkingtreding van dit decreet.

Wordt de aanvraag niet ingediend binnen de termijn bepaald in lid 1, wordt de uitbater geacht een collectieve taxidienst zonder vergunning uit te baten.

Art. 44. De natuurlijke of rechtspersonen die daadwerkelijk een vervoersdienst van algemeen belang uitbaten op de dag van inwerkingtreding van dit decreet worden ertoe gehouden er aangifte van bij de Regering te doen binnen de zes maanden na inwerkingtreding van dit decreet.

Wordt de aanvraag niet ingediend binnen de vastgestelde termijn, wordt de uitbater geacht bezoldigd personenvervoer in de zin van artikel 1, 1^o tot 3^o, uit te oefenen.

Afdeling 3. — Slotbepaling

Art. 45. Dit decreet treedt in werking op de dag bepaald door de Regering.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 18 oktober 2007.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën, Uitrustingen en Patrimonium,
M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ph. COURARD

De Minister van Economie, Tewerkstelling en Buitenlandse Handel,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

De Minister van Vorming,
M. TARABELLA

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
P. MAGNETTE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

—
Nota

(1) *Zitting 2006-2007.*

Stukken van het Waals Parlement 640 (2006-2007), nrs. 1 en 2.

Volledig verslag, openbare vergadering van 17 oktober 2007.

Bespreking - Stemmingen.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2007 — 4502

[2007/203368]

9 NOVEMBRE 2007. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 septembre 2007 permettant temporairement, à des fins de recherche scientifique, un prélèvement d'animaux gibiers

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, notamment les articles 7 et 30bis, insérés par le décret du 14 juillet 1994;

Considérant les recherches sur la gestion du chevreuil menées par l'ASBL "Wildlife & Man" en collaboration avec le Centre de Recherche de la Nature, des Forêts et du Bois du Ministère de la Région wallonne, dans un réseau de territoires expérimentaux;

Sur proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, premier tiret, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 septembre 2007 permettant temporairement, à des fins de recherche scientifique, un prélèvement d'animaux gibiers est remplacé par la phrase suivante :

« — le territoire des Chasses de la Couronne de Saint-Michel de Freyr, situé sur les communes de Tenneville, Nassogne, Saint-Hubert et Saint-Ode; ».

Art. 2. Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 9 novembre 2007.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2007 — 4502

[2007/203368]

9. NOVEMBER 2007 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 20. September 2007, durch den eine Entnahme von Wildtieren zu Zwecken der wissenschaftlichen Forschung vorübergehend erlaubt wird

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd, insbesondere der Artikel 7 und 30*bis*, eingefügt durch das Dekret vom 14. Juli 1994;

In Erwägung der Forschungsarbeit über die Verwaltung des Rehwildes, die von der VoE "Wildlife & Man" in Zusammenarbeit mit dem "Centre de Recherche de la Nature, des Forêts et du Bois" (Forschungszentrum für Natur, Forstwesen und Holz) des Ministeriums der Wallonischen Region in einem Netz von Forschungsgebieten durchgeführt wird;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 1, erster Strich, des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 20. September 2007, durch den eine Entnahme von Wildtieren zu Zwecken der wissenschaftlichen Forschung vorübergehend erlaubt wird, wird durch den folgenden Satz ersetzt:

«— die Jagdgebiete der belgischen Krone von Saint-Michel de Freyr, gelegen auf dem Gebiet der Gemeinden Tenneville, Nassogne, Saint-Hubert und Saint-Ode;».

Art. 2 - Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 9. November 2007

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,
B. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2007 — 4502

[2007/203368]

9 NOVEMBER 2007. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 20 september 2007 waarbij wild tijdelijk mag gedood worden voor wetenschappelijk onderzoek

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 28 februari 1882 op de jacht, inzonderheid op de artikelen 7 en 30*bis*, ingevoegd bij het decreet van 14 juli 1994;

Gelet op de onderzoeken naar het beheer van de ree gevoerd door de VZW "Wildlife & Man" in samenwerking met het "Centre de Recherche de la Nature, des Forêts et du Bois" (Centrum voor Natuur-, Bos- en Houtonderzoek) van het Ministerie van het Waalse Gewest in verschillende testgebieden;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1, eerste streepje, van het besluit van de Waalse Regering van 20 september 2007 waarbij wild tijdelijk mag gedood worden voor wetenschappelijk onderzoek wordt vervangen als volgt :

« — het grondgebied van "de Chasses de la Couronne de Saint-Michel de Freyr", dat deel uitmaakt van de gemeenten Tenneville, Nassogne, Saint-Hubert en Saint-Ode; ».

Art. 2. De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 9 november 2007.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2007/09989]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 6 novembre 2007, produisant ses effets le 30 juin 2007, M. Rousseau, J.-L., juge au tribunal du travail de Charleroi, est admis à la retraite prématurée définitive.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension.

Par arrêté royal du 10 novembre 2007 M. Baudts, J., avocat, juge suppléant à la justice de paix du canton de Forest, est nommé juge de paix de complément pour les cantons appartenant à l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

Par arrêtés royaux du 6 novembre 2007 :
— est renouvelée la nomination aux fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce :

d'Anvers de :

— M. Gorrebeeck, J., domicilié à Boechout, pour un terme de cinq ans prenant cours le 10 décembre 2007;

— M. Permeke, M., domicilié à Anvers, pour un terme de cinq ans prenant cours le 14 décembre 2007;

de Bruxelles de :

— M. Walschot, F., domicilié à Sint-Pieters-Leeuw, pour un terme de cinq ans prenant cours le 1^{er} novembre 2007;

— Mme De Jonckheere, P., domiciliée à Overijse, pour un terme de cinq ans prenant cours le 1^{er} novembre 2007.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2007/09989]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 6 november 2007, dat uitwerking heeft met ingang van 30 juni 2007, is de heer Rousseau, J.-L., rechter in de arbeidsrechtbank te Charleroi, vroegtijdig definitief in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden.

Bij koninklijk besluit van 10 november 2007 is de heer Baudts, J., advocaat, plaatsvervangend rechter in het vrederecht van het kanton Vorst, benoemd tot toegevoegd vrederechter voor de kantons behorende tot het gerechtelijk arrondissement Brussel.

Bij koninklijke besluiten van 6 november 2007 :
— is vernieuwd de benoeming tot het ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel :

te Antwerpen van :

— de heer Gorrebeeck, J., wonende te Boechout, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 10 december 2007;

— de heer Permeke, M., wonende te Antwerpen, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 14 december 2007;

te Brussel van :

— de heer Walschot, F., wonende te Sint-Pieters-Leeuw, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 november 2007;

— Mevr. De Jonckheere, P., wonende te Overijse, voor een termijn van vijf jaar met ingang van 1 november 2007.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2007/203369]

9 NOVEMBRE 2007. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation de l'émetteur de chèques-formation

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 10 avril 2003 relatif aux incitants financiers à la formation des travailleurs occupés par les entreprises, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 septembre 2006 et par le décret du 14 juin 2007, notamment l'article 8;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} avril 2004 portant exécution du décret du 10 avril 2003 relatif aux incitants financiers à la formation des travailleurs occupés par les entreprises, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 septembre 2007, notamment l'article 18;

Sur proposition de l'Office wallon de l'Emploi et de la Formation professionnelle et du Ministre de la Formation,

Arrête :

Article 1^{er}. L'émetteur désigné pour assurer la délivrance des chèques-formation dans le cadre de la subvention "chèque-formation" est la société anonyme Sodexho Belgique.

Art. 2. Cette désignation a une durée de trois ans, à dater du 15 novembre 2007.

Namur, le 9 novembre 2007.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de la Formation,
M. TARABELLA

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[2007/203369]

**9 NOVEMBER 2007. — Besluit van de Waalse Regering
tot aanwijzing van de uitschrijver van opleidingscheques**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 10 april 2003 betreffende de financiële incentives voor de opleiding van werknemers die bij een onderneming in dienst zijn, zoals gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 7 september 2006 en bij het decreet van 14 juni 2007, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 1 april 2004 tot uitvoering van het decreet van 10 april 2003 betreffende de financiële incentives voor de opleiding van werknemers die bij een onderneming in dienst zijn, zoals gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 7 september 2007, inzonderheid op artikel 18;

Op de voordracht van de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi" (Waalse Dienst voor Beroepsopleiding en Arbeidsbemiddeling),

Besluit :

Artikel 1. De uitschrijver die aangewezen wordt om opleidingscheques af te geven in het kader van de subsidie "opleidingscheque" is de naamloze vennootschap Sodexho België.

Art. 2. Deze aanwijzing geldt drie jaar vanaf 15 november 2007.

Namen, 9 november 2007.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Vorming,
M. TARABELLA

—————
MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2007/203370]

**9 NOVEMBRE 2007. — Arrêté du Gouvernement wallon
portant le remplacement de membres du Comité de suivi du plan mobilisateur
des technologies de l'information et de la communication**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 3 février 2005 sur le plan mobilisateur des technologies de l'information et de la communication, en particulier ses articles 7 et 8;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juillet 2005 portant exécution du décret du 3 février 2005 sur le plan mobilisateur des technologies de l'information et de la communication, en particulier son article 11;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 juin 2006 désignant les membres du Comité de suivi du plan mobilisateur des technologies de l'information et de la communication;

Sur proposition du Ministre de la Formation,

Arrête :

Article 1^{er}. Il est mis fin aux mandats au sein du Comité de suivi du plan mobilisateur des technologies de l'information et de la communication de :

— M. Jean-Benoît Le Boulanger;

— Mme Géraldine Henreaux.

Art. 2. Sont nommées pour achever leur mandat :

— Mme Laurence Hunger en qualité de représentante des organisations représentatives des employeurs;

— Mme Fabienne Winckel en qualité de représentante du Ministre de la Formation.

Namur, le 9 novembre 2007.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de la Formation,
M. TARABELLA

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[2007/203370]

**9 NOVEMBER 2007. — Besluit van de Waalse Regering
tot vervanging van de leden van het Comité voor de opvolging van het sensibiliseringsplan
inzake de informatie- en communicatietechnologieën**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 3 februari 2005 betreffende het sensibiliseringsplan inzake de informatie- en communicatietechnologieën, inzonderheid op de artikelen 7 en 8;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 14 juli 2005 tot uitvoering van het decreet van 3 februari 2005 betreffende het sensibiliseringsplan inzake de informatie- en communicatietechnologieën, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 22 juni 2006 tot aanwijzing van de leden van het Comité voor de opvolging van het sensibiliseringsplan inzake de informatie- en communicatietechnologieën;

Op de voordracht van de Minister van Vorming,

Besluit :

Artikel 1. Binnen het Comité voor de opvolging van het sensibiliseringsplan inzake de informatie- en communicatietechnologieën worden de mandaten van de volgende personen ingetrokken :

- de heer Jean-Benoît Le Boulanger;
- Mevr. Géraldine Henreaux.

Art. 2. Die mandaten worden overgenomen door de volgende personen :

- Mevr. Laurence Hunger als vertegenwoordigster van de representatieve werkgeversorganisaties;
- Mevr. Fabienne Winckel als vertegenwoordigster van de Minister van Vorming.

Namen, 9 november 2007.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Vorming,
M. TARABELLA



MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2007/203367]

**9 NOVEMBRE 2007. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon
du 10 avril 2003 portant nomination des membres du Conseil wallon des établissements de soins**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 13 juin 2002 relatif à l'organisation des établissements de soins, notamment l'article 13;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 avril 2003 portant nomination des membres du Conseil wallon des établissements de soins, tel que modifié par les arrêtés du 24 mars et du 22 septembre 2005;

Sur la proposition du Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. A l'article 5 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 avril 2003 portant nomination des membres du Conseil wallon des établissements de soins, tel que modifié les 24 mars et 22 septembre 2005, le nom de "Isabelle Nemery" est remplacé par le nom de "Yolande Husden".

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 4. Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 9 novembre 2007.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
P. MAGNETTE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[2007/203367]

9 NOVEMBER 2007. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 10 april 2003 tot benoeming van de leden van de "Conseil wallon des établissements de soins" (Waalse raad van de verzorgingsinrichtingen)

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 13 juni 2002 betreffende de organisatie van de verzorgingsinrichtingen, inzonderheid op artikel 13;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 10 april 2003 tot benoeming van de leden van de "Conseil wallon des établissements de soins", zoals gewijzigd bij de besluiten van 24 maart en 22 september 2005;

Op de voordracht van de Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een aangelegenheid bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.**Art. 2.** In artikel 5 van het besluit van de Waalse Regering van 10 april 2003 tot benoeming van de leden van de "Conseil wallon des établissements de soins", zoals gewijzigd op 24 maart en 22 september 2005, wordt de naam "Isabelle Nemery" vervangen door de naam "Yolande Husden".**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.**Art. 4.** De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 9 november 2007.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

P. MAGNETTE

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN**CHAMBRES LEGISLATIVES
SENAT**

[S - C - 2007/18206]

Constitution d'une réserve de secrétaires (h/f)

La Questure du Sénat organisera sous peu un concours en vue de la constitution d'une réserve de secrétaires (h/f).

I. Profil de la fonction

Tous les services du Sénat disposent d'un secrétariat qui est chargé de l'administration.

Le secrétaire assure la correspondance, les autres tâches administratives propres à chaque service (e.a. la préparation de dossiers, tant sur le plan administratif que du contenu) et l'accueil (téléphonique et personnel) de tous ceux qui font appel au service en question.

Les candidats au concours doivent avoir une connaissance approfondie du français et du néerlandais.

II. Conditions d'accès

Les candidats doivent détenir au 10 décembre 2007 un diplôme qui donne accès au niveau C à l'Etat (enseignement secondaire supérieur ou assimilé).

Sont également admis : les diplômes ou certificats obtenus à l'étranger qui, en vertu de conventions internationales ou en application de la loi ou du décret, sont déclarés équivalents à l'un des titres précités, de même que les diplômes qui, conformément aux dispositions des directives européennes relatives à un système général de reconnaissance des diplômes, sont reconnus par le jury d'examen après avis préalable des autorités compétentes de l'enseignement.

III. Programme du concours**Première épreuve**

- Epreuve écrite visant à évaluer la formation générale des candidats. Les questions seront rédigées alternativement en français et en néerlandais;

- Epreuve écrite destinée à évaluer la connaissance du français (questionnaire à choix multiple) :

**WETGEVENDE KAMERS
SENAAT**

[S - C - 2007/18206]

Samenstelling van een personeelsreserve van secretarissen (m/v)

De Quaestuur van de Senaat organiseert eerlang een vergelijkend examen voor de samenstelling van een personeelsreserve van secretarissen (m/v).

I. Functiebeschrijving

Alle diensten van de Senaat beschikken over een secretariaat dat instaat voor de administratieve ondersteuning.

De secretaris staat in voor de briefwisseling, voor de andere administratieve taken eigen aan iedere dienst (o.m. administratieve en inhoudelijke voorbereiding van dossiers) en voor het onthaal (telefonisch en persoonlijk) van al wie op de betrokken dienst een beroep doet.

De kandidaten voor het examen moeten de Nederlandse en de Franse taal grondig beheersen.

II. Toelatingsvoorwaarden

Kandidaten moeten op 10 december 2007 houder zijn van een diploma of getuigschrift dat toegang geeft tot de betrekkingen van het niveau C bij het Rijk (hoger secundair onderwijs of gelijkgesteld).

Eveneens worden aanvaard : in het buitenland behaalde diploma's of studiegetuigschriften die, krachtens internationale overeenkomsten of verdragen of in toepassing van de wet of het decreet, als gelijkwaardig worden verklaard met het voornoemde diploma of getuigschrift, alsmede de diploma's die, overeenkomstig de bepalingen van de Europese richtlijnen betreffende een algemeen erkenningsstelsel van diploma's, door de Examencommissie erkend worden, na voorafgaand advies van de bevoegde onderwijsoverheden.

III. Examenprogramma**Eerste gedeelte :**

- Schriftelijke test m.b.t. de algemene kennis van de kandidaten d.m.v. een tweetalige vragenlijst :

- Schriftelijke test m.b.t. de kennis van het Nederlands (meerkeuzevragen);

- Epreuve écrite destinée à évaluer la connaissance du néerlandais (questionnaire à choix multiple).

Critères minimaux de réussite : 50 % des points dans chacune des trois parties (formation générale, connaissance du français, connaissance du néerlandais), et 60 % des points au total.

Deuxième épreuve

- Rédaction de lettres en néerlandais et en français;
- Dactylographie de textes en français et en néerlandais.

Critères minimaux de réussite : 50 % des points dans chaque partie (rédaction de lettres, dactylographie de textes), et 60 % des points au total.

Troisième épreuve

- Test évaluant la connaissance approfondie en bureautique (connaissance approfondie du traitement de textes, connaissance de base du tableur, utilisation du courrier électronique et de l'Internet);

- Test « bac à courrier »;
- Test de méticulosité.

Critères minimaux de réussite :

- 50 % des points dans chacune des trois parties (connaissance en bureautique, bac à courrier, test de méticulosité),
- 60 % des points au total.

Quatrième épreuve

Entretien structuré (en français et en néerlandais). Les éléments suivants seront évalués durant cet entretien : connaissance orale du français et du néerlandais, personnalité et maturité, motivation, aptitude générale à exercer la fonction de secrétaire au Sénat.

Critère minimal de réussite : 60 % des points.

Chaque épreuve est éliminatoire. Les lauréats seront classés dans la réserve sur la base de la moyenne des résultats obtenus lors des deuxième, troisième et quatrième épreuves.

IV. Entrée en service

Au moment de leur entrée en service, les lauréats doivent

- être déclarés aptes à la fonction de secrétaire par les services médicaux compétents ;
- être citoyens de l'Union européenne;
- être de bonne vie et mœurs ;
- jouir de leurs droits civils et politiques.

Si des vacances de poste se présentent, les lauréats sont appelés dans l'ordre de leur classement dans la réserve à entrer en service; ils sont nommés à l'essai pour une durée d'un an, après laquelle ils peuvent entrer en considération pour une nomination définitive. Si les besoins du service l'exigent, les lauréats peuvent éventuellement être recrutés sous contrat d'emploi.

V. Prestations et rémunération

Il s'agit d'une fonction à temps plein pour laquelle la fin des prestations journalières est déterminée selon les exigences du service.

Le traitement brut de départ varie de 2.580,92 euros à 3.587,30 euros par mois (indice actuel), en fonction de l'âge de l'intéressé au moment de son entrée en service.

La carrière plane de secrétaire prévoit des avancements de grade après 8 et 15 ans de service (promotions dans la carrière plane - le traitement brut maximal à la fin de la carrière plane s'élève à 4840,72 euros par mois à l'indice actuel).

VI. Inscription

Le formulaire d'inscription

- est disponible sur le site web www.senat.be - rubrique emplois vacants;
- peut être demandé par courrier auprès de la Questure du Sénat - Secrétariat des examens- Place de la Nation 1 - 1009 Bruxelles.

Le formulaire complété et accompagné d'une copie du diplôme, est à renvoyer par la poste au Secrétariat des examens - concours secrétaire, Place de la Nation 1, 1009 Bruxelles, au plus tard le 10 décembre 2007 (le cachet de la poste faisant foi).

- Schriftelijke test m.b.t. de kennis van het Frans (meerkeuzevragen).

Vereist minimum om te slagen : 50 % van de punten voor ieder onderdeel (algemene kennis, kennis van het Nederlands, kennis van het Frans), en 60 % in het totaal.

Tweede gedeelte :

- Opstellen van brieven in het Nederlands en in het Frans;
- Typen van teksten in het Nederlands en in het Frans.

Vereist minimum om te slagen : 50 % van de punten voor ieder onderdeel (opstellen van brieven, typen van teksten), en 60 % in het totaal.

Derde gedeelte

- Test in verband met de gevorderde bureoticakennis (gevorderde kennis van tekstverwerking, basiskennis van rekenbladen, gebruik van e-mail en internet);

- postbakoefening;
- nauwkeurigheidstest.

Vereist minimum om te slagen :

- 50 % van de punten voor elk van de drie onderdelen (buroticakennis, postbakoefening, nauwkeurigheidstest);
- 60 % van de punten in het totaal.

Vierde gedeelte

Gestructureerd interview (in het Nederlands en in het Frans). Tijdens het interview zullen de volgende elementen worden getoetst : mondelinge kennis van het Nederlands en het Frans, persoonlijkheid en maturiteit, motivatie, algemene geschiktheid voor het uitoefenen van een betrekking van secretaris bij de Senaat.

Vereist minimum om te slagen : 60 % van de punten.

Ieder examengedeelte geldt als een schifting; de geslaagde kandidaten worden in de reserve gerangschikt op basis van het gemiddelde van de resultaten die zij voor het tweede, het derde en het vierde examengedeelte hebben behaald.

IV. Indiensttreding

Op de datum van hun indiensttreding moeten de geslaagde kandidaten

- door de bevoegde diensten medisch geschikt worden bevonden voor de functie van secretaris;
- burger zijn van de Europese Unie;
- van goed zedelijk gedrag zijn.
- de burgerlijke en politieke rechten genieten.

Indien er zich vacatures voordoen, worden de kandidaten in de volgorde van hun rangschikking in de reserve opgeroepen voor indiensttreding; zij worden op proef benoemd voor de duur van een jaar, waarna zij in aanmerking kunnen komen voor een benoeming in vast verband. Indien de behoeften van de dienst het vereisen, kunnen de geslaagde kandidaten eventueel ook met een arbeidsovereenkomst in dienst worden genomen.

V. Prestaties en bezoldiging

Het betreft een voltijdse functie, waarbij het einde van de dagprestaties wordt bepaald volgens de vereisten van de dienst.

De brutobeginwedge varieert van 2580,92 € tot 3587,30 € per maand (huidige index), naar gelang van de leeftijd van de belanghebbende op het ogenblik van de indiensttreding.

De loopbaan van secretaris voorziet in rangverhogingen na 8 en na 15 jaar dienst (bevorderingen in de vlakke loopbaan - de maximale brutowedge op het einde van de vlakke loopbaan bedraagt 4840,72 euro per maand tegen de huidige index).

VI. Inschrijving

Het inschrijvingsformulier

- vindt u op de website www.senaat.be - rubriek vacatures;

- kunt u per post aanvragen bij de Quaestuur van de Senaat, Examensecretariaat, Natieplein 1, 1009 Brussel.

Het ingevulde inschrijvingsformulier stuurt u vervolgens samen met een kopie van uw diploma per post terug naar het Examensecretariaat - examen secretaris, Natieplein 1, te 1009 Brussel, ten laatste op 10 december 2007 (poststempel geldt als bewijs).

CONSEIL D'ETAT

[2007/18204]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

La SA Aannemingsbedrijf Janssens L. et la SA Beeck-Velden, ayant toutes deux élu domicile chez Me Cies Gysen, avocat à 2800 Malines, Antwerpsesteenweg 16-18, ont demandé les 1^{er} et 2 octobre 2007 l'annulation de l'arrêté de la députation du conseil provincial d'Anvers du 10 mai 2007 portant approbation du plan d'exécution spatiale « Catenberg Noord-deel 1 » tel qu'il a été définitivement fixé par le conseil communal de Rumst le 22 mars 2007 (*Moniteur belge* du 31 juillet 2007).

Ces affaires sont inscrites au rôle sous les numéros G/A. 185.335/X-13.479 et G/A. 185.340/X-13.480.

Pour le Greffier en chef,

G. De Sloover,
Secrétaire en chef.

RAAD VAN STATE

[2007/18204]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De NV Aannemingsbedrijf Janssens, L. en de NV Beeck-Velden, beiden woonplaats kiezend bij Mr. Cies Gysen, advocaat te 2800 Mechelen, Antwerpsesteenweg 16-18, hebben op 1 en 2 oktober 2007 een verzoekschrift tot nietigverklaring ingediend van het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen van 10 mei 2007 houdende goedkeuring van het ruimtelijk uitvoeringsplan « Catenberg Noord-deel 1 » zoals definitief vastgesteld door de gemeenteraad van Rumst op 22 maart 2007 (*Belgisch Staatsblad* van 31 juli 2007).

Deze zaken zijn ingeschreven onder de rolnummers G/A. 185.335/X-13.479 en G/A. 185.340/X-13.480.

Voor de Hoofdgriffier,

G. De Sloover,
Hoofdsecretaris.

STAATSRAT

[2007/18204]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die Aannemingsbedrijf Janssens, L. AG und die Beeck-Velden AG, die beide bei Herrn Cies Gysen, Rechtsanwalt in 2800 Mecheln, Antwerpsesteenweg 16-18, ihr Domizil erwählt haben, haben am 1. und 2. Oktober 2007 die Nichtigerklärung des Erlasses des Ausschusses des Provinzialrates von Antwerpen vom 10. Mai 2007 zur Billigung des räumlichen Ausführungsplans « Catenberg Noord-deel 1 », wie er von dem Gemeinderat von Rumst am 22. März 2007 endgültig festgelegt wurde (*Belgisches Staatsblatt* vom 31. Juli 2007), beantragt.

Diese Sachen wurden unter den Nummern G/A. 185.335/X-13.479 und G/A. 185.340/X-13.480 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Für den Hauptkanzler,

G. De Sloover,
Hauptsekretär.

CONSEIL D'ETAT

[2007/18205]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

Rik Van Rossen, demeurant à 9400 Ninove, Centrumlaan 38/12, a demandé le 8 octobre 2007 l'annulation de l'arrêté ministériel du 10 juillet 2007 modifiant l'arrêté ministériel du 2 avril 2007 fixant la forme et le contenu de la déclaration EPB et du certificat de performance énergétique lors de la construction (*Moniteur belge* du 9 août 2007).

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A. 185.412/VII-37.064.

Pour le Greffier en chef,

G. De Sloover,
Secrétaire en chef.

RAAD VAN STATE

[2007/18205]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Rik Van Rossen, wonende te 9400 Ninove, Centrumlaan 38/12, heeft op 8 oktober 2007 een verzoekschrift tot nietigverklaring ingediend van het ministerieel besluit van 10 juli 2007 tot wijziging van het ministerieel besluit van 2 april 2007 betreffende de vastlegging van de vorm en de inhoud van de EPB-aangifte en het energieprestatiecertificaat bij de bouw (*Belgisch Staatsblad* van 9 augustus 2007).

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A. 185.412/VII-37.064.

Voor de Hoofdgriffier,

G. De Sloover,
Hoofdsecretaris.

STAATSRAT

[2007/18205]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Rik Van Rossen, wohnhaft in 9400 Ninove, Centrumlaan 38/12, hat am 8. Oktober 2007 die Nichtigerklärung des ministeriellen Erlasses vom 10. Juli 2007 zur Änderung des ministeriellen Erlasses vom 2. April 2007 bezüglich der Festlegung der Form und des Inhalts der EPB-Erklärung und des Energieeffizienznachweises beim Bau (*Belgisches Staatsblatt* vom 9. August 2007) beantragt.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A. 185.412/VII-37.064 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Für den Hauptkanzler,

G. De Sloover,
Hauptsekretär.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2007/203366]

Dépôt de conventions collectives de travail

Les conventions collectives de travail désignées ci-après ont été déposées au Greffe de la Direction générale Relations collectives du travail du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

Les textes des conventions déposées au Greffe sont disponibles sur le site Internet du SPF. Ceux-ci peuvent également être imprimés gratuitement.

On peut toutefois se faire délivrer des copies certifiées conformes de ces conventions moyennant le paiement préalable d'une redevance de 1 EUR par page. La délivrance de reproduction partielle n'est pas autorisée.

La redevance est payable entre les mains de l'agent du Greffe désigné à cet effet.

Elle peut aussi être versée, préalablement à la délivrance des documents au compte postal n° 679-2005847-81, "Conventions collectives de travail", en mentionnant les numéros d'enregistrement des conventions souhaitées.

Adresse : rue Ernest Blerot 1, à 1070 Bruxelles, local 4195.

Téléphone : 02-233 41 48 et 41 21 de 9 à 12 heures et de 14 à 16 heures.

Télécopie : 02-233 41 45.

Courriel : arc@emploi.belgique.be

Site Internet : <http://www.emploi.belgique.be>

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE LA FABRICATION ET DU
COMMERCE DE SACS EN JUTE OU EN MATERIAUX DE
REPLACEMENT**

Convention collective de travail conclue le 02/10/2007, déposée le 03/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement

- exécution de la convention numéro 001279 du 03/05/1972

- exécution de la convention numéro 062495 du 12/04/2002

- durée de validité : du 01/01/2008 au 31/12/2008, sauf dispositions contraires

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 85565/CO/1200300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE LA PREPARATION DU LIN

Convention collective de travail conclue le 25/09/2007, déposée le 04/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :

- personnel ayant atteint l'âge de 60 ans ou plus suivant modalités décrites à l'article 3

- objet : indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement

- exécution de la convention numéro 001279 du 03/05/1972

- exécution de la convention numéro 007091 du 09/04/1981

- exécution de la convention numéro 059343 du 18/06/2001

- exécution de la convention numéro 083467 du 06/06/2007

- durée de validité : du 01/01/2008 au 30/06/2009

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 85566/CO/1200200.

**COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE
TEXTILE ET DE LA BONNETERIE**

Convention collective de travail conclue le 20/09/2007, déposée le 04/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :

- employés dont la fonction correspond aux critères d'une des 6 catégories de la classification des fonctions prévue par la CCT du 25/04/2003 (67.777/CO/214)

- hors du champ d'application :

- SA Celanese

- objet : échelle de rémunération

- exécution de la convention numéro 015479 du 28/10/1985

- exécution de la convention numéro 067777 du 25/04/2003

- exécution de la convention numéro 067874 du 16/06/2003

- exécution de la convention numéro 082707 du 20/04/2007

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2007/203366]

Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten

De hierna vermelde collectieve arbeidsovereenkomsten werden neergelegd ter Griffie van de Algemene Directie Collectieve arbeidsbetrekkingen van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

De teksten van de ter Griffie neergelegde collectieve arbeidsovereenkomsten zijn beschikbaar op de website van de FOD. Zij kunnen eveneens gratis afgeprint worden.

Er kunnen evenwel voor eensluidend verklaarde afschriften van deze overeenkomsten worden verkregen mits voorafgaande betaling van een retributie van 1 EUR per bladzijde. Het afleveren van delen van kopieën wordt niet toegestaan.

De retributie is te betalen in handen van het daartoe afgevaardigd personeelslid van de Griffie.

Zij mag ook, vóór de uitreiking van de documenten, worden gestort op postrekening nr. 679-2005847-81, "Collectieve arbeidsovereenkomsten", met vermelding van de registratienummers van de gewenste overeenkomsten.

Adres : Ernest Blerotstraat 1, te 1070 Brussel, lokaal 4195.

Telefoon : 02-233 41 48 en 41 21 van 9 tot 12 uur en van 14 tot 16 uur.

Fax : 02-233 41 45.

E-mail : aca@werk.belgie.be

Internetsite : <http://www.werk.belgie.be>

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET VERVAARDIGEN VAN EN
DE HANDEL IN ZAKKEN IN JUTE OF IN VERVANGINGS-
MATERIALEN**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 02/10/2007, neergelegd op 03/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen

- uitvoering van overeenkomst nummer 001279 van 03/05/1972

- uitvoering van overeenkomst nummer 062495 van 12/04/2002

- geldigheidsduur : van 01/01/2008 tot 31/12/2008, behoudens andersluidende bepalingen

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 85565/CO/1200300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE VLASBEREIDING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 25/09/2007, neergelegd op 04/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :

- personeel dat 60 jaar of ouder is volgens modaliteiten beschreven in het artikel 3

- onderwerp : aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen

- uitvoering van overeenkomst nummer 001279 van 03/05/1972

- uitvoering van overeenkomst nummer 007091 van 09/04/1981

- uitvoering van overeenkomst nummer 059343 van 18/06/2001

- uitvoering van overeenkomst nummer 083467 van 06/06/2007

- geldigheidsduur : van 01/01/2008 tot 30/06/2009

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 85566/CO/1200200.

**PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE TEXTIEL-
NIJVERHEID EN HET BREIWERK**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/09/2007, neergelegd op 04/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :

- bedienden waarvan de functie beantwoordt aan de criteria van 1 van de 6 categorieën waarvan sprake in de functieclassificatie voorzien in de CAO van 25/04/2003 (67.777/CO/214)

- niet van toepassing op :

- NV Celanese

- onderwerp : weddeschaal

- uitvoering van overeenkomst nummer 015479 van 28/10/1985

- uitvoering van overeenkomst nummer 067777 van 25/04/2003

- uitvoering van overeenkomst nummer 067874 van 16/06/2003

- uitvoering van overeenkomst nummer 082707 van 20/04/2007

- durée de validité : à partir du 01/01/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85567/CO/2140000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES BRIQUES

Convention collective de travail conclue le 18/09/2007, déposée le 04/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- hors du champ d'application :
 - SA Scheerders-Van Kerchove's Verenigde Fabrieken, à Sint-Niklaas
- objet : conditions de travail
- exécution de la convention numéro 000388 du 25/09/1970
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2008, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85568/CO/1140000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 19/09/2007, déposée le 03/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- hors du champ d'application :
 - sous-secteur des boulangeries, pâtisseries artisanales
- objet : paiement d'une indemnité complémentaire en cas de fin du contrat suite à un licenciement ou pour cause de force majeure médicale
- remplacement de la convention numéro 066797 du 14/05/2003
- durée de validité : à partir du 01/05/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85569/CO/1180000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 19/09/2007, déposée le 03/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- hors du champ d'application :
 - boulangeries, pâtisseries artisanales qui produisent des produits 'frais' de consommation immédiate à très court délai de conservation et salons de consommation annexés à une pâtisserie
 - sucreries, raffineries de sucre, fabriques de sucre inverti et d'acide citrique, candiseries, levureries et distilleries
- objet : modification des statuts du Fonds social et de garantie
- modification de la convention numéro 069043 du 08/10/2003
- exécution de la convention numéro 070337 du 02/02/2004
- durée de validité : à partir du 19/09/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85570/CO/1180000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 19/09/2007, déposée le 03/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - employeurs et personnel ouvrier qui ne sont pas exclus du champ d'application du plan social de pension complémentaire sectoriel (CCT du 05/11/2003, enregistrée sous le n°68707/CO/118)
- objet : modification du régime social de pension complémentaire sectorielle
- modification de la convention numéro 068708 du 05/11/2003
- durée de validité : à partir du 01/01/2008, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85571/CO/1180000.

- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85567/CO/2140000.

PARITAIR COMITE VOOR DE STEENBAKKERIJ

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/09/2007, neergelegd op 04/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- niet van toepassing op :
 - NV Scheerders-Van Kerchove's Verenigde Fabrieken te Sint-Niklaas
- onderwerp : arbeidsvoorwaarden
- uitvoering van overeenkomst nummer 000388 van 25/09/1970
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2008, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85568/CO/1140000.

PARITAIR COMITE VOOR DE VOEDINGSNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/09/2007, neergelegd op 03/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- niet van toepassing op :
 - subsector voor bakkerijen en artisanale banketbakkerijen
- onderwerp : betaling van een aanvullende vergoeding na beëindiging van de arbeidsovereenkomst door ontslag of medische overmacht
- vervanging van overeenkomst nummer 066797 van 14/05/2003
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/05/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85569/CO/1180000.

PARITAIR COMITE VOOR DE VOEDINGSNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/09/2007, neergelegd op 03/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- niet van toepassing op :
 - bakkerijen, banketbakkerijen die 'verse' producten vervaardigen voor onmiddellijke consumptie met zeer beperkte houdbaarheid en de verbruikszalen bij een banketbakkerij
 - suikerfabrieken, suikerraffinaderijen, fabrieken van invertsuiker en citroenzuur, kandijfabrieken, gistfabrieken en distilleerderijen
- onderwerp : wijziging van de statuten van het Waarborg- en Sociaal Fonds
- wijziging van overeenkomst nummer 069043 van 08/10/2003
- uitvoering van overeenkomst nummer 070337 van 02/02/2004
- geldigheidsduur : m.i.v. 19/09/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85570/CO/1180000.

PARITAIR COMITE VOOR DE VOEDINGSNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/09/2007, neergelegd op 03/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - werkgevers en arbeiders die niet uitgesloten zijn uit het toepassingsgebied van het sociaal sectoraal aanvullend pensioenstelsel (CAO van 05/11/2003, geregistreerd onder het nr. 68707/CO/118)
- onderwerp : wijziging van het sociaal sectoraal aanvullend pensioenstelsel
- wijziging van overeenkomst nummer 068708 van 05/11/2003
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2008, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85571/CO/1180000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 19/09/2007, déposée le 03/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : complément aux conditions d'exclusion du champ d'application du plan social de pension complémentaire sectoriel
- modification de la convention numéro 068707 du 05/11/2003
- modification de la convention numéro 078427 du 25/01/2006
- durée de validité : à partir du 17/09/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85572/CO/1180000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 19/09/2007, déposée le 03/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : complément au 'Fonds sectoriel pour le deuxième pilier'
- modification de la convention numéro 068706 du 08/10/2003
- durée de validité : à partir du 19/09/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85573/CO/1180000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 19/09/2007, déposée le 03/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : création et organisation d'une Commission de bons offices
- exécution de la convention numéro 082912 du 03/05/2007
- exécution de la convention numéro 084309 du 04/07/2007
- durée de validité : à partir du 01/09/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85574/CO/1180000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 19/09/2007, déposée le 03/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : élargissement du champ d'application du plan de pension sectoriel
- modification de la convention numéro 068706 du 08/10/2003
- remplacement de la convention numéro 083631 du 24/05/2007
- durée de validité : à partir du 01/07/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85575/CO/1180000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 19/09/2007, déposée le 03/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - employeurs et personnel ouvrier ressortissant au champ d'application de la CCT du 05/11/2003, enregistrée sous le n° 68708/CO/118
- objet : cotisations pour le régime social sectoriel de pension complémentaire
- modification de la convention numéro 068709 du 05/11/2003
- durée de validité : à partir du 01/01/2008, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85576/CO/1180000.

PARITAIR COMITE VOOR DE VOEDINGSNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/09/2007, neergelegd op 03/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : bijlage aan de voorwaarden voor uitsluiting uit het toepassingsgebied van het sociaal sectoraal pensioenstelsel
- wijziging van overeenkomst nummer 068707 van 05/11/2003
- wijziging van overeenkomst nummer 078427 van 25/01/2006
- geldigheidsduur : m.i.v. 17/09/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85572/CO/1180000.

PARITAIR COMITE VOOR DE VOEDINGSNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/09/2007, neergelegd op 03/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : bijlage aan het 'Sectoraal Fonds voor de tweede pijler'
- wijziging van overeenkomst nummer 068706 van 08/10/2003
- geldigheidsduur : m.i.v. 19/09/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85573/CO/1180000.

PARITAIR COMITE VOOR DE VOEDINGSNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/09/2007, neergelegd op 03/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : oprichting en organisatie van een Commissie goede diensten
- uitvoering van overeenkomst nummer 082912 van 03/05/2007
- uitvoering van overeenkomst nummer 084309 van 04/07/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/09/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85574/CO/1180000.

PARITAIR COMITE VOOR DE VOEDINGSNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/09/2007, neergelegd op 03/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : uitbreiding van het toepassingsgebied van het sectoraal pensioenplan
- wijziging van overeenkomst nummer 068706 van 08/10/2003
- vervanging van overeenkomst nummer 083631 van 24/05/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85575/CO/1180000.

PARITAIR COMITE VOOR DE VOEDINGSNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/09/2007, neergelegd op 03/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - werkgevers en arbeiders die vallen onder het toepassingsgebied van de CAO van 05/11/2003, geregistreerd onder het nr. 68708/CO/118
- onderwerp : bijdragen voor het sociaal sectoraal aanvullend pensioenstelsel
- wijziging van overeenkomst nummer 068709 van 05/11/2003
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2008, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85576/CO/1180000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE TRAVAIL INTERIMAIRE ET LES ENTREPRISES AGREES FOURNISSANT DES TRAVAUX OU SERVICES DE PROXIMITE

Convention collective de travail conclue le 11/09/2007, déposée le 05/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :

- entreprises de travail intérimaire visées par l'article 7, 1°, de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à disposition d'utilisateurs

- travailleurs intérimaires mis à disposition d'entreprises de travail intérimaires, visés par l'article 7, 3°, de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à disposition d'utilisateurs

- objet : prime pension aux travailleurs intérimaires du secteur du nettoyage et de la désinfection (CP 121)

- durée de validité : du 01/10/2007 au 31/12/2008

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 85577/CO/3220000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE TRAVAIL INTERIMAIRE ET LES ENTREPRISES AGREES FOURNISSANT DES TRAVAUX OU SERVICES DE PROXIMITE

Convention collective de travail conclue le 11/09/2007, déposée le 05/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :

- entreprises de travail intérimaire visées par l'article 7, 1°, de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à disposition d'utilisateurs

- travailleurs intérimaires mis à disposition d'entreprises de travail intérimaires, visés par l'article 7, 3°, de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à disposition d'utilisateurs

- objet : prime pension aux travailleurs intérimaires du secteur de la préparation du lin (SCP 120-02)

- durée de validité : du 01/10/2007 au 31/12/2008

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 85578/CO/3220000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE TRAVAIL INTERIMAIRE ET LES ENTREPRISES AGREES FOURNISSANT DES TRAVAUX OU SERVICES DE PROXIMITE

Convention collective de travail conclue le 11/09/2007, déposée le 05/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :

- entreprises de travail intérimaire visées par l'article 7, 1°, de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à disposition d'utilisateurs

- travailleurs intérimaires mis à disposition d'entreprises de travail intérimaires, visés par l'article 7, 3°, de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à disposition d'utilisateurs

- objet : prime pension aux travailleurs intérimaires du secteur de l'industrie du béton (SCP 106-02)

- durée de validité : du 01/10/2007 au 31/12/2008

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 85579/CO/3220000.

COMMISSION PARITAIRE DU COMMERCE ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 22/10/2007, déposée le 22/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :

- entreprises de 50 travailleurs ou plus

- objet : prime annuelle

- durée de validité : à partir du 01/10/2007, pour une durée indéterminée

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 85580/CO/1190000.

PARITAIR COMITE VOOR DE UITZENDARBEID EN DE ERKENDE ONDERNEMINGEN DIE BUURTWERKEN OF -DIENSTEN LEVEREN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/09/2007, neergelegd op 05/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :

- uitzendbureaus bedoeld bij artikel 7, 1°, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers

- uitzendkrachten die door uitzendbureaus ter beschikking gesteld worden, bedoeld bij artikel 7, 3°, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers

- onderwerp : pensioenpremie voor de uitzendkrachten in de sector voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen (PC 121)

- geldigheidsduur : van 01/10/2007 tot 31/12/2008

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 85577/CO/3220000.

PARITAIR COMITE VOOR DE UITZENDARBEID EN DE ERKENDE ONDERNEMINGEN DIE BUURTWERKEN OF -DIENSTEN LEVEREN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/09/2007, neergelegd op 05/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :

- uitzendbureaus bedoeld bij artikel 7, 1°, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers

- uitzendkrachten die door uitzendbureaus ter beschikking gesteld worden, bedoeld bij artikel 7, 3°, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers

- onderwerp : pensioenpremie voor de uitzendkrachten in de sector van de vlasbereiding (PSC 120-02)

- geldigheidsduur : van 01/10/2007 tot 31/12/2008

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 85578/CO/3220000.

PARITAIR COMITE VOOR DE UITZENDARBEID EN DE ERKENDE ONDERNEMINGEN DIE BUURTWERKEN OF -DIENSTEN LEVEREN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/09/2007, neergelegd op 05/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :

- uitzendbureaus bedoeld bij artikel 7, 1°, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers

- uitzendkrachten die door uitzendbureaus ter beschikking gesteld worden, bedoeld bij artikel 7, 3°, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers

- onderwerp : pensioenpremie voor de uitzendkrachten in de sector van de betonindustrie (PSC 106-02)

- geldigheidsduur : van 01/10/2007 tot 31/12/2008

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 85579/CO/3220000.

PARITAIR COMITE VOOR DE HANDEL IN VOEDINGSWAREN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 22/10/2007, neergelegd op 22/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :

- ondernemingen met 50 werknemers of meer

- onderwerp : jaarlijkse premie

- geldigheidsduur : m.i.v. 01/10/2007, voor onbepaalde duur

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 85580/CO/1190000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'AMEUBLEMENT ET DE L'INDUSTRIE TRANSFORMATRICE DU BOIS

Convention collective de travail conclue le 03/10/2007, déposée le 04/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : prépension à 58 ans
- remplacement de la convention numéro 075214 du 27/04/2005
- durée de validité : du 01/01/2005 au 31/12/2006
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85581/CO/1260000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'AMEUBLEMENT ET DE L'INDUSTRIE TRANSFORMATRICE DU BOIS

Convention collective de travail conclue le 05/09/2007, déposée le 04/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : prépension à 58 ans
- remplacement de la convention numéro 083204 du 16/05/2007
- durée de validité : du 01/01/2007 au 01/01/2009
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85582/CO/1260000.

COMMISSION PARITAIRE DES POMPES FUNEBRES

Convention collective de travail conclue le 24/09/2007, déposée le 02/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : conditions de travail et de rémunération
- remplacement de la convention numéro 054975 du 06/03/2000
- durée de validité : à partir du 01/09/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85583/CO/3200000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES GROSSISTES-REPARTITEURS DE MEDICAMENTS

Convention collective de travail conclue le 10/10/2007, déposée le 17/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : conditions de rémunération
- remplacement de la convention numéro 069004 du 04/11/2003
- durée de validité : du 01/10/2007 au 31/12/2008
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85584/CO/3210000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES GROSSISTES-REPARTITEURS DE MEDICAMENTS

Convention collective de travail conclue le 10/10/2007, déposée le 17/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : primes et sursalaires
- remplacement de la convention numéro 069001 du 04/11/2003
- durée de validité : à partir du 01/10/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85585/CO/3210000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES GROSSISTES-REPARTITEURS DE MEDICAMENTS

Convention collective de travail conclue le 10/10/2007, déposée le 17/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : contrats de travail successifs
- durée de validité : à partir du 01/01/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85586/CO/3210000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES GROSSISTES-REPARTITEURS DE MEDICAMENTS

Convention collective de travail conclue le 10/10/2007, déposée le 17/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : crédit-temps
- remplacement de la convention numéro 069003 du 04/11/2003
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2008
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85587/CO/3210000.

PARITAIR COMITE VOOR DE STOFFERING EN DE HOUTBEWERING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 03/10/2007, neergelegd op 04/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : brugpensioenen op 58 jaar
- vervanging van overeenkomst nummer 075214 van 27/04/2005
- geldigheidsduur : van 01/01/2005 tot 31/12/2006
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85581/CO/1260000.

PARITAIR COMITE VOOR DE STOFFERING EN DE HOUTBEWERING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/09/2007, neergelegd op 04/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : brugpensioenen op 58 jaar
- vervanging van overeenkomst nummer 083204 van 16/05/2007
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 01/01/2009
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85582/CO/1260000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEGRAFENISONDERNEMINGEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/09/2007, neergelegd op 02/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- vervanging van overeenkomst nummer 054975 van 06/03/2000
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/09/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85583/CO/3200000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GROOTHANDELAARS-VERDELERS IN GENEESMIDDELEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/10/2007, neergelegd op 17/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : loonvoorwaarden
- vervanging van overeenkomst nummer 069004 van 04/11/2003
- geldigheidsduur : van 01/10/2007 tot 31/12/2008
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85584/CO/3210000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GROOTHANDELAARS-VERDELERS IN GENEESMIDDELEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/10/2007, neergelegd op 17/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : premies en overlonen
- vervanging van overeenkomst nummer 069001 van 04/11/2003
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/10/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85585/CO/3210000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GROOTHANDELAARS-VERDELERS IN GENEESMIDDELEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/10/2007, neergelegd op 17/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : opeenvolgende arbeidscontracten
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85586/CO/3210000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GROOTHANDELAARS-VERDELERS IN GENEESMIDDELEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/10/2007, neergelegd op 17/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : tijdskrediet
- vervanging van overeenkomst nummer 069003 van 04/11/2003
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2008
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85587/CO/3210000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES GROSSISTES-REPARTITEURS DE MEDICAMENTS

Convention collective de travail conclue le 10/10/2007, déposée le 17/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : prépension à 56 ans ou à 58 ans
- durée de validité : du 01/01/2008 au 31/12/2009
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85588/CO/3210000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES GROSSISTES-REPARTITEURS DE MEDICAMENTS

Convention collective de travail conclue le 10/10/2007, déposée le 17/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : modification et coordination des statuts du fonds de sécurité d'existence
- remplacement de la convention numéro 056969 du 12/03/2001
- durée de validité : à partir du 01/01/2008, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85589/CO/3210000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES GROSSISTES-REPARTITEURS DE MEDICAMENTS

Convention collective de travail conclue le 10/10/2007, déposée le 17/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : prime syndicale
- exécution de la convention numéro 056969 du 12/03/2001
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2007
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85590/CO/3210000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/10/2007, déposée le 25/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - sous secteur du transport de choses par la route pour compte de tiers
 - sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers
 - sous-secteur de l'assistance dans les aéroports
- objet : modification de la dénomination du "Fonds social du transport de marchandises et des activités connexes pour compte de tiers" en "Fonds social Transport et Logistique"
- modification de la convention numéro 046096 du 15/05/1997
- durée de validité : à partir du 01/09/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85591/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/10/2007, déposée le 25/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - sous-secteur des services publics d'autobus
 - sous-secteur des services spéciaux d'autobus
 - sous-secteur d'entreprises d'autocars
- objet : statuts du Fonds social
- remplacement de la convention numéro 081501 du 05/12/2006
- durée de validité : à partir du 01/01/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85592/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GROOTHANDELAARS-VERDELERS IN GENEESMIDDELEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/10/2007, neergelegd op 17/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : brugpensioen op 56 jaar of op 58 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2008 tot 31/12/2009
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85588/CO/3210000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GROOTHANDELAARS-VERDELERS IN GENEESMIDDELEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/10/2007, neergelegd op 17/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : wijziging en coördinatie van de statuten van het fonds voor bestaanszekerheid
- vervanging van overeenkomst nummer 056969 van 12/03/2001
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2008, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85589/CO/3210000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GROOTHANDELAARS-VERDELERS IN GENEESMIDDELEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/10/2007, neergelegd op 17/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : syndicale premie
- uitvoering van overeenkomst nummer 056969 van 12/03/2001
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2007
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85590/CO/3210000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/10/2007, neergelegd op 25/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - subsector van het goederenvervoer over de weg voor rekening van derden
 - subsector van goederenbehandeling voor rekening van derden
 - subsector van de afhandeling op luchthavens
- onderwerp : wijziging van de benaming van het "Sociaal Fonds voor het goederenvervoer en aanverwante activiteiten voor rekening van derden" in "Sociaal Fonds Transport en Logistiek"
- wijziging van overeenkomst nummer 046096 van 15/05/1997
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/09/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85591/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/10/2007, neergelegd op 25/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - subsector openbare autobusdiensten
 - subsector speciale autobusdiensten
 - subsector autocarondernemingen
- onderwerp : statuten van het Sociaal Fonds
- vervanging van overeenkomst nummer 081501 van 05/12/2006
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85592/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/10/2007, déposée le 25/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - sous-secteur des services publics d'autobus
 - sous-secteur des services spéciaux d'autobus
 - sous-secteur d'entreprises d'autocars
- objet : prime annuelle
- durée de validité : à partir du 01/01/1970, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85593/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/10/2007, déposée le 25/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - sous-secteur des services publics d'autobus
 - sous-secteur des services spéciaux d'autobus
 - sous-secteur d'entreprises d'autocars
- objet : octroi d'une indemnité en cas de perte du certificat de sélection médicale et en cas de décès suite à un accident dans la vie privée
- durée de validité : à partir du 01/01/1980, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85594/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/10/2007, déposée le 25/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - sous-secteur des services publics d'autobus
 - sous-secteur des services spéciaux d'autobus
 - sous-secteur d'entreprises d'autocars
- objet : assistance psychologique
- durée de validité : à partir du 01/07/2002, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85595/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/10/2007, déposée le 25/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - sous-secteur des services publics d'autobus
 - services réguliers pour le compte de la Vlaamse Vervoermaatschappij - VVM - ou de la Société régionale du Transport - SRWT-TEC
 - personnel roulant affecté à l'exécution desdits services réguliers
- objet : paiement des libres-parcours
- durée de validité : à partir du 01/01/1993, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85596/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/10/2007, neergelegd op 25/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - subsector openbare autobusdiensten
 - subsector speciale autobusdiensten
 - subsector autocarondernemingen
- onderwerp : jaarlijkse premie
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/1970, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85593/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/10/2007, neergelegd op 25/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - subsector openbare autobusdiensten
 - subsector speciale autobusdiensten
 - subsector autocarondernemingen
- onderwerp : toekenning van een uitkering bij verlies van het getuigschrift van medische schifting en bij overlijden in geval van ongeval in het privéleven
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/1980, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85594/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/10/2007, neergelegd op 25/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - subsector openbare autobusdiensten
 - subsector speciale autobusdiensten
 - subsector autocarondernemingen
- onderwerp : psychologische bijstand
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2002, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85595/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/10/2007, neergelegd op 25/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - subsector openbare autobusdiensten
 - geregeld vervoer in opdracht van de Vlaamse Vervoermaatschappij VVM - of de Société régionale du Transport - SRWT-TEC
 - rijdend personeel dat aan de uitvoering van dit vervoer toegewezen is
- onderwerp : betaling van de vrijverkeerkaarten
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/1993, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85596/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/10/2007, déposée le 25/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - sous-secteur des services publics d'autobus
 - services réguliers pour le compte de la Vlaamse Vervoermaatschappij - VVM - ainsi qu'au personnel roulant affecté à l'exécution desdits services
- objet : programmation sociale 2007-2008 pour le personnel roulant des exploitants de la VVM
- modification de la convention numéro 063375 du 28/05/2002
- durée de validité : à partir du 01/01/2007, pour une durée indéterminée, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85597/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/10/2007, déposée le 25/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - sous-secteur d'entreprises d'autocars
 - personnel roulant effectuant des services occasionnels, des services de navette internationaux et/ou des services réguliers internationaux
- objet : programmation sociale
- modification de la convention numéro 024465 du 10/10/1989
- durée de validité : à partir du 01/10/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85598/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/10/2007, déposée le 25/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - entreprises de déménagements, garde-meubles et leurs activités annexes
- objet : adaptation des salaires horaire à partir de 2007
- durée de validité : à partir du 01/01/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85599/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/10/2007, déposée le 25/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - entreprises de déménagements, garde-meubles et leurs activités annexes
- objet : adaptation des salaires horaire à partir de 2008
- durée de validité : à partir du 01/01/2008, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85600/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/10/2007, déposée le 25/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - entreprises de déménagements, garde-meubles et leurs activités annexes
- objet : prime d'ancienneté
- remplacement de la convention numéro 077975 du 19/12/2005
- durée de validité : à partir du 01/01/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85601/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/10/2007, neergelegd op 25/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - subsector openbare autobusdiensten
 - geregeld vervoer in opdracht van de Vlaamse Vervoermaatschappij alsook op het rijdend personeel dat aan de uitvoering van dit vervoer toegewezen is
- onderwerp : sociale programmatie 2007-2008 voor het rijdend personeel van de VVM-exploitanten
- wijziging van overeenkomst nummer 063375 van 28/05/2002
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2007, voor onbepaalde duur, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85597/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/10/2007, neergelegd op 25/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - subsector autocarondernemingen
 - rijdend personeel dat ongeregelde diensten, internationale pendeldiensten en/of internationaal geregelde diensten uitvoert
- onderwerp : sociale programmatie
- wijziging van overeenkomst nummer 024465 van 10/10/1989
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/10/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85598/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/10/2007, neergelegd op 25/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - verhuisondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten
- onderwerp : aanpassing van de uurlonen vanaf 2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85599/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/10/2007, neergelegd op 25/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - verhuisondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten
- onderwerp : aanpassing van de uurlonen vanaf 2008
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2008, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85600/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/10/2007, neergelegd op 25/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - verhuisondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten
- onderwerp : anciënniteitspremie
- vervanging van overeenkomst nummer 077975 van 19/12/2005
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85601/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/10/2007, déposée le 25/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - entreprises de déménagements, garde-meubles et leurs activités annexes
- objet : octroi d'une indemnité RGPT
- remplacement de la convention numéro 077976 du 19/12/2005
- durée de validité : à partir du 01/04/2008, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85602/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/10/2007, déposée le 25/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - entreprises de déménagements, garde-meubles et leurs activités annexes
- objet : formation syndicale
- durée de validité : à partir du 01/07/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85603/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/10/2007, déposée le 25/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - entreprises de déménagements, garde-meubles et leurs activités annexes
- objet : intervention dans les frais relatifs à la délivrance de la carte de conducteur obligatoire pour le nouveau tachygraphe digital
- durée de validité : à partir du 01/01/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85604/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/10/2007, déposée le 25/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - secteur des entreprises de taxis ou de services de location de voitures avec chauffeur
- objet : fixation des cotisations patronales dues au Fonds social des entreprises de taxis et des services de location de voitures avec chauffeur
- exécution de la convention numéro 067700 du 20/05/2003
- modification de la convention numéro 067698 du 20/05/2003
- durée de validité : à partir du 01/01/2008, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85605/CO/1400000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE DE L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE VERVIERS

Convention collective de travail conclue le 15/10/2007, déposée le 16/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : équipe-relais
- remplacement de la convention numéro 010126 du 15/02/1983
- durée de validité : à partir du 15/10/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85606/CO/1200100.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/10/2007, neergelegd op 25/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - verhuisondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten
- onderwerp : toekenning van een ARAB-vergoeding
- vervanging van overeenkomst nummer 077976 van 19/12/2005
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/04/2008, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85602/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/10/2007, neergelegd op 25/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - verhuisondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten
- onderwerp : syndicale vorming
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85603/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/10/2007, neergelegd op 25/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - verhuisondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten
- onderwerp : de tussenkomst in de kosten voor de afgifte van de noodzakelijke bestuurderskaart voor de nieuwe digitale tachograaf
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85604/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/10/2007, neergelegd op 25/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - sector van de taxiondernemingen of van de diensten voor het verhuur van voertuigen met chauffeur
- onderwerp : vaststelling van de werkgeversbijdragen aan het Sociaal Fonds voor de taxiondernemingen en de diensten voor de verhuur van voertuigen met chauffeur
- uitvoering van overeenkomst nummer 067700 van 20/05/2003
- wijziging van overeenkomst nummer 067698 van 20/05/2003
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2008, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85605/CO/1400000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID UIT HET ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT VERVIERS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 15/10/2007, neergelegd op 16/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : overbruggingsploeg
- vervanging van overeenkomst nummer 010126 van 15/02/1983
- geldigheidsduur : m.i.v. 15/10/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85606/CO/1200100.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE DE L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE VERVIERS

Convention collective de travail conclue le 15/10/2007, déposée le 16/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : semi équipe-relais
- remplacement de la convention numéro 025234 du 22/03/1990
- durée de validité : à partir du 15/10/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85607/CO/1200100.

COMMISSION PARITAIRE DE L'AGRICULTURE

Convention collective de travail conclue le 11/09/2007, déposée le 28/09/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- exécution de la convention numéro 038270 du 18/05/1995
- abrogation de la convention numéro 076405 du 29/07/2005
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2008
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85608/CO/1440000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'AGRICULTURE

Convention collective de travail conclue le 11/09/2007, déposée le 02/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : prépension à 56 ans (40 ans de carrière)
- durée de validité : du 01/01/2008 au 31/12/2009
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85609/CO/1440000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'AGRICULTURE

Convention collective de travail conclue le 11/09/2007, déposée le 02/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : prépension à 58 ans
- exécution de la convention numéro 038270 du 18/05/1995
- remplacement de la convention numéro 078950 du 08/02/2006
- durée de validité : du 01/10/2007 au 30/06/2009
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85610/CO/1440000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'AGRICULTURE

Convention collective de travail conclue le 11/09/2007, déposée le 02/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : modification des statuts d'un fonds de sécurité d'existence
- modification de la convention numéro 038270 du 18/05/1995
- durée de validité : à partir du 11/09/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85611/CO/1440000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES HORTICOLES

Convention collective de travail conclue le 11/09/2007, déposée le 02/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- hors du champ d'application :
 - sous-secteur de l'implantation et de l'entretien de parcs et jardins
- objet : modification des statuts d'un fonds de sécurité d'existence
- modification de la convention numéro 028190 du 07/06/1991
- durée de validité : à partir du 11/09/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85612/CO/1450000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID UIT HET ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT VERVIERS

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 15/10/2007, neergelegd op 16/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : halve overbruggingsploeg
- vervanging van overeenkomst nummer 025234 van 22/03/1990
- geldigheidsduur : m.i.v. 15/10/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85607/CO/1200100.

PARITAIR COMITE VOOR DE LANDBOUW

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/09/2007, neergelegd op 28/09/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- uitvoering van overeenkomst nummer 038270 van 18/05/1995
- opheffing van overeenkomst nummer 076405 van 29/07/2005
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2008
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85608/CO/1440000.

PARITAIR COMITE VOOR DE LANDBOUW

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/09/2007, neergelegd op 02/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : brugpensioen op 56 jaar (40 jaar loopbaan)
- geldigheidsduur : van 01/01/2008 tot 31/12/2009
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85609/CO/1440000.

PARITAIR COMITE VOOR DE LANDBOUW

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/09/2007, neergelegd op 02/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- uitvoering van overeenkomst nummer 038270 van 18/05/1995
- vervanging van overeenkomst nummer 078950 van 08/02/2006
- geldigheidsduur : van 01/10/2007 tot 30/06/2009
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85610/CO/1440000.

PARITAIR COMITE VOOR DE LANDBOUW

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/09/2007, neergelegd op 02/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : wijziging van de statuten van een fonds voor bestaanszekerheid
- wijziging van overeenkomst nummer 038270 van 18/05/1995
- geldigheidsduur : m.i.v. 11/09/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85611/CO/1440000.

PARITAIR COMITE VOOR HET TUINBOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/09/2007, neergelegd op 02/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- niet van toepassing op :
 - subsector aanleggen en onderhouden van parken en tuinen
- onderwerp : wijziging van de statuten van een fonds voor bestaanszekerheid
- wijziging van overeenkomst nummer 028190 van 07/06/1991
- geldigheidsduur : m.i.v. 11/09/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85612/CO/1450000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES HORTICOLES

Convention collective de travail conclue le 11/09/2007, déposée le 02/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- hors du champ d'application :
 - sous-secteur de l'implantation et de l'entretien de parcs et jardins
- objet : prépension à 58 ans
- exécution de la convention numéro 028190 du 07/06/1991
- remplacement de la convention numéro 076712 du 29/07/2005
- durée de validité : du 01/10/2007 au 01/07/2009
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85613/CO/1450000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES HORTICOLES

Convention collective de travail conclue le 11/09/2007, déposée le 02/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- hors du champ d'application :
 - sous-secteur de l'implantation et de l'entretien de parcs et jardins
- objet : prépension à 56 ans (40 ans de carrière)
- exécution de la convention numéro 028190 du 07/06/1991
- durée de validité : du 01/01/2008 au 31/12/2009
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85614/CO/1450000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES HORTICOLES

Convention collective de travail conclue le 11/09/2007, déposée le 02/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - sous-secteur de l'implantation et de l'entretien de parcs et jardins
- objet : prépension à 56 ans (40 ans de carrière)
- exécution de la convention numéro 003978 du 23/06/1976
- durée de validité : du 01/01/2008 au 31/12/2009
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85615/CO/1450000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES HORTICOLES

Convention collective de travail conclue le 11/09/2007, déposée le 02/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - sous-secteur de l'implantation et de l'entretien de parcs et jardins
- objet : prépension à 58 ans
- exécution de la convention numéro 003978 du 23/06/1976
- remplacement de la convention numéro 076713 du 29/07/2005
- durée de validité : du 01/10/2007 au 01/07/2009
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85616/CO/1450000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES HORTICOLES

Convention collective de travail conclue le 11/09/2007, déposée le 02/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - sous-secteur de l'implantation et de l'entretien de parcs et jardins
 - l'entretien des tombes de militaires étrangers en Belgique
- objet : modification des statuts d'un fonds de sécurité d'existence
- modification de la convention numéro 003978 du 23/06/1976
- durée de validité : à partir du 11/09/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85617/CO/1450000.

PARITAIR COMITE VOOR HET TUINBOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/09/2007, neergelegd op 02/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- niet van toepassing op :
 - subsector aanleggen en onderhouden van parken en tuinen
- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- uitvoering van overeenkomst nummer 028190 van 07/06/1991
- vervanging van overeenkomst nummer 076712 van 29/07/2005
- geldigheidsduur : van 01/10/2007 tot 01/07/2009
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85613/CO/1450000.

PARITAIR COMITE VOOR HET TUINBOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/09/2007, neergelegd op 02/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- niet van toepassing op :
 - subsector aanleggen en onderhouden van parken en tuinen
- onderwerp : brugpensioen op 56 jaar (40 jaar loopbaan)
- uitvoering van overeenkomst nummer 028190 van 07/06/1991
- geldigheidsduur : van 01/01/2008 tot 31/12/2009
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85614/CO/1450000.

PARITAIR COMITE VOOR HET TUINBOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/09/2007, neergelegd op 02/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - subsector aanleggen en onderhouden van parken en tuinen
- onderwerp : brugpensioen op 56 jaar (40 jaar loopbaan)
- uitvoering van overeenkomst nummer 003978 van 23/06/1976
- geldigheidsduur : van 01/01/2008 tot 31/12/2009
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85615/CO/1450000.

PARITAIR COMITE VOOR HET TUINBOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/09/2007, neergelegd op 02/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - subsector aanleggen en onderhouden van parken en tuinen
- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- uitvoering van overeenkomst nummer 003978 van 23/06/1976
- vervanging van overeenkomst nummer 076713 van 29/07/2005
- geldigheidsduur : van 01/10/2007 tot 01/07/2009
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85616/CO/1450000.

PARITAIR COMITE VOOR HET TUINBOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/09/2007, neergelegd op 02/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - subsector aanleggen en onderhouden van parken en tuinen
 - het onderhouden van graven van de vreemde militairen in België
- onderwerp : wijziging van de statuten van een fonds voor bestaanszekerheid
- wijziging van overeenkomst nummer 003978 van 23/06/1976
- geldigheidsduur : m.i.v. 11/09/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85617/CO/1450000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES HORTICOLES

Convention collective de travail conclue le 11/09/2007, déposée le 02/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - entreprises horticoles qui occupent moins de 20 ouvriers
- objet : durée hebdomadaire moyenne du travail des ouvriers occupés à temps partiel
- durée de validité : du 01/07/2007 au 30/06/2009
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85618/CO/1450000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES HORTICOLES

Convention collective de travail conclue le 11/09/2007, déposée le 02/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - entreprises horticoles qui occupent moins de 20 ouvriers
- hors du champ d'application :
 - les entreprises horticoles dont l'activité principale est la culture des champignons et à qui s'applique la CCT du 21/06/1993 concernant l'affichage d'un horaire variable dans la culture des champignons (arrêté royal du 30/07/1994 - *Moniteur belge* du 19/10/1994)
- objet : travail à temps partiel
- durée de validité : du 01/07/2007 au 30/06/2009
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85619/CO/1450000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LA MARINE MARCHANDE

Convention collective de travail conclue le 22/10/2007, déposée le 25/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - marins et 'shoregangers' tombant sous l'application de ceux visés à l'article 3 de la convention du 18/10/2004 (n° 72990/CO/316), modifiant et coordonnant les statuts du 'Fonds professionnel de la marine marchande'
- hors du champ d'application :
 - entreprises qui exploitent des remorqueurs, dont l'activité de remorquage effectuée est le 'transport en mer'
- objet : approbation des montants des primes à l'emploi et des cotisations patronales
- exécution de la convention numéro 072990 du 18/10/2004
- exécution de la convention numéro 074710 du 20/04/2005
- remplacement de la convention numéro 080750 du 07/07/2006
- durée de validité : à partir du 01/08/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85620/CO/3160000.

PARITAIR COMITE VOOR HET TUINBOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/09/2007, neergelegd op 02/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - tuinbouwondernemingen die minder dan 20 werklieden tewerkstellen
- onderwerp : gemiddelde wekelijkse arbeidsduur van deeltijds tewerkgestelde werklieden
- geldigheidsduur : van 01/07/2007 tot 30/06/2009
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85618/CO/1450000.

PARITAIR COMITE VOOR HET TUINBOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/09/2007, neergelegd op 02/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - tuinbouwondernemingen die minder dan 20 werklieden tewerkstellen
- niet van toepassing op :
 - tuinbouwondernemingen die als hoofdactiviteit de champignonenteelt hebben en op wie de CAO van 21/06/1993 betreffende de aanplakking van een variabel werkrooster in de champignonenteelt van toepassing is (koninklijk besluit van 30/07/1994 - *Belgisch Staatsblad* van 19/10/1994)
- onderwerp : deeltijdse arbeid
- geldigheidsduur : van 01/07/2007 tot 30/06/2009
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85619/CO/1450000.

PARITAIR COMITE VOOR DE KOOPVAARDIJ

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 22/10/2007, neergelegd op 25/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - zeelieden en 'shoregangers' die onder de toepassing vallen van artikel 3 van de overeenkomst van 18/10/2004 (nr. 72990/CO/316), tot wijziging en coördinatie van de statuten van het 'Bedrijfsfonds voor de koopvaardij'
- niet van toepassing op :
 - ondernemingen die sleepboten exploiteren, waarvan de verrichte sleepactiviteit 'zeevervoer' is
- onderwerp : goedkeuring van de bedragen van de tewerkstellingspremies en de werkgeversbijdragen
- uitvoering van overeenkomst nummer 072990 van 18/10/2004
- uitvoering van overeenkomst nummer 074710 van 20/04/2005
- vervanging van overeenkomst nummer 080750 van 07/07/2006
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/08/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85620/CO/3160000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE PRODUITS DIVERS

Convention collective de travail conclue le 20/09/2007, déposée le 23/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : modifiant la CCT du 10 mai 2005 relative au Fonds social des entreprises pour la récupération de produits divers

- modification de la convention numéro 074924 du 10/05/2005
- durée de validité : à partir du 01/01/2008, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85621/CO/1420400.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE PRODUITS DIVERS

Convention collective de travail conclue le 20/09/2007, déposée le 23/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- remplacement de la convention numéro 074927 du 10/05/2005
- durée de validité : à partir du 01/01/2008, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85622/CO/1420400.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE PRODUITS DIVERS

Convention collective de travail conclue le 20/09/2007, déposée le 23/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : bénéficiaires et modalités d'octroi et de paiement des avantages complémentaires à charge du Fonds social des entreprises pour la récupération de produits divers
- exécution de la convention numéro 074924 du 10/05/2005
- remplacement de la convention numéro 081589 du 29/11/2006
- durée de validité : à partir du 01/10/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85623/CO/1420400.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE PRODUITS DIVERS

Convention collective de travail conclue le 20/09/2007, déposée le 23/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : contrats à durée déterminée ou pour un travail défini
- exécution de la convention numéro 084907 du 12/07/2007
- durée de validité : à partir du 01/07/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85624/CO/1420400.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE PRODUITS DIVERS

Convention collective de travail conclue le 20/09/2007, déposée le 23/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : intervention financière dans les frais de transport
- durée de validité : à partir du 01/09/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85625/CO/1420400.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE PRODUITS DIVERS

Convention collective de travail conclue le 20/09/2007, déposée le 23/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : prime de fin d'année
- remplacement de la convention numéro 074936 du 10/05/2005
- exécution de la convention numéro 084907 du 12/07/2007
- durée de validité : du 01/12/2006 au 31/12/2007
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85626/CO/1420400.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN ALLERLEI PRODUCTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/09/2007, neergelegd op 23/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : tot wijziging van de CAO van 10 mei 2005 inzake het Sociaal Fonds voor de ondernemingen voor de terugwinning van allerlei producten
- wijziging van overeenkomst nummer 074924 van 10/05/2005
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2008, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85621/CO/1420400.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN ALLERLEI PRODUCTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/09/2007, neergelegd op 23/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- vervanging van overeenkomst nummer 074927 van 10/05/2005
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2008, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85622/CO/1420400.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN ALLERLEI PRODUCTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/09/2007, neergelegd op 23/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : rechthebbenden en modaliteiten van toekenning en van uitkering van aanvullende vergoedingen ten laste van het Sociaal Fonds voor de ondernemingen voor de terugwinning van allerlei producten
- uitvoering van overeenkomst nummer 074924 van 10/05/2005
- vervanging van overeenkomst nummer 081589 van 29/11/2006
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/10/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85623/CO/1420400.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN ALLERLEI PRODUCTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/09/2007, neergelegd op 23/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : contracten bepaalde duur of duidelijk omschreven werk
- uitvoering van overeenkomst nummer 084907 van 12/07/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85624/CO/1420400.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN ALLERLEI PRODUCTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/09/2007, neergelegd op 23/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : financiële bijdrage in de vervoerkosten
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/09/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85625/CO/1420400.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN ALLERLEI PRODUCTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/09/2007, neergelegd op 23/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : eindejaarspremie
- vervanging van overeenkomst nummer 074936 van 10/05/2005
- uitvoering van overeenkomst nummer 084907 van 12/07/2007
- geldigheidsduur : van 01/12/2006 tot 31/12/2007
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85626/CO/1420400.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DU PAPIER

Convention collective de travail conclue le 14/09/2007, déposée le 26/09/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : détermination du salaire
- exécution de la convention numéro 021018 du 07/07/1988
- modification de la convention numéro 021018 du 07/07/1988
- remplacement de la convention numéro 068060 du 27/06/2003
- exécution de la convention numéro 084159 du 25/06/2007
- durée de validité : à partir du 01/01/2007, pour une durée indéterminée, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85627/CO/1420300.

COMMISSION PARITAIRE POUR L'ENTRETIEN DU TEXTILE

Convention collective de travail conclue le 19/06/2007, déposée le 10/07/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- remplacement de la convention numéro 059001 du 11/05/2001
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2008
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85628/CO/1100000.

COMMISSION PARITAIRE POUR L'ENTRETIEN DU TEXTILE

Convention collective de travail conclue le 19/06/2007, déposée le 10/07/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : amélioration de la qualité du travail
- remplacement de la convention numéro 075991 du 17/05/2005
- durée de validité : à partir du 01/01/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85629/CO/1100000.

COMMISSION PARITAIRE POUR L'ENTRETIEN DU TEXTILE

Convention collective de travail conclue le 19/06/2007, déposée le 10/07/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2008
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85630/CO/1100000.

COMMISSION PARITAIRE POUR L'ENTRETIEN DU TEXTILE

Convention collective de travail conclue le 19/06/2007, déposée le 10/07/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : instauration d'horaires flexibles dans les entreprises
- remplacement de la convention numéro 044487 du 07/05/1997
- remplacement de la convention numéro 051300 du 28/04/1999
- durée de validité : à partir du 01/01/2001, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85631/CO/1100000.

COMMISSION PARITAIRE POUR L'ENTRETIEN DU TEXTILE

Convention collective de travail conclue le 19/06/2007, déposée le 10/07/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : engagements en matière d'emploi
- prolongation de la convention numéro 008696 du 09/03/1983
- durée de validité : à partir du 01/06/2005, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85632/CO/1100000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN PAPIER

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/09/2007, neergelegd op 26/09/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : loonvorming
- uitvoering van overeenkomst nummer 021018 van 07/07/1988
- wijziging van overeenkomst nummer 021018 van 07/07/1988
- vervanging van overeenkomst nummer 068060 van 27/06/2003
- uitvoering van overeenkomst nummer 084159 van 25/06/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2007, voor onbepaalde duur, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85627/CO/1420300.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELVERZORGING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/06/2007, neergelegd op 10/07/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- vervanging van overeenkomst nummer 059001 van 11/05/2001
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2008
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85628/CO/1100000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELVERZORGING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/06/2007, neergelegd op 10/07/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : verbetering van de kwaliteit van de arbeid
- vervanging van overeenkomst nummer 075991 van 17/05/2005
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85629/CO/1100000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELVERZORGING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/06/2007, neergelegd op 10/07/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2008
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85630/CO/1100000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELVERZORGING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/06/2007, neergelegd op 10/07/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : invoering van flexibele uurroosters in de ondernemingen
- vervanging van overeenkomst nummer 044487 van 07/05/1997
- vervanging van overeenkomst nummer 051300 van 28/04/1999
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2001, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85631/CO/1100000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELVERZORGING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/06/2007, neergelegd op 10/07/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : tewerkstellingsverbintenissen
- verlenging van overeenkomst nummer 008696 van 09/03/1983
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/06/2005, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85632/CO/1100000.

COMMISSION PARITAIRE POUR L'ENTRETIEN DU TEXTILE

Convention collective de travail conclue le 19/06/2007, déposée le 10/07/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : prépension mi-temps à 56 ans
- exécution de la convention numéro 067672 du 22/05/2003
- exécution de la convention numéro 085635 du 19/06/2007
- exécution de la convention numéro 085640 du 19/06/2007
- durée de validité : du 01/07/2007 au 31/12/2008
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85633/CO/1100000.

COMMISSION PARITAIRE POUR L'ENTRETIEN DU TEXTILE

Convention collective de travail conclue le 19/06/2007, déposée le 10/07/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : travail à temps partiel
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2008
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85634/CO/1100000.

COMMISSION PARITAIRE POUR L'ENTRETIEN DU TEXTILE

Convention collective de travail conclue le 19/06/2007, déposée le 10/07/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : durée du travail - répartition hebdomadaire
- remplacement de la convention numéro 051302 du 28/04/1999
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2008
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85635/CO/1100000.

COMMISSION PARITAIRE POUR L'ENTRETIEN DU TEXTILE

Convention collective de travail conclue le 19/06/2007, déposée le 10/07/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : prime de fin d'année
- exécution de la convention numéro 085641 du 19/06/2007
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2008
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85636/CO/1100000.

COMMISSION PARITAIRE POUR L'ENTRETIEN DU TEXTILE

Convention collective de travail conclue le 19/06/2007, déposée le 10/07/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : classification des fonctions
- remplacement de la convention numéro 075812 du 17/05/2005
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2007
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85637/CO/1100000.

COMMISSION PARITAIRE POUR L'ENTRETIEN DU TEXTILE

Convention collective de travail conclue le 19/06/2007, déposée le 10/07/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : classification des fonctions - salaires & conditions du travail
- remplacement de la convention numéro 075812 du 17/05/2005
- remplacement de la convention numéro 075813 du 17/05/2005
- durée de validité : à partir du 01/01/2008, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85638/CO/1100000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELVERZORGING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/06/2007, neergelegd op 10/07/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : halftijds brugpensioen op 56 jaar
- uitvoering van overeenkomst nummer 067672 van 22/05/2003
- uitvoering van overeenkomst nummer 085635 van 19/06/2007
- uitvoering van overeenkomst nummer 085640 van 19/06/2007
- geldigheidsduur : van 01/07/2007 tot 31/12/2008
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85633/CO/1100000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELVERZORGING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/06/2007, neergelegd op 10/07/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : deeltijdse arbeid
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2008
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85634/CO/1100000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELVERZORGING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/06/2007, neergelegd op 10/07/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : arbeidsduur en verdeling arbeidsduur
- vervanging van overeenkomst nummer 051302 van 28/04/1999
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2008
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85635/CO/1100000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELVERZORGING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/06/2007, neergelegd op 10/07/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : eindejaarspremie
- uitvoering van overeenkomst nummer 085641 van 19/06/2007
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2008
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85636/CO/1100000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELVERZORGING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/06/2007, neergelegd op 10/07/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : functieclassificatie
- vervanging van overeenkomst nummer 075812 van 17/05/2005
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2007
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85637/CO/1100000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELVERZORGING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/06/2007, neergelegd op 10/07/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : classificatie van de functies - loon- en arbeidsvoorwaarden
- vervanging van overeenkomst nummer 075812 van 17/05/2005
- vervanging van overeenkomst nummer 075813 van 17/05/2005
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2008, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85638/CO/1100000.

COMMISSION PARITAIRE POUR L'ENTRETIEN DU TEXTILE

Convention collective de travail conclue le 19/06/2007, déposée le 10/07/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : coordination des statuts du Fonds commun
- exécution de la convention numéro 085630 du 19/06/2007
- durée de validité : à partir du 01/01/2003, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85639/CO/1100000.

COMMISSION PARITAIRE POUR L'ENTRETIEN DU TEXTILE

Convention collective de travail conclue le 19/06/2007, déposée le 10/07/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : prépension à 58 ans
- exécution de la convention numéro 067672 du 22/05/2003
- remplacement de la convention numéro 082971 du 30/03/2007
- durée de validité : du 01/07/2007 au 31/12/2007
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85640/CO/1100000.

COMMISSION PARITAIRE POUR L'ENTRETIEN DU TEXTILE

Convention collective de travail conclue le 19/06/2007, déposée le 10/07/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : conditions de travail et de rémunération
- remplacement de la convention numéro 075813 du 17/05/2005
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2007
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85641/CO/1100000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DU PAPIER

Convention collective de travail conclue le 14/09/2007, déposée le 26/09/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : conditions de travail et de rémunération
- abrogation de la convention numéro 021018 du 07/07/1988
- durée de validité : à partir du 01/01/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85642/CO/1420300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DU PAPIER

Convention collective de travail conclue le 14/09/2007, déposée le 26/09/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : modification et coordination des statuts du Fonds de sécurité d'existence
- coordination de l'acte précédent numéro 018052 du 30/06/1987
- abrogation de la convention numéro 077652 du 14/09/2005
- exécution de la convention numéro 084159 du 25/06/2007
- durée de validité : à partir du 01/01/2007, pour une durée indéterminée, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85643/CO/1420300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DU PAPIER

Convention collective de travail conclue le 14/09/2007, déposée le 26/09/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : salaires horaires
- remplacement de la convention numéro 076748 du 14/09/2005
- exécution de la convention numéro 084159 du 25/06/2007
- exécution de la convention numéro 085627 du 14/09/2007
- durée de validité : à partir du 01/01/2007, pour une durée indéterminée, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85644/CO/1420300.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELVERZORGING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/06/2007, neergelegd op 10/07/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : coördinatie van de statuten van het Gemeenschappelijk Fonds
- uitvoering van overeenkomst nummer 085630 van 19/06/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2003, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85639/CO/1100000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELVERZORGING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/06/2007, neergelegd op 10/07/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- uitvoering van overeenkomst nummer 067672 van 22/05/2003
- vervanging van overeenkomst nummer 082971 van 30/03/2007
- geldigheidsduur : van 01/07/2007 tot 31/12/2007
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85640/CO/1100000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELVERZORGING

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/06/2007, neergelegd op 10/07/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- vervanging van overeenkomst nummer 075813 van 17/05/2005
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2007
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85641/CO/1100000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN PAPIER

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/09/2007, neergelegd op 26/09/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- opheffing van overeenkomst nummer 021018 van 07/07/1988
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85642/CO/1420300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN PAPIER

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/09/2007, neergelegd op 26/09/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : wijziging en coördinatie van de statuten van het Fonds voor bestaanszekerheid
- coördinatie van voorgaande akte nummer 018052 van 30/06/1987
- opheffing van overeenkomst nummer 077652 van 14/09/2005
- uitvoering van overeenkomst nummer 084159 van 25/06/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2007, voor onbepaalde duur, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85643/CO/1420300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN PAPIER

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/09/2007, neergelegd op 26/09/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : uurlonen
- vervanging van overeenkomst nummer 076748 van 14/09/2005
- uitvoering van overeenkomst nummer 084159 van 25/06/2007
- uitvoering van overeenkomst nummer 085627 van 14/09/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2007, voor onbepaalde duur, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85644/CO/1420300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DU PAPIER

Convention collective de travail conclue le 14/09/2007, déposée le 26/09/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : protocole d'accord 2007-2008
- modification de la convention numéro 084159 du 25/06/2007
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2008
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85645/CO/1420300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DU PAPIER

Convention collective de travail conclue le 14/09/2007, déposée le 26/09/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : durée hebdomadaire du travail
- exécution de la convention numéro 084159 du 25/06/2007
- durée de validité : à partir du 01/12/2000, pour une durée indéterminée, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85646/CO/1420300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DU PAPIER

Convention collective de travail conclue le 14/09/2007, déposée le 26/09/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : prime de fin d'année
- remplacement de la convention numéro 076749 du 14/09/2005
- exécution de la convention numéro 084159 du 25/06/2007
- durée de validité : à partir du 01/01/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85647/CO/1420300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DU PAPIER

Convention collective de travail conclue le 14/09/2007, déposée le 26/09/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : fixation de la cotisation des employeurs au FSE
- modification de la convention numéro 084238 du 25/06/2007
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2008
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85648/CO/1420300.

COMMISSION PARITAIRE DE LA CONSTRUCTION

Convention collective de travail conclue le 13/09/2007, déposée le 27/09/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : modification des statuts d'un fonds de sécurité d'existence
- modification de la convention numéro 081548 du 16/11/2006
- durée de validité : à partir du 01/10/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85649/CO/1240000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA CONSTRUCTION

Convention collective de travail conclue le 13/09/2007, déposée le 27/09/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : contrats à durée déterminée et contrats de remplacement
- durée de validité : à partir du 01/11/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85650/CO/1240000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN PAPIER

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/09/2007, neergelegd op 26/09/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : protocolakkoord 2007-2008
- wijziging van overeenkomst nummer 084159 van 25/06/2007
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2008
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85645/CO/1420300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN PAPIER

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/09/2007, neergelegd op 26/09/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : wekelijkse arbeidsduur
- uitvoering van overeenkomst nummer 084159 van 25/06/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/12/2000, voor onbepaalde duur, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85646/CO/1420300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN PAPIER

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/09/2007, neergelegd op 26/09/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : eindejaarspremie
- vervanging van overeenkomst nummer 076749 van 14/09/2005
- uitvoering van overeenkomst nummer 084159 van 25/06/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85647/CO/1420300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN PAPIER

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/09/2007, neergelegd op 26/09/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : vaststelling van de werkgeversbijdrage aan FBZ
- wijziging van overeenkomst nummer 084238 van 25/06/2007
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2008
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85648/CO/1420300.

PARITAIR COMITE VOOR HET BOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/09/2007, neergelegd op 27/09/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : wijziging van de statuten van een fonds voor bestaanszekerheid
- wijziging van overeenkomst nummer 081548 van 16/11/2006
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/10/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85649/CO/1240000.

PARITAIR COMITE VOOR HET BOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/09/2007, neergelegd op 27/09/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : contracten van bepaalde duur en vervangingsovereenkomsten
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/11/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85650/CO/1240000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE HOTELIERE

Convention collective de travail conclue le 01/10/2007, déposée le 01/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- exécution de la convention numéro 005717 du 26/06/1979
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2008
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85651/CO/3020000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES INSTITUTIONS PUBLIQUES DE CREDIT

Convention collective de travail conclue le 10/09/2007, déposée le 02/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2008
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85652/CO/3250000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DES FABRICATIONS METALLIQUES

Convention collective de travail conclue le 24/09/2007, déposée le 04/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2008
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85653/CO/2090000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE VERRIERE

Convention collective de travail conclue le 22/05/2007, déposée le 05/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : modification des statuts d'un fonds de sécurité d'existence
- modification de la convention numéro 046462 du 01/09/1997
- durée de validité : à partir du 01/01/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85654/CO/1150000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR FRANCOPHONE ET GERMANOPHONE DE L'AIDE SOCIALE ET DES SOINS DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 27/09/2007, déposée le 05/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - secteur des Services de promotion de la santé à l'école
- objet : mise en oeuvre de l'Accord-cadre 2006-2009
- durée de validité : à partir du 01/07/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85655/CO/3320000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA CARROSSERIE

Convention collective de travail conclue le 09/10/2007, déposée le 10/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- hors du champ d'application :
 - employeurs établis hors de la Belgique dont les travailleurs sont détachés en Belgique au sens des dispositions du titre II du Règlement (CEE) n° 1408/71 du Conseil
- objet : modification et coordination du régime de pension sectoriel social
- exécution de la convention numéro 057705 du 07/05/2001
- exécution de la convention numéro 063599 du 05/07/2002
- abrogation de la convention numéro 076435 du 26/05/2005
- abrogation de la convention numéro 080850 du 05/09/2006
- exécution de la convention numéro 083469 du 24/05/2007
- durée de validité : à partir du 01/01/2008, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85656/CO/1490200.

PARITAIR COMITE VOOR HET HOTELBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 01/10/2007, neergelegd op 01/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- uitvoering van overeenkomst nummer 005717 van 26/06/1979
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2008
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85651/CO/3020000.

PARITAIR COMITE VOOR DE OPENBARE KREDIETINSTELLINGEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/09/2007, neergelegd op 02/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2008
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85652/CO/3250000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN DER METAAL-FABRIKATENNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/09/2007, neergelegd op 04/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2008
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85653/CO/2090000.

PARITAIR COMITE VOOR HET GLASBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 22/05/2007, neergelegd op 05/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : wijziging van de statuten van een fonds voor bestaanszekerheid
- wijziging van overeenkomst nummer 046462 van 01/09/1997
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85654/CO/1150000.

PARITAIR COMITE VOOR DE FRANSTALIGE EN DUITSTALIGE WELZIJNS- EN GEZONDHEIDSSECTOR

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 27/09/2007, neergelegd op 05/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - sector van de Diensten voor de gezondheids promotie op school
- onderwerp : toepassing van het Kaderakkoord 2006-2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85655/CO/3320000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET KOETSWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/10/2007, neergelegd op 10/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- niet van toepassing op :
 - buiten België gevestigde werkgevers waarvan de werknemers in België gedetacheerd worden in de zin van de bepalingen van titel II van de Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad
- onderwerp : wijziging en coördinatie van het sociaal sectoraal pensioenstelsel
- uitvoering van overeenkomst nummer 057705 van 07/05/2001
- uitvoering van overeenkomst nummer 063599 van 05/07/2002
- opheffing van overeenkomst nummer 076435 van 26/05/2005
- opheffing van overeenkomst nummer 080850 van 05/09/2006
- uitvoering van overeenkomst nummer 083469 van 24/05/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2008, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85656/CO/1490200.

COMMISSION PARITAIRE DU COMMERCE DE DETAIL
INDEPENDANT

Convention collective de travail conclue le 12/10/2007, déposée le 25/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : fixation de la cotisation des employeurs au FSE
- modification de la convention numéro 028518 du 24/06/1991
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2008
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85657/CO/2010000.

COMMISSION PARITAIRE DU COMMERCE DE DETAIL
INDEPENDANT

Convention collective de travail conclue le 12/10/2007, déposée le 25/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : accord sectoriel 2007-2008
- modification de la convention numéro 064129 du 04/07/2002
- prolongation de la convention numéro 077895 du 21/06/2005
- modification de la convention numéro 079293 du 21/06/2005
- prolongation de la convention numéro 079293 du 21/06/2005
- modification de la convention numéro 080465 du 20/06/2006
- prolongation de la convention numéro 080465 du 20/06/2006
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2008, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85658/CO/2010000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES ELECTRICIENS : INSTALLATION
ET DISTRIBUTION

Convention collective de travail conclue le 10/10/2007, déposée le 16/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : régime social de pension - règlement de solidarité
- remplacement de la convention numéro 080143 du 14/04/2006
- exécution de la convention numéro 085660 du 10/10/2007
- durée de validité : à partir du 01/01/2008, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85659/CO/1490100.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES ELECTRICIENS : INSTALLATION
ET DISTRIBUTION

Convention collective de travail conclue le 10/10/2007, déposée le 16/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : régime social de pension - pension
- remplacement de la convention numéro 080142 du 14/04/2006
- exécution de la convention numéro 083418 du 04/06/2007
- durée de validité : à partir du 01/01/2008, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85660/CO/1490100.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DES CARRIERES DE
PORPHYRE DU CANTON DE LESSINES, DE BIERGHES-LEZ-HAL
ET DE QUENAST

Convention collective de travail conclue le 02/10/2007, déposée le 16/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : promotion de l'emploi
- prolongation de la convention numéro 022750 du 29/03/1989
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2008
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85661/CO/2040000.

PARITAIR COMITE VOOR DE ZELFSTANDIGE KLEINHANDEL

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 12/10/2007, neergelegd op 25/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : vaststelling van de werkgeversbijdrage aan FBZ
- wijziging van overeenkomst nummer 028518 van 24/06/1991
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2008
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85657/CO/2010000.

PARITAIR COMITE VOOR DE ZELFSTANDIGE KLEINHANDEL

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 12/10/2007, neergelegd op 25/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : sectoraal akkoord 2007-2008
- wijziging van overeenkomst nummer 064129 van 04/07/2002
- verlenging van overeenkomst nummer 077895 van 21/06/2005
- wijziging van overeenkomst nummer 079293 van 21/06/2005
- verlenging van overeenkomst nummer 079293 van 21/06/2005
- wijziging van overeenkomst nummer 080465 van 20/06/2006
- verlenging van overeenkomst nummer 080465 van 20/06/2006
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2008, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85658/CO/2010000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE ELEKTRICIENS : INSTALLATIE
EN DISTRIBUTIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/10/2007, neergelegd op 16/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : sociaal pensioenstelsel - solidariteitsreglement
- vervanging van overeenkomst nummer 080143 van 14/04/2006
- uitvoering van overeenkomst nummer 085660 van 10/10/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2008, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85659/CO/1490100.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE ELEKTRICIENS : INSTALLATIE
EN DISTRIBUTIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/10/2007, neergelegd op 16/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : sociaal pensioenstelsel - pensioen
- vervanging van overeenkomst nummer 080142 van 14/04/2006
- uitvoering van overeenkomst nummer 083418 van 04/06/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2008, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85660/CO/1490100.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE PORFIERGROEVEN
VAN HET KANTON VAN LESSEN, VAN BIERK-BIJ-HALLE
EN VAN QUENAST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 02/10/2007, neergelegd op 16/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : bevordering van de tewerkstelling
- verlenging van overeenkomst nummer 022750 van 29/03/1989
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2008
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85661/CO/2040000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DES CARRIERES DE PORPHYRE DU CANTON DE LESSINES, DE BIERGHES-LEZ-HAL ET DE QUENAST

Convention collective de travail conclue le 02/10/2007, déposée le 16/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2008
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85662/CO/2040000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DES CARRIERES DE PORPHYRE DU CANTON DE LESSINES, DE BIERGHES-LEZ-HAL ET DE QUENAST

Convention collective de travail conclue le 02/10/2007, déposée le 16/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : prépension à mi-temps à 55 ans
- exécution de la convention numéro 068735 du 10/07/2003
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2008
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85663/CO/2040000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DES CARRIERES DE PORPHYRE DU CANTON DE LESSINES, DE BIERGHES-LEZ-HAL ET DE QUENAST

Convention collective de travail conclue le 02/10/2007, déposée le 16/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : prépension à 58 ans
- durée de validité : du 01/07/2007 au 30/06/2009
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85664/CO/2040000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DES CARRIERES DE PORPHYRE DU CANTON DE LESSINES, DE BIERGHES-LEZ-HAL ET DE QUENAST

Convention collective de travail conclue le 02/10/2007, déposée le 16/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : conditions de rémunération
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2008
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85665/CO/2040000.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET DES SERVICES DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 10/09/2007, déposée le 11/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : reprise des conventions collectives du travail encore en vigueur le 08/06/2007
- durée de validité : à partir du 08/06/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85666/CO/3300000.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET DES SERVICES DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 10/09/2007, déposée le 11/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - maisons de repos pour personnes âgées; maisons de repos et de soins; résidences-services; centres de soins de jour pour personnes âgées; centres d'accueil de jour pour personnes âgées
- objet : emploi et formation des groupes à risque - montant et mode de perception des cotisations (homes pour personnes âgées et les maisons de repos et de soins privés)
- durée de validité : du 01/01/2008 au 31/12/2008
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85667/CO/3300000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE PORFIERGROEVEN VAN HET KANTON VAN LESSEN, VAN BIERK-BIJ-HALLE EN VAN QUENAST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 02/10/2007, neergelegd op 16/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2008
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85662/CO/2040000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE PORFIERGROEVEN VAN HET KANTON VAN LESSEN, VAN BIERK-BIJ-HALLE EN VAN QUENAST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 02/10/2007, neergelegd op 16/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : halftijds brugpensioen op 55 jaar
- uitvoering van overeenkomst nummer 068735 van 10/07/2003
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2008
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85663/CO/2040000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE PORFIERGROEVEN VAN HET KANTON VAN LESSEN, VAN BIERK-BIJ-HALLE EN VAN QUENAST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 02/10/2007, neergelegd op 16/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- geldigheidsduur : van 01/07/2007 tot 30/06/2009
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85664/CO/2040000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE PORFIERGROEVEN VAN HET KANTON VAN LESSEN, VAN BIERK-BIJ-HALLE EN VAN QUENAST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 02/10/2007, neergelegd op 16/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : loonvoorwaarden
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2008
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85665/CO/2040000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GEZONDHEIDSINRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/09/2007, neergelegd op 11/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : herneming van al de collectieve arbeidsovereenkomsten die nog geldig zijn op 08/06/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 08/06/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85666/CO/3300000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GEZONDHEIDSINRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/09/2007, neergelegd op 11/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - rusthuizen voor bejaarden; rust- en verzorgingstehuizen; service-flats; dagverzorgingscentra voor bejaarden; dagcentra voor bejaarden
- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen - bedrag en wijze van inning van de bijdragen (privérusthuizen en de rust- en verzorgingstehuizen)
- geldigheidsduur : van 01/01/2008 tot 31/12/2008
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85667/CO/3300000.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET DES SERVICES DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 10/09/2007, déposée le 11/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :

- établissements et services de santé bicommunautaires agréés et/ou subventionnés par/ou relevant de la compétence de la Commission communautaire commune et ressortissant à la CP des établissements et services de santé situés dans la Région de Bruxelles-Capitale

- objet : emploi et formation des groupes à risque - montant et mode de perception de la cotisation (établissements et services de santé bicommunautaires)

- exécution de la convention numéro 085669 du 10/09/2007

- durée de validité : du 01/01/2008 au 31/12/2008

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 85668/CO/3300000.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET DES SERVICES DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 10/09/2007, déposée le 11/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :

- établissements et services de santé bicommunautaires agréés et/ou subventionnés par/ou relevant de la compétence de la Commission communautaire commune ressortissant à la CP des établissements et services de santé situés en Région de Bruxelles-Capitale

- objet : institution d'un fonds de sécurité d'existence et fixation de ses statuts - Fonds social des établissements et services de santé bicommunautaires

- durée de validité : du 01/01/2008 au 31/12/2008, avec clause de reconduction

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 85669/CO/3300000.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET DES SERVICES DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 10/09/2007, déposée le 11/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :

- maisons de repos pour personnes âgées; maisons de repos et de soins; résidences- services; centres de soins de jour pour personnes âgées; centres d'accueil de jour pour personnes âgées

- objet : institution d'un fonds de sécurité d'existence et fixation de ses statuts - Fonds social pour les homes pour personnes âgées et les maisons de repos et de soins privés

- durée de validité : du 01/01/2008 au 31/12/2008, avec clause de reconduction

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 85670/CO/3300000.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET DES SERVICES DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 10/09/2007, déposée le 11/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- hors du champ d'application :

- entreprises de la branche d'activité de la prothèse dentaire

- objet : définition des groupes à risque

- durée de validité : à partir du 01/01/2008, pour une durée indéterminée

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 85671/CO/3300000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GEZONDHEIDSINRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/09/2007, neergelegd op 11/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :

- gezondheidsinrichtingen en -diensten die door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie worden erkend en/of gesubsidieerd of die onder hun bevoegdheid vallen en die ressorteren onder het PC voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten en gelegen zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen - bedrag en wijze van inning van de bijdrage (bicommunautaire gezondheidsinrichtingen en -diensten)

- uitvoering van overeenkomst nummer 085669 van 10/09/2007

- geldigheidsduur : van 01/01/2008 tot 31/12/2008

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 85668/CO/3300000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GEZONDHEIDSINRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/09/2007, neergelegd op 11/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :

- bicommunautaire gezondheidsinrichtingen en diensten die door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie worden erkend en/of gesubsidieerd of die onder hun bevoegdheid vallen en die ressorteren onder het PC voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten en gelegen zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

- onderwerp : oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten - Sociaal Fonds voor de bicommunautaire gezondheidsinrichtingen en -diensten

- geldigheidsduur : van 01/01/2008 tot 31/12/2008, met verlengingsbeding

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 85669/CO/3300000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GEZONDHEIDSINRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/09/2007, neergelegd op 11/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :

- rusthuizen voor bejaarden; rust- en verzorgingstehuizen; serviceflats; dagverzorgingscentra voor bejaarden; dagcentra voor bejaarden

- onderwerp : oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten - Sociaal Fonds voor de privérusthuizen en de rust- en verzorgingstehuizen

- geldigheidsduur : van 01/01/2008 tot 31/12/2008, met verlengingsbeding

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 85670/CO/3300000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GEZONDHEIDSINRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/09/2007, neergelegd op 11/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- niet van toepassing op :

- ondernemingen uit de bedrijfstak van de tandprothese

- onderwerp : omschrijving van de risicogroepen

- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2008, voor onbepaalde duur

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 85671/CO/3300000.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET DES SERVICES DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 10/09/2007, déposée le 11/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - entreprises de la branche d'activité de la prothèse dentaire
- objet : octroi d'un avantage social
- durée de validité : à partir du 01/07/2008, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85672/CO/3300000.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET DES SERVICES DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 10/09/2007, déposée le 11/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - entreprises de la branche d'activité de la prothèse dentaire
- objet : emploi et formation des groupes à risque - prothèse dentaire
- durée de validité : à partir du 01/01/2008, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85673/CO/3300000.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET DES SERVICES DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 10/09/2007, déposée le 11/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- champ d'application :
 - entreprises de la branche d'activité de la prothèse dentaire
- objet : institution d'un fonds de sécurité d'existence et fixation de ses statuts - Fonds social de la technique dentaire
- durée de validité : à partir du 01/01/2008, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85674/CO/3300000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Convention collective de travail conclue le 20/09/2007, déposée le 15/10/2007 et enregistrée le 08/11/2007.

- objet : emploi et formation des groupes à risque - cotisation
- modification de la convention numéro 063927 du 15/11/2001
- durée de validité : du 01/01/2007 au 31/12/2008
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 85675/CO/3180200.

PARITAIR COMITE VOOR DE GEZONDHEIDSINRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/09/2007, neergelegd op 11/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - ondernemingen uit de bedrijfstak van de tandprothese
- onderwerp : toekenning van een sociaal voordeel
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2008, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85672/CO/3300000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GEZONDHEIDSINRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/09/2007, neergelegd op 11/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - ondernemingen uit de bedrijfstak van de tandprothese
- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen - tandprothese
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2008, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85673/CO/3300000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GEZONDHEIDSINRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/09/2007, neergelegd op 11/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- toepassingsgebied :
 - ondernemingen uit de bedrijfstak van de tandprothese
- onderwerp : oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten - Sociaal Fonds voor de dentaaltechniek
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2008, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85674/CO/3300000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINSEN BEJAARDENHULP VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/09/2007, neergelegd op 15/10/2007 en geregistreerd op 08/11/2007.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen - bijdrage
- wijziging van overeenkomst nummer 063927 van 15/11/2001
- geldigheidsduur : van 01/01/2007 tot 31/12/2008
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 85675/CO/3180200.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2007/09968]

**Loi du 15 mai 1987
relative aux noms et prénoms. — Publications**

Par arrêté royal du 2 novembre 2007, Mme Dimitriu, Diana, née à Brasov (Roumanie) le 19 octobre 1976, demeurant à Liège, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Detry », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 2 novembre 2007, Mme Minani, Eliane, née à Etterbeek le 25 mars 1978, demeurant à Jette, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Kwizera », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 2 novembre 2007, le nommé Marques Barata Francisco, Hugo, né à Etterbeek le 25 août 2007, demeurant à Woluwe-Saint-Lambert, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Leocádio Francisco », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 2 novembre 2007,

M. Lemauvais, Nicolas Régine Alain Christophe, né à Huy le 22 octobre 1986, et

Lemauvais, Edwin Albert Victor Chris, né à Huy le 3 avril 1991, et

Lemauvais, Célia Frédérique Bronis Alberte, né à Huy le 29 avril 1994,

tous demeurant à Amay, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Mestré », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 2 novembre 2007, le nommé Kabadzhova, Dennis, né à Bruxelles le 17 avril 2007, demeurant à Schaerbeek, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Kabadzhov », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 2 novembre 2007, Mme Fattah Tahar ben Hadj, Radijah, née à Auvélais le 2 septembre 1973, demeurant à Anderlecht, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Fattah », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2007/09970]

**Loi du 15 mai 1987
relative aux noms et prénoms. — Publications**

Par arrêté royal du 2 novembre 2007, la nommée Cornil, Olivia Jacqueline Sherley, née à Courtrai le 30 octobre 2002, demeurant à Mouscron, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Rasson », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2007/09968]

**Wet van 15 mei 1987
betreffende de namen en voornamen. — Bekendmakingen**

Bij koninklijk besluit van 2 november 2007 is machtiging verleend aan Mevr. Dimitriu, Diana, geboren te Brasov (Roemenië) op 19 oktober 1976, wonende te Luik, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Detry » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 2 november 2007 is machtiging verleend aan Mevr. Minani, Eliane, geboren te Etterbeek op 25 maart 1978, wonende te Jette, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Kwizera » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 2 november 2007 is machtiging verleend aan de genaamde Marques Barata Francisco, Hugo, geboren te Etterbeek op 25 augustus 2007, wonende te Sint-Lambrechts-Woluwe, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Leocádio Francisco » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 2 november 2007 is machtiging verleend aan,

de heer Lemauvais, Nicolas Régine Alain Christophe, geboren te Hoey op 22 oktober 1986, en

Lemauvais, Edwin Albert Victor Chris, geboren te Hoey op 3 april 1991, en

Lemauvais, Célia Frédérique Bronis Alberte, geboren te Hoey op 29 april 1994,

allen wonende te Amay, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Mestré » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 2 november 2007 is machtiging verleend aan de genaamde Kabadzhova, Dennis, geboren te Brussel op 17 april 2007, wonende te Schaerbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Kabadzhov » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 2 november 2007 is machtiging verleend aan Mevr. Fattah Tahar ben Hadj, Radijah, geboren te Auvélais op 2 september 1973, wonende te Anderlecht, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Fattah » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2007/09970]

**Wet van 15 mei 1987
betreffende de namen en voornamen. — Bekendmakingen**

Bij koninklijk besluit van 2 november 2007, is machtiging verleend aan de genaamde Cornil, Olivia Jacqueline Sherley, geboren te Kortrijk op 30 oktober 2002, wonende te Moeskroen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Rasson » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 2 novembre 2007, Mlle Ndoko Enabia Enkos, Patience, née à Inkaw (République du Zaïre) le 11 novembre 1982, demeurant à Aiseau-Presles, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Enabia », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 2 novembre 2007, la nommée Cerami, Alyssa, née à Bruxelles le 24 mai 2001, demeurant à Anderlecht, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Pardini », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 2 novembre 2007, le nommé Machurot, Thomas Michel Georges, né à Charleroi le 6 février 1999, y demeurant, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Botte », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 2 novembre 2007, M. Akbarzadeh Mostaghbel, Arnaud Omid, né à Ixelles le 4 janvier 1989, demeurant à Uccle, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Gosseries », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 2 november 2007, is machtiging verleend aan Mej. Ndoko Enabia Enkos, Patience, geboren te Inkaw (Republiek Zaïre) op 11 november 1982, wonende te Aiseau-Presles, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Enabia » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 2 november 2007, is machtiging verleend aan de genaamde Cerami, Alyssa, geboren te Brussel op 24 mei 2001, wonende te Anderlecht, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Pardini » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 2 november 2007, is machtiging verleend aan de genaamde Machurot, Thomas Michel Georges, geboren te Charleroi op 6 februari 1999, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Botte » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 2 november 2007, is machtiging verleend aan de heer Akbarzadeh Mostaghbel, Arnaud Omid, geboren te Elsene op 4 januari 1989, wonende te Ukkel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Gosseries » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[2007/203400]

De stad Gent organiseert diverse vergelijkende aanwervingsexamens en diverse examens voor overheidspersoneel voor het aanleggen van wervingsreserves

Meer dan 4 800 gemotiveerde mannen en vrouwen : zoveel personen stelt de stad Gent tewerk om haar beleid te vertalen naar een optimale dienstverlening voor alle Gentenaars. Hierbij staan klantvriendelijkheid en resultaatgerichtheid centraal. Wilt u deel uitmaken van dit dynamische en gedreven team ? Dat kan. De stad Gent organiseert diverse vergelijkende aanwervingsexamens en diverse examens voor overheidspersoneel voor het aanleggen van wervingsreserves.

U bent een echte strateeg die de boekhouding in goede banen leidt ?

Directeur-manager m/v - niveau A

In statutair dienstverband bij de Dienst Boekhouding - Departement Financiën

Uw functie :

Als directeur-manager (m/v) leidt u de Dienst Boekhouding, die ressorteert onder het Departement Financiën van de stad Gent. De Dienst Boekhouding voert de wettelijke (budgettaire en algemene) en analytische boekhouding, en maakt de jaarrekeningen op. Daarnaast staat de dienst ook in voor het vervullen van BTW-formaliteiten en andere fiscale verplichtingen, het uitbetalen en boeken van de lonen, en diverse vormen van financiële rapportering. Ook de wettigheids- en regelmatigheidscontrole op de voorgenomen financiële verbintenissen van de stad is een opdracht van de dienst. Als directeur-manager (m/v) staat u o.m. in voor het uitwerken van een strategische visie voor de dienst en bent u verantwoordelijk voor de goede werking van de dienst op inhoudelijk, methodisch, organisatorisch en financieel vlak. U geeft leiding aan uw medewerkers, coacht en motiveert hen volgens de principes van het personeelsbeleid van de stad Gent. Verder geeft u adviezen over de materies die tot uw bevoegdheid behoren, zowel op structurele als op ad-hocbasis. De Dienst Boekhouding bestaat uit een 40-tal medewerkers.

Voor meer inlichtingen over de functie-inhoud kunt u contact opnemen met Daniël Verbeken, stadsontvanger, tel. 09-266 77 27.

Voorwaarden :

- U werkt bij een overheidsorganisatie en hebt zes jaar ervaring in een functie op universitair niveau.
- U beschikt over twee jaar ervaring als leidinggevende van een organisatie of deel van een organisatie waarover u de eindverantwoordelijkheid had.
- U hebt een universitair diploma of een diploma hoger onderwijs van het lange type.
- De overige voorwaarden staan in de inlichtingsbladen vermeld. Deze kunt u opvragen bij de Dienst Selectie en Examens.

Welzijn op het werk is voor u een prioriteit ?

Preventieadviseur m/v - niveau A
Technisch adjunct van de directie - ondersteunend m/v
In statutair dienstverband bij de Interne Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk
Departement Personeel en Organisatie

Uw functie :

Als preventieadviseur (m/v) wordt u tewerkgesteld binnen de Interne Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk. U verleent advies over de toepassing van de wet betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, en haar uitvoeringsbesluiten. In het kader van het dynamisch risicobeheerssysteem stelt u de risico's vast, beoordeelt ze en bepaalt preventiemaatregelen.

U werkt mee aan de uitwerking van interne noodprocedures en staat in voor de vorming van de werknemers. U stelt ook documenten op in het kader van keuze, aankoop, gebruik en onderhoud van arbeids- en beschermingsmiddelen.

Voor meer inlichtingen over de functie-inhoud kunt u contact opnemen met Marc Callant, kapiteincommandant, tel. 09-265 92 10.

Voorwaarden :

- U hebt een diploma hoger onderwijs van twee cycli industrieel ingenieur.
- U hebt een bewijs dat u de aanvullende vorming preventieadviseur eerste niveau, zoals bepaald in het koninklijk besluit van 10 augustus 1978 tot vaststelling van de aanvullende vorming opgelegd aan de diensthoofden voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen en hun adjuncten, met vrucht hebt beëindigd.
- De overige voorwaarden staan in de inlichtingsbladen vermeld. Deze kunt u opvragen bij de Dienst Selectie en Examens.

U ambieert het recht op kwalitatieve huisvesting in een goede woonomgeving ?

Directeur m/v - niveau A
In statutair dienstverband bij de Dienst Huisvesting - Departement Bevolking en Welzijn

Uw functie :

Als directeur (m/v) leidt u de Dienst Huisvesting, die ressorteert onder het Departement Bevolking en Welzijn van de stad Gent. De dienst staat in voor het effectief maken van het recht op wonen voor alle groepen en individuen, met name het recht op een betaalbare, kwalitatieve woning in een goede woonomgeving en met woonzekerheid. Concreet bestaat de dienst uit vier cellen die beleidsvoorbereidend en -uitvoerend werk verrichten. Enerzijds werkt de dienst regisserend op het vlak van aanbodverruiming en kwaliteitsverbetering van woningen in Gent. Anderzijds worden bewoners

ondersteund op het vlak van wonen. Als directeur (m/v) staat u o.m. in voor het uitwerken van een strategische visie voor de dienst en bent u verantwoordelijk voor de goede werking van de dienst op inhoudelijk, methodisch, organisatorisch en financieel vlak. U geeft leiding aan uw medewerkers, coacht en motiveert hen volgens de principes van het personeelsbeleid van de stad Gent. Verder geeft u adviezen over de materies die tot uw bevoegdheid behoren, zowel op structurele als op ad-hocbasis. Bovendien staat u als directeur ook in voor de projectleiding van de herstructurering van de dienst. De Dienst Huisvesting bestaat uit een 50-tal medewerkers.

Voor meer inlichtingen over de functie-inhoud kunt u contact opnemen met Reginald Claeys, departementshoofd, tel. 09-266 77 60, of met Els Nijskens, departementshoofd, tel. 09-266 76 64.

Voorwaarden :

- U werkt bij een overheidsorganisatie en hebt vier jaar ervaring in een functie op universitair niveau.
- U beschikt over twee jaar ervaring als leidinggevende van een organisatie of deel van een organisatie waarover u de eindverantwoordelijkheid had of over minstens twee jaar ervaring als projectleider.
- U hebt een universitair diploma of een diploma hoger onderwijs van het lange type.
- De overige voorwaarden staan in de inlichtingsbladen vermeld. Deze kunt u opvragen bij de Dienst Selectie en Examens.

U wilt in weer en wind aan de weg timmeren ?

Plaveier m/v - niveau D
In statutair dienstverband bij de Dienst Wegen, Bruggen en Waterlopen
Departement Ruimtelijke Planning, Mobiliteit en Openbaar Domein

Uw functie :

Als plaveier (m/v) staat u samen met uw collega's in voor het aanleggen en herstellen van trottoirs, pleinen, wegdekken, enz. U plaatst de nodige verkeerssignalisatie. U bereidt de werkzaamheden voor, zoals het wegdek uitbreken en de grond uitgraven. Vervolgens voert u de werkzaamheden uit volgens de instructies van uw leidinggevende. Dit betekent ook dat u in alle weersomstandigheden buiten werkt.

Voor meer inlichtingen over de functie-inhoud kunt u contact opnemen met Dirk De Baets, directeur-manager, tel. 09-266 79 00.

Voorwaarden :

- De voorwaarden staan in de inlichtingsbladen vermeld. Deze kunt u opvragen bij de Dienst Selectie en Examens.

Wij bieden uitdaging en variatie, de mogelijkheid tot permanente vorming, initiatiefname en diverse interne en externe contacten. Voor de graad van directeur-manager (m/v) bieden wij een bruto-aanvangswedde van 3.488,83 euro per maand en eindmaandwedde van 6.277,56 euro. Indien u in het bezit bent van een universitair diploma ingenieur, dan bedraagt de bruto-aanvangswedde 4.194,77 euro per maand en de eindmaandwedde 6 365,08 euro. Voor de graad van directeur (m/v) bieden wij een bruto-aanvangswedde van 3.313,81 euro per maand en eindmaandwedde van 5.670,81 euro. Voor de graad van technisch adjunct van de directie (preventieadviseur) (m/v) bieden we een bruto-aanvangswedde van 2.549,53 euro per maand en eindmaandwedde van 4.486,47 euro. Voor de graad van planeier (m/v) bieden we een brutoaanvangswedde van 1.593,89 euro per maand en eindmaandwedde van 2.415,35 euro. Deze weddes (kunnen) worden verhoogd met reglementaire vergoedingen en bijkomende extralegale voordelen (hospitalisatieverzekering, maaltijdcheques, enz.).

Interesse ?

De examens voor de graad van directeur-manager (m/v), directeur (m/v) en technisch adjunct van de directie (preventieadviseur) bestaan uit een schriftelijk/praktisch deel, een psychotechnisch deel en een mondeling deel (hierin wordt gepeild naar de competenties, motivatie, vakkennis en werkervaring). Voor het examen van directeur-manager (m/v) en directeur (m/v) omvat het psychotechnisch deel een assessmentcenter. Indien er voor het examen van preventieadviseur (m/v) 25 of meer kandidaten zijn die aan alle voorwaarden voldoen, wordt er een preselectieproef georganiseerd. Het examen voor de graad van planeier (m/v) bestaat uit een praktisch, een psychotechnisch en een mondeling deel (hierin wordt gepeild naar de competenties, motivatie, vakkennis en eventueel de werkervaring).

De uiterste inschrijvingsdatum voor de examenprocedure van directeur-manager (m/v), directeur (m/v) en preventieadviseur (m/v) is 10 december 2007, voor de examenprocedure van planeier is dit 17 december 2007.

U kunt uw kandidatuur voor één of meer van deze procedures indienen via een inschrijvingsformulier.

U kunt dit, samen met de volledige inlichtingsbladen van de selectieprocedures, bekomen bij de Dienst Selectie en Examens.

Wat betreft de gelijkschakeling van diploma's binnen de nieuwe structuur van het hoger onderwijs wordt verwezen naar het decreet betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen (4 april 2003, artikel 69).

Indien u uw diploma in het buitenland behaalde, dan dient u in het bezit te zijn van een gelijkwaardigheidsattest. U kunt dit aanvragen bij :

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap,

NARIC-Vlaanderen

H. Consciencegebouw, Toren 7a

Koning Albert II-laan 15, 1210 Brussel

Tel. 02-553 98 17

Dienst Selectie en Examens

Administratief Centrum

Woodrow Wilsonplein 1

9000 Gent (lokaal 326)

Tel. 09-266 75 60

vacatures@gent.be

Stad Gent let als werkgever op het bevorderen van gelijke kansen bij aanwerving. Kwaliteiten bij mensen zijn belangrijker dan leeftijd, geslacht, etnische afkomst, handicap en nationaliteit.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2007/203391]

Accord de branche entre le Gouvernement wallon et les industries graphiques et les industries transformatrices de papier et carton, relatif à l'amélioration de l'efficacité énergétique et à la réduction des émissions de gaz à effet de serre à l'horizon 2012. — Avis

Conformément au décret du 27 mai 2004 relatif au Livre 1^{er} du Code de l'Environnement, le Gouvernement wallon informe qu'il a adopté en première lecture le 14 novembre 2007, le projet de convention avec les industries graphiques et les industries transformatrices de papier et carton.

Les entreprises de ces secteurs participant à la présente convention s'engagent à atteindre un objectif sectoriel de 12,6 % d'amélioration de l'efficacité énergétique (12,8 % en réduction d'émission de gaz à effet de serre) de 2004 à 2012. Une évaluation approfondie précisera les objectifs finaux à 2012.

Une copie complète du projet de convention peut être obtenue sur simple demande auprès de la Division de l'Energie (M. Carl Maschietto). Le projet de convention est également disponible sur le site <http://energie.wallonie.be>

Toute personne peut communiquer par écrit ses observations dans un délai d'un mois à dater de la présente publication à la Division de l'Energie de la Direction générale des Technologies, de la Recherche et de l'Energie, avenue Prince de Liège 7, à 5100 Jambes, ou auprès de la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement, avenue Prince de Liège 15, à 5100 Jambes.

Le Gouvernement examinera les observations et avis communiqués et modifiera, le cas échéant et en concertation avec le secteur concerné, le projet de convention avant de l'adopter définitivement.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[2007/203391]

Branchenvereinbarung zwischen der Wallonischen Regierung und den graphischen und papier- und pappeverarbeitenden Industrien bezüglich der Verbesserung der Energieeffizienz und der Verringerung der spezifischen Treibhausgasemissionen bis 2012 — Bekanntmachung

Gemäß dem Dekret vom 27. Mai 2004 über das Buch I des Umweltgesetzbuches teilt die Wallonische Regierung mit, dass sie am 14. November 2007 das nachstehende Projekt bezüglich einer Vereinbarung mit den graphischen und papier- und pappeverarbeitenden Industrien in erster Lesung verabschiedet hat.

Die Unternehmen dieses Wirtschaftszweiges, die sich der vorliegenden Vereinbarung anschließen, verpflichten sich, die industrielle Zielsetzung einer Verbesserung der Energieeffizienz um 12,6% (Verringerung der Treibhausgasemissionen um 12,8%) von 2004 bis 2012 zu erreichen. Die endgültigen Ziele für das Jahr 2012 werden im Anschluss an eine ausführliche Bewertung bestimmt werden.

Eine vollständige Abschrift des Entwurfs dieser Vereinbarung ist auf Anfrage bei der Abteilung Energie (Herrn Carl Maschietto) erhältlich. Der Vereinbarungsentwurf befindet sich ebenfalls auf der Webseite <http://energie.wallonie.be>

Jede Person hat die Möglichkeit, innerhalb einer einmonatigen Frist ab der vorliegenden Veröffentlichung ihre schriftlichen Bemerkungen an die Abteilung Energie der Generaldirektion der Technologien, der Forschung und der Energie in 5100 Jambes, avenue Prince de Liège 7 oder an die Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt in 5100 Jambes, avenue Prince de Liège 15 zu richten.

Die Regierung wird diese Bemerkungen und Gutachten prüfen und gegebenenfalls und nach Absprache mit dem betreffenden Sektor den Entwurf der Vereinbarung vor seiner endgültigen Verabschiedung abändern.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[2007/203391]

Sectorakkoord tussen de Waalse Regering en de grafische en de papier- en kartonverwerkende industrieën betreffende de verbetering van de energie-efficiëntie en de vermindering van broeikasgasemissies tegen 2012. Bericht

Overeenkomstig het decreet van 27 mei 2004 betreffende Boek I van het Milieuwetboek deelt de Waalse Regering mee dat zij de ontwerpovereenkomst met de grafische en de papier- en kartonverwerkende industrieën in eerste lezing op 14 november 2007 heeft aangenomen.

De ondernemingen uit die sectoren die partij zijn bij deze overeenkomst verbinden zich ertoe tussen 2004 en 2012 een sectorale doelstelling te halen die 12,6 % meer energie-efficiëntie beoogt (12,8 % vermindering van de broeikasgasemissies). De einddoelstellingen voor 2012 worden nader bepaald na een grondige evaluatie.

Een volledig afschrift van de ontwerpovereenkomst is op gewoon verzoek verkrijgbaar bij de "Division de l'Energie" (Afdeling Energie) (de heer Carl Maschietto). De ontwerpovereenkomst kan ook ingekeken worden op de site <http://energie.wallonie.be>

Opmerkingen kunnen binnen een termijn van één maand, te rekenen van de datum van bekendmaking van dit bericht, schriftelijk gericht worden aan de "Division de l'Energie de la Direction générale des Technologies, de la Recherche et de l'Energie" (Afdeling Energie van het Directoraat-generaal Technologieën, Onderzoek en Energie), avenue Prince de Liège 7, 5100 Jambes, of aan het "Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement" (Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu), avenue Prince de Liège 15, 5100 Jambes.

De Regering zal de ingediende opmerkingen en adviezen onderzoeken en, in voorkomend geval, de ontwerpovereenkomst in overleg met betrokken sector wijzigen vooraleer ze definitief aangenomen wordt.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

UNIVERSITEIT GENT

Vacatures

(zie <http://aivwww.UGent.be/DPO/vacatures.AAP.pl>)

Assisterend academisch personeel

Bij de Faculteit rechtsgeleerdheid is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

RE02

Een betrekking van voltijds doctor-assistent bij de vakgroep Grondslagen en Geschiedenis van het Recht (tel. : 09-264 68 07).

Profiel van de kandidaat :

diploma van doctor in de rechten (aan de diplomavooraarden moet voldaan zijn op datum van aanstelling);

bijkomende diploma's of ervaring in de economische wetenschap en rechtseconomie strekken tot aanbeveling;

verrichten van wetenschappelijk onderzoek in het vakgebied rechtseconomie;

publicaties in internationale wetenschappelijke tijdschriften die een ruime verspreiding kennen en die een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de ingezonden manuscripten;

mededelingen of voordrachten op wetenschappelijke conferenties strekken tot aanbeveling;

uitgesproken interesse hebben voor studentenbegeleiding in de academische en/of voortgezette academische opleidingen;

de voorkeur zal uitgaan naar kandidaten die uit hun studiekeuze, publicatie en opgedane academische ervaring bij zullen dragen tot het internationale, wetenschappelijke profiel van het vakgebied rechtseconomie binnen de vakgroep. De kwalificatie daartoe dient onder meer te blijken uit internationale publicaties en/of ander wetenschappelijk werk.

Inhoud van de functie :

medewerking aan het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek in het vakgebied rechtseconomie;

medewerking aan de dienstverlening van de vakgroep;

minimum 70 % van de tijd dient aan wetenschappelijk onderzoek besteed te worden.

De kandidaturen, met curriculum vitae en een afschrift van het vereist diploma, moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de directie personeel en organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 4 december 2007. (80437)

Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)
Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)

—
Commune de Jette
—

Avis d'enquêtes publiques — Abrogations de P.P.A.S.

Les présents avis d'enquêtes ne préjugent en rien de l'avis de la commune sur lesdits dossiers.

Les projets suivants sont mis à l'enquête publique :

Adresses des biens :

1) Zone délimitée par l'îlot formé par la chaussée de Jette (axe de la voirie), rue Longtin (axe de la voirie), rue Ongena (axe de la voirie) et la rue J.B. Serkeyn (jusqu'à la limite de la commune au niveau du chemin de fer);

2) Zone délimitée par l'îlot formé par la rue Vanderperren, l'avenue Carton de Wiart, la place Philippe Werrie et la rue J.B. Serkeyn;

3) Zone délimitée par l'îlot formé par la chaussée de Wemmel, la rue A. Vandenschrieck, la rue Van Bortonne et la rue de l'Eglise Saint-Pierre;

Identité du demandeur : Administration communale de Jette

Objet des demandes :

1) Abrogation du Plan Particulier d'Affectation du Sol (P.P.A.S.) n° 1 du quartier Serkeyn;

2) Abrogation du Plan Particulier d'Affectation du Sol (P.P.A.S.) n° 1bis du quartier Serkeyn;

3) Abrogation du Plan Particulier d'Affectation du Sol (P.P.A.S.) du quartier du Centre;

Périmètre et Zone du plan régional d'affectation du sol (PRAS) :

1) Zone d'habitation du plan régional d'affectation du sol (PRAS);

2) Zone d'habitation et liseré de noyau commercial (à l'angle de l'avenue Carton de Wiart et de la place Philippe Werrie) à front d'un espace structurant (place Philippe Werrie) du plan régional d'affectation du sol (PRAS);

3) Zone d'habitation et zone d'équipements d'intérêt collectif ou de service public du plan régional d'affectation du sol (PRAS).

Motif principal des enquêtes :

Abrogations de P.P.A.S.

Les enquêtes publiques se déroulent du 11 novembre 2007 au 10 décembre 2007.

La réunion de la Commission de concertation est fixée au 14 décembre 2007 en la salle du Collège (bureau n° 220) qui se situe au niveau 2B de l'administration communale sise chaussée de Wemmel 100 à 1090 Jette.

Pendant toute la durée des enquêtes publiques, les dossiers complets des demandes peuvent être consultés :

à l'administration communale, chaussée de Wemmel 100, les lundis, mardis, mercredis et vendredis de 8 h 30 m à 14 heures, les jeudis de 13 heures à 16 heures (bureau 201) et sur rendez-vous les jeudis de 16 heures à 19 heures;

à la Police, place Cardinal Mercier 1, le mercredi de 17 heures à 20 heures.

Des explications techniques concernant les dossiers peuvent être obtenues à l'administration communale le lundi de 8 h 30 m à 14 heures (bureau 201) ou sur rendez-vous pris par téléphone au n° 02-423 13 92.

Les observations et réclamations au sujet des dossiers peuvent être adressées :

par écrit au collège des Bourgmestre et Echevins à l'adresse suivante : chaussée de Wemmel 100 à 1090 Bruxelles, au plus tard le 10 décembre 2007;

au besoin oralement, pendant l'enquête publique, auprès de l'agent désigné à cet effet à l'administration communale le lundi de 8 h 30 m à 14 heures.

Pendant la durée des enquêtes publiques, toute personne peut demander par écrit au Collège des Bourgmestre et Echevins à être entendue par la Commission de concertation. (44208)

—
Gemeente Jette
—

Bericht van openbare onderzoeken — Opheffingen van B.B.P.'s

Onderhavige kennisgevingen van onderzoeken lopen geenszins vooruit op het advies van de gemeente aangaande die dossiers.

De volgende projecten worden aan openbaar onderzoek onderworpen :

Adressen van de goederen :

1) Gebied gevormd door huizenblok gevormd door de Jetse steenweg (as van de weg), de Longtinstraat (as van de weg), de Ongenastraat (as van de weg) en de J.B. Serkeynstraat (tot de grens van de gemeente ter hoogte van de spoorweg);

2) Gebied gevormd door huizenblok gevormd door de Vanderperrenstraat, de Carton de Wiartlaan, het Philippe Werrieplein en de J.B. Serkeynstraat;

3) Gebied gevormd door huizenblok gevormd door de Wemmelse steenweg, de A. Vandenschriekstraat, de Van Bortonnestraat en de Sint-Pieterskerkstraat;

Identiteit van de aanvrager : Gemeentebestuur van Jette

Voorwaarden van de aanvragen :

1) Opheffing van het Bijzonder Bestemmingsplan (B.B.P.) nr. 1 van de Serkeynwijk;

2) Opheffing van het Bijzonder Bestemmingsplan (B.B.P.) nr 1bis van de Serkeynwijk;

3) Opheffing van het Bijzonder Bestemmingsplan (B.B.P.) van de Centrumwijk;

Perimeters en zones van het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP) :

1) Typisch woongebied van het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP);

2) Typisch woongebied en lint voor handelskern (hoek van de Carton de Wiartlaan en het Philippe Werrieplein) langs een structurende ruimte (Philippe Werrieplein) van het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP);

3) Typisch woongebied en gebied voor voorzieningen van collectief belang of van openbare diensten van het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP).

Hoofdrede van de onderzoeken : Opheffingen van B.B.P.'s.

De openbare onderzoeken vinden plaats van 11 november 2007 tot 10 december 2007.

De vergadering van de overlegcommissie vindt plaats op 14 december 2007 in de Collegezaal (bureel nr. 220) van het gemeentebestuur, Wemmelse steenweg nr 100 te 1090 Jette (verdieping 2B).

Tijdens de hele duur van de openbare onderzoeken kunnen de volledige dossiers van de aanvragen worden geraadpleegd :

op het administratief centrum, Wemmelse steenweg 100 op maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8 u. 30 m. tot 14 uur, op donderdag van 13 uur tot 16 uur (bureau 201) en op afspraak op donderdag van 16 uur tot 19 uur;

bij de Politie, Kardinaal Mercierplein 1, op woensdag van 17 uur tot 20 uur.

Technische uitleg over de dossiers kan worden bekomen bij het gemeentebestuur op maandag van 8 u. 30 m. tot 14 uur (kantoor 201) of na telefonische afspraak op het nr. 02-423 13 92.

De opmerkingen en bezwaren over de dossiers kunnen worden gericht :

schriftelijk tot het College van Burgemeester en Schepenen, op het volgende adres : Wemmelse steenweg 100 te 1090 Jette, uiterlijk op 10 december 2007.

mondeling tijdens het openbaar onderzoek bij de daartoe aangevozen beambte in het administratief centrum maandag van 8 u. 30 m. tot 14 uur.

Tijdens de openbare onderzoeken kan elke persoon schriftelijk aan het College van Burgemeester en Schepenen vragen door de overlegcommissie gehoord te worden. (44208)

Decreet van 18 mei 1999 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening

—
Stad Turnhout
—

Aankondiging openbaar onderzoek ontwerp bijzonder plan van aanleg "Kapelhoek"

In zitting van 5 november 2007 heeft de gemeenteraad het ontwerp bijzonder plan van aanleg "Kapelhoek" voorlopig aangenomen.

Het college van burgemeester en schepenen organiseert een openbaar onderzoek over het ontwerp-plan conform art. 19 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996.

Het openbaar onderzoek loopt van 20 november 2007 tot en met 19 december 2007.

Het plan ligt ter inzage op het stadskantoor bij de dienst Ruimtelijke Ordening (2e verdieping), met als adres Campus Blairon 200, 2300 Turnhout.

Eventuele bezwaren of opmerkingen moeten worden gericht aan het college van burgemeester en schepenen, p.a. Stadskantoor Campus Blairon 200, 2300 Turnhout. De bezwaarschriften moeten aangetekend worden verzonden (datum poststempel geldt) of tegen ontvangstbewijs worden afgegeven op het secretariaat (stadskantoor, 4e verdieping). (44209)

Aankondiging openbaar onderzoek ontwerp bijzonder plan van aanleg "Eilanders"

In zitting van 5 november 2007 heeft de gemeenteraad het ontwerp bijzonder plan van aanleg "Eilanders" voorlopig aangenomen.

Het college van burgemeester en schepenen organiseert een openbaar onderzoek over het ontwerp-plan conform art. 19 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996.

Het openbaar onderzoek loopt van 20 november 2007 tot en met 19 december 2007.

Het plan ligt ter inzage op het stadskantoor bij de dienst Ruimtelijke Ordening (2e verdieping), met als adres Campus Blairon 200, 2300 Turnhout.

Eventuele bezwaren of opmerkingen moeten worden gericht aan het college van burgemeester en schepenen, p.a. Stadskantoor Campus Blairon 200, 2300 Turnhout. De bezwaarschriften moeten aangetekend worden verzonden (datum poststempel geldt) of tegen ontvangstbewijs worden afgegeven op het secretariaat (stadskantoor, 4e verdieping). (44210)

Annonces – Aankondigingen

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

Triconorma, naamloze vennootschap*Bijeenroeping buitengewone algemene vergadering*

De aandeelhouders van de NV Triconorma, met zetel te 9230 Wetteren, Zuidlaan 153, KBO nr. 0400.179.537, worden uitgenodigd om aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering dewelke plaatsheeft op vrijdag 7 december 2007, om 13 u. 30 m., in lokaal 21, van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, Noordlaan 31.

Agenda :

Verslag van de voorlopige bewindvoerder betreffende de financiële situatie van NV Triconorma.

Beoordeling van de samenstelling van de stichtersaandelen en de maatschappelijke aandelen.

Voorstel tot verdeling van de beschikbare activa onder de stichtersaandelen en de maatschappelijke aandelen en goedkeuring van de wijze van verdeling.

Om te mogen deelnemen aan deze algemene vergadering moeten de eigenaars van aandelen (in toepassing van artikel 29 van de statuten) ten minste vijf dagen vóór de vergadering hun titels neerleggen in het kantoor van gerechtsdeurwaarder Luc Verschuere, te Dendermonde, Noordlaan 140, tel. 052-22 39 42.

De aandeelhouders zullen vervolgens op de vergadering worden toegelaten op vertoon van het certificaat van de neerlegging van de titels.

In toepassing van artikel 29 van de statuten mag niemand zich laten vertegenwoordigen tenzij door een aandeelhouder die zelf het recht heeft de vergadering bij te wonen.

De bijeenroeping van deze buitengewone algemene vergadering gebeurt op verzoek van Mr. Philippe Baillon, advocaat te 9200 Dendermonde, Noordlaan 172, bij beschikking d.d. 8 maart 2007 van de heer voorzitter in de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, aangesteld als voorlopige bewindvoerder van de NV Triconorma, met als opdracht de aandeelhouders van de NV Triconorma op te sporen en samen te roepen en alle nodige maatregelen te treffen tot vrijwaring en bewaring van de rechten van de aandeelhouders van deze vennootschap. (42690)

Management, Consulting & List-Broking Services, naamloze vennootschap,**Henri Dunantlaan 13, 2900 SCHOTEN**

Ondernemingsnummer 0432.115.697

Algemene vergadering te Scandic Antwerp, Lt. Lippenslaan 66, 2140 Antwerpen, op 7/12/2007 om 17 uur, met volgende agenda :

1. Lezing van het jaarverslag van de raad van bestuur en van het verslag van de commissaris.

Voorstel tot besluit : Kennisname en bespreking van het jaarverslag en van het verslag van de commissaris.

2. Goedkeuring jaarrekening :

Voorstel tot besluit : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30 juni 2007, met inbegrip van de resultaten die als volgt worden verwerkt :

Te bestemmen winstsaldo (+) 1.170.245,22; Over te dragen winst (-) 610.245,22; Vergoeding van het kapitaal (-) 560.000,00. Toekenning van een brutodividend van 0,224 EUR per aandeel.

3. Kwijting bestuurders en commissaris :

Voorstel tot besluit : Verlening van de volledige en algehele kwijting aan de bestuurders evenals aan de commissaris voor de uitoefening voor hun opdracht gedurende het boekjaar.

4. Ontslag en benoeming :

Voorstel tot besluit : Benoeming van de VN De Merelaar, in 't kort DMZ, vertegenwoordigd door haar vaste vertegenwoordiger de heer Luc Pauwels, tot bestuurder van de vennootschap voor een periode ingaand op heden en eindigend onmiddellijk na de jaarvergadering van 2013; Benoeming van de heer Willy Mertens tot commissaris van de vennootschap voor een periode van drie boekjaren en vaststelling bezoldiging.

5. Informatie i.h.k. van de Wet van 14 december 2005 houdende afschaffing effecten aan toonder : aan de statuten van de vennootschap werden bij akte verleden voor notaris Sophie Maquet te Brussel volgende wijzigingen aangebracht :

- Aanneming van de kwalificatie van naamloze vennootschap die een openbaar beroep doet of heeft gedaan op het spaarwezen conform aan 438 van het Wetboek van Vennootschappen en dienovereenkomstig aanvulling van artikel 1 van de statuten als volgt : "De vennootschap heeft de hoedanigheid van een naamloze vennootschap die een openbaar beroep doet of heeft gedaan op het spaarwezen."

- Aanpassing van artikel 6 van de statuten waarin onder meer wordt gesteld : "De aandelen zijn op naam, aan toonder of gedematerialiseerd (...)

Aandelen aan toonder die in rekening zijn op 1 januari 2008 zullen automatisch in gedematerialiseerde effecten worden omgezet." (44522)

Best Products & Services value, société anonyme, chaussée de Bruxelles 505b, 1410 Waterloo

Numéro d'entreprise 0477.507.343

Assemblée extraordinaire au siège social le 28 novembre 2007, à 21 heures. — Ordre du jour : prolongation du mandat des administrateurs et désignation de l'administrateur-délégué. Divers. (44523)

Automobiles Collin, société anonyme, boucle de la Famenne 14, 6900 Marche-en-Famenne

Numéro d'entreprise 0440.474.426

Assemblée ordinaire au siège social le 6 décembre 2007, à 10 heures. — Ordre du jour : approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Renouvellement des mandats. Divers. (44524)

ADVIES EN REORGANISATIE BUREAU, naamloze vennootschap, Rapertingenstraat 17, 3500 HASSELT

Ondernemingsnummer 0438.426.241

Algemene vergadering op de zetel op 10/12/2007 om 20 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers. (AOPC1710481/20.11) (44525)

ALGEMENE ONDERNEMINGEN L. MERTENS & CO, naamloze vennootschap, Industrierweg 8, 2490 BALEN

Ondernemingsnummer 0415.500.488

Algemene vergadering op de zetel op 10/12/2007 om 15 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers. (AOPC-1-7-10526/20.11) (44526)

**ARROW REAL ESTATE, naamloze vennootschap,
Kuipersstraat 7, bus 52, 2000 ANTWERPEN-1**

Ondernemingsnummer 0477.801.115

Algemene vergadering op de zetel op 10/12/2007 om 18 uur.
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire
benoemingen. Diversen.

(AOPC-1-7-10490/20.11) (44527)

**AUTOBEDRIJF LEMMENS, naamloze vennootschap,
Langstraat 1A, 3650 DILSEN-STOKKEM**

Ondernemingsnummer 0442.858.250

Algemene vergadering op de zetel op 06/12/2007 om 18 uur.
Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per
30.06.2007. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting aan bestuurders.
4. Diversen.

(AOPC-1-7-11096/20.11) (44528)

**BEHEERSMAATSCHAPPIJ FAR, naamloze vennootschap,
Liersebaan 235, 2500 KONINGSHOOIKT**

Ondernemingsnummer 0441.481.345

Algemene vergadering op de zetel op 10/12/2007 om 17 u. 30 m.
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestem-
ming resultaat. Kwijting bestuurders. Diversen.

(AOPC-1-7-09928/20.11) (44529)

**B & T, naamloze vennootschap,
Aarschotsesteenweg 100B, 2230 HERSELT**

Ondernemingsnummer 0460.571.836

Algemene vergadering op de zetel op 10/12/2007 om 20 uur.
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestem-
ming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benamingen. Diversen.

(AOPC-1-7-10072/20.11) (44530)

**CARABO, société en commandite par actions,
Gulpen 185, 4850 PLOMBIERES**

Numéro d'entreprise 0474.395.623

Assemblée ordinaire au siège social le 10/12/2007 à 18 heures. Ordre
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation
résultats. Décharge administrateurs. Diversen.

(AOPC-1-7-10006/20.11) (44531)

**DEKEGHEL, naamloze vennootschap,
Overnelleweg 29, 1740 TERNAT**

RPR Brussel 0479.544.244

De aandeelhouders worden op de maatschappelijke zetel in jaarver-
gadering bijeengeroepen op vrijdag 7/12/2007 om 16 uur. Agenda :
1. Verslaggeving door het bestuursorgaan. 2. Goedkeuring jaarreke-
ning. 3. Resultaatbestemming. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag.
Gelieve de statutaire bepalingen na te volgen; neerlegging der aandelen
op de maatschappelijke zetel.

De raad van bestuur.

(AOPC-1-7-09535/20.11) (44532)

**D.I.C., naamloze vennootschap,
Westerlaan 25, 8790 WAREGEM**

Ondernemingsnummer 0421.559.723

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de
algemene vergadering, die zal gehouden worden in het kantoor van
Notaris Bob Bultereys te Avelgem, Stijn Streuvelsstraat 11, op donderdag
6 december 2007 om 14 uur, met als dagorde :

1. Zetelverplaatsing.

2. Aanpassing der statuten aan het nieuwe Wetboek vennootshappen
en andere wetwijzigingen.

3. Bevestiging van de gewone algemene vergadering de dato elf juni
tweeduizend en zeven houdende ontslag en benoeming bestuurders.

4. Machtiging tot uitvoering en coördinatie.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de
statuten.

(AXPC-1-7-11119/20.11) (44533)

**ERAGIS, société anonyme,
avenue Adolphe Lacomblé 59-61, 1030 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0444.802.012

Assemblée ordinaire au siège social le 10/12/2007 à 18 heures. Ordre
du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation
résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Diversen.

(AOPC-1-7-10376/20.11) (44534)

**ETABLISSEMENTS ERGA, société anonyme,
Rempart de la Vierge 2, 5000 NAMUR**

Numéro d'entreprise 0401.389.562

Assemblée ordinaire au siège social le 10/12/2007 à 11 heures. Ordre
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation
résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Diversen.

(AOPC-1-7-11051/20.11) (44535)

**EYKENBOOM FONY, naamloze vennootschap,
Kloosterstraat 10, 3770 RIEMST**

Ondernemingsnummer 0446.509.014

Algemene vergadering op de zetel op 14/12/2007 om 18 uur.
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen.

(AOPC-1-7-09452/20.11) (44536)

**GARAGE BAETE, naamloze vennootschap,
Lostraat 64, 9850 MERENDREE**

Ondernemingsnummer 0436.583.439

Algemene vergadering op de zetel op 10/12/2007 om 15 uur.
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestem-
ming resultaat. Kwijting bestuurders. Diversen.

(AOPC-1-7-10189/20.11) (44537)

Ethias Arbeidsongevallen, gemeenschappelijke kas

Hoofdzetel : rue des Croisiers 24, 4000 Luik

Ondernemingsnummer 0402.370.153

Buitengewone algemene vergadering op vrijdag 14 december 2007
om 15 u. 15 m., "Autoworld", Jubelpark 11, 1000 Brussel.

Agenda :

I. Samenstelling van het bureau

II. Statutaire wijzigingen

A. Inleiding

Ethias is samengesteld uit vier onderlinge verzekeringsverenigingen, waarvan twee zich bezighouden met BOAR. De reden hiervoor is van historische aard. In 1919 besloot een groep van openbare besturen de Onderlinge maatschappij der openbare besturen voor verzekering tegen brand, bliksem en ontploffingen op te richten. In 1924 werden de drie andere verenigingen opgericht, elk met hun eigen specificiteit, behalve de vereniging Gemeen Recht.

Aangezien de wetgever sinds kort de mogelijkheid biedt voor de fusie door overneming van onderlinge verzekeringsverenigingen, lijkt het moment opportuun om Ethias Gemeen Recht (overnemend) en Ethias Brand (overgenomen) te fusioneren en aldus één enkele vereniging BOAR op te richten. Deze fusie, gepland voor 2008, zou toelaten om betere tarieven op het vlak van de herverzekering te bekomen, aangezien de noden en de kosten minder blijken voor een vereniging van grotere omvang. Zij zou tevens de kans bieden om gemakkelijker te beantwoorden aan de kapitaalsvereisten van Solvency II. Dit project impliceert diverse wijzigingen in de statuten, zowel van Ethias Gemeen Recht (onder meer het maatschappelijk doel) en van Ethias Brand (wijze van oproeping tot de algemene vergadering) als van Ethias Leven en Ethias Arbeidsongevallen (uitbreiding van de organen voor het opnemen van de vennootschapsmandatarissen van de vereniging die zal verdwijnen).

Er zou van de gelegenheid gebruik gemaakt worden om het directiecomité uit te breiden zodat het samengesteld kan zijn uit vier tot zes leden, waarbij de verantwoordelijkheid uiteraard collegiaal zou blijven.

B. Wijzigingen

1. Uitbreiding van het directiecomité tot 6 leden : vervanging in artikel 20, 1., van de woorden "vier leden" door de woorden "vier tot zes leden" en in artikel 17, 1., e), van de woorden "de twee directeurs" door de woorden "de directeurs".

2. Uitbreiding van de raad van bestuur : vervanging in artikel 11, 1., van de woorden "twaalf tot achttien leden" door de woorden "twaalf tot vierentwintig leden".

3. Uitbreiding van het toezichtcomité : vervanging in artikel 18, 1., van de woorden "vier tot negen" door de woorden "drie tot twaalf".

De raad van bestuur.

(AXPC-1-7-11091/20.11)

(44538)

**GEDOCA, commanditaire vennootschap op aandelen,
Tuileboomstraat 17, 8880 LEDEGEM**

Ondernemingsnummer 0448.991.422 — RPR Kortrijk

De vennoten worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de zetel op 10/12/2007 om 18 uur. Agenda : bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30/06/2007. kwijting.

De zaakvoerder.

(AOPC-1-7-10656/20.11)

(44539)

**MASTER FINANCE, société anonyme,
avenue Delleur 18, 1170 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0454.678.887

Assemblée ordinaire au siège social le 10/12/2007 à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-7-11003/20.11)

(44540)

Ethias Accidents du Travail, caisse commune

Siège social : rue des Croisiers 24, 4000 Liège

Numéro d'entreprise 0402.370.153

Assemblée générale extraordinaire le vendredi 14 décembre 2007 à 15 h 15 m, à « Autoworld », Parc du Cinquantenaire 11, 1000 Bruxelles.

Ordre du jour :

I. Composition du bureau

II. Modifications statutaires

A. Préambule

Ethias est composée de quatre associations d'assurances mutuelles, dont deux font de l'IARD. La raison en est historique. En effet, en 1919, un groupe d'administrations publiques décide de créer la Société mutuelle des administrations publiques pour l'assurance contre l'incendie, la foudre et les explosions. En 1924, les trois autres associations sont créées, chacune ayant sa spécificité, sauf l'association Droit Commun.

Le législateur permettant depuis peu la fusion par absorption d'associations d'assurances mutuelles, le moment paraît opportun de fusionner Ethias Droit Commun (absorbante) et Ethias Incendie (absorbée) et de constituer ainsi une seule association IARD. Cette fusion, projetée pour 2008, permettrait d'obtenir de meilleurs tarifs au niveau de la réassurance, les besoins et les coûts s'avérant moindres pour une association de plus grande taille. Elle permettrait également de rencontrer plus aisément les exigences en capital de Solvabilité II. Ce projet implique diverses modifications des statuts, tant d'Ethias Droit Commun (objet social notamment) et d'Ethias Incendie (mode de convocation de l'assemblée générale) que d'Ethias Vie et Ethias Accidents du Travail (élargissement des organes pour accueillir les mandataires sociaux de l'association appelée à disparaître).

L'opportunité serait saisie pour élargir le comité de direction afin qu'il puisse être composé de quatre à six membres, dont la responsabilité demeurerait bien entendu collégiale.

B. Modifications

1. Elargissement du comité de direction à 6 membres : remplacement à l'article 20, 1., des termes « quatre membres » par les termes « quatre à six membres » et à l'article 17, 1., e), des termes « les deux directeurs » par les termes « les directeurs »;

2. Elargissement du conseil d'administration : remplacement à l'article 11, 1., des termes « douze à dix-huit membres » par les termes « douze à vingt-quatre membres »;

3. Elargissement du comité de contrôle : remplacement à l'article 18, 1., des termes « quatre à neuf » par les termes « trois à douze ».

Le conseil d'administration.

(AXPC-1-7-11092/20.11)

(44541)

**Groep Imfiro, naamloze vennootschap,
8800 Roeselare, Noordlaan 66**

Ondernemingsnummer 0418.954.381 — RPR Kortrijk

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering, die zal gehouden worden op vrijdag 07 december 2007 om 10 uur op het kantoor van notaris Peter Verstraete, te Roeselare, Sint-Amandsstraat 129. Agenda : 1. Wijziging aanvang boekjaar van 31/12 naar 30/12. 2. Verlenging huidig boekjaar tot 30/12/2008. 3. Aanpassing en coördinatie van de statuten. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten.

(AXPC-1-7-11110/20.11)

(44542)

**I.S.J.N.E., naamloze vennootschap,
Keizerstraat 63, 2000 ANTWERPEN**

Ondernemingsnummer 0424.463.189

Algemene vergadering op de zetel op 10/12/2007 om 10 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen.

(AOPC-1-7-10495/20.11)

(44543)

**IMPE CATERING, naamloze vennootschap,
Brugsesteenweg 381, 8520 KUURNE**

Ondernemingsnummer 0441.055.535 — RPR Kortrijk

Uitnodiging tot de jaarvergadering op 07/12/2007, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 30/6/2007, inclusief de toewijzing van het resultaat. 2. Kwijting aan bestuurders. 3. Benoemingen. 4. Varia. De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten en de wettelijke voorschriften ter zake.

De raad van bestuur.

(AOPC-1-7-09629/20.11)

(44544)

**LE CLUB DES PROPRIETAIRES, société anonyme,
rue de la Plagne 47, 6110 MONTIGNY-LE-TILLEUL**

Numéro d'entreprise 0450.535.702

Assemblée ordinaire au siège social le 10/12/2007 à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Renouvellement des mandats des administrateurs. Divers.

(AOPC-1-7-10525/20.11)

(44545)

**MERCURY, naamloze vennootschap,
Steenovenstraat 38, 8790 WAREGEM**

Ondernemingsnummer 0431.567.153

Algemene vergadering op de zetel op 10/12/2007 om 17 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-7-10765/20.11)

(44546)

**MULTI-COMMUNICATION, naamloze vennootschap,
Kontichsesteenweg 42, 2630 AARTSELAAR**

Ondernemingsnummer 0452.996.532

Algemene vergadering op de zetel op 10/12/2007 om 10 uur. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening + bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Varia.

(AOPC-1-7-10714/20.11)

(44547)

(Dit bericht moest verschijnen op 16/11/2007)

**NOMEN, naamloze vennootschap,
Brugsesteenweg 210, 8800 ROESELARE**

Ondernemingsnummer 0449.105.644

Jaarvergadering in de zetel van de vennootschap op 1 december 2007 om 16 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening op 30 juni 2007. Aanwending resultaat. Statutaire kwijting. Diverse. Zich schikken naar de statutaire bepalingen.

(AOPC-1-7-11102/20.11)

(44548)

**PATRIMMO, naamloze vennootschap,
Oerenstraat 20, 8690 Alveringem**

Ondernemingsnummer 0453.938.422 — RPR Veurne

Algemene vergadering op de zetel op 07/12/2007 om 21 uur. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia.

(AOPC-1-7-11116/20.11)

(44549)

**TREND MEUBEL, naamloze vennootschap,
Tongersesteenweg 37, 3620 LANAKEN**

Ondernemingsnummer 0437.460.003

Algemene vergadering op de zetel op 06/12/2007 om 20 uur. Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/2007. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Diversen.

(AOPC-1-7-11095/20.11)

(44550)

**VERALU, naamloze vennootschap,
Koningsbaan 86, 2580 PUTTE (BEERZEL)**

Ondernemingsnummer 0408.394.645 — RPR Mechelen

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 10 december 2007 om 20 uur. Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur en verslag van de commissaris. Behandeling van de jaarrekening per 30 juni 2007. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten.

(AOPC-1-7-10876/20.11)

(44551)

**VIMEX, naamloze vennootschap,
Kinderlaan 3, bus 4a, 8670 KOKSIJDE**

Ondernemingsnummer 0427.694.378 — RPR Deurne

De houders van effecten aan toonder worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 05/12/2007 om 18 uur. Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30/06/2007. 2. Kwijting.

De raad van bestuur.

(AOPC-1-7-11100/20.11)

(44552)

(Dit bericht moest verschijnen op 19/11/2007)

**WIND, naamloze vennootschap,
Karel Vandewoestijnelaan 1, 8790 WAREGEM**

Ondernemingsnummer 0405.458.911 — RPR Kortrijk

Algemene vergadering op de zetel op 4/12/2007 om 15 uur. Agenda : Goedkeuring van de jaarrekening op 30/06/2007 – verslag; Bestemming resultaat; Kwijting aan bestuurders; Diversen.

(AOPC-1-7-11114/20.11)

(44553)

(Rechtzetting voor de bijeenroeping voor de algemene vergadering)

**ZIT-IDEA, naamloze vennootschap,
Puursesteenweg 399, 2880 Bornem**

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de algemene vergadering, die zal plaatshebben op de maatschappelijke zetel op 30 november 2007, om 17 uur, in plaats van om 10 uur.

(AOPC-1-7-11099/20.11)

(44554)

Ethias Vie, association d'assurances mutuelles

Siège social : rue des Croisiers 24, a 4000 Liège

Numéro d'entreprise 0402.370.252

Assemblée générale extraordinaire le vendredi 14 décembre 2007 à 15 h 45 m, à l'« Autoworld », Parc du Cinquantenaire 11, 1000 Bruxelles

Ordre du jour :

I. Composition du bureau

II. Modifications statutaires

A. Préambule

Ethias est composée de quatre associations d'assurances mutuelles, dont deux font de l'IARD. La raison en est historique. En effet, en 1919, un groupe d'administrations publiques décide de créer la Société mutuelle des administrations publiques pour l'assurance contre l'incendie, la foudre et les explosions. En 1924, les trois autres associations sont créées, chacune ayant sa spécificité, sauf l'association Droit Commun.

Le législateur permettant depuis peu la fusion par absorption d'associations d'assurances mutuelles, le moment paraît opportun de fusionner Ethias Droit Commun (absorbante) et Ethias Incendie (absorbée) et de constituer ainsi une seule association IARD. Cette fusion, projetée pour 2008, permettrait d'obtenir de meilleurs tarifs au niveau de la réassurance, les besoins et les coûts s'avérant moindres pour une association de plus grande taille. Elle permettrait également de rencontrer plus aisément les exigences en capital de Solvabilité II. Ce projet implique diverses modifications des statuts, tant d'Ethias Droit Commun (objet social notamment) et d'Ethias Incendie (mode de convocation de l'assemblée générale) que d'Ethias Vie et Ethias Accidents du Travail (élargissement des organes pour accueillir les mandataires sociaux de l'association appelée à disparaître).

L'opportunité serait saisie pour élargir le comité de direction afin qu'il puisse être composé de quatre à six membres, dont la responsabilité demeurerait bien entendu collégiale.

Il est également proposé d'adapter l'objet social d'Ethias Vie pour y introduire les opérations de capitalisation et d'actualiser et adapter aux nouveaux produits les montants donnant accès et droit de vote aux assemblées générales.

B. Modifications

1. Elargissement du comité de direction à 6 membres : remplacement à l'article 21, 1., des termes « quatre membres » par les termes « quatre à six membres » et à l'article 18, 1., e), des termes « les deux directeurs » par les termes « les directeurs ».

2. Elargissement du conseil d'administration : remplacement à l'article 12, 1., des termes « douze à dix-huit membres » par les termes « douze à vingt-quatre membres »;

3. Vice-présidence : remplacement à l'article 14, 2., des termes « un à deux vice-présidents » par les termes « un à trois vice-présidents »;

4. Elargissement du comité de contrôle : remplacement à l'article 19, 1., des termes « trois à neuf » par les termes « trois à douze »;

5. Extension de l'objet social : compléter l'article 3, 3., par les termes « ainsi que toutes opérations de capitalisation. »;

6. Modification de la composition de l'assemblée générale et des règles de convocation :

- remplacement de l'article 6 par la disposition suivante :

« Art. 6. 1. L'assemblée générale est composée des membres titulaires de contrats pour lesquels le total des réserves mathématiques, à savoir la valeur acquise des versements compte tenu des rendements financiers et des risques de longévité ou de mortalité, est supérieur à cent mille euros. Les membres pour lesquels le total des réserves mathématiques de l'ensemble des contrats est inférieur à cent mille euros ont le droit de se grouper pour atteindre ce chiffre; chaque groupe ainsi constitué peut se faire valablement représenter à l'assemblée par un des membres qui le composent, régulièrement mandaté à cet effet. La désignation du représentant doit être notifiée à l'Association dix jours au moins avant celui de l'assemblée.

2. Tout membre ayant le droit d'assister à l'assemblée peut se faire représenter par un autre membre jouissant du même droit. Les procurations doivent être envoyées au siège de l'Association, sept jours au moins avant celui de l'assemblée.

3. Peuvent seules assister aux séances les personnes âgées de 18 ans accomplis.

4. Chaque membre ou groupe de membres représenté régulièrement dispose d'autant de voix que le montant des réserves mathématiques de son ou de ses contrats comprend de fois cent mille euros. Toutefois, nul ne peut disposer, y compris les voix de ses mandants, de plus d'un cinquième des voix représentées »;

- A l'article 8. 2., remplacement des termes « d'un contrat d'assurance ou d'une assurance groupe donnant lieu au paiement d'une prime d'au moins deux mille cinq cents euros » par les termes « de contrat(s) dont le montant total des réserves mathématiques est de cinq cent mille euros au moins ».

Le conseil d'administration.

(AXPC-1-7-11093/20.11)

(44555)

Ethias Leven, onderlinge verzekeringsvereniging

Hoofdzetel : rue des Croisiers 24, a 4000 Luik

Ondernemingsnummer 0402.370.252

Buitengewone algemene vergadering op vrijdag 14 december 2007 om 15 u. 45 m, "Autoworld", Jubelpark 11, 1000 Brussel.

Agenda :

I. Samenstelling van het bureau

II. Statutaire wijzigingen

A. Inleiding

Ethias is samengesteld uit vier onderlinge verzekeringsverenigingen, waarvan twee zich bezighouden met BOAR. De reden hiervoor is van historische aard. In 1919 besloot een groep van openbare besturen de Onderlinge maatschappij der openbare besturen voor verzekering tegen brand, bliksem en ontploffingen op te richten. In 1924 werden de drie andere verenigingen opgericht, elk met hun eigen specificiteit, behalve de vereniging Gemeen Recht.

Aangezien de wetgever sinds kort de mogelijkheid biedt voor de fusie door overneming van onderlinge verzekeringsverenigingen, lijkt het moment opportuun om Ethias Gemeen Recht (overnemend) en Ethias Brand (overgenomen) te fusioneren en aldus één enkele vereniging BOAR op te richten. Deze fusie, gepland voor 2008, zou toelaten om betere tarieven op het vlak van de herverzekering te bekomen, aangezien de noden en de kosten minder blijken voor een vereniging van grotere omvang. Zij zou tevens de kans bieden om gemakkelijker te beantwoorden aan de kapitaalvereisten van Solvency II. Dit project impliceert diverse wijzigingen in de statuten, zowel van Ethias Gemeen Recht (onder meer het maatschappelijk doel) en van Ethias Brand (wijze van oproeping tot de algemene vergadering) als van Ethias Leven en Ethias Arbeidsongevallen (uitbreiding van de organen voor het opnemen van de vennootschapsmandatarissen van de vereniging die zal verdwijnen).

Er zou van de gelegenheid gebruik gemaakt worden om het directiecomité uit te breiden zodat het samengesteld kan zijn uit vier tot zes leden, waarbij de verantwoordelijkheid uiteraard collegiaal zou blijven.

Er wordt tevens voorgesteld om het maatschappelijk doel van Ethias Leven aan te passen teneinde kapitalisatieverrichtingen in te voeren en om de bedragen die toegang tot en stemrecht op de algemene vergaderingen geven, te actualiseren en aan te passen aan de nieuwe producten.

B. Wijzigingen

1. Uitbreiding van het directiecomité tot 6 leden : vervanging in artikel 21, 1., van de woorden "vier leden" door de woorden "vier tot zes leden" en in artikel 18, 1., e), van de woorden "de twee directeurs" door de woorden "de directeurs";

2. Uitbreiding van de raad van bestuur : vervanging in artikel 12, 1., van de woorden "twaalf tot achttien leden" door de woorden "twaalf tot vierentwintig leden";

3. Ondervoorzitterschap : vervanging in artikel 14, 2., van de woorden "één of twee ondervoorzitters" door de woorden "één tot drie ondervoorzitters";

4. Uitbreiding van het toezichtcomité : vervanging in artikel 19, 1., van de woorden "drie tot negen" door de woorden "drie tot twaalf";

5. Uitbreiding van het maatschappelijk doel : aanvulling van artikel 3, 3., met de woorden "alsook alle kapitalisatieverrichtingen";

6. Wijziging van de samenstelling van de algemene vergadering en van de regels inzake bijeenroeping :

- vervanging van artikel 6 door de volgende bepaling :

"Art. 6 1. De algemene vergadering bestaat uit de leden die contracten bezitten waarvoor het totaal van de wiskundige reserves, met name de verworven waarde van de stortingen rekening houdend met de financiële rendementen en de langlevens- en overlijdensrisico's, meer is dan honderdduizend euro. De leden voor wie het totaal van de wiskundige reserves van alle contracten lager is dan honderdduizend euro hebben het recht zich te groeperen om dit cijfer te bereiken; elke groep die alzo gevormd is, kan zich in de vergadering geldig laten vertegenwoordigen door één van de leden die er deel van uitmaakt, hiertoe regelmatig gemachtigd. De aanstelling van de vertegenwoordiger moet ten minste tien dagen voor de dag van de vergadering aan de Vereniging betekend worden.

2. Elk lid dat recht heeft op het bijwonen van de vergadering kan zich laten vertegenwoordigen door een ander lid dat over hetzelfde recht beschikt. De volmachten moeten ten laatste zeven dagen voor de dag van de vergadering naar de zetel van de Vereniging gestuurd worden.

3. Enkel personen die ten volle de leeftijd van 18 jaar hebben bereikt, mogen aan de vergaderingen deelnemen.

4. Elk regelmatig vertegenwoordigd lid of groep van leden beschikt over evenveel stemmen als het bedrag van de wiskundige reserves van zijn contract(en) honderdduizend euro bevat. Niemand mag echter, met inbegrip van de stemmen van zijn volmachtgevers, beschikken over meer dan één vijfde van de vertegenwoordigde stemmen."

- In artikel 8, 2., vervanging van de bewoording "van een verzekeringscontract of van een groepsverzekering die aanleiding geeft tot een betaling van een premie van ten minste tweeduizend vijfhonderd euro" door de bewoording "van (een) contract(en) waarvan het totale bedrag van de wiskundige reserves ten minste vijfhonderdduizend euro bedraagt".

De raad van bestuur.

(AXPC-1-7-11094/20.11)

(44556)

**MULTIPHARMA,
société coopérative sur responsabilité limitée,
route de Lennik 900, 1070 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0401.985.519

—
Assemblée générale extraordinaire

Nous vous invitons à assister à l'assemblée générale extraordinaire de la SCRL Multipharma qui se tiendra le jeudi 20 décembre 2007, à 16 heures, au siège social, route de Lennik 900, à 1070 Bruxelles.

Ordre du jour :

1° a) Lecture et examen du projet de fusion établi le 6 novembre 2007 par les organes de gestion de la société absorbante MULTIPHARMA et des sociétés absorbées APOTHEEK VAN UYTFANGHE, APOTHEEK DE KIOSK, APOTHEEK IMPENS-FINCKEN, APOTHEEK LEMMENS, APOTHEEK POTHOEKSTRAAT en APOTHEEK TURNHOUTSEBAAN.

b) Lecture et examen des documents et rapports établis conformément à l'article 697 du Code des sociétés.

2° Conformément au projet de fusion et sous réserve des décisions à prendre par les sociétés absorbées, fusion par absorption par la société coopérative à responsabilité limitée MULTIPHARMA, société absorbante, des sociétés anonymes APOTHEEK VAN UYTFANGHE et APOTHEEK DE KIOSK et des sociétés privées à responsabilité limitée, APOTHEEK IMPENS-FINCKEN, APOTHEEK LEMMENS, APOTHEEK POTHOEKSTRAAT et APOTHEEK TURNHOUTSEBAAN, sociétés absorbées, par transfert par ces dernières de l'intégralité de leur avoir actif et passif sur base de la situation arrêtée au 30 septembre 2007, la société absorbante étant déjà propriétaire de toutes les parts des sociétés absorbées.

Toutes les opérations faites depuis le 1er octobre 2007 par les sociétés absorbées seront considérées, du point de vue comptable, comme avoir été faites par la société absorbante à charge pour celle-ci de reprendre toutes les dettes, obligations et engagements quels qu'ils soient des sociétés absorbées, de supporter tous les coûts résultant de la fusion et de les garantir contre toutes réclamations.

3° Description des avoirs transférés et conditions de transfert.

4° Constatation de la réalisation effective de la fusion et de la dissolution définitive des sociétés absorbées.

5° Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent.

6° Divers.

Le conseil d'administration.

**MULTIPHARMA,
coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,
Lenniksebaan 900, 1070 Brussel**

Ondernemingsnummer 0401.985.519

—
Buitengewone algemene vergadering

Wij nodigen u uit tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering van de CVBA Multipharma die doorgaat op donderdag 20 december 2007 om 16 uur, in de maatschappelijke zetel, Lenniksebaan 900, te 1070 Brussel.

Agenda :

1° a) Lectuur en bespreking van het fusievoorstel opgesteld op 6 november 2007 door de bestuursorganen van de overnemende vennootschap MULTIPHARMA en de overgenomen vennootschappen APOTHEEK VAN UYTFANGHE, APOTHEEK DE KIOSK, APOTHEEK IMPENS-FINCKEN, APOTHEEK LEMMENS, APOTHEEK POTHOEKSTRAAT en APOTHEEK TURNHOUTSEBAAN.

b) Lectuur en bespreking van de documenten en verslagen opgesteld conform artikel 697 van het Wetboek van vennootschappen.

2° Overeenkomstig het fusievoorstel en onder voorbehoud van de door de overgenomen vennootschappen te nemen beslissingen, fusie door overneming door de coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid MULTIPHARMA, overnemende vennootschap, van de naamloze vennootschappen APOTHEEK VAN UYTFANGHE en APOTHEEK DE KIOSK en van de besloten vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid APOTHEEK IMPENS-FINCKEN, APOTHEEK LEMMENS, APOTHEEK POTHOEKSTRAAT en APOTHEEK TURNHOUTSEBAAN, overgenomen vennootschappen, via overdracht door deze laatste van de totaliteit van hun activa en passiva op basis van de balans vastgelegd op 30 september 2007, waarbij de overnemende vennootschap reeds eigenaar is van alle aandelen van de overgenomen vennootschappen.

Alle verrichtingen van de overgenomen vennootschappen worden, vanuit boekhoudkundig standpunt, vanaf 1 oktober 2007 beschouwd als zijnde uitgevoerd voor rekening van de overnemende vennootschap en deze laatste neemt alle schulden, verplichtingen en verbintenissen, van welke aard ook, over van de overgenomen vennootschappen, draagt alle kosten die voortvloeien uit de fusie en vrijwaart de overgenomen vennootschappen van elke aanspraak.

3° Beschrijving van de overgedragen activa en voorwaarden van de overdracht.

4° Vaststelling van de effectieve verwezenlijking van de fusie en van de definitieve ontbinding van de overgenomen vennootschappen.

5° Aan de raad van bestuur te verlenen volmachten voor de uitvoering van de te nemen besluiten omtrent bovenstaande agendapunten.

6° Varia.

De raad van bestuur.

(AXPC-1-7-11108/20.11)

(44557)

**PHARMACIES POPULAIRES LIEGEOISES,
société coopérative sur responsabilité limitée,
route de Lennik 900, 1070 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0402.352.337

—
Assemblée générale extraordinaire

Nous vous invitons à assister à l'assemblée générale extraordinaire de la SCRL Pharmacies Populaires Liégeoises, qui se tiendra le jeudi 20 décembre 2007, à 16 h 30 m, au siège social, route de Lennik 900, à 1070 Bruxelles.

Ordre du jour :

1° a) Lecture et examen du projet de fusion établi le 6 novembre 2007 par les organes de gestion de la société absorbante PHARMACIES POPULAIRES LIEGEOISES et des sociétés absorbées PHARMACIE BRUSTEN et PHARMACIE WILLAIN.

b) Lecture et examen des documents et rapports établis conformément à l'article 697 du Code des Sociétés.

2° Conformément au projet de fusion et sous réserve des décisions à prendre par les sociétés absorbées, fusion par absorption par la société coopérative à responsabilité limitée PHARMACIES POPULAIRES LIEGEOISES, société absorbante, des sociétés privées à responsabilité limitée PHARMACIE BRUSTEN et PHARMACIE WILLAIN, sociétés absorbées, par transfert par ces dernières de l'intégralité de leur avoir actif et passif sur base de la situation arrêtée au 30 septembre 2007, la société absorbante étant déjà propriétaire de toutes les parts des sociétés absorbées.

Toutes les opérations faites depuis le 1er octobre 2007 par les sociétés absorbées seront considérées, du point de vue comptable, comme avoir été faites par la société absorbante à charge pour celle-ci de reprendre toutes les dettes, obligations et engagements quels qu'ils soient des sociétés absorbées, de supporter tous les coûts résultant de la fusion et de les garantir contre toutes réclamations.

3° Description des avoirs transférés et conditions de transfert.

4° Constatation de la réalisation effective de la fusion et de la dissolution définitive des sociétés absorbées.

5° Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent.

6° Divers.

Le conseil d'administration.

**PHARMACIES POPULAIRES LIEGEOISES,
coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,
Lenniksebaan 900, 1070 BRUSSEL**

Ondernemingsnummer 0402.352.337

Buitengewone algemene vergadering

Wij nodigen u uit tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering van de CVBA Pharmacies Populaires Liégeoises, die doorgaat op donderdag 20 december 2007 om 16 u. 30 m., in de maatschappelijke zetel, Lenniksebaan 900, te 1070 Brussel.

Agenda :

1° a) Lector en bespreking van het fusievoorstel opgesteld op 6 november 2007 door de bestuursorganen van de overnemende vennootschap PHARMACIES POPULAIRES LIEGEOISES en de overgenomen vennootschappen PHARMACIE BRUSTEN en PHARMACIE WILLAIN.

b) Lector en bespreking van de documenten en verslagen opgesteld conform artikel 697 van het Wetboek van vennootschappen.

2° Overeenkomstig het fusievoorstel en onder voorbehoud van de door de overgenomen vennootschappen te nemen beslissingen, fusie door overneming door de coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid PHARMACIES POPULAIRES LIEGEOISES, overnemende vennootschap, van de besloten vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid PHARMACIE BRUSTEN en PHARMACIE WILLAIN, overgenomen vennootschappen, via overdracht door deze laatste van de totaliteit van hun activa en passiva op basis van de balans vastgelegd op 30 september 2007, waarbij de overnemende vennootschap reeds eigenaar is van alle aandelen van de overgenomen vennootschappen.

Alle verrichtingen van de overgenomen vennootschappen worden, vanuit boekhoudkundig standpunt, vanaf 1 oktober 2007 beschouwd als zijnde uitgevoerd voor rekening van de overnemende vennootschap en deze laatste neemt alle schulden, verplichtingen en verbintenissen, van welke aard ook, over van de overgenomen vennootschappen, draagt alle kosten die voortvloeien uit de fusie en vrijwaart de overgenomen vennootschappen van elke aanspraak.

3° Beschrijving van de overgedragen activa en voorwaarden van de overdracht.

4° Vaststelling van de effectieve verwezenlijking van de fusie en van de definitieve ontbinding van de overgenomen vennootschappen.

5° Aan de raad van bestuur te verlenen volmachten voor de uitvoering van de te nemen besluiten omtrent bovenstaande agendapunten.

6° Varia

De raad van bestuur.

(AXPC-1-7-11109/20.11)

(44558)

**A.F. Logistics, naamloze vennootschap,
Lange Nieuwstraat 21-23, 2000 Antwerpen**

0404.887.995 RPR Antwerpen

Gewone algemene vergadering op donderdag 13 december 2007 om 15 uur op de zetel van de vennootschap. Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening op 30 september 2007; 2. Kwijting aan de bestuurders; 3. Varia.

(44559)

**Akkuraat, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Thonetlaan 110, 2050 Antwerpen**

0416.221.555 RPR Antwerpen

De jaarvergadering heeft plaats op donderdag 13/12/2007 om 18 u. 00 ter maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming van het resultaat. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Ontslagen en benoemingen. 4. Diversen. Om de vergadering bij te wonen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten.

(44560)

**D.P.M., naamloze vennootschap,
Diestsesteenweg 58, 3200 Aarschot**

0429.324.968 RPR Leuven

Jaarvergadering op 7/12/2007 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Diversen.

(44561)

**Gammatex, naamloze vennootschap,
Burchthof 8, 8580 Avelgem**

0445.917.116 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 7/12/2007 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2007. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders.

(44562)

**Hpd, naamloze vennootschap,
Hemelrijk 60, 3550 Heusden-Zolder**

0452.408.097 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 13/12/2007 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Aanwending resultaat. Ontlasting bestuurders. Varia.

(44563)

**Olivier, commanditaire vennootschap op aandelen,
Hoogstraat 100, 9260 Wichelen**

Dendermonde RPR 0450.824.722

Jaarvergadering op 10/12/2007 om 10u, te Hoogstraat 100, Wichelen. Agenda : Verslag zaakvoerder. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2007. Bestemming resultaat. Kwijting zaakvoerder. Rondvraag. Zie statuten.

(44564)

**Tax & Corporate Services, naamloze vennootschap,
Kijkuitstraat 148, 2920 Kalmthout**

BTW BE 0400.339.586 RPR Antwerpen

De jaarvergadering heeft plaats op donderdag 13/12/2007 om 19 u. 00 ter maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming van het resultaat. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Ontslagen en benoemingen. 4. Diversen. Om de vergadering bij te wonen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (44565)

**Teemax, naamloze vennootschap,
Kortrijkstraat 1, 3210 Linden**

0449.638.451 RPR Leuven

Jaarvergadering op 13/12/2007 om 20 uur ten maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Verslag Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2007. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Diverse. Zich schikken naar de statuten. (44566)

**Westwind, naamloze vennootschap,
Stationsstraat 83, 9900 Eeklo**

0451.649.717 RPR Gent

Jaarvergadering op 7/12/2007 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2007. Kwijting bestuurders. (44567)

**Administrations publiques
et Enseignement technique**

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

Ville de Binche

Enseignement de promotion sociale

Constitution d'une réserve de recrutement de surveillant-éducateur, de chargés de cours à titre temporaire et d'experts.

1. Surveillant-éducateur.
2. Chargés de cours.

Enseignement secondaire inférieur: français, mathématiques, méthodes de travail, société, néerlandais, anglais, anglais informatique, dentelle, habillement, pavage-dallage, italien, antiquité-brocante, menuiserie.

Enseignement secondaire supérieur: français, mathématiques, méthodes de travail, société, sciences, bureautique, droit, comptabilité, vie socio-économique, documents commerciaux, correspondance commerciale, courrier d'affaires, techniques de secrétariat, dactylographie, informatique, traitement de texte, D.A.O., néerlandais, anglais, habillement, italien.

Enseignement supérieur de type court: droit, marketing, communication, gestion comptable, économie, assurances, géographie, tourisme, pédagogie, philosophie, psychologie, statistiques, informatique, traitement de texte, néerlandais, anglais, mathématiques financières.

Des candidatures distinctes pour chaque emploi postulé, accompagnées d'une copie des diplômes et d'un curriculum vitae mentionnant les activités professionnelles actuelles ainsi que l'expérience utile éventuelle, doivent parvenir, à M. le bourgmestre de et à 7130 Binche.

Les candidatures antérieures à cette annonce sont à renouveler. (44211)

Ville de Huy

Appel public en vue de la constitution d'une réserve d'officiers (sous-lieutenants) volontaires chargés de missions de prévention au S.R.I. de Huy.

Emploi accessible aux deux sexes.

Un examen (constituant en une épreuve d'aptitude physique et des épreuves de sélection, épreuves écrite et orale), aura lieu prochainement en vue de la constitution d'une réserve de recrutement d'officiers (sous-lieutenants) volontaires chargés de missions de prévention au S.R.I. de Huy.

Les épreuves de sélection sont organisées sous la forme d'un concours.

(Se renseigner au secrétariat communal, hôtel de ville, Grand-Place 1, à 4500 Huy (tél. 085-21 78 21, ext. 204 ou 203), concernant le programme des épreuves ou toute autre information.)

Les candidatures doivent être adressées, par lettre recommandée, à Mme le bourgmestre, hôtel de ville, de et à 4500 Huy, pour le 28 décembre 2007 au plus tard, sous peine de nullité (le cachet de la poste faisant foi) obligatoirement accompagnés des documents originaux suivants :

1. une lettre de candidature;
2. un certificat de nationalité, de bonnes conduite, vie et mœurs, datant de moins de trois mois;
3. un extrait d'acte de naissance;
4. pour les candidats masculins : un certificat de milice ou tout autre document attestant qu'ils sont en règle à l'égard des lois sur la milice ou des lois portant sur le statut des objecteurs de conscience;
5. une copie du permis de conduire « B »;
6. une copie certifiée conforme d'un des diplôme suivants :

un diplôme ou certificat donnant accès aux emplois de niveau 1 dans la fonction publique fédérale visé à l'annexe I^e de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat (diplôme universitaire); ou

un diplôme suivant :

diplôme d'ingénieur technicien délivré par un établissement d'enseignement technique supérieur, reconnu, agréé ou subventionné par l'Etat dans une des spécialités suivantes ou dans une spécialité admise par le conseil communal pour autant qu'elle soit compatible avec les missions du service d'incendie :

- ingénieur technicien courant fort;
- ingénieur technicien courant faible;
- ingénieur technicien des industries chimiques;
- ingénieur technicien des travaux publics;
- ingénieur technicien des industries nucléaires;
- ingénieur technicien chimiste des industries nucléaires;
- ingénieur technicien en constructions civiles;
- ingénieur technicien des industries mécaniques;
- ingénieur technicien en chimie industrielle;
- ingénieur technicien des industries minières;
- ingénieur technicien des industries de l'électricité;

ingénieur technicien des industries métallurgiques des travaux publics;

ingénieur technicien des travaux publics et géologie.

Aucun rappel de document manquant au dossier de candidature ne sera envoyé aux candidats.

Les dossiers incomplets ne seront pas pris en considération. (44212)

Gemeente Putte

—

Het college van burgemeester en schepenen maakt bekend dat het gemeentebestuur van Putte volgende contractuele betrekking bij aanwerving te bevestigen verklaard :

Secretariaatsmedewerker
(niveau B1-B3) — voltijds

De secretariaatsmedewerker staat in voor het optimaal functioneren van de cel secretariaat en geeft leiding aan de medewerkers van de cel. Bovendien geeft deze medewerker secretariële ondersteuning aangaande alle administratieve taken inzake brandweer, bibliotheek, kerkfabrieken, intergemeentelijke verenigingen, verzekeringen,...

De kandida(at)t(e) moet houder zijn van een diploma hoger onderwijs van het korte type : communicatiebeheer optie bedrijfscommunicatie, secretariaatsbeheer optie secretariaat-talen; bedrijfsbeheer optie rechtspraktijk; informatiemanagement en support, of houder zijn van een HOKT-diploma op voorwaarde dat in het studiepakket vakken i.v.m. secretariaatwerk vervat zijn. Bovendien moet de kandidaat beschikken over een rijbewijs B en slagen in een aanwervingsexamen.

Wij bieden een maandelijks brutostartersloon van 2.018,62 euro (huidig geïndexeerd bedrag) en extra voordelen zoals maaltijdcheques, hospitalisatieverzekering en gratis gebruik van het gemeentelijk fitnesscomplex aan.

Kandidaturen dienen aangetekend en gericht aan het college van burgemeester en schepenen uiterlijk toe te komen op 23 november 2007, samen met een afschrift van het diploma, bewijs van goed zedelijk gedrag, kopie rijbewijs en een curriculum vitae. De aanwervingsvoorwaarden en de functiebeschrijving kunnen bekomen worden op de personeelsdienst, Alice Nahonstraat 4, te 2580 Putte, tel. 015-76 78 84, e-mail : personeelsdienst@putte.be (44213)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Lede

—

Het O.C.M.W.-Lede zoekt gedreven kandidaten voor de functie van :

O.C.M.W.-ontvanger (m/v)
voltijds - statutair

Interesse ?

U kunt de uitgebreide functiebeschrijving en aanwervingsvoorwaarden opvragen bij de personeelsdienst, lieve.troch@ocmw.lede.be of 053-60 62 98.

Uw motivatiebrief samen met uw CV en een kopie van het vereiste diploma stuurt u naar de voorzitter van het O.C.M.W.-Lede, Roland Uyttendaele, Kasteeldreef 50, 9340 Lede.

We verwachten de kandidaturen uiterlijk op 9 december 2007. (44214)

Plantijnhogeschool van de Provincie Antwerpen Autonoom Provinciebedrijf

—

Overeenkomstig het Reglement Vacatures van het APB Plantijnhogeschool meldt het Hogeschoolbestuur volgende vacatures (m/v) in tijdelijk (niet) vacant ambt op het Administratief en Technisch Personeelskader (ATP) van de hogeschool.

Vacature 08/001/ATP/BM

- Stafmedewerker Onderwijsondersteuning departement BM
- 100 % opdracht (38 138 u./week)
- Diploma van de tweede cyclus van het academisch onderwijs of van het hoger onderwijs van academisch niveau
- minimum 1 jaar ervaring in het domein
- ATP niveau A/graad A2

Vacature 08/002/ATP/SAW

- Stafmedewerker Onderwijsondersteuning departement SAW
- 100 % opdracht (38/38 u./week)
- Diploma van de tweede cyclus van het academisch onderwijs of van het hoger onderwijs van academisch niveau
- minimum 2 jaar ervaring in het domein
- ATP niveau A/graad A2

Vacature 08/003/ATP/CD

- Stafmedewerker Onderwijsondersteuning Centrale Diensten
- 100 % opdracht (38/38 u./week) waarvan 10 % opdracht als studentendecaan
- Diploma van de tweede cyclus van het academisch onderwijs of van het hoger onderwijs van academisch niveau
- minimum 2 jaar ervaring in het domein
- ATP niveau A/graad A2

Vacature 08/004/ATP/CD

- Stafmedewerker Onderwijsondersteuning Centrale Diensten
- 50 % opdracht (19/38 u./week)
- Diploma van de tweede cyclus van het academisch onderwijs of van het hoger onderwijs van academisch niveau
- minimum 1 jaar ervaring in het domein
- ATP niveau A/graad A2
- De opdracht is deelbaar

Vacature 08/005IATPICO

- Stafmedewerker onderwijszaken
- Diploma van de tweede cyclus van het academisch onderwijs of van het hoger onderwijs van academisch niveau
- 50 % opdracht (19/38 u./week)
- minimum 1 jaar ervaring in het domein
- ATP niveau A/graad A2

Vacature 08/006/ATP/CD

- administratief medewerker van de dienst Internationalisering
- 50 % opdracht (19/38 u./week)
- ten minste diploma Hoger Secundair Onderwijs
- ten minste 5 jaar ervaring in de administratie dienst Internationalisering
- ATP niveau C/graad C12

Vacature 08/008/ATP/CD

- Directiesecretaris
- 100 % opdracht (38/38 u./week)
- Diploma gegradueerde in Communicatiebeheer, optie Public Relations - ten minste 1 jaar ervaring
- ATP niveau B/graad B 21

Vacature 081009/ATP/CD

- Diensthoud ICT
- 100 % opdracht (38/38 u./week)
- Diploma van de tweede cyclus van het academisch onderwijs of een diploma van de tweede cyclus van het hoger onderwijs van academisch niveau.
- ten minste 1 jaar ervaring.
- ATP niveau A/graad A31

Vacature 08/010/ATPIBM

- Medewerker departementale administratie

- 100 % opdracht (38/38 u./week)
- Diploma ten minste Bachelor diploma
- ten minste 2 jaar ervaring in het hoger onderwijs.
- ATP niveau B/graad B11

Voor alle bovenstaande functies geldt :

- volgend generiek competentieprofiel : vaktechnische expertise, gerichtheid op verdere ontwikkeling en professionalisering, werken in een kennisgerichte organisatie vormt een uitdaging, zin voor samenwerking, loyale en klantgerichte houding, communicatieve vaardigheden

- administratieve ervaring binnen het hoger onderwijs is een vereiste/aanvullende administratieve ervaring in het domein een pluspunt.

- grondige kennis van Office, Word, Excel,...

- de aanstelling is hernieuwbaar (mits positieve evaluatie) en kan op termijn aanleiding geven tot een benoeming in vast dienstverband op het ATP-kader van de hogeschool.

Datum in dienst treding 1 januari 2008.

Sollicitatiegesprekken zijn voorzien in december 2007.

Uw schriftelijke, gemotiveerde kandidaatstelling met curriculum vitae wordt gericht aan de heer Jef Wellens, directeur Beleidscoördinatie en Personeel, APB Plantijnhogeschool, Meistraat 5, te 2000 Antwerpen. (e-mail : hrm@plantijn.be). Uw sollicitatie met vermelding van het vacaturenummer (op briefomslaglin hoofding e-mail) moet toekomen vóór 26 november 2007.

Tenzij anders vermeld, zal de selectie van de kandidaten gebeuren op basis van het ingediende dossier (preselectie) en na gesprek met de kandidaten weerhouden uit de voorselectie. (44215)

Universiteit Gent

Administratief en technisch personeel - Vacante betrekkingen

(2007/GE61/B) : Eén voltijdse betrekking in functieklass B (graad 4) als hoofdmedewerker technicus) bij het Centraal Animalarium (Faculteit geneeskunde en gezondheidswetenschappen) - wedde aan 100 % : graad 4 : min. € 15.891,05 - max. € 30.897,78; geïndexeerde brutomaandwedde (aan 140,02 %) : min. € 1.854,22 - max. € 3.605,25.

Profiel van de kandidaat :

Bij voorkeur in het bezit zijn van het diploma van bachelor in de agro- en biotechnologie of gelijkwaardig.

Kennis van steriliteit.

Kennis van chirurgisch materiaal.

Kennis en/of ervaring inzake de organisatie van dierenproeven.

Kennis en/of ervaring inzake het kweken van muizen en de omgang met varkens is wenselijk.

Beschikken over goede sociale vaardigheden.

Beschikken over goede communicatieve vaardigheden.

Beschikken over een goed organisatievermogen.

Attente houding inzake het welzijn van en de zorg voor dieren.

Tolerante houding inzake het gebruik van proefdieren voor onderzoek.

Resultaatgericht werken.

Oplossingsgerichte werkhouding.

Sterke inzet.

Verantwoordelijkheidszin.

Flexibele ingesteldheid, onder meer in functie van prestaties buiten de reguliere werkuren (weekends en vakantiedagen).

Inhoud van de functie :

Organisatie van dierenproeven (voornamelijk met varkens en knaagdieren) van het labo experimentele heelkunde en labo cardiochirurgie.

Kunnen interpreteren van protocols van de dierenproeven.

Zelfstandig instaan voor de bestelling van dieren.

Zelfstandig instaan voor de pre-operatieve check-up van de dieren.

Zelfstandig instaan voor het samenstellen van operatieteams van chirurgen, anesthesisten en perfusionisten.

Zelfstandig instaan voor het voorbereiden van de dierenproeven : sederen van de dieren, transporteren van de dieren naar operatieruimte, fixeren van de dieren op operatietafel.

Assisteren bij operaties en anesthesie waaronder het intuberen van de dieren.

Post-operatieve verzorging van de proefdieren met name observatie van de dieren, toedienen van medicatie, evaluatie van de gezondheidstoestand van de dieren.

Bediening van anesthesie-apparatuur, autoklaaf, ECG monitoring en andere, afhankelijk van het experiment.

Administratie van de dierenproeven : register aanleggen van de dieren, aanleggen logboek van de operaties.

Kweken van transgene muizenlijnen volgens volgende methode : aanmaken van pseudozwangere vrouwtjes door het paren van vrouwtjes met steriele mannetjes, inplanten van embryo's met het gewenste DNA, screening van de nakomelingen op het voorkomen van het gewenste gen.

Beheer databank transgene muizenlijnen via software voor dierenfaciliteiten.

Sporadisch helpen bij het dagelijks onderhoud van proefdieren.

(2007/WE61/B) : Eén voltijdse betrekking in functieklass B (graad 4) als hoofdmedewerker (deskundige plantenidentificatie) bij de Plantentuin (Faculteit wetenschappen) - wedde aan 100% - graad 4 : min. € 15.891,05 - max. € 30.897,78; geïndexeerde brutomaandwedde (aan 140,02 %) : min. € 1.854,22 - max. € 3.605,25

Profiel van de kandidaat :

Diploma van bachelor of gelijkwaardig.

Grondige kennis van de systematiek en morfologie van houtige planten.

Uitgebreide soortenkennis.

Vertrouwdheid met vakliteratuur.

Goede kennis van het Nederlands en het Engels (gesproken en geschreven).

Passieve kennis van het Duits en het Frans.

Kennis van MS OfficePro.

Kennis van grafische software, bv. Photoshop is een pluspunt.

Ervaring met foto-opnames met een digitale camera.

Beschikken over goede rapporteringsvaardigheden.

Zelfstandig kunnen werken.

Sterk waarnemingsvermogen en nauwkeurig en accuraat zijn.

Groot doorzettingsvermogen.

Gevoel voor kwaliteit bouwt van de functie.

Het kritisch identificeren van de collecties met nadruk op de houtige gewassen.

Medewerking verlenen aan dendrologische projecten in nationaal en internationaal verband.

Helpen bij de inventarisatie van dendrologische collecties.

Instaan voor de mondelinge en schriftelijke rapportering.

Algemene beschikkingen voor deze betrekkingen :

Meer info omtrent de selectieprocedure kan u opvragen bij Barbara Van Laere op het telefoonnummer 091-243 89 54 (contactpersoon Barbara Van Laere) of op het e-mailadres hrgs@hudson.com

Alle functies staan open voor m/v.

De kandidaten moeten een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking en moeten lichamelijk geschikt bevonden worden in een geneeskundig onderzoek bij het departement Medisch toezicht.

De vacature voor technicus is een statutaire betrekking met een stageperiode van zes maanden.

De vacature voor Deskundige Plantenidentificatie is een 25 % statutaire betrekking en een 75 contractuele betrekking voor onbepaalde tijd met een stageperiode van zes maanden.

Die selectieprocedure is functiegericht en staat op het peil van het niveau en de graad van de vacante betrekkingen.

De preselectie gebeurt door Hudson/De Witte & Morel. De definitieve selectie gebeurt door de Universiteit Gent.

De kandidaturen - bestaande uit een gemotiveerde sollicitatiebrief, CV en een kopie van het behaalde diploma worden ten laatste op donderdag 22 november 2007, om 17 uur, gericht aan :

Hudson/De Witte & Morel, t.a.v. Mevr. Barbara Van Laere, Moutstraat 56, 9000 Gent. (44216)

Universiteit Hasselt

Hernieuwde oproep

Binnen het departement Scheikunde-Biologie-Geologie (SBG) van de Universiteit Hasselt is volgend mandaat (m/v) vacant :

Navorser-doctoraatsbursaal Biologie (2 x 2 jaar)
(mandaat SBG/2007/021-HO-2)

Opdracht :

Deze onderzoeker zal wetenschappelijk onderzoek verrichten in het kader van een IWT-project (2007/6389) "Inductie van systemische defensiemechanismen tegen bacterievuur (Erwinia amylovora) in peer door applicatie van abiotische stress".

In het doctoraatsproject zal onderzocht worden welke mechanismen de plant aanwendt als respons op een infectie met verschillende stammen van bacterievuur. Tevens zal onderzocht worden of de waardplantgevoeligheid kan beïnvloed worden door behandeling met abiotische stress-factoren. Deze topics zullen bestudeerd worden door middel van microscopische, biochemische en moleculair-biologische technieken en via de in vivo-fluorescentie-beeldanalyse. Ruime ervaring in gebruik van statische analysemethoden strekt tot aanbeveling.

Diploma :

Licentiaat in de biologie, biochemie, biotechnologie of toegepaste biologische wetenschappen.

Bijkomende inlichtingen :

— Inhoud takenpakket :

- Prof. dr. Tom Artois
(+32-11-26 83 09, tom.artois@uhasselt.be)

- Prof. dr. Roland Valcke
(promotor, +32-11-26 83 81, roland.valcke@uhasselt.be)

Inhoud arbeidsvoorwaarden en selectieprocedure :
Jef Vanvoorden (011-26 80 80, jef.vanvoorden@uhasselt.be)

Kandidaatstelling :

Gebeurt met sollicitatieformulieren die u :

- kan aanvragen bij het Rectoraat van de Universiteit Hasselt, Campus Diepenbeek - Agoralaan, gebouw D, 3590 Diepenbeek, tel. 011-26 80 03;

- kan downloaden via de site <http://www.uhasselt.be/actueel/vacatures/sollicitatieforms.asp> en die, ingevuld, uiterlijk op donderdag 13 december 2007 op dit adres dienen toe te komen.

Sollicitatieformulieren kan u via e-mail enkel terugsturen op het adres : jobs@uhasselt.be. (44217)

Hasselt University

Renewed call

Within the department of Chemistry-Biology-Geology of Hasselt University, the following position (m/f) available :

PhD research position Biology (2 x 2 years)
(mandaat SBG/2007/021-HO-2)

Job description :

A Ph.D position for 2 x 2 years as available on a project financed by the "Institute for the Promotion of Innovation by Science and Technology in Flanders", entitled : "Induction of systemic defence mechanisms against fire blight (*Erwinia amylovora*) in pear by application of abiotic stress".

In this project, the mechanisms which plants use as responses on infection with several *Erwinia* strains will be investigated. Also, several abiotic stresses will be applied in order to investigate if stresses affect the host plant sensitivity. The topics will be studied using microscopic, biochemical and molecular-biological techniques and also in-vivo fluorescence image analysis. Knowledge of statistical techniques in analysing data will be an advantage.

Diploma :

Post-graduate in Biology, Biochemistry, Biotechnology, Applied Biological Sciences, Agricultural Sciences.

Further information :

— Content job responsibilities :

- Prof. dr. Tom Artois
(+32-11-26 83 09, tom.artois@uhasselt.be)

- Prof. dr. Roland Valcke
(promoter, +32-11-26 83 81, roland.valcke@uhasselt.be)

— Content terms of employment and selection procedure :
Jef Vanvoorden (011-26 80 80, jef.vanvoorden@uhasselt.be)

Application :

Applicants must use the official application forms :

- which are available at the Rectoraat of Hasselt University, Campus Diepenbeek, Agoralaan - building D, B-3590 Diepenbeek (Belgium), phone +32-11-26 80 03;

- which can be downloaded at <http://www.uhasselt.be/actueel/vacatures/sollicitatieforms.asp>.

The completed application forms must reach the above mentioned address no later than Thursday, December 13th 2007.

Application by e-mail will only be taken into consideration when sent to the following address : jobs@uhasselt.be. (44217)

**Actes judiciaires
et extraits de jugements**

**Gerechtelijke akten
en uittreksels uit vonnissen**

—
**Publication faite en exécution de l'article 490
du Code pénal**
**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490
van het Strafwetboek**

—
Infractions liées à l'état de faillite
Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

—
Hof van beroep te Antwerpen
—

Uit het arrest op tegenspraak uitgesproken op 27 september 2007 door het Hof van beroep, zitting houdende te Antwerpen, 9e kamer, recht doende in correctionele zaken, blijkt dat :

Nr. 2095 Wierts, Mechelinus Josephus Adrianus Henricus Johannes Marie, bestuurder van vennootschappen, geboren te Bergen op Zoom (Nederland) op 1 maart 1955, wonende te 6005 AA Weert (Nederland), Maaseikerweg 39, Nederlander.

Beklaagde,

veroordeeld is :

voor de hierna vermelde, vermengd verklaarde feiten, tot :

een hoofdgevangenisstraf van 3 maanden met uitstel gedurende 3 jaar;

een geldboete van 500 / 40,3399 EUR × 200 = 2.478,94 EUR of een vervangende gevangenisstraf van 3 maanden;

uit hoofde van :

ZAAK 1 : parketnummer 2006/P/1330

Not. nr. AN75.98.1541-01

Te Kontich, en/of te Ranst, en/of elders in het gerechtelijk arrondissement Antwerpen, en/of, bij samenhang, elders in het Rijk, meermaals, tussen 30 juli 1992 en 25 april 2001, op niet nader te bepalen data en/of, onder meer, op de hierna bepaalde data, het laatste feit gepleegd zijnde 24 april 2001,

als dader/mededader.

D.

als verantwoordelijke in rechte of in feite van een gefailleerde handelsvennootschap, nl.,

van 30 juli 1992 tot 11 januari 2001 als (mede-) bestuurder, van 30 juli 1992 tot 1 september 1997 als gedelegeerd bestuurder en van 11 januari 2001 tot 24 april 2001 als (mede-)vereffenaar;

van de NV WIERTS TRADING, met als handelsbenaming "Zonneranda" en als handelsactiviteit de handel in en de plaatsing van zonneweringen en veranda's, voorheen ingeschreven in het handelsregister te Antwerpen onder nummer 291.386, met als ondernemingsnummer 0447.916.504,

met maatschappelijke zetel gevestigd te 2520 Ranst, Lievevrouwestraat 32, voorheen gevestigd te 2550 Kontich, Neerveld 2, vrijwillig in vereffening gesteld bij beslissing van de raad van bestuur d.d. 8 januari 2001, failliet verklaard op bekentenis bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 24 april 2001.

II. a. met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben aangifte te doen van het faillissement, nl. op 30 december 2000.

F. (beperkt tot het derde en vijfde gedachtestreepje, zoals verbeterd) in de periode van 30 juli 1992 tot 24 april 2001,

inbreuk op de wet m.b.t. de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen, nl. geen gepaste boekhouding te hebben gevoerd.

Aldus opgesteld.

Antwerpen, 2 november 2007.

(Get.) W. Defoort, adjunct-griffier.

(44218)

—
Uit het arrest op tegenspraak uitgesproken op 08 oktober 2007 door het Hof van beroep, zitting houdende te Antwerpen, 15e kamer, recht doende in correctionele zaken, blijkt dat :

Nr. 2137 Rochtus, Ronald Maria Albert schrijnwerker, geboren te Bornem op 25 juli 1970, wonende te 1840 Londerzeel, Meerstraat 314, Belg,

Beklaagde

veroordeeld is tot :

voor de hierna vermelde, vermengd verklaarde feiten tot:

een hoofdgevangenisstraf van 1 jaar, met uitstel gedurende een periode van 5 jaar;

een geldboete van 400 EUR × 5,5 = 2500 EUR of een vervangende gevangenisstraf van 40 dagen;

een beroepsverbod zoals bedoeld in artikel 1 van het KB nr. 22 van 24 oktober 1934, zoals gewijzigd door de wet van 2 juni 1998, voor de duur van 10 jaar;

uit hoofde van :

Not. nr. ME75.99.20.04

A. Te Puurs, op 1 februari 2003

Als bestuurder, in rechte of in feite, van de handelsvennootschap BVBA R & R INTERIEUR DESIGN, in faling verklaard bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen d.d. 15 december 2003, die zich in staat van faillissement bevindt,

met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de wettelijke gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement

als dader/mededader

B. Te Puurs, op 1 februari 2003

Als bestuurder, in rechte of in feite, van de handelsvennootschap BVBA R & R INTERIEUR, in faling verklaard bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen d.d. 15 maart 2004, die zich in staat van faillissement bevindt,

met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de wettelijke gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement

als dader/mededader uitgifte cheque zonder dekking

a. Te Puurs, 6 augustus 2001

b. Te Puurs, op 26 februari 2003

D. oplichting

a. Te Puurs, op 6 augustus 2001

b. Te Puurs, op 26 februari 2003 (zoals verbeterd) als dader/mededader

E. uitgifte cheque zonder dekking

a. te Puurs op 10 januari 2003

b. te Puurs op 15 januari 2003

c. te Puurs op 22 februari 2003

d. te Puurs op 19 februari 2003

e. te Puurs op 19 februari 2003

F. oplichting

a. te Puurs op 10 januari 2003

b. te Puurs op 15 januari 2003

c. te Puurs op 22 februari 2003

d. te Puurs op 19 februari 2003

e. te Puurs op 19 februari 2003

H. Te Puurs, in de periode tussen 1 februari 2003 en 15 december 2003, op niet nader bepaalde tijdstippen

Als bestuurder, in rechte of in feite, van de handelsvennootschap BVBA R & R INTERIEUR DESIGN, in faling verklaard bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen d.d. 15 december 2003, die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties of andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen

I. Te Puurs, in de periode tussen 1 februari

Als bestuurder, in rechte of in feite, van de handelsvennootschap BVBA R & R INTERIEUR, in faling verklaard bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen d.d. 15 maart 2004, die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties of andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen

J. Te Puurs, op 26 februari 2004

Als bestuurder, in rechte of in feite, van de handelsvennootschap BVBA R & R INTERIEUR, in faling verklaard bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen d.d. 15 maart 2004, die zich in staat van faillissement bevindt, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen.

Aldus opgesteld,

Antwerpen,

(Get.) W. Defoort, adjunct-griffier. (44219)

Uit het arrest op tegenspraak uitgesproken door het Hof van beroep, op 16 mei 2007, door het Hof van beroep, zitting houdende te Antwerpen, 9e kamer, recht doende in correctionele zaken, inzake :

Nr. 1182 Elfakari, Najib, zelfstandige, geboren te Borgerhout, 17 februari 1975, wonende te 2140 Antwerpen-Borgerhout, Appelstraat 12, Belg,

beklaagde,

blijkt dat :

het Hof vaststelt dat beklaagde werd veroordeeld bij een in kracht van gewijsde gegane veroordeling van het Hof van Beroep te Antwerpen d.d. 11 december 2002, waarbij deze o.m. werd veroordeeld tot :

- een hoofdgevangenisstraf van 6 maanden;

- een geldboete van 1000 / 40,3399 EUR × 200 = 4.975,87 EUR of een vervangende gevangenisstraf van 3 maanden;

dat de hierna vermelde en bewezen verklaarde feiten en de feiten die het voorwerp uitmaakten van voormelde veroordeling de opeenvolgende en voortgezette uitvoering zijn van eenzelfde misdadig opzet;

dat de reeds definitief opgelegde straffen een onvoldoende bestrafing zijn voor alle vermengde feiten samen en beklaagde veroordeelt tot een bijkomende straf :

- een hoofdgevangenisstraf van 3 jaar;

de verbeurdverklaring beveelt van :

- de in beslag genomen drugs, neergelegd onder OS nr. 6959, alsmede de weegschalen neergelegd onder OS nr. 6959;

- de in beslag genomen gelden vermeld in OS nr. 6959 evenals het wederrechtelijk vermogensvoordeel zijnde 400.000 BEF × 18 = 7.200.000 BEF zijnde 178.483,33 EUR samen met medeveroordeelde ELFAKARI Abraham, reeds veroordeeld zijnde bij vonnis d.d. 27/10/2005 van de correctionele rechtbank te Antwerpen, waarbij de in beslag genomen gelden dienen verrekend te worden met dit laatste bedrag;

- 1.920,975 BEF, 17.977 BEF, 10.248 BEF, 293.416 BEF, 2.652 BEF, 14.805 BEF, 402.507 BEF, 125.000 BEF, 399.000 BEF, 1.278.108 BEF, 24.600 BEF, 100.000 BEF, 500.000 BEF in totaal 5.089.288 BEF hetzij 126.160,15 EUR;

- 117.801 BEF, 221.621 BEF en 77.550 BEF in totaal 416.972 BEF hetzij 10.336,46 EUR;

- het onroerend goed gelegen te Antwerpen, Statielei 21;

- het onroerend goed gelegen te Antwerpen, Turnhoutsebaan 288-290, doch beperkt tot 80.792,54 EUR;

uit hoofde van :

Not. nr. AN60.23.33679-01

als dader/mededader

A. meermaals, tussen 31 oktober 1998 en 7 januari 2000, op niet nader te bepalen data

inbreuk op de wetgeving betreffende de verdovende middelen, nl. invoer, vervaardiging, bezit van en/of handel in nr. 15 cannabis, als daad van deelneming aan de hoofd- of bijkomende bedrijvigheid van een vereniging, gepleegd zijnde t.a.v. een minderjarige die meer dan volle twaalf jaar en minder dan volle zestien jaar oud was en gepleegd zijnde in een drankgelegenheid of een andere inrichting;

B. meermaals, tussen 6 januari 2000 en 19 mei 2001, op niet nader te bepalen data, ondermeer op 18 mei 2001,

inbreuk op de wetgeving betreffende de verdovende middelen, nl. invoer, vervaardiging, bezit van en/of handel in nr. 15 cannabis, als daad van deelneming aan de hoofd- of bijkomende bedrijvigheid van een vereniging, gepleegd zijnde t.a.v. een minderjarige boven de volle leeftijd van zestien jaar en gepleegd zijnde in een drankgelegenheid of een andere inrichting;

C. meermaals, tussen 31 december 1997 en 14 september 2001, op niet nader te bepalen data,

als zaakvoerder van de BVBA BABYLON, verbruikssalon, met maatschappelijke zetel te 2140 Borgerhout (Antwerpen), Turnhoutsebaan 288-290, ingeschreven in het handelsregister te Antwerpen onder nummer 324193 failliet verklaard op dagvaarding bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 13 september 2001,

valsheid in geschriften en gebruik van het vals stuk, wetende dat het vals was

I. a. Helm k. met betrekking tot het boekjaar 1997-1998

II. a. t.e.m. d. met betrekking tot het boekjaar 1999

III. met betrekking tot het boekjaar 2000

D. meermaals, tussen 31 december 1997 en 14 september 2001, op niet nader te bepalen data,

in de hoedanigheden en omstandigheden nader omschreven onder tenlastelegging C,

I. a. t.e.m. h. de boeken of bescheiden geheel of gedeeltelijk te hebben doen verdwijnen

II. misbruik van vertrouwen

a. 1 t.e.m. 5 tussen 31 december 1997 en 2 oktober 1999 (zoals geherkwalificeerd)

een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen,

b. met betrekking tot het boekjaar 1999

c. met betrekking tot het boekjaar 2000

E. witwassen van vermogensvoordelen

III. op 24 december 1999.

VI. a. op 3 april 2001,

b. op 3 november 2001,

VIII. op 8 augustus 2000,

IX. in de periode van 11 juni 1997 tot 13 september 2001 (zoals beperkt)

G. van 1 januari 1998 tot 13 september 2001, op niet nader te bepalen data,

als bestuurder, zaakvoerder, directeur of procuratiehouder van een handelsvennootschap naar Belgisch recht, wetens, niet een voor de aard en omvang van het bedrijf van de onderneming passende boekhouding te hebben gevoerd en/of niet de bijzondere wetvoorschriften betreffende dat bedrijf in acht genomen te hebben.

Het Hof van Cassatie, bij arrest uitgesproken op 16 oktober 2007, vernietigt het bestreden mest in zoverre het de eiser veroordeelt tot een bijkomende straf van beroepsverbod. Verwerpt het cassatieberoep voor het overige. Zegt dat er geen grond is tot verwijzing.

Exp. : 809.

Antwerpen, 2 november 2007.

(Get.) R. Goethals, Griffier-Hoofd van dienst. (44220)

—————
Correctionele rechtbank te Leuven
—

Bij vonnis de dato 17 april 2007, bij verstek gewezen en betekend aan derde, op 29 mei 2007, heeft de correctionele rechtbank te Leuven veroordeeld :

Verhaegen, Tim Guido Nelly, geboren te Lokeren op 23 augustus 1978, wonende te Hasselt, Lazarijstraat 139/0006;

wegens : te Leuven, Landen en bij samenhang te Oostende en Hasselt, in de periode tussen 13 november 2006 en 11 januari 2007,

wegnemen boekhouding van faillissement;

niet-naleven verplichtingen na faillissement,

tot :

een gevangenisstraf van vier maanden, met uitstel van tenuitvoerlegging voor een duur van drie jaar;

een geldboete van 350,00 euro, vermeerderd met 45 opdecimen en gebracht op 1.925 euro of een vervangende gevangenisstraf van één maand,

met : publicatie van huidig vonnis in het *Belgisch Staatsblad* overeenkomstig artikel 490 SWB.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan de heer procureur des Konings te Leuven, voor publicatie.

Leuven, 30 oktober 2007.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Bollen. (44221)

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

—————
Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
—

Par déclaration faite au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles :

M. Urfalli, Oktay, né à Gand le 15 février 1971, demeurant à Saint-Josse-ten-Noode, rue de la Poste 38, en qualité de père et de représentant légal de ses enfants mineurs :

M. Nurettin, Urfali, né à Bruxelles le 17 juillet 1995;

M. Ilyas Urfali, né à Bruxelles le 4 juillet 1998;

M. Emir Can Urfali, né à Bruxelles le 8 octobre 2001,

ont accepté, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Coban, Arife, née à Saint-Josse-ten-Noode le 4 mai 1970, épouse de M. Urfali, Oktay, demeurant et domiciliée à Saint-Josse-ten-Noode, rue de la Poste 38, et décédée à Saint-Josse-ten-Noode le 14 septembre 2007.

Les créanciers et légataires de la défunte sont invités à se faire connaître, par avis recommandé, adressé à l'étude du notaire Bernard van der Beek, à Schaerbeek, chaussée de Haecht 160, dans les trois mois, de la publication des présentes.

Pour M. Urfali, Oktay : (signé) Bernard van der Beek, notaire. (44222)

Suivant acte numéro 07/1939 dressé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 23 octobre 2007 :

Mme Martine Fontaine, née à Uccle le 25 septembre 1964, célibataire, domiciliée à Schaerbeek, rue Paul Leduc 12, agissant en qualité de titulaire de l'autorité parentale de son enfant mineur :

M. Lamberg, Maxime Emmanuel Noël, né à Uccle le 12 décembre 1993, célibataire, domicilié à Schaerbeek, rue Paul Leduc 12,

a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Van Ophalphen, Rosine Marie, née à Anderlecht le 11 juillet 1929, veuve de M. Lamberg, Henri Louis Gustave, domiciliée à Bruxelles, avenue du Général de Ceuninck 75, et décédée à Bruxelles le 18 mai 2007.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois, à dater de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Pierre Van Winkel, notaire de résidence à Woluwe-Saint-Lambert, avenue A.J. Slegers 84.

Woluwe-Saint-Lambert, le 25 octobre 2007.

(Signé) P. Van Winkel, notaire. (44223)

—————
Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Mons, en date du 30 octobre 2007 :

Mme Hurez, Brigitte, née à Haine-Saint-Paul le 26 septembre 1961, célibataire, domiciliée à 7000 Mons, rue André Masquelier 41, dûment représentée par :

Mme Koeune, Sandrine, clerc du notaire Alain Aerts, en vertu d'une procuration, sous seing privé, agissant en qualité de mère, et seule titulaire de l'autorité parentale sur :

Mlle Chrétien, Carole, née à La Louvière le 23 janvier 1991, domiciliée à la même adresse,

a, dûment habilitée, par ordonnance de M. le juge de paix du premier canton de Mons, en date du 11 janvier 2007, déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Delrivière, Fabienne Anne Marie Georgette, née à Haine-Saint-Paul le 17 juillet 1946, veuve de Chrétien, Lucien, domiciliée à 7100 La Louvière, rue Institut Notre-Dame de la Compassion 300/0019, décédée à La Louvière le 9 juillet 2006.

Les créanciers sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé au notaire Alain Aerts, à La Louvière, ex-Houdeng-Aimeries, chaussée du Pont du Sart 12.

La Louvière, ex-Houdeng-Aimeries, le 9 novembre 2007.

(Signé) Alain Aerts, notaire à La Louvière, ex-Houdeng-Aimeries. (44224)

—————
Suivant acte n° 07-1980 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 26 octobre 2007 :

Mme Saidi, Fadila, demeurant à 1070 Bruxelles, rue des Loups 103, agissant en sa qualité de mandataire, en vertu d'une procuration, sous seing privé, datée du 30 septembre 2007, donnée par :

Mme El Morabit, Fatima, née à Ait Aziz (Maroc) le 1^{er} janvier 1956, demeurant à 1070 Anderlecht, rue Otlet 35, agissant en qualité de mère, et détentrice de l'autorité parentale sur son enfant mineur :

Mlle Garoud, Soumaya, née à Berchem-Sainte-Agathe le 21 août 1990, domiciliée à 1070 Anderlecht, rue Otlet 35,

a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Garoud, Mekki, né à Ait Aziz (Maroc) le 8 mai 1948, de son vivant domicilié à Anderlecht, rue Otlet 35, et décédé le 1^{er} février 2007 à Anderlecht.

A ce, dûment autorisée, par ordonnance du juge de paix du premier canton d'Anderlecht, en date du 19 juillet 2007.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion à Me Michel Thys, notaire à 1000 Bruxelles, boulevard de la Cambre 74.

(Signé) M. Thys, notaire.

(44225)

Suivant acte n° 07-1980 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 26 octobre 2007 :

Mme Saidi, Fadila, demeurant à 1070 Bruxelles, rue des Loups 103, agissant en sa qualité de mandataire, en vertu d'une procuration, sous seing privé, datée du 30 septembre 2007, donnée par :

M. Van Overstraeten, Francis Joseph, né à Bruxelles le 29 novembre 1960, domicilié à 1851 Humbeek, Driesstraat 97, agissant en qualité de père, et détenteur de l'autorité parentale sur son enfant mineur :

Mlle Van Overstraeten, Lynn Maria Michèle, née à Jette le 9 novembre 1991, domiciliée à 1851 Humbeek, Driesstraat 97,

a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Marschals, Gilberte Désirée Camille Ghislaine, née à Waterloo le 10 mai 1932, de son vivant domiciliée à Saint-Gilles, chaussée d'Alseberg 24/A, et décédée le 6 juillet 2006 à Saint-Gilles.

A ce, dûment autorisée, par ordonnance du juge de paix du canton de Grimbergen, en date du 27 juillet 2007.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion à Me Michel Thys, notaire à 1000 Bruxelles, boulevard de la Cambre 74.

(Signé) M. Thys, notaire. (44226)

Suivant acte numéro 06-308 dressé au greffe du tribunal de première instance de Mons, le 6 avril 2006 :

Mme Jandin, Danielle Jeanne Madeleine, domiciliée à Soignies, ex-Horrués, rue du Pont Wazon 3, agissant avec l'autorisation de Mme le juge de paix du canton de Soignies, en date du 20 mars 2006, pour et au nom de ses enfants :

Fevry, Nicolae, né à Buzau (Roumanie) le 9 septembre 1988;

Fevry, Julia, née à Buzau (Roumanie) le 26 mai 1990;

Fevry, Bathias Long, né à Hô Chi Minh (Rép. socialiste du Vietnam) le 25 avril 1991;

Fevry, Agathe Wai, née à Kon Mahar (Rép. socialiste du Vietnam) le 10 août 1991;

Fevry, Philie Thuy, née à Cantho (Rép. socialise du Vietnam) le 30 octobre 1992;

Fevry, Blaise A Trai, né à Kon So Mluh (Rép. socialiste du Vietnam) le 15 août 1993;

Fevry, Clothilde Y Nhao, née à Ro Koi/Kon Tum (Rép. socialiste du Vietnam) le 10 septembre 1995,

domiciliés avec leur mère, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession qui leur est dévolue par le décès de leur père, Fevry, Jacques, né à Mons le 29 décembre 1951, en son vivant domicilié à Soignies, ex-Horrués, rue du Pont Wazon 3, et décédé à Soignies le 20 août 2004.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la présente, à M. le notaire, Jean-Pierre Derue, à 7070 Le Rœulx, rue de la Station 83.

(Signé) J.-P. Derue, notaire. (44227)

Suivant acte n° 07-601 passé au greffe du tribunal de première instance de Neufchâteau, le 26 octobre 2007 :

M. Thomas, Denis Jean Ghislain, clerc de notaire, domicilié à Bertrix, rue de l'Aumônerie 49, agissant en vertu d'une procuration, sous seing privé, au nom de :

1) Mme Toussaint, Christiane Nelly Yvonne, née à Longlier le 19 novembre 1966, divorcée, domiciliée à 6880 Bertrix, rue de la Fèche 38, et;

2) M. Goffin, Bernard Edmond Joseph, né à Dohan le 15 décembre 1962, divorcé, domicilié à Bouillon (Dohan), rue de la Germone 9, eux-mêmes agissant en qualité d'administrateurs légaux de leur enfant mineur, à savoir :

M. Goffin, Charles-Henri Edgard Francis, né à Libramont-Chevigny le 19 janvier 1990, célibataire, domicilié à 6880 Bertrix, rue de la Fèche 38;

dûment autorisés, par ordonnance rendue par M. le juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Palaiseul, en date du 24 juillet 2007,

a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Toussaint, Henri Emile, né à Assenois le 10 novembre 1938, époux de Mme Hamer, Marie-Josée, domicilié à 6840 Coustemont, route de Rabaussai 3, et décédé à Neufchâteau le 2 février 2007.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion à Me Bernard Champion, notaire à 6880 Bertrix, rue de la Fontinelle 38.

Bertrix, le 6 novembre 2007.

(Signé) Bernard Champion, notaire. (44228)

Le 10 octobre 2007, au greffe du tribunal de première instance de Nivelles a comparu :

Mme Dupont, Vinciane J.M.R., née à Etterbeek le 11 janvier 1964, domiciliée rue Mahiermont 39, à Rixensart, agissant en qualité de mère, ayant l'autorité parentale à l'égard de son enfant mineur :

M. Haubruge, Félix, né à Ixelles le 20 mai 1997, domicilié à 1040 Bruxelles, rue Cardinal Lavigerie 22,

autorisée à agir, par ordonnance de la justice de paix du canton d'Etterbeek, du 6 avril 2007, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Villers, Léa, née à Ixelles le 11 avril 1908, domiciliée à Walhain, rue de Saint-Paul 19, et y décédée le 16 janvier 2007.

Election de domicile est faite en l'étude du notaire Luc de Burlet, place Saint-Vincent 18, à 1457 Walhain, où les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à dater de la présente insertion.

(Signé) L. de Burlet, notaire. (44229)

Bij beschikking uitgesproken door de vrederechter van het kanton Tongeren, d.d. 28 augustus 2007, werd Mevr. Lafosse, Nathalie, advocaat te 3700 Tongeren, Kogelstraat 19, in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over de heer Ketelslegers, Johnny, geboren te Vliermaal op 6 juni 1958, wonende te 3700 Tongeren, Regulierenplein 7, gemachtigd de nalatenschap van wijlen Ketelslegers, Herman Jozef, geboren te Vliermaal op 19 maart 1925, in leven wonende te 3724 Vliermaal, Overbeekstraat 49, overleden te Hasselt op 4 september 2007, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Op 26 oktober 2007 werd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Tongeren hiervan een akte opgesteld, onder akte nr. 07-313 - REP 2007/877.

(Get.) Nathalie Lafosse, advocaat te 3700 Tongeren, Kogelstraat 19. (44230)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, heeft De Graef, Hervé, notaris, met kantoor te Mol, Collegestraat 55, te 2400 Mol, handelend als gevolmachtigde van de heer Van Damme, Dimitri, geboren te Sint-Niklaas op 8 juni 1968, wonende te 9820 Merelbeke, Hoorndriesstraat 125, deze laatste handelend in zijn hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over zijn verlengd minderjarig inwonend kind : jonheer Van Damme, Wouter Gerard Michel, geboren te Gent op 1 juni 2000, wonende te 9820 Merelbeke, Hoorndriesstraat 125, verklaart de nalatenschap van Mevr. Lambert, Ann, geboren te Aalst op 29 januari 1968, laatst wonende te 9820 Merelbeke, Hoorndriesstraat 125, en intestatus overleden te Gent op 22 mei 2007, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen aan notaris Hervé De Graef, met standplaats te 2400 Mol, Collegestraat 55.

Mol, 5 november 2007.

(Get.) Hervé De Graef, notaris. (44231)

Bij verklaring, afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 31 oktober 2007, heeft Mevr. Dewever, Liliane Marianne Micheline, geboren te Deinze op 27 maart 1958, wonende te 9850 Nevele, Meigemstraat 44, handelend in haar hoedanigheid van moeder van haar minderjarige bij haar inwonende dochter: Mej. Van Hoe, Delfien, geboren te Deinze op 22 juli 1993, verklaard de nalatenschap van wijlen de heer Van Hoe, Jean-Pierre, geboren te Gent op 12 februari 1950, laatst wonende te 9850 Nevele, Meigemstraat 44, overleden te Leuven op 25 juli 2007, aanvaard onder voorrecht van inventaris.

In deze procedure kiest zij woonplaats bij geassocieerde notarissen Duerinck & Byttebier, kantoorhoudende te 9850 Nevele, Cyriel Buyssestraat 38, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Namens Mevr. Liliane Dewever : (get.) Jan Byttebier, geassocieerd notaris. (44232)

Volgens akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op 24 oktober 2007 (akte nr. 03-1961), heeft Mr. Anneleen Van Hout, advocaat te Grimbergen, 's-Gravenmolenstraat 40, in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder van Mevr. Leyman, Bertha Martha, geboren te Nederename op 6 januari 1925, en wonende te Grimbergen, Brusselsesteenweg 147, maar verblijvende te Grimbergen (Strombeek-Bever), Begonialaan 20, de nalatenschap van diens echtgenoot, de heer Sysmans, Pauwel Jozef, geboren te Brussel (tweede district) op 25 maart 1927, in leven wonende te Grimbergen, Brusselsesteenweg 147, en overleden te Jette op 2 februari 2007, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers worden verzocht bij aangetekend schrijven, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige opnemingsaanleg bij notaris Andrée Verelst, te Grimbergen, Beiaardlaan 40.

Voor Mr. Anneleen Van Hout : (get.) A. Verelst, notaris te Grimbergen. (44233)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 8 oktober 2007, heeft Mevr. Van Compennol, Anne-Marie Bernadette, geboren te Kortrijk op 14 augustus 1959, wonende te 8750 Wingene (Zwevezele), Hille 113, handelend namens de bij haar inwonende minderjarige zoon : Lievens, Laurents, geboren te Roeselare op 1 augustus 1990, de nalatenschap van wijlen Mevr. Dewaele, Maria Majella Martha, geboren te Pittem op 24 oktober 1927, in leven echtgenote van de heer Lievens, Robert Michiel, laatst wonende te 8750 Wingene, Beernemstraat 14, overleden te Tielt op 18 april 2007, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opnemingsaanleg in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Véronique De Schepper, te 8750 Wingene, Oude Bruggestraat 65.

Wingene, 9 november 2007.

(Get.) V. De Schepper, notaris. (44234)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 30 oktober 2007, is voor ons, Ph. Jano, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank, verschenen, De Schryver, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen-1, Peter Benoitstraat 32, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Schilde, d.d. 15 juli 2002, over de goederen van Peeters, Gaston, geboren te Wommelgem op 24 augustus 1923, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende in het woon- en zorghuis « Vesalius », te 2930 Brasschaat, Prins Kavellei 75.

Verschijner verklaart ons, handelend in zijn voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Peeters, Maria Josepha Paulina Francisca, geboren te Wommelgem op 21 maart 1920, in leven laatst wonende te 2930 Brasschaat, Prins Kavellei 75, en overleden te Brasschaat op 26 augustus 2007, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van De Schryver, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32.

Verschijner legt ons de beschikking van de vrederechter van het kanton Schilde, d.d. 16 oktober 2007, voor, waarbij hij hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijner en ons griffier.

(Get.) De Schryver, Y.; Jano, Ph.

Voor eensluidend verklaard afschrift : de griffier, (get.) Ph. Jano. (44235)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 9 november 2007, heeft Steyaert, Wendy, wonende te 9910 Knesselare, Onderdale 3, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarige, bij haar inwonende kinderen :

— Savat, Tijn, geboren te Knesselare op 26 juni 2004;

— Savat, Tor, geboren te Knesselare op 29 januari 2006,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Savat, Piet Jan, geboren te Eeklo op 14 maart 1979, in leven laatst wonende te 9910 Knesselare, Onderdale 3, en overleden te Knesselare op 21 april 2007.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opnemingsaanleg in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Chijs, A., notaris met kantoor te 9910 Knesselare, Maldegemseweg 5.

Gent, 9 november 2007.

De adjunct-griffier, (get.) Fabienne Fermont. (44236)

Op 5 november 2007, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, voor ons, Fermont, Fabienne, adjunct-griffier van dezelfde rechtbank is verschenen, Van der Borgh, Kwinten, geboren te Gent op 23 februari 1978, wonende te 9040 Gent, Klinkkouterstraat 20/A, handelend als volmachtdrager van Boon, Paul Albert Joannes Maria, geboren te Gent op 1 juni 1960, wonende te 9000 Gent, Onderstraat 24, handelend in zijn hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over zijn minderjarige, bij hem inwonende kinderen :

— Boon, Pieter-Paul Emmanuel G. M.-T., geboren te Brussel op 23 december 1991;

— Boon, Jan-Baptist Emmanuel L. A., geboren te Brussel op 18 december 1993.

De comparant verklaart ons, handelend in zijn gezegde hoedanigheid onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen De Brabander, Anne-Marie Adrienne A. G., geboren te Sint-Niklaas op 21 april 1959, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Onderstraat 24, en overleden te Gent op 1 augustus 2007.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een onderhandse volmacht overhandigd en heeft hij ons een afschrift vertoond van de beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Gent, d.d. 12 september 2007, waarbij Boon, Paul, gemachtigd werd om in naam van de voornoemde minderjarigen de nalatenschap van wijlen de Brabander, Anne-Marie Adrienne A. G., te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Hij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen ter studie van Mr. De Brabander, Pierre, notaris met kantoor te 9160 Lokeren (Eksaarde), Eksaarde-dorp 84, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparant, na gedane lezing, met ons, adjunct-griffier, heeft ondertekend.

(Get.) Van der Borght, Kwinten; Fermont, Fabienne.

Voor gelijkvormig afschrift, afgeleverd aan : Kwinten Van der Borght.

De adjunct-griffier, (get.) F. Fermont. (44237)

Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren

Ten jare 2007, op 7 november, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Tongeren, voor ons, Lieve Geurts, adjunct-griffier, is verschenen, Mr. Katja Onclin, geboren te Tongeren op 14 januari 1980, wonende en kantoorhoudende te 3770 Riemst, Vijfkruisenstraat 16, handelend als volmachtdragster namens Vranken, Ida, geboren te Genk op 19 februari 1958, wonende te 3770 Riemst, Visésteenweg 52, handelend in eigen naam, die ons in het Nederlands verklaart de nalatenschap van wijlen Vranken, Mathieu Maurice, geboren te Rekem op 23 november 1933, in leven wonende te Borgloon, Slachthuisstraat 9, bus 1, overleden op 13 augustus 2007, te Tongeren, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven, hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van de opnemings van deze akte in het *Belgisch Staatsblad*.

Dat aangetekend schrijven moet verzonden worden aan notaris Bartels, Statiestraat 36, te 3779 Riemst (Kanne).

Waarvan akte opgemaakt op verzoek van de verschijnster en door deze, na voorlezing, ondertekend samen met ons adjunct-griffier.

(Get.) (onleesbare handtekeningen).

Tongeren, 7 november 2007.

Voor eensluidende kopie : de hoofdgriffier, (get.) (onleesbare handtekening). (44238)

Ten jare 2007, op 26 oktober, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Tongeren, voor ons, Ingrid Charlier, griffier, is verschenen, Jans, David, advocaat te 3200 Aarschot, Herseltsesteenweg 271, in zijn hoedanigheid van volmachtdrager namens Raveschot, Denis, advocaat te 2570 Duffel, Mechelsebaan 203, in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over Mathijs, Jean Pierre, geboren te Mechelen op 4 augustus 1964, wonende te 2800 Mechelen, Boutersemstraat 44/1, die ons in het Nederlands verklaart de nalatenschap van wijlen De Voeght, François, geboren te Mechelen op 24 augustus 1954, in leven wonende te Lanaken, Koning Albertlaan 102, overleden te Lanaken op 7 juni 2007, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Hij werd hiertoe gemachtigd bij beschikking van de heer vrede-rechter van het kanton Mechelen op 28 september 2007.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven, hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van de opnemings van deze akte in het *Belgisch Staatsblad*.

Dat aangetekend schrijven moet verzonden worden aan notaris D. Raveschot, advocaat te Duffel.

Waarvan akte opgemaakt op verzoek van de verschijnster en door deze, na voorlezing, ondertekend samen met ons, Ingrid Charlier, griffier.

(Get.) D. Jans; I. Charlier.

Tongeren, 26 oktober 2007.

Voor eensluidend verklaarde kopie : de hoofdgriffier, (get.) I. Charlier. (44239)

Tribunal de première instance d'Arlon

L'an 2007, le 5 novembre, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon, et par-devant nous, Isabelle Gobert, greffier chef de service, a comparu :

Me Ingrid Van Daele, avocat, dont le bureau se trouve rue des Martyrs 19, à 6700 Arlon, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de :

M. Lambert, Jean-Louis, né à Gérouville le 8 mars 1959, domicilié rue Léon Colleaux 28 B, à 6762 Saint-Mard;

ce, en vertu du jugement rendu le 30 août 2006, par M. le juge de paix du canton de Messancy,

laquelle comparante a, au nom de son administré, autorisée à ce faire, en vertu d'une ordonnance rendue le 26 septembre 2007, par M. le juge de paix du canton de Messancy, déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Lambert, Roland, né à Gérouville le 20 février 1921, en son vivant y domicilié rue Morette 111, et décédé à Villers-devant-Orval le 19 juillet 2007.

Dont acte dressé, sur réquisition expresse de la comparante, qu'après lecture faite, elle a signé avec nous, greffier chef de service.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Cambier, notaire, dont l'étude est située à 6760 Virton.

Arlon, le 5 novembre 2007.

(Signé) I. Gobert, greffier chef de service. (44240)

L'an 2007, le 6 novembre, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon, et par-devant nous, Isabelle Gobert, greffier chef de service, a comparu :

Me Vincent Denoncin, avocat, dont le cabinet est situé rue G. Moreau 160, à 1070 Anderlecht, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de :

M. Pierret, Josy, domicilié au « Home Les Pétunias », avenue de la Couronne 554, à 1050 Ixelles;

désigné à cette fonction, par ordonnance rendue le 27 novembre 2003, par Mme le juge de paix du canton d'Ixelles,

lequel comparant a, au nom de son administré, autorisé à ce faire, en vertu d'une ordonnance rendue le 6 septembre 2007, par Mme le juge de paix du canton d'Ixelles, déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Pierret, Jean-Marie Lucien Ghislain André, né à Saint-Médard le 2 octobre 1936, en son vivant domicilié rue des Eperires 71, à 6820 Florenville, et décédé à Uccle le 20 juin 2007.

Dont acte dressé, sur réquisition expresse du comparant, qu'après lecture faite, il a signé avec nous, greffier chef de service.

(Signatures illisibles).

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, en l'étude de Me Vincent Denoncin, rue Georges Moreau 160, à 1070 Bruxelles.

(Signé) Le greffier chef de service, (signé) I. Gobert. (44241)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte n° 07-2023 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 6 novembre 2007, par :

Mme Urfali, Gulten, demeurant à 1030 Schaerbeek, rue de l'Est 60;

en qualité de : en son nom personnel,

a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Urfali, Abdulkadir, né à Emirdag (Turquie) le 20 mars 1966, de son vivant domicilié à Schaerbeek, rue de l'Est 60, et décédé le 19 juin 2007 à Woluwe-Saint-Lambert.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, à Me Gernaj, Michel, notaire à 1050 Bruxelles, avenue Louise 534.

Bruxelles, le 6 novembre 2007.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon. (44242)

Déclaration d'acceptation, sous bénéfice d'inventaire, devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles, faite le 24 octobre 2007, par :

M. Verbeke, Michel Louis A., né à Etterbeek le 16 avril 1974, et demeurant à 1190 Forest, clos de la Vigne Kersbeek 17;

en qualité de : père et détenteur de l'autorité parentale sur son fils mineur :

Verbeke, Robin, né à Uccle le 5 juillet 2006;

autorisation : ordonnance du juge de paix du canton de Forest, en date du 19 octobre 2006,

objet déclaration : acceptation, sous bénéfice d'inventaire, à la succession de Dussart, Maryse, née à Tournai le 21 octobre 1975, de son vivant domiciliée à Forest, clos de la Vigne Kersbeek 17, et décédée le 30 septembre 2006 à Bruxelles.

Dont acte, signé, après lecture.

(Signé) Verbeke, Michel; Van Wynendaele, greffier. (44243)

Déclaration d'acceptation, sous bénéfice d'inventaire, devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles, faite le 1^{er} octobre 2007, par :

M. De Genst, Jean, demeurant à 9700 Oudenaarde, Kanunnikenstraat 110, bus 13;

en qualité de : mandataire en vertu d'une procuration, sous seing privé, ci-annexé, datée du 5 septembre 2007, et donnée par Mme Neetens, Joëlle, née à Bruxelles le 9 avril 1961, et demeurant à 1620 Drogenbos, rue Neuve 54, agissant en qualité de mère, et détentrice de l'autorité parentale sur ses enfants mineurs :

Wattiez, Fannie, née à Bruxelles le 25 juillet 1997;

Wattiez, Charlotte, née à Bruxelles le 25 février 2001;

autorisation : ordonnance du juge de paix du canton de Kraainem - Sint-Genesius-Rode, siège de Sint-Genesius-Rode, en date du 25 mai 2007,

objet déclaration : acceptation, sous bénéfice d'inventaire, à la succession de Wattiez, Oscar Henri, né à Mons le 3 novembre 1912, de son vivant domicilié à Molenbeek-Saint-Jean, rue Ferdinand Elbers 20, « Home », et décédé le 15 mai 2006 à Berchem-Sainte-Agathe.

Dont acte, signé, après lecture.

(Signé) De Genst, Jean; Philippe Mignon, greffier. (44244)

Déclaration d'acceptation, sous bénéfice d'inventaire, devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles, faite le 24 octobre 2007, par :

Van Der Borght, Jacques Antoine Jean, demeurant à Woluwe-Saint-Pierre, rue du Ciel Bleu 46, bte 112;

en qualité de : mandataire en vertu d'une procuration, sous seing privé, ci-annexée, datée du 15 octobre 2007, et donnée par Mme Minne, Ingrid Anne Marie Ghislaine, née à Etterbeek le 14 juin 1949, et demeurant à 1020 Laeken, avenue du Forum 1/26, agissant en sa qualité de mère, et détentrice de l'autorité parentale sur son enfant mineur :

Dodemont, Amandine Caroline Sarah Marcel, née à Ixelles le 17 février 1992;

autorisation : ordonnance du juge de paix du sixième canton de Bruxelles, en date du 7 août 2007,

objet déclaration : acceptation, sous bénéfice d'inventaire, à la succession de Dodemont, Michel Jean Joseph Marie, né à Sakania (Congo belge) le 26 janvier 1950, de son vivant domicilié à Laeken, avenue du Forum 1, bte 26, et décédé le 12 juin 2007 à Anderlecht.

Dont acte, signé, après lecture.

(Signé) Van Der Borght, Jacques; Van Wynendaele, greffier. (44245)

Déclaration d'acceptation, sous bénéfice d'inventaire, devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles, faite le 24 octobre 2007, par :

M. Van Der Borght, Jacques, demeurant à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, rue Ciel Bleu 46, bte 112;

en qualité de : mandataire en vertu de 3 procurations, sous seing privé, ci-annexée :

1.1) datée du 14 octobre 2007, et donnée par M. Bidaine, Luc Patrick Ghislain, né à Uccle le 26 septembre 1958, et demeurant à 1180 Uccle, rue de la Cueillette 28;

1.2) datée du 14 octobre 2007, et donnée par Mme De Pape, Dominique Fernande Georgette, née à Bruxelles le 11 avril 1961, et demeurant à 1180 Uccle, rue de la Cueillette 28, agissant conjointement avec M. Bidaine, Luc, en leur qualité de parents, et détenteurs de l'autorité parentale sur leur enfant mineur :

Bidaine, Julie Estelle Françoise Godelieve, née à Uccle le 10 juillet 1990;

2.1) datée du 14 octobre 2007, et donnée par M. Bidaine, Eric Raoul Ghislain, né à Uccle le 15 avril 1956, et demeurant à 4280 Hannut, rue du Mohéry 22;

2.2) datée du 14 octobre 2007, et donnée par Mme Wauters, Anne Marie Victoire Gilberte, née à Waremmes le 14 novembre 1959, et demeurant à 4280 Hannut, rue du Mohéry 22, agissant conjointement avec M. Bidaine, Eric, en leur qualité de parents, détenteurs de l'autorité parentale sur leur enfant mineur :

Bidaine, Géraldine Vinciane Bénédicte Marie Eric, née à Liège le 8 janvier 1995;

3.1) datée du 12 octobre 2007, et donnée par M. Bidaine, Marc Emmanuel Ghislain, né à Uccle le 3 août 1957, et demeurant à 1180 Uccle, place Saint-Job 32;

3.2) datée du 12 octobre 2007, et donnée par Mme Van Bever, Françoise Marie Benoît, née à Uccle le 21 mars 1959, et demeurant à 1630 Linkebeek, Hollebeekstraat 313, agissant conjointement avec M. Bidaine, Marc, en leur qualité de parents, et détenteurs de l'autorité parentale sur leur enfant mineur :

Bidaine, Gauthier Charles Emmanuel, né à Uccle le 27 mars 1990;

autorisation :

1) ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 31 août 2007;

2) ordonnance du juge de paix du canton de Huy-Hannut, en date du 6 septembre 2007;

3) ordonnance du juge de paix du canton de Kraainem & Rhode-Saint-Genèse, en date du 9 octobre 2007,

objet déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire, à la succession de Brosse, Françoise Eva Andrée, née à Uccle le 9 décembre 1932, de son vivant domiciliée à Uccle, rue des Trois Arbres 70, et décédée le 22 mars 2007 à Uccle.

Dont acte, signé, après lecture.

(Signé) Van Der Borght, Jacques; Van Wynendaele, greffier. (44246)

Tribunal de première instance Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 9 novembre 2007, aujourd'hui le 9 novembre 2007, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Myriam Vandercappelle, greffier adjoint principal Me Benoît Parmentier, avocat dont le cabinet est établi à 6060 Gilly, chaussée de Fleurus 72, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Loss, Angèle, née à Lodelinsart le 20 juillet 1949, domiciliée à Monceau-sur-Sambre, rue des Piges 11/1, désigné à cette fonction par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi en date du 31 mars 1999.

A ce dûment autorisé par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi en date du 31 octobre 2007, lequel comparant, agissant comme dit ci-dessus, déclare, en langue française accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Loss, Bruno, de son vivant domicilié à Jumet (Charleroi), chaussée de Bruxelles 152/154 et décédé le 7 mars 2001 à Altagracia (Rép. Dom.).

Dont acte dressé, à la demande formelle du comparant qu'après lecture faite nous avons signé avec lui.

Cet avis doit être adressé à Me Jean-Jacques Coppée, notaire à 6030 Marchienne-au-Pont, route de Mons 35.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 9 novembre 2007.

Le greffier adjoint principal, (signé) Myriam Vandercappelle. (44247)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 6 novembre 2007, aujourd'hui le 6 novembre 2007, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Myriam Vandercappelle, greffier adjoint principal, Mme Guzzetta, Cinthia, clerc de notaire, domiciliée à 6224 Wanfercée-Baulet, route de Namur 266, agissant en sa qualité de mandataire spécial de Remont, Nicolle, domiciliée à 7110 Strépy-Bracquegnies, cité du Grand Midi 32, et ce, en vertu d'une procuration légalisée chez Me Thierry Lannoy, le 30 octobre 2007, laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, déclare, en langue française accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Douillet, Lucette, de son vivant domiciliée à Charleroi, rue Sainte-Barbe 27, et décédée le 3 juillet 2007, à Charleroi.

Dont acte dressé, à la demande formelle de la comparante qu'après lecture faite nous avons signé avec elle.

Cet avis doit être adressé à Me Thierry Lannoy, notaire à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 23.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 6 novembre 2007.

Le greffier adjoint principal, (signé) Myriam Vandercappelle. (44248)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 8 novembre 2007, aujourd'hui le 8 novembre 2007, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Myriam Vandercappelle, greffier adjoint principal, Me Benoît Parmentier, avocat dont le cabinet est établi à 6060 Gilly, chaussée de Fleurus 72, agissant en sa qualité de tuteur aux biens de l'enfant mineure :

Gourdin, Tasneem, née à Charleroi le 4 mars 2004, domiciliée à 6030 Marchienne-au-Pont, rue des Cerisiers 16/3, mais résidant actuellement à 6030 Marchienne-au-Pont, rue Sainte-Catherine 75, désigné à cette fonction par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi en date du 5 octobre 2007, à ce dûment autorisé par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi en date du 5 novembre 2007, à ce dûment autorisé par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi en date du 5 novembre 2007,

lequel comparant, agissant comme dit ci-dessus, déclare, en langue française accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Gourdin, Sylvie, de son vivant domiciliée à Marchienne-au-Pont, rue des Cerisiers 16/3, et trouvée sans vie le 10 juin 2007, à Marchienne-au-Pont.

Dont acte dressé, à la demande formelle du comparant qu'après lecture faite nous avons signé avec lui.

Cet avis doit être adressé à Me Michel, Hubert, notaire à 6000 Charleroi, rue du Fort 24.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 8 novembre 2007.

Le greffier adjoint principal, (signé) Myriam Vandercappelle. (44249)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 9 novembre 2007, aujourd'hui le 9 novembre 2007, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Vandercappelle, Myriam, greffier adjoint principal, Me Desart, Vincent, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue de l'Athénée 4/7.

Agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Candelier, Emmanuel, né le 18 avril 1989, à Berchem-Sainte-Agathe, domicilié à 6032 Mont-sur-Marchienne, avenue Paul Pastur 175/5.

A ce dûment autorisé en vertu d'une ordonnance rendue le 25 octobre 2007, par le juge de paix du 5^e canton de Charleroi.

Et désigné en ladite qualité en vertu d'une ordonnance rendue le 25 septembre 2007, par le juge de paix du 5^e canton de Charleroi,

lequel comparant déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Candelier, Raymond Maurice Jacques, de son vivant domicilié à Fontaine-l'Évêque, rue des Carrières 31, et décédé le 14 octobre 2006, à Fontaine-l'Évêque.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à M. le notaire Lannoy, Thierry, de résidence à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 23.

Charleroi, le 9 novembre 2007.

Pour le greffier-chef de service : le greffier adjoint, (signé) Myriam Vandercappelle. (44250)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 9 novembre 2007, aujourd'hui le 9 novembre 2007, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Vandercappelle, Myriam, greffier adjoint principal, Me Desart, Vincent, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue de l'Athénée 4/7.

Agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Remy, Joseph, né le 6 mars 1949, à Fraire, domicilié à 6000 Charleroi, rue Chavannes 41/03/A.

A ce dûment autorisé en vertu d'une ordonnance rendue le 22 octobre 2007, par le juge de paix du 1^{er} canton de Charleroi.

Et désigné en ladite qualité par une ordonnance rendue le 12 juillet 2007 par le juge de paix du 1^{er} canton de Charleroi, lequel comparant déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Kosior, Alicja Irena, de son vivant domicilié à Charleroi, rue Chavannes 41/03/A et décédé le 20 mai 2007, à Charleroi.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à M. le notaire Lannoy, Thierry, de résidence à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 23.

Charleroi, le 9 novembre 2007.

Pour le greffier-chef de service : le greffier adjoint principal, (signé) Myriam Vandercappelle. (44251)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 9 novembre 2007, aujourd'hui le 9 novembre 2007, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Vandercappelle Myriam, greffier adjoint principal, Me Desart, Vincent, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue de l'Athénée 4/7.

Agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Tyou, Gilberte, née le 12 janvier 1919, à Charleroi, domiciliée à 6020 Dampremy, rue Général de Gaulle 81-83.

A ce dûment autorisé en vertu d'une ordonnance rendue le 23 octobre 2007, par le juge de paix du 1^{er} canton de Charleroi.

Et désigné en ladite qualité en vertu d'une ordonnance rendue le 4 avril 2003, par le juge de paix du 1^{er} canton de Charleroi, lequel comparant déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Maegerman, Pascal, de son vivant domicilié à Gilly (Charleroi), rue Hanoteau 63/04/1 et décédé le 6 août 2007, à Charleroi.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à M. le notaire Lannoy, Thierry, de résidence à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 23.

Charleroi, le 9 novembre 2007.

Pour le greffier de service : le greffier adjoint principal, (signé) Myriam Vandercappellen. (44252)

Tribunal de première instance de Liège

L'an 2007, le 10 octobre, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu : Me Chapelier, Joel, avocat, chaussée de Gaulle 20, à 4000 Liège, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Vandercamme, Martine, née le 13 mars 1969, domiciliée rue des Grands Champs 24, à Saint-Nicolas, et à ce désigné par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège rendue le 10 octobre 2001, ordonnance qui est produite en simple copie et qui restera annexée au présente acte, et à ce autorisé par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Nicolas rendue le 18 septembre 2007, ordonnance qui est produite en simple copie et qui restera annexée au présent acte, lequel comparant a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mathues, Yvette Prudence, née à Gilly le 20 octobre 1936, de son vivant domiciliée à Liège, rue Lamarck 19, et décédée le 2 février 1984, à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en son étude chaussée de Gaulle 20, à 4000 Liège.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du 3^e paragraphe de l'article 793 du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (44253)

L'an 2006, le 24 avril, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu : Chapelier, Joel, avocat à Liège, chaussée de Gaulle 20, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Vandercamme, Martine, née à Charleroi, le 13 mars 1969, domiciliée à Liège, rue de la Haye 9/2, désigné à cette fonction par ordonnance de M. le juge de paix du deuxième canton de Liège du 10 octobre 2001, et à ce autorisé par ordonnance du même juge de paix du 22 février 2006, ordonnance qui sont produites en copies conformes et qui resteront annexées au présent acte, lequel comparant a déclaré ès qualité, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Vandercamme, Alphonse, né à Loncée le 4 septembre 1930, de son vivant domicilié à Liège, rue Lamarck 19, et décédé le 16 juin 2005, à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en son étude à Liège, chaussée de Gaulle 20.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du 3^e paragraphe de l'article 793 du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (44254)

L'an 2007, le 16 octobre, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu : Me Olivier Deventer, avocat à 4624 Romsée, rue Emile Vandervelde 109, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de Colle, Suzanne, née à Liège le 15 novembre 1939, domiciliée à 4030 Liège (Grivegnée), avenue Jean Hans 93, désigné à cette fonction par ordonnance de la justice de paix de Liège IV rendue en date du 6 novembre 2006, et à ce autorisé par ordonnance de la même justice de paix du 29 juin 2007.

Lequel comparant a déclaré ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de De Leeuw, Jean Louis Jules, né à Liège le 31 janvier 1936, de son vivant domicilié à Liège 2, rue de Bois-de-Breux 53, et décédé le 26 août 2006, à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en son cabinet à 4624 Romsée, rue E. Vandervelde 109.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du 3^e paragraphe de l'article 793 du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (44255)

L'an 2007, le 16 octobre, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu : Deventer, Olivier, avocat, dont les bureaux sont établis à 4624 Romsée, rue Emile Vandervelde 109, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Filemieg, Theodora, née à Amsterdam (Pays-Bas) le 21 octobre 1924, domiciliée quai Orban 48/0021, à 4020 Liège, résidant résidence Valmosan, rue Grétry 172-174, à 4020 Liège.

Désigné à cette fonction par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Liège IV, rendue en date du 19 avril 2007, et à ce autorisé par ordonnance dudit juge de paix, rendue en date du 1^{er} octobre 2007, ordonnances produites en copie et qui resteront annexées au présent acte.

Lequel comparant a déclaré ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Collombon, Léopold Léon Eugène, né à Seraing le 25 juin 1922, de son vivant domicilié à Liège 2, quai Orban 48/21, et décédé le 14 avril 2007, à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793, du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en ses bureaux, rue Emile Vandervelde 109, à 4624 Romsée.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier, lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du 3^e paragraphe de l'article 793, du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier, (signatures illisible). (44256)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le 6 novembre 2007,

Mme Vanquaille, Christienne Marguerite, née à La Louvière le 7 avril 1924, domiciliée à 7191 Ecaussinnes, rue du Poirier 27, a déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Léonard, Marcel Oscar Alphonse, né à Mons, le 22 décembre 1921, en son vivant domicilié à Mons, boulevard Albert-Elisabeth 33, et décédé le 24 mai 2006 à Mons.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Vincent Butaye, notaire de résidence à 7190 Ecaussinnes, rue de la Marlière 21.

Le greffier-chef de service, (signé) M-J. Saucez. (44257)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le 9 novembre 2007.

Mme Spateri, Francisca, née à La Louvière le 22 mai 1958, domiciliée à 7170 Manage, rue Cense de la Motte 10.

La comparante, nous a déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Spateri, Sebastiano, né à Saint-Vaast le 17 janvier 1956, en son vivant domicilié à La Louvière, rue des Dahlias 26, et décédé à La Louvière le 14 août 2006.

La comparante, nous a, en outre, déclaré faire élection de domicile en l'étude de Me Gilbeau, Denis, notaire de résidence à 7170 Manage, rue Brichant 10.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Gilbeau, Denis, notaire de résidence à 7170 Manage, rue Brichant 10.

Le greffier-chef de service, (signé) M-J. Saucez. (44258)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le 9 novembre 2007.

M. Renoirt, Lucien, né à Frameries le 3 septembre 1932, domicilié à 7340 Colfontaine, avenue Fénélon 126.

Mme Renoirt, Claire Fernande, née à Frameries le 25 juillet 1936, domiciliée à 7000 Mons, rue des Bleuets 57.

Mme Bouchez, Marcelle, née à Frameries, le 6 juillet 1947, domiciliée à 7080 Frameries, rue de l'Enseignement 2.

Les comparants, nous ont déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Urbain, Simonne Denise, née à Frameries le 5 avril 1943, en son vivant domiciliée à Mons, rue du Petit Hornu 2, et décédée à Woluwe-Saint-lambert le 7 juillet 2007.

Les comparants, nous ont, en outre, déclaré faire élection de domicile en l'étude de Me Paul Raucent, notaire de résidence à 7080 Frameries, rue Bosquétia 2.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Paul Raucent, notaire de résidence à 7080 Frameries, rue Bosquétia 2.

Le greffier-chef de service, (signé) M-J. Saucez. (44259)

Tribunal de première instance de Namur

L'an 2007, le 13 novembre.

Au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par devant nous, Christian Godfurnon, greffier chef de service, a comparu :

Mme Gobert, Rose Marie, domiciliée à 5560 Finnevaux (Houyet), rue du Village 10, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens appartenant à M. Gobert, Arille (fils adoptif de la défunte), né à Awenne le 26 juillet 1949, domicilié à 5350 Ohey, rue du Moulin 227A, désignée à cette fonction en vertu d'une ordonnance rendue par le juge de paix du canton d'Andenne, en date du 22 mai 2007, et dûment autorisée en vertu d'une ordonnance rendue par M. Jean-Pierre Van Laethem, juge de paix du canton précité en date du 6 novembre 2007.

Laquelle comparante, a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mlle Hanoul, Simone, domicilié en son vivant à 5340 Gesves (Haltinne), rue des Basses Arches 13, et décédée à Gesves, en date du 24 septembre 2007.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture, signe avec nous, Christian Godfurnon, greffier chef de service.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Vincent Dapsens, notaire à 4570 Marchin, chemin de Sandron 2.

Namur, le 13 novembre 2007.

Le greffier chef de service, (signé) Christian Godfurnon. (44260)

Tribunal de première instance de Nivelles

L'an 2007, le 16 octobre.

Au greffe du tribunal de première instance de Nivelles, province de Brabant Wallon,

A comparu :

Mme Lejeune, Claire Marie P., de nationalité belge, née à Verviers le 28 septembre 1964, domiciliée à 1360 Perwez, rue Saint-Roch 101, agissant en sa qualité de mère titulaire de l'autorité parentale sur ses enfants mineurs, à savoir :

Muraille, Sébastien, né à Namur le 24 juillet 1992;

Muraille, Florence, née à Namur le 8 juillet 1994;

Muraille, Marion, née à Namur le 10 février 1998;

tous trois domiciliés avec leur mère, celle-ci étant autorisée à agir dans la présente succession par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Perwez, en date du 18 septembre 2007,

laquelle comparante, s'exprimant en français, a déclaré :

Accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Muraille, Benoît, né à Louvain le 22 juillet 1962, de son vivant domicilié à Incourt, rue Sainte-Wivine 5 bte 3, et décédé le 4 juillet 2007 à Incourt.

Dont acte signé, lecture faite par les comparants et le greffier.

Lamotte, J.-M. (44261)

Tribunal de première instance de Tournai

Par acte n° 07-501, dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 31 octobre 2007 :

Me Gauthier, Lefebvre, avocat à 7500 Tournai, agissant en qualité de curateur de :

Desnerck, Miguel, né à Tournai le 21 décembre 1971, radié d'office et dont le dernier domicile connu était à 7500 Tournai, rue Saint-Martin 109/12, désigné par jugement du 19 avril 2007, prononcé par la deuxième chambre du tribunal de commerce de l'arrondissement judiciaire de Tournai.

Lequel comparant a déclaré vouloir accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Desnerck, France Gabrielle Juliette, née le 7 mai 1950 à Tournai, en son vivant domiciliée à Estaimpuis, rue de l'Ancienne Douane 14, décédée à Tournai le 16 juillet 2007.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Vincent Vandercam, notaire de résidence à 7520 Templeuve, rue de Roubaix 60.

Tournai, le 31 octobre 2007.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden. (44262)

Tribunal de première instance de Verviers

L'an 2007, le 9 novembre, au greffe du tribunal de première instance séant à Verviers, a comparu :

Mme Peru, Jocelyne Patricia, née à Vernon le 16 novembre 1965, domiciliée Charneux Herve Miranze 855, agissant en qualité de mère et détentrice de l'autorité parentale sur la personne de son enfant mineur d'âge, à savoir :

Vella, Alison, née à Oupeye le 2 novembre 1990, domiciliée avec elle,

dûment autorisée aux fins de la présente par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Herve, en date du 12 septembre 2007, laquelle restera ci-annexée,

laquelle comparante a déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Vella, Giovanni, né à Hermalle-sous-Argenteau le 26 septembre 1959, divorcé de Peru, Jocelyne, époux de Aleksic, Liliane, domicilié à Dison, rue Albert 1^{er} 47, décédé à Liège le 8 juin 2007.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

(Signatures illisibles).

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion, par pli recommandé, à Me Hubin, notaire à Liège.

Le greffier, (signé) M. Solheid. (44263)

**Publication faite en exécution de l'article 805
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 805
van het Burgerlijk Wetboek**

Par décision prononcée le 29 juin 2007, M. le président du tribunal de première instance de Verviers a désigné Me Paul Thomas, avocat, avenue de Spa 17, à 4800 Verviers, en qualité d'administrateur provisoire de la succession de M. Charles Henri Ghislain Bouille, né à Liège le 1^{er} janvier 1959, en son vivant domicilié Oufny 70, à Stoumont, décédé à Verviers le 2 septembre 1999.

Les créanciers doivent parvenir leur déclaration de créance à l'adresse de l'administrateur provisoire, et ce endéans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Paul Thomas, administrateur provisoire. (44264)

Concordat judiciaire – Gerechtiglijk akkoord

Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement du 6 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur :

Accorde un sursis provisoire, pour une période d'observation se terminant le 13 février 2008, à la SA Mygg, enregistrée à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0454.328.895, ayant son siège social à 5680 Doische, rue de l'Emprunt 4.

Désigne en qualité de commissaires au sursis, Me Jean-Marc Bouillon, avocat à 5500 Dinant, rue Alexandre Daoust 38, et M. Denys Leboutte, réviseur d'entreprises à 4000 Liège, quai des Ardennes 7.

Décide que la société concordataire ne pourra accomplir des actes d'administration ou de disposition portant sur un montant supérieur à 2.500 euros sans l'autorisation du commissaire au sursis.

Invite les créanciers à faire, au greffe de ce tribunal et pour le vendredi 7 décembre 2007, à 12 heures, au plus tard, la déclaration de leurs créances avec leurs titres.

Sans préjudice de l'application éventuelle des articles 23 ou 24 de la loi du 17 juillet 1997, fixe l'audience à laquelle commencera la procédure d'examen du sursis définitif, au mardi 12 février 2008, à 11 h 30 m, en la salle d'audience habituelle de ce tribunal à Dinant, palais de justice, premier étage.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux. (44265)

Par jugement du 6 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur :

Accorde un sursis provisoire, pour une période d'observation se terminant le 13 février 2008, à la SA Doische Service, Résidence « Les Fagnes », enregistrée à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0454.367.004, ayant son siège social à 5680 Doische, rue de l'Emprunt 4.

Désigne en qualité de commissaires au sursis, Me Jean-Marc Bouillon, avocat à 5500 Dinant, rue Alexandre Daoust 38, et M. Denys Leboutte, réviseur d'entreprises à 4000 Liège, quai des Ardennes 7.

Décide que la société concordataire ne pourra accomplir des actes d'administration ou de disposition portant sur un montant supérieur à 2.500 euros sans l'autorisation du commissaire au sursis.

Invite les créanciers à faire, au greffe de ce tribunal et pour le vendredi 7 décembre 2007, à 12 heures, au plus tard, la déclaration de leurs créances avec leurs titres.

Sans préjudice de l'application éventuelle des articles 23 ou 24 de la loi du 17 juillet 1997, fixe l'audience à laquelle commencera la procédure d'examen du sursis définitif, au mardi 12 février 2008, à 11 h 30 m, en la salle d'audience habituelle de ce tribunal à Dinant, palais de justice, premier étage.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux. (44266)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 6 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la fin du sursis définitif (article 40 de la loi du 17 juillet 1997) de la SA Safetyglass, dont le siège social est sis à 6220 Fleurus, avenue du Spirou 40, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0465.310.285.

Décharge le commissaire au sursis, Me Pierre Emmanuel Cornil, de sa mission.

Pour extrait conforme : (signé) F. Rolin, greffier. (44267)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 8 novembre 2007, le tribunal de commerce de Namur a accordé jusqu'au 8 février 2008 la prolongation du sursis provisoire à la SA Newjag, dont le siège social est sis à 5140 Sombreffe, rue de la Spinette 40, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0428.277.170, ayant pour activité toutes opérations tant en Belgique qu'à l'étranger, d'achat et de vente, d'importation et d'exportation et de fabrication d'articles spéciaux et autres publicités pour l'étalage.

Il sera statué le jeudi 31 janvier 2008, à 12 heures, au palais de justice de Namur, salle des audiences, du tribunal de commerce de Namur, 1^{er} étage, sur l'octroi du sursis définitif.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) N. Perat. (44268)

Faillite – Faillissement

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 6 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de Mme Stéphanie Ollieuz, déclarée par jugement de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi en date du 25 juillet 2006 (B.C.E. 0715.374.703).

Déclare Mme Stéphanie Ollieuz excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Rolin. (44269)

Par jugement du 6 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la société de droit anglais Cowas Ltd, déclarée par jugement de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi en date du 18 octobre 2004 (B.C.E. 0861.747.307).

Considère comme liquidateur de la société faillie, M. Olivier Waselle, domicilié à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue des Guides 63.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Rolin. (44270)

Par jugement du 6 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SPRL Aux Florales artisanales, déclarée par jugement de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi en date du 7 mai 2001 (B.C.E. 0455.937.810).

Considère comme liquidateur de la société faillie, Mme Roseline Noel, domiciliée à 5060 Auvélais, rue du Centre 38/2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Rolin. (44271)

Par jugement du 6 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SPRL Point à la Ligne, déclarée par jugement de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi en date du 28 avril 1997.

Considère comme liquidateur de la société faillie, M. Henri Deckers, domicilié à 6040 Jumet, rue Jean Coyette 1.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Rolin. (44272)

Par jugement du 6 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SCRL Socowal, déclarée par jugement de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi en date du 16 janvier 2007 (B.C.E. 0442.911.896).

Considère comme liquidatrice de la société faillie, Mme Paulette Vissenaeckens, domiciliée à 6030 Marchienne-au-Pont, rue de la Liberté 28.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Rolin. (44273)

Par jugement du 6 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SA Patgi, en liquidation, déclarée par jugement de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi en date du 14 décembre 2004 (B.C.E. 0451.710.885).

Considère comme liquidateur de la société faillie, M. Frédéric Sacrez, domicilié (avant radiation en date du 21 mai 2007) à 5540 Ermeton-sur-Meuse, L'Agimont 5DB2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Rolin. (44274)

Par jugement du 6 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la SC Gam Entreprise, déclarée par jugement de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi en date du 7 février 2005 (B.C.E. 0435.295.814).

Considère comme liquidateur de la société faillie, M. Alessandro Carusone, domicilié à 6060 Gilly, rue des Magasiniers 3.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Rolin. (44275)

Par jugement du 6 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la SA General European Import Export, en liquidation, faillite déclarée par jugement de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi en date du 27 mai 2002 (B.C.E. 0454.839.829).

Considère comme liquidateur de la société faillie, Me Bernard Roland, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue Tume-laire 71.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Rolin. (44276)

Par jugement du 6 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la SA Frit Service, en liquidation, faillite déclarée par jugement de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi en date du 16 octobre 2000 (B.C.E. 0422.454.992).

Considère comme liquidateurs de la société faillie, Me Bernard Roland, avocat, et Me Isabelle Van Cleemput, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 71.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Rolin. (44277)

Par jugement du 7 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la SA Mena 2000, dont le siège social est sis à 6060 Gilly, rue de l'Observatoire 22, faillite déclarée par jugement de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi en date du 27 septembre 1989.

Considère comme liquidateur de la société faillie, Mme Joséphine Pollart, domiciliée à 6240 Farciennes, rue Stillemant 50.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Rolin. (44278)

Par jugement du 6 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL Sogeplaque, dont le siège social est sis à 6060 Gilly, rue du Rond Point 135/4, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0867.546.224.

Nomme en qualité de juge-commissaire à cette faillite, M. le juge consulaire Alberto Munoz y Molez.

Désigne, pour remplir sous sa surveillance les fonctions de curateur, Me Michel Ghislain, avocat à 6041 Gosselies, avenue Fr. Roosevelt 4.

Fixe la date provisoire de la cessation des paiements au 6 novembre 2007.

Invite les créanciers à faire la déclaration de leurs créances au greffe de ce tribunal au plus tard le 4 décembre 2007.

Le curateur déposera, au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 2 janvier 2008, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72^{ter} de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) F. Rolin. (44279)

Par jugement du 6 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la fin du sursis provisoire (article 24, alinéa 1^{er}, de la loi du 17 juillet 1997) et la faillite de la SPRL Ital, dont le siège social est sis à 7134 Leval-Trahegnies, rue d'Anderlues 1, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0455.385.702.

Nomme en qualité de juge-commissaire à cette faillite, M. le juge consulaire Marcel Balsat.

Désigne, pour remplir sous sa surveillance les fonctions de curateur, Me Hugues Born, avocat à 6001 Marcinelle, rue Destrée 68.

Fixe la date définitive de la cessation des paiements au 6 mai 2007.

Invite les créanciers à faire la déclaration de leurs créances au greffe de ce tribunal au plus tard le 4 décembre 2007.

Le curateur déposera, au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 2 janvier 2008, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72^{ter} de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) F. Rolin. (44280)

Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement du 6 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL « Alivian », commerce de détails, dont le siège social est établi à 5537 Anhée, rue Grande 87, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0459.183.350, T.V.A. 459.183.350.

Le même jugement :

désigne en qualité de curateur, Me Olivier Valange, avocat à 5590 Ciney, rue du Condroz 40;

invite les créanciers à déposer, au greffe de ce tribunal, sis place du Palais de Justice 8, à 5500 Dinant, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres, dans les trente jours;

fixe au mardi 18 décembre 2007, au greffe de ce tribunal, extension du palais de justice, place du Palais de Justice 8, à 5500 Dinant, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux. (44281)

Par jugement du 6 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, a prononcé, sur citation, la faillite de la SPRL A.G.E. Multiconsult, dont le siège social est sis à 5362 Achet (Hamois), rue Bois-Saint-Paul 2, enregistrée à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0477.127.261.

Le même jugement :

désigne en qualité de curateur, Me Graziella Martini, avocate à 5500 Dinant, rue Fétis 26A112;

invite les créanciers à déposer, au greffe de ce tribunal, sis place du Palais de Justice 8, à 5500 Dinant, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres, dans les trente jours;

fixe au mardi 18 décembre 2007, au greffe de ce tribunal, extension du palais de justice, place du Palais de Justice 8, à 5500 Dinant, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux. (44282)

Par jugement du 6 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de M. Dominique Weynant, domiciliée ou l'ayant été à 6900 Marche-en-Famenne, boulevard du Midi 23, enregistré à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0751.130.485, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 10 janvier 2006.

Déclare M. Dominique Weynant inexcusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux. (44283)

Par jugement du 6 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la SPRL Entrabat Service Immobilier, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0446.671.340, ayant son siège social à 5590 Ciney, rue du Commerce 80, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 1^{er} août 2003.

Est considéré comme liquidateur : M. Christian Naniot, domicilié à 5590 Ciney, rue du Commerce 80/2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux. (44284)

Par jugement du 6 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la SCRL Société de Maintenance générale, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0449.758.910, ayant son siège social à 5500 Dinant, rue Sax 98, bte 1, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 17 août 2006.

Est considéré comme liquidateur : M. Jean Berkman, domicilié à 5500 Dinant, rue Grande 111.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux. (44285)

Par jugement du 6 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la SPRL Deleny Aluminium, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0864.809.834, ayant son siège social à 5377 Somme-Leuze (Baillonville), Zoning de Baillonville 9, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 27 juillet 2006.

Est considéré comme liquidateur : M. Joffrey Leyn, ayant été domicilié à 5580 Laloux (Rochefort), rue de Hautmont 18, et actuellement sans domicile, ni résidence connue en Belgique.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux. (44286)

Par jugement du 6 novembre 2007, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la SPRL Résidence de la Gare, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0428.231.046, ayant son siège social à 5620 Florennes, place des Combattants 5, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 2 décembre 2003.

Est considérée comme liquidateur : Mme Jacqueline Scaillet, domiciliée à 5670 Verviers-sur-Viroin, place Albert I^{er} 9.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux. (44287)

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du 31 octobre 2007, le tribunal de commerce de Huy a déclaré close, par liquidation, la faillite de Dubois, Michel, né à Mont-sur-Marchienne le 28 septembre 1957, ayant été domicilié à 4520 Moha, rue de la Xhavée 486, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0651.329.651.

Le même jugement donne décharge au curateur de sa mission et déclare ce failli inexcusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) B. Delise. (44288)

Par jugement du 7 novembre 2007, le tribunal de commerce de Huy a déclaré close, par liquidation, la faillite de la SPRL Ets Servais, dont le siège social est établi à 4180 Hamoir, rue du Pont 20, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0420.891.611.

Le même jugement donne décharge au curateur de sa mission.

Personne considérée comme liquidateur : Deneubourg, Roland, domicilié à 7100 La Louvière, chaussée de Jolimont 173/0201.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) B. Delise. (44289)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 9 novembre 2007, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL Le Fruit d'Heure, établie et ayant son siège social à 4041 Herstal (Milmort), rue de la Hallette 35, ayant pour activité : la récolte de fruits, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0427.676.166.

Curateur : Me Frédéric Kerstenne, avocat à 4000 Liège, boulevard d'Avroy 7c.

Juge-commissaire : M. Daniel Hanrez.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 19 décembre 2007.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (44290)

Par jugement du 8 novembre 2007, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL DG Construction, établie et ayant son siège social à 4400 Flémalle, Grand-Route 51, bte 5, ayant pour activités : l'exploitation d'une entreprise générale de construction, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0876.636.312.

Curateurs : Philippe Jehasse, avocat à 4000 Liège, rue Charles Morren 4, et Thierry Cavenaile, avocat à 4000 Liège, place du Haut Pré 10, ces derniers ayant le pouvoir d'agir chacun séparément.

Juge-commissaire : M. Guy Hardenne.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 19 décembre 2007.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (44291)

Par jugement du 7 novembre 2007, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL Maçonnerie - Plafonnage - Constructions, établie et ayant son siège social à 4430 Ans, rue d'Othée 116, pour des activités de plafonnage, sous la dénomination « M P Plafonnage », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0457.343.122.

Curateurs : Mes Dominique Collin et Jean-Paul Tasset, avocats à 4020 Liège, quai Marcellis 4/011.

Juge-commissaire : M. Guy Hardenne.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 19 décembre 2007.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (44292)

Par jugement du 7 novembre 2007, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL Ghassabe, établie et ayant son siège social à 4340 Awans, rue de l'Eglise 1, pour l'exploitation d'un restaurant, sous la dénomination « El Sapore », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0864.819.336.

Curateur : Me Georges Rigo, avocat à 4000 Liège, rue Beeckman 14.

Juge-commissaire : M. Alain Niessen.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 19 décembre 2007.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (44293)

Par jugement du 7 novembre 2007, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL Cuccina, Vini e Sorriso, établie et ayant son siège social à 4000 Liège, rue de la Goffe 20-22, pour l'exploitation d'un restaurant sous la dénomination « Il Pancione », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0884.912.588.

Curateur : Me André Tihon, avocat à 4000 Liège, En Féronstrée 23/013.

Juge-commissaire : M. Eric Reuter.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 19 décembre 2007.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (44294)

Par jugement du 31 octobre 2007, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 29 décembre 2005, à charge de la SPRL Techniset, ayant son siège social à 4000 Liège, rue Léon Troclet 3, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0466.545.155, a déclaré la société faillie inexécutable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Adrien Absil, avocat à 4000 Liège, avenue Emile Digneffe 6-11.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, Mme Josiane Noisette, domiciliée ou l'ayant été à 4000 Liège, rue Troclet 3.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits. (44295)

Par jugement du 31 octobre 2007, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 26 décembre 2005, à charge de M. Eric Lambrechts, né le 30 mai 1969, décédé le 30 octobre 2006, ayant été domicilié à 4624 Fléron, rue des Combattants 75, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0723.350.378, a déclaré le failli excusable, et a déchargé de ses fonctions le curateur, Me François Minon, avocat à 4000 Liège, rue Charles Morren 4.

Pour extrait conforme: le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (44296)

Par jugement du 31 octobre 2007, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 13 juillet 2006, à charge de M. Geoffrey Delepont, domicilié à 4000 Liège, rue Jambe-de-Bois 2, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0604.966.828, a déclaré le failli excusable, et a déchargé de ses fonctions le curateur, Me Joëlle Delhaxhe, avocat à 4053 Embourg, avenue Albert I^{er} 25.

Pour extrait conforme: le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (44297)

Par jugement du 31 octobre 2007, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 26 octobre 2004, à charge de la SPRL Serge Beenders Publicité, ayant son siège social à 4122 Neupré, rue des Fourches 18, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0464.201.319, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Béatrice Versie, avocat à 4000 Liège, rue Lambert-le-Bègue 9.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Serge Beenders, domicilié ou l'ayant été à 4130 Esneux, avenue Laboulle 62.

Pour extrait conforme: le greffier-chef de service, (signé) J. Tits. (44298)

Par jugement du 31 octobre 2007, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 25 mars 2005, à charge de la SCRL Europe 93, en liquidation, ayant son siège social à 4030 Liège (Grivegnée), rue Bonne Femme 1, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0442.287.534, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Yves Godfroid, avocat à 4000 Liège, rue Charles Morren 4.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Yves Godfroid, avocat à 4000 Liège, rue Charles Morren 4.

Pour extrait conforme: le greffier-chef de service, (signé) J. Tits. (44299)

Par jugement du 31 octobre 2007, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 18 décembre 2006, à charge de Mme Fabienne Verstraeten, domiciliée à 4420 Saint-Nicolas, rue Hector Denis 33, non inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises, a déclaré la faillie excusable, et a déchargé de leurs fonctions les curateurs, Mes Pierre Henfling et Raphaël Davin, avocats à 4000 Liège, rue Charles Morren 4.

Pour extrait conforme: le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (44300)

Par jugement du 31 octobre 2007, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 18 septembre 2006, à charge de M. Marc Pulst, domicilié à 4000 Liège, boulevard Gustave Kleyer 10, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0599.634.895, a déclaré le failli excusable, et a déchargé de leurs fonctions les curateurs, Me Philippe Jehasse, avocat à 4000 Liège, rue Charles Morren 4, et Me Thierry Cavenaile, avocat à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Pour extrait conforme: le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (44301)

Tribunal de commerce de Tournai

—

Par jugement du 15 octobre 2007, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, sur pied de l'article 80 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite de Verduyn, Yvette, domiciliée à F-59100 Roubaix (France), rue de Denain 71, B.C.E. 0671.337.394, et a déchargé Me A. Schamps, avocat à Mouscron, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire J.-L. Guevar, de ses fonctions de juge-commissaire.

La faillie a été déclarée excusable.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (44302)

Par jugement du 15 octobre 2007, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, sur pied de l'article 80 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite de Thonnard, Eugène, domicilié place d'Esplechin 28, à 7502 Esplechin, B.C.E. 0670.322.755, et a déchargé Me F. Paris, avocat à Tournai, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire R. Vangeneberg, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (44303)

Par jugement du 15 octobre 2007, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite de Waelles, Patrick, domicilié Vredestraat 23, à 8530 Harelbeke, B.C.E. 0521.379.552, et a déchargé Me O. Mercier, avocat à Mouscron, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire J.-F. Storme, de ses fonctions de juge-commissaire.

Le failli a été déclaré non excusable.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (44304)

Par jugement du 15 octobre 2007, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, sur pied de l'article 80 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite de la SPRL Menuiserie Van Haver Marc, dont le siège social était sis à 7903 Chapelle-à-Wattines, rue du Trieu 5, B.C.E. 0465.111.832, et a déchargé Me F. Paris, avocat à Tournai, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire B. Declety, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur: M. Van Haver, Marc, domicilié à 7903 Chapelle-à-Wattines, rue du Trieu 5.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (44305)

Par jugement du 15 octobre 2007, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, sur pied de l'article 80 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite de la SA Uniontex, dont le siège social était sis à 7522 Marquain, rue Terre à Briques 29B46, B.C.E. 0464.081.949, et a déchargé Me M. Claeys, avocat à Tournai, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire R. Vangeneberg, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateurs:

Di Serio, Emanuella, domiciliée Via Piazza San Pion, à 70031 Andria (Italie);

Miorino, Marcella, domiciliée Via G. Cesare 104, à 80125 Naples (Italie);

Dicorato Rosaria, Raffaella, domiciliée Via Contrada Tufarelli, à 70031 Andria (Italie).

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (44306)

Par jugement du 15 octobre 2007, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, sur pied de l'article 80 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite de la SPRLU Scaribois, dont le siège social était sis chemin du Grand Marais 31, à 7822 Isières, B.C.E. 0467.937.896, et a déchargé Me F. Van Mallegheem, avocat à Frasnes de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire B. Degauquier, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : M. Dewesler, Alain, domicilié chemlin du Grand Marais 31, à 7822 Isières.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (44307)

Par jugement du 15 octobre 2007, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, sur pied de l'article 80 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite de la SA Green Duck, dont le siège social était sis à 7900 Leuze-en-Hainaut, rue du Leup 1, B.C.E. 0455.137.757, et a déchargé Me E. Van Daele, avocat à Mouscron, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire A. Adolphy, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : M. Vandenbussche, Maria, domiciliée à 7900 Leuze-en-Hainaut, avenue des Cerisiers 6.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (44308)

Par jugement du 15 octobre 2007, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, sur pied de l'article 80 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite de la SA La Textile de Templeuve, dont le siège social était sis à 7520 Templeuve, rue de Néchin 84, B.C.E. 0427.728.329, et a déchargé Me E. Van Daele, avocat à Mouscron, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire V. Favier, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : M. Dopchie, Dominique, domicilié à 7500 Tournai, avenue de Gaulle 19.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (44309)

Par jugement du 15 octobre 2007, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, sur pied de l'article 73 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite de la SA Chocolaterie Coinne, dont le siège social était sis à 7900 Leuze-en-Hainaut, Zoning industriel de l'Europe 1, B.C.E. 0432.527.750, et a déchargé Me J.-L. Deghoy, avocat à Tournai, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire A. Adolphy de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : M. Edward Van Daele, domicilié à 7700 Mouscron, drève Gustave Fache 3.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (44310)

Par jugement du 15 octobre 2007, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, sur pied de l'article 80 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite de la SA Somotex, dont le siège social était sis à 7711 Dottignies, rue Cardinal Mercier 206A, B.C.E. 0434.498.533, et a déchargé Me T. Opsomer, avocat à Bas-Warneton de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire J.-F. Storme, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : M. Danel Henri, domicilié à 59150 Watrelos (France), rue Jules Guesde 240.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (44311)

Par jugement du 15 octobre 2007, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré close, sur pied de l'article 80 de la loi du 8 août 1997, modifiée par celle du 4 septembre 2002, la faillite de la SPRL Okadora Belgium, dont le siège social était sis à 7500 Tournai, rue Saint-Piat 11/14, B.C.E. 0433.602.173, et a déchargé Me F. Paris, avocat à Tournai, de ses fonctions de curateur, et M. le juge consulaire P. Luyten, de ses fonctions de juge-commissaire.

Liquidateur : M. Dobbelaere, Eliane, domiciliée à 9600 Renaix, rue IJsmolen 26.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (44312)

Par jugement rendu le 12 novembre 2007 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur avenue, la faillite de R.B.L. Créations SPRL, ayant son siège social à 7321 Bleton, quartier Bon Air 18, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0454.996.712, et ayant pour activité commerciale l'aménagement de jardins aquatiques.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (12 décembre 2007).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 2 janvier 2008.

Curateur : Me Debonnet, Victor, rue de l'Athénée 12, 7500 Tournai.

Juge commissaire : P. Roman.

Tournai, le 12 novembre 2007.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (44313)

Par jugement rendu le 8 novembre 2007 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur avenue, la faillite de Flipot, François, domicilié à 7700 Mouscron, rue de la Marlière 108, inscrit à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0793.027.161, et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'une librairie.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (10 décembre 2007).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 31 décembre 2007.

Curateur : Me Leclercq, Xavier, rue de Tourcoing 98, 7700 Mouscron.

Juge commissaire : P. Taelman.

Tournai, le 12 novembre 2007.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (44314)

Par jugement rendu le 5 novembre 2007 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur avenue, la faillite de Destrebecq, Xavier, domicilié à 7800 Ath, rue du Paradis 1, inscrit à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0877.269.384, et ayant pour activité commerciale l'installation de chauffage, sanitaire et électricité.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (5 décembre 2007).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 26 décembre 2007.

Curateur : Me Van Malleghem, Franz, route d'Hacquegnies 3, 7911 Frasnes-les-Buissenal.

Juge commissaire : J. Delcarte.

Tournai, le 12 novembre 2007.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (44315)

Par jugement rendu le 8 novembre 2007 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de SCRL Ame, ayant son siège social à 7700 Mouscron, drève Gustave Fache 1 (L), inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0438.464.843, et ayant pour activité commerciale l'étude, le montage, la pose et la construction métallique ou autre de bâtiments ou ensembles agricoles.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (10 décembre 2007).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 31 décembre 2007.

Curateur : Me Leclercq, Xavier, rue de Tourcoing 98, 7700 Mouscron.

Juge commissaire : P. Taelman.

Tournai, le 12 novembre 2007.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (44316)

Par jugement rendu le 8 novembre 2007 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Pennequin, Valérie, domiciliée à 7500 Tournai, chaussée de Douai 0034 (TOU), inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0883.297.143, et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'un magasin d'articles pour baptêmes, communions et cadeaux, sous la dénomination « Aux Peos d'Chuque ».

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (10 décembre 2007).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 31 décembre 2007.

Curateur : Me Desbonnet, Caroline, rue Leon Desmottes 12, 7911 Frasnes-les-Buissenal.

Juge commissaire : R. Vangeneberg.

Tournai, le 12 novembre 2007.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (44317)

Par jugement rendu le 8 novembre 2007 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Pomeltrans SPRL, ayant son siège social à 7760 Celles (Ht.), rue du Ban 9 (POP), inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0867.513.758, et ayant pour activité commerciale de transports routiers.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (10 décembre 2007).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 31 décembre 2007.

Curateur : Me Van Malleghem, Franz, route d'Hacquegnies 3, 7911 Frasnes-les-Buissenal.

Juge commissaire : P. Romans.

Tournai, le 12 novembre 2007.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (44318)

Par jugement rendu le 8 novembre 2007 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRL Dream Paradize, ayant son siège social à 7800 Ath, Marché-aux-Toiles 17, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0876.475.271, et ayant pour activité commerciale le commerce de bar à cocktails.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (10 décembre 2007).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 31 décembre 2007.

Curateur : Me Dehaene, John, boulevard Dolez 67, 7000 Mons.

Juge commissaire : J. Delcarte.

Tournai, le 12 novembre 2007.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (44319)

Par jugement rendu le 5 novembre 2007 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de La Ballerine SPRL, ayant son siège social à 7900 Leuze-en-Hainaut, Grand-Rue 23 (L), inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0863.824.788, et ayant pour activité commerciale toute activité en rapport direct ou indirect avec le commerce de la chaussure, maroquinerie, habillement, l'achat et la vente de textiles.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (5 décembre 2007).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 26 décembre 2007.

Curateur : Me Paris, Frédéric, rue de Monnel 17, 7500 Tournai.

Juge commissaire : B. Deguquier.

Tournai, le 12 novembre 2007.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (44320)

Par jugement rendu le 8 novembre 2007 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRL L C V, ayant son siège social à 7700 Mouscron, rue du Bas-Voisinage 116, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0462.044.256, et ayant pour activité commerciale l'achat et la vente de biens immobiliers après transformations et rénovations.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (10 décembre 2007).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 31 décembre 2007.

Curateur : Me Opsomer, Thierry, chaussée de Warneton 340, 7784 Warneton.

Juge commissaire : Y. Storme.

Tournai, le 12 novembre 2007.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (44321)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is E.V.H. Consulting BVBA, voorheen met zetel te 2980 Zoersel, Ten Boslaan 2, en thans met zetel te 2970 Gravenwezel, Sint Jobsteenweg 1B c, handelsbemiddeling in meubels, huishoudelijke artikelen en ijzerwaren, ondernemingsnummer 0861.698.213, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Leenders, Sven, Grote Steenweg 154, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44322)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is Haifa BVBA, Donkseinde 42, 2930 Brasschaat, groothandel in kleding, kledingtoebehoren en bontartikelen, ondernemingsnummer 0473.689.305, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Marinower, Claude, Consciencestraat 7, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44323)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is Payet GCV, Meylweg 11, 2550 Kontich, managementactiviteiten, ondernemingsnummer 0871.752.658, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Lannoy, Catherine, Jupiterstraat 71, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44324)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is B.S.B. BVBA, Antwerpsesteenweg 247, 2950 Kapellen (Antwerpen), fastfoodzaken, snackbars en frituren, ondernemingsnummer 0466.618.302, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Lange, Gerda, Camille Huysmanslaan 67, 2020 Antwerpen-2.

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44325)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is Trans Co-Da BVBA, Hofstraat 8, 2550 Kontich, goederenvervoer over de weg, ondernemingsnummer 0434.608.104, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Lagrou, Sylvia, Amerikalei 31, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44326)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is V.B.R. Four Media Belgium Limites, met maatschappelijke zetel in België, te 2140 Borgerhout, Gebroeders Blommestraat 36, de handel in al zijn vormen, groothandel of kleinhandel en met ieder mogelijke distributiemethode van alle consumptiegoederen, onderhoudsgoederen en voorzieningen van alle algemene willekeurige goederen, ondernemingsnummer 0874.916.244, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Joris, Wilfried, Marktplein 22, 2110 Wijnegem.

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44327)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is De Witte Koerier CVOA, Ketsstraat 87, 2140 Borgerhout (Antwerpen), vervoer van goederen en personen, ondernemingsnummer 0469.247.891, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Janseghers, Katleen, Amerikalei 191, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44328)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is Garme BVBA, Krijgsbaan 54, 2640 Mortsel, fastfoodzaken, snackbars en frituren, ondernemingsnummer 0475.874.575, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Houben, Luc, Bist 45/8, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44329)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is Saktey Sing Immo NV, Merksemsebaan 407, 2110 Wijnegem, groothandel in groenten en fruit, ondernemingsnummer 0422.197.349, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Heysse, Barbara, Kerkstraat 39, 2940 Stabroek.

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44330)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is Pavel BVBA, Belgiëlei 174/7, 2018 Antwerpen-1, groothandel in motorvoertuigen, ondernemingsnummer 0428.319.039, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Hermans, Tom, Amerikalei 122, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44331)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is Chacha Bali BVBA, Offerandestraat 47, 2060 Antwerpen-6, niet gespecialiseerde detailhandel in algemene voedingsmiddelen, ondernemingsnummer 0865.290.181, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Henquin, Michel, Kerkstraat 39B, 2940 Stabroek.

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44332)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is Carlos Trading BVBA, Diepestraat 92, 2060 Antwerpen-6, niet gespecialiseerde detailhandel in algemene voedingsmiddelen, ondernemingsnummer 0458.362.612, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Hendrickx, Jean, Lange Lozanastraat 24, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44333)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is Lemmens, Kurt, geboren te Wilrijk op 2 oktober 1972, wonende te 2960 Brecht, Kerklei 77, cafés, ondernemingsnummer 0687.328.736, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Hendrickx, Christiaan, Quinten Matsijslei 34, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44334)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is Verswijvel, Sven, geboren te Edegem op 18 mei 1983, handelaar, wonende te 2600 Berchem, Strijdhoflaan 17/2, thans afgevoerd van ambtswege sinds 11 mei 2007, ondernemingsnummer 0876.280.083, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Hellenbosch, Herman, Amerikalei 160, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44335)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is Schoenaers, Luc, geboren te Sint-Truiden op 19 mei 1954, Wolstraat 36, 2000 Antwerpen-1, binnenhuisarchitecten, ondernemingsnummer 0500.267.897, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Gross, Marc, Van Eycklei 20, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44336)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is Tops Restaurant BVBA, Namenstraat 17-19, 2000 Antwerpen-1, cafés, ondernemingsnummer 0428.189.474, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Greeve, Erik, Koninklijkelaan 60, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44337)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is Verstappen, Saskia, geboren te Kapellen op 25 oktober 1971, verkoopster, handeldrijvende onder de benaming Bakkerij Sint Jozef, wonende te 2180 Ekeren, Driehoekstraat 50, detailhandel in brood, banketbakkerswerk en suikerwerk, ondernemingsnummer 0861.807.584, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Curator : Mr. Gondry, Sven, Volhardingstraat 73, 2020 Antwerpen-2.

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44338)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is Static Entertainment BVBA, Italiëlei 153, 2000 Antwerpen-1, uitgeverijen van geluidsopnamen en boeken, ondernemingsnummer 0867.422.597, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Janseghers, Katleen, Amerikalei 191, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44339)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is M-Care 4 U (Molecular Care for Your Body and Mind) BVBA, Olmenlaan 9, 2610 Wilrijk (Antwerpen), geen handelsactiviteit gekend, ondernemingsnummer 0864.812.111, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Leenders, Sven, Grote Steenweg 154, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44340)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is Winand, Veronica Simonne Robert, geboren te Mol op 14 september 1959 en handeldrijvende onder de benaming « El Kiosko », wonende en handeldrijvende te 2000 Antwerpen, Vrijdagsmarkt 13, overige detailhandel in voedings- en genotmiddelen in gespecialiseerde winkels, ondernemingsnummer 0881.307.554, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Lannoy, Catherine, Jupiterstraat 71, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44341)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is United Collection BVBA, Trapstraat 9A, 2060 Antwerpen-6, niet gespecialiseerde kleinhandel in algemene voedingsmiddelen, ondernemingsnummer 0451.507.086, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Joris, Wilfried, Marktplein 22, 2110 Wijnegem.

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44342)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is Van Disseldorp Enterprise BVBA, Jan Welterslaan 13, 2100 Deurne (Antwerpen), het verlenen van adviezen en hulp aan het bedrijfsleven en de overheid op het gebied van planningsorganisatie, ondernemingsnummer 0474.488.465, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Loyens, Jan, Cogels Osylei 17, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44343)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 8 november 2007, is It Services & Security NV, Slachthuislaan 80, 2060 Antwerpen-6, verlenen van advies over soorten computers, ondernemingsnummer 0475.140.741, op bekentenis, failliet verklaard.

Curator : Mr. Mattheessens, Pieter, Lange Lozanastraat 24, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 7 december 2007.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 4 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier, B. Franck. (Pro deo) (44344)

Bij vonnis van 4 oktober 2007, werd Mr. W. Schwagten, advocaat te Antwerpen, curator van het faillissement Hajjab BVBA, Jan Baptist Davidstraat 1, 2850 Boom, ondernemingsnummer 0874.932.476, hiertoe aangesteld bij vonnis van 13 september 2007, op eigen verzoek vervangen werd door Mr. Lange, Gerda, advocaat, Camille Huysmanslaan 67, 2020 Antwerpen-2.

De adjunct-griffier, (get.) B. Franck. (Pro deo) (44345)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 29 oktober 2007, werd het faillissement van Dhooghe, Nancy, drankgelegenheden, Westerplein 5, 9100 Sint-Niklaas, ondernemingsnummer 0645.454.232, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot. (44346)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 29 oktober 2007, werd het faillissement van Mostaert, Peggy, uitbating cafetaria sporthal, Achttien Augustuslaan 98 bus 12, 9230 Wetteren, ondernemingsnummer 0647.494.301, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot. (44347)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 29 oktober 2007, werd het faillissement van Yilmaz Erden, vennoot van de CVOA de Olijfwinkel, voorheen wonende te 9170 Sint-Gillis-Waas, Zandstraat 56, thans wonende zonder gekende woon- of verblijfplaats, 9999 Nihil, ondernemingsnummer 0634.399.596, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot. (44348)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 29 oktober 2007, werd het faillissement van Varga, Gabriella, vennoot van de CVOA de Olijfwinkel, zonder gekende woon- of verblijfplaats, 9999 Nihil, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot. (44349)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 29 oktober 2007, werd het faillissement van Nisa BVBA, restaurant, Korte Zoutstraat 25, 9300 Aalst, ondernemingsnummer 0874.668.004, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Maddaloni, Nicola, wonende te 9300 Aalst, Korte Zoutstraat 25.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot. (44350)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 29 oktober 2007, werd het faillissement van Drieghe, Herman, schrijnwerk van hout of kunststof, voorheen wonende te 9200 Dendermonde, Hoekstraat 45, thans zonder gekende woon- en verblijfplaats, 9999 Nihil, ondernemingsnummer 0584.888.026, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot. (44351)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 29 oktober 2007, werd het faillissement van Capitol NV, kleinhandel in textiel, Smetledesteeweg 37A, 9230 Wetteren, ondernemingsnummer 0455.495.073, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Freddy Roelens, met laatst gekend adres te 9000 Gent, Krijgslaan 14.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot. (44352)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 29 oktober 2007, werd het faillissement van Pral'In BVBA, bouwwerken, Moorselbaan 90, 9300 Aalst, ondernemingsnummer 0457.814.957, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Kozari Nezami Mir Mohammed Ali, wonende te 1080 Koekelberg, Emile Derooverstraat 24/M000.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot. (44353)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 7 november 2007, op bekenenis, vierde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake The Homeparty Company NV, kleinhandel in allerlei producten; huis-aan-huis-verkoop, demonstratieverkoop, ambulante handel, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9810 Eke, Steenweg 148C, ondernemingsnummer 0871.698.616.

Rechter-commissaris : de heer Koen Batsleer.

Datum staking der betalingen : 1 november 2007.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 5 december 2007.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 19 december 2007.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (artikel 72bis en artikel 72ter F.W.).

De curator : Mr. Hans De Meyer, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Coupure 373.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove. (44354)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 7 november 2007, op bekenenis, vierde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Autorijschool Ingels BVBA, uitbaten van autorijschool in de meest ruime zin van het woord, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9050 Gent, Brusselsesteenweg 1, ondernemingsnummer 0874.751.740.

Rechter-commissaris : Mevr. Dorine Aneca.

Datum staking der betalingen : 6 november 2007.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 5 december 2007.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 19 december 2007.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (artikel 72bis en artikel 72ter F.W.).

De curator : Mr. Edmond De Poorter, advocaat, kantoorhoudende te 9052 Zwijnaarde, Hekers 39.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove. (44355)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 8 november 2007, op bekenenis, vijfde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Wapas BVBA, schoonheidszorg, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Koopvaardijlaan 58, ondernemingsnummer 0875.690.363.

Rechter-commissaris : de heer Firmin Bulte.

Datum staking der betalingen : 6 november 2007.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 6 december 2007.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 20 december 2007.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (artikel 72bis en artikel 72ter F.W.).

De curator : Mr. Karin De Muer, advocaat, kantoorhoudende te 9900 Eeklo, Visstraat 20.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove. (44356)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 8 november 2007, op bekenenis, zesde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake 't Valeirke BVBA, alle horeca activiteiten, import en export van wijnen, sterke dranken en andere alcoholische of niet alcoholische dranken of voedingswaar, het verlenen van bedrijfsconsulting en managementbijstand, het organiseren of laten organiseren van live optredens of muziekoptredens allerhande, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9890 Gavere, Kasteeldreef 12, ondernemingsnummer 0480.364.784.

Rechter-commissaris : de heer Stefaan D'Haese.

Datum staking der betalingen : 6 november 2007.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 6 december 2007.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 20 december 2007.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (artikel 72bis en artikel 72ter F.W.).

De curator : Mr. Helena De Schrijver, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Rijsenbergstraat 37.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove. (44357)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 8 november 2007, op bekenenis, vijfde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Fidelia NV, onderneming voor de binnenvaart, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Doornzelestraat 114A, ondernemingsnummer 0433.215.856.

Rechter-commissaris : de heer Firmin Bulte.

Datum staking der betalingen : 6 november 2007.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 6 december 2007.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 20 december 2007.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (artikel 72bis en artikel 72ter F.W.).

De curator : Mr. Geert Defreyne, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 361.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove. (44358)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 8 november 2007, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Maghali BVBA, Dorpsstraat 2, 3520 Zonhoven.

Ondernemingsnummer 0866.357.874.

Handelswerkzaamheid : horeca.

Dossiernummer : 6090.

Rechter-commissaris : de heer J. Smeets.

Curator : Mr. Schruers, Patrick, Hendrik Van Veldekesingel 148, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 8 november 2007.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 8 december 2007.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 20 december 2007.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (44359)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 8 november 2007, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Micro A.R.T. BVBA, Reservorenstraat 33, 3581 Beverlo.

Ondernemingsnummer 0475.266.841.

Handelswerkzaamheid : consultancy en software-ontwikkeling.

Dossiernummer : 6091.

Rechter-commissaris : de heer J. Smeets.

Curator : Mr. Schruers, Patrick, Hendrik Van Veldekesingel 148, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 8 november 2007.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 8 december 2007.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 20 december 2007.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (44360)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 8 november 2007, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Master Cars BVBA, Sint-Truidersteenweg 149, bus 2, 3540 Herk-de-Stad.

Ondernemingsnummer 0429.915.975.

Handelswerkzaamheid : autohandelaar.

Dossiernummer : 6089.

Rechter-commissaris : de heer J. Smeets.

Curator : Mr. Schruers, Patrick, Hendrik Van Veldekesingel 148, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 8 mei 2007.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 8 december 2007.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 20 december 2007.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (44361)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 8 november 2007, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Chateau Caravans NV, Bosstraat 127, 3930 Hamont.

Ondernemingsnummer 0448.614.112.

Handelswerkzaamheid : produceren en verkopen van caravans en motorhomes.

Dossiernummer : 6092.

Rechter-commissaris : de heer H. Bours.

Curatoren : Mr. Berben, Patrick, Boseind 33, te 3910 Neerpelt; Mr. Gielen, Xavier, Van Dijkklaan 15, te 3500 Hasselt en Mr. Vanswyngenhoven, Frederika, Van Dijkklaan 15, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 8 november 2007.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 8 december 2007.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 20 december 2007.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (44362)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 8 november 2007, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Hypovision Europe BVBA, Jaak Tassetstraat 47 A/5, 3910 Neerpelt.

Ondernemingsnummer 0861.774.625.

Dossiernummer : 6087.

Rechter-commissaris : de heer J. Smeets.

Curator : Mr. Schruers, Patrick, Hendrik Van Veldekesingel 148, 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 8 november 2007.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 8 december 2007.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 20 december 2007.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (44363)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 8 november 2007, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Cafe Taverne De Lage Kempen BVBA, Kiefhoekstraat 19, bus 1, 3941 Eksel.

Ondernemingsnummer 0863.775.397.

Dossiernummer : 6088.

Rechter-commissaris : de heer J. Smeets.

Curator : Mr. Schruers, Patrick, Hendrik Van Veldekesingel 148, 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 8 november 2007.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 8 december 2007.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 20 december 2007.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (44364)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 8 november 2007, het faillissement op naam van Geboers Alex (AG Motorhomes), Ambachtslaan 1005, te 3990 Peer, ondernemingsnummer 0705.599.378, dossiernummer : 4343, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening niet verschoonbaar (art.80 F.).

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (44365)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 8 november 2007, het faillissement op naam van Ben Azuz Said, Landbouwstraat 107/1, te 2020 Antwerpen-2, ondernemingsnummer 0707.405.459, dossiernummer : 5823, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief verschoonbaar (art.73 F.).

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (44366)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 8 november 2007, het faillissement op naam van Nuytemans, Marc, Bosstraat 17/2, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0707.390.415, dossiernummer : 5776, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief verschoonbaar (art.73 F.).

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (44367)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 8 november 2007, het faillissement op naam van Group C.I. NV, voorheen 3500 Hasselt, Herdersstraat 4B, De Marbaixstraat 1, te 2060 Antwerpen-6, ondernemingsnummer 0408.050.393, dossiernummer : 5846, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Meeuwissen, Jean-Marie, Kerkhofstraat 35, te 3500 Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (44368)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 8 november 2007, het faillissement op naam van Bakkerij Tikir BVBA, Inakker 55, te 3550 Heusden (Limb.), ondernemingsnummer 0479.976.091, dossiernummer : 5564, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Mustafa, Ertap, Inakker 55, te 3550 Heusden-Zolder.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (44369)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 8 november 2007, het faillissement op naam van The Rails BVBA, Rodeheide 93, te 3980 Tessenderlo, ondernemingsnummer 0864.051.650, dossiernummer : 5407, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Worden als vereffenaars beschouwd : de heer en Mevr. Eynatte-Christiaens, Sint-Jansstraat 4/106, 8400 Oostende.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (44370)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 8 november 2007, het faillissement op naam van Antheunis Interieur BVBA, Prins Bisschopssingel 50, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0459.298.067, dossiernummer : 5408, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : de heer Meparishvili, Zeedijk 178, te Blankenberge.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (44371)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 8 november 2007, het faillissement op naam van Demo-Kose BVBA, Kempische Steenweg 28, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0471.344.180, dossiernummer : 5313, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : de heer Gielen, Rudi, Kempische Steenweg 28, te 3500 Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (44372)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 8 november 2007, het faillissement op naam van Heibos BVBA, rue Sohet 7, te 4000 Liège-1, ondernemingsnummer 0474.717.010, dossiernummer : 5856, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : de heer Rudolf Hoffman, Putjesmolen 20, te SK Ossendrecht (NI).

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (44373)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Ieper, d.d. 12 november 2007, op dagvaarding, enige kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid S.E. Projects, met vennootschaps- en uitbatingszetel te 8900 Ieper, Meenseweg 72, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0447.036.277, voor de volgende activiteiten : de kleinhandel in banden voor motorvoertuigen - handelsbemiddeling in nieuwe of gebruikte motorrijwielen, inclusief bromfietsen, groothandel in nieuwe of gebruikte bromfietsen, kleinhandel in nieuwe of gebruikte bromfietsen, het onderhoud en de reparatie van bromfietsen, detailhandel in textiel, de reparatie van fietsen, de verhuur van fietsen, overige vormen van onderwijs, n.e.g., en met als handelsbenaming : « S.E. Projects ».

Rechter-commissaris : de heer J. Top, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Ieper.

Curator : Mr. I. Mailliard, advocaat te 8940 Wervik (Geluwe), Ieperstraat 168.

Datum staking der betalingen : maandag, 12 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, vóór maandag 3 december 2007.

Neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel van het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen : woensdag 19 december 2007, om 9 uur.

Er werd voor recht gezegd dat de personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde vennootschap, hiervan een verklaring ter griffie kunnen afleggen.

Bij voormeld vonnis werd de kosteloze rechtspleging bevolen.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) Caroline Melsens. (44374)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting, vijfde kamer, d.d. 8 november 2007, werd, op bekentenis, failliet verklaard : Van Elslande, Mieke Valerie, Kapel Ter Bedestraat 17, te 8500 Kortrijk, geboren op 3 juni 1985, handelsbenaming : « Capucino », handeldrijvende te 8500 Kortrijk, Overbekeplein 34, ondernemingsnummer : 0871.280.229, tea-room.

Rechter-commissaris : Deceuninck, Arnold.

Curator : Mr. Lietaer, Ivan, President Rooseveltplein 1, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling : 8 november 2007.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 7 december 2007.

Nazicht der schuldvorderingen : 2 januari 2008, te 11 u. 15 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in artikel 73 of in artikel 80 van de faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in artikel 72ter van de faillissementswet.

De griffier, (get.) Engels, Koen. (44375)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 7 november 2007, werd het faillissement van Debrutex NV, Pittemstraat 100, te 8760 Meulebeke, ondernemingsnummer 0436.876.716, door vereffening beëindigd.

Als vermoedelijke vereffenaars worden beschouwd : de heer Jan Debruyne, wonende te 8760 Meulebeke, Pittemstraat 100, de heer Pieter Debruyne, wonende te 8760 Meulebeke, Pittemstraat 98 en Mevr. Marie-Thérèse Lammertyn, wonende te 8760 Meulebeke, Pittemstraat 98.

De griffier, (get.) Busschaert, Chantal. (44376)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 7 november 2007, werd het faillissement van De Bleecker, Lucette, Steenovenstraat 47, te 8520 Kuurne, geboren op 9 januari 1964, handelsbenaming (= De Leiehoek), ondernemingsnummer 0678.336.341, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier, (get.) Busschaert, Chantal. (44377)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 7 november 2007, werd het faillissement van Goccia BVBA, Jan Persijnstraat 20, bus 2bis, te 8500 Kortrijk, ondernemingsnummer 0477.835.856, afgesloten wegens ontoereikend activa.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : de heer Serafino Sciarrotta, wonende te 8510 Kortrijk-Marke, Lampestraat 30.

De griffier, (get.) Busschaert, Chantal. (Pro deo) (44378)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 7 november 2007, werd het faillissement van Steen, Bart Rafael Esther, Verwerijstraat 32/0013, te 8800 Roeselare, geboren op 12 mei 1972, handelsbenaming : Publi Time, ondernemingsnummer 0680.295.246, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier, (get.) Busschaert, Chantal. (Pro deo) (44379)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 7 november 2007, werd het faillissement van Enaf BVBA, Sint-Jorisstraat 17 B01, te 8500 Kortrijk, ondernemingsnummer 0474.084.827, afgesloten wegens ontoereikend activa.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : de heer Naami Hafid, wonende te 15400 Tilfet (Marokko), route Rabaet km 3.

De griffier, (get.) Busschaert, Chantal. (Pro deo) (44380)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 7 november 2007, werd het faillissement van A.L. Project BVBA, Vliegvelde 9, Industriezone Noord, te 8560 Wevelgem, ondernemingsnummer 0437.972.618, afgesloten wegens ontoereikend activa.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : de heer Marc Ameye, wonende te 8560 Wevelgem, Vliegvelde 9.

De griffier, (get.) Busschaert, Chantal. (Pro deo) (44381)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 8 november 2007, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van de BVBA Contempo, met zetel te 9600 Ronse, Oude Vesten 41, bus 104, ondernemingsnummer 0475.205.374.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 8 november 2007.

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken Van Caeneghem, Christian.

Curator : Mr. Vande Weghe, Philippe, advocaat te 9700 Oudenaarde, Einestraat 22.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 8 december 2007.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag, 8 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 8 mei 2008, 8 september 2008, 8 januari 2009 en 8 mei 2009.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (artikel 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (artikel 72^{ter} en artikel 72^{bis} F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Verheyen, Ingrid. (Pro deo) (44382)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 8 november 2007, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van de BVBA Sea Trade & Trans, met zetel te 9770 Kruis-houtem, Industriezone 6B, ondernemingsnummer 0474.340.589.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 8 november 2007.

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken Van Caeneghem, Christian.

Curator : Mr. Vander Stuyft, Koen, advocaat te 9700 Oudenaarde, Einestraat 22.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 8 december 2007.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag, 8 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 8 mei 2008, 8 september 2008, 8 januari 2009 en 8 mei 2009.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (artikel 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (artikel 72^{ter} en artikel 72^{bis} F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Verheyen, Ingrid. (Pro deo) (44383)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 8 november 2007, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van de BVBA Recyworx, met zetel te 9700 Oudenaarde, Meersbloem-Melden 46, ondernemingsnummer 0863.951.185.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 8 november 2007.

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken De Groeve, Francis.

Curator : Mr. Blockeel, Luc, advocaat te 9700 Oudenaarde, Deinze-straat 1.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 8 december 2007.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag, 8 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 8 mei 2008, 8 september 2008, 8 januari 2009 en 8 mei 2009.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (artikel 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (artikel 72^{ter} en artikel 72^{bis} F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Verheyen, Ingrid. (Pro deo) (44384)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 8 november 2007, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Mevr. Roeland, Joseane, wonende te 9600 Ronse, Elzeelsesteenweg 120, ondernemingsnummer 0712.288.618.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 8 november 2007.

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken Van Caeneghem, Christian.

Curator : Mr. Teintelier, Lieve, advocaat te 9600 Ronse, Fr. Roosevelt-plein 42/0002.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 8 december 2007.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag, 8 januari 2008, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 8 mei 2008, 8 september 2008, 8 januari 2009 en 8 mei 2009.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (artikel 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (artikel 72^{ter} en artikel 72^{bis} F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Verheyen, Ingrid. (Pro deo) (44385)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 8 november 2007, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van de heer Bijl, Marc, geboren te Oprakel op 8 april 1959, wonende te 9500 Geraardsbergen, Groteweg 133, ondernemingsnummer 0737.185.152, voor een bedrijvigheid van onderneming in algemene bouwnijverheid.

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken Van Caeneghem, Christian.

Curator : Mr. J. De Vuyst, advocaat te 9400 Ninove (Voorde), Brakelsesteenweg 639.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 8 november 2007.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 8 december 2007.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal op dinsdag 8 januari 2008 neergelegd worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen door de curator neergelegd worden op 8 mei 2008, 8 september 2008, 8 januari 2009 en 8 mei 2009.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (artikel 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (artikel 72^{bis} en artikel 72^{ter} F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Verheyen, Ingrid. (Pro deo) (44386)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 8 november 2007, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 7 juli 2005, op naam van Mevlana BVBA, te 3600 Genk, Vennestraat 76, RPR/ondernemingsnummer 0466.228.817, gesloten verklaard, bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaars worden beschouwd : Duman Hasan, te 3600 Genk, Vennestraat 76.

Dossiernummer : 4511.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier. (44387)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 8 november 2007, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 12 oktober 2005, op naam van Truyens, Frans, geboren op 9 april 1972, te 3640 Kinrooi, Dorpsstraat 16/2, RPR/ondernemingsnummer 0699.450.370, gesloten verklaard, bij vereffening. De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaars worden beschouwd : Truijens, Frans, p/a de heer procureur des Konings te 3700 Tongeren, Piepelpoel 4.

Dossiernummer : 4544.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier. (44388)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 8 november 2007, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 8 november 2007, op naam van C.V.C. Filmclub Maasmechelen BVBA, te 3630 Maasmechelen, Rijksweg 390, RPR/ondernemingsnummer 0456.350.158, gesloten verklaard, bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaars worden beschouwd : Beckers, Antonius, te NL-6133 AJ Sittard NL, Landweringsstraat 100.

Dossiernummer : 4646.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier. (44389)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 8 november 2007, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 22 augustus 2001, op naam van Warebo BVBA, te 3830 Wellen, Kortessemstraat 46, RPR/ondernemingsnummer 0451.629.723, gesloten verklaard, bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaars worden beschouwd : Vandersmissen, Ward, te 3830 Wellen, Kortessemstraat 46.

Dossiernummer : 3757.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier. (44390)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 8 november 2007, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 8 november 2007, op naam van Intermetal Technology NV, te 3650 Dilsen-Stokkem, Stationsstraat 65, RPR/ondernemingsnummer 0460.422.574, gesloten verklaard, bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaars worden beschouwd : Billen, Senol, Hasseltweg 282, te 3600 Genk.

Dossiernummer : 3937.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier. (44391)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 8 november 2007, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 30 januari 2006, op naam van Thijs, Chretien, geboren op 24 juni 1949, te 3730 Hoeselt, Pasbrugstraat 100, RPR/ondernemingsnummer 0730.075.052, gesloten verklaard, bij vereffening. De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaars worden beschouwd : Thijs, Chretien, te 3700 Tongeren, Romeinse Kassei 70/1.

Dossiernummer : 4619.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier. (44392)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 8 november 2007, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 13 november 1997, op naam van T.B.F. Ramen & Deuren NV, te 3740 Bilzen, Zangerheidestraat 19, RPR/ondernemingsnummer 0451.673.372, gesloten verklaard, bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaars worden beschouwd : Bijnens, Stefan, te 3740 Bilzen, Kloosterstraat 68.

Dossiernummer : 2938.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier. (44393)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 5 november 2007, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Croes, Paul, geboren te Hasselt op 13 augustus 1964, te 3570 Alken, Heiligenbornstraat 53, ondernemingsnummer 0863.490.436, handelswerkzaamheid : fotografie, handeldrijvende volgens de KBO te 3500 Hasselt, Maastrichterstraat 19/3.

Als curators werden aangesteld : Mrs. Miguet, R., Putstraat 36, 3700 Tongeren, Cuypers, L., Putstraat 36, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 15 september 2007.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 5 december 2007 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 20 december 2007, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (ondermeer de borgen van de gefailleerde) kunnen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Ref. rechtbank : PD 5016.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Bours, hoofdgriffier. (44394)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 5 november 2007, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Van Acker Schilderwerken BVBA, te 3620 Lanaken, Bedrijfsweg 36, ondernemingsnummer 0479.428.141, handelswerkzaamheid : schilderwerken.

Als curators werden aangesteld : Mrs. Miguet, R., Putstraat 36, 3700 Tongeren, Cuypers, L., Putstraat 36, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 12 oktober 2007.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 5 december 2007 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 20 december 2007, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (ondermeer de borggen van de gefailleerde) kunnen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Ref. rechtbank : PD 5017.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Bours, hoofdgriffier. (44395)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 5 november 2007, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Euratra BVBA, te 3600 Genk, Rootenstraat 9/13, ondernemingsnummer 0460.686.256, handelswerkzaamheid : uitbating van een restaurant.

Als curators werden aangesteld : Mrs. Miguet, R., Putstraat 36, 3700 Tongeren, Cuypers, L., Putstraat 36, 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 15 september 2007.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 5 september 2007 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 20 december 2007, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (ondermeer de borggen van de gefailleerde) kunnen hiervan ter griffie een verklaring neer te leggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail. W.

Ref. rechtbank : PD 5018.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Bours, hoofdgriffier. (44396)

Faillite rapportée – Intrekking faillissement

Par jugement de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, du 17 septembre 2007 (RG 07/1928), la faillite de la SPRL JC Tous Styles Plafonnages, dont le siège social est sis à 6224 Wanfercée-Baulet, rue Franklin Roosevelt 33, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0420.492.822, déclarée par jugement du tribunal de commerce de Charleroi, du 10 septembre 2007, a été rapportée.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) P.E. Cornil. (44397)

**Riskin, naamloze vennootschap,
Kapelsesteenweg 472, 2930 Brasschaat**

Ondernemingsnummer 0449.154.540

Bij vonnis van 16 juni 2005, uitgesproken in het gerechtshof te Antwerpen, heeft de rechtbank van koophandel het vonnis van 12 mei 2005, waarin de vennootschap failliet werd verklaard, teniet gedaan.

Het faillissement wordt bijgevolg ingetrokken vanaf 16 juni 2005.

(Get.) B. Van Wezemaal, advocaat. (44398)

Gerechtelijke ontbinding - Dissolution judiciaire

Par jugement du 10 mai 2007, la troisième chambre du tribunal de commerce de Nivelles a prononcé la dissolution de la SPRL Enigme & Arts, dont le siège social est établi sentier du Moulin 16, à 1380 Lasne, R.C. Nivelles A 015177.

Le tribunal a désigné en qualité de liquidateur judiciaire, Me Xavier Ibarrondo, avocat, dont le cabinet est établi rue de la Procession 25, à 1400 Nivelles.

(Signé) Xavier Ibarrondo, liquidateur judiciaire. (44399)

Par jugement du 10 septembre 2007, le tribunal de commerce de Bruxelles a prononcé la dissolution de la SCRL Marmara, BCE 0436.487.330, ayant son siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, avenue François Seberechts 57, bte 6.

Me Pol A. Massart, avocat, avenue Clémentine 19, bte 6, à 1190 Forest, a été désigné comme liquidateur.

Les créanciers de la société sont invités à lui adresser pour le 31 décembre 2007, l'état et la justification de leurs créances.

(Signé) P.A. Massart, liquidateur. (44400)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Par jugement prononcé le 20 septembre 2007, par la septième chambre, affaires civiles, du tribunal de première instance de Nivelles, l'acte reçu par le notaire Eric Losseau, de résidence à Solre-sur-Sambre, en date du 29 mars 2007, contenant apport de biens meubles et immeubles propres au patrimoine commun existant entre les époux, M. Campos Martinez, Jesus Manuel, enseignant, né à Berchem-Sainte-Agathe le 8 novembre 1967, et Mme Hardhuin, Véronique Huguette Rolande Ghislaine, infirmière, née à Lobbes le 4 septembre 1963, domiciliés ensemble à 1420 Braine-l'Alleud, clos Sainte-Rita 41, a été homologué.

Solre-sur-Sambre, le 5 novembre 2007.

(Signé) E. Losseau, notaire. (44401)

Suivant jugement rendu le 24 octobre 2007, par le tribunal de première instance de Tournai, l'acte reçu par Me Jean-Louis Mertens, notaire à Leuze-en-Hainaut, le 18 juin 2007, contenant modification dans la composition des patrimoines des époux Cordier, Serge Albert Ghislain, né à Thieulain le 6 août 1943, et De Ruyver, Eva Hortense Ghislaine, née à Willaupuis le 7 août 1948, domiciliés à Leuze-en-Hainaut (ex-Tourpes), rue Basse 13, a été homologué.

Ce contrat modificatif, dont un extrait a été publié aux annexes au *Moniteur belge* du 3 juillet 2007, sous le numéro 31834, emporte modification dans la composition des patrimoines, à savoir : apport à la communauté par M. Serge Cordier, époux, d'un bien immeuble, sis à Leuze-en-Hainaut (ex-Tourpes), lieu dit : « Champ du Pain Lavé », et apport à la communauté, par Mme Eva De Ruyver, de biens immeubles, sis à Leuze-en-Hainaut (ex-Tourpes), lieu dit : « Fraise Berte », et rue Basse 13, et ce, sans entraîner de modification et de liquidation du régime matrimonial préexistant.

Pour extrait analytique conforme : (signé) J.-L. Mertens, notaire.

(44402)

Par requête du 11 octobre 2007, M. Royer, Jules Daniel Louis, né à Herstal le 23 juillet 1941, et Mme Choul, Monique Bertha Josiane, née à Herstal le 27 décembre 1938, domiciliés à 4040 Herstal, rue Paul Janson 34, ont introduit devant le tribunal de première instance de Liège, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial reçu par le notaire Christophe Declerck, à Herstal, le 11 octobre 2007.

Ce contrat modificatif emporte le maintien du régime de la séparation des biens, mais avec adjonction d'une société limitée à un immeuble, sis à Herstal, rue Jules Destrée 56.

Herstal, le 12 novembre 2007.

(Signé) Chr. Declerck, notaire. (44403)

Par jugement de la septième chambre du tribunal de première instance de Nivelles, daté du 27 juin 2006, l'acte contenant la modification du régime matrimonial entre M. De Wandel, Claude Germain Marcel, et Mme Coomans, Yvette Francine, demeurant ensemble à Tubize (Saintes), rue Sainte-Renelde 13, reçu par le notaire Paul Bauwens, à Dilbeek, a été homologué.

Dilbeek, le 8 novembre 2007.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Paul Bauwens, notaire à Dilbeek. (44404)

Suivant jugement prononcé le 24 octobre 2007, la quatrième chambre du tribunal de première instance de Tournai, a homologué le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre M. Lefebvre, Christophe Raymond Willy Pol, et son épouse, Mme Moreau, Christine-Thérèse, domiciliés ensemble à 7911 Frasnes-lez-Buissenal (Frasnes-lez-Anvaing), marais Gauquier 32, contrat dressé par Me Tanguy Loix, notaire à Frasnes-lez-Anvaing, le 8 mai 2007, et permettant l'apport par M. Christophe Lefebvre, d'un bien propre au patrimoine commun.

Pour extrait conforme : (signé) Tanguy Loix, notaire. (44405)

Par requête datée du 7 novembre 2007, les époux Marc Gérard Ghislain Berra, né à Charleroi le 29 mai 1969, et Erika Petitjean, née à Libramont le 3 mars 1973, domiciliés à Noirefontaine, rue du Culot 6, commune de Bouillon 32, et mariés sous le régime de la séparation des biens pure et simple, aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Philippe Vermer, à Bouillon, le 5 décembre 1996, ont sollicité du tribunal de première instance de Neufchâteau, l'homologation de l'acte reçu par le notaire François Gilson, de résidence à Paliseul, en date du 7 novembre 2007, contenant modifications à leur régime matrimonial, par apport, par Mme Erika Petitjean, à une société accessoire au régime de séparation des biens, d'immeubles, sis sur commune de Paliseul, division Carlsbourg, lui appartenant en propres.

(Signé) F. Gilson, notaire. (44406)

Par requête en date du 31 octobre 2007, M. Sacco, Patrizio (NN 50.12.21 487-17), né à Rome (Italie) le 21 décembre 1950, et son épouse, Mme Stas, Marie-Claire Julia (NN 61.11.21 182-61), né à Watermael-Bosvoorde le 21 novembre 1961, demeurant ensemble à 1950 Kraainem, rue de la Limite 210, mariés sous le régime légal belge, à défaut de contrat de mariage, et modifié en vertu d'un acte modificatif de régime reçu par le notaire Siegfried Defrancq, à Zellik, en date du 19 février 1998, homologué, ont demandé au tribunal de première instance de Bruxelles, l'homologation de l'acte reçu par le notaire Martine Robberechts, à Zaventem, en date du 31 octobre 2007, contenant une modification du régime matrimonial, avec adaptation du régime de la séparation de biens.

Zaventem, le 8 novembre 2007.

(Signé) Martine Robberechts, notaire. (44407)

Suivant jugement prononcé le 17 octobre 2007, par la troisième chambre du tribunal de première instance de Namur, l'acte modificatif reçu par le notaire Emmanuel Lambin, à Fontaine-l'Évêque, le 5 juin 2007, entre M. Vandekerkhove, Christian Jacques François Flore, né à Mouscron le 5 novembre 1957, et son épouse, Mme Eloy, Bernadette Marie Thérèse Ghislaine, née à Namur le 30 août 1958, domiciliés à Jemeppe-sur-Sambre, section de Ham-sur-Sambre, rue Faëmy 32, contenant apport au patrimoine commun d'un immeuble appartenant en propre à Mme Bernadette Eloy, a été homologué.

(Signé) E. Lambin, notaire. (44408)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Jean-François Taymans, de résidence à Bruxelles, M. Bernard Darty, né à Paris (France) le 12 décembre 1934, et son épouse, Mme Paulette Biterman, née à Paris (France) le 12 octobre 1937, domiciliés rue du Buisson 12, à 1050 Ixelles, tous deux de nationalité française, ont modifié leurs conventions matrimoniales telles qu'elles résultent d'un acte reçu par le notaire Charles Genu, à Bondy (Seine Saint-Denis, France), le 13 février 1991, en ce qui concerne la clause d'attribution du patrimoine commun.

L'article 1397 du Code civil français prévoit que les créanciers sont informés de la modification par la publication d'un avis dans un journal habilité à recevoir les annonces légales, et peuvent s'opposer à la modification, dans les trois mois, suivant la publication.

Bruxelles, le 5 novembre 2007.

(Signé) J.-F. Taymans, notaire. (44409)

Par jugement du 20 août 2007, le tribunal de première instance de Dinant a homologué la modification de régime matrimonial intervenue entre les époux M. Lambot, Michaël Nicolas, né à Dinant le 9 octobre 1980, et Mme Labbé, Angélique Marie Christine, née à Dinant le 18 janvier 1984, aux termes d'un acte dressé par Me Etienne Beguin, notaire à Beauraing, en date du 5 juin 2007.

Le contrat modificatif contient adjonction d'une société d'acquêts accessoire au régime de la séparation de biens, et apport d'un bien immeuble appartenant à M. Michaël Lambot, à cette société.

Beauraing, le 7 novembre 2007.

(Signé) E. Beguin, notaire. (44410)

Suivant jugement prononcé le 30 mai 2007, par le tribunal de première instance de Liège, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre M. Pfund, Albert Marie Agnès, né à Saint-Josse-ten-Noode le 7 novembre 1959 (NN 59.11.07 139-94), et son épouse, Mme Van Erum, Martine Nicole Michèle Marie, née à Liège le 20 juillet 1956 (NN 56.07.20 068-72), domiciliés à 5380 Fernelmont (Noville-les-Bois), rue du Quambeau 88, dressé par acte du notaire Michel Coème, à Tilleur, le 16 décembre 2005, a été homologué.

Le contrat modificatif avait pour objet d'adopter au régime de la séparation de biens, une société d'acquêts à laquelle Mme Van Erum, a fait apport d'un immeuble, sis à Fernelmont (Noville-les-Bois), rue du Quambeau 88.

Pour extrait conforme : les époux, (signé) M. Coème, notaire. (44411)

Par jugement du 20 septembre 2007, le tribunal de première instance de Nivelles a homologué l'acte de modification de régime passé devant le notaire François Noé, à Nivelles, en date du 10 avril 2007, intervenu entre M. Dehu, Maurice Charles Joseph Ghislain, né à Charleroi le 27 avril 1952 (RN 52.04.27 071-45), et son épouse, Mme Chabot, Laurence Elisabeth Albertine Roger Marie-Claire, née à Nivelles le 18 novembre 1977 (RN 77.11.18 406-69), domiciliés ensemble à 1400 Nivelles, rue du Mistral 64, mariés devant l'officier de l'état civil de la ville de Nivelles, le 10 juin 2006, sous le régime de la séparation de biens, avec société d'acquêts aux termes d'un contrat de mariage reçu par le notaire François Noé, à Nivelles, en date du 7 avril 2006.

La modification de régime comporte l'apport à la société d'acquêts existante de 14/18^e (quatorze/dix-huitièmes) indivis en pleine propriété de l'immeuble propre à M. Dehu, Maurice, sis à Nivelles, rue du Mistral 64.

Pour extrait conforme : (signé) F. Noé, notaire. (44412)

Par requête du 31 octobre 2007, M. Jaspers, Georges Joseph Philomène, né à Pepinster le 13 mai 1933, pensionné, et son épouse, Mme Kaiser, Monique Pauline Françoise Thérèse Marie, née à Verviers le 29 décembre 1936, pensionnée, domiciliés ensemble à 4800 Verviers (Ensival), rue des Chapeliers 145, ont introduit devant le tribunal de première instance à Verviers, une requête en vue d'obtenir l'homologation de l'acte reçu le 31 octobre 2007, par le notaire Alain Corne, à Verviers, et portant modification au régime légal qui est le leur actuellement, en y ajoutant une clause d'ameublement pour des biens propres appartenant à Mme Kaiser, Monique, et une clause pour le cas de décès de l'un d'eux.

(Signé) Alain Corne, notaire. (44413)

Par requête datée du 31 octobre 2007, introduite devant le tribunal de première instance de Neufchâteau, M. Schlim, Olivier Pierre Joseph Ghislain, né à Bastogne le 25 mars 1975, et son épouse, Mme Cop, Claudia Nathalie, née à Bastogne le 20 janvier 1974, domiciliés ensemble à 6600 Bastogne, Noville 7D, ont requis l'homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par acte du notaire Daniel Pirlet, à Bastogne, en date du 31 octobre 2007.

Le contrat modificatif comporte maintien du régime de séparation de biens avec société limitée adjointe existant entre eux, et apport d'un immeuble par ladite société limitée adjointe au patrimoine propre de Mme Cop.

(Signé) D. Pirlet, notaire. (44414)

Par requête datée du 31 octobre 2007, introduite devant le tribunal de première instance de Namur, M. Verheggen, Paul Marie Georges François, né à Houffalize le 29 janvier 1955, et son épouse Mme Boom, Bernadette Gisèle Léonie Ghislaine, née à Belgrade (Namur) le 6 mai 1955, domiciliés à 5020 Vedrin (Namur), rue du Rond Chêne 67, ont requis homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte du notaire Daniel Pirlet, à Bastogne, en date du 31 octobre 2007.

Le contrat modificatif comporte maintien du régime de séparation de biens existant entre eux, avec création d'un patrimoine commun et apport d'un immeuble à celui-ci par M. Verheggen.

(Signé) Daniel Pirlet, notaire. (44415)

Par requête en date du 23 octobre 2007, M. Brian, Jean-Pierre François Andrien Louis, né à Soumagne, le 27 novembre 1947 et M. Bortolot, Claire Claudine Elisabeth, née à Liège, le 17 juin 1950, domiciliés à 4630 Soumagne, rue Gustave Defnet 92, ont introduit devant le tribunal de première instance de Liège, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte reçu par Me José Meunier, notaire à Olne, le 23 octobre 2007. Le contrat modificatif comporte apport à la société accessoire à leur régime de séparation des biens établi suivant contrat de mariage reçu par Me Charles-Henry Le Roux, notaire à Saive, le 20 juillet 1994 d'un immeuble (logement familial) appartenant actuellement en propre à M. Brian.

(Signé) José Meunier, notaire. (44416)

Par décision rendue en date du 15 octobre 2007, le tribunal de première instance de Liège a homologué l'acte contenant modification du régime matrimonial des époux Legast, Michel Yvon Alfred Ghislain, né à Enghien, le 31 décembre 1967 et Halleux, Christine Betty Jeanne Nicole, née à Hermalle-sous-Argenteau, le 9 janvier 1971, domiciliés à 4630 Soumagne, rue de l'Égalité 410. La décision portant homologation de la modification de leur régime matrimonial dressé par acte reçu par le notaire José Meunier à Olne, le 11 avril 2007, consistant en l'apport au patrimoine commun d'une parcelle de terrain propre à Mme Halleux sur laquelle va être érigée une construction qui sera affecté au logement familial.

(Signé) José Meunier, notaire. (44417)

Par requête datée du 11 octobre 2007, les époux M. Dessel, Laurent José Angèle, né à Namur le 23 avril 1973 et son épouse dame Bellenger, Isabelle Claudine, née à Chimay le 24 octobre 1977, domiciliés à Couvin (Mariembourg), rue du Moulin Rouge, ont sollicité du tribunal de première instance de Dinant, l'homologation de l'acte modificatif de leur régime matrimonial reçu par le notaire Etienne Lombart de Philippeville, le 11 octobre 2007, acte portant apport au patrimoine commun existant entre les époux d'un bien immeuble propre à M. Dessel, Laurent.

(Signé) Etienne Lombart, notaire à Philippeville. (44418)

Par jugement rendu par la première chambre du tribunal de première instance de Dinant le 13 septembre 2007, a été homologué l'acte modificatif du régime matrimonial reçu par le notaire Etienne Lombart, à Philippeville, le 22 juin 2007, entre les époux Gilmaire, Daniel Fernand Célestin Ghislain, né à Laneffe le 22 juin 1950, Deverdenne, Geneviève Gustavine Marie Ghislaine, née à Fraire le 4 mai 1956, domiciliés à Walcourt (Fraire), rue du Fairoul 64, acte portant apport au patrimoine commun existant entre les époux d'un bien immeuble appartenant aux époux Gilmaire, Daniel - Deverdenne, Geneviève, chacun à concurrence d'une moitié indivise en pleine propriété.

(Signé) Etienne Lombart, notaire à Philippeville. (44419)

Par requête en date du 24 septembre 2007, M. Prandini, Pierangelo Geminiano, cadre commercial, et son épouse Mme Chamelot, Brigitte Marcelle Ghislaine, sans profession, domiciliés ensemble à Brunehaut (Hollain), rue de Jollain 11, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Tournai une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte reçu par Me Edouard Jacmin, notaire à Tournai Marquain, en date du 24 septembre 2007.

Le contrat modificatif maintient le régime de séparation de biens mais avec adjonction d'une société d'acquêts, un apport à ladite société par les époux d'une maison sise rue de Jollain 11 et un institut sportif situé rue de Jollain +11, par Mme Chamelot d'un portefeuille de titres numéro 013-1358196-20 et attribution au conjoint survivant de la société d'acquêts avec choix multiple, soit de la totalité en pleine propriété, soit de la totalité en usufruit, soit pour une moitié en pleine propriété et une moitié en usufruit, soit pour la totalité en pleine propriété en ce qui concerne les biens immeubles et pour une moitié en pleine propriété et une moitié en usufruit en ce qui concerne les biens meubles corporels et incorporels, soit pour la totalité en pleine propriété en ce qui concerne les biens meubles corporels et incorporels et pour une moitié en pleine propriété et une moitié en usufruit en ce qui concerne les biens immeubles, soit pour la totalité en pleine propriété en ce qui concerne les biens meubles corporels et incorporels.

Pour extrait conforme : pour les époux, (signé) Edouard Jacmin, notaire. (44420)

Par requête en date du 12 octobre 2007, M. Focquet, Bernard Philippe Nicole Marcel, ingénieur civil et son épouse Mme Jones Martine Andrée Germaine, interprète, domiciliés ensemble à Ottignies-Louvain-la-Neuve, rue de la Malaise 36, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Nivelles une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte reçu par Me Edouard Jacmin, notaire à Tournai (Marquain), en date du 12 octobre 2007.

Le contrat modificatif maintient le régime de séparation de biens mais avec adjonction d'une société d'acquêts, un apport à ladite société par M. Focquet, Bernard, d'une maison avec dépendances et jardin située à Ottignies-Louvain-la-Neuve, clos des Albatros 1 et attribution au conjoint survivant de la société d'acquêts avec choix multiple, soit de la totalité en pleine propriété, soit de la totalité en usufruit, soit pour une moitié en pleine propriété et une moitié en usufruit, soit pour la totalité en pleine propriété en ce qui concerne les biens immeubles et pour une moitié en pleine propriété et une moitié en usufruit en ce qui concerne les biens meubles corporels et incorporels soit pour la totalité en pleine propriété en ce qui concerne les biens meubles corporels et

incorporels, et pour une moitié en pleine propriété et une moitié en usufruit en ce qui concerne les biens immeubles, soit pour la totalité en pleine propriété en ce qui concerne les meubles corporels et incorporels et la totalité en usufruit en ce qui concerne les immeubles, soit pour la totalité en pleine propriété en ce qui concerne les immeubles et la totalité en usufruit en ce qui concerne les meubles corporels et incorporels.

Pour extrait conforme : pour les époux, (signé) Edouard Jacmin, notaire. (44421)

Par jugement rendu par le Tribunal de Première Instance séant à Mons, coulé en force de chose jugée, en date du premier octobre deux mille sept (01/10/2007), a été homologué l'acte modificatif à régime matrimonial de M. Gerin Jean-Paul, né à Cuesmes, le premier juillet mil neuf cent cinquante deux, invalide, divorcé en premières noces, et son épouse en secondes noces, Madame Bazelle Jacqueline Monique, née à Mons, le quinze août mil neuf cent soixante-six, ménagère, veuve en premières noces et divorcée en secondes noces, domiciliés à 7033 Cuesmes, Ville de Mons, Voie de Wasmes, numéro 152, reçu par le Notaire Pierre Culot, à Thulin, Commune de Hensies, le sept mars deux mille six.

Lequel acte constate la modification de leur régime matrimonial par les dispositions suivantes : - L'article premier est supprimé et remplacé par le texte suivant : « (...) Article premier : Régime : Les époux déclarent adopter pour base de leur union, le régime de la séparation de biens avec société d'acquêts accessoire. Chaque époux conservera l'administration, la jouissance et la libre disposition de tous ses biens. Il restera seul responsable de ses dettes, le tout sous réserve des articles 215 et 222 du Code civil.

- Les articles deux et trois sont maintenus.

- L'article quatre est supprimé et est remplacé par l'article suivant : Article troisième : Règle de preuve : Chaque époux pourra établir son droit de propriété sur les biens qui lui appartiennent, même vis à vis des tiers, par tout mode de preuve quelconque, notamment par actes authentiques ou sous seing privé, bordereaux, factures, quittances ou autres notes. Les futurs époux déclarent déroger à l'article 1468 du Code civil.

- L'article cinq est maintenu. - L'article six est supprimé.

- Les trois articles suivants sont ajoutés. Article six : Société d'acquêts - composition : Les époux constituent entre eux une société d'acquêts qui comprendra uniquement les économies réalisées par chacun des époux sur ses revenus à tout titre après paiement de sa contribution aux charges du mariage et de ses charges et dettes personnelles. Ces économies seront formées des bénéfices réalisés par les époux dont ils n'auront pas autrement disposé, c'est-à-dire : des économies versées par les époux sur un compte ouvert conjointement au nom des époux; de tous les biens meubles et immeubles acquis pendant le mariage au nom des époux ou pour compte de la société d'acquêts. Seront exclus de la société, quels qu'en soient la date et le mode d'acquisition, les biens à usage personnel de l'un ou l'autre des époux et d'une manière générale les biens visés aux articles 1400 et 1401 du Code civil. Article sept : Ameublement : M. Gerin Jean-Paul déclare faire entrer dans la société d'acquêts, quitte et libre de toutes charges et inscriptions hypothécaires, à l'exception de ce qui sera dit ci-après, le bien immeuble suivant : Ville de Mons - Sixième division - Cuesmes : maison sise Voie de Wasmes, 152, cadastrée section C, numéro 150 V 3, pour un are trente-cinq centiares, appartenant en propre à M. Gerin Jean-Paul, pour l'avoir acquis aux termes d'un acte reçu par Maître Jean-Marie de Leuze, Notaire ayant résidé à Mons, le seize octobre mil neuf cent nonante-cinq, transcrit au premier bureau des Hypothèques de Mons, le vingt-six octobre mil neuf cent nonante-cinq, volume 6681, numéro 4, grevé d'une inscription hypothécaire prise en premier rang au premier bureau des Hypothèques de Mons, le vingt-six octobre mil neuf cent nonante-cinq, volume 2515, numéro 55, au profit des Sociétés Anonymes « CGER BANQUE » et « CGER ASSURANCES », de Bruxelles, actuellement sociétés anonymes « FORTIS BANQUE » et « FORTIS INSURANCE BELGIUM », de Bruxelles, dont l'ouverture de crédit apportée également à la société d'acquêts est entièrement remboursée à ce jour. Article huit : Règles de fonctionnement de la société d'acquêts : La société d'acquêts sera gérée par les époux conformément aux articles 1409 à 1424 du Code civil. La société d'acquêts étant cependant accessoire par rapport au régime de la séparation de biens, chacun des époux pourra librement réaliser tous actes de gestion et de disposition

y compris ceux visés à l'article 1418 du Code civil. Il fera ces actes à titre personnel et n'engagera que ses biens propres s'il ne rapporte pas le consentement de son conjoint pour engager la société d'acquêts. Les comptes pouvant exister entre la société d'acquêts et le patrimoine propre de chacun des époux seront censés réglés au jour le jour. Il n'y aura pas lieu d'établir des comptes de reprises et récompenses ou autres. Il n'y aura pas lieu à formalités de remploi ou autres pour donner le caractère propre aux acquisitions. La simple déclaration par l'un ou l'autre des époux qu'il effectue cette acquisition en nom personnel signifiera que l'opération concerne son seul patrimoine propre. S'il y a lieu à établissement de comptes entre la société d'acquêts et le patrimoine personnel de chacun des époux, ceux-ci devront s'établir par écrit. A défaut d'écrit, les comptes seront présumés avoir été établis au jour le jour, sans que les époux n'aient de recours contre leur conjoint à cet égard

Pour les époux Gerin-Bazelle (signé) Pierre Culot, Notaire à la résidence de Thulin, Commune de Hensies (7350). (44422)

Bij beschikking van de rechtbank van eerste aanleg te aanleg te Hasselt op 11 september 2007, werd de akte gehomologeerd verleden voor notaris Rose-Marie Vanhelimont te Hasselt, op 29 mei 2007, houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Peeters, Jozef Antoon, Gerard, geboren te Eisden op 19 mei 1937, en zijn echtgenote Mevr. Reynders, Simone Theresia Ghislaine, geboren te Helchteren op 25 november 1935, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Albert Houben te Maasmechelen op 23 augustus 1963, samenwonende te 3520 Zonhoven, Koningsbergweg 30, waarbij werd overgegaan van het stelsel van scheiding van goederen naar het wettelijk stelsel.

Hasselt, 13 november 2007.

Voor de verzoekers : (get.) Rose-Marie Vanhelimont, notaris te Hasselt. (44423)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, zevende kamer, d.d. 11 september 2007, werd de akte houdende wijziging van de huwelijksvoorwaarden tussen de heer Johan Chris Van Stichel en zijn echtgenote Mevr. Nathalie Julia Ida Verschueren, samenwonende te 1850 Grimbergen, Beekweg 3, verleden voor notaris Pascal Vandemeulebroecke, te Sint-Martens-Latem, op 23 maart 2007, gehomologeerd. De wijziging betreft onder meer de inbreng door Mevr. Nathalie Verschueren van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en de aanneming van een nieuw verblijvingsbeding.

Namens de echtgenoten : (get.) Pascal Vandemeulebroecke, notaris. (44424)

Bij verzoekschrift van 10 oktober 2007, hebben de heer Ameye, Jo Lieven, geboren te Zwevegem op 7 februari 1966, en zijn echtgenote Mevr. Dekyvere, Nadine Germaine Gerarda, geboren te Kortrijk op 18 april 1965, samenwonende te Zwevegem, Monseigneur Callewaert-laan 1, bij de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, een verzoekschrift ingediend tot homologatie van een akte wijziging huwelijksvermogensstelsel houdende inbreng door de heer Ameye, Jo, van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) D. Declercq, notaris. (44425)

Bij vonnis verleend op 18 september 2007, door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel werd gehomologeerd, de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel dat bestaat tussen de heer Pilet, Willy, en diens echtgenote, Mevr. Geeroms, Miriam, samenwonend te Gooik, Letterbeekstraat 24, zoals deze wijziging was vastgesteld bij akte verleden voor notaris Frederik Hantson, te Gooik op 26 april 2007.

Deze wijziging houdt in de wijziging die wordt aangebracht in het gemeenschappelijk vermogen zonder dat voor het overige het huwelijksvermogensstelsel wordt gewijzigd overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek en dit door toevoeging van :

1. een artikel houdende toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen aan de langstlevende der echtgenoten, en;

2. een artikel houdende inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen door de echtgenoten Pillet-Geeroms.

Voor gelijkkluidend uittreksel : namens de echtgenoten, (get.) Frederik Hantson, notaris te Gooik. (44426)

Bij verzoekschrift d.d. 31 oktober 2007, hebben de heer d'Hoore, Frans, en zijn echtgenote, Mevr. Pattyn, Angèle, samenwonend te Wingene, Hellestraat 10, gehuwd te Torhout op 7 februari 1958, onder het stelsel der wettelijke gemeenschap, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Georges Verstraete, te Lichtervelde op 29 januari 1958, voor de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, een vraag ingediend tot homologatie van de akte verleden voor notaris Karel Vanbeylen, te Zwevezele, op 31 oktober 2007, houdende inbreng door de man van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten D'Hoore, Frans-Pattyn, Angèle : (get.) Karel Vanbeylen, notaris te Zwevezele. (44427)

Op 26 februari 2007, hebben de heer De Buysier, Rudiger Valentin, schilder, en zijn echtgenote, De Poorter, Nancy Aldegonda, Carolina, arbeidster, samenwonende te 2830 Willebroek, Volksstraat 9, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een verzoekschrift d.d. 19 februari 2007, neergelegd strekkende tot homologatie van de akte, verleden voor notaris Johan Rooms, te Boom, op 15 november 2006, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden. Bij vonnis van de tweede BI-kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, d.d. 28 september 2007, werd deze zaak verzonden naar de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, alwaar de zaak op 29 oktober 2007, ter griffie werd ingeschreven.

Boom, 31 oktober 2007.

Voor gelijkvormig uittreksel : (get.) Johan Rooms, geassocieerd notaris. (44428)

Bij verzoekschrift van 5 november 2007, hebben de heer Schoukens, André, geboren te Neigem op 10 december 1936, en zijn echtgenote Mevr. Capieau, Annie, geboren te Pollare op 18 februari 1938, samenwonende te 9403 Ninove-Neigem, Halsesteenweg 385, gehuwd onder het beheer der gemeenschap beperkt tot de aanwinsten ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Leo Cosyns, te Meerbeke op 15 december 1959, aan de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, homologatie aangevraagd van de akte verleden voor notaris Kris De Witte, te Ninove op 5 november 2007.

In deze akte heeft de heer André Schoukens, inbreng gedaan in het gemeenschappelijk vermogen van een eigen onroerend goed gelegen te Ninove-Neigem, Halsesteenweg 385.

Namens de verzoekers : (get.) Kris De Witte, notaris te Ninove. (44429)

Bij beschikking uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 7 november 2007, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Johan Van Ermengem, te Meerhout, op 14 mei 2007, inhoudende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Ludo Rosa Emma Van Roy, geboren te Geel op 17 oktober 1972, en zijn echtgenote Mevr. Peggy Victorine Maria Goossens, geboren te Koersel op 21 november 1973, wonende te 2450 Meerhout, Gestelsesteenweg 164, welke akte voorziet in de inbreng van een onroerend goed door de heer Ludo Van Roy.

Namens de verzoekers : (get.) Mr. Johan Van Ermengem, notaris te Meerhout. (44430)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, d.d. 9 oktober 2007, werd de akte gehomologeerd inhoudende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de echtgenoten de heer Defevere, Roger Jozef, gepensioneerd, geboren te Torhout op 26 april 1939, en zijn echtgenote Mevr. Casier, Frieda Irma, huisvrouw, geboren te Ichtegem op 17 februari 1945, samenwonende te Torhout, Zeeweg 16.

Door deze wijzigende akte opgemaakt door notaris Henry Declerck, te Lichtervelde op 4 juni 2007, worden persoonlijke onroerende goederen van de heer Defevere, Roger ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

Lichtervelde, 9 november 2007.

(Get.) Henry Declerck, notaris. (44431)

De heer Verbeeck, Maurice Ludovicus en Mevr. Diels, Gisèle Florence Victor Gabrielle, wonende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Kasteellaan 28, dienen voor de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen een verzoekschrift in tot homologatie van een akte, verleden voor notaris Rose-Marie Baetens, te Mechelen op 23 oktober 2007, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel.

(get.) Baetens, Rose-Marie, notaris te Mechelen. (44432)

Bij verzoekschrift van 24 oktober 2007, hebben de heer Peter Amelia Adriaan Vermeiren, en zijn echtgenote Mevr. Annemieke Andrea Maria Aernouts, wonende te 2960 Sint-Lenaerts, Bevrijdingsstraat 32/A000, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Jan Michoel, te Hoogstraten op 8 augustus 1996, aan de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Filip Michoel te Hoogstraten op 24 oktober 2007, houdende de wijziging van de samenstelling hun vermogens door de creatie van een gemeenschappelijk vermogen met inbreng van een onroerend goed in dit vermogen overeenkomstig artikel 1394,5° van het Belgisch burgerlijk wetboek.

Voor de verzoekers : (get.) Jan Michoel, notaris te Hoogstraten. (44433)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, zevende kamer, op 18 september 2007, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Paul Lomme te Zedelgem op 21 mei 2007, houdende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Pyfferoen, Marc, bouwvakker, en Mevr. Debruycker, Elsje, arbeidster, samenwonende te 8020 Oostkamp, Vrijgeweidestraat 62/A, in die zin dat voornoemde echtgenoot een onroerend goed heeft ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten Pyfferoen-Debruycker : (get.) Paul Lomme, notaris te Zedelgem. (44434)

Bij vonnis van 12 oktober 2007, homologeerde de tweede BI kamer van de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Antwerpen ten verzoeken van de heer Vinck, Julien Popo Felix, geboren te Boom op 13 november 1932, en zijn echtgenote Mevr. Faucompret, Clementina Isidoor, geboren te Boom op 19 februari 1933, samenwonend te 2850 Boom, Kerkhofstraat 129, gehuwd onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract, de akte verleden voor geassocieerd notaris Steve Wellekens, te Boom op 12 maart 2007, houdende een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, met name een wijziging in het gemeenschappelijk vermogen (samenstelling en verdelingswijze) zonder dat voor het overige aan het stelsel zelf geraakt wordt.

Boom, 30 oktober 2007.

(Get.) Steve Wellekens, geassocieerd notaris. (44435)

Bij verzoekschrift van 29 oktober 2007, hebben de heer Van der Gucht, Guido, geboren te Antwerpen op 6 juli 1956, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote Mevr. Quisquater, Martine Emilienne Alfonsine, geboren te Dendermonde op 13 september 1961, van Belgische nationaliteit, wonend te 2660 Antwerpen (Hoboken), Paul Vekemanslaan 76/10, gehuwd onder het wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Henri De cort, te Wilrijk op 14 oktober 1992, aan de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen de homologatie gevraagd van de akte wijziging van hun stelsel, verleden voor notaris Tom Bogaert te Wilrijk op 29 oktober 2007.

Blijkens de te homologeren akte wordt het bestaand gemeenschappelijk stelsel behouden doch uitgebreid door inbreng van een eigen goed van de heer Guido Van der Gucht, zijnde de gezinswoning.

Voor de verzoekers: (get.) Tom Bogaert, notaris te Antwerpen (Wilrijk). (44436)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, d.d. 23 oktober 2007, werd de akte gehomologeerd inhoudende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de echtgenoten Verhulst, Kristof, geboren te Leuven op 28 augustus 1983, en zijn echtgenote Mevr. Vervaeke, Lies Gabrielle Fernande, geboren te Waregem op 4 oktober 1983, samenwonende te Zedelgem (Aartrijke), Zwingelstraat 11.

Door deze wijzigende akte opgemaakt door notaris Bernard Denys te Avelgem op 17 april 2007, wordt het wettelijk stelsel der gemeenschap behouden, doch uitgebreid met de inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap door de heer Kristof Verhulst en Mevr. Lies Vervaeke voornoemd.

Avelgem, 8 november 2007.

(Get.) Bernard Denys, notaris. (44437)

Bij beschikking van 31 oktober 2007, van de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, werd de akte gehomologeerd verleden voor notaris Marc Verlinden, te Westerlo-Tongerlo op 22 januari 2007, waarbij de heer Naets, Frank Francis Melanie, geboren te Herentals op 12 augustus 1963, en zijn echtgenote Mevr. Beylemans, Mariette, geboren te Herentals op 8 februari 1963, samenwonende te Westerlo-Oevel, Taxandieriastraat 21, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

(Get.) M. Verlinden, notaris. (44438)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel van 18 september 2007, werd gehomologeerd de akte verleden op 23 januari 2007, voor notaris Frédéric Van Bellinghen te Wemmel, houdende wijziging van het contract van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten verleden voor notaris Herman D'Hollander te Opwijk op 7 november 1968, en bestaande tussen de heer Uyttersprot, Pierre, directeur, en Mevr. Ringoot, Maria, autobusbestuurster, wonende te Opwijk, Eeksen 201/A. Gezegde wijzigende akte houdt in:

1. de inbreng in de gemeenschap van aanwinsten van een onroerend goed door de heer Uyttersprot;

2. verdelingsbeding ingeval van ontbinding van het huwelijk.

(get.) L. Verhasselt, notaris. (44439)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent van 23 november 2006, werd de wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Devos, Julien Jozef, geboren te Gent op 20 september 1943, nationaal nummer 430920 201-68, en zijn echtgenote Mevr. Willaert, Maria Henriette Marguerite, geboren te Gent op 1 april 1947, nationaal nummer 470401 062-50, samenwonende te 9052 Gent (Zwijnaarde), Hondelee 47, gehomologeerd.

Deze wijziging is gedaan bij akte, verleden op 6 oktober 2006, voor notaris Pierre Verschaffel, te Gent, houdende behoud van hun huidig wettelijk stelsel, maar aangevuld met o.a. de inbreng door de heer Devos van een eigen onroerend goed in de gemeenschap, zijnde een perceel grond, gelegen te Gent, Zwijnaarde, Sint-Elooimeersen, kadastraal bekend onder de sectie C, nummers 660/d en 661/b, groot 1 ha 05 a 15 ca.

(Get.) Pierre Verschaffel, notaris. (44440)

Bij vonnis gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel op 18 september 2007, werd gehomologeerd de akte d.d. 2 mei 2007, op verzoek van de heer Van den Brande, Wim Pieter Maria, en zijn echtgenote Mevr. De Boeck, Sofie Marie-Louise Jan, samenwonend te 1840 Londerzeel, Stuikeberg 123, inhoudende het behoud van het wettelijk stelsel, doch waarbij werd bepaald dat de volle eigendom van

een woonhuis met aanhorigheden met achterliggend weiland, gelegen te Londerzeel, 1^e afdeling, Stuikeberg nummer 123, gekadastreerd of het geweest, volgens titel en huidig kadaster sectie C, nummers 414/C en 414D, met een gezamenlijke oppervlakte volgens titel en huidig kadaster van 38 a, 12 ca, door de heer Van den Brande, Wim, werden ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen, alsook de toevoeging van de keuzeclausule.

Puurs, 6 november 2007.

Voor de echtgenoten Van den Brande-De Boeck: (get.) Peter Verhaegen, notaris. (44441)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen d.d. 12 oktober 2007, werd de akte van wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de hiernavermelde echtgenoten, verleden voor geassocieerde notaris René Van den Bergh, te Antwerpen op 26 maart 2007, gehomologeerd.

De heer Vanderghoeght, Hugo Léon René, geboren te Ukkel op 12 april 1943, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote Mevr. Van Liempt, Hilda Cornelia Carolina, geboren te Wilrijk op 9 juli 1947, van Belgische nationaliteit, samenwonende te Antwerpen (district Antwerpen), Lemméstraat 20.

Voornoemde echtgenoten zijn oorspronkelijk gehuwd onder het stelsel der scheiding van goederen ingevolgt huwelijkscontract verleden voor notaris Frederic Deckers, te Antwerpen op 8 september 1970.

Via de voornoemde akte wijziging huwelijksvermogensstelsel hebben zij het stelsel der algehele gemeenschap van goederen aangenomen met inbreng van al hun goederen en schulden in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten: (get.) R. Van den Bergh, notaris. (44442)

Bij verzoekschrift van 5 november 2007, hebben de heer Wyndaele, Fernand Charles, gepensioneerde, geboren te Diest op 22 september 1945, en zijn echtgenote Mevr. Vanschoonbeek, Myriam Edouard Maria Michèle Yvette, gepensioneerde, geboren te Elsene op 17 augustus 1945, samenwonende te 3290 Diest, Allerheiligenberg 8, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Leuven een vraag ingediend tot homologatie van het contract opgemaakt voor notaris Luc Bogaerts te Diest op 5 november 2007, inhoudende onder meer inbreng van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Diest, 5 november 2007.

Voor de echtgenoten Wyndaele-Vanschoonbeek: (get.) L. Bogaerts, notaris te Diest. (44443)

Bij vonnis uitgesproken op 18 september 2007, in de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, werd de akte, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, tussen de heer Latour, Claude Albert Edmond Eugène Fernand, geboren te Sint-Joost-ten-Node op 6 augustus 1934, en zijn echtgenote Mevr. Poot, Rosa Theresia, geboren te Vilvoorde op 12 mei 1938, samenwonende te 1800 Vilvoorde, Nederlandlaan 20, verleden voor geassocieerd notaris Frederika Lens te Vilvoorde op 16 april 2007, inhoudende de inbreng van een eigen onroerend goed door Mevr. Poot, Rosa in het gemeenschappelijk vermogen en toevoeging van een keuzebeding aan het bestaande stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten.

Voor gelijkvormig uittreksel: (get.) Frederika Lens, geassocieerd notaris. (44444)

Bij verzoekschrift ondertekend op 5 november 2007, hebben de heer Ameal, Jean-Paul Omer Valeer, zelfstandige, en zijn echtgenote Mevr. Volckaert, Nathalie Cathy, medewerkende echtgenote, samenwonende te 8820 Torhout, Rijselstraat 12, de homologatie gevraagd aan de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, van de akte verleden voor

notaris Christophe, Mouriau de Meulenacker, te Torhout op 5 november 2007, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, met inbreng van eigen onroerende goederen van de beide echtgenoten in de gemeenschap.

Voor de verzoekers : (get.) Christophe Mouriau de Meulenacker, notaris te Torhout. (44445)

Bij verzoekschrift van 28 augustus 2007, hebben de heer Timmers, Jacques Joseph, geboren te Eksel op 15 september 1943, en zijn echtgenote Mevr. Rutten, Maria Catharina Ida, geboren te Bree op 7 november 1945, samenwonende te Lommel, Molenstraat 26, gehuwd te Bree op 6 december 1967, onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis van een huwelijkscontract, aan de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt gevraagd, de akte houdende een huwelijkswijziging, verleden voor notaris Karen Sabbe te Achel op 24 augustus 2007, te homologeren.

Voor de verzoekers : (get.) Karen Sabbe, notaris. (44446)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 6 september 2007, werd de akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Bernard Vanderplaetsen te Lovendegem op 30 maart 2007, door de echtgenoten Elie Bollens-Van Kerrebroeck, Greta, wonend te 9850 Nevele/Landegem, Grote Heirenthoek 10, gehomologeerd.

Lovendegem, 31 oktober 2007.

(Get.) Vanderplaetsen, notaris te Lovendegem. (44447)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout van 31 oktober 2007, werd de akte van wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Michel Nolens, te Lille, op 7 maart 2007, gehomologeerd, houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel voor de heer De Cnodder, André Jules Marie, geboren te Vorselaar op 21 maart 1941, en zijn echtgenote, Mevr. Sneyers, Daisy Maria Francisca, geboren te Vorselaar op 29 juni 1944, wonende te Vorselaar, Heikant 30, waarbij hun huwelijksstelsel werd gewijzigd in wettelijk stelsel.

Voor de verzoekers : (get.) Michel Nolens, notaris. (44448)

De eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt heeft bij vonnis, de dato 11 september 2007, de akte gehomologeerd houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Bruno Indekeu, te Lommel, op 26 december 2006, tussen de heer Theuwis, Josse, geboren te Neerpelt op 23 augustus 1964, en zijn echtgenote, Mevr. Boes, Lily Eugénie Louisa, geboren te Lommel op 21 maart 1966, wonende te 3900 Overpelt, Bremstraat 2, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van Overpelt op 26 februari 1988, zonder huwelijkscontract te hebben afgesloten, noch voor, noch tijdens het huwelijk. In deze akte bleef de wijziging beperkt tot de inbreng van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor eensluidend uittreksel : namens de verzoekers, (get.) Bruno Indekeu, notaris. (44449)

Bij beschikking van 31 oktober 2007, uitgesproken in raadkamer van de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Louis Dierckx, te Turnhout, op 19 juli 2007, tussen de heer Bisschops, Florentius Franciscus, geboren te Tielen op 27 november 1936, en zijn echtgenote, Mevr. Leys, Lea Josepha Carolina, geboren te Tielen op 26 augustus 1937, samenwonend te 2460 Kasterlee, Broekstraat 73, gehomologeerd, waarbij een onroerend goed, gelegen te Kasterlee, Molenberg 45, dat de heer Bisschops, persoonlijk toebehorende, in de gemeenschap werd ingebracht.

(Get.) L. Dierckx, notaris. (44450)

Bij verzoekschrift van 22 oktober 2007, hebben de echtgenoten de heer Byttebier, Raphaël en Mevr. Verschuere, Ingrid, samenwonend te 8760 Meulebeke, Oostrozebekestraat 235, de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, verzocht de akte voor notaris Antoon Dusselier, te Meulebeke, van 22 oktober 2007, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij voornoemde echtgenoten gehuwd blijven onder het wettelijk stelsel, doch mits bepaalde afwijkingen, te homologeren.

Voor de verzoekers, (get.) Antoon Dusselier, notaris. (44451)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, van 25 september 2007, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Christophe Verhaeghe, geassocieerd notaris, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een maatschap « Chr. Verhaeghe & A. Vanlauwe », geassocieerde notarissen met zetel te Ruiselede, op 4 juni 2007, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel (zijnde het wettelijk stelsel), dat bestaat tussen de heer Verstraete, Dirk, landbouwer, en zijn echtgenote, Mevr. Verbeke, Marijke, meewerkende echtgenote, samenwonende te 8700 Tielt (Kanegem), Viggezelestraat 1, door inbreng door de heer Verstraete, van een eigen onroerend goed (hoeve, gelegen te Tielt (Kanegem), Viggezelestraat 1) in het gemeenschappelijk huwelijksvermogen.

Namens de echtgenoten : (get.) Chr. Verhaeghe, notaris. (44452)

Bij vonnis gewezen en uitgesproken door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 25 september 2007, werd overgegaan tot de homologatie van de akte verleden op 20 juli 2007, voor notaris Bernard Wauters, te Brugge (Assebroek), houdende wijziging van huwelijksvoorwaarden tussen de heer Paul Lucien Omer Declercq, geboren te Brugge op 17 maart 1963, en zijn echtgenote, Mevr. Katrien Emilienne Albert Claeys, geboren te Brugge op 8 december 1965, samenwonende te Brugge (Assebroek), Duiventorenstraat 57.

Namens de heer en Mevr. Paul Declercq-Claeys Katrien, (get.) Bernard Wauters, notaris. (44453)

Bij verzoekschrift van 9 november 2007, neer te leggen op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, hebben de heer Popelier, Bart Luc Josuë, tuinbouwer, en Mevr. Demey, Els Gabriëlle, helpster, samenwonende te 8650 Houthulst, Klerkenstraat 75, de homologatie aangevraagd bij de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, van de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel opgemaakt door notaris Pierre Maere, te Diksmuide, op 9 november 2007, houdende inbreng door de heer Bart Popelier, van een persoonlijk onroerend goed gelegen te Houthulst-Klerken, Klerkenstraat 75, en meegaande landbouwgrond in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : (get.) Pierre Maere, notaris. (44454)

Uit een verzoekschrift gericht aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, blijkt dat de heer Dhoosche, Louis Remi Esther, en zijn echtgenote, Mevr. Singelé, Jeanne Marie, verzocht hebben tot de homologatie van de akte verleden door notaris Jacques Van Bellinghen, te Ternat, op 10 augustus 2006, inhoudende wijziging van hun huwelijksstelsel, te weten : behoud van hun huidige wettelijk stelsel van de gemeenschap met inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een onroerend goed door Mevr. Singelé, Jeanne Marie, en wijziging van de clause met betrekking tot de toebedeling van de gemeenschap.

(Get.) J. Van Bellinghen, notaris. (44455)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, van 13 september 2007, werd de akte huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Dirk Luyten te Mechelen op 26 maart 2007, ten verzoeken van de heer Dutron, Dimitri Lodewijk Leo Ghislain, geboren te Mechelen op 30 januari 1972, en zijn echtgenote Mevr. Landuyt, Annick Marie, geboren te Mechelen op 23 juni 1974, samenwonende te 2820 Bonheiden, Roggemansstraat 3, inhoudende de inbreng van onroerende goederen door Mevr. Landuyt in het gemeenschappelijk vermogen, gehomologeerd.

Voor de echtgenoten : (get.) Dirk Luyten, notaris. (44456)

Bij verzoekschrift van 17 oktober 2007, hebben de echtgenoten de heer Geoffroy Hubert François Marie Joseph Ghislain de Streel, geboren te Gent op 12 augustus 1969, en zijn echtgenote Mevr. Ludmilla Lecomte, geboren te Leuven op 16 augustus 1969, samenwonende te Hoeilaart, Guillaume Dekleermaekerstraat 49, bij de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Brussel, een verzoekschrift ingediend tot homologatie van de wijziging van hun huwelijksstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor Mr. Eric Levie, plaatsvervanger van Mr. Yves Dechamps, notaris te Schaarbeek, op 17 oktober 2007.

Schaarbeek, 5 november 2007.

(Get.) Eric Levie, plaatsvervanger van Yves Dechamps, notaris. (44457)

Bij vonnis uitgesproken door de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Leuven, tweede kamer, op 1 oktober 2007, werd de akte gehomologeerd houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Tossyn, Roger Guillaume Joseph, en zijn echtgenote, Mevr. Leeuws, Gisella Odetta Maria, samenwonende te 3001 Leuven, Milseweg 45, verleden voor notaris Karel Laquet, te Herent, op 5 maart 2007.

Voor de heer en Mevr. Tossyn-Leeuws: (get.) K. Lacquet, notaris. (44458)

Bij verzoekschrift van 3 juli 2007, ingediend bij de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, hebben de heer Erik Huysmans en zijn echtgenote Mevr. Belaen, Véronique, beiden wonende te 9160 Lokeren, Boogscheutstraat 16, de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Anthony Wittesaele, te Tielt op 3 juli 2007, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

Deze wijziging omvat een inbreng van onroerende goederen in het intern gemeenschappelijk vermogen, met behoud van het stelsel van zuivere scheiding van goederen.

Voor de verzoekers: (get.) Anthony Wittesaele, notaris te Tielt. (44459)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven van 24 september 2007, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Raymaekers, Johan Joseph Albert Dominique, en zijn echtgenote Mevr. Goossens, Elke Germaine Nelly Francine, beiden wonende te Linter-Wommersom, Oplinterstraat 2, bij akte verleden voor notaris Albert Janssen, te Tienen, op 29 augustus 2006, gehomologeerd.

De wijzigende akte bepaalt dat voornoemde echtgenoten het stelsel der zuivere scheiding van goederen aannemen.

(Get.) A. Janssen, notaris. (44460)

Bij verzoekschrift van 25 oktober 2007, hebben de heer De Block, John Roger Angèle en zijn echtgenote Mevr. Verstrynge, Evy Clara Catherine, samenwonende te 8301 Knokke-Heist, IJzerstraat 59, bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge een vraag ingediend tot homologatie van de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Eric Deroose, te Knokke-Heist op 25 oktober 2007, met het doel: wijziging van het wettelijk stelsel in een wettelijk stelsel met inbreng van een onroerend goed.

Knokke-Heist, 7 november 2007.

(Get.) Eric Deroose, notaris. (44461)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven van 17 september 2007, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Vanderstappen, Luc Gustaaf André, en zijn echtgenote Mevr. Verbiest, Martine Maria, beiden wonende te Tienen, Heelblok 4, bij akte verleden voor notaris Albert Janssen, te Tienen, op 23 februari 2007, gehomologeerd.

De wijzigende akte bepaalt dat voornoemde echtgenoten hun huwelijksvermogensstelsel ongewijzigd laten, behoudens de inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door de heer Vanderstappen, Luc, van een onroerend goed dat hem ten persoonlijke titel toebehoort.

(Get.) A. Janssen, notaris. (44462)

Bij verzoekschrift van 5 november 2007, hebben de heer Van de Voorde, Achiël Joseph, en zijn echtgenote Mevr. Maes, Anny Josée, samenwonende te Aalst, Reinaertdreef 1, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, homologatie gevraagd aan de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, van de akte verleden voor notaris Nicolas Moyersoen te Aalst op 5 november 2007, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, meer bepaald inbreng door de heer Van De Voorde, Achiël, van volgende onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen:

1. Stad Aalst, tweede afdeling, een woonhuis, met aanhorigheden en grond gelegen Reinaertdreef 1, gekadastraerd volgens titel sectie C, nummer 341/E, voor een oppervlakte van 3 a 45 ca, thans gekend ten kadaster sectie C, nummer 341E, voor een zelfde oppervlakte;

2. gemeente Lede, derde afdeling Impe, de westhelft van een stuk hooiland gelegen Hoogwegelbroeck, gekadastraerd volgens titel en thans gekend ten kadaster sectie A, nummer 480, voor een totale oppervlakte van 19 a 16 ca, groot deze westhelft volgens titel: 9 a 97 ca.

Aalst, 8 november 2007.

Namens de echtgenoten Van de Voorde-Maes, (get.) N. Moyersoen, notaris. (44463)

Bij verzoekschrift van 16 oktober 2007 hebben de echtgenoten Vangilbergen, Philemon Petrus Jean Baptist, en Rector, Lutgarde Germaine Augusta, samen gehuisvest te Bierbeek (Lovenjoel), Larestraat 1, aan de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Leuven de homologatie gevraagd van het wijzigend huwelijkscontract, opgemaakt bij akte van notaris Hugo Kuijpers, te Leuven (Heverlee) op 5 oktober 2007.

(Get.) H. Kuijpers, notaris. (44464)

Bij vonnis van 3 oktober 2007, uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Bram Vuylsteke, te Zichen-Zussen-Bolder (Riemst), op 9 mei 2007, waarbij de echtgenoten, de heer Janssen, Yvon Louis Joseph, zelfstandige, geboren te Herderen op 8 november 1945, en zijn echtgenote, Mevr. Kellens, Marie Lisette, huisvrouw, geboren te Klein-Spouwen op 11 december 1946, samenwonende te 3740 Bilzen, Rode Kruislaan 155, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden. In deze akte, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, heeft Mevr. Kellens, Marie, voormeld, navolgende onroerende goederen ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen: gemeente Bilzen (Spouwen), 11e afdeling: 1. woonhuis op en met grond Rode Kruislaan 160, sectie A, nrs. 813/02/B en 813/02/c, groot 11 a 4 ca; en 2. woonhuis op en met grond Rode Kruislaan 155, sectie B, nr. 535/K, groot 10 a 79 ca.

Voor de verzoekers, (get.) Bram Vuylsteke, notaris. (44465)

Bij vonnis van 18 september 2007 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Brussel de akte, verleden voor notaris Nicolas Moyersoen, te Aalst, op 2 maart 2007, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Magdy Mohamed Zakaria Tamer en zijn echtgenote, Mevr. Kharraf, Laïla, wonende te 1070 Anderlecht, Paul Jansonlaan 30, gehomologeerd, waarbij zij hun huwelijksstelsel hebben gewijzigd om voor de toekomst gehuwd te zijn onder het stelsel van scheiding van goederen met uitgestelde gemeenschap.

Aalst, 8 november 2007.

Namens de echtgenoten Magdy Mohamed Zakaria Tamer - Kharraf, Laïla, (get.) Nicolas Moyersoen, notaris. (44466)

Bij verzoekschrift van 5 november 2007 hebben de heer Dijl, Roland Joseph Marie, geboren te Genk op 7 november 1949, en zijn echtgenote, Mevr. Verleysen, Liliane Madeleine, geboren te Hasselt op 24 november 1952, samenwonend te 3500 Hasselt, Abelenstraat 21, aan de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt de homologatie gevraagd van de wijziging van hun huwelijksstelsel, verleden voor notaris Emile Jagenau, te Diepenbeek, op 5 november 2007.

Voor de verzoekers, (get.) Emile Jagenau, notaris te Diepenbeek. (44467)

Bij verzoekschrift, neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, op 31 augustus 2007, hebben de echtgenoten, de heer Cruz da Mota, Carlos Manuel, geboren te Refojos de Basto (Portugal) op 12 oktober 1973, en zijn echtgenote, Mevr. Mestdach, An Maria, geboren te Gent op 30 oktober 1968, samenwonende te 9700 Oudenaarde, Blote 25, bij de rechtbank van eerste aanleg van Oudenaarde om homologatie verzocht van de akte, verleden voor notaris Lucie Vandermeersch, te Oudenaarde, op datum van 8 augustus 2007, inhoudende inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door Mevr. Mestdach, An, van eigen onroerende goederen.

Voor de verzoekers, (get.) Lucie Vandermeersch, notaris. (44468)

Bij verzoekschrift van 1 oktober 2007, neergelegd ter griffie op 31 oktober 2007, hebben de heer Paul Gabriel Oost, geboren te Lichtervelde op 11 juni 1946, en zijn echtgenote, Mevr. Christiane Paula Margriet Vanoverschelde, geboren te Torhout op 16 juni 1949, samenwonende te Torhout, Rijksweg 43, de rechtbank van eerste aanleg te Brugge om de homologatie verzocht van de akte, wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Luc Ghesquière, te Ieper, d.d. 1 oktober 2007.

Bij voormelde akte werd een eigen onroerend goed van een der echtgenoten ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

Ieper, 31 oktober 2007.

Namens de verzoekers, (get.) Luc Ghesquière, notaris. (44469)

Bij vonnis, uitgesproken op 11 oktober 2007, door de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, werd gehomologeerd de akte, verleden voor notaris Edgard Van Oudenhove, te Haaltert (Denderhoutem), op 24 april 2007, waarbij de heer Muylaert, Marcel Petrus, gepensioneerde, geboren te Denderhoutem op 9 april 1933, en echtgenote, Mevr. Braem, Lydia Leona Maria, gepensioneerde, geboren te Aalst op 8 september 1936, samenwonende te 9450 Haaltert (Denderhoutem), Borrekent 7, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd.

(Get.) E. Van Oudenhove, notaris. (44470)

Bij verzoekschrift, d.d. 17 september 2007, hebben de heer Leysen, Miguël Josephina August, geboren te Beerse op 3 juli 1972, en zijn echtgenote, Mevr. Bertels, Susy-Marleen Maria Jozef, geboren te Pulderbos op 17 februari 1969, samenwonende te 2242 Zandhoven (Pulderbos), Zavelstraat 2, de homologatie gevraagd bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen van de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt door notaris An Verwerft, te Grobbendonk, op 17 september 2007, bedingende dat zij het wettelijk stelsel zullen behouden, doch dat Mevr. Bertels inbreng doet van een onroerend goed te Pulderbos, Eikenlaan. (Get.) An Verwerft, notaris. (44472)

Bij vonnis, gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, rechtsprekende in burgerlijke zaken, op 13 september 2007, werd de akte, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Olivier Maeyens, te Bornem, op 13 februari 2007, tussen de echtgenoten Walter Victor Hugo Wauters - Nuten, Anny Pelagie Clotilde, samenwonende te te Bornem, Rijkenhoek 53, gehomologeerd.

(Get.) Olivier Maeyens, notaris. (44473)

Bij verzoekschrift van 7 november 2007 hebben de heer Meulebroeck, Firmin Petrus Emile, gepensioneerde, geboren te Watervliet op 24 augustus 1930, en zijn echtgenote, Mevr. Bonte, Jeannette Alberta Helena Maria, gepensioneerde, geboren te Sint-Margriete op 9 mei 1941, samenwonende te 9988 Sint-Laureins (Watervliet), Heistraat 27, aan de rechtbank van eerste aanleg te Gent de homologatie aangevraagd van de akte, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Jean-Paul De Jaeger, met standplaats Watervliet (Sint-Laureins), op 7 november 2007. Deze wijziging voorziet in de inbreng van onroerende goederen behorende tot het eigen vermogen van de echtgenoot in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers, (get.) Jean-Paul De Jaeger, notaris. (44474)

Volgens vonnis, uitgesproken op 10 september 2007, door de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, werd de akte, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, tussen de heer Goossens, José, geboren te Sint-Joris-Weert op 22 augustus 1948, en zijn echtgenote, Mevr. Felique, Brigitte, geboren te Leuven op 3 juli 1950, samenwonende te 3080 Tervuren, Oliestraat 14, verleden voor notaris Maryelle Van den Moortel, te Overijse, op 16 februari 2007, gehomologeerd.

Voor gelijkkluidend uittreksel: (get.) Maryelle Van den Moortel, notaris. (44475)

Bij verzoekschrift van 5 november 2007, gericht aan de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, hebben de heer De Witte, Marc Julien Rachel, en zijn echtgenote, Mevr. Meul, Rita Maria Petrus, samenwonende te 9100 Sint-Niklaas, Guido Gezellelaan 55, verzocht om de homologatie van de akte, verleden voor notaris Philippe Verlinden, te Sint-Niklaas, op 11 oktober 2007, houdende wijziging van het bestaande wettelijk stelsel met behoud van het stelsel, blijkens huwelijkscontract, verleden voor notaris Octaaf Verlinden, destijds te Sint-Niklaas, op 26 augustus 1976, in die zin dat:

zij bedingen dat Mevr. Meul, Rita, twee onroerende goederen en de bijhorende rechten heeft ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen;

de verdeling van hun gemeenschappelijk vermogen, zoals geregeld in artikels 3 en 4 van hun huwelijkscontract, wordt opgeheven en vervangen door een nieuwe regeling betreffende de verdeling van de huwelijksgemeenschap in geval van overlijden van een der echtgenoten, inhoudende een alternatief verdelingsbeding en beding van vooruitmaking.

Voor de verzoekers, (get.) Philippe Verlinden, notaris. (44476)

Bij verzoekschrift, d.d. 30 oktober 2007, hebben de heer Patrick Charles Cornelius Ghyselen, geboren te Nieuwpoort op 28 juni 1952, en zijn echtgenote, Mevr. Hilde Louise Cornelia Feryn, geboren te Veurne op 12 februari 1964, samenwonend te 8630 Veurne, Beosterpoort 1, aan de rechtbank van eerste aanleg te Veurne de homologatie gevraagd van de akte van wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel, inhoudende inbreng van een eigen onroerend goed door Mevr. Hilde Feryn in het gemeenschappelijk vermogen, alsmede inbreng van een geldsom door de heer Patrick Ghyselen in het gemeenschappelijk vermogen, verleden voor notaris Frank Heyvaert, te Veurne, op 30 oktober 2007.

(Get.) Frank Heyvaert, notaris. (44477)

Bij verzoekschrift, d.d. 29 oktober 2007, hebben de heer Herbert Firmin Albert Thomas, geboren te Veurne op 21 mei 1945, en zijn echtgenote, Mevr. Micheline Lucienne Cornelia Peleman, geboren te De Panne op 23 september 1948, samenwonend te 8660 De Panne (Adinkerke), Doornstraat 37, aan de rechtbank van eerste aanleg te Veurne de homologatie gevraagd van de akte van wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel, inhoudende inbreng van een eigen onroerend goed door de heer Herbert Thomas in het gemeenschappelijk vermogen, verleden voor notaris Frank Heyvaert, te Veurne, op 29 oktober 2007.

(Get.) Frank Heyvaert, notaris. (44478)

Bij verzoekschrift van 12 oktober 2007 hebben de heer Buntinx, Gilbert Marie Guy, geboren te Gent op 16 januari 1951, en zijn echtgenote, Mevr. Duyck, Christelle Simonne Willy Jacqueline, geboren te Gent op 5 januari 1953, samenwonende te Gent (Sint-Amandsberg), Bromeliastraat 5, homologatie gevraagd van de akte, verleden voor notaris Luc Dehaene, te Gent (Sint-Amandsberg), op 12 oktober 2007, houdende wijziging van hun huwelijksvoorwaarden met behoud van het wettelijk stelsel.

Deze wijziging voorziende in de inbreng van de volle eigendom van ene onroerend goed, eigen toebehorende aan Mevr. Duyck, Christelle, voornoemd, in voordeel van de huwelijksgemeenschap, bestaande tussen de echtgenoten Gilbert Buntinx-Duyck, beiden voornoemd.

Gent (Sint-Amandsberg), 8 november 2007.

Voor eensluidend ontleend uittreksel : (get.) L. Dehaen, geassocieerd notaris. (44479)

Bij verzoekschrift van 5 november 2007 hebben de heer Boeykens, Jean Paul Marcel Germaine, geboren te Temse op 9 mei 1937, en zijn echtgenote, Mevr. Speeckaert, Christina Maria Jozefa Léona, geboren te Gent op 21 april 1941, samenwonende te Gent, Krijgslaan 186, homologatie gevraagd van de akte, verleden voor notaris Annick Dehaene, te Gent (Sint-Amandsberg), op 5 november 2007, houdende wijziging van hun huwelijksvoorwaarden met behoud van het wettelijk stelsel.

Deze wijziging voorziende in de inbreng van de volle eigendom van onroerende goederen, eigen toebehorende aan de heer Boeykens, Jean, voornoemd, in voordeel van de huwelijksgemeenschap bestaande tussen de echtgenoten Jean Boeykens-Christina Speeckaert, beiden voornoemd.

Gent (Sint-Amandsberg), 9 november 2007.

Voor eensluidend ontleend uittreksel : (get.) A. Dehaene, geassocieerd notaris. (44480)

Bij verzoekschrift van 9 oktober 2007 hebben de echtgenoten, de heer Raoul Leon Adrienne Verplancke, en Mevr. Maria Andrée Yvonne Van den Bossche, samenwonende te Brugge (Assebroek), Baron Ruzette-laan 73, gehuwd onder het stelsel van gerechtelijke scheiding van goederen, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Brugge een vraag ingediend tot homologatie van het contract, houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt door akte, verleden voor notaris Els Van Tuyckom, te Brugge (Sint-Kruis), op 9 oktober 2007, inhoudende :

overgang naar het stelsel van algehele gemeenschap;

inbreng door Mevr. Maria Van den Bossche van een woonhuis Baron Ruzette-laan 73, sectie C, nr. 54/H/4, groot : 424 m², in de algehele gemeenschap;

inbreng door de heer Verplancke en Mevr. Van den Bossche van alle roerende goederen, liggende gelden, rekeningen en fondsen in de algehele gemeenschap;

toevoeging van een verblijvingsbeding.

(Get.) E. Van Tuyckom, notaris. (44481)

Er blijkt uit een vonnis, uitgesproken op verzoekschrift in de raadkamer door de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 4 september 2007, dat gehomologeerd werd de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer Frank Vanpachtenbeke en zijn echtgenote, Mevr. Sylvie Debersaques, samenwonende te Brugge (Sint-Kruis), Maalse steenweg 92, opgemaakt door notaris Els Van Tuyckom, te Brugge (Sint-Kruis), op 6 maart 2007.

(Get.) E. Van Tuyckom, notaris. (44482)

Op verzoek van de heer Eddy Rotsaert en zijn echtgenote, Mevr. Nadine Maerten, samenwonende te 8490 Jabbeke, Noordstraat 60, werd een verzoekschrift ondertekend op 7 november 2007, dat zal ingediend worden bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, strekkende tot homologatie van de wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel, blijkens akte, verleden voor notaris Eveline De Vlieger, te Ichtegem, op 7 november 2007.

Voor de verzoekers : (get.) Eveline De Vlieger, notaris. (44483)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, van 25 september 2007, werd de akte, houdende wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Eveline De Vlieger, te Ichtegem, op 3 mei 2007, van de heer Joris Naudts en zijn echtgenote, Mevr. Godelieve Verschelde, samenwonende te 8211 Zedelgem, Zeeweg Noord 6, inhoudende de homologatie van de wijzigingsakte, gehomologeerd.

Voor de verzoekers : (get.) Eveline De Vlieger, notaris. (44484)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, van 3 oktober 2007, werd de akte, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Jeurninck, Jacobus Hermanus Wilhelmus, gepensioneerde, geboren te Baexem (Nederland) op 14 augustus 1930, en zijn echtgenote, Mevr. Piepers, Catharina Hendrina, gepensioneerde, geboren te Beegden (Nederland) op 7 december 1936, beiden van Nederlandse nationaliteit, en wonende te 3640 Kinrooi (Kessenich), Fabrieksstraat 11A, verleden voor notaris Charles Van Cauwelaert, te Maaseik, op 21 november 2006, gehomologeerd.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Charles Van Cauwelaert, notaris. (44485)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, van 3 oktober 2007, werd de akte, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Truijen, Josephus Christiaan, grondwerker, geboren te Molenbeersel op 20 september 1951, en zijn echtgenote, Mevr. Binjé, Germaine Elisabeth Marie, bediende, geboren te Bree op 6 oktober 1957, samenwonende te 3640 Kinrooi (Molenbeersel), Oudekerkstraat 37, verleden voor notaris Charles Van Cauwelaert, te Maaseik, op 29 juni 2006, gehomologeerd.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Charles Van Cauwelaert, notaris. (44486)

Bij vonnis, uitgesproken op 3 oktober 2007, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren de akte van wijziging huwelijksvermogensstelsel van de echtgenoten, de heer Dingenen, Mario Gerrit, en Mevr. Greven, Cindy Henriette Henri, wonende te 3950 Bocholt, Kaulillerdorp 76, en verleden voor geassocieerd notaris Peter Berben, te Neerpelt, op 20 december 2006, gehomologeerd.

Deze wijziging betreft de inbreng door de heer Dingenen, Mario, voornoemd, van een eigen onroerend goed, gelegen te 3950 Bocholt, Kaulillerdorp 76, gekadastraerd derde afdeling, sectie B, nummer 145/L, groot 9 a 72 ca, in het gemeenschappelijk vermogen van het wettelijk stelsel.

Namens de verzoekers, (get.) P. Berben, geassocieerd notaris. (44487)

Bij vonnis, uitgesproken op 11 september 2007, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt de akte, houdende grote wijziging huwelijksvermogensstelsel van de heer Wijnants, Karl, geboren te Neerpelt op 21 oktober 1977, wonende te 3990 Peer, Kustersstraat 16, en zijn echtgenote, Mevr. Van Genechten, Karina, geboren te Neerpelt op 25 mei 1983, wonende te 3900 Overpelt, Rekkerstraat 17, en verleden voor notaris Peter Berben, te Neerpelt, op 2 april 2007, gehomologeerd.

Deze wijziging betreft de onmiddellijke wijziging van de samenstelling hunner vermogens, onder andere ingevolge overdracht door Mevr. Van Genechten, Karina, van haar onverdeelde helft in het onroerend goed te Peer, tweede afdeling, Kleine Brogel, Kustersstraat 16, thans gekadastrerd sectie B, nummers 94/K, 90/E, 90/D en 91/E, met een totale oppervlakte van 59 a 80 ca, aan de heer Wijnants, Karl.

Namens de verzoekers, (get.) P. Berben, notaris. (44488)

Bij vonnis, verleend voor de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 17 oktober 2007, werd de akte tot wijziging van huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Luc Moortgat, te Geel, op 12 juni 2007, tussen de heer Van Laer, Luc Josephus Elisabeth, geboren te Turnhout op 13 augustus 1969, en zijn echtgenote, Mevr. Vandeperre, Ilse Gaby Herman, geboren te Geel op 7 november 1971, samenwonende te 2440 Geel, Eindekens 6, inhoudende: 1. inbreng door Mevr. Vandeperre van al haar eigendomsrechten, zijn de onverdeelde helft in volle eigendom, in de gemeenschap, en 2. keuzebeding bij afwijking van de verdeling bij gelijke delen en enkel voor het geval van ontbinding van het huwelijk door overlijden van de eerststervende, gehomologeerd.

Geel, 30 oktober 2007.

Voor de verzoekers, (get.) Luc Moortgat, notaris te Geel. (44489)

Bij vonnis, verleend voor de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 17 oktober 2007, werd de akte tot wijziging van huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Luc Moortgat, te Geel, op 12 juni 2007, tussen de heer Vandeperre, Kris August Dimpna, geboren te Geel op 7 februari 1967, en zijn echtgenote, Mevr. Nuydens, Hilde Maria Josepha, geboren te Turnhout op 11 januari 1972, samenwonende te 2440 Geel, Eindekens 8, inhoudende: 1. inbreng door de heer Vandeperre van al zijn eigendomsrechten, zijn de onverdeelde helft in volle eigendom, in de gemeenschap, en 2. keuzebeding bij afwijking van de verdeling bij gelijke delen en enkel voor het geval van ontbinding van het huwelijk door overlijden van de eerststervende, gehomologeerd.

Geel, 30 oktober 2007.

Voor de verzoekers, (get.) Luc Moortgat, notaris te Geel. (44490)

Bij verzoekschrift van 2 oktober 2007 hebben de echtgenoten, de heer Goossens, Lodewijk Hendrik Leonia, geboren te Geel op 27 november 1949, en zijn echtgenote, Mevr. Janssens, Maria Lucia Frans, geboren te Herentals op 18 maart 1951, samenwonende te 2460 Kasterlee, Weverstraat 1, homologatie aangevraagd bij de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout van de wijziging van hun huwelijksstelsel, opgemaakt bij akte, verleden voor notaris Luc Moortgat, te Geel, op 2 oktober 2007, inhoudende overgang van het stelsel van scheiding van goederen naar het wettelijk stelsel.

(Get.) L. Moortgat, notaris. (44491)

Bij beschikking, uitgesproken op 3 oktober 2007, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout gehomologeerd de akte, verleden voor Mr. Tom Verbist, geassocieerd notaris te Geel, op 28 februari 2007, waarbij het huwelijksstelsel gewijzigd werd tussen de heer Casteels, Frans Lodewijk Jan, geboren te Mechelen op 29 augustus 1933, en zijn echtgenote, De Cuyper, Maria Louisa Joanna, geboren te Muizen op 22 november 1936, wonende te 2400 Mol, Papenblokstraat 39.

De echtgenoten Casteels-De Ruyter hebben bij voormelde akte verklaard het stelsel van scheiding van goederen te behouden maar met toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen en met inbreng van onroerende goederen door beide echtgenoten en met toevoeging van een beding van verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten Casteels-De Cuyper, (get.) Tom Verbist, geassocieerd notaris te Geel. (44492)

Bij beschikking, uitgesproken op 3 oktober 2007, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout gehomologeerd de akte, verleden voor Mr. Tom Verbist, geassocieerd notaris te Geel, op 6 juni 2007, waarbij het huwelijksstelsel gewijzigd werd tussen de heer Bastiaens, Roger Jozef Dimphna, geboren te Geel op 7 februari 1952, en zijn echtgenote, Mevr. Vleugels, Christiana Maria Jozef, geboren te Geel op 5 maart 1953, wonende te 2440 Geel, Hoogstraat 14.

De echtgenoten Bastiaens-Vleugels hebben bij voormelde akte verklaard het stelsel van scheiding van goederen te wijzigen in het stelsel van algehele gemeenschap van goederen, met inbreng door beide echtgenoten van een onroerend goed en met toevoeging van een verdelingsbeding.

Voor de echtgenoten Bastiaens-Vleugels, (get.) Tom Verbist, geassocieerd notaris te Geel. (44493)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, van 24 september 2007, werd de wijziging van huwelijksvermogensstelsel ingevolge akte van notaris Eric Tallon, te Geetbets, van 6 maart 2007, verleden tussen de heer Barle, Jules Leon, en zijn echtgenote, Mevr. Hermans, Aline Angeline, wonende te 3400 Zoutleeuw (Budingem), Ketelstraat 6, gehomologeerd.

(Get.) E. Tallon, notaris. (44494)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, van 24 september 2007, werd de wijziging van huwelijksvermogensstelsel ingevolge akte van notaris Eric Tallon, te Geetbets, van 20 maart 2007, verleden tussen de heer Raymaekers, Jan Alfons Marguerite, en zijn echtgenote, Mevr. Leclere, Godelieve Betty Ghislain, wonende te 3450 Geetbets, Kasteellaan 19, gehomologeerd.

(Get.) E. Tallon, notaris. (44495)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, van 4 oktober 2007, werd de akte wijziging huwelijksstelsel, verleden voor notaris Bob Bultereys, te Avelgem, op 26 maart 2007, tussen de heer Joseph Remi Achiel Herman, geboren te Zwevegem op 15 januari 1935, en zijn echtgenote, Mevr. Maria Lea Alida Lanneau, geboren te Avelgem op 12 september 1934, samenwonende te 8580 Avelgem, Oedelestraat 17, gehomologeerd.

Avelgem, 13 november 2007.

Voor de verzoekers, (get.) Bob Bultereys, notaris. (44496)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, van 4 oktober 2007, werd de akte wijziging huwelijksstelsel, verleden voor notaris Bob Bultereys, te Avelgem, op 6 juni 2007, tussen de heer Arnold Willem Frieda Devroe, geboren te Oostende op 17 mei 1957, en zijn echtgenote, Mevr. Anne Maria Julienne Vanthournout, geboren te Izegem op 6 mei 1958, samenwonende te 8520 Kuurne, Wandelinglaan 40, gehomologeerd.

Avelgem, 13 november 2007.

Voor de verzoekers, (get.) Bob Bultereys, notaris. (44497)

Bij verzoekschrift, gericht aan de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, d.d. 12 oktober 2007, werd de homologatie van de akte wijziging huwelijksstelsel, verleden voor notaris Bob Bultereys, te Avelgem, op zelfde dag, aangevraagd door de heer Philippe Jean-Pierre Gustave Bouttens, geboren te Kortrijk op 6 augustus 1951, en zijn echtgenote, Mevr. Griet Irène Madeleine Vanhandsaeme, geboren te Kortrijk op 26 februari 1965, samenwonende te 8500 Kortrijk, Goedendaglaan 92.

Daarbij nemen zij het stelsel van scheiding van goederen aan.

Avelgem, 8 november 2007.

Voor de verzoekers, (get.) Bob Bultereys, notaris. (44498)

Bij vonnis, gewezen door de tweede kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 1 oktober 2007, werd de akte, verleden voor notaris Stefan Smets, te Glabbeek, op 2 april 2007, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer Debruyne, Jan August, geboren te Leuven op 12 oktober 1959, en zijn echtgenote, Mevr. Vanherck, Ria Clementine Thea, geboren te Sint-Truiden op 23 maart 1965, wonende te 3473 Kortenaeken (Waanrode), Boterbergstraat 52, gehomologeerd.

(Get.) Stefan Smets, notaris. (44499)

Bij vonnis, gewezen door de tweede kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 1 oktober 2007, werd de akte, verleden voor notaris Stefan Smets, te Glabbeek, op 21 maart 2007, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer Eyers, Augustyn Maurits, geboren te Sint-Joris-Winge op 22 december 1923, en zijn echtgenote, Mevr. Nijs, Maria Jozefina, geboren te Vissenaken op 9 april 1925, wonende te 3300 Tienen (Vissenaken), Desselhaegenstraat 46, gehomologeerd.

(Get.) Stefan Smets, notaris. (44500)

Bij vonnis, gewezen door de tweede kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 1 oktober 2007, werd de akte, verleden voor notaris Stefan Smets, te Glabbeek, op 21 februari 2007, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer Janssen, Tom, geboren te Tienen op 1 augustus 1973, en zijn echtgenote, Mevr. Beelen, Nancy Florentine Francine, geboren te Tienen op 3 oktober 1971, wonende te 3300 Tienen, Houtemstraat 569, gehomologeerd.

(Get.) Stefan Smets, notaris. (44501)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, d.d. 16 april 2007, werd de akte verleden voor Lieve Stroeykens, geassocieerde notaris te Aarschot, op 7 augustus 2006, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Serneels, Roger Denis, en zijn echtgenote, Mevr. Weckhuysen, Leonia Lea, samenwonende te 3201 Aarschot (Langdorp), Franselinestraat 7, gehomologeerd.

Voor verzoekers, (get.) Lieve Stroeykens, geassocieerde notaris. (44502)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, d.d. 14 mei 2007, werd de akte verleden voor Lieve Stroeykens, geassocieerde notaris te Aarschot, op 30 oktober 2006, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Aerts, Jean-Paul Fernand Bertha, geboren te Leuven op 30 september 1966, en zijn echtgenote, Mevr. Torfs, Nicole, geboren te Lubbeek op 19 mei 1966, samenwonende te 3390 Tiel-Winge (Houwaart), Roeselberg 10, gehomologeerd.

Voor verzoekers, (get.) Lieve Stroeykens, geassocieerde notaris. (44503)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, de dato 11 juni 2007, werd de akte verleden voor Lieve Stroeykens, geassocieerde notaris te Aarschot, op 27 december 2006, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Van Hoof, Armand Joseph, geboren te Lillo op 26 november 1947, en zijn echtgenote, Mevr. Van Roosbroeck, Nelly Victorine Francine, geboren te Langdorp op 22 september 1948, samenwonende te 3201 Aarschot (Langdorp), Jan Vellestraat 4, gehomologeerd.

Voor de verzoekers: (get.) Lieve Stroeykens, geassocieerde notaris. (44504)

Bij vonnis van de zevende kamer van eerste aanleg te Brussel, de dato 11 september 2007, werd de akte verleden voor Dirk Michiels, geassocieerde notaris te Aarschot, op 13 juni 2006, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Cloots, Frans Emile Jan, en zijn echtgenote, Mevr. Vandenberghe, Francine Francisca Constantia, samenwonende te 1970 Wezembeek-Oppem, Ban Eiklaan 21, gehomologeerd.

Voor de verzoekers: (get.) Dirk Michiels, geassocieerde notaris. (44505)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, de dato 2 oktober 2007, werd gehomologeerd de akte van wijziging van huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Paul De Man, te Geraardsbergen, op 10 februari 2007, van de heer Cosyns, Jan Gilbert, machinist, geboren te Appelsterre (Eichem) op 9 november 1956, en zijn echtgenote, Mevr. Van der Beken, Carina, huisvrouw, geboren te Geraardsbergen op 6 december 1961, samenwonend te Geraardsbergen, Beverstraat 10A. In deze akte bleef de wijziging o.a. beperkt tot de inbreng van onroerend goed in de huwgemeenschap door Mevr. Van der Beken, Carina.

(Get.) P. De Man, notaris. (44506)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, de dato 25 september 2007, werd gehomologeerd de akte van wijziging van huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Paul De Man, te Geraardsbergen, op 19 november 2003, van de heer Sunaert, Etienne Julien, gepensioneerde, geboren te Zandbergen op 11 februari 1932, en zijn echtgenote, Mevr. De Cooman, Adrienne Eugenie, huisvrouw, geboren te Ninove op 26 april 1933, wonende te Geraardsbergen, Grimmingeplein 7. In deze akte bleef de wijziging beperkt tot de inbreng van onroerend goed in de huwgemeenschap door Mevr. De Cooman, Adrienne.

(Get.) P. De Man, notaris. (44507)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, de dato 30 oktober 2007, werd gehomologeerd de akte van wijziging van huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Paul De Man, te Geraardsbergen, op 29 april 2007, tussen de heer Van der Haegen, Etienne Andre Roger Anna Madeleina, geboren te Geraardsbergen op 2 juli 1960, beiden wonende te Geraardsbergen, Hoge Buizemont 179.

In deze akte bleef de wijziging beperkt tot de inbreng van onroerend goed in de huwgemeenschap door Mevr. Van Laeren.

(Get.) P. De Man, notaris. (44508)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, de dato 2 oktober 2007, werd gehomologeerd de akte van wijziging van huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Paul De Man, te Geraardsbergen, op 3 juli 2007, van de heer Van der Beken, Willy Christian, gepensioneerde, geboren te Onkerzele op 18 september 1937, en zijn echtgenote, Mevr. Penninckx, Nelly Leonie, gepensioneerde, geboren te Viane op 27 april 1935, samenwonende te Geraardsbergen, Beverstraat 12. In deze akte bleef de wijziging beperkt tot de inbreng van onroerend goed in de huwgemeenschap door Mevr. Penninckx, Nelly.

(Get.) P. De Man, notaris. (44509)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, de dato 2 oktober 2007, werd gehomologeerd de akte van wijziging van huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Paul De Man, te Geraardsbergen, op 2 juli 2007, tussen de heer Deleener, Leonce Alfons Joseph Albert, gepensioneerde, geboren te Waarbeke op 19 maart 1928, en zijn echtgenote, Mevr. Van Lathem, Monique Marie Louise Paul, gepensioneerde, geboren te Vollezele op 5 november 1930, samenwonend te 9506 Geraardsbergen (Waarbeke), Meidries 31. In deze akte bleef de wijziging beperkt tot de inbreng van onroerende goederen in de huwgemeenschap door enerzijds de heer Deleener en anderzijds door Mevr. Van Lathem.

(Get.) P. De Man, notaris. (44510)

Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren

De eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Tongeren verklaart het verzoek ontvanke-lijk en gegrond;

homologeert de akte houdende wijziging van het huwelijksvermo- gensstelsel verleden op 13 april 2007 voor Mr. Boes & Joossens, notaris, met standplaats te Lanaken, van de echtgenoten Eymael, Mathijs Joannes, geboren te Veldwezelt op 24 juni 1927 en Delait, Maria Joze- fina, geboren te Gellik op 8 april 1932, die samenwonen te 3620 Lanaken, Lindestraat 235, en die gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Veldwezelt op 5 juni 1954, zonder huwelijkskontra-kt.

Aldus gevonnist en uitgesproken in openbare zitting op het gerechtshof te Tongeren op 3 oktober 2007.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan Mr. Boes & Joossens, met standplaats te Lanaken.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Mireille Moens. (44511)

Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Par décision du 2 novembre 2007, la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège a désigné Me Marielle Gillis, avocat, juge suppléant, ayant son cabinet à 4000 Liège, rue Sainte-Véronique 20, en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Dubon, Marguerite Fernande, née à Ans le 18 avril 1917, en son vivant domiciliée à 4020 Liège, boulevard de la Constitution 59, et décédée à Liège le 3 avril 2007.

Les créanciers et légataires éventuels sont invités à prendre contact avec le curateur, dans les trois mois, de la présente publication.

(Signé) M. Gillis, avocat. (44512)

Par ordonnance rendue le 7 novembre 2007, Me Catherine Vraux, dont le cabinet est situé à Tournai, rue de l'Athénée 38, a été désignée en qualité de curateur à la succession vacante de M. Henri Hondekijn, décédé le 13 novembre 2002, domicilié à Celles, rue Provinciale 79.

Les éventuels héritiers et créanciers sont priés de prendre contact avec le curateur.

(Signé) Catherine Vraux, avocat. (44513)

Par ordonnance rendue le 7 novembre 2007, Me Catherine Vraux, dont le cabinet est situé à Tournai, rue de l'Athénée 38, a été désignée en qualité de curateur à la succession vacante de Mme Anne-Marie Deperon, décédée le 6 mars 2007 à Tournai, domiciliée à Pecq, chaussée d'Audenaerde 329.

Les éventuels héritiers et créanciers sont priés de prendre contact avec le curateur.

(Signé) Catherine Vraux, avocat. (44514)

Bij beschikking d.d. 30 oktober 2007 heeft de 5^e burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, Mr. Katrien Desmet, advocaat met kantoor te 8500 Kortrijk, Groeningestraat 33, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Ronny Ameele, geboren te Beselare op 22 september 1955, laatst wonende te 8511 Aalbeke, Scheermolenerf 21, en overleden te Wielsbeke op 21 juli 1994.

De schuldeisers worden verzocht hun schuldvordering bij aangete- kende brief op het kantoor van de curator in te dienen binnen de drie maanden na huidige publicatie.

(Get.) Katrien Desmet, advocaat. (44515)

Bij beschikking d.d. 25 oktober 2007 gewezen door de 3^e kamer bij de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen onder A.R. nr. 07/991/B werd Mr. Julien Vercammen, advocaat te Mechelen, er kantoorhou- dende aan de Schuttersvest 4-8, aangesteld als curator over de onbe- heerde nalatenschap van wijlen Gyles, François Constant Caroline Alfons, geboren d.d. 10 augustus 1950, laatst gekende woonplaats 2221 Booischoot, Goorweg 42, overleden te Heist-op-den-Berg d.d. 22 september 2006.

(Get.) Julien Vercammen, advocaat. (44516)

Bij vonnis d.d. 30 oktober 2007 van de 7^e kamer bij de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde werd Mr. M. Manderick, advocaat, plaats- vervangend rechter, kantoorhoudend te Oudenaarde, Beverestraat 41, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Denoyette, Björn Vincent Peter, geboren te Gent op 6 augustus 1971, met als laatste woonplaats Oudenaarde, Hoogstraat 47/401, en over- leden te Oudenaarde op 19 april 2002.

De curator, (get.) M. Manderick. (44517)

Bij vonnis d.d. 6 november 2007 van de 7^e kamer bij de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde werd Mr. M. Manderick, advocaat, plaatsvervangend rechter, kantoorhoudend te Oudenaarde, Beverestraat 41, aangesteld als curator over de onbeheerde nalaten- schap van wijlen Vanden Herrewegen, André, geboren te Moerbeke op 15 juni 1936, met als laatste woonplaats Geraardsbergen, Gaffel- straat 93, overleden te Girona (Spanje) op 15 oktober 2001.

Oudenaarde, 12 november 2007.

De curator, (get.) M. Manderick. (44518)

Bij vonnis in raadkamer uitgesproken op 6 november 2007 door de 7^e kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde werd Mr. Marie-Hélène Vanhonsbrouck, advocaat en plaatsvervangend rechter, wonende te Ronse, Charles de Gallestraat 19, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Mevr. Vanden Poel, Paula, geboren te Deinze op 11 november 1933, met als laatste woonplaats te 9700 Oudenaarde, Remparden 12, bus 27, en overleden te Oudenaarde op 21 september 2004.

(Get.) M.-H. Vanhonsbrouck, advocaat. (44519)

Tribunal de première instance de Bruxelles

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 9 juillet 2007, Me Bruno Putzeys, avocat, juge suppléant, avenue Brugmann 311, à 1180 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Kellett, Elisabeth Roberte Joan, née à Woluwe-Saint-Pierre le 1^{er} juillet 1930, domiciliée de son vivant à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, avenue Jules Du Jardin 6, décédée à Woluwe-Saint-Pierre le 8 août 2006.

Bruxelles, le 2 novembre 2007.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (44520)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Bij beschikking d.d. 31 oktober 2007 op verzoekschrift verleend, heeft de rechtbank van eerste aanleg, zittinghoudende te Turnhout, eerste kamer, over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Helsen, Wim, geboren te Turnhout op 26 december 1971, laatst wonende te Beerse, Tulpenstraat 23, bus 4, en overleden te Beerse op 22 augustus 2007, als curator aangesteld de heer Yannick Buysse, advocaat te Turnhout, de Merodelei 112.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) J. Beliën. (44521)